Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

1.5
V

CĀṆAKYA-NĪTI-TEXT-TRADITION

(चाणक्य-नीति-शास्त्र-सम्प्रदायः)

LUDWIK STERNBACH

VOL. I, PART I:

I. THE VṚDDHA CĀṆAKYA *TEXTUS ORNATIOR* VERSION
II. THE VṚDDHA CĀṆAKYA *TEXTUS SIMPLICIOR* VERSION
III. THE CĀṆAKYA-NĪTI-ŚĀSTRA VERSION
IV. THE CĀṆAKYA-SĀRA-SAṀGRAHA VERSION

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Cāṇakya-Nīti-Text-Tradition

The wise sayings of Cāṇakya are, after those of Vālmīki and Vyāsa, by far the most famous in Indian literature. The great popularity of these sayings has however been responsible for a veritable jungle of textual variations and accretions that have sprung up over and around them in the course of the ages, rendering it well nigh impossible to make any distinction between what is genuine and what is spurious.

The aim of the present work is to collect for the first time and critically edit the aphorisms attributed to Cāṇakya, as available in no less than Six Versions and to reconstruct, on the basis of these Six Versions, the Ur-Text *par excellence*.

The Volume I in Parts I and II is giving the Critical Edition, based on 75 Mss. and 160 editions, of the Six Versions, and the Volume II the reconstructed Ur-Text.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

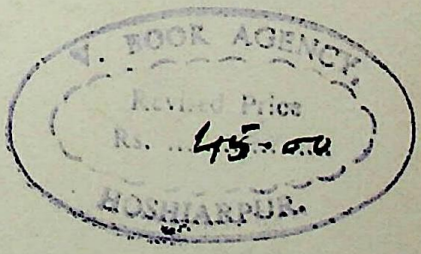
CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

विश्वेश्वरानन्द-संस्थान-प्रकाशनावलिः—२५४

विश्वेश्वरानन्द-भारतभारती-ग्रन्थमाला—२७

Vishveshvaranand Indological Series—27



VISHVESHVARANAND INSTITUTE PUBLICATION—254

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

प्रधान-संपादक : (General Editor) :
विश्वबन्धु : (VISHVA BANDHU)

भारते होशिआरपुरे, वि. वै. शो. सं. मुद्रणगृहे
शास्त्रिणा देवदत्तेन, संमुद्राप्य प्रकाश्यते ।
Printed and Published by DEVA DATTA Shastri
at the V.V.R.I. PRESS, Hoshiarpur (Pb., India).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

वि. भा. ग्रन्थमाला—२७ V. I. Series—2

CĀṆAKYA-NĪTI-TEXT-TRADITION

(चाणक्य-नीति-शाखा-सम्प्रदायः)

By

LUDWIK STERNBACH, LL.D.,

Hon. Professor of Dharmaśāstra and Ancient Indian Culture.

1096

Volume One

SIX VERSIONS OF CĀṆAKYA'S COLLECTIONS OF MAXIMS,

RECONSTRUCTED AND CRITICALLY EDITED, FOR THE FIRST TIME, WITH INTRODUCTIONS AND VARIANTS FROM ORIGINAL MANUSCRIPTS, ALL AVAILABLE PRINTED EDITIONS AND OTHER MATERIALS.

Part One

I. THE VṚDDHA-CĀṆAKYA *textus ornatior* Version.

II. THE VṚDDHA-CĀṆAKYA *textus simplicior* Version.

III. THE CĀṆAKYA-NĪTI-ŚĀSTRA Version.

IV. THE CĀṆAKYA-SĀRA-SAṀGRAHA Version.

होशिआरपुरम्

HOSHIARPUR

विश्वेश्वरानन्द-वैदिक-शोध-संस्थानम्

Vishveshvaranand Vedic Research Institute

1963

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha
सर्वेऽधिकाराः सुरक्षिताः

प्रथमं संस्करणम्, १९६३

प्रकाशकृत्—विश्वेश्वरानन्द-वैदिक-शोध-संस्थानम्,
(पत्रगृहम्) साधु-आश्रमः, होशिआरपुरम्, (पं., भारतम्)

All Rights Reserved

FIRST EDITION, 1963

Publishers :
VISHVESHVARANAND VEDIC RESEARCH INSTITUTE
P. O. Sadhu Ashram, HOSHIARPUR (Pb., India)

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

GENERAL-EDITORIAL

Generation after generation of students of Sanskrit, during the past score of centuries and, may be, even more, have been gaining their first flow of familiarity with that speech divine by negotiating with one collection or another of the wise sayings of Cāṇakya being, after Vālmīki and Vyāsa, by far the most famous of the sages of Near Ancient India. The great popularity itself of these sayings may however be said to have mainly been responsible for a veritable jungle of textual variations and accretions having sprung up over and around them in the course of time, rendering it well nigh impossible, at least, for the non-specialist reader to make any distinction between what was genuine and what was spurious coin. It is here that the veteran Indologist, Dr. Ludwik Sternbach has had his opportunity of exercising his intimate knowledge of manuscriptology as well as his text-critical and juridical acumen towards first determining the number of versions, as available, of Cāṇakya's text-tradition and, then, reconstructing and editing each of them from the related original manuscripts, printed editions and other materials. That he has burnt the midnight oil, most fruitfully, will be apparent from what follows, being his reconstructions and critical editions of Cāṇakya's six versional texts as determined by him. That besides attending to his main duties in the Legal Department of the United Nations Organisation, he should have managed, obviously, by curtailing his sleep and freeing his off-hours of all recreational distractions, to do such hard work in what may well be described as Fundamental Indology is most admirable, indeed.

He has been associated since long with our Institute which, as might be recalled, press-edited, press-processed and published in 1953, as the Volume IV in its Vishveshvaranand Indological Series, his "Gaṇikā-Vṛtta-Saṁgraha" or "Texts on Courtezans in Classical Sanskrit". It, therefore, gives me great pleasure that the Institute has now been able to extend similar treatment to his present much bigger work which it is publishing as the Volumes XXVII-XXIX in its same aforesaid research series. It is noteworthy that the present, being the first of these three volumes is being issued, ceremoniously, on the auspicious occasion of the 60th Annual Day of the Institute, being celebrated on November 3, 1963.

The University Grants Commission has been pleased to grant a

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

subsidy towards meeting the expenses of editorial processing of this work at the Institute. This very encouraging and opportune help is most gratefully acknowledged.

VISHVA BANDHU

V. V. R. Institute,
Hoshiarpur,
October 29, 1963.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

PREFACE

The aim of the present work is to collect for the first time and critically edit with principal variants the aphorisms attributed to Cāṇakya. In order to do so, the analytical texts of the six versions, as indicated in detail in the sequel, have been critically edited, in the first instance, in the form of *Versional Ur-texts*, i.e. texts expurgated of aphorisms which seem to have been interpolated at a later date. These six versions contain several aphorisms which are common to two or more of them and, in quite a number of cases, read variantly in different versions.

The next step will be the reconstruction, from the said six *Versional Ur-texts*, of all those aphorisms which can be considered as Cāṇakya's own or, more correctly, which could be considered as attributeable to Cāṇakya. In that *Ur-Text par excellence*, which will appear, separately, the aphorisms will be arranged in their alphabetical order and if an aphorism belongs to more than one version, the same will be reproduced only once but it will be accompanied by the relevant critical notes and variants from all the versions in which it occurs.

The whole work is appearing in two volumes. The first volume is being issued in two parts. The present Part I of the Volume I contains the critical editions of four of the said six versional texts, namely, i. the Vṛddha-Cāṇakya *textus ornatior* Version, ii. the Vṛddha-Cāṇakya *textus simplicior* Version, iii. the Cāṇakya-nīti-śāstra Version and iv. the Cāṇakya-sāra-saṁgraha Version. The Part II of the Volume I will contain the critical editions of the remaining two versional texts, namely, i. the Laghu-Cāṇakya Version and ii. the Cāṇakya-rāja-nīti-śāstra Version. The Volume II will contain the said *Ur-Text par excellence* as finally reconstructed.

Now that this First Part of the First Volume is being issued, it is my pleasant duty to express my sincerest thanks to Professor Vishva Bandhu, the Honorary Joint Secretary and Director of the Vishveshvaranand Vedic Research Institute for his kindness in agreeing to publish, under his General-Editorship, my work in the Vishveshvaranand Indological Series of the Institute and for the kind advice he offered to dissipate doubts I had concerning certain difficult readings, to his Staff Leader, Śrī Bhim Dev who made several excellent suggestions, which I always accepted, for the improvement of the text and who with the assistance of Sarvaśrī Parmanand, S. Bhaskaran Nair, Munishwar Dev, K. Bhaskara Rao,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Radhey Shyam Goswami, Dip Narain, Yashoda Nandan, Puran Chand, and Raj Kumar also prepared the Pratīka Index as well as saw the entire work through the press and to the Publication Department of the Institute, particularly, its Head, Śrī Dev Datt Shastri for producing this volume in proper form and for having taken all the necessary pains to make it a well-edited, neatly printed and beautifully got-up piece of work.

I also wish to express here my gratitude to Bhandarkar Oriental Research Institute Library, Poona, Bodleian Library, Oxford, Prof. J. W. de Jong, Leiden, Harvard University Library, Cambridge, Masse, India Office Library, London, Institut de Civilisation Indienne, Université de Paris, Library of the American Oriental Society, Niedersächsisch Staats- und Universitätsbibliothek, Göttingen, Seminar für Kultur und Geschichte Indiens, Hamburger Universität, Universitätsbibliothek, Karl-Marx Universität, Leipzig, Universitätsbibliothek, Tübingen, University Library, Cambridge, University Library, Leiden, University of Pennsylvania Library, Philadelphia and Yale University Library, American Oriental Branch, New Haven, Conn. for placing at my disposal books, manuscripts, photo-copies, microfilms and other reference material.

NEW YORK.
September 1, 1963.

LUDWIK STERNBACH

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

TABLE OF CONTENTS

GENERAL-EDITORIAL v

PREFACE vii

INTRODUCTION ix

ABBREVIATIONS xiii

ANALYSIS OF THE DIFFERENT VERSIONS OF CĀṆAKYA'S APHORISMS xxvii

A. The Vṛddha-Cāṇakya, Textus Ornatior Version ... xxvii

1. Popularity of the Vṛddha-Cāṇakya, *textus ornatior* version. xxvii
2. Introductory Stanzas. xxvii
3. Editions and Translations. xxvii
4. Differences between the various Texts. xxvii
5. Texts used for the Reconstruction of the Vṛddha-Cāṇakya *textus ornatior* Text. xxviii
6. General Comparison of the Vṛddha-Cāṇakya, *textus ornatior* version with other Versions of Cāṇakya's Collections of Maxims. xxxiv
7. Metres used in the Vṛddha-Cāṇakya, *textus ornatior* Version. xLii
8. Maxims incorporated in the Vṛddha-Cāṇakya, *textus ornatior* Version from other Sources. xLii

B. The Vṛddha-Cāṇakya, Textus Simplicior Version ... xLiii

9. Popularity of the Vṛddha-Cāṇakya, *textus simplicior* Version. Editions and Translations. xLiii
10. The Title Vṛddha-Cāṇakya, *textus simplicior*. xLiii
11. Division into *adhyāya-s*. xLiii
12. Differences between various Texts. xLiv
13. General Comparison of the Vṛddha-Cāṇakya, *textus simplicior* Version with other Versions of Cāṇakya's Collections of Maxims.... xLiv
14. Texts used for the Reconstruction of the Vṛddha-Cāṇakya, *textus simplicior* Text. xLvii
15. The Preparation of the Reconstruction. Lix
16. Metres used in the Vṛddha-Cāṇakya, *textus simplicior* Version. Lxii
17. Maxims incorporated in the Vṛddha-Cāṇakya, *textus simplicior* Version from other Sources. Lxii

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

C. Correlation of Stanzas of the Vṛddha-Cāṇakya, Textus Ornatior and Vṛddha-Cāṇakya Textus Simplicior Lxiii

18. Table showing the correlation. Lxiii

D. The Cāṇakya-Nīti-Śāstra Version Cxiii

19. General characteristics. Different titles. Cxiii
20. *Aṣṭottaraśata* Group. Cxiv
21. Non-basic *Aṣṭottaraśata* Collections. Cxvi
22. "Longer" Cāṇakya-nīti-śāstra Collections. Cxvi
23. Originality of the Cāṇakya-nīti-śāstra Version. ... Cxvii
24. Common Characteristics of All Texts belonging to the Cāṇakya- nīti-śāstra Version. Introductory and Closing Stanzas. Cxviii
25. Editions and Selections. Cxix
26. Translations of the Cāṇakya-nīti-śāstra Verson. ... Cxx
27. Texts used for the Reconstruction of the Basic Text of the Cāṇakya-nīti-śāstra and of the Non-basic *Aṣṭottaraśata* Compendia, including "Longer" Cāṇakya-nīti-śāstra Compendia. Cxxi
28. Other Editions and MSs. of the Basic text of the Cāṇakya-nīti- śāstra and of the Non-basic *Aṣṭottaraśata* Compendia. CxL
29. Correlation of Stanzas used for the Reconstruction. ... CxLvi
30. Variations in the Available Texts. CLxiii
31. The Preparation of the Reconstruction. CLxiii
32. General Comparison of the Cāṇakya-nīti-śāstra Version with Other Versions of Cāṇakya's Collections of Maxims. CLxiii
33. Metres used in the Cāṇakya-nīti-śāstra Version. ... CLxvi
34. Maxims incorporated in the Cāṇakya-nīti-śāstra Version from other Sources. CLxvi

E. The Cāṇakya-Sāra-Saṁgraha Version CLXVii

35. General Characteristics. CLxvii
36. Introductory Stanzas. CLxviii
37. Texts used for the Reconstruction of the Cāṇakya-sāra-saṁgraha Text. CLxix
38. Other Texts of the Cāṇakya-sāra-saṁgraha Version. ... CLxxv
39. Correlation of Stanzas used in Reconstruction. ... CLxxix
40. Variations in the Available Texts. cxcii
41. The Preparation of the Reconstruction. cxcii

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

42. Grouping together of Stanzas dealing with the same Subject Matter. CxCii
43. General Comparison of the Cāṇakya-sāra-saṁgraha Versions of Cāṇakya's Collections of Maxims. ... cxciii
44. Stanzas peculiar to the Cāṇakya-sāra-saṁgraha Version... ccvi
45. Metres used in the Cāṇakya-sāra-saṁgraha Version. ... ccvii
46. Maxims Incorporated in the Cāṇakya-sāra-saṁgraha Version from other Sources. ccvii

I. THE VṚDDHA-CĀṆAKYA *TEXTUS ORNATIOR* VERSION (चाणक्य-नीति-दर्पणः) RECONSTRUCTED (Text with Notes). ... 1

II. THE VṚDDHA-CĀṆAKYA *TEXTUS SIMPLICIOR* VERSION (वृद्ध-चाणक्यः) RECONSTRUCTED (Text with Notes) ... 105

III. THE CĀṆAKYA-NĪTI-ŚĀSTRA VERSION (चाणक्य-नीति-शास्त्रम्) RECONSTRUGTED (Text with Notes). 157

IV. THE CĀṆAKYA-SĀRA-SAṀGRAHA VERSION (चाणक्य-सार-संग्रहः) RECONSTRUCTED (Text with Notes). 217

PRATĪKA INDEX TO THE VṚDDHA-CĀṆAKYA *TEXTUS-ORNATIOR*, VṚDDHA CĀṆAKYA, *TEXTUS SIMPLICIOR*, CĀṆAKYA-NĪTI-ŚĀSTRA AND CĀṆAKYA-SĀRA-SAṀGRAHA VERSIONS. 337

ADDENDA AND CORRIGENDA TO VOL. I. 1. 373

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

INTRODUCTION

In many parts of the world and, more particularly, in India, we find a great number of MSs. containing Cāṇakya's compendia. Some of them are very much alike but many, at least at first sight, are completely different. This is probably the reason why at the beginning of the twentieth century almost each MS. was considered as a new version. So, O. Kressler, who in 1907 wrote a long dissertation about Cāṇakya's aphorisms[1], fixed the number of Cāṇakya's compendia to 17 versions. Some of the MSs., however, considered by Kressler as different versions are, even at first glance, identical. This applies, for instance, to the second (Ag), fifteenth (G) and seventeenth (Wk) groups. Since Kressler's work had been generally considered to be the last work on Cāṇakya, this division of the compendia into seventeen versions was unreservedly accepted[2].

A careful study, however, of all the MSs. and editions of Cāṇakya's compendia, which are available now, dispels the myth of the seventeen versions. All the known Cāṇakya's compendia can be divided into no more than six versions. These six versions can be called as follows: the Vṛddha-Cāṇakya, *textus ornatior*; the Vṛddha-Cāṇakya, *textus simplicior*; the Cāṇakya-nīti-śāstra; the Cāṇakya-sāra-saṅgraha; Laghu-Cāṇakya and the Cāṇakya-rāja-nīti-śāstra. It is clear that the titles suggested here are arbitrarily enumerated with the mere purpose of facilitating the identification of the six versions. Surely, no one can prove or even surmise which ones of the so-called Cāṇakya's maxims were actually composed by Cāṇakya himself.

---

1. Stimmen indischer Lebensklugheit. Die unter Cāṇakya's Namen gehende Spruchsammlung in mehreren Rezensionen untersucht und nach einer Rezension übersetzt von Oscar Kressler. In "Indica", Heft 4. Leipzig 1907.
2. M. Winternitz in *Geschichte der indischen Litteratur* (III. 135) wrote: "man zaählt nicht weniger als siebzehn verschiedene Rezensionen dieser (d. i. Cāṇakya's) Sammlung"; A. B. Keith in *A History of Sanskrit Literature* (p. 228) wrote: "the number of recensions is extremely large—seventeen have been distinguished and doubtless there are more, for often each MS. shows distinct variations from another"; L. Renou in *Littérature Sanscrite* (p. 32) wrote: "on a identifié non moin de 17 recensions"; S. N. Das Gupta and S. K. De in *A History of Sanskrit Literature* (I 196) wrote: Cāṇakya's collections exist "in a large number of recensions, of which seventeen have been distinguished"; L. Renou and J. Filiozat in *L' Inde Classique* (II 231) wrote: "il existe de la 'Sagesse de Cāṇakya' au moin 17 recensions authentifiées".

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Following are the characteristic features of these six versions :

I. The Vṛddha-Cāṇakya, *textus ornatior* is known in several editions and MSs. This version is divided into 17 *adhyāya-s* and contains 342 stanzas.

Its first three stanzas beginning with the words *praṇamya śirasā Viṣṇuṁ.....*, *adhītye'daṁ yathā śāstram*.....and *tad ahaṁ sampravakṣyāmi*..... are always identical. This version is the best known and has been published several times in India under the name Cāṇakya-nīti-darpaṇa or Vṛddha Cāṇakya.

II. The Vṛddha-Cāṇakya, *textus simplicior* is known in two editions and many MSs. This version is divided into eight *adhyāya-s* and contains from 109 to 173 stanzas.

The first three stanzas are always identical with the three introductory stanzas of the Vṛdha-Cāṇakya, *textus ornatior* version.

Its first, second, beginning of the fourth, the fifth and the first part of the sixth *adhyāya-s* correspond closely to the first, second, end of the fourth and beginning of the fifth, latter part of the sixth and the seventh *adhyāya-s*, respectively, of the Vṛddha-Cāṇakya, *textus ornatior* version. Its other *adhyāya-s* correspond only partly to the corresponding *adhyāya-s* of the Vṛddha-Cāṇakya, *textus ornatior* version. The *adhyāya-s* ninth to seventeenth of the Vṛddha-Cāṇakya, *textus ornatior* version are, with a few exceptions, not found in this version.

III. The version, which could be termed the Cāṇakya-nīti-śāstra, is a version containing compendia of Cāṇakya's sayings composed of a number of identical maxims arranged often in varying orders and a number of maxims which are new and peculiar to each separate MS. Some of these maxims, particularly of those belonging to the first group, seem as far as possible, to be authentic, but a large number of them are only currently known maxims, the authorship of which was merely attributed *in majorem gloriām* to Cāṇakya. The added maxims are often congruous with the preceding and subsequent ones, but they sometimes deal with unrelated subjects.

This version of Cāṇakya's compendia is, as a rule, prefaced by two introductory stanzas beginning with the words *nānāśāstroddhṛtaṁ vakṣye*..... and *mūlasūtraṁ pravakṣyāmi*.....which state that the author teaches worldly wisdom "selected from various *śāstras*", the knowledge of which enables a foolish man to become wise. These introductory stanzas already show that in this version the maxims contain not necessarily original Cāṇakya's sayings, but many others selected from various sources. The compiler of these sayings chose the best known maxims, usually attributed to Cāṇakya, but added maxims that he liked himself or believed these

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

would be liked by the reader. Therefore many editions and MSs. belonging to this group are different. The only important exceptions to this rule are the compendia which contain 108 maxims (*aṣṭottaraśata-s*) which are known to exist under different titles. These texts are almost identical and form the classical text of the Cāṇakya-nīti-śāstra version.

The editions and MSs. belonging to this version are not divided into *adhyāya-s*. They contain from 78 to 343 maxims, but most of them contain 108 maxims (*aṣṭottaraśata-s*). The MSs. and editions which are not *aṣṭottaraśata-s* are in reality *subhāṣitasaṅgraha-s*. Each of them, while containing a great number of "actual" Cāṇakya's saying, includes a considerable number of other currently known sayings. These *subhāṣitasaṅgraha-s*, being collections of sayings composed by individual scribes and authors, consequently differ from each other in individual cases. The only difference between the *subhāṣitasaṅgraha-s* in general, and the *subhāṣitasaṅgraha-s* which are considered to belong to the Cāṇakya-nīti-śāstra version is the fact that the latter (1) are attributed, usually in the colophon, to Cāṇakya; and (2) contain the two introductory stanzas mentioned above.

IV. The Cāṇakya-sāra-saṁgraha is known in one edition and several MSs. This version is divided into three *śataka-s* and contains, as a rule, 300 stanzas.

Its four introductory stanzas beginning with the words *praṇamya śirasā Viṣṇuṁ.....*, *adhītyaivam idaṁ śāstraṁ.....*, *tad ahaṁ sampravakṣyāmi.....*, and *mūlasūtraṁ pravakṣyāmi.....*are always identical. (The first two introductory stanzas are identical with the first two introductory stanzas of the Vṛddha-Cāṇakya, *textus ornatior* and the Vṛddha-Cāṇakya, *textus simplicior* versions; the third introductory stanza is a variant of the third introductory stanza of the Vṛddha-Cāṇakya, *textus ornatior* and the Vṛddha-Cāṇakya, *textus simplicior* versions; the fourth introductory stanza is identical with the second introductory stanza of the Cāṇakya-nīti-śāstra version). This version is most common in Nepāl.

V. The Laghu-Cāṇakya is known in four editions and several MSs. This version is divided into eight short *adhyāya-s* and contains 83 to 97 stanzas. Differences between the various MSs. and editions are slight.

Its first three introductory stanzas beginning with the words *praṇamya śaṅkaraṁ devaṁ.....*, *Cāṇakyena svayaṁ prokto.....*, *jñānā'rthaṁ (atho'rthaṁ) paṭhyate śāstraṁ.....*are always identical.

VI. The Cāṇakya-rāja-nīti-śāstra is known in two editions and several MSs. This version is divided into eight *adhyāya-s* and contains from 253 to 658 stanzas. The seventh and eighth *adhyāya-s*, particularly the eighth, are long. A great number of stanzas correspond to the Bṛhaspati-saṁhitā of the Garuḍa-purāṇa.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Its five introductory stanzas the fourteenth (or in some MSs. the ninth or sixteenth) stanza as well as the closing stanza, beginning with the words *Cāṇakya* (*Cāṇikya*)-*māṇikyam idaṁ* are always identical. The first introductory stanza begins with the words *ekadantaṁ trinayanaṁ*..... the second introductory stanza begins with the words *praṇamya śirasā Viṣṇuṁ* and is identical with the first introductory stanza of the Vṛddha-Cāṇakya, *textus ornatior* and the Vṛddha-Cāṇakya, *textus simplicior* versions. The third to fifth introductory stanzas begin with the words *yena samyagadhītena, paṭhitvaivaṁ śubhaṁ* and *tad ahaṁ sampravakṣyāmi*. The fourteenth (or ninth or sixteenth) stanza (which is the sixth introductory stanza) always begins with the words *mūlasūtraṁ pravakṣyāmi* and is identical with the second introductory stanza of the Cāṇakya-nīti-śāstra version. The language of this version is quite beautifully polished and the stanzas tend to become highly refined *kāvya* stanzas. This version, at first, seemed to be another edition of the Vṛddha-Cāṇakya ; however, a more thorough analysis of the various texts does not permit such a conclusion. Hence, the various Cāṇakya's MSs. containing the introductory and closing stanzas mentioned above should be considered as forming a separate version of Cāṇakya's aphorisms.

There are also in existence MSs. which have the appearance of notebooks of students in Sanskrit, written probably by children or adolescents. They correspond in substance to the version termed the Cāṇakya-nīti-śāstra version. They do not merit, however, any special attention and analysis.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

ABBREVIATIONS

ABayA.	Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, Phil. Kl.
ABORI.	Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute.
Ah.	CV; Vṛddha-Cāṇakya-nīti-samuccaya. A Collection of Original Sanskrit Verses with their Gujarātī translation by Bhaṭṭa Maṇilāla Chappārāma. Granthodaya Printing Press, Ahmedabad, 1913 (1969).
AKM.	Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes, herausgegeben von der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft.
ĀnSS.	Ānandāśrama Sanskrit Series.
AOS.	American Oriental Series, published by the American Oriental Society.
Apar.	See Y.
AS.	Amitagati's Subhāṣitasaṅdoha, Sanskrit und Deutsch, herausg. von R. Schmidt, Sonderabdruck aus Band LIX und LXI der Publ. by ZDMG.
B.	Das Baudhāyana-dharmasūtra, herausgegeben von E. Hultzsch. Zweite, verbesserte Auflage. Leipzig, 1922. AKM 16.2.
B_1.	CV ; Vṛddha-Cāṇakhye (*sic* !), (no title page). Title from the colophon. Dharmādhiratna Press. Bombay 1769 (1847).
B_2.	CV ; Vṛddha-cāṇakya. Publ. by Purandara & Co. Mādhavabāga. Bombay, 1914.
BBh.	The Bhojaprabandha of Ballāla. Edited by Vāsudeva Lakṣmaṇa Pāṇaśikar. Tenth edition. Bombay, 1932.
BhG.	The Bhagavad-gītā. ĀnSS XLV.
BhP.	Le Bhāgavata Purāṇa ... ... Traduit et publié par M. Eugène Burnouf ... Paris, 1884, 1898.
BhPr.	Bhojaprabandha of Ballāla ... Pāṇḍuraṅga Jīvājī ... Bombay, śake 1854. *Also*: Bhojaprabandha of Ballāladeva of Banaras. Edited ... ... by Jagdishlal Shastri ... ... Motilal Banarsidass ... Patna, 1955.
BhŚ.	Śatakatrayādi-subhāṣitasaṅgraha of Bhartṛhari... ... by D. D. Kośambi. Siṅghī Jaina Granthamālā 23. Bombay, 1948.
BhV.	Bhāratīya Vidyā (monthly).
Bn_1.	CV ; Cāṇakyanītidarpaṇa, with Bhāṣāṭīkā. Publ. by Bhārgava Pustakālaya, Gāyaghaṭ. Banāras (no date).
Bn_2.	CV ; Cāṇakya-nīti-darpaṇaḥ, with Hindī translation by Pt. Rāmatejapāṇḍeya and ed. by Pt. Rāmavihārī Miśra. Thākur Prasāda Gupta, Booksellers, Beneres. Bombay, (no date).
Bn_3.	CV ; Cāṇakya-nīti-darpaṇaḥ. Transl. by Śrī Mannālāl Abhimanyuḥ. Publ. by Khelāḍīlāl & Sons. Māṣṭar Maṇimālā (Nīti vibhāga 3) No. 166. 2nd edition. Benares, 1946.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Bn4. CV ; Cāṇakya-nīti-darpaṇa, with Bhāṣāṭīkā and dohās by Pt. Śrī Lāl Upādhyāya ... ... Bābū Baijanātha Prasāda Bookseller, Rājādaravājā, Banāras, 1947.

Boltz. Ausgewählte Fabeln des Hitopadeśa im Urtexte nebst metrischer deutscher Übersetzung von August Boltz, Leipzig, 1868.

BORI. Bhandarkar Oriental Research Institute.

BP. Brahmavaivarta-Purāṇa. Prathama bhāga. Ed. by Jīvānanda Vidyāsāgara. Calcutta, 1888.

Br.Dh. Brāhmadharma in Pratnakarmanandinī. Benares.

Bṛh. Bṛhaspati-smṛti, reconstructed by K. V. Rangasvami Aiyangar. GOS. 85. Baroda, 1941.

BrP. Brahmavaivarta-Purāṇa ... Ed. by Jīvānanda Vidyāsāgara. Calcutta, 1888.

BSS. Bombay Sanskrit Series (Bombay Sanskrit and Prakrit Series).

C. Cāṇakya.

ChSS. Chowkhamba Sanskrit Series.

CKl. J. Klatt, De trecentis Cāṇakyae poetae indici sententis, Halis Saxonum.

CKr. Stimmen indischer Lebensklugheit. Die unter Cāṇakya's Namen gehende Spruchsammlung in mehreren Recensionen untersucht und nach einer Recension (Vṛddha-cāṇakya) übersetzt bei O. Kressler, in *Indica* 4. Leipzig, 1907.

CL. Laghu-Cāṇakya version.

CLA. CL ; Rāja-nīti of Cāṇakya-muni. Agra, 1920.

CLB. CL ; E. Bartoli. Un secondo codice fiorentino inedito di Cāṇakya (parts 2 and following) in Rivista Indo-greco-italica di Filologia, vol. 3. fasc. 3-4, pp. 151-66 (first *adhyāya*). *Also* E. Bartoli. II codice napolitano di Cāṇakya, in Rivista Indo-greco-italica di Filologia, vol. 4, fasc. 3-4, pp. 129-33 ; and vol. 5, fasc. 3-4, pp. 115-9 (second to eigth *adhyāya*).

CLH. CL ; MS. H. 250 in the Harvard University Library, Cambridge, Mass. (first part.)

CLI. CL ; MS. No. 2411 in the Library of the India Office, London.

CLL I CL ; MS. A 445 in the Karl-Marx Universität, Universitätsbibliothek, Leipzig.

CLL II CL ; MS. A 446 in the Karl-Marx Universität, Universitätsbibliothek, Leipzig.

CLLd. CL ; MS. Cod. 8859 ; UB/123 in the University Library, Leiden.

CLP II CL ; MS. No. 17072-2 (C) in the Université de Paris. Institut de Civilisation Indienne.

CLP IV CL ; MS. No. 17072-4 (D) in the Université de Paris. Institut de Civilisation Indienne.

CLP V CL ; MS. No. 17072-5 (E) in the Université de Paris. Institut de Civilisation Indienne.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CLṢ. CL ; Ṣoḍas'a-Cāṇakya...with Hindī commentary of Bhāvanādāsa. Publ. by Paṇḍita Śrī Dhara Śiva Lāl, Jñāna-Sāgara Press. Bombay, Saṁvat 1932.

CLT. CL ; Laghucāṇakyam. Sentenze Indiane pubblicate da E. Teza. Annali delle Universitâ Toscane. Tomo XVI. Pisa 1879. Pp. 352-404.

CLTb. CL ; MS. or. fol. 1037 in the Universitätsbibliothek in Tübingen.

CM. Cāṇakya. Recension de cinq recueils de stances morales (Cāṇakya-nīti-s'ataka, Cāṇakya-nīti-s'āstra, Laghu-cāṇakya-rāja-nīti-s'āstra, Vṛddha-cāṇakya-rāja-nīti-s'āstra, Cāṇakya-śloka) Par E. Monseur. Paris, 1887.

CN. Cāṇakya-nīti-śāstra version.

CNa. Abbreviation for the following texts : CNNA, CNS, CNNSS, CNŚB, CNŚCV, CNŚJ, CNŚlC, CNSṢ.

CNb. Abbreviation for the following texts : CNH, CNJV, CNR, CNTC.

CNB. CN ; Bṛhat-Cāṇakya-ślokāḥ, with Utkala Padyānuvāda by Śrī Arjuna Mahārāṇaṅka ... Utkal Press. Calcutta, 1919.

CNF. CN ; Cāṇakyam. Codice indiano edito dal Dre Emilio Bartoli. Napoli, 1911.

CNG. CN ; The Recension of Cāṇakya used by Galanos for his 'Εκ διαφορῶν ποιητῶν by George Melville Bolling. In Studies in Honor of Maurice Bloomfield. New Haven, 1920.

CNH. CN ; Cāṇakya-śataka. In Kāvya-saṅgraha ... by Dr. John Haeberlin ... Calcutta, 1847. Pp. 312-22.

CNHU. CN ; MS. No. H. 250 in the Harvard University Library, Cambridge, Mass.

CNI I CN ; MS. No. 1518a (Eggeling 3990) in the Library of the India Office, London.

CNI II CN ; MS. Keith 7204 (Tagore 40b) in the Library of the India Office, London.

CNJV. CN ; Cāṇakyas'atakam. Ed. by Jīvānanda Vidyāsāgara. Calcutta, 1926. The same text is reprinted in at least seventy-eight editions, in particular in KSH 312 and KSG 2.385.

CNL. CN ; MS. No. A 447 in the Universitätsbibliothek of the Karl Marx Universität, Leipzig.

CNM. CN ; Rājanīti of Cāṇakya-muni. No place ; no date.

CNMN. CN ; Cāṇikya-mūni-kṛtaṁ (*sic* !)-nīti-sāra. Allahabad, 1880.

CNN. CN ; E. Bartoli, Un secondo codice fiorentino inedito di Cāṇakya. (See CLB ; first part).

CNNA. CN ; Cāṇakya-nītiḥ. ... Sarasvatī Press, Allahabad, 1892.

CNNM. CN ; Cāṇakya-nīti-mālā. Ed by Śrī Upendra Mohana Caudhurī Kavibhūṣaṇa. Bengal Art Printing Press, Calcutta, 1324.

CNNS. CN ; Cāṇakya. In Neeti sunkhulun ... with English Translation by Maharaj K. Krishen Bahador ... Serampore Press, 1831. Pp. 1-22.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CNNSA. CN ; Chāṇakya-nīti-sāra-saṅgraha. Ed. by P. Ādityarāma Bhaṭṭ-āchārya. 2nd. ed. Vedic Press. Allahabad, 1890.

CNNSC. CN ; Cāṇakya-nīti-sāra-saṅgraha. This text is included in a book entitled Sanskrit-śikṣāvivṛtti. Part I. A Complete Key to the Sanskrit *śikṣas*, Sanskrit Entrance Course of the Allahabad University by Pandit K. Lal Śāstri ... Publ. by B. P. Capoor, Manager, School Depot, Allahabad. 3rd. ed. 1899. Publ. at the Secular Press, Calcutta. Pp. 270-327.

CNNSP. CN : See CNNA.

CNNSS. CN ; Cāṇakya-nīti-sāra-saṅgraha, with Vaṅgalā and English translations ... ... Ed. and publ. by Jñānendranātha Caṭṭopādhyāya. Ārya Mission Press, Calcutta, 1318 (1912).

CNP I CN ; MS. No. 17072-3 (A) in the Université de Paris. Institut de Civilisation Indienne.

CNP II CN ; MS. No. 17072-1 (B) in the Université de Paris. Institut de Civilisation Indienne.

CNPh. CN ; MS. No. 1566 in the University of Pennsylvania Library, Philadelphia, Pa.

CNPN. CN ; MS. Sanskrit 684 (Cabaton 684) in the Bibliothèque Nationale, Paris.

CNR. CN ; Rājāpraśasthi Cāṇakya-ślokāḥ. Calcutta 1869-72.

CNS. CN ; Cāṇakya-nīti-vyavahāra-sāra-saṅgraha. Ed. with Marāṭhi translation by G. S. Sardesai, Kolhapur ; Poona, Oriental Series, 71.

CNŚ. CN ; Cāṇakya-ślokāḥ...Ed. by Śrīrāma Śāstrī Bhaṭṭācāryya. Ghosh Press. Calcutta 1319.

CNŚA. CN ; Cāṇakya-ślokāḥ ... with Bengāli translation ... by Akṣayakumāra Vidyāvinoda. 5th. ed. Dāsa Gupta & Co. Calcutta, 1913.

CNŚB. CN ; Cāṇakya-ślokāḥ, with Vaṅga padyānuvāda. New Press, Calcutta, 1261 (1853-4).

CNSC. CN ; Cāṇakya-s'loka-saṅgraha...Publ. by Tārāprasanna Mṛtyunjay, Calcutta, 1915. *Also* Cāṇakya-s'loka-saṅgraha ... s'rī N. C. Caṭṭopādhyāya. Rudra Printing Press, Calcutta, 1918.

CNSCV. CN ; Cāṇakya-ślokāḥ ... ... Saṁvāda-jñāna-ratnākara Press, Calcutta, 1877.

CNŚJ. CN ; Cāṇakya-ślokāḥ...Saṁvāda-jñāna-ratnākara Press, Calcutta, 1885.

CNŚK. CN ; Cāṇakya-ślokāḥ. New Sanskrit Press, Calcutta, 1887.

CNŚL. CN ; Aṣṭottara-śata-Cāṇakya-ślokāḥ. Lakṣmī Printing Works, Calcutta, 1322.

CNŚl. CN ; Cāṇakya-śloka-saṅgraha, with Hindī translation in prose and poetry by Śrī Nārāyaṇacandra Caṭṭopādhyāya. Rudra Printing Press, Calcutta, 1918.

CNŚlB. CN ; See CNŚ.

CNŚlC. CN ; Cāṇakya-ślokāḥ. Saṁvāda-jñāna-ratnākra Press, Calcutta, 1929 (1872).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CNŚlK.	CN ; Cāṇakya-ślokāḥ, with Bengāli transl. by Kālīkaṇṭha Kāvyatīrtha-Vasāka Press. Calcutta, 1912.
CNŚlV.	CN ; Cāṇakya-ślokāḥ, with Bengāli transl. by Vijayakṛṣṇaṇātha. 2nd ed. Girīśa Printing Works. Calcutta, 1320 (1914).
CNŚM.	CN ; Cāṇakya-ślokāḥ, with transl. in Bengāli. New Sanskrit Press. Calcutta, 1885.
CNŚPK.	CN ; Cāṇakya-śataka, with Bengāli transl. by Prasannakumāra Śāstri- Bhaṭṭācāryya. Shastra-prachar Press. Calcutta, 1316 (1909).
CNSR.	CN ; Cāṇakya-sāra..., with Bengāli transl. by Śaśibhūṣaṇa Kāvyaratna ... 2nd ed. Sūrya Press, Calcutta, 1319 (1912).
CNSS.	CN ; Cāṇakya-sāra-saṅgraha. ... Dharma Prakash Press, Bankipore, 1885.
CNŚT.	CN : Cāṇakya-śataka, with Bengāli transl. in verses ... by Rājakumāra Chakravarti. Svarṇa Press, Dacca : Calcutta, 1319 (1912).
CnT.	etc. See below.
CNT IV.	CN ; MS. No. 5119, as quoted in CKr. as TjD.
CNTC.	CN ; Sa-ṭīka-Cāṇakya-śloka-śataka ... by Iśvaracandra Śarma Śāstri ... Devendranātha Āyurveda-śāstri-vidyāratna-jyotirbhūṣaṇa ... Calcutta, 1857 (1935).
CNT IV.	CN ; MS. No. 5119, as quoted in CKr. as TjD.
CNW.	CN ; A. Weber. Über 100 Sprüche des Cāṇakya. In Monatsberichte der kön. Preuss. Akademie der Wissenschaften zu Berlin aus dem Jahre 1864. Berlin, 1865, pp. 400–31.
CnT.	Note-book MSs.
CnT I.	CnT ; MS. No. 5031, as quoted in CKr. as TjA.
CnT II.	CnT ; MS. No. 5117, as quoted in CKr. as TjB.
CnT III.	CnT ; MS. No. 5118, as quoted in CKr. as TjC.
CnT V.	CnT ; MS. No. 5120, as quoted in CKr. as TjE.
CnT VI.	CnT ; MS. No. 5121, as quoted in CKr. as TjF.
CnT VII.	CnT ; MS. No. 5122, as quoted in CKr. as TjG.
CPS.	Vṛddha-Cāṇakya. Ed. by Pt. Śrī Rāma Śāstri. Calcutta, 1777.
CR.	Cāṇakya-raja-nīti-śāstra version.
CRB.	CR ; MS. sansk. f. 15 in the Bodleian Library, Oxford.
CRBh I.	CR ; MS. No. 347 of 1892–95 in the Bhandarkar Oriental Research Institute Collection, Poona.
CRBh II.	CR ; MS. No. 348 of 1892-95 in the Bhandarkar Oriental Research Institute Collection, Poona.
CRC.	CR ; Cāṇakya-rāja-nīti-śāstra. Ed. by Pt. Iśvara Chandra Śāstri. Calcutta Oriental Series, Calcutta, No. 2.
CRCa I.	CR ; MS. Add. 2525 in the University Library, Cambridge.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CRCa II. CR ; MS. Add. 1040 in the University Library, Cambridge.

CRP. CR ; MS. No. 1559 in the Library of the Pennsylvania University, Philadelphia, Pa.

CRT. Cāṇakya-rāja-niti-śāstra. Ed. by Suniti Kumar Pathak. Vis'va Bhārati Annals, Vol. VIII. Santiniketan, 1958.

CS. Cāṇakya-sāra-saṅgraha version.

CSB I. CS; MS. or. fol. 598 in the Universitätsbibliothek, Tübingen.

CSB II. CS ; MS. or. fol. 599 in the Universitätsbibliothek, Tübingen.

CSBD. CS ; Bodhi Cāṇakyam. athavā Cāṇakya-sāra-saṁgrahaḥ...by Bh. C. Dutt. Calcutta, 1888.

CSC I. CS ; MS. Add. 1539 in the University Library, Cambridge.

CSC II. CS ; MS. Add. 1346 in the University Library, Cambridge.

CSC III. CS ; MS. Add. 1604 in the University Library, Cambridge.

CSC IV. CS ; MS. Add. 1659 in the University Library, Cambridge.

CSI. CS ; MS. No. 7205 (A. B. Keith) in the India Office Library, London.

CSJ. CS ; MS. belonging to Professor J. W. de Jong, Leiden.

CSK I. CS ; MS. No. 820 (Catalogue I) in the Bīr Library, Kāṭhmāṇḍu.

CSK II. CS ; MS. No. 1143 (Catalogue I) in the Bīr Library, Kāṭhmāṇḍu.

CSK III. CS ; MS. No. 1547 (Catalogue I) in the Bīr Library, Kāṭhmāṇḍu.

CSK IV. CS ; MS. No. 555 (Catalogue II) in the Bīr Library, Kāṭhmāṇḍu.

CSLd. CS ; MS. Cod. or. 8857 ; Lub/D 122 in the University Library, Leiden.

CSP. CS ; MS. Sanskrit 551 (formerly Sanskrit Beṅgālī 179) pages 387-411, folios 246-53 in the Bibliothèque Nationale, Paris.

CV. Vṛddha Cāṇakya, *textus ornatior* version.

CVM. CV ; Vṛddha-Cāṇakya, with Gujarātī transl. in verses by Bhaṭṭa Bāḷakarāma Nāndarāma Māṅdavīkara. Nirṇaya-sāgara Press, Bombay, 1874.

CVLd. CV ; MS. Cod. Or. 8855 ; Lub./D 167 in the University Library, Leiden.

CVND. CV ; Caṇakyanītidarpaṇa, with Bhāṣāṭīkā. Published by Bhārgava Pustakālaya, Gāyaghāṭ, Banāras. The same text is reprinted in at least sixty-four editions and a great number of MSs. contains the same text.

Cv. Vṛddha Cāṇakya, *textus simplicior* version.

CvA. Cv ; Rāja-nīti of Cāṇakya. Agra, 1920.

CvGt. Cv ; MS. Cod. ms. sanscr. 64 in the Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek, Göttingen.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CvH. Cv ; MS. No. H 250 in the Harvard University Library, Cambridge, Mass.

CvI. Cv ; MS. No. 2411 in the Library of the India Office, London.

CvL I. Cv; MS. A 445 in the Karl-Marx Universität. Universitäts-bibliothek, Leipzig.

CvL II. Cv ; MS. A 446 in the Karl-Marx Universität, Universitätsbibliothek, Leipzig.

CvLd. Cv ; MS. Cod. Or. 8859 : UB/123 in the University Library, Leiden.

CvP IV. Cv ; MS. No. 17072-4 (D) in the Université de Paris. Institut de Civilisation Indienne.

CvP V. Cv ; MS. No. 17072-5 (E) in the Université de Paris. Institut de Civilisation Indienne.

CvṢ. Cv ; Ṣoḍaśa-Cāṇakya.....with Hindi commentary by Bhāvanādāsa. Ed. by Paṇḍita Śrī Dhara Śiva Lāl. Jñāna-Sāgara Press, Bombay, Saṁvat 1932.

CvTb. Cv ; MS. or. fol. 1037 in the Universitätsbibliothek, Tübingen.

CvW. Cv ; MS. Walker 205c in the Bodleian Library, Oxford.

CStB. L. Sternbach, Some Cāṇakya's MSs. in the Bīr Library, Kāṭmāṇḍu. In Bull. of the Adyar Library, *Brahmavidyā*. 25.49

CStL. L. Sternbach, Four unknown Cāṇakya's MSs. Leiden. In. IIJ 2. pp. 284-294.

CStMn. L. Sternbach, Mānava-dharmaśāstra Verses in Cāṇakya's Compendia. JAOS 79, pp. 233-254.

DhD. The Das'arūpa. A Treatise of Hindu Dramaturgy by Dhanaṁjaya ... Ed. and transl. by George C. O. Haas. New York, 1912. Col. Univ. Indo-Iranian Series 7.

DhN (P) The Dhammanīti in "Ancient Proverbs and Maxims from Burmese Sources ; or the Nīti Literature of Burma" by J. Gray. Truebner and Co., London, 1886. (Pāli)

DK. Dāmodaragupta's Kuṭṭanīmata in KM III 32.

DKB. Dāmodaragupta's Kuṭṭanīmata. Gujarāti Press, Bombay, 1924.

G. Vṛddha-Cāṇakya-rāja-nīti. Text with Gujaratī transl. by Haribhaī Dalapatrāma Paṭel. 1914.

GOS. Gaekwad's Oriental Series.

GP. Garuḍa-Purāṇa ... of Maharṣi Vedavyāsa ... Ed. by Jīvānanda Vidyāsāgara. Calcutta, 1890.

GR. Bhavabhūti's Guṇaratna. In KSG 1 299.

H. *or* Hit. Hitopades'a.

Har. The Harivaṁśa, an epic poem by Maharṣi Vedavyāsa. Publ. by the Asiatic Society of Bengal, Calcutta, 1839.

HC. Hitōpadēs'a, or salutary instruction, in the original Sanskrit, Dasa Cumara Charita, abridged by Appayya. Three Satacas or centuries of verses, by Bhartri Hari. Edited by H.T. Colebrooke. Serampore, 1804.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CRCa II. CR ; MS. Add. 1040 in the University Library, Cambridge.

CRP. CR ; MS. No. 1559 in the Library of the Pennsylvania University, Philadelphia, Pa.

CRT. Cāṇakya-rāja-nīti-śāstra. Ed. by Suniti Kumar Pathak. Viśva Bhārati Annals, Vol. VIII. Santiniketan, 1958.

CS. Cāṇakya-sāra-saṅgraha version.

CSB I. CS; MS. or. fol. 598 in the Universitätsbibliothek, Tübingen.

CSB II. CS ; MS. or. fol. 599 in the Universitätsbibliothek, Tübingen.

CSBD. CS ; Bodhi Cāṇakyam. athavā Cāṇakya-sāra-saṁgrahaḥ...by Bh. C. Dutt. Calcutta, 1888.

CSC I. CS ; MS. Add. 1539 in the University Library, Cambridge.

CSC II. CS ; MS. Add. 1346 in the University Library, Cambridge.

CSC III. CS ; MS. Add. 1604 in the University Library, Cambridge.

CSC IV. CS ; MS. Add. 1659 in the University Library, Cambridge.

CSI. CS ; MS. No. 7205 (A. B. Keith) in the India Office Library, London.

CSJ. CS ; MS. belonging to Professor J. W. de Jong, Leiden.

CSK I. CS ; MS. No. 820 (Catalogue I) in the Bīr Library, Kāṭhmāṇḍu.

CSK II. CS ; MS. No. 1143 (Catalogue I) in the Bīr Library, Kāṭhmāṇḍu.

CSK III. CS ; MS. No. 1547 (Catalogue I) in the Bīr Library, Kāṭhmāṇḍu.

CSK IV. CS ; MS. No. 555 (Catalogue II) in the Bīr Library, Kāṭhmāṇḍu.

CSLd. CS ; MS. Cod. or. 8857 ; Lub/D 122 in the University Library, Leiden.

CSP. CS ; MS. Sanskrit 551 (formerly Sanskrit Beṅgālī 179) pages 387-411, folios 246-53 in the Bibliothèque Nationale, Paris.

CV. Vṛddha Cāṇakya, *textus ornatior* version.

CVM. CV ; Vṛddha-Cāṇakya, with Gujarātī transl. in verses by Bhaṭṭa Bāḷakarāma Nāndarāma Māṅḍavīkara. Nirṇaya-sāgara Press, Bombay, 1874.

CVLd. CV ; MS. Cod. Or. 8855 ; Lub./D 167 in the University Library, Leiden.

CVND. CV ; Caṇakyanītidarpaṇa, with Bhāṣāṭīkā. Published by Bhārgava Pustakālaya, Gāyaghāṭ, Banāras. The same text is reprinted in at least sixty-four editions and a great number of MSs. contains the same text.

Cv. Vṛddha Cāṇakya, *textus simplicior* version.

CvA. Cv ; Rāja-nīti of Cāṇakya. Agra, 1920.

CvGt. Cv ; MS. Cod. ms. sanscr. 64 in the Niedersächsische Staats. und Universitätsbibliothek, Göttingen.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CvH.	Cv ; MS. No. H 250 in the Harvard University Library, Cambridge, Mass.
CvI.	Cv ; MS. No. 2411 in the Library of the India Office, London.
CvL I.	Cv; MS. A 445 in the Karl-Marx Universität. Universitätsbibliothek, Leipzig.
CvL II.	Cv ; MS. A 446 in the Karl-Marx Universität, Universitätsbibliothek, Leipzig.
CvLd.	Cv ; MS. Cod. Or. 8859 : UB/123 in the University Library, Leiden.
CvP IV.	Cv ; MS. No. 17072-4 (D) in the Université de Paris. Institut de Civilisation Indienne.
CvP V.	Cv ; MS. No. 17072-5 (E) in the Université de Paris. Institut de Civilisation Indienne.
CvṢ.	Cv ; Ṣoḍaśa-Cāṇakya.....with Hindi commentary by Bhāvanādāsa. Ed. by Paṇḍita Śrī Dhara Śiva Lāl. Jñāna-Sāgara Press, Bombay, Saṁvat 1932.
CvTb.	Cv ; MS. or. fol. 1037 in the Universitätsbibliothek, Tübingen.
CvW.	Cv ; MS. Walker 205c in the Bodleian Library, Oxford.
CStB.	L. Sternbach, Some Cāṇakya's MSs. in the Bīr Library, Kāṭmāṇḍu. In Bull. of the Adyar Library, *Brahmavidyā*. 25.49
CStL.	L. Sternbach, Four unknown Cāṇakya's MSs. Leiden. In. IIJ 2. pp. 284-294.
CStMn.	L. Sternbach, Mānava-dharmaśāstra Verses in Cāṇakya's Compendia. JAOS 79, pp. 233-254.
DhD.	The Das'arūpa. A Treatise of Hindu Dramaturgy by Dhanaṁjaya ... Ed. and transl. by George C. O. Haas. New York, 1912. Col. Univ. Indo-Iranian Series 7.
DhN (P)	The Dhammanīti in "Ancient Proverbs and Maxims from Burmese Sources ; or the Nīti Literature of Burma" by J. Gray. Truebner and Co., London, 1886. (Pāli)
DK.	Dāmodaragupta's Kuṭṭanīmata in KM III 32.
DKB.	Dāmodaragupta's Kuṭṭanīmata. Gujarāti Press, Bombay, 1924.
G.	Vṛddha-Cāṇakya-rāja-nīti. Text with Gujaratī transl. by Haribhaī Dalapatrāma Paṭel. 1914.
GOS.	Gaekwad's Oriental Series.
GP.	Garuḍa-Purāṇa ... of Maharṣi Vedavyāsa ... Ed. by Jīvānanda Vidyāsāgara. Calcutta, 1890.
GR.	Bhavabhūti's Guṇaratna. In KSG 1 299.
H. *or* Hit.	Hitopades'a.
Har.	The Harivaṁśa, an epic poem by Maharṣi Vedavyāsa. Publ. by the Asiatic Society of Bengal, Calcutta, 1839.
HC.	Hitōpadēs'a, or salutary instruction, in the original Sanskrit, Dasa Cumara Charita, abridged by Appayya. Three Satacas or centuries of verses, by Bhartri Hari. Edited by H.T. Colebrooke. Serampore, 1804.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

HDh.	Halāyudha's Dharmaviveka in KSG. 1.381.
HeK.	Hēmavijaya. Srīkathāratnākaraḥ by Śrī Hemavijayaganı in MS. form Pt. Śrāvak Hīrālāl Hamsarāj. Jāmnagar, 1911.
Hem. Cvc.	Hemādri, Caturvarga-cintāmaṇi, Dānakhaṇḍa. Bibl. Ind.
HH.	The Hitōpadēśa in the Sanskrit language. London Library East-India House, 1810.
HJ.	Hitopades'a : The Sanskrit Text with a grammatical analysis alphabetically arranged by F. Johnson ; Second edition. Hartford-London, 1864.
HK.	The Hitopades'a of Nārāyaṇa. Ed. with a Sanskrit commentary and notes in English by M. R. Kale. Fifth edition, Bombay, 1924.
HM.	The Hitopades'a, Sanskrit text. Vol, I first book, Vol. II second, third and fourth books. Edited by Max Müller. London, 1865.
HN.	Nārāyaṇa, Hitopades'a nach der nepalesischen Handschrift N neu herausgegeben von Heinrich Blatt. Berlin, 1930,
HOS.	Harvard Oriental Series.
HP.	Hitopades'a by Nārāyaṇa. Edited by Peter Peterson. BSS 33. Bombay, 1887.
HS.	Hitopadesas id est Institutio Salutaris. Textum codd. mss. collatis recensuerunt, interpretationem latinam et annotationes criticas adiecerunt Augustus Guilelmus a Schlegel et Christianus Lassen. Pars. I: textum sanscritum tenens. Pars. II : commentarium criticum tenens. Bonnae ad Rhenum, 1831. typis regiis. Prostat apud Eduardum Weber, bibliopolam Bonnensem.
IIJ.	Indo-Iranian Journal ; 's-Gravenhage,
IS.	Indische Sprüche, Sanskrit and Deutsch herausgegeben von O. Böhtlingk. Zweite vermehrte u. verbesserte Ausgabe. I-III. St. Petersburg, 1870-3.
JAOS.	Journal of the American Oriental Society.
JASB.	Journal of the Asiatic Society of Bengal.
JM.	Jalhaṇa's Mugdhopades'a, in KM. VIII 125.
JRAS.	Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland.
JS.	The Sūktimuktāvalı of Bhagadatta Jalhaṇa. Ed.... ... by Embar Krishnamāchārya. Baroda, 1938. GOS. 82. *Also* MS. BORI 1424 of 1887-91. An anonymous Jain "Subhāṣitāvalı", dated Saṁvat, 1673, as quoted in BhŚ.
JSAIL.	Juridical Studies in Ancient Indian Law by L. Sternbach. They appeared as follows : Nos. 1, 5, 10, 14, 23 in the *Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute* Vols. 24, 25, 26, 29-30, 34 ; Nos. 2, 4, 8, 9 in *The Poona Orientalist* Vols. 8, 9, 10, 13 ; Nos. 3, 6 in *The New Indian Antiquary* Vols. 6, 7 ; Nos. 7, 11, 12, 13, 20, 21, 28 in the *Bharatīya Vidya* Vols. 6, 7, 11, 12, 18 ; No. 15 in the *Rocznik Orientalistyczny* Vol. 17 ; No. 16 in *The Sarūpa Bharatī* ; Nos. 17, 19, 24 27, in *The Journal of the American Oriental Society* Vols. 71, 72,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

	76-7, 79; No. 18 in *Siddha Bhāratī* I: No. 22 in the *P. K. Gode Commemoration Volume*; No. 25 in the *St. Schayer Commemoration Volume*; No. 26 in the *Dr. S. K. Belvalkar Felicitation Volume*. All JSAIL studies are being reprinted by Motilal Banarsidass, New Delhi.
JSS.	The Journal of the Siam Society, Bangkok.
JSV.	Subhāṣitāvali. MS. BORI 1425 of 1887-91, fol. numbered 241-347, as quoted in BhŚ.
K.	Arthaśāstra of Kauṭilya. Edited by R. Shama Sastri. Third edition. OLPSS. 37/64. Mysore, 1924.
K_1	Cv; Cāṇakya-nīti-darpaṇa, with Hindī transl. by Harihara Śarmā, Hita-cintaka Press, Benares, 1922.
K_2	Cv; Cāṇakya-nīti-darpaṇa, with (Hindī-) bhāṣā-ṭīkā and doha-s by Maharāja Dīna Dīkṣita. Publ. by Lālā Śyāmalāl Agravāla. Śyāmakāśī Press, 1910.
Kāk.	Kāvyakalāpa. A Sanskrit Anthology being a Collection of the best 37 smaller Poems in the Sanskrit Language. Publ. by H. Hirachand. First edition. Ganpal Krishnaji's Press, 1864.
Kās.	Saṁskṛta-kāvya-saṅgraha, as quoted in IS.
Kk.	Kavitāmṛtakūpa satpadyaratnākara.....Calcutta School-book Society's Press, 1828.
KM.	Kāvyamāla, pulished by Nirṇaya Sāgar Press, Bombay.
KN.	Kāmandakīya-nītisāra, with a commentary compiled and edited by Paṇḍita Rāmanārāyaṇa Vidyāratna, Jaganmohana Tarkālaṅkāra and Kāmākhyānātha Tarkabāgīśa. Edited by Rājendralāla Mitra .....Bibl. Ind. 4. Asiatic Society of Bengal, Calcutta, 1861-4.
KS.	Kṣemendra's Samayamātṛkā, in KM. 10.
KṣB.	The Bṛhatkathāmañjarī of Kṣemendra. Edited by...Paṇḍit Śivadatta .....and Kāśīnāth Pāṇḍuraṅg Parab. KM. 69. Bombay, 1901. *Also*: Der Auszug aus dem Pañcatantra in Kṣemendras Bṛhatkathāmañjarī. Einleitung, Text, Übersetzung und Anmerkungen von Leo von Mańkowski.....Leipzig, 1892.
KSG.	Kāvyasaṅgraha. Ed. by Jīvānanda Vidyāsāgara. Third Edition. Sarasvatī Press, Calcutta, 1888.
KSH.	Kāvya-saṅgraha. A Sanskrit Anthology. Ed. by Dr. J. Haeberlin, Calcutta, 1847.
KSS.	Kathāsaritsāgara. Ed. by H. Brockhaus. AKM. 2.5.
Kt.	Kathārṇava, as quoted in IS.
Kvn.	Kuvalayānanda, as quoted in IS.
Lāu.	Initial List of Lāu Proverbs. Appendix D to "On Siāmese Proverbs and Idiomatic Expressions" by Col. G. E. Gerini. JSS 1. p. 106 sqq.
LN (P).	The Lokanīti in "Ancient Proverbs and Maxims from Burmese Sources; or the Nīti Literature of Burma" by J. Gray, London, Truebner and Co., 1886. (Pāli) and in JASB 47, Part I, Calcutta, 1878 p. 239 sqq.
M.	Missing.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Mahān.	Mahānāṭaka, as quoted in IS.
MBh.	Mahābhārata, by Maharṣi Vedavyāsa ... Edited by Pratāpa-Candra Roy. Third edition. Calcutta, 1886-8.
MI.	Manuscript Incomplete.
Mn.	Manu-smṛti with the Manubhāṣya of Medhātithi (Medh.). Edited... ...by MM. Gaṅgānātha Jhā... ...Vol 1-2. Bibl. Ind. 256. Asiatic Society of Bengal. Calcutta, 1932.
MP.	The Mārkaṇḍeya-Purāṇa ... ... Edited by Rev. K. M. Banerjea. Bibl. Ind. 29. Asiatic Society of Bengal, Calcutta, 1862.
Mṛcch.	Śūdraka's Mṛcchakaṭika, with the commentary of Pṛthvīdhara. Edited by Nārāyaṇa Rāma Ācārya. Eighth edition. Bombay, 1950. Also: Ed. by Nārāyaṇa Bālakṛṣṇa Godoble. Bombay, 1896. BSS 52.
MŚ.	The Śiśupālavadha of Māgha, with the commentary of Mallinātha. Edited by Paṇḍit Durgāprasād and Paṇḍit Śivadatta. Eleventh edition. Bombay, 1940.
N.	Naradīya-dharma-śāstra; issued as The Institutes of Nārada, with copious extracts from the Nāradabhāṣya of Asahāya and other standard commentaries. Edited by Julius Jolly ... Bibl. Ind. 102. Calcutta, 1885.
NIA.	New Indian Antiquary.
NKy(B).	Niti Kyan. Translation of a Burmese Version of the Nīti Kyan, a Code of Ethics in Pāli (Burmese) JRAS 17 of 1860, p. 252 sqq.
NM (T).	Nītiśāstra of Masūrākṣa. Tibetan and Sanskrit with an Introduction in English, by Sunitikumar Pathak. Viśva Bhārati Annals Vol. X. Santiniketan, 1961. (Tibetan).
NPR.	The Nārada-Pañca-Rātra ... ... Edited by Rev. K. M. Banerjea. Bibl. Ind. 38. Calcutta, 1865.
NS.	The Neetisunkhulun... ...by Mahārāja Kalee Krishnan Bahadur of Shobabazar. Serampore, 1831.
NŚ (OJ).	Nītiśāstra. Oud-Javaansche tekst met vertaling uitgegeven door R. Ng. Dr. Poerbatjaraka. Bibliotheca Javanica 4. Bandoeng, 1933 (Old Javanese).
NT.	Nītiśāstra in Telugu, as quoted in IS.
NV.	Nītivākyāmṛta by Somadevasūri. Edited by Pannālāla Soni. Māṇikacandra Digambara Jaina Granthamālā 22. 1922.
OLPSS.	Oriental Library Publications. Sanskrit Series, Mysore.
P.	CV; Vṛddha-cāṇakhya, with Marāṭhī transl. Jagaddhitecchu Press. Poona, 1870.
Pady.	Padyasaṅgraha. KSH. 529.
Pañc.	Pañcatantra.
PD.	The Pañcatantra of Durgāsiṁha by A. Veṅkatasubbiah, Zeitschrift für Indologie u. Iranistik 6.255 sqq.
PKS.	J. Hertel, Über einige HSs. von Kāthasaṅgraha-strophen, ZDMG. 64, p. 62 sqq.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

PM. Eine vierte Jaina-Recension des Pañcatantra (Meghavijaya) von J. Hertel. ZDMG. 57, p. 639 sqq.

PN. Pañcatantra. Nepāli text, as quoted in PS. LXXXIX, PT. I. 153 ; 104-26 and PRE 2. 192 sqq.

PO. The Poona Orientalist.

PP. The Pañchatantra. A collection of Ancient Hindu Tales in the recension, called Pañcākhyānaka... ... of Pūrṇabhadra. By J. Hertel. HOS. 11-2. Cambridge, Mass., 1908-12.

Pras. Śrīmatkavikulatilakoktiḥ...prasaṅgābharaṇam (no place, no date).

PRE. The Pañcatantra I–V. The text in its oldest form. Ed. ... by F. Edgerton. Poona, 1930. *Also*: The Panchatantra reconstructed... ...by F. Edgerton I-II. AOS 2-3. New Haven, 1924.

PS. Das südliche Pañcatantra. Sanskrit text der Recension β mit den Lasarten der besten HSs. der Recension α ; herausg. von J. Hertel ; Abh.d. phil.-hist. Klasse d. kön. sāchs. Ges. d. Wiss. XXIV. 5. Leipzig, 1906.

PT. Über das Tantrākhyāyikā, die Kaśmirische Rezension des Pañcatantra mit dem Texte der HS. Decc. Coll. VIII. 145; herausg. von J. Hertel ; Abh. d. phil.-hist. Klasse d. kön. sāchs. Ges d. Wiss. XXII. 5. Leipzig 1904. *Also*: The Pañchatantra. A collection of ancient Hindu Tales in its oldest Recension, the Kashmirian entitled Tantrākhyāyikā ; the original Sanskrit text, *editio minor*... ...(PTem) by J. Hertel ; HOS. 14. Cambridge. Mass. 1915. *Also*: Tantrākhyāyikā, die älteste Fassung des Pañcatantra aus dem Sanskrit übersetzt... ...von J. Hertel, I-II, Leipzig u. Berlin, 1909.

Pts. Pañchatantra (*textus simplicior*), Edited with notes by F. Kielhorn (I) and G. Bühler (II-V), Bombay Sanskrit Series 1, 3, 4. Bombay, 1891-6.

PtsK. Pantschatantrum, sive quinquepartitum de moribus exponens ... Edidit ... Io. Godofr. Ludov. Kosegarten ... Pars prima, textum sanscritum simpliciorem tenens. Bonnae ad Rhenum, 1848.

R. Rāmāyaṇa. Bombay edition. Reprinted, Bombay.

Rdh (M). Rājādhirāj. Preliminary Notes on Mōñ Proverbs, Appendix E. to "On Siāmese Proverbs and Idiomatic Expressions" by Col. G. E. Gerini. JSS 1. p. 133. (Mōñ).

RG. Rāmāyaṇa, poema indico di Valmici. Testo sanscrito secondo i codici manoscritti della scuola Gauḍana per Gaspare Gorresio ... 5 vols. ; Parigi, 1843-50.

RK. The Kāvyālaṅkāra of Rudraṭa, with the commentary of Nemisādhu. Ed. by Pt. Durgāprasāda and Kāśīnātha Pāṇḍuraṅga Paraba, KM. 2, Bombay, 1886.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

RN (P).	The Rājanīti in "Ancient Proverbs and Maxims from Burmese Sources; or the Nīti Literature of Burma" by J. Gray. Truebner and Co., London, 1886 (Pāli).
RRK.	Rājanīti-ratnākara...Ed. by Caṇḍeśvara. Bihar and Orssia Research Soc. Patna, 1936.
RT.	Kalhaṇa Rājataraṅgṇī or Chornicle of the kings of Kaśmīr. Edited by M. A. Stein ... Vol. I. Sanskrit text with critical notes. Bombay, Leipzig, 1892, *Also*: Rājataraṅgiṇī by Kalhaṇa. Ed. and commented on by M. A. Troyer, 3 vols. Imprimérie Nationale. Paris, 1852.
SA.	Subhāṣitārṇava. MS. BORI 1498 of 1866-92, as quoted in BhŚ.
Sar.	Sarasvatī-kaṇṭhābharaṇa in Aufrechts *Auswahl von unedirten Strophen verschiedener Dichter* in ZDMG 25. Also in KM.
ŚB.	The Budhabhūṣaṇa of King Śaṁbhu. Edited by H. D. Velankar. Gov. O. S.; C. 2 Poona, 1926.
SBH.	Subhāṣitāvali of Śrīvara. MS. BORI 203 and 204 of 1875-76, as quoted in BhŚ.
ShD (T).	She-rab Dong-bu or Prajnya Danda by Li-Thub (Nāgārjuna). Ed. and transl. by Maj. W. L. Campbell, Calcutta, 1919 (Tibetan).
SHV.	Subhāṣitahārāvali of Harikavi. MS. BORI 92 of 1883-84, as quoted in BhŚ.
SK.	Subhāṣitaratnakośa of Bhaṭṭaśrīkṛṣṇa. MS. BORI 93 of 1883-84, as quoted in BhŚ.
ŚKDr.	Śabdakalpadruma I-V, CHSS 93.
SKG.	Subhāṣitakhaṇḍa of Gaṇeśabhaṭṭa. Rājāpūr, as quoted in BhŚ.
SkP.	Skanda-Purāṇa. Veṅkateśvara Press, Bombay, 1908-9.
ŚL.	Subhāṣitaślokāḥ. MS. BORI 324 of 1881-82, as quoted in BhŚ.
SLP.	Śṛṅgārālāpa. MS. BORI 92 of 1883-84, as quoted in BhŚ.
Ślt (OJ)	Slokāntara, an Old Javanese didactic text. Edited and annotated by Sharada Rani, Dvīpāntara-piṭaka being the Indonesian Collection in the Series of Indo-Asian Literature forming the Śatapiṭaka. Vol. 2. International Academy of Indian Culture, Delhi, 1957, (Old Javanese).
SM.	Jain Anthology. MS. BORI 1396 of 1884-87, as quoted in BhŚ.
SMV.	Subhāṣitamuktāvali. MS. BORI 819 of 1886-92, as quoted in BhŚ.
SN (P).	The Suttavaḍḍananīti in "Ancient Proverbs and Maxims from Burmese Sources; or the Nīti Literature of Burma" by J. Gray. Truebner and Co., London, 1886 (Pāli).
ŚP.	The Paddhati of Śārṅgadhara, a Sanskrit anthology. Edited by Peter Peterson.....Vol. I. BSS. 37. Bombay, 1888.
ṢR.	Ṣaḍratna in KSG. 1. 280.
SRBh.	Subhāṣita-ratna-bhāṇḍāgāra. Enlarged and re-edited...by Nārayāṇa Rāma Āchārya Kāvyatīrtha. 8th edition. Nirṇaya Sāgar Press, Bombay, 1952.
SRH or SRHt.	Sūktiratnahāra of Sūrya. Ed. by K. Sāmbaśiva Śāstri. Triyandrum Sanskrit Series CXLI, Śrī Citrodayamañjari XXX, Trivandrum, 1938.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

ŚRK.	Subhāṣitaratnākara. A collection of witty and epigrammatic sayings in Sanskrit. Compiled and edited...by Kṛṣṇa Śāstrī Bhāṭavaḍekar. Bombay, 1872.
SRN (T).	Sa-skya legs-bcad. Subhāṣita-ratna-nidhi. W. L. Campbell, Ost-Asiatische Zeitung, Neue Folge 2 of 1925; pp. 31-65; 159-185. (Tibetan and Mongolian).
SS.	Subhāṣita-sāgara. MS. BORI 424 of 1899-1915, as qoted in BhŚ.
SSD.	Subhāṣita-suradruma of Keḷadi Basavappa Nāyaka. MS. BORI 228 of the later additions, as quoted in BhŚ.
Sskṛ.	Saṁskṛta-pāṭhopakāraka. Calcutta, 1761, as quoted in IS
SS (OJ).	Sāra-samuccaya Tutur. Eene oudjavaansche Vertaling van indische Spreuken door Dr. H. H. Juynboll in Bijdragen tot de Taal-, Landen-Volkenkunde van Nederlandsch-Indië, VI/8=52, 1901, pp. 393-8, (Old Javanese).
SSV.	Sāra-sūktāvali. MS. BORI 1492 of 1886-92, as quoted in BhŚ.
ST.	Subhāṭaraṅga of Jagannātha Miśra. MS. BORI 416 of 1884-87, as quoted in BhŚ.
Śto.	Der Textus ornatior der Śukasaptati. Kritisch herausgegeben von Richard Schmidt. ABayA. 21, Abth. 2. 1898-9.
Śts.	Die Śukasaptati, textus simplicior, herausgegeben von Richard Schmidt. AKM 10.1, Leipzig, 1893.
SU.	Ślokasaṅgraha of Maṇirāma Dikṣita. MS. BORI 527 of 1887-91 indexed as Subhāṣita, as quoted in BhŚ.
Subh.	Subhaṣitārṇava, as quoted in IS.
SV.	The Subhāṣitāvali of Vallabhadeva. Edited by Peter Peterson ... BSS. 31, Bombay, 1886.
TK (OJ).	Tantri-Kāmandaka. Een Oudjavaansche Pañtjatantra-Bewerking door Dr. C. Hooykaas, Bibliotheca Javanica 2. Bandoeng 1931 (Old Javanese).
TP.	M. W. Carr, A Collection of Telugu Proverbs translated, illustrated and explained together with some Sanskrit Proverbs printed in Devanāgarī and Telugu characters. Madras, 1868.
Vās.	Vāsiṣṭha-dharmaśāstra. Ed. by A. A. Führer. The Department of Public Instruction, BSS. 23. Poona, 1930.
VC.	Vikrama's Adventures, or the thirty-two tales of the throne..... Edited in four ... recensions: Southern (VCsr.), Metrical (VCmr.), Brief (VCbr.), Jainistic (VCjr.); also sections from Vararuci's recension ... and translated into English ... ... by Franklin Edgerton ... ... 2 vols. HOS, 26, 27. Cambridge, Mass, 1926.
Vet.	Die Vetālapañcaviṁśatikā in den Recensionen des Śivadāsa und eines Ungennannten mit kritischem Commentar. Herausgegeben von Heinrich Uhle. AKM. 8.1. Leipzig.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Vi. Viṣṇu-smṛti, with extracts from the Sanskrit commentary of Nanda Paṇḍita. Edited by Julius Jolly. Asiatic Society of Bengal. Bibl. Ind. 9. Calcutta, 1881.

VīrL. Vīramitrodaya, Lakṣaṇaprakāśa by MM. Pt. Mitra Miśra. Ed. by Pt. Viṣṇu Prasād. ChSS Nos. 196, 197, 199, 200, 219, 230. Benares, 1916.

VīrR. Vīramitrodayaḥ, Rājanītiprakāśa by MM. Pt. Mitra Miśra. Ed. by Pt. Viṣṇu Prasād. ChSS Nos. 221, 222, 223, 224, 231. Benares, 1916.

VKS. Vidyākarasahasraka, a 19th century Anthology of Sanskrit Verses from Mithilā by Vidyākara Miśra. Ed. by Umesh Miśra. Allahabad, 1942.

VN. Vararuci's Nītiratna in KSG. 1. 305 sqq.

VP. Padyataraṅgiṇī of Vrajanātha, as quoted by N. A. Gore in P. O. 11. 46-56.

VRR. Vīramitrodaya by Mitra Miśra, Vol. VI, Rājanīti-prakāśa. ChSS., 1916.

VS. The Subhāṣitāvali of Vallabhadeva. Edited by Peter Peterson ... BSS. 31. Bombay, 1886.

Y. Yājñyavalkya-dharmaśāstra. Yājñavalkya's Gesetzhuch. Sanskrit und Deutsh herausgegeben von Dr. Adolf Friedrich Stenzler ... ... Berlin, 1849. *Also*: Yājñyavalkya-smṛti of ... ... Yājñyavalkya with the commentary Mitāksharā (Mit.) of Vijñyāneshvara (Vij.). Edited by Wāsudev Laxman Shāstrī Pansīkar. Fourth edition. Bombay, 1936. *Also*: The Yājñavalkya-smriti with Vīramitrodaya (Vīr.), the commentary of Mitra Miśra, and Mitākṣarā, the commentary of Vijñāneśvara. Edited by Pt. Nārāyaṇa Śāstrī Khiste ... and Pt. Jagannātha Śāstrī Hosiṅga ..... ChSS. 62. Benares, 1930. *Also*: Aparārkāparābhidāparādityaviracitaṭīkāsametā (Apar.) Yājñavalkya-smṛtiḥ. Edited by the pandits of the Ānandāśrama, ĀnSS. 46. Poona, 1903-4.

ZDMG. Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft.

* Asterisk after a number denotes *varia lectio* or "similar."

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

ANALYSIS OF THE DIFFERENT VERSIONS OF CĀṆAKYA'S APHORISMS

A. THE VṚDDHA CĀṆAKYA, TEXTUS ORNATIOR VERSION

1. The Vṛddha-Cāṇakya, *textus ornatior* version is the best-known version of Cāṇakya's aphorisms. It is generally known under the name of the Cāṇakya-nīti-darpaṇam or Vṛddha Cāṇakya. It is divided into seventeen *adhyāya-s*.

CV has been printed and reprinted many times in various parts of India and in different scripts, so that people reading Beṅgālī, Uriyā, Telugu, Gujarātī, Gurkhālī and other scripts could get acquainted with the best known collection of aphorisms attributed to Cāṇakya. Those, who were unable to read Sanskṛit could usually find a translation of these aphorisms or suitable commentaries in their own languages.

Although this version was very well known, various methods of editing were applied; some were based on an alphabetical order, i.e. in dictionary form, other coordinated these aphorisms according to subject matter. (Cāṇakya's apporisms in neither of Cāṇakya's collections are divided according to subject matter they deal with).

2. CV begins always with the three introductory stanzas reading :—

प्रणम्य शिरसा विष्णुं त्रैलोक्याऽधिपतिं प्रभुम् ।
नाना-शास्त्रोद्धृतं वक्ष्ये राज-नीति-समुच्चयम् ॥
अधीत्येदं यथाशास्त्रं नरो जानाति सत्तमः ।
धर्मोपदेश-विख्यातं कार्याऽकार्यं शुभाऽशुभम् ॥
तद् अहं संप्रवक्ष्यामि लोकानां हित-काम्यया ।
यस्य विज्ञान-मात्रेण सर्वज्ञत्वं प्रपद्यते ॥

3. It appears strange that these famous, wise and profound aphorisms collected in one version, so well known, were never edited critically and found so few translations. As far as it could be ascertained, there are only two translations in English, viz. "Vriddha-Chāṇakya. The maxims of Chāṇakya, The Celebrated Indian Politician and Moralist translated into English by K. Raghunathji" (no date, no place) and "The English Translation of Cāṇakya Nīti Darpaṇa and Bhartṛhari Shataka by Sohanlal", Addison Press, Lahore. In addition, there exists a translation into German by O. Kressler (Übersetzung einer Vṛddha-Cāṇakya-Sammlung nach der Ausgabe von Bqmbay 1858) in the second part of CKr. Also most of the aphorisms were translated in Sanskṛit alphabetical order into German by O. Böhtlingk in his *Indische Sprüche*.

4. The differences between the various editions and MSs. of this version are of no great importance. Hence, the preparation of the probable ur-text of

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

this version was not a difficult task. Only those maxims which appeared twice in the text were discarded, viz. VI. 15 (identical with VII. 15), VIII. 21 (identical with III. 8), XII. 17 (identical with V, 15), XII. 21 (identical with VII. 2), XIII. 4 (identical with IV. 1) and XIII. 19 (identical with VII. 4). Therefore the text given below does not contain, as most of the other texts of this version do, 342 but 336 maxims only ; they are divided into seventeen *adhyāya-s* containing 17, 20, 21, 21, 21, 21 (others contain 22 maxims), 21, 22 (others contain 23 maxims), 14, 20, 18, 21 (others contain 23 maxims), 19 (others contain 21 maxims), 20, 19, 20 and 21 maxims respectively.

Although the differences between the various editions and MSs. were of no great importance, they existed: It was, therefore, left either to choose between the different texts or to prepare a new text which would seem to be the most accurate one.

5. The preparation of the text given below is based on the following MSs. and editions[1] :—

B_1 1. Vṛddha-Cāṇakhye (*sic* !), (no title page). Title from the colophon. Dharmādhi-ratna Press. Bombay, 1769 (1847).

2. Vṛddha-Cāṇakhya. Marāṭhī anuvāda sameta. Jagaddhitecchu Press. Poona, 1870.

3. Chāṇakyanīti darpaṇa or the Vriddha-chāṇakya, with a Hindī version. Mathurāprasāda Miśra, Benares Light Press. Benares, 1870.

4. Vṛddha Cāṇakya with Kannaḍa translation of Tirumalācārya, printed by Srīnivāsācārya (in Telugu characters) at Karṇāṭakākṣara-mudrāśālā. Published by V. Veṅkaṭeśa Śāstri, Bangalore, 1873.

CVM 5. Vṛddha-Cāṇakhya. (Gujarātī)-bhāṣāntara. Kavitā rūpe racanāra tathā mūla śloka sāthe prasiddha-karanāra Bhaṭa Bāḷakarāma Nandarāma Māṇḍavīkara, Nirṇaya-sāgara Press. Bombay, 1874.

This edition contains 329 maxims divided into seventeen *adhyāya-s* in the following order : I 17 ; II 20 ; III 21 ; IV 19 ; V 20 ; VI 20 ; VII 21 ; VIII 18 ; IX 16 ; X 16 ; XI 16 ; XII 22 ; XIII 17 ; XIV 19 ; XV 16 ; XVI 19 ; XVII 22. This edition contains most CV maxims set in a different order and adds a number of the new stanzas, viz : II 12 (*vaiṣṇavāś ca*) ; VI 19 (*uccair nivāso*) ; VI 20

1. Mainly the texts and MSs. Nos. 1, 2, 5, 28, 35, 36, 37, 48, 57, 58, 59, 60, 61 were used. The poorest text is the text No. 37, marked G. It is full of mistakes, so that very often evident mistakes and misprints were not even mentioned in the critical apparatus.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

(*catre tyāgi*=IS 4032); XII 16 (*krodham*); and omits stanzas IV 11, 19; V 8, 10; VI 1, 2, 9; VII 15; VIII 5, 6, 9, 21; IX 4; X 1, 7; XI 7, 11; XII 8; 17, 21; XIII 4, 19; XV 13; XVI 1, 4; and XVII 17. It divides wrongly CV V 2 into two different maxims (V 15 and 16). This edition quotes the maxims in the following order: First *adhyāya*: I 1, 3-7, 10, 13-4, 8, 17-8, 16, 20, 15, 14, 19. Second *adhyāya*: II 1, 3, 7-8, 14-5, 25-6, 28, 30, 21, 18, 29, 6, 23, 27, 2, 5, 20, 24. Third *adhyāya*: III 14, 10, 15-7, 48, 57, 19, 21, 2, 24, 1, 3-6, 42, 47, 7, 46, 18. Fourth *adhyāya*: IV 1, 3, 5-6, 9-10, 21, (V 45), 22 (V 40), 14-6, 19, 2, 8, 4, 12-3, 7, 17. Fifth *adhyāya* V 1, 26, 30, 32, 34-6, 40-4, 38, 27, 2, 28-9, 37, 39. Sixth *adhyāya*: VI 7-8, 11, 4-6, 3, 10, 13-4, 12, 17-9, 21, 20, 22-3, 26-7. Seventh *adhyāya*: VII 1-3, 6, 10, 15, 5, 7, 14, VIII 3, VII 45, 17, 4, 12, 8, 42-4, 46-7, 16. Eighth *adhyāya*: VIII 2, 16, 7, 17, 22, 8, 1, 20, 14-5, 23, 13, 11, 19, 18, 12, 10, 4. Ninth *adhyāya*: IX 6-7, 2, 13, X 4-6, IX 10, 1. 12, 14, 9, 8, 11, 3, 5. Tenth *adhyāya*: X 8, 10, 15-6, 20, 14, 3, 19, XI 1, X 9, 2, 11, 18, 13, 12, 17. Eleventh *adhyāya*: XI 2, 9, 13, 16, 14, 17, 12, 5, 4, 6, 10, 8, 15, 18, XII 9, XI 13. Twelfth *adhyāya*: XII 28, XIII 1, 18, XII 18, 24, 20, 29, 16-7, 25, 10, 26, 2, 7, 1, 30, 4, 3, 21, 22, 6, 5. Thirteenth *adhyāya*: XIII 69, 70, 48, 61, 47, 66-7, 65, 62, 46, 63-4, 42, 45, 44, 2, 43. Fourteenth *adhyāya*: XIV 1, 3-5, 7-8, 10, 12, 22-3, 2, 25, 19, 24, 6, 9, 11, 18, 20. Fifteenth *adhyāya*: XV 2, 98, 8, 5, 4, 100-1, 104, 96-7. 105, 102, 7, 103, 39, 3. Sixteenth *adhyāya*: XV 6, XVI 17-8, 20, XV 1, XVI 3, 6-8, 10-1, 14, 9, 16, XIV 21, XVI 19, 5, 15, 2. Seventeenth *adhyāya*: XVI 14, XVII 9, 16, 18, 20, 11, 19, 7, 6, XVI 12, XVII 10, 12, 5, 13, 15, 3, 1, 4. 18, 21, 2, 14.[1]

6. Kāśī-nīti-prakāśa. Cāṇakya (Hindī) bhāṣā chandokta...Kāśī-nātha kṛta ... Orphan School Press. Rev. J. Hewlett, Supt., Mirzapore, 1877.

This edition with a Hindī bhāṣā is a selection from CV. It omits quite a number of maxims, viz. I 17; II 1; VIII 15; IX 11; X 13, 14, 17; XI 9; XII 5, 10, 15,

1. The numbers of maxims given above relate to the usual CV texts and not to the reconstruction.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

16, 18; XV 16, 19; XVI 1, 2, 3, 4. It is a very poor edition. It was probably edited by someone who did not know Sanskṛit too well; this is particularly evident from the manner in which words are divided.[1]

7. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. (Hindī) bhāṣā-ṭīkā-sahita. Benares Light Press. Benares, 1879.
8. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. (Hindī) bhāṣā ṭīkā sahita. The Mirror of policy of Cāṇakya, with Hindī commentary. 2nd edition. Gopi Nāth Pāthak Press. Benares, 1879.
9. Iti Vṛddha-Cāṇākhye. (Marāṭhī-bhāṣānuvāda-sametaḥ) sapta-daśo 'dhyāyaḥ ... saṁpūrṇaṁ. (Title from the colophon). Poona, 1880...
10. Vṛddha-Cāṇākhya. (Marāṭhī anuvāda sameta). 2nd edition. Jagaddhitecchu Press. Poona, 1880.
11. Cāṇakya-nīti-darpaṇaḥ, Hindī-bhāṣā-padya-sametaḥ sa-Hindī-bhāṣā-ṭīkaḥ. Veṅkaṭeśvara Press. Bombay, 1884 (1941).
12. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. (Hindī)-bhāṣā ṭīkā sahita ..., Navalakiśora Press. Lucknow, 1888.
13. Cāṇakya-nīti-darpaṇaḥ. Motīrāmā Bhaṭṭa kṛta Gorkhā bhāṣā ṭīkā saṅgraha garī. Bhārata-jivana Press. Benares, 1890.
14. Cāṇakya-nīti-darpaṇaḥ. (Hindī)-bhāṣā-ṭīkā-sahitaḥ. Amar Press. Benares, 1890.
15. Cāṇakya-nīti-darpaṇam. (Hindī)-bhāṣā-ṭīkā-sahitam. Timira-nāśaka Press. Benares, 1890 (1947).
16. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Ed. with Hindī translation by Pt. Mehercand Śarma. Lakṣmī Venkaṭeśvara Press. Kalyan, 1892 (1814).
17. Navīna-Vṛddha-Cāṇakhya-rāja-nīti. Mūḷa sahita śuddha Gujarātī bhāṣāṅtara. Lakhaṇāra Kalyāṇa-jī Raṇachoḍa-jī Vyāsa. General Agency Company's Press. Ahmedabad, 1903.
18. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Ajmer, 1904.
9. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Bhāṣā-ṭikā. Ed. by Kiśonalālajī, Jñānasāgara Press, 1904 (1962).
20. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Bhāṣāṭīkā, Paṇḍit Śrīdhara Śivalālātmaja kṛta. 1904 (1962).
21. Cāṇakya-nīti-darpaṇa with a Gujarātī translation, 1906 (1964).
22. Cāṇaka-nīti-darpaṇa. (Hindī-)bhāṣā ṭīkā sahita. Hitacintaka Press. Bombay, 1907.

---

1. The numbers of maxims given above relate to the usual CV text and not to the reconstruction.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

23. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. (Hindī)-bhāṣā-ṭīkā va dohā sahita..... jisko.....Mahārāja Dīna Dīkṣita ne sarala (Hindī) bhāṣā va dohoṁ se samalaṅkṛta kiyā. Hita-cintaka Press. Benares, 1908.

24. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Ślokaḥ (with a Gujarātī bhāṣā anuvāda). vane kuraṅgāstṛṇadhānyabhuktā bubhukṣitā ghnanti kadā na jīvān. evaṁ kulīnā vyasanābhibhūtā na nītisāraṁ parilanghayanti, 1908 (1964).

25. Cāṇakya-nīti-darpaṇa, with (Hindī)-bhāṣā ṭīkā and dohā by Pt. Mahārāja Dīna Dīkṣita. Bombay bhūṣaṇa Press. Bombay, 1909.

26. Cāṇakya-nīti-darpaṇaḥ. bhāṣāpadya tathā bhāṣā ṭīkā sametaḥ. Pt. Mehar Candra Śarmaṇā Saṁśodhitaḥ. Śyaṁ kṣemrāj-śrī Kṛṣṇa Dās Śreṣṭhinā Mumbayyāṁ prakaṭitah, 1909 (1967).

27. Cāṇakya-nīti-sāra. Gujarātī bhāṣāṅtara sahita i Vividha-grantha-mālā No. 2. Veṅkaṭeśvara Press. Bombay, 1910 (1967).
This edition is printed in devanāgarī with a Gujarātī bhāṣā anuvāda and contains most of the CV aphorisms. However, the aphorisms are not divided into *adhyāya-s* but are arranged, as far as possible, according to the subject matter.

K_2 28. Cāṇakya-nīti-darpaṇaḥ. (Hindī-) bhāṣā ṭīkā sahita...jisko... Maharāja Dīna Dīkṣita ne sarala bhāṣā va dohoṁ se samalaṅkṛt kiyā. jisko Lālā Śyāmalāl Agravāla. ne apne Śyāmakāśī Press meṁ Chāpakara prakāśita kiyā 1910.

29-32. Cāṇakya-nīti-darpaṇaḥ. (Hindī) bhāṣā ṭīkā sahita...jisko Mahārāja Dīna Dīkṣita ne (Hindī) bhāṣāṭīkā karke suśobhit kiyā. Nageśvara Press. Benares, 1911.
Also: Gorakhpur Printing Press. Gorakhpur, 1914; Siddheśvara Oil Engine Machine Press. Benares, 1907; and Kāśī Press, Muttra, 1911.

33. Cāṇakya-nīti-darpaṇaḥ (Hindī) bhāṣā-padya-(Hindī) bhāṣā-ṭīkā-sametaḥ.. Karuṇākara-Śarmaṇā saṁśodhitaḥ. New Annapurṇa Press. Benares, 1912.

34. Cāṇakya-nīti-sāra-saṅgraha. Samskṛta mūla, Vaṅgalā Angreji anuvāda saṁvalita...Jñānendranātha Caṭṭopādhyāya karttṛka sampādita o prakāśita. Ārya Mission Press. Calcutta, 1912 (1318).

Ah 35. Vṛddha Cāṇakya-Nīti Samuccaya. A Collection of Original Sanskṛit Verses with their Gujarātī translation by Bhaṭṭa Maṇilāla Chappārāma Bhaṭṭa. Granthodaya Printing Press. Ahmedabad, 1913 (1969).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

The 365 maxims found in this edition are divided into seventeen *adhyāya-s* in the following manner : I 17 ; II 20 ; III 21 ; IV 21 ; V 21 ; VI 22 ; VII 20 ; VIII 19 ; IX 13 ; X 23 ; XI 24 ; XII 27 ; XIII 21 ; XIV 25 ; XV 22 ; XVI 24 ; XVII 22. This edition follows somewhat closely the CV text but omits some aphorisms while adding quite a number of new, well-known aphorisms, mostly selected from the Mānava-dharmaśāstra, the Mahābhārata, Bhartṛhari's Śatakas and the Pañcatantra. These additional stanzas are usually added at the end of the last *adhyāya-s*. And so, this edition omits stanzas VII 15, VIII 23, IX 12 and X 18 and adds stanzas XII 11-5, XIV 13-7, XVI 21-3, (24) and XVII 18 selected from the Mānava-dharmaśāstra ; X 21, XV 19-22 selected from Bhartṛhari's Śatakas ; XI 22, XII 18, XVII 19-22 selected from the Mahābhārata ; X 20, 22-3 selected from the Pañcatantra ; and XI 19, 21, 23-4 selected from different other sources.

B_2 36. Vṛddha-cāṇakya yaṁni Puraṁdara & Co. Mādhavabāga. Muṁbaī, 1914.

This edition omits XI 7.

G 37. Vṛddha-Cāṇakya-rāja-nīti. Mūla śloka sāthe gujarātī ṭīkāmaṁ chāpī. prasiddha kartā. Haribhāi Dalapatrāma Paṭel. 1914.

This edition s full of mistakes and misprints.

38. Cāṇakya-kṛta-Cāṇakya-nīti-darpaṇa.....Yugalānandavihārī kṛta (Hindī)-gadya ṭīkā tathā kisī prācīna kavi kṛta padya dohārtha sahita...Viśvaṁbhara Press. Bombay, 1914.

39. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Rasīdpur śivaharavāl: hāla kabī dharmagarastha, kabīrpanthī bhāratpathika svāmī śrī Yugalānanda Vihārīkṛta gadya ṭīkā tathā kisī prācīna kavi kṛta padya dohārtha sahita, 1914 (1971).

40. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Paṇḍitoṁ dvārā saṁśodhita. prakāśaka: Manager Bhargava pustakālaya, cauka. Bhargava Bhūṣana Press. Benārus.

41. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Bhāṣāṭīkā o dohā sahita...jis ko Unnāva pradeśāntargata barduḍā grāma nivāsī Pt. Mahārāja Dīn Dīkṣit ne sarala bhāṣā o dohoṁ se alaṁkṛta kiyā. 1914.

42. Bṛhat Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Jisko... ... Śivadāsa Pāṇḍe ne sulalita (Hindī) bhāṣā tathā dohā chaṁdoṁ meṁ racanā kiyā. Jñāna-sāgara Press. Bombay, 1915 (1972).

43. Cāṇakya-nīti with translation in Nepālī published by P. Prasad Upādhyāya. Benares, 1916.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

44. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Ed. by Pt. Mihiracandra Śarmanirmita-padyagadya bhāṣā-ṭīkā sameta. Bombay, 1918 (1976).

45-47. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. bhāṣā ṭīkā o dohā sahita.....jis ko Kanhaiyālāla Kṛṣṇa Dās ne apne "śrī Rameśvara" Press, Darbhaṅgā meṁ mai ke en Sarmā ke prabandh se chāpkara prakāśita kiyā. Three editions of 1918, 1921, 1928.

K_1 48. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. (Hindī) bhāṣā-ṭīkā. Pt. Harihara Śarmā anuvādita. Hita-cintaka Press. Benares, 1922.

49. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. (Hindī) bhāṣā ṭīkā sahita. Bhārgava-bhūṣāṇa Press. Bombay, 1923 (p. 597).

50. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. (Hindī anuvāda sameta) ... ... Vāgeśvarī Press and Bhārgava-bhūṣāṇa Press. Benares, 1924.

51. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. (Hindī) bhāṣā ṭīkā va dohā sahita. Jisko Pt. Śrīlāla Upādhyāya ne (Hindī) bhāṣā ṭīkā se alaṅkṛta kiyā. Sūrya Press. Benares 1926.

52. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. (Hindī)-bhāṣā ṭīkā va dohā sahita. Jis ko Pt. Śrīlāla Upādhyāya ne (Hindī)-bhāṣā ṭīkā se alaṅkṛt kiyā. Viśveśvara Press. Benares, 1928.

53. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Bhāṣā ṭīkā, pustaka pā ne kā ṭhegānā Pt. Viśvarāja Śarmā, gorkhā pustakālaya. rāghaṭ. Kāśī 1930.

54. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Benares, 1931.

55. Cāṇakya-nīti-darpaṇaḥ. (Hindī) bhāṣā-padya-sametaḥ sa-(Hindī)-bhāṣā-ṭīkaḥ. Veṅkateśvara Press. Bombay, 1941 (1884).

56. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. bhāṣā'nuvāda dohāsahita: anuvādaka: p. Rāteja Paṇḍeya Sāhitya Śāstri. Prakāśaka: bābu Ṭhakur Prasād Gupta. Bookseller. Kacaurīgalī, Benares City, 1942 (1999).

Bn_3 57. Cāṇakya-nīti-darpaṇaḥ, ṭīkākāraḥ Śrī Mannālāl Abhimanyuḥ... prakāśakaḥ. Māsṭer khelāḍīlāl and Sons. Māsṭer Maṇi-mālāyaḥ 166 Saṅkhyako Maṇiḥ (Nīti vibhāge 3), 2nd edition. Benares, 1946.

Bn_4 58. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Bhāṣā ṭīkā tathā dohā sahita. anuvādaka Pt. Śrī Lāl Upādhyāya ... bābū Baijanātha Prasāda Bookseller. Rājādaravāja, Banāras, 1947.

This edition transfers 13.21 to the fourteenth *adhyāya*, as XIV 1, thus changing the numerical order of the fourteenth *adhyāya*.

Bn_1 59. Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Bhāṣāṭīkā-sahita. Prakāśaka, Bhārgava Pustakālaya, Gāyaghaṭ. Banāras. (no date).

Bn_2 60. Cāṇakya-nīti-darpaṇaḥ. Hindī-bhāṣa-ṭīkā-sahitaḥ. Pt. Rāmateja-pāṇḍeyena ca saṅskṛtaḥ tathā, Pt. Rāmavihārī Miśreṇa Saṁśodhitaḥ. Ṭhākur Prasāda Gupta, Booksellers. Benares—Bombay. (no date).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

61. The number of MSs. of this version is very large. I had the opportunity of examining one of these MSs only, viz.

CVLd MS. Cod. Or. 8855 ; Lub./D 167 in the University Library, Leiden. The MS. consists of 29 leaves plus the title page. Size 10.5 by 24.5 cm. ; thick paper ; *recto* white, *verso* yellow ; written in black ink in devanāgarī ; seven lines to a full page ; dated 1965 of the Vikrama era (A. D. 1907).

On the top of the left margin of each leave the syllables *śrī-cā* (*cā* is standing for Cāṇakya or Cāṇākya) and the number of the leaf are marked ; on the bottom of the right margin of each leaf the word *vṛddha* (standing for Vṛddha Cāṇakya) and the number of the leaf are inscribed.

The 341 stanzas are divided into seventeen *adhyāya-s* in the following manners : I 17 ; II 19[1] ; III 21 ; IV 19 ; V 23 ; VI 22 ; VII 21 ; VIII 23 ; IX 14 ; X 20 ; XI 18 ; XII 23 ; XIII 21 ; XIV 20 ; XV 9 ; XVI 20 ; XVII 21.

The title page reads : *atha-śrī-cāṇākya-nīti-darpaṇa prārambhaḥ*. The MS. begins with (leaf marked 1): *śrī-sarasvatī-devyai namaḥ* ; then the three introductory stanzas characteristic for this version follow. The first *adhyāya* ends with : *iti prathamo 'dhyāyaḥ*. The MS. ends (leaf 29) with : *iti śrī-vṛddha-cāṇakya-nīti-darpaṇaḥ samāptaḥ. śubham. iti 1965 vikrama saṁvatsare nepāladeśa-aśoka-pattane-bāla-śikṣā-vṛddhyarthaṁ likhitam ca.* (the words beginning with *iti* are written in a different handwriting.)

The MS. originated in Nepāl.

The MS. was described by L. Sternbach in "Four unknown Cāṇakya MSs. in Leiden, IIJ. 2.4, pp. 284 sqq. par. 4-10.

6. The CV text is an original text. Only some maxims from this version are included in the Cv texts, viz. *adhyāya* I and *adayāya* II up to maxim 13 or 14, III 5-8, 10, 14, 18 and 20, IV 13-4, 18, V 2, VI 6, 11 to VII 15 (with the exception of VII 9, X 9, XIII 3, 9, XIV 12, 20 and XV 3, 5, 8). Since in both texts the first 30 maxims are identical with Cv, these two texts were considered as one and the same text.

The text of CL is identical with CV II 15 III 9, 13-17, IV 1, 4, 6, V 10, VI 1, VIII 8, 10-19, 21, X 1, 3, XIII 7, 18, XV 2, 6, XVI 20 and XVII 1.

The text of CR is identical with CV I 1, 4-15, II 2, 5-6, 9, 14, (these texts are also identical with Cv), III 1-3, 10, 14, 18, IV 6, 9, 18, IV 6, 9, 18, V

1. The MS. omits II 14 but does not change the numeration of stanzas.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

2-3, 16, VI-6, 10-1, VII 1-2, 12, 15, VIII 18, XIII 3, 14, XIV 9, 11-3, 15, 20, XV 4-5 and 8 XVI 4, 11.

The text of CS is identical with CV I 1-4, 10-2, 14-6, II 2-7, 9, 10, 12-3. (these texts are also identical Cv), 15 III 1, 3, 5-7, 9, 14-8, 20, IV 15, 17-20, V 1, 15, VI 3, 6-7, 11, 14-20, VII 2, 5, 8, VIII 1, 12, 15-7, 19, X 4, 19, XII 18, XIII 7, 9, 18, XIV 12-3, 20, XVI 17, 20 and XVII 1.

Finally, the text of CN is identical with CV I 5-6, 8, 9, 11-3, 15-7, II 2, 5-7, 9, 11-2 (these texts are also identival with Cv), III 8-10, 13-5, 18, IV 5, 6, 15, V 1, VI 10, 11, 14-20, VII 1-2, VIII 13, 16, 18, 19, X 2 and XII 8, 12, 14, XIII 4, 19, XIV 3, 20. (Stanzas of CV XIII 18 to XIV 20 are repeated almost without exception in the numerical order in some CN compendia not belonging to the *aṣṭottaraśata-s*, viz. CNP I CNP II, CNT IV, CNM and CNMN), XVI 16, 17, 20 and XVII 15.

The comparison given above does not include scattered aphorisms which occur in one or more texts of the five other versions than the CV version ; they contain only "representative" stanzas.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

The following table gives a better picture of the CV stanzas found in other versions. (# means that CV maxim is also found in the version so marked ; X means that the CV maxim is found only in some MSs. or editions of the version so marked ; * means *varia lectio*)

CV	Cv	CL	CR	CS	CN
I.1	1.1		#	#	X
.2	1.2			#	X
.3	1.3			#	X
.4	1.4		#	#	X
.5	1.5		#		#
.6	1.6		#		#
.7	X		#		
.8	1.9		#		#
.9	1.10		#		#
.10	1.11		#	#	X
.11	1.12		#	#	#
.12	1.13		#	#	#
.13	1.14		#		#
.14	1.15		#	#	X
.15	1.16		#	#	#
.16	1.17		X	#	#
.17	1.18		X		#
II.1	2.1		X		X
.2	2.2		#	#	#
.3	2.3			#	X
.4	2.4			#	X
.5	2.5		#	#	#
.6	2.6		#	#	#
.7	2.7			#	#
II.8	X*				
.9	2.11		#	#	#
.10	2.14			#	X
.11	2.15				#
.12	2.17			#	#
.13	2.16			#	X
.14	X		#		X
.15		#		#	X*
.16					
.17					
.18					
.19					
.20					
III.1			#	#	X
.2			#		X
.3	X		#	#	X
.4	X				
.5	2.9			#	
.6	2.10			#	
.7	2.12			#	X
.8	3.2		X		#
.9	X	#	X	#	#
.10	1.7		#		#
.11	X				X

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CV	Cv	CL	CR	CS	CN
III.12					X
.13		#			#
.14	3.3	#	#	#	#
.15		#		#	#
.16	X	#		#	X
.17	X	#		#	X
.18	3.1		#	#	#
.19	X				
.20	3.7			#	X
.21					X
IV.1		#			X
.2					
.3					
.4					
.5					#
.6		#	#		#
.7					X
.8					
.9			#		X
.10	X				
.11					X
.12					X
.13	7.5				X
.14	7.9				X
.15				#	#
.16					X
.17				#	#*
.18	4.2		#	#	
IV.19	4.3			#	X
.20	4.4		X	#	X
.21					
V.1	4.5			#	#
.2	4.6		#		X
.3			#		X
.4	X				X
.5					X
.6					X
.7					X
.8					X
.9					X
.10		#			X
.11					X
.12					X
.13					X
.14					X
.15	X			#	X
.16		X	#		X
.17					X
.18					X
.19					X
.20					X
.21					X
VI.1		#			X
.2					X
.3				#	X
.4					X

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CV	Cv	CL	CR	CS	CN
VI.5					X
.6	8.8		#	#	X
.7				#	X
.8					X
.9					X
.10			#		#
.11	6.1		#		#
.12	5.1				
.13	5.2				
.14	5.3			#	#
.15	5.4			#	#
.16	5.5			#	#
.17	5.6			#	#*
.18	5.7			#	#
.19	5.8			#	#
.20	5.9			#	#
.21					
VII.1	5.11		#		#
.2	5.12		#	#	#
.3	5.13				X
.4	5.14				X
.5	5.15			#	
.6	5.16*				
.7	5.17*			#	#
.8	5.18			#	X
.9					X
.10	6.2				
.11	6.4				
.12	6.5		#		X
VII.13	6.6				X
.14	6.7				
.15	6.8			#	X
.16					
.17					
.18					X
.19					
.20					
.21					
VIII.1				#	X
.2					
.3					
.4					
.5					
.6					
.7					
.8		#			
.9					
.10		#			
.11		#			
.12		#	X	#	X
.13		#			#
.14		#			
.15		#		#	X
.16		#		#	#
.17		#		#	X
.18		#	#	X	#
.19	X	#		#	#
.20					

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CV	Cv	CL	CR	CS	CN
VIII.21		#			
.22					
IX.1					
.2					
.3			X		
.4					X
.5					
.6					
.7					
.8					
.9					X
.10					X
.11					
.12					X
.13					
.14					
X.1		#			X
.2					#
.3		#			
.4				#	X
.5					
.6					
.7			X		X
.8					
.9	8.10		X		#
.10					
.11					
.12					

CV	Cv	CL	CR	CS	CN
X.13					
.14					
.15					
.16					X
.17					
.18					
.19				#	X
.20					
XI.1					
.2					
.3					
.4					
.5					
.6					X
.7					
.8					
.9					
.10					
.11					
.12					
.13					
.14					
.15					
.16					
.17					
.18					
XII.1					
.2					

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CV	Cv	CL	CR	CS	CN
XII.3					
.4					
.5					
.6			X		
.7					
.8					#
.9					
.10					
.11	X				X
.12					#
.13					
.14			X		#
.15					
.16					
.17					X
.18				#	X
.19					X
.20					X
.21					X
XIII.1					X
.2					X
.3	7.6		#		X
.4					#
.5					X
.6					X
.7		#	X	#	X
.8		\			X
.9	3.7			#	
.10	X				X

CV	Cv	CL	CR	CS	CN
XIII.11					X
.12					X
.13					X
.14			#		X
.15					X
.16	X				X
.17					X
.18	X	#		#	X
.19					#
XIV.1					X
.2					X
.3					X
.4					X
.5					X
.6					X
.7					X
.8					X
.9			#		X
.10					X
.11			#		X
.12	5.19		#	#	X
.13			#	#	#
.14					X
.15			#		X
.16					X
.17					X
18.					
.19					X
.20	1.17		#	#	#

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CV	Cv	CL	CR	CS	CN
XV.1					X
.2	X	#			X
.3	2.13				X
.4			#		X
.5	6.9		#		
.6		#			X
.7					
.8	8.1		#		X
.9	X				X
.10					
.11					X
.12					X
.13					
.14					
.15					
.16					
.17					
.18					
.19					
XVI.1					
.2			X		X
.3					
.4			#		
.5	X				
.6					X
.7					X
.8					X
.9					X
.10	X				X

CV	Cv	CL	CR	CS	CN
XVI.11			#		X
.12					
.13					X
.14					X
.15					X
.16					#
.17				#	#
.18		X			X
.19					X
.20		#		#	#
XVII.1		#		#	X
.2					X
.3					X
.4					X
.5					
.6					
.7					
.8					
.9					
.10					
.11					
.12				X	X
.13					
.14					
.15					#
.16					
.17					
.18				X	
.19					X
.20					
.21					

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

This table shows also that out of 336 maxims, 197 are found only in CV and are peculiar to this version exclusively, though some of the maxims are contained in some scattered MSs. or editions belonging to other versions. This does not mean, however, that some of the maxims which are found in other than the CV version could not have been borrowed from CV.

The maxims peculiar to CV are : II 8, 14, 16-20, III 4, 11-2, 19-21, IV 2-4, 7-8, 10-2, 16, 21, V 4-9, 11-4, 17-21, VI 2, 4-5, 8-9 ; VII 9, 16-21 ; VIII 2-7, 9, 20, 22 ; IX whole ; X 5-8, 10-8, 20 ; XI whole ; XII whole (with the exception of XII 8, 12 and 14) ; XIII 1-2, 5, 6, 8, 10-3, 15-7, ; XIV 1-8, 10, 14, 16-0 ; XV 1, 7, 9-19 ; XVI whole (with the exception of XVI 4, 11, 16, 17, 20) ; and XVII whole (with the exception of XVII 1 and 15).

7. The maxims contained in CV are written in *ślokas*. Only the following are written in other metres :

Ārya XVII 16.

Indravajrā : VII 16 ; IX 3, 4 ; X 13 ; XVII 12, 17.

Upajāti (*Indravajrā* and *Upendravajrā*) : II 14 ; VII 17 ; X 18 ; XI 6 ; XII 2, 10 ; XV 5, 8, 10 ; XVI 5.

(*Indravajrā*, or *Indravaṁśā* and *Vaṁśasthā*) : V 2 ; XV 4.

Upendravajrā : IV 8 ; VI 12 ; VII 13 ; XI 8.

Drutavilambita : XV 15.

Praharṣiṇī : XII 7.

Mālinī : XV 14.

Rathoddhatā : VII 18.

Vasantatilakā : IX 5 ; XV 18 ; XVII 18, 20.

Vaṁśastha : VI 13 ; IX 14 ; X 12.

Śārdūla-vikrīḍita : VIII 4 ; X 17 ; XI 3, 18 ; XII 1, 3, 4, 6, 9, 15, 16 ; XV 19 ; XVI 1, 4 ; XVII 4.

Sragdharā : XII 5 ; XV 16.

Svāgatā : XV 17.

8. It is impossible to conclude whether the maxims included in CV are genuine Cāṇakya's maxims. It is more likely that they were currently known maxims *in majorem gloriam* attributed to Cāṇakya. It is, however, most likely that the maxims underlined by a wavy line were incorporated in the CV version from other sources, viz. from the Mahābhārata: maxims III 10, 13, V 3, VI 6, VII 15, X 3, XIII 6, 14 and XVI 11 ; from the Mānava-dharmaśāstra: maxims X 2 and XIII 16 ; from the Mahābhārata or the Mānava-dharmaśāstra: maxim I 6. It is also most likely that maxims XII 3, XVI 2 and XVII 4 were incorported in the CV version from other sources.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

B THE VṚDDHA CĀṆAKYA, TEXTUS SIMPLICIOR VERSION

9. The Cv version is not a well-known version. Only two quite unknown editions of this version exist, though the CV version was printed and reprinted many times. The latter bears also often the name of Vṛddha Cāṇakya, the same as the editions and MSs. belonging to the Cv version. Both versions begin in the same way and the first thirty stanzas are identical. This is the reason why Cv has never before been distinguished from CV[1]. Even O. Kressler who was very "generous" in establishing new versions thought at first that Cv was the same as the Cāṇakya-nīti-darpaṇa, or the CV version (VB).

No translations of this version in any European language exist, but some scattered maxims were translated into German by O. Böhtlingk in IS and in French by E. Monseur in CM.

10. In all editions or MSs. of this version the work is printed or copied under the title Vṛddha- or Vṛddhi-Cāṇakya, meaning old or large Cāṇakya ; the Cāṇakya-nīti-darpaṇa or the CV version goes also under the title of Vṛddha-Cāṇakya. The title Vṛddha Cāṇakya, *textus simplicior* used here, has been chosen because it was felt that, though distinguished and separate from CV, the Cv version was a shorter version of the text known under the title of Cāṇakya-nīti-darpaṇa. That does not mean that the same aphorisms, as in CV were also used in Cv, nor does it mean that Cv was older than CV from which the latter developed by additions in the way a tree grows branches from the trunk. Cv is a separate version though it is related closely to CV.

11. The Cv version contains from 109 to 173 maxims and is always divided into eight *adhyāya-s*, the third of which is usually the shortest. The texts begin generally with the same three introductory stanzas which are also the introductory stanzas of CV[2]. This is probably due to the fact that in both these versions the first two *adhyāya-s* are almost identical. There are, however, some unimportant exceptions to this rule. CvW and CvP IV have, instead of the second introductory stanza, a variant of the same stanza beginning with the words धर्मोपदेश°. *ab* of this stanza are different, but *cd* are

---

1. E. Monseur in his CM (p. xiv) considers this version as "*une réduction du type précédent*" i.e. of CV.

2. In I.2 CV has नरो जानाति सत्तमः CV नरो ज्ञास्यति तत्वतः and in I. 3 CV has in *b* लोकानां and Cv नराणां ; in *c* CV has यस्य and Cv येन and in *d* CV has प्रपद्यते and Cv प्रजायते,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

the same as the second introductory stanza of CV. CvGt omits the second introductory stanza and has only two introductory stanzas, I 1 and I 3.

12. The differences between the various editions and MSs. are, as a rule, slight, although each edition and MS. has its peculiarities, such as additions to, or omissions of, stanzas. Only differences in the third, seventh and particularly the eighth *adhyāya-s* of the various editions and MSs. belonging to this version are considerable and important. Not only in this version, but also in different Subhāṣita-saṅgraha-s, the scribes used to add at the end of certain *adhyāya-s* stanzas which were universally known, or at least well-known to them. Another reason for such additions was the scribes' belief that the stanzas in question have been attributed to the author of the work under transcription ; as a rule, the substance of the maxim or aphorism was not a matter of the scribes' serious concern. A similar phenomenon may be observed in some of the MSs. of this version, and in particular in CvL I, CvGt and CvL II, where in the eighth *adhyāya*, a number of new stanzas were added. It is, however, interesting to note that some of these stanzas are found in both CvL I and CvL II MSs.

13. Comparing Cv with other versions of Cāṇakya's compendia, we must come to the conclusion that Cv is closest connected with CV.

The first and second *adhyāya-s* of Cv are almost identical with the first two *adhyāya-s* of CV ; the beginning of the fourth *adhyāya* (the first six maxims) is identical with the end of the fourth and the beginning of the fifth *adhyāya-s* of CV ; the fifth *adhyāya* of Cv is identical with the second half of the sixth and the beginning of the seventh *adhyāya-s* of CV ; and the beginning of the sixth *adhyāya* of Cv is identical with the continuation of the seventh *adhyāya* of CV. Some scattered maxims from the seventh and eighth *adhyāya-s* of Cv are also found in the fourth. sixth, tenth, thirteenth and fifteenth *adhyāya-s* of CV (see table below). It should be noted that, although it was stated that some parts of Cv are identical with other parts of CV, it does not mean a complete identity; some expressions, which could be considered as variants, are often characteristic for one or the other version.

Most of the known texts of this version include both the Cv and CL texts. First the CL text and then the Cv text are copied. Both these texts can thus be considered as one entity. Therefore stanzas of Cv, with the exception of a few scattered maxims, are not found in CL and vice versa.

The text of CR, in addition to those stanzas which are also found in the first two *adhyāya-s* of the CV text, is identical with Cv III 1, 3 5 ; IV 2, 6, 8, 10-2, 14-5 ; V 11-2, 19 ; VI 1, 3, 5-6, 8-10, 13-5, 17 ; VII 3, 6-8, 11 ; and VIII 1-4, 6-8, 13.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

The text of CS, in addition to those stanzas which are also found in the first two *adhyāya-s* of the CV text, is identical with Cv III 1, 3, 5, 7, 8; IV 2-5, 7-8, 10-1, 13-5 ; V 3-9 (in the fifth *adhyāya* it forms together with CV and CN an entity), 12, 15, 17-9 ; VI 11, 14, 17 ; VII 3-4, 7, 10-2, 14 ; and VIII 2-5, 9, 11-2.

The text of CN, in addition to those stanzas which are also found in the first two *adhyāya-s* of the CV text, is identical with Cv III 1-3 ; IV 5, 8, 10-1, 13 ; V 3-9, 11-2, 17 ; VI 1 ; and VIII 10, 12.

This comparison does not include scattered aphorisms which occur in one or more texts of the other Cāṇakya's versions. The following table gives a better picture of the Cv stanzas found in other versions :[1].

Cv	CV	CR	CS	CN	CnT III	Cv	CV	CR	CS	CN	CnT III
I.1	1.1	#	#	X	1.1	II.1	2.1	X		X	2.1
.2	1.2		#	X	1.2	.2	2.2	#	#	#	2.4
.3	1.3		#	X	1.4	.3	2.3		#	X	2.2
.4	1.4	#	#	X	1.5	.4	2.4		#	X	2.3
.5	1.5	#		#	1.6	.5	2.5	#	#	#	2.5
.6	1.6	#		#		.6	2.6	#	#	#	2.6
.7	3.10	#		#	1.12	.7	2.7		#	#	
.8		#		#	1.13	.8			#	#	2.7
.9	1.8	#		#	1.8	.9	3.5		#		
.10	1.9	#		#	1.9	.10	3.6		#		2.10
.11	1.10	#	#	X		.11	2.9	#	#	#	2.11
.12	1.11	#	#	#	1.14	.12	3.7	X	#	X	2.12
.13	1.12	#	#	#	1.15	.13	15.3			X	2.13
.14	1.13	#		#	1.16	.14	2.10		#	X	2.14
.15	1.14	#	#	X	1.18	.15	2.11			#	2.15
.16	1.15	#	#	#	1.17	.16	2.13		#	X	2.16
.17	1.16	X	#	#	1.19	.17	2.12		#	#	3.2
.18	1.17	#		#	1.20						

1. The signs used in this table are explained in paragraph 6 above.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Cv	CV	CR	CS	CN	CnT III
III.1	3.18	#	#	#	3.1
.2	3.8	X		#	3.3
.3	3.14	#	#	#	3.5
.4				X	3.4*
.5		#	#	X	3.7
.6				X	
.7	13.9		#	X	
.8			#	X	
IV.1					4.1
.2	4.18	#	#	#	4.2
.3	4.19		#	X	4.4
.4	4.20	X	#	X	4.5
.5	5.1		#	#	4.6
.6	5.2	#		X	4.7
.7			#	X	4.8
.8		#	#	#	.9
.9					4.10
.10		#	#	#	4.11
.11		#	#	#	4.12
.12		#			
.13			#	#	4.15
.14		#	#	X	4 16
.15		#	#	X	4.17
.16				X	4.18
.17				X	52.3
V.1	6.12				5.1
.2	6.13				5.2

Cv	CV	CR	CS	CN	CnT III
.3	6.14		#	#	5.3
.4	6.15		#	#	5.4
.5	6.16		#	#	5.5
.6	6.17		#	#	5.6
.7	6.18		#	#	5.7
.8	6.19		#	#	5.8
.9	6.20		#	#	5.9
.10	6.21*			X	5.10*
.11	7.1	#		#	5.11
.12	7.2	#	#	#	5.12
.13	7.3			X	
.14	7.4			X	5.13
.15	7.5		#		5.14
.16	7.6*				5.15
.17	7.7*		#	#	5.16
.18	7.8		#	X	
.19	14.12	#	#	X	
VI.1	6.11	#		#	6.1
.2	7.10				6.2
.3		#		X	6.3
.4	7.11*				
.5	7.12	#		X	6.4
.6	7.13	#		X	6.5
.7	7.14				6.6
.8	7.15	#		X	7.21
.9	15.5	#			
.10		#			
.11			#	X	6.7

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Cv	CV	CR	CS	CN	CnT III
.12			X	X	6.8
.13		#		X	6.9
.14		#	#		6.10
.15		#		X	
.16					
.17	14.20	#	#	#	6.12
VII.1					
.2					
.3		#	#	X	7b 2
.4		#*	#		
.5	4.13			X	7.43
.6	13.3	#		X	
.7		#	#	X	7b 11
.8		#		X	7b 5
.9	4.14			X	7b 8
.10			#	X	
.11		#	#		

Cv	CV	CR	CS	CN	CnT III
.12			#	X	
.13					
.14			#	X	7b 10
VIII.1	15.8	#		X	7b 12
.2		#	#	X	7b 13
.3	6.6	#	#	X	7b 14
.4		#	#	X	
.5			#	X	
.6		#			
.7		#		X	
.8		#		X	
.9			#	X	
.10	10.9	X		#	7.26
.11			#	X	
.12			#	#	
.13		#		X	
.14				X	

This table shows that only thirteen maxims are peculiar to this version, though some of the maxims are contained in some scattered MSs. or editions belonging to other versions.

The maxims peculiar to Cv are III 4, 6 ; IV 1, 9, 16, 17 ; (V 10) ; VI 12, 16 ; VII 1, 2, 13 ; VIII 14. Despite the fact that this number is not impressive, the fact that a number of texts contains the stanzas as included below and in the same order proves that Cv is a separate version of Cāṇakya's aphorisms and maxims not identical with any other Cāṇakya's version.

14. The preparation of the text given below which could be considered as an ur-text of Cv was based on the following texts :—

CvṢ 1. Edition, entitled Śrī-atha-ṣodaśa[1]-cāṇakya-prārambhaḥ. (Bhāva-

1. In the text *soḍasa*.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

nadāsa-kṛta-Hindī-vyākhyā-sahitaḥ). Munbaiaim paṇḍita-Śri-Dhara Śiva Lāl. Jñāna Sāgara Press. Saṁvat 1932 (1875). This edition, not well-known, contains in its second part, i. e. beginning from p. 43, the Cv text.

The text begins with : *atha-vṛddha-cāṇakye-likhyate dohā*...Then the first three introductory stanzas characteristic for Cv follow. The first *adhyāya* ends with : *iti śrī-vṛddha-cāṇakye-rāja-nīti-śāstre prathamo' dhyāyaḥ*. The text ends on pp. 98-9 with : *śrī-bhāvanadāsa viracite-bhāṣā-ṭīkā-vṛddha-cāṇakye-aṣṭamo'dhyāyaḥ. 8. cha śrī-rām-śrī-rādhā-mādhavo-vijayet-cha* (and bibliographical data). The text contains three closing stannas not found in other texts of Cv.

The 132 stanzas of this edition are divided into eight *adhyāya-s* in the following manner : I 18 ; II 17 ; III 10 ; IV 15 ; V 17 ; VI 16 ; VII 17 ; VIII 22.

The text follows very closely the CvA text, but sometimes in a different sequence. It contains most of the Cv stanzas found in other Cv editions and MSs. Similarly as CvA and CvL I it adds stanzas III 7-10 ; VI 15 ; VII 6, 7, 11 ; VIII 7, 8, 11 and 17-9 (stanza VIII 17 is found only in CvṢ, CvA and CvW and stanzas VIII 18-9 in CvṢ and CvA) which are not included in this reconstruction. The text contains many misprints and mistakes.

CvA 2. "Edition"[1] entitled Rāja-nīti. Cāṇakya-muni-viracitam. (Hindī) bhāṣā-dohā-ṭīka-sahitaṁ. laghu-cāṇakya bṛddha-cāṇakyaṁ..... Brahma Press and Saṁskṛta Press. Agra, 1920. (1865). The "edition" contains in its second part, i. e. beginning from p. 18 (up to p. 40), the Cv text with a Hindī commentary.

The text begins with : *śrī-gaṇeśāya-namaḥ*. Then the first three introductory stanzas characteristic for Cv follow. The first *adhyāya* ends with : *rāja-nīti-cāṇakyako-bṛddha-prathame adhyāya*. The text ends with : *rāja-nītau bṛddha-cāṇakyaṁ samaptam śubham*.

The text has been used by O. Kressler in CKr (VAg).

The 128 stanzas are divided into eight *adhyāya-s* in the following manner : I 17 ; II 17 ; III 10 ; IV 15 ; V 17 ; VI 16 ; VII 17 ; VIII 19.

The additions and changes from the reconstruction are similar

1. The CvA "edition" is not a printed but a xylographed or mimeographed text.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

to those noted for CvṢ. The text is full of mistakes, misprints and omissions.

CvW 3. MS. Walker 205c in the Bodleian Library, Oxford, called rāja-nīti-śāstra or rāja-nīti-ṣāstra. Folios 20-39; size 15 ½ by 26 ½ cm.; paper; written in ink in devanāgarī; 9 lines to a full page; dated Saṁvat 1793 (A. D. 1737); the date is marked on folio 39 *verso* as follows: *saṁvat 1793 nāvarṣe vaiśakhamāse śuklapakṣe bījathau śrī-guru-vāsrena laṣito'yam.*

The leaves are numbered (1-20) at the bottom of the right margin.

The MS. begins: *atha cāṇāka bhāṣāte śloka.* The introductory stanzas are the first and third introductory stanzas characteristic for Cv. The second introductory stanza is different in *ab* and can be considered as a variant of the second introductory stanza characteristic for Cv; it is also found in CvP IV. The stanzas are followed by a translation into Hindī. The first *adhyāya* ends with: *iti vṛddha-cāṇāke-rāja-nāta* (*sic*!) *śāstre prathamo'dhyāya.* The text ends with: *īti vṛddha-cāṇākye-rājya-nīta-śāstra-aṣṭamo'dhyāyaḥ saṁpurṇaṁ.* Then another text follows. CvW forms the third part of the MS. Walker 205 which has II+9+10+20+20+20+62 (really 63, as f. 46 is repeated twice)+9+71+9 leaves+2 blanks.

The MS. is described is the *Catalogi Codicum manuscriptorum Bibliothecae Bodleianae, part octava ... confecit Th. Aufrecht,* Oxford 1864, p. 161, No. 238, *idem* M. Winternitz & A. B. Keith, Oxford 1905, II, No. 1414; *idem* Appendix by A. B. Keith, Oxford 1909, No. 238.

The MS. has been used by O. Kressler in CKr (Wk).

The 123 stanzas are divided into eight *adhyāya-s* in the following manner: I 18; II 15; III 7; IV 17 (marked 19 but two maxims are missing); V 18; VI 16; VII 16; VIII 16.

The text of CvW follows the pattern of Cv with the following main exceptions: CvW II 7 is inserted in the first *adhyāya* (similarly CvP IV and CvGt); CvW II 9 is added; CvW III 3 is inserted in the second *adhyāya* (similarly CvP IV and CvTb); CvW III 6; IV 19, and VII 8, 13, 14 are added; CvW VII 15 is inserted in the eighth *adhyāya*: CvW VIII 6, 8, 10, 11, 15, 16 are added; CvW VIII 14 is inserted in the beginning of the eighth *adhyāya* of Cv. *Adhyāya* III is unusually short (it

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

contains 7 maxims only). In *adhyāya* IV stanzas 8 and 13 are missing.[1]

O. Kressler implies that this MS. is an "English" MS. He describes it very rightly as follows : *Bezüglich ihrer Sprache und Ortographie ist diese Handschrift in einer geradezu schauderhaften Verfassung : für* śloka *liest man zuweilen* kaślo, *für* loka *findet auch häufig* lo'ka ; *für* kh *steht regelmässig* ṣ *u.s.w. Es wurde zu weit führen ins Einzelne zu gehen*". It is indeed difficult to find in this MS. one single maxim without an error and therefore evident errors were, as a rule, omitted from the critical apparatus included in the reconstruction.

CvP IV 4. MS. 17072-4 (D) in the Université de Paris. Institut de Civilisation Indienne, called (Vṛddha)-cāṇakya-rāja-nīti-śāstra. Formerly belonged to M. Hauvette Besnault. 9 leaves ; size 11 by 24½ cm. ; written in ink in devanāgarī ; 13 lines to a full page, with the exception of page 10 which has 12 lines and the penultimate page which has 14 lines of which the last 3 lines are written in another handwriting ; the last page has three drawings and three lines of text written vertically in the same handwriting as the last three lines on the penultimate page.[2] Dated Saṁvat 1796 (A.D. 1738—9).[3]

The numbering of the leaves is irregular ; they are marked at the bottom of the right margin.

The MS. contains up to leaf 8 the text of the CL version (CLP IV) and thereafter to the end the text of Cv.

The MS. begins : *śrī gurubhyo namaḥ*. Then the first introductory stanza characteristic for Cv follows ; the text continues with the same introductory stanza as can be found in CvW and the third introductory stanza characteristic for Cv. The first *adhyāya* ends with : *saka(la)vidvaj(j)ana. ja (na)bhālastila-kāyamāna-paṇḍita-śirora(tna)-paṇ(ḍita)-śrī 106 śrī-rūpavijayajī* (1) *tat-śiṣya-paṇḍita-śrī-rāja-vijayajī-tat-śiṣya-ga°* (2) *śrī-vijayajī-tat-śiṣya-muni-vivekavijaya lip(i)kṛtam-śrī-nāḍolana-gare* (3) Four closing stanzas in different handwriting follow.

The text has been used by E. Monseur (F).

The 136 stanzas are divided into eight *adhyāya-s* in the following manner : I 17 ; II 17 ; III 15 ; IV 15 ; V 18 ; VI 17 ; VII 16 ; VIII 21.

---

1. O. Kressler could not find stanzas 2.15 and 2.18 (?).
2. Described in CM (vii).
3. The tenth day of the dark part *asāḍha* of Saṁvat 1796.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

The text follows closely the pattern of Cv, although not always in the same sequence, e. g. II 7 is inserted in the first *adhyāya*. It contains 20 new maxims not included in the reconstruction, viz. 1-17 ; II 9 ; III 2, 4, 7, 8, 11, 13-5 ; IV 3, 15 ; VI 15 ; VII 6, 8, 13-4 ; VIII 7, 8 and 17. In addition CvP IV contains also four closing stanzas not found in any other MSs. or editions of Cv.

The MS. is damaged and often illegible. Fortunately enough, E. Monseur must have used it when it was still in a better condition and so it can be reconstructed from CM.

CvP V 5. MS. 17072-5 (E) in the Université de Paris. Institut de Civilisation Indienne, called (Vṛddha)-cāṇakya-rājanīti-śāstra. Formerly belonged to M. Hauvette Besnault. 15 leaves, plus title page ; size 11 by 22½ cm. ; paper ; written in ink in devanāgarī ; 9 lines to a full page, last page 3 lines ; dated (saṁvat) 1812 (A. D. 1754-5).

The leaves are marked on the top of the left margin with *cau* and the number of the leaf and on the right margin with *rāma* and the number of the leaf.

The MS. contains up to leaf 8 the text of CL (CLP V) and thereafter to the end, the text of Cv.

The title page reads : *śrīḥ cāṇākṣa* (*sic !*). The MS. begins with : *śrī-saraśvatyai-namaḥ. atha nīti-sāstro-likhyate.* The text of CvP V begins with : *śrī-gurave-namaḥ.* Then the three introductory stanzas characteristic for Cv follow. The first *adhyāya* ends with : *iti vṛddhe-cāṇakye-prathamo'dhyāyaḥ.* The MS. ends with : *iti śrī-vṛddhi-cāṇikye-rāja-nīti-śāstre-aṣṭamo-'dhyāyaḥ, saṁvat 1812 miti ku (?) ā (?) vadi 8.*

The text has been used by E. Monseur (C).

The 117 stanzas are divided into eight *adhyāya-s* in the following manner : I 17 ; II 15 ; III 9 ; IV 18 ; V 18 ; VI 16 ; VII 12 ; VIII 12.

The text follows closely the pattern of Cv. Even the sequence of stanzas is to a degree closely retained, with the exception of III 2 which is inserted in the second *adhyāya* (similarly as CvW and CvTb). It contains 11 new maxims not included in the reconstruction, viz. I 17 ; III 2, 6 ; IV 9, 13, 18 ; VI 13-4 ; VII 11 and VIII 11-2.

The text is badly written and is full of mistakes.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CvGt 6. MS. Cod. ms. sanscr. 64 in the Niederländische Staats und Universitätsbibliothek, Göttingen. 12 leaves ; size 11 by 23 cm. ; rough local paper ; written in ink or Indian ink in devanāgari ; 8 to 9 lines to a full page ; vertical lines of the text on both sides in red ink. No date ; probably written in the nineteenth century.[1]

Numbers of leaves are marked at the bottom of the right margin.

The MS. begins with : *śrī gaṇeśāya namaḥ. atha vṛddha-cāṇakyaṁ-likhyate.* Then the three introductory stanzas characteristic for Cv follow. The first *adhyāya* ends with : *iti vṛddha-cāṇakye-rāja-nīti-śāstre prathamo'dhyāyaḥ.* The MS. ends with : *iti-vṛddha-cāṇakye-rāja-nīti-śāstre aṣṭamo 'dhyāyaḥ.*

The MS. was presented to the Library in Göttingen by professor Kielhorn in 1857. It has been used by Kressler in CKr (G).

The 142 stanzas are divided into eight *adhyāya-s* in the following manner : I 18 ; II 20 ; III 12 ; IV 18 ; V 17 ; VI 19 ; VII 16 ; VIII 22.

The MS. is rather an unusual Cv MS. Although, in the main, it follows the pattern of Cv with some changes[2] in the seqnence of stanzas, it contains a number of stanzas which are not found in other MSs. of this version. And so, it contains 34 new stanzas, viz. I 18 (=IS 1250) ; II 12 (=IS 2857) ; III 3, 7 ; IV 13, 16, 18 (=IS 4823) ; VI 7 (=IS 6498), 8 (cf. IS 6775), 15, 17, 18, 19 ; VII 5 (=IS 4746*), 6 (=IS 1846), 7, 11 (=IS 6637), 12 (=CM 216), 13 (cf. IS 101), 14, 15, 16 ; VIII 8 (=IS 1728) 12 to 22. In addition, it contains 11 stanzas which are not included in the reconstruction, viz. I 5 ; II 9 ; III 2, 5, 6, 9-12 ; IV 7, 17. It omits stanza V 1 (=IS 5963) found in most MSs. of this version.

The MS. is clearly written. It repeats stanza VI 9 twice (VI 9 and 13) and omits stanza III 1.

CvTb 7. MS. or. fol. 1037 in the Universitätsbibliothek Tübingen ; Abteilung : Depot der ehem. Preuss. Staatsbibliothek, formerly in the Preussiche Staatsbibliothek in Berlin (Weber No. 1590),

1. Aufrecht's Oxford Catalogue, p. 131.
2. The most significant change is the insertion of II 20 in the third *adhyaya* and of II 7 in the beginning of the first *adhyaya*.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

called laghu-vṛddha-cāṇakyaṁ-rāja-nīti-śāstram. 19 leaves, plus the title page ; size 11.4 by 26 cm. ; brownish paper ; written in ink in devanāgarī ; 7 lines of the text to a full page and 10 to 14 lines of a translation in *bhāṣā* above, between and underneath the lines of the text ; last page 5 lines of text. Dated Saṁvat 1830 (A. D. 1772) *kā śāke 1695 varttamāsai, sathānāgaramadhyai, ciraṁjenendrajayavācanārtham.*

The leaves are numbered at the bottom of the right margin.

The MS. contains up to leaf 7 the text of CL (CLTb) and thereafter to the end the text of Cv.

The title page reads : *nā 133 jānīyamo. Vṛddha-cāṇakya 19-7. ms. or. fol. 1037. 10622.* The MS begins with : *śrī-parama-gurubhyo-namaḥ. śrī-sarasvayai-namaḥ.* The text of CvTb begins on leaf 7 without any introduction with the three introductory stanzas characteristic for Cv. The first *adhyāya* ends with : *iti vṛddha-cāṇākye-nīti-śāstre prathamo'dhyāyaḥ.* The text ends with : *śrī-vṛddha-cāṇākye-rāja-nīti-śāstre aṣṭamo'dhyāyaḥ* (8) *samāptoyam-rāja-nīti-granthaḥ-sampurṇam - udyame - nāsti-dāridram. jayate-nāsti-pātakaṁ. maunenakalaho-nāsti. nāsti-jāgaratonayam* 1.

The MS. is described in *Die Handschriften Verzeichnisse der königl. Bibliothek zu Berlin, V Band, Erste Abteilung. Verzeichniss der Sanskrit u. Prakrit Handschriften* von A. Weber (Berlin 1886). It has been used by E. Monseur in CM (M, N).

The 173 stanzas are divided into eight *adhyāya-s* in the following manner : I 18 ; II 18 ; III 22 ; IV 23 ; V 20 ; VI 18 ; VII 27 ; VIII 27.

CvTb is the longest MS. in the Cv group; it contains a number of new maxims unknown to other MSs. in this version. These new maxims are usually placed at the end of the *adhyāya-s*, particularly *adhyāya-s* VII and VIII. For the rest it follows the pattern of Cv, but sometimes changes the sequence of stanzas.[1] The MS. contains 33 new maxims, viz. II 16 (=CM 184) ; III 5 (=IS 1295), 6 (=IS 1734), 16 (=IS 5880), 20 (=CM 180), 21 (=CM 191), 22(=IS 602); IV 20 (=IS 7133), 22 (=IS 1803) ; V 3 (=CM 192), 4 (=CM 193) ; VII 8 (=CM 196), 9 (= IS 6092), 10 (=IS 7467), 11(=IS 3969), 17 (=CM 188), 18 (=IS

1. The most significant change is the insertion of III 15 in the seventh *adhyāya* and of VIII 23 in the beginning of the eighth *adhyāya*.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

1729), 22 (=IS 2737), 23 (=IS 1237), 24 (=IS 6284), 25 (=CM 183), 26 (=IS 2120), 27 (=IS 5930); VIII 18 (=IS 2147), 19 (IS 4656), 20 (=CM 214), 21 (=CM 190), 22 (=CM 179), 23 (=IS 1788), 24 (=CM 195), 25 (=IS 1630), 26 (=CM 151) and 27 (=CM 187). In addition it contains 32 maxims which are not included in the reconstruction, viz. II 18; III 2, 4, 7, 9-11, 13-4,18-9; IV 3, 8, 12, 18; VI 7, 19; VIII 8-9, 17, 28.

The MS. is very well and clearly written. E. Monseur wrote about that MS. that it is *trés bien écrit...il ne commet guère qu'une faute : l'oublie du* visarga *à la fin des* pādas; .....*il parait l'oeuvre d'un jaina pour les mêmes raisons que C F.*[1] The MS. repeats one maxim twice, viz. V 20 (=III 15=IS 64).

CvH 8. MS. H. 250 in the Harvard University Library, Cambridge, MSs. called Cāṇakya- rāja-nīti. The MS. is composed of three different parts; the first is incomplete; it contains 12 leaves bearing numbers 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 13, 15, 17. The second part contains two leaves marked 13 and 15. The third part contains one leaf marked 3; the last part does not contain Cāṇakya's aphorisms; it contains a medical text, possibly Cāṇakya's Vaidyajīvana.[2] The first part of the MS. emdodies the CL and Cv versions, the second, a fragment of the CN version.

The first part of the MS. contains 17 leaves (actually 12 only); size 10 by 22½ cm.; rough local paper, written in ink in devanāgarı (each part is written in a different handwriting); first part: 9 to 10 lines to a full page (last page, leaf 17, 3 lines), second part 8 lines to a full page, third part 11 lines to a full page. Date of the first part: Saṁvat 1837 (A. D. 1780).

The leaves of the first part are numbered on the top of the left margin. The leaves of the second part are marked on the left margin with *rājya* and the number of the leaf and at the bottom of the right margin with the number of the leaf. The number of the leaf of the third part is marked at the bottom of the right column.

The first part of the MS. contains up to leaf 7 the text of CL (CLH) and thereafter to the end, the text of Cv.

The first part of the MS. begins with : *oṁ. svasti-śrī-gaṇeśāya*

1. CM viii. Our CvP IV.

2. This text was not available to me. Cf. M. Winternitz, *Geschichte der indischen Litteratur* III. 543.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

namaḥ. The text of CvH begins without any introduction with the three introductory stanzas characteristic for Cv. The first *adhyāya* ends with : *iti vṛddha-cāṇākye-rāja-nīti-śāstre-prathamo 'dhyāyaḥ*. The MS. ends with : *saṁvat 1837 śa(ka) 1702 phālguṇaśukla-dvitīyāyāṁ-ravau-śivadattenālekhi. śubham.*

The MS. is registered, not quite correctly[1] in *A Census of Indic MSs in the United States and Canada* by H. L. Poleman, American Oriental Series 12, New Haven 1938, No. 2159. It has been used before by L. Sternbach in *Three Unknown Caṇākya's Compendia in American Libraries in "The Poona Orientalisi"* 24. 1-2, par 13-5.

The 74 stanzas are divided into eight *adhyāya-s* in the following manner : I 18 ; II 5 (incomplete) ; III 16 (incomplete); IV missing ; V 10 (incomplete) ; VI 5 (incomplete) ; VII 13 (incomplete) ; VIII 7 (incomplete).

In as far as it could be ascertained from those parts of the text that are at hand, the text follows the pattern of Cv, but some stanzas of the seventh *adhyāya* are inserted in the third *adhyāya*. It also contains a number of maxims unknown to other editions and MSs. of this version, viz. III 11 (=IS 1746), 12, 14, 15 (=IS 2439) ; VII 6, 11 (=IS 1919), 12 (=IS 1926), 13 ; VIII 16 (=IS 6323), 17 (=IS 6733). In addition it contains 11 maxims not included in this reconstruction, viz. III 2, 4, 6, 8, 9 ; VII 10 ; VIII 11-5.

The text is well and clearly written, but is incomplete. One leaf containing the second *adhyāya* (from stanza II 5), two leaves, containing the end of the third *adhyāya* (from III 16), the fourth and the beginning of the fifth adhyāya (up to V 8), one leaf containing the beginning of the sixth *adhyāya* (up to VI 6) and one leaf containing the end of the seventh *adhyāya* (from VII 14) and the beginning of the eighth *adhyāya* (up to VIII 10) are missing.

CvI 9. MS. IO 2411 in the India Office Library, London, called Rāja-nīti. 9 leaves ; size 9 by 22 cm. ; paper ; written in ink in devanāgarī ; 8 lines to a full page with the exception of leaves 1 b and 2 a (9 lines to a page) and last page which has four lines only. No date.

---

1. The three additional leaves (CNHU) and the medical text are not mentioned.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

The leaves are marked on the top of the left margin and at the bottom of the right margin with *śrī* and the number of the leaf. The MS. contains up to leaf 7, the text of CL (CLI) and thereafter to the end a short fragment of Cv.

The MS. begins with : *om śrī-gaṇeśāya-namaḥ*. The text of CvI begins on leaf 7 without the usual invocation and goes right into the three introductory stanzas characteristic for Cv. The first, and the only complete, *adhyāya* ends with : *iti-śrī-vṛddha Cāṇikye-rājaṇīti-śāstre-prathamo'dhyāyaḥ*. The text ends abruptly after stanza 5 of the second *adhyāya*. The scribe apparently had not completed the transcription from II 5.

The MS. is described in J. Eggeling's *Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Library of the India Office (Part VII—Sanskrit Literature, B. Poetical Literature, section III and IV 1904)* London 1887-1904 No. 3989, pp. 1516-7 ; it has been used by E. Monseur in CM (I, K).

The 17 stanzas are divided as follows : I 18 (actually 17 because one stanza is missing) ; II 5 (the rest is missing).

The short fragment of the Cv text follows very closely the pattern of Cv. It does not contain any new stanzas.

The MS. is written neatly and without mistakes ; it is regrettable that it was never finished. Stanza I 13 is missing.

CvL I 10. MS. A 445 in the Karl-Marx Universität, Universitätsbibliothek. Leipzig, called rāja-nītiḥ cāṇākhyaḥ. 8 leaves plus the title page ; size 15 by 33 cm. ; paper written in black Indian ink in devanāgarī ; vertical lines on both sides of the text in red ink ; also the colophons of the *adhyāya-s* are written in red ink. 14 lines to a full page. Dated Saṁvat 1835 (A. D. 1777).

Leaves are numbered at the bottom of the right margin.

The MS. contains up to leaf 3 the text of CL (CLLI) and thereafter to the end the text of Cv.

The title page reads : *rāja-nītiḥ cāṇākhyaḥ saṁ. 1835*. The MS. begins with : *śrī-govindāya-namaḥ. atha rāja-nīti-śāstre lipyate* (?). The text of CvL I begins on leaf 3 with : *śrī-harāya-namaḥ*. Then the three introductory stanzas characteristic for Cv follow. The first *adhyāya* ends with : *iti vṛddha-cāṇakya-rāja-nīti-śāstre prathamo'adhyāyaḥ*. The text ends with : *iti śrī vṛddha-cāṇakhya-rāja-nīti-śāstre aṣṭamo'dhyāyah*.

The MS. is described in the *Katalog der Handschriften der Universitätsbibliothek zu Leipzig: I. Die Sanskrit Handschrif-*

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

ten von Th. Aufrecht, Leipzig, 1901, No. 445. It has never been used before.

The 157 stanzas are divided into eight *adhyāya-s* in the following manner : I 17 ; II 17 ; III 10 ; IV 15 ; V 17 ; VI 16 (actually 15 ; one stanza is missing) ; VII 17 ; VIII 49.

Up to the eighth *adhyāya*, stanza 15, the text follows very closely the pattern of Cv. However, beginning from VIII 16 to the end it contains 31 maxims completely unknown to Cv ; some of these maxims are well-known maxims from the Pañcatantra (33, 34, 42, 43, 45, 46), other than Cv versions of C, and other sources. This is not an unusual phenomenon, since often scribes added well-known maxims at the end of the last *adhyāya* and ascribed them to Cāṇakya. It contains also 11 maxims which are not included in the reconstruction, viz. III 7-10 ; VI 15 ; VII 6, 7, 11 ; VIII 7, 8, 11.

The MS. is written clearly and neatly but is full of mistakes. CLL I III 4 and CvL I VI 10 are missing.

CvL II 11. MS. A 446 in the Karl-Marx Universität, Universitätsbibliothek, Leipzig, called laghu-cāṇākya-vṛddha-cāṇākya. 22 leaves plus title page (6 leaves are missing) ; size 12 by 21 cm. ; paper ; written in Indian ink in devanāgarī ; vertical lines on both sides of the text in yellow ink ; the beginnings of verses and the numbers of the *adhyāya-s* in red ink. 13 lines to a full page. Dated Saṁvat 1860 (A. D. 1802):

Leaves are numbered at the bottom of the right margin.

The MS. contains up to leaf 9 the text of CL (CLL II) and thereafter to the end the text of Cv.

The title page reads : *laghu-cāṇākhya-vṛddha-cāṇākhye-bhāṣā-'rtha sahite-pa-22 saṁvat 1860 ādyapatra-6-na*. The beginning of the MS. is missing. The text of CvL II begins on top of leaf 9 with the word : *śrī*. Then the three introductory stanzas characteristic for Cv follow. The first *adhyāya* ends with : *iti-vṛddha-cāṇākye-rāja-nīti-śāstre prathamo 'dhyāyaḥ*. The text ends with : *iti-śri-vṛddha-cāṇākya-rāja-nīti-śāstre aṣṭamo'dhyāyah saṁpūrṇam*. Then a long explanation follows ; it contains the name of the scribe (Vṛddhicandra) ; the place in which the MS. was written (Udayapura) and its date (Saṁvat 1860).

The MS. is described in the *Katalog der Handschriften der Universitätsbibliothek zu Leipzig. I. Die Sanskrit Handschriften* von Th. Aufrecht, Leipzig 1901, No. 466. It has never been used before.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

The 140 stanzas are divided into eight *adhyāya-s* in the following manner : I 18 ; II 18 ; III 14 ; IV 17 ; V 17 ; VI 17 ; VIII 21.

Up to the eighth *adhyāya* the text follows the pattern of Cv but adds a few new maxims, viz. III 3-5, 7, 8, 10-4 ; IV 7 ; VI 17 ; VII 6, 11 which are not included in the reconstruction ; it inserts the last stanza of the second *adhyāya* at the beginning of the third *adhyāya*. Similarly as CvL I this MS. also inserts at the end of the eighth *adhyāya* thirteen new stanzas, viz. VIII 5, 8, 9, 12 to 21 ; all these stanzas are also found in CvL I.

The MS. is written clearly and neatly and contains a translation of each stanza into Hindī.

CvLd 12. MS. Cod. Or. 8859 ; UB/123 in the University Library in Leiden, called (vṛddha)-cāṇakya-rāja-nīti-śāstra. 39 pages, plus title page ; size 16 by 28 cm. ; simple white paper ; written in ink in devanāgarī probably with a pen ; 5 to 6 lines to a page. Dated Saṁvat 1975 (A. D. 1917).

The top of the left and the bottom of the right margin of each page are marked with numbers of pages.

The MS. contains up to page 16 the text of CL (CLLd) and thereafter to the end the text of Cv.

The title page reads : *laghu-cāṇakya 1-19 patrāṇi, vṛddhi-cāṇakya 20* (despite the fact that the text of the Vṛddha Cāṇakya begins on p. 17). The MS. begins with : *śrī gaṇeśāya-namaḥ.. atha laghu-cāṇakyam.* The text of Cv begins without the usual invocation with the three introductory stanzas characteristic for Cv. The first *adhyāya* ends with : *iti-vṛddha-cāṇakye-rāja-nīti-śāstre prathamo'dhyāyaḥ.* The text ends with : *iti-vṛddha-cāṇakye-rāja-nīti-śāstre aṣṭamo 'dhyāyaḥ (saṁvat 1975 vadī 12 śanaiś-caravāraḥ) saṁvat 1975. vadī śanaiścaravāraḥ 25.2.21-ī) yathā dṛṣṭa-yathā...tathaiva-likhitaṁ-mayā. śrīmyadīśvara-candreṇa-vargiyeṇaiva-śāstriṇahī 19.3.21* (partly illegible).

The MS. was described and used by L. Sternbach in *Four unknown Cāṇakya MSs. in Leiden* in IIJ II 4, p. 285, par. 11.21.

The 109 stanzas are divided into eight *adhyāya-s* in the following manner : I 18 ; II 15 ; III 9 ; IV 18 ; V 9 ; VI 16 ; VII 12 ; VIII 12.

The text follows closely the pattern of Cv including even, as a rule, the sequence of the stanzas. The MS. contains nine

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

stanzas which are not included in the reconstruction, viz. I 18 ; III 2, 5 ; IV 13, 18 ; VI 13-4 ; VIII 11-2.

The MS. was slovenly written, is full of ink spots and contains many errors. In the seventh *adhyāya* the MS. marks erroneously 7, 8 and 9 for 10, 11, and 12.

CnT III 13. To this list of MSs. the Tanjore MS. 5120 (CnT III) should be added. Unfortunately I could not examine this MS. myself, because the Palace Library in Tanjore did not respond to my request for a photocopy or a microfilm of any of the MSs. from this Library.[1] Therefore I had to base my remarks on O. Kressler's CKr, in particular on the part entitled *Strophen Konkordanz* (pp. 43-143), which is however not too reliable.[2] According to him this MS. is divided into 15 *adhyāya-s* marked strangely enough as *adhyāya-s* I to VII VII b and LII to LVII. They contain a varying number of stanzas, viz. 20, 10, 17, 19, 16, 12, 88 (*sic !*), 27, 9, 18, 8, 8, 11, 8 and 7 respectively. At least up to the end of the sixth *adhyāya* this MS. is almost identical with Cv. The last column of the table quoted in paragraph 13 above seems to prove that this MS. up to VI 12, or perhaps VII b 14 is another copy of a Cv MS.

15. The preparation of the text, which could be considered as an urtext of Cv, was complicated by the number of variations existing in the texts and, particularly by the fact that most of the sources contain a corrupt text. As a rule, only those maxims were included in the reconstruction which appear in four or more MSs. or editions ; however some maxims, the contents of which were very closely connected with the preceding or following ones, were also included in the reconstruction.

In the first two *adhyāya-s* of the reconstruction, the texts of CV from the first, third (Cv II 9, 10, 12) and fifteenth (Cv II 13) *adhyāya-s* were taken as the basis and in two cases the texts of CN (I 8 and II 8). The differences between the various texts of Cv were unimportant. In the first *adhyāya* CvP IV, CvP V and CvLd added I 17, I 17 and I 18 respectively (=CM 97) ; CvGt added I 18 and CvTb VIII 28 (=CV 3.11) ; and CvṢ added I 10 (similar to CvI 10 and I 11). In the second *adhyāya* CvLd has a different II 8 ; CvGt added a new maxim after II 8 (=IS 2857) CvP IV and CvTb

---

1. It seems from O. Kressler's note (CKr 41) and from Th. Aufrecht'e *Catalogus Catalogorum* Leipzig 1891, that the seven MSs. which O. Kressler got through the good offices of Hultzsch are the MSs. in the Palace Library in Tanjore.

2. G. M. Bolling, The Recension of Cāṇakya used by Galanos for his *Ek Diaforōn poiētōn* in Studies in Honor of Maurice Bloomfield, New Haven, 1920, p. 49 sqq.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

added a new maxim after II 8, viz. II 9 and II 18 respectively (=IS 1596) ; CvW and CvTb added a new maxim after II 10, viz. II. 9 (=IS 1596-7) ; and CvTb added a new maxim (II 16) in the penultimate place (=CM 184).

The reconstruction of the third *adhyāya* was more complicated, since only in four cases (III 1, 2, 3, 7) the text of CV and in one case the text of CS (III 8) could be taken as the basis for reconstruction. The differences between the various texts of Cv were great. CvA, CvṢ and CvL I added four stanzas, the second and third of them are identical with IS 6734 (=CV 12.11) and IS 516 respectively ; the first of them is also found in CvLd. CvP IV added ten stanzas, viz. 2 (=IS 6762), 4 (=CM 90), 7 (=IS 2168), 8 (=CM 91), 9 (=IS 6461), 10 (=CM 98), 11 (=CM 161), 13 (IS 3720), 14 (=CM 130), 15 (=CM 194) ; CvP V added two stanzas, viz. 6 (=IS 1412), 8 (=IS 6461) ; CvGt added 9 stanzas, viz. 2 (=CM 90), 3, 5 (=IS 2168), 6 (=CM 91), 7, 9 (=CM 161), 10 (=IS 3720), 11 (=CM 130), 12 (=CM 194); CvTb added 16 stanzas, viz. 4 (=CM 90), 5 (=IS 1295), 6 (=IS 1734), 7 (=IS 1416), 9 (=IS 2168), 10 (=CM 91), 11 (=CM 98), 13 (=CM 161), 14 (=CM 160), 16 (=IS 5880), 17 (=IS 6461), 18 (=IS 3720), 19 (=CM 194), 20 (=CM 180), 21 (=CM 191), 22 (=IS 602) ; CvH added 8 stanzas, viz. 2 (=CM 90), 4 (=IS 1412), 6 (=IS 1416), 8 (=CM 91), 11 (=IS 1746), 12, 14, 15 (=IS 2439) ; CvL II added 10 stanzas, viz. 3 (=IS 1746), 4 (=IS 1412), 5 (=IS 1416), 7, 8, 9 (=IS 6461), 10 (=CM 98), 11, 12 (=IS 1367), 13 (=IS 1400), 14.

The reconstruction of the fourth *adhyāya* was easier, despite the fact that only stanzas 2 to 6 were based on the CV text. This was due to the fact that the differences between the various texts are small. CvP IV added 2 stanzas, viz. 3 (=CM 157), 15 (=CM 118) ; CvP V added 2 stanzas, viz. 13 (=CM 37), 18 (=CM 23) ; CvGt added 4 stanzas, viz. 3 (=CM 157), 7 (=IS 1177), 16 (=IS 6667), 18 (=IS 4823) ; CvW added one stanza viz. 19 (=IS 1177) ; CvTb added 5 stanzas, viz., 3 (=CM 157), 8 (=CM 23), 18 (=IS 6667), 20 (=IS 7133), 22 (=IS 1803) ; CvL II added 1 stanza, viz., 7 (=IS 1177*) ; CvLd added 2 stanzas, viz., 13 (=CM 37), 18 (=IS 1777). Stanzas 3-5, 7-8 and 10,11, 13 to 15 are found in CS and stanzas 2, 6, 8, 10-2, 14 and 15 in CR and stanzas 5, 8, 10, 11, 13 in CN. Stanzas 16 and 17 are not found in any other versions of C and only stanzas 16 and 17 are found in some scattered texts belonging to CN.

The reconstruction of the fifth *adhyāya* was again easy because it follows quite closely the second half of the sixth[1] and the first half of the seventh *adhyāya* of CV ; the last stanza of this *adhyāya* is identical with a stanza of the fourteenth *adhyāya* of CV. The differences between the various

1. Instead of CV VI 22, Cv gives a similar stanza.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

texts are not great. There are only few additions in one MS., i.e. CvTb which added 2 stanzas, viz. 3(=CM 192) and 4 (=CM 193) and few omissions, viz. CvṢ and CvA omit stanzas 15 and 19. The first of these stanzas was also omitted in CvL I ; stanzs 17 in CvL II and CvLd, and 19 in CvL I and CvL II.

The reconstruction of the sixth *adhyāya* was not too difficult, despite the fact that only stanzas 2, 4 to 8 are identical or almost identical with stanzas VII 10 to 15 of the CV text. Stanzas Cv 1, 9 and 17 are identical with stanzas CV VI 11, XV 5 and XIV 20 respectively. Stanzas Cv 1, 3, 5, 6, 8-10, 13 to 15 and 17 are also found with variants in CR; and stanzas Cv 11, 14 and 17 in CS. Stanzas 12 and 16 are not found in other versions of C, but stanza 12 is found in some scattered editions and MSs. belonging to various versions of C. The differences between the various texts, as far as their wording is concerned, are great but the differences in the number, position and sequence of the stanzas is not very important. CvṢ and CvA added one stanza, viz. 15 ; CvP IV added one stanza, viz. 15 (=IS 981) ; CvP V added two stanzas, viz. 13 (=IS 981), 14 (=CM 16) ; CvL added one stanza, viz., 15 ; CvL II added one stanza, viz. 17; CvLd added two stanzas, 13, 14 (=CM 14) ; CvGt added six stanzas, viz., 7 (=IS 6498), 8 (=IS 6775*), 15, 17, 18, 19 ; CvH is incomplete after stanza 5 ; the last sentence in this *adhyāya* found in this MS., i. e. 21 is new (=IS 444).

The reconstruction of the seventh and eighth *adhyāya-s* was again difficult, not because of the fact that only stanzas VII 5, 6, 9 and VIII 1, 3, 10 were found in CV (VII 3, (4), 6, 7, 8, 11 ; VIII 1-4, 6-8, 13 are found in CR ; VII 3-4, 7, 10-2, 14 and VIII 2-5, 9, 11-2 are found in CS ; VIII 12 is found in CN ; stanzas VII 1-2, 13 and VIII 14 are not found in other C's versions, but stanza VIII 14 is found in some MSs. and editions of CN) but because of great differences existing in the language of the stanzas, their position (only the beginning of the eighth *adhyāya* up to VIII 6 is similar in the various editions and MSs.) and a great number of additions, many of which deal with similar subject matters (wives, etc.) and are found in one or more MSs. only ; seldom these additions are found in four or more editions or MSs. In the seventh *adhyāya* CvA, CvṢ and CvL I added 3 stanzas, viz. 6, 7, 11 ; CvW added one stanza, viz. 9 ; CvP IV added 4 stanzas, viz. 6 (=IS 7058), 8 (=IS 4746), 13 (=CM 18), 14 (=1728) ; CvP V added one stanza, viz. 11 (=IS 1728) ; CvGt added 9 stanzas, viz. 5 (=IS 4745), 6 (=IS 1844), 7, 11 (=IS 6637), 12 (=CM 16), 13 (=IS 101), 14, 15, 16 ; CvTb added 14 stanzas, viz. 7 (=IS 7058), 8 (=CM 196), 9 (=IS 6092), 10 (=IS 7467), 11 (=IS 3969), 17 (=CM 188), 18 (=IS 1729), 19 (=IS 1728), 22 (=IS 2737), 23 (=IS 1237), 24 (=IS 6284), 25 (=CM 183), 26 (=IS 2120*), 27 (=IS 5930) ; CvH added 3 stanzas, viz. 6, 10 (=IS 4746), 13 ; CvL I added one stanza, viz. 11 ; CvL II added 2 stanzas, viz. 6, 11 (=IS 4746). In the eighth *adhyāya* CvṢ and CvA added

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

6 stanzas, viz., 7, 8, 11, 17, 18 (=IS 5750), 19 (=IS 4157) (the first three of these stanzas were also added in CvL I and the first in CvL II) ; CvW added 6 stanzas, viz., 6, 8, 10, 11 (=IS 2164), 15, 16 (=IS 5905) ; CvP IV and CvTb added 3 stanzas, viz. 7, 8 (=CM 165-6), 17 (=CM 85) ; and CvTb added 9 stanzas, viz., 18 (=IS 2147), 19 (=IS 4656), 20 (=CM 214), 21 (=CM 190), 22 (=CM 179), 24 (=CM 194), 25 (=IS 1630), 26 (=CM 151), 27 ; CvP V added two stanzas, viz., 11 (=IS 5905), 12 (=IS 1247) ; CvGt added two stanzas, viz. 8 (=IS 1728), 12 ; CvH which only contains a fragment of this *adhyāya*, contains 5 new stanzas identical with CvL I 20-4 and CvL II 14-8 viz., 11 (=IS 5598), 12 (=IS 653), 13, 14 (=IS 5098), 15 (=IS 2836*) and in addition two stanzas, viz., 16 (=IS 6323) 17 (=6733). CvL I added in addition 30 stanzas, viz. 11, 16 to 19, 25 (=IS 4482), 26 (=IS 1423), 27 to 30, 31 (=IS 940), 32 (=IS 6092), 33 (=IS 4328), 34 (=IS 2703), 35 to 37, 38 (=IS 3324), 39 (=IS 1743), 40 (=IS 3396), 41, 42 (=IS 5948), 43 (=IS 7149), 44, 45 (=IS 465), 46 (=IS 6097), 47 to 49 ; CvL II in addition added 21 stanzas, viz., 5, 9 (identical with CvL I VIII 16-7), 12 to 20 (identical with CvL I VIII 18 to 26), 21 (identical with CvL I VIII 29).

16. The maxims contained in Cv are written in *ślokas* ; only the following are written in other metres, viz.

Indravajrā VIII 1.
Upajāti (*Indravajrā* and *Upendravajrā*) VI 9.
Upendravajrā V 1, VI 6.
Vasantatilakā VIII 7.
Vaṁśastha IV 6, V 2.

17. Similary as in the case of CV[1], the maxims of Cv were maxims currently known which *in majorem gloriam* were attributed to Cāṇakya. However, in Cv, they were mostly borrowed from CV and only to a certain extent from other C's versions (with the exception of CL[2]), in particular CS and CR. In eight cases the Cv stanzas were most probably incorporated in Cv from other sources, viz. the Mahābhārata (I 7 ; VI 8, 10 ; VII 5, 8 ; VIII 3, 4) and the Mahābhārata or the Mānava-dharmaśāstra (I 6)[3] It is also most likely that the maxim III 6 was incorporated into Cv from other sources.[4]

---

1. Cf. par. 8 above.
2. Cf. par. 13 above.
3. These maxims are underlined by a wavy line,
4. With the exception of stanzas III 6 and VIII 4 the same stanzas occur in CV.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

C. CORRELATION OF STANZAS OF THE VṚDDHA CĀṆAKYA, *TEXTUS ORNATIOR* AND VṚDDHA CĀṆAKYA, *TEXTUS SIMPLICIOR.*

18. The various texts which served as the main basis for the reconstruction of the Vṛddha-Cāṇakya, *textus ornatior* and the Vṛddha-Cāṇakya, *textus simplicior* are included in the following table. The first three columns refer to the Vṛddha-Cāṇakya *textus ornatior* texts,[1] the next twelve columns to the various, texts of the Vṛddha-Cāṇakya, *textus simplicior* texts and the last two columns show whether the texts noted in the first fifteen columns have been, and if so, where, they have been incorporated in the reconstructed texts of CV and/or Cv.

1. CVND denotes most of the texts called Cāṇakya-nīti-darpaṇa or Vṛddha-Cāṇakya and CV o.e. refers to some texts of the Cāṇakya-nīti-darpaṇa or Vṛddha-Cāṇakya which contain only small deviations from the main texts e.g. omissions of some maxims, change of order or small additions. The third column (CVM) refers to the edition desc:ibed in paragraph 5, No. 5 (Vṛddha-Cāṇakya (Gujrāti)-bhāṣāntara, Bombay 1874) which contains a great number of deviations from CVND.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
Adhyāya I			Adhyāya I													
1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1 1	1.1	1.1	1.1
					1.2[1]	1.2[1]										
1.2	1.2	1.2	1.2	1.2			1.2		1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2
1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3
1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1 4
1.5	1.5	1.5	1.5	1 5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.7	1 6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6
1.7	1.7	1.10			1.6			1.5							1.7	—
2	2	2	1.7	1.7	1.8	1.7	1.7	1.7	1.8	1.7	1.7	1.7	1.7	1.7	—	1.7
1.8	1.8	1.7	1.8	1.9	1.10	1.8	1.9	1.9	1.9	1.9	1.9	1.8	1.9	1.9	1.8	1.9
			1.9	1.8	1.9		1.8	1.8	1.7	1.8	1.8	1.9	1.8	1.8	—	1.8
1.9	1.9	1.8			1.12	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.11		1.10	1.10	1.9	1.10
1.10	1.10	1.9	1.10	1.11	1.11	1.9		1.11	1.11	1.11	1.10	1.10	1.11		1.10	1.11
1.11	1.11	1.16	1.11	1.13	1.13	1.11	1.11	1.12	1.12	1.12	1.12	1.11	1.12	1.11	1.11	1.12
1.12	1.12	1.15	1.12	1.12	1.14	1.12	1.12	1.13	1.13	1.13	1.14	1.12	1.13	1 12	1.12	1.13
1.13	1.13	1.13	1.13	1.14	1.15	1.13	1.13	1.14	1.14	1.14		1.13	1 14	1.14	1.13	1.14
1.14	1.14	1.11	1.14	1.15	1.16	1.14	1 14	1.15	1.17	1.16	1.15	1.14	1.15	1.15	1.14	1.15
1.15	1.15	1.12	1.15	1.16	2.7	2.7		2.7	1.15	1.15	1.16	1.15	1.16	1.13	1.15	1 16
1.16	1.16	1.17	1.16	1.17	1.17	1.15	1.15	1 16	1.16	1.17	1.17	1.16	1.17	1 16	1.16	1.17

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconsructed	Cv reconstructed
1.17	1.17	1.14	1.17	1.18	1.18	1.16	1.16*	1.17	1.18	1.18	1.18	1.17	1.18	1.17	1.17	1.18
						1.17[3]	1.17[3]								—	—
4	4	4						1.18[5]	8.28[5]						—	—
				1.10											—	—

1. *cd* is identical with 1.3 *ab* and is a variant of 1.3 *ab*.
2. Cf. CV 3.10.
3. =CM 97.
4. Cf. CV 3.11.
5. =IS 1250.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
Adhyāya II			Adhyāya II													
2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1	2.1
2.2	2.2	2.17	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2 2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2	2.2
2.3	2.3	2.2	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3	5.3	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3
2.4	2.4	2.18	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4*	2.4	2.4
2.5	2.5	2.14	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	MI	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5
2.6	2.6	2.3	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	MI	MI	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6
2.7	2.7	2.4	2.7	2.7	2.8	2.8	2.7	2.8	2.7	MI	MI	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7
			2.8	2.8			2.8	2.11	2.8	MI	MI	2.8	2.8	2.8	—	2.8
1	1	1						2.12[2]		MI	MI				— [1]	—
						2.9[3]			2.18[3]	MI	MI				—	—
4	4	4	2.9	2.11		2.11		2.13	2.9[5]	MI	MI	2.9	2.9	2.9	— [4]	2.9
6	6	6	2 10	2.12		2.10	2.9	2.10	2.10	MI	MI	2.10	2.10	2.10	— [6]	2.10
2.8	2.8	2.5			2.9*			2.9*		MI	MI				2.8	—
2.9	2.9	2.6	2.11	2.13	2.10	2.12	2.10	2.14	2.11	MI	MI	2.11	2.11	2.11	2.9	2.11
7	7	7	2 12	2.9*	2.11	2.13	2.11	2.15	2.12	MI	MI	2.12	2.12	2.12	— [7]	2.12
8	8	8	2.13	2.10	2.12		2.12	2.16	2 13	MI	MI	2.13	2·13	2.13	—	2.13
		2.12								MI	MI				— [8]	—
2.10	2.10		2.14	2.14	2.13	2.14	2.13	2.17	2.14	MI	MI	2.14	2.14	2.14	2.10	2.14
2.11	2.11	2.19	2.15	2.15	2.14	2.15	2.14	2·18	2.15	MI	MI	2.15	2.15	2.15	2.11	2 15

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
2.12	2.13	2.11	2.17	2.17	3.3	2.17	3.2		3.2	MI	MI	2.17	2.18	[9]	2.12	2.17
									2.16[10]	MI	MI				—	—
2.13	2.13	2.15	2.16	2.16	2.15	2.16	2.15	2.19	2.17	MI	MI	2.16	2 16		2.13	2.16
2.14	2.14	2.20													2.14	—
2.15	2.15	2.7													2.15	—
2.16	2.16	2.8													2 16	—
2.17	2.17	2.16													2.17	—
2.18	2.18	2.9													2.18	—
2.19	2.19	2.13													2·19	—
2.20	2.20	2.10													2.20	—

1. Cf. CV 3.4.
2. =IS 2857.
3. =IS 1596.
4. Cf. CV 3.5.
5. Wrongly marked 1.10.
6. Cf. CV 3.7.
7. Cf. CV 3.7.
8. Cf. 15.3.
9. Cf. CvP V 3.2, CvTb 3.2, CvLd 3.2.
10. =CM 184.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
Adhyāya III																
3.1	3.1	3.12													3.1	—
3.2	3.2	3.10													3.2	—
3.3	3.3	3.13													3.3	— [1]
3.4	3.4	3.14													3.4	— [2]
3.5	3.5	3.15													3.5	— [3]
3.6	3.6	3.16													3.6	— [4]
3.7	3.7	3.19													3.7	— [5]
			Adhyāya III													
			3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	2.20	3.1	3.1	G	3.1	2.17	3.1	—	3.1 [6]
							3.2^{7}		3.2^{7}		N			3.2^{7}	—	—
3.8	3.8 & 8.21	3.2	3.2	3.2	3.2		3.3		3.3	3.3	SI	3.2	3.1	3.3	3.8	3.2 [8]
						3.2^{9}					S				—	—
						3.3	3.4			3 5	I		3.2	3.4	—	3.3
						3.4^{10}		3. [10]	3.4^{10}	3.2^{10}	M				—	—
3.9	3.9	3.1								7.11					3.9	—
3.10	3.10	3.3													3.10	— [11]
3.11	3.11	3.4													3.11	— [12]
3.12	3.12	3.5													3 12	—
3.13	3.13	3.21								7.12					3.13	—

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
3.14	3.14	3.8													3.14	— [13]
						3.5	3.5			3.7				3.6	—	3.4
3.15	3.15	3.9					3.6			3 .4			3.4	3.5	3.15	—
								3.3							—	—
									3.6^{14}						—	—
3.16	3.16	3 11							3.7	3.6			3.5		3.16	— [15]
			3.3	3 3	3.4	3.6	3.7	3.4	3.8	3.13	G	3.3	3.6	3.7	—	3.5
						3.7^{16}		3.5^{16}	3.9^{16}	3.9^{16}	N				—	—
			3.5	3.5							I	3.5			—	3.6
			3.6	3.6							S	3.6			—	—
								3 7			S				—	—
			3.7	3.7							I	3.7	3.7		—	—
			3.8^{17}	3.8^{17}							M	3.8^{17}			—	—
			3.9^{18}	3.9^{18}								3.9^{18}			—	—
			3.10	3.10								3.10			—	—
						3.8^{19}		3.6^{19}	3.10^{19}	3.8^{19}					—	—
													3.8		—	—
					3.5	3.9	3.8		3.17	3.16			3.9	3.8	—	3.8
					3.6^{20}	3.10^{20}			3 11^{20}				3.10^{20}		—	—

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
													3.11		—	—
													3.12[21]		—	—
													3.13[22]		—	—
											G		3.14		—	—
3.17	3.17	3.17								3.11	N		3.3		3.17	—
										3.12	I				—	—
										3.14	S				—	—
										3.15[23]	S				—	—
3.18	3.18	3.20									I				3.18	— [24]
3 19	3.19	3.18							3.5		M				3.19	—
3.20	3.20 & 13.20	3.6	3.4	3.4*	3.7	3.12	3.9	3.8	3.12	3.10		3.4*		3.9	3.20	3.7[25]
						3.11[26]		3.9[26]	3.13[26]	MI	G				—	—
						3.13[27]		3.10[27]	3.18[27]	MI	N				—	—
						3.14[28]		3.11[28]	3.14[28]	MI	I				—	—
									3.16[29]	MI	S				—	—
						3.15[30]		3.12[30]	3.19[30]	MI	S				—	—
									3.20[31]	MI	I				—	—
									3 21[32]	MI	M				—	—

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvS	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
									3.22[33]	MI					—	—
3.21	3.21	3.7													3.21	—

1. Cf. CvP IV 7.6 and CvTb 7.7. 2. Cf. CvGt 2.12. 3. Cf. Cv 2.9. 4. Cf. Cv 2.10. 5. Cf. Cv 2.12. 6. Cf. CV 3.18.
7. =IS 5847. Cf. CV 2.12. 8. Cf. Bn_1 8.21. 9. =IS 6762. 10. =CM 90. 11. Cf. Cv 1.7. 12. Cf. CvGt 1.18, CvTb 8.28.
13. Cf. Cv 3.3. 14. =IS 1734. Cf. CV 8.19. 15. Cf. Cv 3.4. 16. =IS 2168. 17. =IS 6734. Cf. CV 12.6. 18. =IS 516.
19. =CM 91. 20. =CM 98. 21. Cf. CV 15.2. 22. Cf. CV 13.18. 23. =IS 2439. Cf. Cv 7.14. 24. Cf. Cv 3.1.
25. See above fn. 1. 26. =CM 161. 27. =IS 3720. 28. =CM 130. 29. =IS 5880. 30. =CM 194. 31. =CM 180.
32. =CM 191. 33. =IS 602.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
Adhyāya IV																
4.1	4.1 and 13.4	4.1													4.1	— [1]
4.2	4.2 or om.	4.13													4.2	—
4.3	4.2 or 4.3	4.2													4.3	—
4.4	4.3 or 4.4	4.15									G				4.4	—
4.5	4.4 or 4.5	4.3									N				4.5	—
4.6	4.5 or 4.6	4.4									I				4.6	—
4.7	4.6 or 4.7	4.18									S				4.7	—
4.8	4.7 or 4.8	4.14									S				4.8	—
4.9	4.8 or 4.9	4.5									I				4.9	—
4.10	4.9 or 4.10	4.6									M				4.10	— [2]
4.11	4.10 or 4.11														4.11	—

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
4.12	4.11 or 4.12	4.16													4.12	—
4.13	4.12 or 4.13	4.17													4.13	— [3]
4.14	4.13 or 4.14	4.9													4.14	— [4]
4.15	4.14 or 4.15	4.10													4.15	—
4.16	4.15 or 4.16	4.11													4.16	—
4.17	4.16 or 4.17	4.19													4.17	—
			Adhyāya IV													
			4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	4.1	MI	MI	4.1	4:1	4.1	—	4.1
4.18	4.17 or 4.18	4.12	4.2	4.2	4.2	4.2	4.2	4.2	4.2	MI	MI	4.2	4.2	4.2	4.18	4.2
						4.3[5]		4.3[5]	4.3[5]	MI	MI				—	—
—	4.18 or 4.19 or 5.22	4.7	4.3	4.3	4.3	4.4	4.3	4.4	4.4	MI	MI	4.3	4.4	4.3	4.19	4.3 [6]
—	4.19 or 4.20 or 5.23	4.8	4.4	4.4	4.4		4.4		4.5	MI	MI	4.4	4.3	4.4	4.20	4.4 [7]

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	Cv IIL	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
4.19	4.20 or 4.19 or 4.21														4.21	—

1. Cf. CV 4.1.
2. Cf. CvGt 7.11.
3. Cf. Cv 7.5.
4. Cf. Cv 7.9 and CvH 6.21.
5. =CM 1.57.
6. Cf. CV 4.19.
7. Cf. CV 4.20.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

CVND	CV o. e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV re-constructed	Cv re-constructed
Adhyāya V																
5.1	5.1	5.1	4.5	4.5	4.5	4.6	4.5	4.6	4.6	MI		4.5	4.5	4.5	5.1	4.5
5.2	5.2	5.15-6	4.6	4.6	4.6	4.5	4.6	4.5	4.7	MI		4.6	4.6	4.6	5.2	4.6
			4.7	4.7	4. 7	4 7	4.7	4.8	4.9-10	MI		4.7	4.8	4.7	—	4.7
			4.8	4.8		4.8	4.8	4.9	4.10-1	MI		4.8	4.9	4.8	—	4.8
			4 9	4.9	4.9	4.9	4.9	4.10	4.12	MI		4.9	4.10	4.9	—	4.9
			4.10	4.10	4.10	4.10	4.10	4.11	4.13	MI	G	4.10	4.11	4.10	—	4.10
			4.11	4.11	4.11	4.11		4.12	4.14	MI	N	4.11	4.12		—	4.11
								4.13		MI	I				—	—
			4.12	4.12	4.12	4.12	4.11		4.15	MI	S	4.12	4.13	4.11	—	4.12
					4.14	4.13	4.12	4.14	4.16	MI	S			4.12	—	4.13
							4.13[1]			MI	I			4.13[1]	—	—
			4.13	4.13	4.15	4.14	4.14	4 15	4.17	MI	M	4.13	4.14	4.14	—	4.14
								4 16		MI					—	—
								4 17[2]	4.18[2]	MI					—	— [2]
			4.14	4.14	4. 16		4.15		4.19	MI		4.14	4.15	4.15	—	4.15
									4.20[3]	MI					—	—
					4.17		4.16		4.21	MI			4.16	4.16	—	4.16
									4.22[4]	MI					—	—
			4.15	4.15	4.18		4.17		4.23	MI	4.15	4.17	4.17		—	4.17

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLD	CV reconstructed	Cv reconstructed
															—	—
					4.19[5]			4.7[5]				4.7*ab*[5]	4.18[5]			
							4.18[6]		4.8[6]						—	—
						4 15[7]									—	—
								4.18[8]							—	—
5.3	5.3	5.2								ʊ	ʊ				5.3	—
5.4	5.4	5.14								ɴ	ɴ				5.4	—
5.5	5.5	5.17								ɪ	ɪ				5.5	—
5.6	5.6	5.18								ꜱ	ꜱ				5.6	—
5.7	5.7	5.3								ꜱ	ꜱ				5.7	—
5.8	5.8									ɪ	ɪ				5.8	—
5.9	5.9	5.4								ᴍ	ᴍ				5.9	—
5.10	om. or 5.10														5.10	—
5.11	5.10 or 5.11	5.5													5.11	—
5.12	5 11 or 5.12	5.6													5.12	—
5.13	5.12 or 5.13	5.7													5.13	—
5.14	5.13 or 5.14	5.19													5.14	—

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvS	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
5.15	5.14 or 5.15	5.13								G	G				5.15	—
5.16	5.15 or 5.16	5.20								N	N				5.16	—
5.17	5.16 or 5.17	5.8								I	I				5.17	—
5.18	5.17 or 5.18	5.9								S	S				5.18	—
5.19	5.18 or 5.19	5.10								S	S				5.19	—
5.20	5.19 or 5.20	5.11								I	I				5.20	—
5.21	5.20 or 5.21	5.12								M	M				5.21	—
5.22	4.18	(4.7)													— [9]	—
5.23	4.19	(4.8)													— [9]	

1. =CM 37.
2. =IS 6667.
3. =IS 7133.
4. =IS 1803.
5. =IS 1177.
6. =CM 23.
7. =CM 118, IS 6667 *cd*.
8. =IS 4823.
9. See above CV 4.19 and CV 4.20.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
Adhyāya VI																
6.1	6.1														6.1	—
6.2	6.2														6.2	—
6.3	6.3	6.7													6.3	—
6.4	6.4	6.4													6.4	—
6.5	6.5 & 7.15	6.5								ऊ	ऋ				— [1]	—
6.6	6.6	6.6								ि	ी				6.5	—
6.7	6.7	6.1								ु	ू				6.6	—
6.8	6.8	6.2								ु	ू				6.7[2]	—
6.9	6.9									ि	ी				6.8	—
6.10	6.10	6.8								ॆ	े				6.9	—
6.11	6.11	6.3													6.10	—
6.12	6.12	6.11													6.11[3]	—
			Adhyāya V													
6.13	6.13	6.9	5.1	5.1	5.1	5.1	5.1		5.1	MI	ऊ	5.1	5.1	5.1	6.12	5.1
6.14	6.14	6.10	5.2	5.2	5.2	5.2	5.2	5.1	5.2	MI	ऋ	5.2	5.2	5.2	6.13	5.2
									5.3[4]	MI	ॡ				—	—
									5.4[4]	MI	ॡ				–	—
6.15	6.15	6.12	5.3	5.3	5.3	5.3	5.3	5.2	5.5	MI	ि	5.3	5.3	MI	6.14	5.3
6.16	6.16	6.13	5.4	5.4	5.4	5.4	5.4	5.3	5.6	MI	ॆ	5.4	5.4	5.4	6.15	5.4

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
6.17	6.17	6.14	5.5	5.5	5.5	5.5	5.5	5.4	5.7	MI	G	5.5	5.5	5.5	6.16	5.5
6.18	6.18	6.16	5.6	5.6	5.6	5.6	5.6	5.5	5.8	MI	N	5.6	5.6	5.6	6.17	5.6
6.19	6.19	6.15	5.7	5.7	5.7	5.7	5.7	5.6	5.9	MI	I	5.7	5.7	5.7	6.18	5.7
6.20	6.20	6.17	5.8	5.8	5.8	5.8	5.8	5.7	5.10	MI	S	5.8	5.8	5.8	6.19	5.8
6.21	6.21	6.18	5.9	5.9	5.9	5.9	5.9	5.8	5.11	5.9	S	5 9	5.9	5.9	6.20	5.9
6.22	6.22										I				6.21[5]	—
			5.10	5.10*	5.10	5.10	5.10*	5.9	5.12	5.10	M	5.10	5.10	5.10	—	5.10[6]
		6.19													—	—
		6.20													—	—[7]

1. Cf. CV 7.15.
2. Cf. CV 8.3.
3. Cf. Cv 6.1.
4. =CM 192-3.
5. Cf. Cv 5.10.
6. Cf. CV 6.21.
7. =IS 4032.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
Adhyāya VII																
7.1	7.1	7.1	5.11	5.11	5.11	5.11	5.11	5.10		5.11		5.11	5.11	5.11	7.1	5.11
7.2	7.2 and 12.21	7.2	5.12	5.12	5.12	5.12	5.13	5.11	5.13	5.12	G	5.12	5.12	5.13	7.2[1]	5.12[1]
7.3	7.3	7.3	5.13	5.13	5.13	5.14	5.14	5.13	5.14	5.13	N	5.13	5.13	5.12	7.3	5.13
7.4	7.4 and 13.19	7.13	5.14	5.14	5.14	5.13	5.12	5.12	5.15	5.14	I	5.14	5.14	5.14	7.4	5.14
7.5	7.5	7.7			5.15	5.15	5.15	5.14	5.16	5.15	S		5.17	5.15	7.5	5 15
7.6	7.6	7.4	5.15	5 15	5.16	5.16	5.16	5.15	5.17	5.16	S	5.15	5.15	5.16	7.6	5.16
7.7	7.7	7.8	5.16	5.16	5.17	5.17	5.17	5.16	5.18	5.17	I	5.16			7.7	5.17
7.8	7.8	7.15	5.17	5.17*					5.19	5.18	M	5.17	5.16	5.17	7.8	5.18
					5.18	5.18	5.18	5.17	5.20 and 3.15					5.18	—	5.19[2]
7.9	7.9	7.5													7.9	—
			Adhyāya VI													
			6.1	6.1	6.1	6.1	6.1	6.1	6.1	6.1	G	6.1	6.1	6.1	—	6.1[3]
7.10	7.10	7.14	6.2	6.2	6.2	6.2	6.2	6.2	6.2	6.2	N	6.2	6.2	6.2	7.10	6.2
			6.3	6.3	6.3	6.3	6.3	6.3	6.3	6.3	SI	6.3	6.3	6.3	—	6.3
7.11	7.11	7.9			6.4	6.4	6.4	6.4	6.4	6.4	IS		6.4		7.11	6.4
7.12	7.12	7.6	6.4	6.4	6.5	6.5	6.5	6.5	6.5	6.5	M	6.4	6.5	6.4	7.12	6.5

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
7.13	7.13	7.2[1]	6.5	6.5	6.6	6.6		6.6	6.6	MI	G	6.5	6.6	6.5	7.13	6.6
7.14	7.14	7.12	6.6	6.6	6.7	6.7	6.7		6.7	MI	N	6.6	6.7	6.7	7.14	6.7
								6.7		MI	I				——	—
								6.8[4]		MI	S				——	—
7.15	7.15 and 6.15 or om		6.7	6.7	6.8	6.8	6.6	6.9 and 6.13	6.8	MI	S	6.7	6.8	6.6	7.15	6.8
			6.8	6.8	6.9	6.9		6.10	6.9	MI	I	6.8	6.9		—	6.9[5]
			6.9	6.9	6.10	6.10			6.10	MI	M	6.9	6.10		—	6.10
			6.10	6.10	6.11	6.11	6.8	6.11	6.11	MI		6.11	6.11	6.8	—	6.11
			6.11	6.11	6.12	6.12	6.9		6.12	MI	G		6.12	6.9	—	6.12
			6.12	6.12	6.13	6.13	6.10		6.13	MI	N	6.12	6.13	6.10	—	6.13
			6.13	6.13	6.14	6.14	6.11	6.14	6.14	MI	I	6.13	6.14	6.11	—	6.14
								6.15		MI	S				—	—
			6.14	6.14			6.12		6.15	MI	S	6.14	6.15	6.12	—	6.15
			6.15	6.15						MI	I	6.15	6.17	6.13*	—	—
						6.15	6.13		6.16	MI	M				—	—[6]
							6.14			MI				6.14	—	—[7]
					6.15	6.16	6.15	6.16	6.17	MI			6.16	6.15	—	6.16

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
			6.16	6.16	6.16	6.17	6.16		6.18	MI		6.16	6.18	6.16	—	6.17[8]
								6.17		MI					—	—
								6.18		MI					—	—
								6.19		MI					—	—
										6.21[9]					—	—
7.16	7.15 or 7.16	7.16													7.16	—
7.17	7.16 or 7.17	7.17													7.17	—
7.18	7.17 or 7.18	7.18													7.18	—
7.19	7.18 or 7.19	7.11													7.19	—
7.20	7.19 or 7.20	7.19													7.20	—
7.21	7.20 or 7.21	7.20													7.21	—

1. Cf. CV 7.4.
2. =CV 14.12.
3. =CV 6.12.
4. Cf. IS 6775.
5. =CV 15.5.
6. =IS 981.
7. =CM 16.
8. =CV 14.20.
9. CV 4.14.

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
Adhyāya VIII																
8.1	8.1	8.7													8.1	—
8.2	om. or 8.2	8.1													8.2	—
8.3	om. or 8.3 or 8.2	7.10													8.3	—
8.4	om. or 8.4 or 8.3	8.18													8.4	—
8.5	om. or 8.5 or 8.4														8.5	—
8.6	8.6 or 8.3														8.6	—
8.7	8.7 or 8.4	8.3													8.7	—
8.8	8.8 or 8.5	8.6													8.8	—
8.9	8.9 or 8.6														8.9	—
8.10	8.10 or 8.7	8.17													8.10	—

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
8.11	om. or 8.11 or 8.8 or 8.12	8.13													8.11	—
8.12	8.12 or 8.9 or 8.11	8.16													8.12	—
8.13	8 13 or 8.10 or 8.12	8.12													8.13	—
8.14	8.14 or 8.11 or 8.13	8.9													8.14	—
8.15	8.15 or 8.12 or 8.14	8.10													8.15	—
8.16	8.16 or 8.13 or 8.15	8.2													8.16	—
8.17	8.17 or 8.14 or 8.16	8.4													8.17	—
8.18	8.18 or 8.15 or 8.17	8.15													8.18	—

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

CVND	CV	CVM	CvA	CVṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
8.19	8.19 or 8.16 or 8.17	8.14													8.19	
8.20	8.20 or 8.17 or 8.19	8.8													8.20	
8.21	8.21 and 8.3 or 8.18 or 8.20														8.21	
8.22	8.22 or 8.19 or 8.21	8.5													—	
8.23	8.23 or 8.20 or 8.22 or om.	8.11													8.22	

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
Adhyāya IX																
9.1	9.1	9.9													9.1	—
9.2	9.2	9.3													9.2	—
9.3	9.3	9.15													9.3	—
9.4	9.4														9.4	—
9.5	9.5	9.16													9.5	—
9.6	9.6	9.1													9.6	—
9.7	9.7	9.2													9.7	—
9.8	9.8	9.13													9.8	—
9.9	9.9	9.12													9.9	—
9.10	9.10 or 9 II, 1	9.8													9.10	—
9.11	9.11 or 9.II, 2	9.14													9.11	—
9.12	9.12 or 9.II, 3 or om.	9.10													9.12	—
9.13	9.13 or 9.12 or 9.II, 4	9.4													9.13	—
9.14	9.14 or 9.13 or 9.II, 5	9.11													9.14	—

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
Adhyāya X																
10.1	10.1														10.1	—
10.2	10.2	10.11													10.2	—
10.3	10.3	10.7													10.3	—
10.4	10.4	9.5													10.4	—
10.5	10.5 or om.	9.6													10.5	—
10.6	10.5 or 10.6	9.7													10.6	—
10.7	10.6 or 10.7														10.7	—
10.8	10.7 or 10.8	10.1													10.8	—
10.9	10.8 or 10.9	10.10													10.9[1]	—
10.10	10.9 or 10.10	10.2													10.10	—
10.11	10.10 or 10.11	10.12													10.11	—
10.12	10.11 or 10.12	10.15													10.12	—
10.13	10.12 or 10.13	10.14													10.13	—

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
10.14	10.13 or 10.14	10.6													10.14	
10.15	10.14 or 10.15	10.3													10.15	
10.16	10.15 or 10.16	10.4													10.16	
10.17	10.16 or 10.17	10.16													10.17	
10.18	10.17 or 10.18 or om.	10.13													10.18	
10.19	10.18 or 10.19 or 10.17	10.8													10.19	
10.20	10.19 or 10.20 or 10.18	10.5													10.20	
	10.20[2]														—	—
	10.21[3]														—	—
	10.22[4]														—	—
	10.23[5]														—	—

1. =Cv 8.10. 2. Vṛddha-Cāṇakya-nīti-Samuccaya, Ahmedabad, 1913 (CVNS)=IS 3385 (Pañc).
3. CVNS=IS 2314 (BhŚ). 4. CVNS=CR 5.40 (IS 1281). 5. CVNS=IS 4437 (Pañc).

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.
Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
Adhyāya XI																
11.1	11.1	10.9													11.1	—
11.2	11.2	11.1													11.2	—
11.3	11.3	11.16													11.3	—
11.4	11.4	11.19													11.4	—
11.5	11.5	11.8													11.5	—
11.6	11.6	11.10													11.6	—
11.7	11.7 or om.														11.7	—
11.8	11.8 or 11.7	11.12													11.8	—
11.9	11.9 or 11.8	11.2													11.9	—
11.10	11.10 or 11.9	11.11													11.10	—
11.11	11.11 or 11.10														11.11	—
11.12	11.12 or 11.11	11.7													11.12	—
11.13	11.13 or 11.12	11.3													11.13	—
11.14	11.14 or 11.13	11.5													11.14	—

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
11.15	11.15 or 11.14	11.13													11.15	—
11.16	11.16 or 11.15	11.4													11.16	—
11.17	11.17 or 11.16 or om.	11.6													11.17	—
11.18	11.18 or 11.17 or 11.16	11.14													11.18	—
	11.19[1]														—	—
	11.20[2]														—	—
	11.21[3]														—	—
	11.22[3]														—	—
	11.23[4]														—	—
	11.24[5]														—	—

1. Vṛddha-Cāṇakya-nīti-Samuccaya, Ahmedabad 1913. (CVNS)=IS 44.
2. CVNS.
3. CVNS=CN 6.
4. CVNS=IS 6624 (MBh).
5. CVNS=SRBh 158.229.
6. CVNS=SRBh 156.159.

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvS	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
Adhyāya XII																
12.1	12.1	12.15													12.1	—
12.2	12.2 or om.	12.13													12.2	—
12.3	12.3 or 12.2	12.18													12.3	—
12.4	12.4 or 12.3	12.17													12.4	—
12.5	12.5 or 12.4	12.22													12.5	—
12.6	12.6 or 12.5	12.21													12.6	—
12.7	12.7 or 12.6	12.14													12.7	—
12.8	12.8 or 12.7														12.8	—
12.9	12.9 or 12.8	12.15													12.9	—
12.10	12.10 or 12.9 or om.	12.11													12.10	—
	12.11[1]														—	—
	12.12[2]														—	—

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP VI	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL Ii	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
	12.13[3]														—	—
	12.14[4]														—	—
	12.15[5]														–	—
12.11	12.11 or 12.9 or 12.8 or 12.16	12.8													12.11	
12.12	12.12 or 12.10 or 12.9 or 12.17	12.9													12.12	—
12.13	12.13 or 12.11 or 12.10 or 12.18 or om.	12.4													12.13	—
	12.18[6]														—	—
12.14	12.14 or 12.12 or 12.11 or 12.19 or 12.13	12.6													12.14	—
12.15	12.15 or 12.13 or 12.20 or 12.14	12.19													12.15	—

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
12.16	12.16 or 12.14 or 12.21 or 12.15	12.20													12.16	—
12.17	12.17 and 5.15 or 12.15 or 12.22 or 12.19														—[7]	—
12.18	12.18 or 12.16 or 12.15 or 12.23	12.5													12.17	—
12.19	12.19 or 12.17 or 12.16 or 12.24	12.10													12.18	—
12.20	12.20 or 12.18 or 12.17 or 12.25	12.12													12.19	—
12.21	12.21 and 7.2 or 12.19 or 12.18														—[8]	—

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o e.	CVM	CvA	CvS	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
12.22	12.22 or 12.20 or 12.19 or 12.26	12.1													12.20	—
12.23	12.23 or 12.21 or 12.20 or 12.27	12.7													12.21	—
		12.16													—	—

1. Vṛddha-cāṇakya-nīti-Samuccaya, Ahmedabad 1913 (CVNS)=IS 504 (Mn, MBh).
2. CVNS=Mn 2.129. 3. CVNS=IS 3275 (Mn). 4. CVNS=Mn 2.223.
5. CVNS=IS 7194 (Mn). 6. CVNS=MBh (Bhandarkar ed.) 5.35, 51.
7. =CV 5.15. 8. =CV 7.2.

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
Adhyāya XIII																
13.1	13.1	12.2													13.1	—
13.2	13.2	13.16													13.2	—
			Adhyāya VII													
			7.1	7.1					7.1	7.1		7.1	7.1		—	7.1
			7.2	7.2	7.2	7.1	7.1	7.1	7.2	7.2		7.2	7.2	7.1	—	7.2
			7.3	7.3*	7.3	7.2	7.2		7.3	7.5		7.3	7.3	7.2	—	7.3
													7.4		—	—
			7.4	7.4	7.4	7.3	7 3	7.2	7.4	7.3	G	7.4	7.7	7.3	—	7.4
											N		7.6		—	—
			7.5	7.5	7.5	7.4	7.4		7.5	7.4	I	7.5	7.5	7.4	—	7.5
										7.6	S				—	—
			7.6	7.6							S	7.6			—	—
			7.7	7.7							I	7.7			—	—
						7.6			7.7		M				—	—[1]
13.3	13.3	12.3	7.8	7.8	7.6	7.5	7.5		7.6	7.7		7.8	7.8	7.5	13.3	7.6
			7 9	7.9	7.7			7.3		7.8		7.9	7.9		—	7.7
									7.8						—	—

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
									7.9						—	—[2]
									7.10						—	—
									7.11						—	—
			7.10	7.10	7.8	7.7	7.6	7.4	7.12	7.9		7.10	7.10	7.6	—	7.8
			7.11	7.11								7.11			—	—
					7.9	7.8		7.5		7.10	G		7.11		—	—
								7.6			N				—	—
			7.12	7.12	7.10	7.9	7.7		7.13	6.21	I	7.12	7.12	7.7	—	7.9
			7.13	7.13	7.11	7.10	7.8		7.14		S	7.13	7.13	7.8	—	7.10
								7.7			S				—	—
								7.8			I				—	—
			7.14	7.14	7.12	7.11	7.9	7.9	7.15		M	7.14	7.14	7.9	—	7.11
			7.15	7.15	7.13	7.12	7.10	7.10	7.16			7.15	7.15	7.10	—	7.12
						7.13									—	—
									7.17						—	—
									7.18						—	—
						7.14	7.11	8.8	7.19						—	—[3]
			7.16	7.16	7.14	7.15			7.20			7.16	7.16		—	7.13
			7.17	7.17	7.16	7.16	7.12		7.21	3.15		7.17	7.17	7.12	—	7.14

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o. e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
13.4	13.4														—[4]	—
13.5	13.5	13.13													13.4	—
13.6	13.6	13.17													13.5	—
13.7	13.7	13.15													13.6	—
13.8	13.8	13.14													13.7	—
13.9	13.9	13.10									G				13.8	—
13.10	13.10	13.5									N				13.9	—
13.11	13.11	13.3							7.22		I				13.10	—
									7.23		S				—	—
									7.24		S				—	—
									7.25		I				—	—
									7.26		M				—	—
									7.27						—	—
								7.11							—	—
								7.12							—	—
								7.13							—	—
								7.14							—	—
								7.15							—	—
								7.16							—	—

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
										7.13					—	—
13.12	13.13	13.4													13.11	—
13.13	13.13	13.9													13.12	—
13.14	13.14	13.11													13.13	—
13.15	13.15	13. 12													13.14	—
13.16	13.16	13.8													13.15	—
13.17	13.17	13.6													13 16	—
13.18	13.18	13.7													13.17	—
13.19															—[5]	—
13.20	13.19	13.1													13.18	—
13.21	13.20	13.2													13.19	—

1. =CV 3.3. 2. =CV 5.15. 3. =CL "D". 4. =CV 4.1. 5. =CV 7.4.

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
Adhyāya XIV																
14.1	14.1 or 13.21	14.1													14.1	—
14.2	14.2 or 14.1	14.11													14.2	—
14.3	14.3 or 14.2	14.2													14.3	—
14.4	14.4 or 14.3	14.3													14.4	—
14.5	14.5 or 14.4	14.4													14.5	—
14.6	14.6 or 14.5	14.15													14.6	—
14.7	14.7 or 14.6	14.5													14.7	—
14.8	14.8 or 14.7	14.6													14.8	—
14.9	14.9 or 14.8	14.16													14.9	—
14.10	14.10 or 14.9	14.7													14.10	—
14.11	14.11 or 14.10	14.17													14.11	—

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
14.12	14.12 or 14.11	14.8													14.12[1]	—
	14.13[2]														—	—
	14.14[3]														—	—
	14.15[4]														—	—
	14.16[5]														—	—
	14.17[6]														—	—
14.13	14.13 or 14.12 or 14.18	14.18													14.13	—
14.14	14.14 or 14.13 or 14.19	14.13													14.14	—
14.15	14.15 or 14.14 or 14.20	14.19													14.15	—
14.16	14.16 or 14.15 or 14.21	16.15													14.16	—
14.17	14.17 or 14.16 or 14.22	14.9													14.17	—

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
14.18	14.18 or 14.17 or 14.23	14.10													14.18	—
14.19	14.19 or 14.18 or 14.24	14.14													14.19	—
14.20	14.20 or 14.19 or 14.25	14.12													14.20[7]	—

1. Cf. Cv 5.19.
2. Vṛddha-cāṇakya-nīti-Samuccaya, Ahmedabad 1913 (CVNS)=Mn 3.55.
3. CVNS=IS 5063=Mn 3.56. 4. CVNS=IS 6534=Mn 3.57.
5. CVNS=Mn 3.62. 6. CVNS=IS 6343=Mn 11.9. 7. Cf. Cv 6.17.

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
Adhyāya XV																
15.1	15.1	16.5													15.1	—
15.2	15.2	15.1													15.2	—
15.3	15.3	15.16													15.3[1]	—
15.4	15.4	15.5													15.4	—
15.5	15.5	15.4													15.5[1]	—
15.6	15.6	16.1													15.6	—
15.7	15.7	15.13													15.7	—
			Adhyāya VIII													
15.8	15.8	15.3	8.1	8.1	8.1	8.1	8.1	8.1	8.1	MI		8.1	8.1	8.1	15.8	8.1
			8.2	8.2	8.2	8.2	8.2	8.2	8.2	MI		8.2	8.2	8.2	—	8.2
			8.3	8.3	8.3	8.3	8.3	8.3	8.3	MI	G	8.3	8.3	8.3	—	8.3[2]
			8.4	8.4	8.4	8.4	8.6	8.9	8.4	MI	N	8.4	8.5	8.6	—	8.4
			8.5	8.5	8.5	8.5	8.4	8.10	8.5	MI	I	8.5	8.6	8.4	—	8.5
			8.6	8.6	8.14	8.6	8.5	8.11	8.7	MI	S	8.6	8.7	8.5	—	8.6
						8.7			8.8-9	MI	S				—	—
						8.8			8.8-9	MI	I				—	—
			8.7[3]	8.7[3]						MI	M	8.7[3]	8.8[3]		—	—
			8.8	8.8						MI		8.8			—	—
					8.6[4]					MI					—	—

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
			8.9	8.9	8.7	8.9			8.6	MI		8.9	8.10		—	8.7
					8.8					MI					—	—
			8.10	8.10	8.9	8.10	8.7		8.10	MI	G	8.10	8.11	8.7	—	8.8
			8.11	8.11	8.10					MI	N	8.11			—	—
					8.11[5]					MI	I				—	—
						8.11	8.8	8.4*	8.11	MI	S			8.8	—	8.9
			8.12	8.12	7.15	8.12	8.9	8.5	8.12	MI	S	8.12		8.9	—	8.10[6]
			8.13	8.13		8.13		8.6	8.13	MI	I	8.13			—	8.11
			8.14	8.14	8.12	8.14	8.10	8.7	8.14	MI	M	8.14		8.10	—	8.12
			8.15	8.15		8.15			8 15	MI		8.15			—	8.13
			8.16	8.16	8.13	8.16			8.16	MI	G				—	8.14
						8.17			8.17	MI	N				—	—
			8.17	8.17	8.15					MI	I				—	—
			8.18	8.18						MI	S				—	—
			8.19	8.19						MI	S				—	—
				three						MI	I				—	—
				closing						MI	M				—	—
				stanzas						MI					—	—
								8.8[7]		MI					—	—

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
								8.12		MI					–	
					8.16[8]		8.11[8]			MI				8.11[8]	—	—
							8.12[9]			MI	ↄ				—	—
									8.18	MI	ɴ				—	—
15.9	15.9	15.15							8.19	MI	I				15.9	—
									8 20^{10}	MI	ꙅ				—	—
									8.21^{11}	MI	ꙅ				—	
									8.22^{12}	MI	I	8.16	8.5		—	—
									8.24^{13}	MI	M	8.17	8.9		—	
										MI		8.18	8.12		—	—
										MI		8.19	8.13		—	
										MI					—	—
										MI	ↄ				—	
									8.25^{14}	MI	ɴ				—	—
									8.26^{15}	MI	I				—	
									8.27	MI	ꙅ				—	—
										8.11^{16}	ꙅ	8.20	8.14		—	
										8.12^{17}	I	8.21	8.15		—	
										8.13	M	8.22	8.16		—	

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
										8.14[18]		8.23	8.17		—	—
										8.15[19]	ↄ	8.24	8.18		—	—
										8.16[20]	ɴ				—	—
										8.17[21]	I				—	—
											ꜱ	8.25	8.19		—	—
											ꜱ	8.26[22]	8.20[22]		—	—
											ꜱ	8.27[23]			—	—
											I	8.28			—	—
											M	8.29	8.21		—	—
												8.30[24]			—	—
												8.31[25]			—	—
												8.32[26]			—	—
											ↄ	8.33[27]			—	—
											ɴ	8.34[28]			—	—
											I	8.35			—	—
											ꜱ	8.36			—	—
											ꜱ	8.37			—	—
											I	8.38[29]			—	—
											M	8.39[30]			—	—

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP VI	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
												8.40[31]			—	—
												8.41			—	—
											G	8.42[32]			—	—
											N	8.43[33]			—	—
											I	8.44			—	—
											S	8.45[34]			—	—
											S	8.46[35]			—	—
											I	8.47			—	—
											M	8.48			—	—
												8.49[36]			—	—
								8.13							—	—
								8.14			G				—	—
								8.15			N				—	—
								8.16			I				—	—
								8.17			S				—	—
								8.18			S				—	—
								8.19[37]			I				—	—
								8.20			M				—	—
								8.21							—	—

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
								8.22							—	—
						clo-									—	—[38]
						sing									—	—[39]
						stan-									—	—[40]
						zas									—	—[41]
15.10	15.10	15.9													15.10	—
15.11	15.11	15.10													15.11	—
15.12	15.12	15.2													15.12	—
15.13	15.13														15.13	—
15.14	15.14	15.6													15.14	—
15.15	15.15	15.7													15.15	—
15.16	15.16	15.12													15.16	—
15.17	15.17	15.14													15.17	—
15.18	15.18	15.8													15.18	—

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstrueted
15.19	15.19 or om.	15.11													15.19	—
	15.19[42]														—	—
	15.20[43]														—	—
	15.21[44]														—	—
	15.22[45]														—	—

1. Cf. Cv 2.13 and 6.9.
2. Cf. CV 6.7.
3. Cf. CR 1.29.
4. Cf. CR 1.48.
5. Cf. 16.10.
6. Cf. CV 10.9.
7. Cf. CL "D" and CvP IV 7.14, CvP V 7.11 (see above).
8. =IS 5905
9. =Cf. CS 2.3.
10. =CM 214.
11. CM 214.
12. =CM 179.
13. Cf. CR 7.36.
14. =Cf. CV 2.14.
15. =CM 151.
16. = IS 5598.
17. Cf. CN 79.
18. Cf. CV 13.16.
19. Cf. CV 4.15.
20. =Cf. CR 4.25.
21. Cf. CR "H".
22. Cf. CV 5.4.
23. Cf. CR 8.107.
24. Cf. IS 1418.
25. =IS 940.
26. Cf. CV 5.15.
27. =IS 4328.
28. =IS 2703.
29. Cf. CV 16.4.
30. Cf. CR 7.12.
31. =IS 3396.
32. IS 5948.
33. =IS 7149.
34. =IS 465.
35. =IS 6097.
36. =IS 4516.
37. Cf. CV 4.15,
38. =CM 213.
39. =CM 217.
40. =CM 38.
41. =CM 93.
42. Vṛddha-Cāṇakya-nīti Samuccaya. Ahmedabad 1913 (CVNS)=IS 2661.
43. CVNS—IS 3184.
44. CVNS=IS 6280.
45. CVNS=IS 2553.

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.
Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
Adhyāya XVI																
16.1	16.1														16.1	—
16.2	16.2	16.19													16.2	—
16.3	16.3	16.6													16.3	—
16.4	16.4 or om.														16.4	—
16.5	16.5 or 16.4	16.17													16.5[1]	—
16.6	16.6 or 16.5	16.7													16.6	—
16.7	16.7 or 16.6	16.8													16.7	—
16.8	16.8 or 16.7	16.9													16.8	—
16.9	16.9 or 16.8	16.13													16.9	—
16.10	16.10 or 16.9	16.10													16.10[2]	—
16.11	16.11 or 16.10	16.11													16.11	—
16.12	16.12 or 16.11	17.10													16.12	—
16.13	16.13 or 16.12	16.12													16.13	—

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
16.14	16.14 or 16.13	17.1													16.14	—
16.15	16.15 or 16.14	16.18													16.15	—
16.16	16.16 or 16.15	16.14													16.16	—
16.17	16.17 or 16.16	16.2													16.17	—
16.18	16.18 or 16.17	16.3													16.18	—
16.19	16.19 or 16.18	16.16													16.19	—
16.20	16.20 or 16.19	16.4													16.20	—
16.21[3]															—	—
16.22[4]															—	—
16.23[5]															—	—
16.24[6]															—	—

1. Cf. CvL I 8.38 above.
2. Cf. CvW 8.11 (above).
3. Vṛddha-Cāṇakya-nīti-Samuccaya, Ahmedabad 1913. (CVNS)=IS 4446 (Mn 7.8).
4. =Mn 7 22.
5. =Mn 7.45.
6. Cf. Mn 1.96.

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV o.e.	CVM	CvA	CvṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
Adhyāya XVII																
17.1	17.1	17.17													17.1	—
17.2	17.2	17.21													17.2	—
17.3	17.3	17.16													17.3	—
17.4	17.4	17.18													17.4	—
17.5	17.5	17.13													17.5	—
17.6	17.6	17.9													17.6	—
17.7	17.7	17.8													17.7	—
17 8	17.8	17.4													17.8	—
17.9	17.9	17.2													17.9	—
17.10	17.10	17.11													17.10	—
17.11	17.11	17.6													17.11	—
17.12	17.12	17.12													17.12	—
17.13	17.13	17.14													17.13	—
17.14	17.14	17.22													17.14	—
17.15	17.15 or 17.16	17.15													17.15	—
17.16	17.16 or 17.15	17.3													17.16	
17.17	17.17														17.17	—

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CVND	CV	CVM	CvA	CVṢ	CvW	CvP IV	CvP V	CvGt	CvTb	CvH	CvI	CvL I	CvL II	CvLd	CV reconstructed	Cv reconstructed
17.18	17.18 or om.	17.19													17.18	—
17.19	17.19 or om.	17.7													17.19	—
17.20	17.20 or om.	17.5													17.20	—
17.21	17.21 or om.	17.20													17.21	—
	17.18[1]															—
	17.19[2]														—	—
	17.20[3]														—	—
	17.21[4]														—	—
	17.22[5]														—	—

1. Vṛddha-Cāṇakya-nīti-Samuccaya, Ahmedabad, 1913 (CVNS)=IS 5399.
2. CVNS=IS 7304.
3. CVNS=IS 3027.
4. CVNS=IS 6614.
5. CVNS=IS 1149.

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

D. THE CĀṆAKYA-NĪTI-ŚĀSTRA VERSION

19. The Cāṇakya-nīti-śāstra version is one of the best known and most venerated versions of Cāṇakya compendia. Only the CV is probably better known and in higher esteem. CN is not a congruous version ; most of the maxims deal with different subjects.

The Cāṇakya-nīti-śāstra version contains compendia of Cāṇakya's aphorisms composed of a number of identical stanzas arranged in varying order and of stanzas, which are new and peculiar to each separate edition or MS. Some of these stanzas, particularly those belonging to the first group, seem to be genuine Cāṇakya's stanzas or, may be, generally accepted as genuine Cāṇakya's stanzas, while the others are but currently known aphorisms, the authorship of which was attributed *in majorem gloriam* to Cāṇakya.

The titles of these works, such as Cāṇakya-śloka, Cāṇakya śataka, Cāṇakya-nīti, etc. became synonymous with collections of aphorisms often not even attributed to Cāṇakya. There exists, for instance, in Kannaḍa characters a booklet called Kali-vilāsa. Cāṇakya-śataka and Virahī vihaṅgama, edited and translated into Kannaḍa by Narasiṁhācārya Puṇākar, Dharwar, 1922. In the preface to this booklet the author says that the verses chosen for this booklet were written by Kṣemendra, Veṅkatācāri, or were selected from the Subhāṣita-ratna-bhāṇḍāgāra, etc. The editor continues: "this book contains some criticism of the society which will make the book humorous as well as advisory and story-tellers might use verses from this book to infuse some humour in their discourses. It is felt that the author's work would have been rewarded if it would be used by Kannaḍa people in one or another form." In this booklet, whlch is a selection of various maxims, the name of Cāṇakya as the author of any of them is not even mentioned. It is only included in the title of the booklet. This shows clearly that the titles Cāṇakya-śloka, -śataka, -nīti, etc. are synonymous with subhāṣita-saṅgrahas.

The most common titles of compendia attributed to Cāṇakya and belonging to CN are: Cāṇakya-śloka, Cāṇakya-śataka and Cāṇakya-nīti. We find many combinations of titles, such as Cāṇakya-rāja-nīti, Cāṇakya-nīti-śāstra, Cāṇakya-nīti-sāra-saṅgraha, Cāṇakya-sāra-saṅgraha, Cāṇakya-sāra, Cāṇakya-nīti-vyavahāra-saṁgraha, Cāṇakya-nīti-śataka, Cāṇakya-nīti-mūla, Cāṇakya-muni, or simply Cāṇakya. That these various titles mean little can be seen very clearly, for instance, from the fact that CNŚ which, for all practical purposes is a reprint of CNSR, is called Cāṇakya-śloka while CNSR

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

is called Cāṇakya-sâra. Most of the CN texts, with few exceptions i. e. the *aṣṭottaraśata* editions, are Subhāṣita-saṅgraha-s attributed *in majorem gloriam* to Cāṇakya. These Subhāṣita-saṅgrahas contain aphorisms well-known and generally repeated in India sometimes from immemorable tradition, often from the epics, *kathā* and *kāvya* literature and sometimes even from other versions of Cāṇakya's aphorisms, in particular from the CS, CV and Cv versions. The compilers of the Subhāṣita-saṅgraha-s added these aphorisms either because they liked them or believed that they would be liked by the readers.

20. The only possible exception from the Subhāsita-saṁgraha group is the text reproduced below which belongs to the *aṣṭottaraśata* group, i. e. to compendia composed of 108 stanzas. It is contained in many editions, the most important of which are fourteen texts used in the first place for this reconstruction, viz. CNSS, CNH, CNŚB, CNR, CNŚIC, CNŚCV, CNŚJ, CNNS, CNNA (or CNNSP), CNNS, CNJV, CNTS, CNS and CNŚA.[1] This text contains 108 maxims plus two introductory stanzas and a closing stanza. Therefore some texts have 110 or 111 stanzas.

The number one hundred and eight is not an unusual number in the ancient Indian literature. It was considered as a sacred number particularly for the reason of being a multiple of twelve (nine times twelve, or three times three times twelve).

For example according to Indian tradition the number of Upaniṣads was put at one hundred and eight, though in fact their number exceeds two hundred. One hundred and eight is cited in the Muktiko'paniṣad (1.30-9) and in Mahāvakyamuktāvalī. It is said in the Muktiko'paniṣad that salvation may be attained by the study of one hundred and eight Upaniṣads and that *dvijas* should learn one hundred and eight Upaniṣads.

According to the Mahābhārata (3.3, 15-28) the Sun had one hundred and eight names. Also one hundred and eight, or any other multiple of twelve, homages should be paid to the Sun (*namaskāras*).

In the Rāmagīta (18.3) we read that *aṣṭottara-śatasya-ādau prāmāṇyaṁ mukhyam īritam.*

According to the Satapatha-brāhmaṇa 10.4,2, 22-3 the Ṛk-verses have one hundred and eight hundred (*aṣṭaśataṁ śatam*) *paṅktis* or 43, 200 syllables). We also read in the Śatapatha-brāhmaṇa that there are 10,000 *muhūrta-s* in the year and 15 times as many *kṣipra-s* as there are *muhūrta-s ;* and 15 times as maay *etarhi* as there are *kṣipra-s* and 15 times as many *idāni* as there are *etarhi* and 15 times as many breathings as there are *idāni* and as many spirations as there are breathings and as many twinklings

1. CNŚA contains odly one different maxim, viz. maxim 75.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

of the eye as there are spirations and as many hairpits as there are twinklings in the eye, and as many sweat-pores as there are hairpits, and as many-pores as there are so many drops it rains (12.3, 2, 5).

It was also believed that several prayers were to be repeated one hundred and eight times. According to Vṛddha-Hārīta (6.33, 45, 163, 213) the maṅtra of six syllables (*oṁ namo Viṣṇave*) or of eight syllables (*oṁ namo Vāsudevāya*) or of twelve syllables (*oṁ nama bhagavate Vāsudevāya*) should be repeated one hundred and eight or one thousand and eight times. Also the Gāyatrī prayer (Ṛgveda 3.62, 10) had to be uttered, with the aid of a rosary (*japamālā*) five, ten, twenty-eight or one hundred and eight times. The Smṛticandrikā (1.153) quotes Brahmā and the Parāśaramādhavīya (1.309) ascribing its statement to Prajāpati, suggests that a rosary may have one hundred and eight or fifty-four or twenty-seven beads but claims that the best rosary should comprise one hundred and eight beads (*aṣṭottaraśatām kuryāc catuḥ pañcāśikāṁ tathā ; saptaviṁśatikā kārya tato naivādhamāhi sā*). Most Viṣṇu worshippers used to utter their prayers by using rosaries comprising one hundred and eight beads ; the Śiva worshippers used rosaries consisting of thirty-two or sixty four beads. Also Tibetan and Burmese Buddhists have adopted rosaries composed of one hundred and eight beads (W. Crooke, *Things Indian, Rosary* ; Encyclopaedia of India by Surg. Gen. E. Balfour, London, 1885 ; 3.438).

Various Sanskṛt literary works are composed of one hundred and eight stanzas. Only a few are mentioned here : Sambhu's Anyoktamuktālatā, Dhanadarāja's Vairāgyadhanada, Nīlakaṇṭha Dīkṣita's Ānandasāgarastava. It may be added that the Narthang edition of the Kanjur is composed of one hundred and eight volumes.

All these examples tend to show that the number of one hundred and eight was a sacred number in ancient Indian literature. It seems therefore correct to assume that the classical text of the Cāṇakya-nīti-śāstra had one hundred and eight stanzas. Also the closing stanza of this version, and in some texts the first introductory stanza, which is similar to the closing stanza, refers to *aṣṭottaraśata* (e. g. CNW 1, CNI II 1 and CNF 3). Some texts, as for instance the text of CNŚL, has in its title the words *aṣṭottaraśata*.[1]

Texts of Cāṇakya's collections of maxims containing one hundred and eight stanzas were very often repeated and we find many texts containing the same one hundred and eight maxims arranged in the same order. These collections became so popular that we find the same text edited in alphabetical order, as for instance the CNS text and some collections containing only a

---

1. Aṣṭottaraśata-Cāṇakya-ślokaḥ.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

selection of maxims from this text, as for instance the texts of CNŚM, CNNSA and CNNSC.

It may be considered that this text of one hundred and eight stanzas is the basic text of CN.

21. Some compilers of Cāṇakya's collections of maxims did not, however, use exclusively this basic text of CN. They compiled sometimes other collections also containing one hundred and eight stanzas with the same introductory stanzas and often the closing stanzas. Each of these collections contain to a certain degree different maxims. We may term these texts "non-basic *aṣṭottaraśata* collections of maxims. To these coollections twelve texts belong, viz. CNŚ, CNSR, CNŚI, CNŚC, CNŚ1V, CNŚL, CNŚPK, CNNM, CNW, CNF CNPN and CNI II. As can be seen from the table included in paragraph 31 below, most of these texts contain in its greater partthe same maxims as those included in the basic text of CN. These maxims which are not included in the basic text of CN and occur in more than six different non-basic *aṣṭottaraśata* collections of maxims are included in Group II i. e. in "Other maxims in Cāṇakya-nīti-śāstra version the authenticity of which is suspected."

Similarly as in the case of the basic text of CN, we find in some coollections of maxims which contain only "selections" from these texts, as for instance the texts of CNŚK, CNŚT and partially CNN, the same maxims.

22. In addition to the non-basic *aṣṭottaraśata* collections of maxims there exists a number of collections which could be termed "longer" Cāṇakya-nīti-śāstra collections of maxims. They contain from 145 to 352 stanzas. To this group the following eight texts belong: CNB (with 145 stanzas), CNMN (with 154 stanzas), CNPh (with 180 stanzas; actually 183 stanzas), CNM (with 190 stanzas), CNT IV (with 267 stanzas), CNP II (with 291 stanzas), CNG (with 330 stanzas) and CNI I (with 352 stanzas; actually 343 stanzas).

It is possible to trace a similarity between these "longer" texts. It is certain, for instance, that CNM, CNMN and CNT IV contain texts similar to each other and that CNP I is almost identical in its first part with CNT IV; however otherwise they are different and, though they contain from 30 to 96 stanzas identical with those of the basic text of CN, they must be considered as separate Subhāṣita-saṁgraha-s. They often contain generally unknown aphorisms but also not infrequently well-known aphorisms, the origin of which can be traced to the epics, the *kathā*, *kāvya*, didactic and gnomic literary works, including other Cāṇakya's version. Sometimes these texts contain even great parts of CV in the sequence found there, e. g. in CNT IV (and consequently CNP I), or to a lesser extent in CNG.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

It is characteristic but not un-common in Indian literature that the stanzas added and forming the body of the Subhāṣita-saṁgraha-s are included at the end of the editions and MSs. The same has been observed in the texts of the "longer" Cāṇakya-nīti-śāstra collections of maxims.

23. As can be seen from the table included in paragraph 31 below, the basic text of CN as well as the non-basic *aṣṭottaraśata* collections are almost exclusively composed of maxims found in other Cāṇakya versions. Even if not always found there in the same wording, there are several maxims of CN which are found in a different wording in other Cāṇakya's collections (e.g. maxims 42, 45, 48, 70, 92, 93, 94 and 105). Thus only sixteen maxims of the basic texts of CV (viz. maxims 13, 40, 46, 55, 56, 72, 75, 79, 80, 86, 87, 89, 91, 95, 97 and 98) and twelve main maxims of the non-basic *aṣṭottaraśata* collections (A, C, E. F, M, O, P, U, V, W, X and Z) are not found in any of Cāṇakya's collection of maxims. Of the sixteen maxims of the basic text of CN five maxims can be found in other sources of Sanskrit literature, viz. maxims 13, 72, 75[1] and 80 in the Hitopadeśa and maxim 55 in the Mahābhārata ; and of the twelve maxims not found in the non-basic *aṣṭottaraśata* collections ten maxims could be found in other sources of Sanskrit literature, viz. maxims A,C,E,F, X and Z[2] in the Hitopadeśa; maxim G in the Mānava-dharmaśāstra ; maxim U in the Mahābhārata ; and maxim Y in other sources (Bhavabhuti's Guṇaratna).[3]

That would mean that out of 135 (108 plus 27 in Group II) maxims found in the basic text, as well as in the non-basic *aṣṭottaraśata* collections of maxims only thirteen stanzas could not be found by me in any of the Cāṇakya's collections or other sources of Sanskrit literature.[4] It seems therefore that it is correct to assume that the CN version (basic text and the non-basic *aṣṭottaraśata* collections) is composed of maxims the originality of which can be doubted and that the CN version was compiled at a much later date mostly from maxims attributed to Cāṇakya but also from currently known maxims *in majorem gloriam* attributed to Cāṇakya. It is most probable that this compilation took place after the Hitopadeśa has been compiled since most probably the maxims identical with the Hitopadeśa were borrowed from the Hitopadeśa and not vice-versa. Since these texts are very often published in Beṅgālī characters, they were most probably best known in North-East India, in particular in Beṅgāl.

---

1. Also found in the Padma-purāṇa and Vet.
2. Also found in the Padma-purāṇa.
3. X is also found in Bhavabhūti's Guṇaratna and the Hitopadeśa.
4. It is most probable that at least some of these thirteen stanzas can be traced to sources unknown to me.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

24. The question thus arises why was it necessary to consider these individualistic and "different" collections of maxims as a separate version. The answer is simple. We find many texts containing the same aphorisms in the same order ; even if these collections are compilations, they are compilations generally accepted, well-known and highly venerated as such.

Although, with the exception of the basic text of CN, the texts bear the mark of individualistic selections, individualistic Subhāṣita-saṅgraha-s, and are as a rule not similar to each other, there are three important exceptions to this rule which allow us to consider particulary these individualistic selections of verses as belonging to one version of so-called Cāṇakya's aphorisms, i. e. to the CN version :

1. The canvas on which the texts are embroidered, i.e. the basic text of CN, is the basis for all these editions and MSs. It depends on the length of the editions and MSs. and on the taste of the compiler whether the canvas is more or less noticeable and whether the embroidery is richer or less rich ;

2. all these editions and MSs. are not divided into *adhyāya-s* ; the length of the MSs. and editions varies and the number of their stanzas depends on the selectivity of the compilers ; the number of their stanzas ranges from 77 to 352, although the number of 108 maxims prevails.

3. the same introductory stanzas, as well the same closing stanza, when included, are, as a rule, repeated in all the editions and MSs belonging to the CN version. The two introductory stanzas appearing regularly in this version are :

नानाशास्त्रोद्धृतं वक्ष्ये राजनीतिसमुच्चयम् ।
सर्ववीजम् इदं शास्त्रं चाणक्यं सारसङ्ग्रहम् ॥
मूलसूत्रं प्रवक्ष्यामि चाणक्येन यथोदितम् ।
यस्य विज्ञानमात्रेण मूर्खो भवति पण्डितः ॥

These two introductory stanzas are found in all MSs. and editions belonging to the CN version with the exception of CNP I, CNT IV, CNM, CNMN (these four MSs. or editions are almost identical), CNG, CNB, as well as in CNP II which have only the first of these introductory stanzas and the CNI I MS. which has only the second of these introductory stanzas. All these latter MSs. and editions contain additionally other introductory stanzas.

In addition to the two "regular" introductory stanzas, some MSs. and editions include either or both of the two exceptional introductory stanzas.

अष्टोत्तरशतं श्लोकं चाणक्येन यथोदितम् ।
यस्य विज्ञानमात्रेण नृणां प्रज्ञा प्रवर्धते ॥
नीतिशास्त्रं प्रवक्ष्यामि चाणक्येन तु भाषितम् ।
येन विज्ञानमात्रेण बुद्धिर् विकसते नृणाम् ॥

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Both these exceptional additional introductory stanzas are very much alike (j is identical in both). The first announces that the subsequent text contains 108 stanzas; it is placed before the two "regular" Introductory stanzas in CNW and CNI II and after the two "regular" introductory stanzas in CNF. The second exceptional additional introductory stanza replaces the two "regular" introductory stanzas in the three similar editions and MSs., i.e. in CNI I, CNM and CNMN.

Moreover, in exceptional cases, we come across in this version the three introductory stanzas from the CV and Cv versions beginning with the words : *praṇamya śirasā Viṣṇuṁ....*, *adhītyedaṁ yathā śāstraṁ*....and *tad ahaṁ sampravakṣyāmi*....and the fourth introductory stanza of the CR version beginning with the words : *paṭhitvaivaṁ śubhaṁ śāstram*....The first introductory stanza of the CV and Cv versions is found in CNI I and CNG[1], the second in CNG only[1] and the third in CNI I, CNG and CNT IV[1]; the fourth introductory stanza of the CR version is found in CNI I only.[1]

The closing stanza is found in the CN version not so frequently as the introductory stanzas. It occurs in most texts of the basic text of CN and in some non-basic *aṣṭottaraśata* collections of maxims.

The contents of the closing stanza is essentially similar to some introductory stanzas suggesting that by reading Cāṇakya's aphorisms men become learned. The closing stanza reads :

यस्य विज्ञानमात्रेण नृणां प्रज्ञा प्रजायते ।
शतम् अष्टोत्तरं पद्यं चाणक्येन प्रयुज्यते ॥

The two "regular" introductory stanzas, stressing among other things that the author teaches worldly wisdom "from selected *śāstras*" and that their knowledge renders a foolish man wise, show that in this version the aphorisms do not necessarly contain original Cāṇakya's aphorisms but many "others" selected from various sources.

25. The basic text of CN was edited many times. It is impossible to gather all the editions containing this text, since they are neither available nor registered in any of the libraries in Europe or America.[2] These texts are

---

1. Along with the second "regular" introductory stanzas, the fourth introductory stanza of the CR version, the third introductory stanza of the CV and Cv versions (in CNI I) and along with the third and second introductory stanzas of the CV and Cv versions.

2. Cf. The Delhi Public Library. Evaluation Report by Frank M. Gardner. UNESCO Public Library Manuals 8, Paris, UNESCO, 1957. It is said there that book selection in the Vernaculars is difficult for the staff of the Delhi Public Library because of the disorganized book trade, the lack of standard lists of publishers' output and the lack of adequate reviews.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

so popular in India that they have been printed and reprinted hundreds of times not only as complete editions but also as selections from the basic text of CN as well as from the non-basic *aṣṭottaraśata* collections. They were also very often reprinted in part as Sanskrit text-books used in various establishments of higher learning in India. In the preface to the CNNSA edition, the editor explained the reason very clearly. He stated : "the Allahabad University having included Cāṇakya in the Sanskṛit course of the Entrance Examination .... found necessary to bring out an expurgated edition of the work, omitting such verses as contain either questionable teachings or indelicate expressions, whose too naked simplicity, though not objectionable from a strictly moral point of view, renders them rather unfit for the use of the young students".

Similar reasons were applied by other compilers of the expurgated editions of these texts. However, some of these selections or expurgated editions were made carelessly. Although the basic text of CN is not congruous and most of the maxims deal with different subjects, maxims 64 to 70 of the basic text of CN deal with the same subject. Stanza 64 is an introductory stanza to this group saying that one should learn one lesson from a lion, one from a crane, six from a dog, three from an ass, five from a crow and four from a cock ; the six subsequent stanzas explain what kind of lessons one could learn from these six animals. Although the selection included in the edition CNŚM has the introductory stanza, it omits the lessons to be learned from the crow and the cock ; the CNŚK edition contains only the lessons to be learned from the crane and the ass (but does not have the introductory stanza) ; and the CNŚlV edition omits the introductory stanza and the lessons to be learned from the crow. Less objectionable is the CNF text which contains only the introductory stanza but omits the subsequent six, thus not explaining what lessons could be learned from the six animals mentioned in the introductory stanza.

26. The basic text of CN was often translated. The English translation is contained in the CNNS and CNNSS editions. A full German translation in Sanskrit alphabetical order is contained in O. Böhtlingk's *Indische Sprüche* (from CNH). The whole CNW text is translated into German in CNW, in A. Weber's *Indische Streifen* (Berlin 1868 ; pp. 253-73) and in O. Böhtlingk's *Indische Sprüche*. Scattered maxims are translated into French in CM and in English and other Western European Languages in anthologies, e.g., J. Muir's *Metrical Translations from Sanskrit Writers* (London 1879) ; B. Brown's *The Wisdom of the Hindus* (New York 1921) ; and many others. The basic text of CN as well as the non-basic *aṣṭottaraśata* collections were also often translated into different Indian languages.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

27. The preparation of the basic text of CN, which can be considered as the ur-text of the CN version, was mainly based on the following fourteen texts :

CNNS 1. Cāṇākyā. In Neeti sunkhulun...with a Translation in English by Maharaj K. Krishen Bahador...From the Serampore Press, 1831. Pp. 1-22. In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas plus the two introductory stanzas and the closing stanza.

CNH 2. Cāṇakya-śataka. In Kāvya-saṅgraha...by Dr. John Haeberlin... Calcutta, 1847. Pp. 312-22. The text has 110 stanzas.

CNŚB 3. Cāṇakya-śloka. Sādhāraṇera bodhārtha Vaṅga-bhāṣāya padyacchande anuvādita. New Press. Calcutta, 1261 (1853-4). In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas plus the two introductory stanzas and the closing stanza. It also contains a Beṅgālī translation.

CNR 4. Rājāpraśasti Cāṇakya-śloka. Calcutta 1869-72. The text has 111 stanzas including the two introductory stanzas and the closing stanza.

CNŚlC 5. Cāṇakya-ślokah. Srīmat-Paṇḍitarāja-Cāṇakya-viracitah. Saṁvāda-jñāna-ratnākara Press. Calcutta, 1929 (1872). The text is full of mistakes ; they are repeated in CNŚJ. It has 108 stanzas plus the two introductory stanzas and the closing stanza.

CNŚCV 6. Cāṇakya-ślokaḥ...Cāṇakya-viracitaḥ. Saṁvāda- jñāna-ratnākara Press. Calcutta, 1877. The text has 108 stanzas plus the two introductory and closing stanzas.

CNŚJ 7. Cāṇakya-ślokaḥ...Saṁvāda-jñāna-ratnākara Press. Calcutta, Calcutta, 1885. The text contains the same mistakes which are found in CNŚlC. It has 108 stanzas plus the two introductory and closing stanzas.

CNSS 8. Cāṇakya-sāra-saṁgrahaḥ. Srīman-Nīti-nipuṇa-Cāṇakya-Muni-vara-viracitaḥ...Dharm Prakash Press. Bankipore, 1885. The text has 108 stanzas plus the two introductory and closing stanzas.

CNNA or CNNSP 9. Cāṇakya-nītiḥ. Srīmat-Paṇḍitavara-Cāṇakya-viracitā...Sarasvatī Press. Allahabad, 1892. The text has 108 stanzas plus the two introductory and the closing stanzas.

CNNSS 10. Cāṇakya-nīti-sāra-saṁgraha. Saṁskṛta mūla, Vaṅgālā Iṁrājī anuvāda saṁvalita...Jñānendranātha Caṭṭopādhyāya karttṛka sampādita o prakāśita. Ārya Mission Press. Calcutta, 1318

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

(1912). In Beṅgālī characters. The text contains 108 stanzas plus the two introductory stanzas. It contains a Beṅgālī translation in verse and an English translation in prose.

CNJV 11. Cāṇakya-śatakam....Cāṇakya-paṇḍita-viracitam....Jīvānanda Vidyāsāgara...viracitayā vyākhyayā samalaṅkṛtam...Calcutta, 1926. The text has 110 stanzas including the two introductory stanzas. Each stanza contains a commentary in footnotes. This text is a reprint from Kāvyasaṁgrahaḥ pañcasaptati-saṁskṛta-kāvyātmakaḥ...Jīvānanda Vidyāsāgara, 3rd edition. Sarasvatī Press. Calcutta, 1888, vol. II, pp. 385-411.

CNTC 12. Sa-ṭika-Cāṇakya-śloka-śatakam...Īśvaracandra Śarma Śāstri.. Devendranātha Āyurveda-śāstri-vidyāratna-jyotirbhūṣaṇena... Calcutta, 1857 (1935). The text has 110 stanzas including the two introductory stanzas. Each stanza contains a long commentary.

CNS 13. Cāṇakya-nīti-vyavahāra-sāra-saṁgrahaḥ. Practical, Ethical and Political Maxims of everyday use by Cāṇakya with a Marāṭhī Translation by Govind Sakharam Sardesai, Kolhapur. In Poona Oriental Series, 71 ; Oriental Book Agency, Poona. The first part of this edition contains the text and the second a commentary in Marāṭhī. The Publisher in introducing this edition states : "We now offer to the Public the first part of Cāṇakya's moral and practical sayings and follow it up by five similar parts". These five parts did not appear up to date. The text has 106 stanzas including the two introductory stanzas ; with a few exceptions, they are presented in alphabetical order up to the 96th stanza and from 103rd stanza to the end. Six stanzas (viz. 92-102) are inserted between stanzas 96 and 103 (in non-alphabetical order). CNS omits stanzas 28, 51, 81 and 88.

CNŚA 14. Cāṇakya-śloka (Vaṅgānuvāda sameta)...Akṣayakumāra Vidyā-vinoda sampādita. 5th ed. Dāsa Gupta & Co., Calcutta, 1913. In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas plus the two introductory stanzas ; it also contains a Beṅgālī translation of each stanza. One change from the basic text of CN is to be noted : CNŚA has instead of stanza 75 a completely new stanza which does not occur in any Cāṇakya's compendia ; it begins with the words : *nārīṇāṁ komalāḥ trāṇāḥ.*

The present reconstruction was also based on the following texts :—

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

(a) texts belonging to the non-basic *aṣṭottaraśata* collections of maxims :

CNW 15. Über 100 Sprüche des Cāṇakya. Communication presented on 23 June 1864 at the joint session of the Königliche Preussische Akademie der Wissenschaften zu Berlin by A. Weber. Published in the *Monatsberichte der königlichen Preussischen Akademie der Wissenschaften zu Berlin aus dem Jahre 1864*, Berlin 1865, pp. 400-31. This edition contains an introduction, a *pratīka* index, a comparison with the CNH text, the Sanskṛit text, the German translation and notes. The introduction and the German translation was reprinted in the *Indische Streifen. Eine Sammlung von bisher in Zeitschriften zerstreuten kleineren Abhandlungen von Albrecht Weber*, Vol. 1, Berlin 1868, pp. 253-73. A. Weber edited his text on the basis of two MSs. which he called A and B. Variants have been included in the notes on the basis of MSs. or fol. 165 and 167 in the Königliche Bibliothek in Berlin[1]. All the stanzas of CNW are also included in IS. CNW has 109 stanzas ; it is only partly close to the basic text of CN ; it contains 44 stanzas identical with this text. Twenty-eight stanzas are found exclusively in this edition, viz. 15, 19, 24, 34, 43, 49, 51, 58, 65-6, 68-71, 79-80, 89, 94-8, 100-1, 105, 107 and 109. Most of the "new" stanzas[2] are included at the end of the edition. Some of the "new" stanzas are found in other versions of C. Some thirty stanzas of CNW also occur in CV.

CNŚM 16. Cāṇakya-śloka, or the Moral Lessons by Chāṇakya, with translations in Beṅgālī. New Sanskrit Press. Calcutta, 1885. In Beṅgālī characters. The edition has 80 stanzas ; it omits from the basic text of CN the following stanzas ; 18, 27, 29, 45, 49-50, 54-5, 58-60, 62-3, 69-70, 75-8, 80, 92, 94-7, 102, 105 and 108 ; it also omits the two introductory stanzas. It also contains a Beṅgālī commentary.

CNŚK 17. Cāṇakya-śloka. Selections from the Moral Lessons collected by Chanakya, with translations into Beṅgālī. New Sanskrit Press. Calcutta, 1887. In Beṅgālī characters, The text has 82 stanzas. Each stanza is followed by a Beṅgālī translation.

---

1. The MSs. are described in *Monatsberichte der königlichen Preussischen Akedemie der Wissenschaften zu Berlin aus dem Jahre 1864*,Berlin 1865, p.401.

2. "New" stanzas mean here those which are not found in any edition or MS. of the CN version.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CNŚK is only partly close to the basic text of CN. Stanzas 1, 3-7, 9-10, 12-5, 17, 20-8, 30-43, 49, 51-5, 59-69 and 78-9 are stanzas containing the basic text of CN, with very few exceptions in the same sequence. Stanzas in between are stanzas borrowed from other C collections; all of them are well-known stanzas. All the "new" stanzas, i.e. those which are not found in any edition or MS. of the CN version, are found in the CV, Cv, CL or CR versions, but mostly in CV and Cv; they are stanzas 18, 46, 71-2, 74-5, 77, 80 and 82. That is probably the reason for the title of this edition—"Selections from the Moral Lessons collected (*sic* !) by Cāṇakya".

CNNSA 18. Cāṇakya-nīti-sāra-saṅgraha, edited by P. Adityaram Bhattāchārya. 2nd ed. Vedic Press. Allahabad, 1890. The text has 83 stanzas. It omits from the basic text of CN the introductory and closing stanzas, as well as stanzas 14, 17, 21, 25, 39, 43, 49-51, 55, 58-9, 62-70, 75-7, 92 and 94-106.

CNNSC 19. Cāṇakya-nīti-sāra-saṅgraha. This text is included in a book entitled Sanskrit-śikṣā-vivṛti. Part I. A Complete Key to the Sanskrit *śikṣa*, Sanskrit Entrance Course of the Allahabad University by Pandit K. Lal Śāstri ... Publ. by B. P. Capoor, Manager, School Depot. Allahabad, 3rd ed. 1899. Publ. at the Secular Press. Calcutta, Pp. 270-327. The text has 67 stanzas. It omits from the basic text of CN stanzas 12, 15, 19, 23, 37, 41, 44, 47-9. 53, 56-7, 60-9, 73-6, 84, 90, 92-104. It also contains a long commentary in Hindī

CNŚPK 20. Sa-ṭīkānuvāda Cāṇakya-śataka ... Prasannakumāra Śāstri-Bhaṭṭācāryya vyākhyāta (Vaṅga-bhāṣā—) anūdita o prakāśita ... Shastraprachar Press. Calcutta, 1316 (1909). In Beṅgālī characters. The text has 100 stanzas and an annex of 15 stanzas. It omits from the basic text of CN the following stanzas: 7, 20, 38, 39, 49-50, 54-5, 59, 61-3, 76, 78, 83-7, 92-5, 98-100, 102-6 and 108 and adds a number of stanzas unknown to this text but found in several non-basic *aṣṭottaraśata* collection of maxims.

CNF 21. Cāṇakyam. Codice Indiano edito dal Dre Emilio Bartoli. Tipografia della R. Univerità. Achille Cimmaruta. Napoli 1911. This edition contains an introduction and the Sanskrit text with a critical apparatus (in footnotes). E. Bartoli edited his text on the basis of MS. No. 93 in the Nazionale Centrale di Firenze. The MS. was described, before Bartoli published his work, by E. Teza in the *Giornale della Società Asiatica*

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Italiana, Vol. I, pp.41-6 under the title *Un Nuovo Codice del Cianachia Minore*. The text has 108 (actually 105; stanzas 50 and 103 are omited and stanza 107 is identical with stanza 26) stanzas including the three introductory stanzas which are numbered 1 to 3.

The text is only partly close to the basic text of CN; it contains fifty-one stanzas which are found in the basic text of CN; no more than eleven stanzas are found exclusively in CNF, viz. 19, 21, 30, 48, 52, 62, 63, 89, 98, 100 and 102. Some of the "new" stanzas are found in other editions of C. Thirty-five stanzas also occur in CV.

CNŚIK 22. S(a-Vāṅgālā) ānuvāda Cāṇakya-śloka...Kālīkaṇṭha Kāvyatīrtha karttṛka saṁśodhita. Vasāka Press. Calcutta, 1912. In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas. It omits from the basic text of CN stanzas: 43, 49-51, 54-5, 57, 62-3, 75-6, 78 and 94-7 and adds a number of stanzas unknown to this text but found in several non-basic *aṣṭottaraśata* collections of maxims.

CNŚT 23. Cāṇakya -śatakam (mūla o padya Vaṅgānuvāda)...Rājakumāra Cakravarttī karttṛka anūdita. Svarṇa Press. Dacca. Calcutta, 1319 (1912). In Beṅgālī characters. The text has 100 stanzas (therefore it is called *śataka*) without the introductory and closing stanzas. Each stanza is followed by a Beṅgālī translation. The text follows closely the basic text of CN but omits stanzas 17, 25, 39, 43, 49-51, 54-9, 61, 63, 75-7 and 86. Thus stanza 91 became 77. Then CNŚT inserts twenty-two stanzas from various C versions and ends with the last stanza of the basic text of CN. Four of these added stanzas (between 80 and 99) are stanzas from the Hitopadeśa which are also found in other versions of C (stanzas 80-2 and 97). The text does not contain any "new" stanzas, but some of the added stanzas are found in the non-basic *aṣṭottaraśata* collections of maxims.

CNSR 24. Cāṇakya-sāra (sa-Vaṅgānuvāda)...Śaśibhūṣaḥa Kāvyaratna praṇīta...2nd ed. Sūrya Press. Calcutta, 1319 (1912). In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas which are followed by a Beṅgālī translation. The text follows quite closely the basic text of CN. It omits only stanzas 7, 18, 20, 26, 27, 29, 31, 37, 39, 43, 46, 49-51, 54-5, 57-9, 62-3, 75-80, 82, 86-7, 90, 92-106 and 108. The same stanzas occur also, with a few exceptions, in CNŚL, CNŚl, CNŚ (without the appendix) and

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

often in CNNM and CNŚT. The added stanzas, unknown to the basic text of CN, are found in most *aṣṭottaraśata* collections of maxims and are iucluded below in Group II. It is one of the most representative texts of the *aṣṭottaraśata* collections of maxims. We do not find any "new" stanzas in this edition. The text formed probably the basis for CNŚ to which its editor added an appendix.

CNŚ or CNŚIB

25. Cāṇakya-ślokaḥ (Sa-Vaṅgānuvādaḥ)....Śrīrāma-Śāstri-Bhāṭṭācāryyeṇa saṁpāditaḥ ..... Ghosh Press. Calcutta, 1319 (1913). In Beṅgālī characters. The text contains first the text with a Beṅgālī commentary, then an appendix and finally a Cāṇakya-carita in prose. It has 108 stanzas plus 25 in the appendix of which one occurs also in the first part (A 15). The text follows closely the basic text of CN. It omits only stanzas 39, 43, 49-51, 54-5, 69-70, 75-7, 78, 80, 82, 86, 92–7, 99-106 and 108. The same stanzas occur also, with some exceptions in CNŚL, CNŚl, CNSR and often also in CNNM and CNŚT. This does not refer however to the appendix which contains several maxims from the basic text of CN often omitted in the non-basic *aṣṭottaraśata* collections of maxims. CNŚ contains three stanzas in the appendix, viz. A 5, A6 and A 21, which are not fonnd in other editions or MSs. of the CN version ; one of them (A 6) occurs in CV ; the two others do not occur in any C editions or MSs. The edition of CNŚ is based probably on the text of CNSR. The editor first reprinted the CNSR edition and then added the appendix containing 25 maxims which he considered worth adding; he used for this purpose other editions of CN or other well known maxims. This appendix does not form a congruous entity but another short Subhāṣita-saṁgraha composed of Cāṇakya's aphorisms or such which were attributed to him. For the same reasons, as were mentioned when describing CNSR, this edition can be considered as one of the most representative text of the *aṣṭottaraśata* collections of maxims.

CNŚIV

26. Cāṇakya-ślokaḥ (sa-Vaṅgānuvādaḥ)...Vijayakṛṣṇanātha karttṛka sampādita. 2nd ed. Girīśa Printing Works. Calcutta, 1320 (1914). In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas and the closing stanza. The text omits from the basic text of CN stanzas : 17-20, 26-7, 49-51, 54-5, 57, 62, 64, 69, 75-80, 82, 86, 91-4, 97, 99 and 107. It adds a number of stanzas found in several non-basic *aṣṭottaraśata* collections of maxims ;

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

most of them are included below in Group II. This text is one of the most representative texts of the non-basic *aṣṭottaraśata* collections of maxims.

CNŚL 27. Aṣṭottaraśata-Cāṇakya-ślokaḥ...Anilacandra Datta saṅkalita (Vaṅga-bhāṣāya anūdita). Lakṣmī Printing Works. Calcutta, 1322 (1915). In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas (as stated in the title). It has no introductory and closing stanzas. Each stanza is followed by a commentary in Beṅgālī and a Beṅgālī translation. The text is divided according to subject matters. The headings of the subject matters are inserted after stanzas 9, 32, 74, 100 and 103. The CNŚL is only partly close to the basic text of CN. It omits stanzas 7, 17, 19-20, 25, 27-9, 37, 43, 45-6, 49-51, 58, 62-3, 74-80, 85-6, 92-9 and 102-6. The same stanzas occur also, with a few exceptions, in CNŚl, CNSR, CNŚ and otten in CNNM and CNŚT. The added stanzas, unknown to the basic text of CN, are found in most *aṣṭottaraśata* collections of maxims and are included below in Group II. It is one of the most representative texts of the *aṣṭottaraśata* collections of maxims.

CNNM 28. .....Cāṇakya-nīti-mālā... . Upendramohana Caudhurī Kavibhūṣaṇa sampādita. New edition, revised and enlarged. Bengal Art Printing Press. Calcutta, 1324 (1917). In Beṅgālī characters. The text is divided into two *adhyāya-s*. The first *adhyāya* contains only the two introductory stanzas with translation and commentary and the second *adhyāya* stanzas 1 to 108 (actually 107 because one stanza is repeated twice) also with translation and commentary. The second *adhyāya* which is one of the non-basic *aṣṭottaraśata* collections of maxims is partly close to the basic text of CN. It omits stanzas 39, 43, 49-51, 55, 62-3, 75-6, 78, 81, 85, 87, 93-5, 97-9, 103-4 and 106. The same stanzas occur also, with some exceptions, in CNŚL, CNŚl, CNSR, CNŚ and CNŚT. The added stanzas, unknown to the basic text of CN, are found in most *aṣṭottaraśata* collections of maxims and are included below in Group II.

CNSl 29. Cāṇakya-śloka-saṅgrahaḥ (Hindī gadya padya anuvāda sahita). Saṅgraha-kartā tathā anuvādaka Śrī Nārāyaṇacandra Caṭṭopādhyāya. Rudra Printing Press. Calcutta, 1918. The text has 111 stanzas but no introductory nor closing stanzas. Each stanza is followed by a commentary and a Hindī translation. The text follows closely the basic text of CN. It omits stanzas 17, 25, 27, 29, 31, 39, 43, 78-80, 86 and 92-106. The same

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

stanzas occur also, with a few exceptions, is CNSR, CNŚ, CNŚL and often in CNNM and CNŚT. The text contains three stanzas, viz. 109-11 which are not found in other editions or MSs. of the CN version or even in other versions of C, although they are well-known maxims ; they were borrowed from the Pañcatantra, the Hitopadeśa, the Mahābhārata, or the Mānava-dharmaśāstra. The other added stanzas, unknown to the basic text of CN, are found in most *aṣṭottaraśata* collections of maxims and are included below in Group II. This edition is one of the most representative texts of the *aṣṭottaraśata* collections of maxims.

CNŚC 30. Cāṇakya-śloka-saṅgraha. A Collection of the well-known ślokas of Cāṇakaya. Original Sanskrit ślokas with their Hindī Translation. Published by Tārāprasanna Mṛtyunjay. 1st ed., Calcutta, 1915. This edition is identical with CNŚl.

CNN 31. Un secondo codice fiorentino di Cāṇakya by E. Bartoli ; in *Rivista Indo-greco-italica* (RIGI) 3, fasc. 3-4, pp. 151-63. That is the first part of E. Bartoli's article in RIGI. The rest comprises the text of CLB. This edition contains an introduction and the text with a critical apparatus (in the footnotes). E. Bartoli prepared the text on the basis of MS. No. 94 in the Nazionale Centrale di Firenze. The text has 77 (actually 78 ; there are two stanzas marked 19) stanzas including the two introductory stanzas numbered 75 and 76. The text is not close to the basic text of CN nor to any CN edition or MSs. It contains only eleven stanzas which are found in the basic text of CN and as many as forty-six stanzas which are found exclusively in the CNN edition, viz. 1, 3, 8, 10-1, 13-6, 18-9 *bis*, 20, 22-3, 25, 29-35, 38-44, 46-7, 52, 56, 58-9, 64 and 66-75. Most of the "new" stanzas are included at the end of the edition. Some of the "new" stanzas are found in other versions of C (twelve stanzas). Twenty-two stanzas of CNN also occur in CV. E. Bartoli encountered some difficulties in reading the texts of some stanzas but deciphered the questionable ones very well ; that can be seen from the comparison with other editions or MSs. which, in 1920 or 1918, when the work of Bartoli was written, were not yet known.

CNL 32. MS. A 447 in the Universitätsbibllothek of the Karl Marx Universität in Leipzig, called Cāṇakya-rāja-nīti. 6 leaves plus covering page ; size 12 1/2 by 25 cm. ; paper ; written in ink

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

in Beṅgālī characters ; 11 to 13 lines to a full page ; last page 8 lines. No date ; presumably written in 1820

Leaves are numbered in the middle of the right margin. The covering page is inscribed in devanāgarī with : *cāṇakya-rāja-nīti pa ... 12. 32.* The MS. begins with : *śrī-śrī-rādha...namaḥ.* Then the two introductory stanzas charactaristic for the CN version follow. The ending of the MS. is partly illegible. It is, however, evident from the colophon that it was written by Bhagavāndāsa for Kiśoradāsa Vairāgin.

The MS. was never used or described before ; it was only registered in the *Katalog der Handschriften der Universitätsbibliothek zu Leipzig. I. Die Sanskrit Handschriften* von Th. Aufrecht, Leipzing, 1901. (No. A. 447).

The text has 109 stanzas (actually 107 because stanzas 49 and 85, as well as 16 and 98 are identical) including the two introductory stanzas which are numbered 1 and 2. The MS. follows closely the basic text of CN partly only. It contains forty-six (actually 44) stanzas identical with the basic text of CN. Twenty-five stanzas are found exclusively in the CNL MS., viz. 33-4, 36-7, 39, 45, 52, 55-6, 58-9, 63-5, 67, 70, 72, 74, 83-4, 88, 91, 105, 107 and 108. Most of the "new" stanzas are included at the end of the MS. Some of the "new" stanzas are found in other versions of Cāṇakya particularly the CS version, but few are also found in CV and Cv. The MS. was written by a very experienced Beṅgālī scribe, Therefore the text, although well and carefully written, is sometimes illegible. It contains very few errors or omissions.

CNI II 33. MS. Keith 7204 (Tagore 40 b) in the India Office Library in London, called Cāṇakya-rāja-niti. 4 leaves, size 7 1/2 by 40.2 cm. ; coarse yellow paper ; written in ink in Beṅgālī characters ; 5 to 7 lines to a full page ; page 2 has only 4 lines. No date. The leaves are not numbered. The MS. begins with : *atha cānakyam-abhilikhyate.*[1] Then the first introductory stanzas beginning with the words *aṣṭottaraśatam*[2] succeded by two introductory stanzas characteristic for the CN version follow. The MS. ends with : *iti cānakyaṁ*[3] *samāptaṁ.*

---

1. Sir S. M. Tagore has *Cāṇikya°*.

2. Sir S. M. Tagore quotes this stanzas with mistakes: *a aṣṭādaśottaraśataṁ* instead of *aṣṭottaraśataṁ* ; and *paravarttate* instead of *pravardhate. a śāstro°* instead of *°śāstro°*.

3. Sir S. M. Tagore has *Cāṇakyaṁ.*

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

śrī-rāma-cāraṇa-devaśarmaṇaḥ. svākṣa. dīnaṁ māmapahāya-viśvabharaṇa-vyāpārabhāraṁ-dadhat-sāmānyādhikaraṇyato 'nva-yamurīkṛtyāsi-viśvambharaḥ (?)- *taptaṁstat-śaraṇāgataṁ-yada-niśaṁ māmeva-sampīdayan-yad-yovinda-janādano* (?)--*kiṁ-tenāpi-no.*

The MS. was never used or analysed before. It was registered and poorly described by Sir S. M. Tagore (Tagore 40 b). This description is reprinted in the *Catalogue of the Sanskrit and Prākrit Manuscripts in the Library of the India Office*; vol. II, part II by A. B. Keith, Oxford (No. 7204).

The stanzas are not numbered. The first introductory extraordinory stanza promises that the MS. will contain one hundred and eight stanzas. Actually it contains only 96 or 97 stanzas including the three introductory stanzas. The text, in particular between stanzas 86 and 87 (at the end of one page and the beginning of the next one) is not clear and it is very possible that one page (or one leaf composed of two pages) is missing; this lost page would thus account for the missing 11 to 12 stanzas.

The MS. follows the basic text of CN quite closely, in particular in the beginning; it contains fifty-two stanzas identical with that text; as many as seventeen stanzas are exclusively found in this MS. viz. 27, 40, 43, 47, 54, 57, 59-60, 64, 71-2, 77, 85-6, 88 and 93. Some of the CNI II stanzas are found in other versions of C; quite a number of them is found in CV.

Sir S. M. Tagore in describing the MS. states: "a version of this text is edited in the Calcutta Oriental Series, No. 2, 1919 (2nd ed. 1921) with an introduction by Johan van Manen" (i.e. our CRC text). When writing this sentence, Sir S. M. Tagore was probably under the impression of the title "Cāṇakya-rāja-nīti", a heading common to all Cāṇakya's MSs. Would he have studied the edition published in the Calcutta Oriental Series closer, he would certainly have changed his mind. The latter edition belongs to the CR version, is divided into eight *adhyāya-s*, has different introductory stanzas, contains as many as 658 stanzas and is composed of different maxims. The CNI II MS. is not divided into *adhyāyas*, has different introductory stanzas and contains only 108 stanzas according to the first introductory stanza and actually 96 or 97 stanzas.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Certainly, some of the CNI II stanzas are identical with CRC, but that is usual for all versions of Cāṇakya; otherwise the CNI II MS. has nothing in common with the CRC edition.[1]

The MS. is in a very poor condition. The borders of the leaves are mostly broken to the loss of many words. Some leaves are torn and are very often illegible. The MS. is not carefully written, some words or parts of words are missing. There are some words which in spite of all attempts could not be deciphered properly. There are also some stanzas which could not be restored because the scribe himself left them blank (e. g. stanzas 80, 82 and 89). However, it was possible to restore some of these stanzas on the basis of other editions or MSs. belonging to the CN version (e. g. stanzas 51, 65 and 67).

CNPN 34. MS. Sanskrit 684 (formerly MS. Sanskrit-Beṅgālī 241) in the Bibliothèque Nationale in Paris, called Cāṇakya-śloka (Cataloge Cabaton 684); 8 leaves size 9 by 22 1/2 cm.; paper written in ink in Beṅgālī characters 9 to 13 lines to a full page; the first page contains only 7 lines. No date. Leaves are numbered 1 to 4 on the right margin in the middle of the page. The MS. is bound together with another MS. in Beṅgālī character entitled Kāvyaviśeṣa. Therefore, the first page of CNPN is not marked with the page-number.

The MS. begins with: *śrī-rāmaḥ*. Then the two introductory stanzas characteristic for the CN version follow. The MS. ends with: *iti-cāṇakya* (because of an ink spot two or three syllables are illegible) (*sa*)*māptaṁ*. The text was used by E. Monseur in his CM (as H).

The text has 110 stanzas including the two introductory stanzas which are numbered 1 and 2. Only every tenth stanza is numbered.

The MS. follows not closely the basic text of CN. It contains, however, forty-two stanzas identical with that text. As many as thirty-eight stanzas are found exclusively in the CNPN text, viz. 27-9, 31, 41-2, 56-7, 59, 61, 65, 70-2, 74-6, 76-80, 84, 86-7, 91-7, 99-103, 105, 107-8 and 110. Most of the "new"

---

1. It may be added that another misprint crept into the article of Sir S M. Tagore. It should be G. M. Bolling in *Studies in Honor of Maurice Bloodfield*, New Haven (cf. CNG below) instead of J.A.O.S. XII (1921).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

stanzas are included at the end of the MS. Ten of the "new" stanzas are found in other versions of C. Twenty stanzas occur in CV.

The MS. is written in a very unclear manner and particularly the last page is full of ink spots. It was therefore very difficult to decipher the MS.

CNHU 35. MS. H.250 in the Harvard University Library in Cambridge, Mass. called Rāja-nītā (*sic !*)-Cānaka. The MS. was described before.[1] It contains in its second part i. e. on leaves 13 and 24 (3 pages) a short frangment (6 to 13 and 14-8) of the CN version. The beginning and the end of the MS. are missing but on the second page of the second leaf we find the ending (?) reading : *iti-rāja-nītā-cānaka-saṁpūrṇam-ubhamastu.* The fragment of CNHU contains 13 stanzas, thereof one incomplete.

Only one stanza of CNHU is identical with the basic text of CN, three are identical with CNW, two with other editions or MSs. of Cāṇakya and seven stanzas occur only in CNHU, viz. stanzas 6, 10, 11, 13, 14, 16, and 17. The text is written very badly and is full of mistakes.

CNP I 36. MS. 17072-3 (A) in the Université de Paris. Institut de Civilisation Indienne, called Nītiśataka, Formerly belonged to M. Hauvette-Besnault. 7 leaves ; size 13 by 24 cm. ; paper ; written in devanāgarī ; 9 to 11 lines to a full page ; last leaf 2 lines. Dated Saṁvat 1858 (1800-1). Leaves are numbered at the top of the left margin; they are also marked at the bottom of the right margin with *rāma°* and the number of the leaf.

The MS. begins with : *śrī-gaṇeśāya namaḥ*, Then the extra-ordinary introductory stanza beginning with the words : *nītiśāstraṁ pravakṣyāmi* follows. The MS. ends with : *iti-śrī-nīta (sic !)-śatakaṁ samāptaṁ saṁvat 1958 miḥ je 11.* The text was used by E. Monseur in his CM (as A).[2] CNP I has 100 stanzas (therefore it is called *śataka*) including the introductory stanza which is numbered 1.

The MS. does not follow closely the basic text of CN. It contains only fourteen stanzas found in that text ; however only

---

1. See par. 14. 8.

2. Cf. CM iii. E. Monseur omits in CM stanzas 10 (=IS 641) and 19 (=IS 1926) and wrongly marks stanza 22 instead of 57 (=IS 1330), stanza 79 instead of 76 (=IS 653) and stanza 77 (=IS 4905) ; CM marks this stanza as B 77.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

three stanzas are found exclusively in CNP I, viz. 5, 18 and 27. CNP I follows very closely the text of CNT IV up to the 103rd stanza. Not only are most stanzas of CNP I found in this MS. but even the sequence of stanzas is followed very closely (2, 6-14, 20-100). CNP I contains as many as seventy-one stanzas which are also found in CV and covers CVND[1] I 6, 10-1 ; II 4, 9 ; III 1-3, 9-11, 13, 20 ; IV 1, 10, 12-5 ; V 5-6, 8-20 ; VI 1-12 ; VII 2, 4, 9, 15 ; VIII 13, 21 ; IX 8-9 ; XII 8, 17, 20-3 ; XIII 1-3, 5-9, 11-3, 16-7, 19-21 ; and XV 7 ; thus almost the whole fifth, the first part of the sixth, the last part of the twelfth and almost the whole thirteenth *adhyāya* of CVND also occur in CNP I.

The MS. is very nicely written. E. Monseur stated : *l'écriture est belle d'aspect ; mais les caractères sont un peu gras, ce qui amène de nombreuses fautes* (anusvaras *semblables à des r* visargas *changés en barres de voyelles, m pour bh, etc.*).

(b) texts belonging to "longer" CN collections of maxims :

CNM 37. Rājanitau Cāṇakya-mūni-viracitaṁ. [Hindī-anuvāda-sahitaṁ] (nīti-sāstraṁ *sic* ! saṁpūrṇam). No title page. Title from the colophon. [Delhi, 1874]. Each page contains first a few lines of commentary, then a horizontal line, the text in devanāgarī and again a few lines of commentary. This edition has 190 stanzas including the first introductory stanza which is numbered 1. Up to stanza 48, this edition is almost identical with the CNMN edition and also follows very closely CNP I. It is not very close to the basic text of CN, but contains thirty-two stanzas which are found in the basic text of CN. It contains thirteen stanzas which are found exclusively in this edition, viz. 49, 52-3, 55, 82, 84, 92, 94, 100, 105, 106, 155 and 171. Some of these stanzas are well-known and were borrowed from the Rāmāyaṇa or other versions of C.

The CNM edition is very badly printed or rathed mimeographed. It is full of mistakes. It uses very often *kh* instead of *ṣ* and *s* instead of *ś*.

CNMN 38. Cāṇakya-muni-kṛtaṁ (*sic* !) nīti-sāra (Hindī anuvāda sameta)... Jñāna-ratnākara Press. Allahabad, 1880. This edition contains the text in devanāgarī and a commentary in Hindī. The text has 154 stanzas (actually 151 because three stanzas, viz.

---

1. CV not reconstructed. It contains some stanzas which were descarded in the reconstruction.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

49, 74 and 86 are omitted) including the first introductory stanza which is numbered 1. This text follows very closely CNM and CNT IV, as well CNP I. It does not follow closely the basic text of CN but contains thirty stanzas which are found in this text. It contains only four stanzas which are not found in any other edition or MS. of CN and even not in any C collections of maxims, viz. 82, 98, 121 and 123.

The CNMN edition is badly and carelessly printed or rather mimeographed. It is full of mistakes.[1]

CNT IV 39. MS. No. 5119 from Tanjore. Unfortunately I could not obtain this MS. on a microfilm or a photocopy of it and could not study it myself. O. Kresler received this MS. through the good offices of professor Hultzsch and included it as TjD in CKr. All information on this MS. is therefore second hand taken from CKr's *Strophen-Konkordanz* (pp. 54-143).

O. Kressler does not give any description nor information relating to this MS. It is probably one of those mentioned by Burnell in *Manuscripts in Palace of Tanjore* (*Catalogus Catalogorum* by Th. Aufrecht, Leipzig) 141 b.

The beginning and the end of the MS. are not given in CKr and it is not known whether any not-numbered introductory stanzas preface the text.

The CNT IV text has 267 stanzas (actually 254 because O.Kressler omits stanzas 12, 15, 82, 105, 125, 174, 177, 178, 199, 204, 227 and 230 and two stanzas are identical, viz. 8 and 191). The first three stanzas could have been reconstructed since the first part of the MS. follows very closely the text of CNP I.

The MS. which belongs to one of the longest MSs. of the CN version cannot follow closely the basic text of CN. Nevertheless thirty-seven stanzas of the latter text are found in CNT IV. The MS. follows up to its 104th stanza very closely the text of CNP I. Also in its first part the MS. is closely connected with CNM and CNMN. It was therefore possible to reconstruct some missing stanzas in CKr on the basis of CNP I, CNM and CNMN.

CNT IV contains relatively few stanzas which are found exclusively in this MS.; it contains thirty-five such stanzas, viz.

1. Since this text is often erroneous, its variants are not marked in the reconstructed text.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

55, 94, 122, 124, 126, 129, 132, 139, 158, 166, 169, 171, 173, 176, 179, 188-9, 196-7, 202, 206-7, 216, 226, 233, 235, 241, 248-9, 251, 259, 262-4 and 267. This is due to the fact that this MS. follows closely the three editions or MSs. mentioned above. Most of the "new" stanzas are included at the end of the MS.

Even more so as CNP I, the CNT IV MS. contains many stanzas found in CVND. Stanzas 106-30 cover CVND XIV 2-20 ; 183-9 CVND XVI 6-10 ; 200-20 CVND XVI 13, 15-20 ; and 260-2 CVND XIII 14-5 and 18. Also several CNT IV stanzas are found in other versions of C.

CNB. 40. Bṛhat Cāṇakya-ślokaḥ. Śrī Arjuna Mahārāṇāṅka dvārā Utkala Padyānubādita o prathamabāra prakāśita....Utkal Press. Calcutta, 1919. This edition begins with the first introductory stanza charactersitic for the CN version. Instead of the second introductory stanza it has a new introductory stanza which in α is similar to the closing stanza of the CR version.[1] The text ends with the closing stanza characteristic for CN. The text has 145 stanzas plus the closing stanza.

The text follows closely up to stanza 108 the basic text of CN. Beginning from stanza 111, the text contains a selection of stanzas new to most CN editions and MSs. Many of these "new" stanzas are also found in the Hitopadeśa, the Mahābhārata, or other versions of C. The twenty-one "new" stazas are as follows : 112, 114, 116, 118-9, 122-5, 128-32, 135-8, 140 and 143-4.

CNG 41. The Recension of Cāṇakya used by Galanos for his *Ek diaforōn poiētōn* by George Melville Bolling in *Studies in Honor of Maurice Bloomfield...by a Group of his Pupils*, New Haven. Yale University Press. London-Humphrey Press, 1920, pp. 49-74. Bolling's article contains first an introduction and the reconstruction of the Sanskrit text from the Greek translation of Galanos.

As will be seen from the Introduction to CL, the third part of *Dēmētriou Galanou Athēnaiou Indikōn metafraseōn prodromos, periechōn*.. (Athens 1845) contained the *Politika, Oukonomika kai Ēthika ek diaforōn poiētōn*. This work was considered as *variorum poetarum sententiae*, or maxims collected by

---

1. *māṇikyam iva cāṇakyaṁ kaṇṭhe gṛhṇāti yo naraḥ*
sc. pūjyassatataṁ loke devair vācaspatiryathā.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Galanos from various works.[1] This was probably due to the title : *Ek diaforōn poiētōn*. However, as G. M Bolling has rightly pointed out "the single fact....that Galanos has left blank spaces opposite the numbers of eleven verses suffice to show that this is not the case. For such omissions must be due either to mistakes in numbering of a manuscript, or to the presence in it of passages rendered untranslatable by mutilation or corruption. It is clear therefore that this collection was not formed by Galanos, but found by him in some manuscript. In the absence of a colophon a title of his own and the (innocently) misleading *Ek diaforōn poiētōn* is due simply to the *nānāśāstroddhṛtaṁ* of the opening stanza."[2] Bolling's assumption is today confirmed by the existence of many similar MSs. which contain different Cāṇakya's aphorisms.

Bolling reconstructed the Sanskrit text on the basis of Böhtlingk's IS, Monseur's CM, a CVND edition with a Marāṭhī translation of 1847[3] and the CNH and CNW editions, as well as his own transcription of the Codex Vaticanus of the CL recension.[4]

Bolling could not identify fifty stanzas, viz. 5, 30, 34, 70-1, 84, 116, 139, 149-50, 156, 173-4, 176, 184-5, 189, 192-3, 207, 209-11, 213, 223-5, 228, 236, 243-5, 247-8, 250-1, 253, 270, 273-4, 276-80, 295, 298, 317-8 and 323 and left them in Greek.

The text begins with three exceptional introductory stanzas. These stanzas are identical with the first, third and second introductory stanzas, characteristic to CV and Cv. The text does not contain closing stanzas. It has 330 stanzas (actually 317 since stanzas 104, 106, 186, 190, 269, 303-4, 310, 313, 319, 321 and 322 are missing and one has two numbers, viz. 196-7) including the three introductory stanzas which are numbered 1 to 3.

Since this edition belongs to one of the longest of CN version, it cannot follow closely the basic text of CN ; it contains

---

1. I. Gildermester, *Bibliothecae Sanskritae sive recensus librorum sanskritorum....*, Bonnae ad Rhonum, 1847. Similarly A. Hoefer in Jahrbücher für Wissenschaftliche Kritik, 1846, Band 2, No. 52 ; O. Böhtlingk in *Indische Sprüche* and a reviewer in the *Leipziger Repertorium der deutschen und ausländischen Literatur*, 1846, Band 2, Heft 23, p. 368.

2. *op. cit.*, p. 50.

3. Probably that mentioned in paragraph 5.1 above.

4 Not that used by E. Teza for his CLT ; cf. Introduction to CL, paragraph 5.3.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

however sixty-three stanzas identical with this text. The CNG edition has a great number of stanzas found exclusively there, viz. 71 stanzas (to which the 50 stanzas not reconstructed by Bolling should be added), viz. 8, 10, 15-6, 39-40, 42, 56, 60, 72, 76, 78, 85, 87, 100, 105, 110, 121-2, 132-4, 136, 151-2, 157, 159, 170, 194, 196-8, 205, 212, 215, 217, 220, 230-2, 237, 240, 242, 249, 254-6, 259, 263, 265, 267-8, 272, 275, 281-2, 286-91, 301, 307, 311-2, 314-6, 326 and 330. Most of the "new" stanzas are included at the end of the edition. Some of the "new" stanzas are found in other versions of C, viz. twenty-six. Some thirty stanzas occur in various compendia of CN.

Bolling's reconstruction is excellently presented. Unfortunately he had not at his disposal enough material to be able to reconstruct more Cāṇakya's sayings contained in Galanos' translation.

CNP II 42. MS. 17072-1 (B) in the Université de Paris. Institut de Civilisation Indienne called Nītiśāstra.[1] Formerly belonged to M. Hauvette-Besnault. 13 leaves; size 12 1/2 by 26 cm.; paper; written in ink in devanāgarī; 12 lines to a full page; first leaf 11 lines. No date; presumably from the eighteenth century.[2] Leaves are numbered on the top of the left margin; they are marked with *rāma*° and the number of the leaf at the bottom of the right margin.

The MS. begins with: *śrī-gaṇeśāya-namaḥ* Then only the first Introductory stanza characteristic for the CN version follows. The MS. ends with: *iti-śrī-nīti-śāstraṁ samāptaṁ. śrīrastu grī 300. śrī.* The text was used by E. Monseur in his CM (as B).

The CNP II MS. has 291 stanzas (actually 287 because four stanzas are repeated twice, viz. 101 and 196; 147 and 243; 159 and 226; 214 and 265) including the introductory stanza which is numbered 1. E. Monseur thought rightly that the MS. originally had 300 stanzas.[3] Probably the copist has omitted some of the stanzas, or skipped a line, or combined two *ardhaśloka-s*.

---

1. In the colophon. The *Institut* calls the MS erroneously *nītiśataka* (letter from the *Institut* to the author, dated 20 December 1957).

2. According to the letter from the *Institut* quoted above.

3. In the colophon.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Since the MS. belongs to one of the longer MSs. of the CN vetsion it cannot follow closely the basic text of CN ; it contains only thirty-six stanzas identical with this text and as many as one-hundred-twenty stanzas which are found exclusively in the CNP II MS, viz. 3, 6, 8, 18-23, 26-9, 31-2, 34-5, 38, 40-3, 45, 47-50, 52-3, 55-6, 60, 68, 70, 73, 80-1, 83, 86, 88, 91, 96, 98, 100, 103, 106, 109-15, 117, 124-5, 130-2, 134-5, 139, 141-2, 146, 148, 150-2, 154, 158, 164, 166, 170-2, 174-8, 180, 184, 186-9, 192, 205, 221, 223-4, 227, 229, 238-9, 244-5, 249, 251-4, 259-61, 263-4, 268, 270-2, 276, 279, 282 and 284-8. Most of the "new" stanzas are included at the end of the MS. (E. Monseur states that 97 stanzas are not edited ; the number 120, mentioned above, refers to two stanzas of the CN version). As shown already by E. Monseur many of the CNP II stanzas are found in the Subhāṣitārṇava (even more than 108 are found in other Subhāṣita-saṁgraha-s, in particular in the Subhāṣita-ratna-bhāṇḍāgāra) and it may be added that many stanzas of this particular MS. are also found in the Vetālapañcaviṁśatikā. Some ninety-five stanzas of this MS. also occur in the CV vertion.

The MS. is clearly written but is full of mistakes. Nothing can be added to the excellent description of the MS. given by E. Monseur in his CM where he stated : *le* sandhi *est complètement négligé. Le copiste, ou plus vraisemblement son prédécesseur, semble avoir voulu faire le* padapāṭha *de son modèle. Un example frappant de sa manière d'écrire est la lecture corrompue qu'il donne de la st, Böhtl. 3504, ou au* pāda γ *la leçon* cet vanair *est bien certainement* cendhanair ; *le modèle portait probablement* ce dva nair *pour* ceṁ dha nair ; *le copiste de B* (i.e. CNP II) *a cru voir deux mots differents et il a séparé* ced *de* vanair .... *D'autres leçons* (*p. ex. st. 120β* dbhavet, *que je corrige* dharet *et 106α.* dāvā *p.* dārāḥ) *me font croire que le modèle de B était en caractères beṅgālīs.*

CNPh 43. MS. 1566 in the University of Pennsylvania Library, Philadelphia, Pa, called Cāṇakya-rāja-nīti. 12 leaves ; size 10 1/2 by 21 1/2 cm.; paper ; written in ink in devanāgarī ; 8-9 lines to a full page. Dated Saṁvat 1886 (1828)[1]. The MS. is bound in

1. H. I. Poleman who rcgistered the MS. in the *Census of Indic Manuscripts in the United States and Canada*, erroneously gives the date of the MS. Saṁvat 1816. It is not identical with No. 2159 in the *Census* since the latter MS, is a CV (CL) and partly a CN MS. (CNHU).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

book-form The number of the leaves are marked on the left margin *verso*. The MS. begins with : *śrī-gaṇeśāya-namaḥ*. Then the two introductory stanzas characteristic for the CN version follow. The MS. ends with : *iti-śrī-cāṇakya-rāja-nīti-saṁpūrṇam sa(ṁ)vat 1886*. The MS. was never used before ; it was registered in the *Census of Indian Manuscripts in the United States and Canada*, A.O.S. 12 (No. 3501) and described by L. Sternbach in *Three unknown Cāṇakya's Compendia in American Libraries* in *The Poona Orientalist* XXIV. 1 and 2, paras 5-12.

The text has 180 stanzas (actually 183 because there are four different stanzas under number 93) including the two introductory stanzas which are numbered 1 and 2.

Since the MS. belongs to one of the longer MSs. of the CN version it cannot follow the basic text of CN ; it contains, however, as many as 66 stanzas identical with this text. As many as seventy nine stanzas are found exclusively in the CNPh MS. viz. 13, 23-5, 38, 51, 53, 55, 57, 59, 61-3, 69, 71, 76-7, 81-2, 89-90, 93, 93 *bis*, 93 *ter*, 94, 99, 103, 105-6, 110, 113-5, 117-9, 124-5, 127-8, 130-1, 133-5, 137-40, 142, 144-5, 148-52, 155-61, 163, 165-71 and 174-80 Most of the "new" stanzas are included at the end of the MS. Some of the "new" stanzas are found in other versions of C, viz. six stanzas. Some forty-five stanzas of CNPh also occur in the CV version.

The MS. is not carefully written; though the letters are large, the characters are often illegible. It contains several mistakes, and on two occasions the stanzas are not finished, viz. stanzas 119 and 179.

CNI I 44. MS. IO 1518 a (Eggeling 3990) in the India Office Library in London, called Cāṇakya-nīti-śāstra, or Cāṇakya-rāja-nīti (by Eggeling). 19 leaves ; size 12 1/2 by 25 cm. ; paper ; written in ink in devanāgarī ; 10 to 12 lines to a full page ; last page 6 lines. No date ; presumably from the eighteenth century. Leaves are marked at the bottom of the right margin with *rāma°* and the number of the leaf.

The MS. begins with : *śrī-gaṇeśāya-namaḥ*. Then four exceptional introductory stanzas characteristic for the CN version follow, viz. the first introductory stanza characteristic for CV and Cv versions, secondly the second introductory stanza characteristic for the CR version, thirdly the fourth introductory stanza characteristic for the CR version, and

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

fourthly the third introductory stanza characteristic for the CV and Cv versions. The MS. ends with: *iti-śrī-nīti-śāstra-cāṇakyaṁ-samāptaṁ 1.*

The text was used and described sketchily by O. Kressler in his CKr (as CN). It was also registered in J. Eggeling's *Catalogue of the Sanskrit MSs. in the Library of the India Office, Part VI.* London 1899 (No. 3990).

The CNI I text has 352 stanzas (actually 342 because stanzas 90, 207, 226, 245 and 295-8 are omitted[1] and two stanzas are repeated twice, viz. 93 and 269; 94 and 316) including the four introductory stanzas which are numbered 1 to 4.

Since the MS. belongs to one of the longest MSs. of the CN version it cannot follow closely the basic text of CN; it contains however as many as fifty-six stanzas (actually fifty-five because one stanza is repeated twice, viz. 94 and 316) identical with that text. The MS. contains a great number of stanzas found exclusively in this MS. viz. 162 stanzas: 10-1, 19, 21-2, 24, 29, 31-2, 42-4, 46, 54, 56, 59-60, 63-6, 68-9, 71-2, 74, 76-7, 79-81, 86, 89, 91, 96-101, 105-7, 109-10, 116–8, 120, 122, 126-7, 137-9, 141-2, 144-5, 147-8, 151, 156, 158-63, 165-7, 175, 178, 190-2, 194, 197-200, 209-12, 214-5, 218, 220-1, 223-5, 231-3, 235, 238-43, 253, 260, 263, 265, 268, 270, 276, 280-2, 284-5, 287-9, 291-4, 299-301, 305, 309, 317, 319-25 and 327-52. Most of the "new" stanzas are included at the end of the MS. Some of the "new" stanzas are found in other versions of C, viz. thirty-seven. Some eighty stanzas of CNI I occur in the CV version.[2]

The MS. is not very clearly written. It is very often corrupt; very often syllables and even parts of verses are omitted. The numbering is often wrong since some numbers are omitted completely or not placed in the right places. The MS. contains many variants from the usual texts of maxims found in CN and because of many mistakes is often incomprehensible.

28. In addition to the editions and MSs. described above the following seventy-one texts include the basic text of CN or the non-basic *aṣṭottaraśata* compendia. These texts were only partially checked. They are arranged here in chronological order:

45. Chanakyea, 1st ed. 1817. In Beṅgālī characters. The edition has 110 stanzas.

---

1. It is more likely that the scribe has made mistakes in numbering the stanzas.
2. Sometimes in group of stanzas, e g. CNI I 241-6 (=CVND VI 15-21).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

46. Cāṇakya-śloka, Calcutta 1854. In Beṅgālī characters. The edition has 111 stanzas and a translatlon into Beṅgālī.
47. Cāṇakya-śatakam. Ed. by Bhīmalocana Śarman, Rājapūra, 1860. In Beṅgālī characters. The edition has 110 stanzas.
48. Cāṇakya-ślokaḥ, Calcutta 1864.
49. Cāṇakya-śloka Vaṅga-bhāṣāya tadīyārtha. Calcutta 1868. In Beṅgālī characters. The edition has 108 stanzas plus the two introductory stanzas and the closing stanza; it also contains a Beṅgālī translation of each stanza.
50. Cāṇakya-śloka, Calcutta 1868. In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas plus the two introductory and closing stanzas; it also contains a translation into Beṅgālī.
51. ... Cāṇakya ..., Calutta, 1870; In Beṅgālī and devanāgarī characters; the text has 111 stanzas.
52. Cāṇakya-śloka, Calcutta 1872. In devanāgarī characters. The text has 103 stanzas plus the two introductory and the closing stanzas.
53. Cāṇakya-śloka, Calcutta 1873. In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas.
54. Kannaḍa-ṭīkāsahita Cāṇakya-nītiyu. No title page. Title from the first page. Bangalore, 1873. In Kannarese characters.
55. Cāṇakya-śloka, or Verses of Cāṇakya. 2nd ed. Jyānratnākara Press. Calcutta, 1877.
56. .....Āṁdhra-tātparya-sahita-Cāṇakya-śatakamu. Vartamāna-taraṁgiṇī Press. Madras, 1880. In Telugu characters. The text has 109 stanzas.
57. Nītisāstraṁ with a Commentary in a mixed style of Saṅskṛt and Tamil. Vyavahāra Taraṁgiṇī Press. Madras, 1880. In Grantha characters.
58. Nītisāra, 3rd ed. St. Thomas Press. Cochin, 1880. The text has 123 Sanskṛt verses with a Malayalam translation.
59. Nītiśāstraṁ with a Kannarese Commentary. Sarasvatī Nilayam Press. Madras, 1880.
60. Nītisāstram with a Telugu Commentary, 2nd ed. Adi Sarasvatī Nilayam Press. Madras, 1880.
61. Jagannātha Paṇḍitarāja Śataka Ślokamulu with a Telugu translation. 2nd ed. Arṣa Press. Vizagapatam, 1880.
62. Chāṇākhya Sūtra (Sanskṛt and Marāṭhī). Jagadish Press, Mālvan, 1883.
63. Cāṇakya-ślokaḥ. Calcutta, 1883.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

64. Cāṇakya-nīti (Utkala bhaṣānuvāda sameta).....Śrī Bhagavaticaraṇa Caṭṭopādyāyaṅka dvārā saṅkalita o gadyapadyare anuvādita. Amṛta-siṅdhu Press. Brahamapura, 1884. In Uriya characters.
65. Cāṇakya puthi. Arthāt Cāṇakya-munī-praṇīta Nīti-saṁgraha. Kona prācīna kaviyeracā Asamīyā bhāṣāra padyāvalī. Etiyā Śrī Ratnaratha Caudhurī karttṛka saṁpūrṇī-kṛta evaṁ śloka o (Vaṅga-) bhāṣā-padyera bhāunī o arthera sete prakāśita. Banerjee Press. Calcutta, 1884. In Beṅgālī characters.
66. Cāṇakya-ślokaḥ. Calcutta 1880. The text has 108 stanzas.
67. Nītiśāstra with Kannaḍa meaning by T. Kṛṣṇasvāmi Śeṭṭ. Madras, 1895.
68. Nītisāra by Nori Guruliṅga-Śāstri. With Telugu translation. Publ. by Tyāgarāya Śāstri, printed by the latter at the Girvāṇabhāṣā-ratnākara Press. Madras, 1896.
69. Cāṇakya-ślokaḥ (Utkala-bhāṣānuvada-sametaḥ). Darpaṇarāja Press. Cuttack, 1906. In Uriya characters.
70. Bṛhat Cāṇakya (Utkala-bhāṣā anuvāda sameta).... Paṇḍita Śrī Gopīnātha Karaṅka dvārā padyānuvādita. Aruṇodaya Press. Cuttack, 1907. In Telugu characters.
71. Cāṇakya-śloka...Akṣayakumāra Vidyāvinoda karttṛka vyākhyā evaṁ gadya o padya (Vaṅga-)anuvāda saha...Sāthī Press. Calcutta, 1909. In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas.
72. Cāṇakya-śataka translated by Prasanna Kumāra Śāstri. Calcutta, 19 9. In Beṅgālī characters. The text has 110 stanzas.
73. Bṛhat Cānaka sampūrṇa.....Gopīnātha Karaṅka dvārā (Utkala-bhāṣā-)padyānuvādita....Aruṇodaya Press. Cuttak, 1909. In Uriya characters.
74. Bṛhat Cāṇakya śloka (Utkala bhāṣānuvāda sameta)...The Union Printing Works. Cuttack, 1910. In Uriya characters. The text has 108 stanzas.
75. Nītiśāstra with Telugu meaning, published by V. Rāmasvāmi Śastrulu and Sons. Madras, 1911.
76. Cāṇakya-nīti-sāra-saṁgraha, ed. by Jñānendra Chanda Chatterji Kāviratna. Midnapore, 1911-2. In Beṅgālī characters. The Text has 108 stanzas.
77. Chanakya nīti.....Bhagavaticaraṇa Caṭṭopādhyāya.....dvārā... (Utkala-bhāṣā-) gadya-padyare anuvādita.. ...Mukura Press, Cuttack, 1912. In Telugu characters. The text has 108 stanzas.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

78. S (a-Vāṅgāl) ānuvāda Cāṇakya-śloka...Yogendranātha Bhaṭṭācāryya saṅkalita. 3rd ed. Bhārata-mihira Press. Calcutta, 1319 (1912). In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas plus the two introductory and closing stanzas.
79. Cāṇakya-śloka, ed. by Vaiṣṇava Charan Basāk. 1912. In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas.
80. Bṛhat Cāṇakya (Utkala bhāṣānuvāda sameta)...Paṇḍita Śrī Gopīnātha Karaṅka dvārā padyānavādita. Aruṇodaya Press. Cuttack, 1913. In Uriya characters. The text has 115 stanzas.
81. Cāṇakya-nīti. Viśuddha mūla, padya o gadya (Vaṅga) anuvāda...Nārāyaṇacandra Niyogī...saṅkalita o aduvādita. Emerald Printing Works. Calcutta, 1320 (1913). In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas.
82. Cāṇakya-śloka (Vaṅgānuvāda sameta)...Kṛṣṇacandra Kāvyatīrtha karttṛka saṅkalita...2nd. ed. Uma Press. Calcutta, 1913. In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas plus the two introductory and the closing stanzas.
83. Cāṇakya-śloka, ed. by Rām Śāstri Bhaṭṭacārya. Calcutta, 1913. In Beṅgālī characters. The text has 106 stanzas.
84. Sa-citra-Cāṇakya-ślokaḥ. (Utkala-bhāṣānuvāda-sametaḥ). Anglo-Sanskrit Press. Calcutta, 1913. In Uriya characters.
85. .....Bṛhat-Cāṇakya-ślokaḥ. Śrī-Nārāyaṇacandrajiṅke dvārā Utkala padyānuvādita. Union Printing Works. Cuttack, 1913. In Uriya charactors.
86. Cāṇakya-nīti, ed. by Nṛtyogopala Deva Sharmā. Birbhum, 1913-4. In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas.
87. Cāṇakya-nīti... ..Priyanātha Tattvaratna kṛta Vaṅgānuvāda sahita.....Nava-bibhākara Press. Calcutta, 1321 (1914). In Beṅgālī characters. The text has 111 stanzas.
88. .....Cāṇakya-śloka (Vaṅgānuvāda-sameta) .....Kumudabāndhava Caṭṭopādhyāta.....Vidyāratna karttṛka saṁśodhita. G. Press. Calcutta, 1914. In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas.
89. Cāṇakya-śloka (Vaṅgānuvāda sameta).....Śrī Kṛṣṇacandra Kāvyatīrtha-karttṛka saṅkalita.....Śāstra-pracāra Press. Calcutta, 1322 (1914).
90. .....Bṛhat-Cāṇakya-ślokaḥ (Utkala-bhāṣānuvāda-sametaḥ). Union Printing Works. Cuttack, 1914. In Uriya characters.
91. Cāṇakya-nīti (Hindi-bhāṣā-) Artha sahita.....Gaḍhavālī Press. Dehra Dun, 1914.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

92. Bṛhac-Cāṇakya-ślokaḥ (Utkala-bhāṣānuvāda-sametaḥ). 2nd ed. Edward Press. Cuttack, 1915. In Uriya characters. The text has 115 stanzas.

93. Cāṇkya-śloka (Vaṅgānuvāda sameta).....Pramodaprakāśa Caṭṭopādhyāya saṅkalita. The New School Book Press. Calcutta, 1915. In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas.

94. Cāṇakya-śloka viśuddha mūla o (Vaṅga) anuvāda saha kṛta..... Hariścandra Majumadāra sampādita. B. P. M.'s Press, Calcutta, 1322 (1915).

95. Cāṇakya-śloka (Vaṅga-deśīya skula o pāṭha-śālā samūdhera janaya).....Khagendranātha Caṭṭopādhyāya karttṛka saṅkalita o (Vaṅga-bhāṣāya) anuvādita. Girīśa Printing Press. Calcutta, 1322 (1915).

96. Cāṇakya-śloka.....Kṛṣṇacandra Kāvyatīrtha karttṛka saṅkalita (o Vaṅga-bhāṣāya anuvādita). 5th ed. Śāstra-pracāra Press. Calcutta, 1322 (1915).

97. Cāṇakya-śloka (Vaṅgānuvāda sameta).....Devendranātha Kāvyatīrtha praṇīta. Sūrya Press. Calcutta, 1915.

98. Cāṇakya-śloka (Vaṅgānuvāda sameta).....Paṇḍita Śrī Narendranātha Vācaspati saṅkalita. New Saraswati Press. Calcutta, 1323 (1915).

99. Cāṇakya-śloka (Pariśuddha mūla o sarala (Vaṅga) padyānuvāda) .....Jagadīśacandra Ghoṣa.....sampādita.....Nārāyaṇa Machine Press. Dacca, 1321 (1915).

100. Cāṇikya-nītiḥ. Durgāprasādena mudritā.....2nd ed. Birajānanda Press. Lahore (1915).

101. Cāṇakya-nīti (Vaṅgānuvāda sameta) ... .. Kṛṣṇaprasanna Pāla saṁkalita. S. K. Nātha and G. C. Nātha. Calcutta, 1915. In Beṅgālī characters. The text contains as many as 308 stanzas. It probably belongs to the "longer" Cāṇakya-nīti-śāstra texts. When I wanted to study it in detail, I was informed that it was mislaid in the India Office Library in London and I could neither get the book nor a photocopy or microfilm of it. It is not available in any other libraries in Europe or America.

102. Cāṇakya-śloka. Pariśudha Saṁskṛta mūla, Vāṅgālā o Iṁrājī anuvāda saṁvalita.....Jñānendranātha Caṭṭopādhyāya..... karttṛka sampādita o prakāśita. 2nd ed. Ārya Mission Press. Calcutta, 1322 (1915-6). In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas plus the two introductory and the closing stanza.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

103. Cāṇakya-śatakam (sa-ṭīka-s(a-Vaṅga-bhāṣ)ānuvādañ ca)..... Rājakumāra-Cakravarttī-karttṛka-anūditam .....2nd ed. Svaruṇa Press. Calcutta 1323 (1916). In Beṅgālī characters. The text has 100 stanzas.

104. .....Cāṇakya-śloka (Vaṅgānuvāda saha) .....Vasantakumāra-Cakravartti-karttṛka sampādita... ... .Jayanti Press, Calcutta, 1917. In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas

105. Sa-citra-Cāṇakya-ślokaḥ (Utkala-bhāṣānuvāda-sahitaḥ). Mūla Saṁskṛta garbhita. Anuvādaka ....., Śrī Amṛtalāla Sarakāraṅka dvārā.....prakaṭita. Anglo-Sanskrit Press. Calcutta, 1917. In Uriya characters. The text has 112 stanzas.

106. Bṛhat-Cāṇakyaṁ.....Śrī Gopīnātha Karaṅka dvārā (Utkala-bhāṣā-)padyānuvādita. Āruṇodaya Press. Cuttack, 1917. In Uriya characters. The text has 115 stanzas.

107. Cāṇakya-śloka.....(Vaṅga bhāṣānuvāda saha). Devendranātha-Kāvyatīrtha praṇīta. 4th ed. Sūrya Press, Calcutta, 1917. In Beṅgālī characters. The text has 108 stanzas plus the two introductory and closing stanzas. It belongs to the non-basic *aṣṭottaraśata* texts.

108. Cāṇakya-śloka...Avināśacandra Vidyāvinoda saṅkalita...2nd ed. Vyānārjjī & Co., Calcutta, 1917.

109. Bṛhac-Cāṇakya-ślokaḥ. Uddhṛta o saṁgṛhīta. Utkala padyānuvāda sahita. Union Printing Press. Cuttack, 1918. In Uīrya characters.

110. Bṛhac-Cāṇakya-ślokaḥ. Śrī Narasiṁhacaraṇadāsaṅka dvārā (Utkala) padyānuvāda...2nd ed. Chandrodaya Press. Cuttack, 1922. In Uriya characters.

111. ...Cāṇakya-ślokaḥ.....Śrī-Atombāpudeva-Śarmma-Vidyāratnena kṛtena (Vaṅga-bhāṣā-) "anvayānuvādena" sametaḥ tenaiva saṁskṛtaś ca. K. C. Press. Sylhet, 1925.

112. Bṛhat Cāṇakya.....Paṇḍita Śrī Gopīnātha Karaṅka dvārā (Utkala-) padyānuvāditaḥ Aruṇodaya Press, Cuttack, 1926. In Uriya characters.

113. Cāṇakya-śloka (Vaṅgānuvāda-sameta)...Śrī Caṇḍīcaraṇa Kaviratna saṅkalita. 3rd ed. Kuntline Press. Calcutta, 1333 (1927). In Beṅgālī characters. The text contains 107 stanzas.

114. Cāṇakya-ślokaḥ. Śrīmat Paṇḍitarāja-Cāṇakya-viracitaḥ. Saṁvāda-jñāna-ratnākara Press. Calcutta, 1929.

115. Cāṇakya-śatakam, translated and commented by Veeraswami Śāstri. Edara Vaṅkata Rao Pantulu Press. No place; no date.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

In Telugu characters The text has 110 stanzas ; it also contains a Telugu translation of each stanza.

The list of the CN texts included in paragraphs 26 and 27 is far from complete but gave sufficient material for the reconstruction of the basic text of CN and of the most commonly occurring stanzas of the non-basic *aṣṭottaraśata* compendia included in Group II.

29. The forty-four texts which served as the main basis for this reconstruction are included in the following table. This table shows the correlation of the stanzas included in these texts. In order not to make this table too long the texts which are more individualistic (CNW, CNF, CNPN, CNL, CNI II[1]) and those which belong to the "longer" Cāṇakya-nīti-śāstra compendia are only partially included in this table.[2]

1. Explanation are found above in the description of the texts. Cf. paragraph 26.
2. Stanzas not occurring in the texts of the first fifteen columns are omitted.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CNŚB, CNŚCV, CNNS, CNNA, CNSS, CNŚIC, CNNSS*, CNŚJ	CNTC, CNH* CNJV*, CNR	CNŚA	CNŚM	CNNSA	CNŚ CNSR	CNŚI CNŚC	CNŚIK	CNŚIV	CNŚK	CNŚL	CNŚPK	CNŚT	CNNM	CNS	CNW	CNF	CNPN	CNL	CNI II	Other CN texts	CN reconstructed
Intr 1	1	1 Intr											Intr 1	1	2	1	1	1	2	CNN 75 *bis*, CNPh 1, CNP II 1	Intr 1
2 Intr	2	Intr 2											Intr 2	2	3	2	2	2	3	CNN 76, CNPh 2, CNI I 2.	Intr 2
1	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	84					8	CNPh 80, CNI I 9, CNT IV 180, CNM 167, CNMN 133.	1
2	4	2	2	2	2	2	2	2	3	2	2	2	2	56	20	51		47	11	CNPh 37, CNI I 8, CNG 80, CNT IV 143 CNM 137, CNMN 103.	2
3	5	3	3	3	3	3	3	3	4	2	2	3	3	73		27				CNN 28, CNPh 72, CNP II 145, CNI I 25, CNG 218.	3
4	6	4	4	4	4	4	4	4	5	3	3	4	4	25						CNP II 256, CNI I 6, CNG 97, CNT IV 190.	4
5	7	5	5	5	5	5	5	5	6	4	4	5	5	79	16	4	50		5	CNPIII 9 CN-h 83, CNP II 257, CNI I 5, CNG 98 CNT IV 8 and 191, CNM 8, CNMN 8	5
6	8	6	6	6	6	6	6	6	7	5	5	6	6	40			78	32	63		6
7	9	7	7	7	A7		7	9	9			7	7	72	17				94	CNP II 181, CNG 93, CNT IV 159, CNM 156, CNMN 122	7

*denotes throughout the closing stanza.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CNŚB, CNŚCV, CNNS, CNNA, CNSS, CNSIC, CNNSS*, CNŚI	CNTC, CNH* CNJV*, CNR	CNŚA	CNŚM	CNNSA	CNŚ CNSR	CNSI CNŚC	CNŚIK	CNŚIV	CNŚK	CNŚL	CNŚPK	CNŚT	CNNM	CNS	CNW	CNF	CNPN	CNL	CNI II	Other CN text	CN reconstructed.
8	10	8	8	8	8	8	8	8	10	32	7	8	8	83	23		89	48			8
9	11	9	9	9	9	9	9	10	12	28	8	9	9	80	85	96	109			CNP II 182, CNG 94, CNT IV 160, CNM 157, CNMN 125	9
10	12	10	10	10	10	10	10	12	13	29	9	10	10	81	84	95				CNPh 84, CNP II 183, CNI I 174, CNG 95, CNT IV 161, CNM 158, CNMN 124.	10
11	13	11	11	11	11	11	11	11	14	30	10	11	11	22	28	23		49& 85	12	CNPh 87, CNI I 176, CNG 101	11
12	14	12	12	12	12	12	12	13	15	31	11	12	12	21	27	24		86	14	CNN 53, CNPh 88, CNG 102.	12
13	15	13	13	13	13	13	13	14	17	7	12	13	13	48	52			75			13
14	16	14	14	14	14	14	14	15		33	13	14	14	86		34		11	31	CNP I 52, CNPh 21, CNP II 85, CNG 88, CNT IV 59, CNM 59.	14
15	17	15	15	14	15	15	15	16	20	72	14	15	15	17		16	19	9	25	CNPh 15, CNP II 161, CNI I 131, CNG 47, CNT IV 155, CNM 153, CNMN 119.	15

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

16	18	16	16	15	16	16	16	17	21	73	15	16	16	58	74	42	11		19	CNN 49, CNPh 123, CNP II 222, CNI I 87, CNG 164, CNT IV 152, CNM 150, CNMN 116	16
17	19	17	17		105		17		78		16		17	92						CNPh 22, CNP II 225, CNI I 114, CNT IV 150, CNM 148, CNMN 114.	17
18	20	18		16	A8	17	18			66	A1	17	18	55						CNP II 231 v.l., CNI I 103, CNG 90, CNT IV 145, CNM 143, CNMN 109.	18
19	21	19	18	17	106	20	19		22		17	18	19	37		33			26	CNP I 62, CNPh 16, CNP II 97 CNI I 136, CNG 143, CNT IV 63.	19
20	22	20	19	18	A9	27	20		23			19	20	18	83		12	12	32	CNI I 121, CNG 58.	20
21	23	21	20		21	21	21	22		11	18	20	21	51						CNI I 58 v. l., CNMN 107. Cf. CNPh 165, Cf. CNG 133.	21
22	24	22	21	19	22	22	22	23	24	12	19	21	22	44		87				CNP II 159 and 226, CNI I 108, CNG 91, CNT IV 151, CNM 149, CNMN 115.	22
23	25	23	22	20	23	23	23	24	25	13	20	22	23	43		90			69	CNP II 156, CNG 82, CNT IV 146, CNM 144	23
24	26	24	23	21	24	24	24	25	26	14	21	23	24	91	75	28				CNPh 136, CNG 89,	24
25	27	25	24		107		25	107	27		22		66	52	31			7	7	CNPh 11, CNI I 104, CNG 26.	25

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CNŚB, CNŚCV, CNNS, CNNA, CNSS, CNSIC, CNNSS*, CNSJ	CNTC, CNH* CNJV*, CNR	CNŚA	CNŚM	CNNSA	CNŚ CNSR	CNŚI CNŚC	CNŚIK	CNŚIV	CNŚK	CNŚL	CNSPK	CNŚT	CNNM	CNS	CNW	CNF	CNPN	CNL	CNI II	Other CN texts	CN reconstructed
26	28	26	25	22	A25	28	26		28	15	23	24	67		33				90	CNPh 93 *quarto*, CNP II 1:7 v l., CNI I 82 v. l., CNG 199 v.l., CNT IV 147 v. l., CNM 145, CNMN 111 v.l.	26
27	29	27		23	A11		27				24	25	68	12	8	45	7		2	CNPh 4, CNI I 95, CNG 19, CNT IV 195.	27
28	30	28	26	24	28	29	28	29	30		25	26	25	57	9	9	4	4	22	CNPh 5,	28
29	31	29		25	A10		29	30			26	27	26	41		14			24	CNP I 58, CNPh 6, CNP II 84, CNI I 94 and 316, CNG 20, CNT IV 58, CNM 58.	29
30	32	30	27	26	108	98	30	31	31	18	27	28	27	35	53	12	6		23	CNPh 8, CNI I 203, CNG 21.	30
31	33	31	28	27	A22		31	32	32	17	A4	29	69 ,& 105	82				6	28	CNP I 60, CNPh 9, CNI I 254, CNG 22, CNT IV 60, CNM 60, CNMN 51.	31
32	34	32	29	28	32	33	32	33	33	19	28	30	28	5					51	CNPh 12, CNI I 88, CNG 27, CNT IV 133, CNM 128, CNMN 95.	32

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

33	35	33	30	29	33	34	33	34	34	20	29	31	29	49		25	13	13	33	CNP I 72, CNP II 213, CNI I 193, CNG 166 CNT IV 73, CNM 71, CNMN 60.	33
34	36	34	31	30	34	35	34	35	35	21	30	32	30	50	41	5	32	14	6	CNPh 75, CNG 292.	34
35	37	35	32	31	35	36	35	36	36	22	31	33	31	76		75		8	52	CNPh 14, CNG 45, CNT IV 127, CNM 124, CNMN 91.	35
36	38	36	33	32	36	37	36	37	37	23	32	34	32	70				24		CNN 50 v. l., CNG 309 v. l.	36
37	39	37	34	33	A12	39	37	38			33	35	70	26	30 v.l		18				37
38	40	38	35	34	38	40	38	39	38	24		36	33	20			17 v.l.		45	CNPh 40 v. l., CNI I 195 v. l., CNG 178.	38
39	41	39					39	40		77				38		18	77	96	9	CNPh 107, CNI I 302, CNT IV 26, CNM 26, CNMN 26.	39
40	42	40	36	35	40	42	40	41	39	104	34	37	34	11						CNG 201 v.l.	40
41	43	41	37	36	41	43	41	42	40	105	35	38	35	47	7	8	3	3		CNPh 3, CNP, II 162, CNI I 111, CNG 18 CNT IV 156.	41
42	44	42	38	37	42	44	42	43	41	106	36	39	36	71			30	73	91	CNPh 104, CNG 108.	42
43	45	43	39					44			37			19	29	92				CNP I 57, CNT IV 57, CNM 57, CNMN 50.	43
44	46	44	40	38	45	45	44	46	42	78	38	40	37	31	18		14	77	65	CNP I 17, CNI I 153, CNG 140, CMHU 15, CNT IV 15 v l., CNM 16, CNMN 16.	44

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CNŚB, CNŚCV, CNNS, CNNA, CNSS, CNŚIC, CNNSS*, CVŚJ	CNTC, CNH* CNJV* CNR	CNŚA	CNŚM	CNMSA	CNŚ CNSR	CNŚI CNŚC	CNŚIK	CNŚIV	CNŚK	CNŚL	CNŚPK	CNŚT	CNMM	CNS	CNW	CNF	CNPN	CNL	CNI II	Other CN texts	CN reconstructed
45	47	45		39	44	46	45	45			39	41	38	6	6		20			CNPh 109,	45
46	48	46	41		A13		46	48			40	42	72	4		72 cd/ab				CNT IV 205.	46
47	49	47	42	40	47	48	47		43	80	A5	43	39	33	48	77	39	16& 98	81	CNPh 97, CNP II 232, CNI I 33.	47
48	50	48	43	41	49	49	48	50		37	41	44	40	3							48
49	51	49										45			63					CNPh 120, CNI I 227.	49
50	52	50												69	40	36	10		30	CNN 48, CNPh 18, CNI I'61, CNG 52, CNT IV 219, CNM 182, CNMN 147.	50
51	53	51	44								42			61			24	18		CNPh 65.	51
52	54	52	45	42	52	52	52	53		81	43	46	41	46						CNPh 64.	52
53	55	53	46	43	53	53	53	54	79	82	44	47	42	89	55	37		71	48	CNP I 66, CNPh 42, CNP II 105, CNI I 124, CNG 120, CNT IV 69, CNM 66, CNMN 56.	53
54	56	54		44			54			41			76	8		60				CNPh 43 v.l.	54
55	57	55								42				7							55
56	58	56	47	45	57	56	56	58		43	A1	48	43	29							56

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

57	59	57	48	46	A2	58	57			108	45	49	44	23								57
58	60	58			A3		58	59			69		78	39	59	44			22			58
59	61	59					59	60		48			79	66								59
60	62	60	49	47	60	60	60	61		83	46	50	45	45		47		23	67	CNP I 11, CNP II 13 v.l., CNI I 277, CNG 161, CNT IV 10, CNM 10, CNMN 10		60
61	63	61	50	48	61	61	61	62	49	46		51	46	78		78				CNPh 7, CNI I 202		61
62	64	62												88		65		67		CNP II 207, CNI I 115, CNG 147, CNT IV 223, CNM 186, CNMN 161		62
63	65	63						64						90		64		66		CNI I 146 v.l., CNT IV 224, CNM 187, CNMN 152		63
64	66	64	51		64	64	64			49	47	52	82	96		53				CNPh 48, CNI I 244, CNG 125		64
65	67	65	52		65	65	65	66		50	48	53	83	97						CNPh 49, CNI I 246 v.l, CNG 126		65
66	68	66	53		66	66	66	67	51	51	49	54	84	98				51	83	CNPh 50, CNG 127, (CNI I 245)		66
67	69	67	54		67	67	67	68		52	50	55	85	99						CNI I 249, CNG 130, CNPh 53		67
68	70	68	55		68	68	68	69	52	53	51	56	86	100						CNPh 54, CNI I 250 v.l., CNG 131		68
69	71	69			69 v.l.	69 v.l.	69			54	52	57	87	101					84	CNPh 52, CNI I 248, CNG 129		69

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CNŚB, CNŚCV CNNŚ, CNNA, CNSS, CNSIC, CNNSS* CNSJ	CNTC, CNH* CNJV*, CNR	CNŚA	CNŚM	CNNSA	CNŚ CNSR	CNŚI CNŚC	CNŚIK	CNŚIV	CNŚK	CNŚL	CNŚPK	CNŚT	CNNM	CNS	CNW	CNF	CNPN	CNL	CNI II	Other CN texts	CN reconstructed
70	72	70			70	70	70	71		55	53	58	88	102						CNPh 51 v.l., CNI I 247, CNG 128	70
71	73	71	56	49	71	71	71	72	53	84	54	59	47	32		68 *bis*		31	46	CNP II, 19 CNI I 57, CNG 35, CNT IV 17, CNM 18, CNMN 18	71
72	74	72	57	50	72	72	72	73	54	56	56	60	48	13							72
73	75	73	58	51	73	73	73	74	55	85	55	61	49	53	4	31	36	26	15	CNN 5 v.l., CNPh 45, CNG 38	73
74	76	74	59	52	74	74	74	75	59	86	57	62	50	95						CNPh 46	74
75	77										58			34		101	52		18	CNPh 112	75
		75													1	35	9	10	29	CNPh 17, CNP II 167, CNI I 152, CNG 48, CNT IV 167, CNM 162, CNMN 128	76
76	78	76												15							
77	79	77		A19			77				68		51	38		37	17	33	27	CNPh 67, CNI I 38 v.l.	77
78	80	78										63		9	36	93	90	40		CNN 37, CNPh 79, CNP II 289, CNG 299	78
79	81	79	60	53	A23		79		60		A2	64	52		67	20		30		CNP I 76, CNP II 119, CNI I 219, CNG 137, CNT IV 77	79

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

80	82	80		54			80				A3	65		68				87			80
81	83	81	61	55	81	81	81	82	61	91	67	53	91	62	57		35			CNPh 86, CNG 111, CNT IV 220, CNM 183, CNMN 148	81
82	84	82	62	56			82		62	92	59	67	92	59				29			82
83	85	83	63	57	83		83	84		5		68	54	65					41	CNPh 36, CNI I 272, CNG 74	83
84	86	84	64	58	84		84	85		60		69	55	74					42	CNPh 35, CNI I 271, CNG 75	84
85	87	85	65	59	85		85	86		61		70		67							85
86	88	86	66				86					71	93							CNPh 66, cf. CNP II 160	86
87	89	87	67	60	A20	97	87	94	63					10			98			CNI I 39	87
88	90	88	68	61	88	88	88	89	64	94	61	72	56	103		13					88
89	91	89	69	62	89	89	89	90	65	63	97	73	57	106			82 v.l.	1.1			89
90	92	90	70	63	A4	90	90	91	66	64	62	74	58	104			88		79		90
91	93	91	71	64	90	91	91		67	65	63	75	59	63	13		81			CNP I 2, CNP II 2, CNI I 27, CNT IV 2, CNM 2, CNMN 2	91
92	94	92					92					76	94	54	46						92
93	95	93	72	65	A21		93		68			77		27							93
94	96	94												30				41			94
95	97	95						97						85							95

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CN reconstructed	Other CN texts	CNI II	CNL	CNPN	CNF	CNW	CNM	CNS	CNŚPK	CNŚT	CNŚL	CNŚK	CNŚIK	CNŚIV	CNŚI CNŚC	CNŚ CNSR	CNNSA	CNŚM	CNŚA	CNTC, CNH* CNJV*, CNR	CNŚB, CNŚCV, CNNS, CNNA, CNSS, CNŚIC, CNNSS*, CNŚI
96	CNP I 26, CNPh 56, CNP II 69, CNI 229, CNG 144, CNT IV 25, CNM 25, CNMN 25.	13	21	21	11	78	97		93					98					96	98	96
97								64	96										97	99	97
98	CNPh 68							105						99		A24		73	98	100	98
99	CNPh 32, CNG 69	38	79	15				87					99					74	99	101	99
100	CNPh 27 v.l, CNI I 259, CNG 73			14			98	28			70		100	100				75	100	102	100
101	CNPh 29, CNI I 266, CNG 68	37	81 v.l.		57		99	14	95		71		101	101				76	101	103	101
102	CNPh 31, CNI I 264, CNG 65	39			55		100	93					102	102					102	104	102
103	CNG 66	36						94					103	103				77	103	105	103
104	CNPh 30, CNI I 262, CNG 64	35			54			75					104	104				78	104	106	104
105	CNG 67						101	60					105	105					105	107	105
106	CNPh 28, CNI I 261, CNG 63	34	78		108			16					106	106				79	106	108	106

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

107	109	107	80	66	104	108	107		69	99	66	99	60	77	61	7	45	69	16	CNPh 122, CNP II 214 & 265, CNI I 15 CNG 172, CNN 60	107
108	110	108		67		101	108	108		10		100	102	24		61		25			108
closing	closing							closing													closing[1]
					7	7		7													
					17			18			91		69							CNI I 23, CNG 6	
					18	18		19			90	79								CNPh 162	A
					19	19		20			89									CNP I 39, CNP II 93, CNT IV 38, CNM 36, CNMN 36	
					20			21												CNP I 77, CNG 277, CNT IV 78, CNM 75	
					25	25		26	29	34	88	78	103							CNN 57, CNP II 140, CNG 4, CNT IV 130, CNM 131, CNMN 97	B
					26	26		27		39	86	80									C
					27			28		103	87	96	104							CNP I 83, CNP II 274, CNT IV 84	D
					29	30	43			36	85	81	71								E
					30	31															
					31& A15	32	51			40		82	75								F
					37	38	55						77		102					CNT IV 138, CNM 136, CNMN 102	G

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CN reconstructed	CNŚB, CNŚCV, CNNS, CNNA, CNSS, CNŚIC, CNNSS*, CNŚJ	CNTC, CNH* CNJV* CNR	CNŚA	CNŚM	CNNSA	CNS CNSR	CNŚI CNŚC	CNŚIK	CNŚIV	CNŚK	CNŚL	CNŚPK	CNŚT	CNNM	CNS	CNW	CNF	CNPN	CNL	CNI II	Other CN texts
						39	41														
						43				19	35	A11	84								CNP I 63, CNP II 101 & 196, CNG 107, CNT IV 64, CNM 63, CNMN 53
						46	47		47												CNI I 12, CNG 112
H						48	50		49	57	75	A6	85	106							CNP II 67
I						50	51	49	51		97	A7	88	73							CNI I 30, CNT IV 118, CNM 115, CNMN 83
J						51			52		102	72	87								CNP I 10[illegible], CNP II 129, CNT IV 103, CNM 101, CNMN 75
K						54	54		55		101	A13									
L						55	55		56		8	A14									
						56	57		57												
M						58		78			57	70		91							
N						59	58			47	96	71	86								CNP I 8, CNP II 10, CNG 44, CNT IV 7, CNM 7, CNMN 7
O						62	62	7[illegible]			87		89	89					19 v.l.		

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

| | | |

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CNŚB, CNŚCV, CNNS, CNNA, CNSS, CNŚIC, CNNSS*, CNŚJ	CNTC, CNH* CNJV*, CNR	CNŚA	CNŚM	CNNSA	CNŚ CNSR	CNŚI CNŚC	CNŚIK	CNŚIV	CNŚK	CNŚL	CNŚPK	CNŚT	CNNM	CNS	CNW	CNF	CNPN	CNL	CNI II	Other CN texts	CN reconstructed
					101	103				89	82										
					102	104				76	A15										
					103	105				62	83		108								AA
						107		70							73			5		CNN 55, CNP II 153. CNI I 85, CNG 142, CNT IV 141, CNM 139, CNMN 105.	
						109															
						110															
						111															
					A5																
					A6																
					A7	106														CNP I 38, CNP II 63, CNT IV 37, CNM 37, CNMN 37.	
					A14		50						74								
					A17		62			47			80								
					A18		63						81							CNPh 164.	
					A21																

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

| | | |

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CN reconstructed	Other CN texts	CNI II	CNL	CNPN	CNF	CNW	CNS	CNNM	CNŚT	CNŚPK	CNŚL	CNŚK	CNŚIV	CNŚIK	CNŚI CNSC	CNŚ CNSR	CNNSA	CNŚM	CNŚA	CNŚB, CNŚCV, CNNS, CNNA, CNSS, CNSIC, CNNSS*, CNŚJ CNTC, CNH* CNJV*, CNR
									76											
									77											
									80											
									82											
								61												
								62												
								63												
								64												

1. From thar point the table is incomplete. For explanation see Introduction to the table, par. 29 above

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

30. The differences in wording in the various rexts belonging to the basic text of CN and the non- basic *aṣṭottaraśata* compendia (whenever the same maxims occur in these texts and appear in Group II) are slight. It was noted only in one instance that the wording of one maxim was purposely changed, probably, by the scribe or his master in order to fit it better in the religious group to which the scribe or his master belonged. And so in CN 3 we find in the text of CNN instead of *paṇḍitaḥ* the word *vaiṣṇavaḥ*.

31. The preparation of the reconstruction was complicated by the number of variations existing in the texts. Although the difference between the various texts containting the same maxims were of no great importance, they existed. It was, therefore, left to the editor either to chose between the different texts or to prepare a new text which seemed to be the most accurate one.

The text of twenty-seven maxims, marked by letters "A" to "Z" and "AA." which occur in more than six texts of the non-basic *aṣṭottaraśata* compendia was reconstructed in Group II ; thus the most commonly used text of the non-basic *aṣṭottaraśata* compendia was also reconstructed on the following pages.

32. Very few of the maxims included in the basic text of CN and in the non-basic *aṣṭottaraśata* compendia are original to this version. Most of the maxims were borrowed from the CS (71 and one from among texts or MSs. belonging to CS ; four were similar to those included in the CN version) ; CV (54 and one from among texts or MSs. belonging to CV; five were similar to those included in the CN version) ; Cv (41 and six from among texts or MSs. belonging to Cv ; four were similar to those included in the Cv version) ; CR (41 and five from among texts or MSs. belonging to CR ; three were similar to those included in the CN version) ; CL (10 and one from among texts or MSs. belonging to CL ; two were similar to those included in the CN version). The best known and most beautiful maxims which usually occur in more than one version of collections of Cāṇakya's maxims were chosen by the compilors of the CN texts. Therefore this version became so well-known and venerated.

The table that follows gives a clear picture of the stanzas of the basic text of CN reconstructed and of the non-basic *aṣṭottaraśata* collections reconstructed found in other versions (# means that the CN maxim is also found in the version so marked ; × means that the CN maxim is found only in some MSs. or editions of the version so marked ; * means *varia lectio* ; cf. means that a similar maxim is found in the version so marked).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CN	CV	Cv	CL	CR	CS	CN	CV	Cv	CL	CR	CS
Intr. 1						31	#	#		#	
Intr. 2				#	#	32	#	#		#	
1			#		#	33	#	#		#	#
2		#			#	34	#	#		#	
3	#			×		35	#	#		#	
4	#	×*	#		#	36	#*	#*			#
5	#	#	×	×		37					#
6	×				#	38					#
7	#	#				39					#
8			#	#		40					
9	#	#		#	#	41	#	#		#	
10	#	#			#	42					cf.
11	#	#	#	#	#	43	#			#	
12	#	×	#		#	44	#	×	#	×	#
13						45	cf.	cf.			
14	#	#		×	#	46					
15	#	#		#	#	47	#	#			#
16	#	#		#	#	48	cf.		cf.		
17				#		49					#
18	#	#		#	#	50	#	#		#	#
19	#	#		#	#	51					#
20				#	#	52					#
21				#	#	53	#	#		#	#
22					#	54					#
23		-		#	#	55					
24		#			#	56					
25	#	#		#	#	57					#
26		#			#	58					#
27	#	#		#		59					cf.
28					#	60				#	#
29	#	#		#		61	#	#		#	
30		#		#		62				#	#

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CN	CV	Cv	CL	CR	CS	CN	CV	Cv	CL	CR	CS
63				#	#	94				cf.	
64	#	#			#	95					
65	#	#			#	96	#	cf.			#
66	#	#			#	97					
67	#	#			#	98					
68	#	#			#	99		#		#	#
69	#	#			#	100				#	#
70	cf.	cf			cf.	101		#		#	#
71	#	×	#			102				cf.	#
72		cf.				103		#			#
73					#	104		×			#
74					#	105		#		#	#
75						106				#	#
76	#	#		#*		107	#	#		×	
77					#	108					#
78	#	#		#	×	closing					
79		×					GROUP II				
80						A					
81	#		#		#	B	#	#		#	#
82					#	C					
83				#	#	D	#				
84				#	#	E					
85					#	F					
86						G	#				
87						H	#		#		#
88					#	I	#			#	#
89						J	#			cf.	cf.
90			#			K	#				
91						L	#				
92	cf.		cf.			M					
93	cf.					N	#		#		

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CN	CV	Cv	CL	CR	CS	CN	CV	Cv	CL	CR	CS
O						V	#				
P						W					
Q	#					X					
R	#				#	Y					
S				#	#	Z					
T	#					AA					#
U											

33. All the maxims contained in the basic text of CN and the non-basic *aṣṭottaraśata* compendia are written in *śloka-s* with only one exception, viz, maxim CN 93 which is written in Vaṁśastha metre.

34. More than in other versions of Cāṇakya's collections of maxims, the basic text of CN and the non-basic *aṣṭottaraśata* collections can be considered as composed of currently known maxims *in majorem gloriam* attributed to Cāṇakya. It can be concluded without great risk of inexactitude that the maxims which do not occur in any of the Cāṇakya's collections of maxims, but occur in other sources of Sanskṛt literature, were borrowed from these sources and not vice-versa. It is therefore most likely that the maxims underlined by a wavy line were incorporated from other sources, viz. from the Mahābhārata : maxims CN 29, 42, 55, 77 and "U"; from the Mahābhārata or the Mānava-dharmaśāstra : maxim CN 27; and from the Mānava-dharmaśāstra : maxim G. It is also very likely that the following maxims were incorporated from the Hitopadeśa : maxims CN 13, 72, 80, and "A", "C", "E", "F", "X"; from the Hitopadeśa, or the Padma-purāṇa or the Vetālapañcaviṁśatikā : maxim 76; and from the Hitopadeśa or the Padma-purāṇa : maxim "Z".

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

E. THE CĀṆAKYA-SĀRA-SAṀGRAHA VERSION

35. The Cāṇakya-sāra-saṁgraha version is the least known version throughout India. Unlike other compendia of Cāṇakya's aphorisms it is confined mostly to one part of India, namely to the North-East and to Nepāl.

In 1888 it was edited for the first and last time and translated into Beṅgālī and English by Bh. C. Dutt as the Bodhi Cāṇakya (CSBD). Bh. C. Dutt wrote also a general introduction to this work. Most of the aphorisms of this version were also translated into German by O. Böhtlingk in his second edition of the *Indische Sprüche*. The MSs. CSB I and CSB II were analysed very meticulously and partly edited and translated into Latin by Johann Klatt in his dissertation *De Trecentis Cāṇakyae poetae Indici sententiis*, Halis Saxonum, 1873. He compared the two CSB MSs. with the first edition of Böhtlingk's *Indische Sprüche*, not knowing that Böhtlingk in the meantime prepared the second edition of his *Indische Sprüche* in which in the *Nachträge* he included most of those aphorisms of this version which were previously not included in the three volumes of his monumental work on Indian aphorisms.

J. Klatt, when analysing the MSs. CSB I and CSB II did not see in this collection of Cāṇakya's aphorisms a new version of Cāṇakya's sayings. The first who drew the attention to the fact that the Cāṇakya-sāra-saṁgraha MSs. belong to one of the six "forms" of Cāṇakya's aphorisms was E. Monseur.[1] He, however, did not study it and wrongly ascribed also to this "form" his MS. B (CNB) which belongs to the CN version. O. Kressler used in his CKr. J. Klatt's dissertation and inserted his and Böhtlingk's findings under the letter "K".

The CS version does not enjoy the prominence due to it. Similarly as the Laghu-Cāṇakya version, aphorisms exclusively included in the Cāṇakya-sāra-saṁgraha are, with a few exceptions, very seldom mentioned in the Subhāṣita-saṁgraha-s. Even CPS which is composed exclusively of so-called Cāṇakya's aphorisms does not quote those CS maxims which are not found in other Cāṇakya's compendia.[2]

---

1. CM xlii-xlv,

2. As can be seen from the table included in par. 39 below the following ninety-four aphosisms are not quoted in any of Cāṇakya's compendia : I 7, 10, 11, 34 (also found in MP), 36 (also found in VC), 40, 43, 53, 61, 71, 76, 87, 91, 93 (from MBh), 96, 97, 98, 99 (from MBh and also found in Pañc) ; II 1, 4, 7, (from MBh or Mn), 16,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

The Cāṇakya-saṁgraha version is a fairly congruous version of Cāṇakya's aphorisms. In many cases aphorisms dealing with the same subject-matter are grouped together.[1]

36. All the texts of the CS version begin with the same four introductory stanzas. The first two, are identical with the two introductory stanzas of the CV and Cv version with variants in *a*, *b*, *c* in the second introductory stanza. They read :

प्रणम्य शिरसा विष्णुं त्रैलोक्याधिपतिं प्रभम् ।
नानाशास्त्रोद्धृतं वक्ष्ये राजनीतिसमुच्चयम् ॥
अधीत्यैवम् इदं शास्त्रं नरो ज्ञास्यति तत्वतः ।
धर्मोपदेशविनयं कार्याकार्यं शुभाशुभम् ॥

The third introductory stanza is a variant of the third introductory stanza of the CV and Cv versions and reads :

तद् अहं संप्रवक्ष्यामि नराणां हितकाम्यया ।
येन प्रज्ञा प्रवर्द्धन्ते मातैव हितकरिणी ॥

The fourth introductory stanza is almost identical with the second introductory stanza of the CN version and the sixth introductory stanza of the CR version (i.e. CR 1.15) ; it reads :

मूलसूत्रं प्रवक्ष्यामि चाणक्येन तु भाषितम् ।
येन विज्ञानमात्रेण सर्वज्ञत्वं हि जायते ॥

Another characteristic feature of this version is that all the texts have 300 stanzas,[2] that is three *śataka-s*. Most of the texts are divided into three *śataka-s* but the numeration of some is from one to three hundred, or so.

19, 28, 29, 30 (also found in Pañc), 31, 32, 33, 34, 38. 43 (from MBh). 44, 45, 50, 51, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 60, 64, 67, 68, 70, 75, 77 84, 86, 87 (from MBh), 94, 96, 97 (from MBh), 98, 100, III 3. 4, 6, 10, 16, 20, 22, 23, 24 (from MBh), 25, 26, 30, 36, 37, 38, 39, 41 (also found in Pañc), 51, 52 63, 64, 65, 66, 69. 70, 71, 76, 78, 84. 87, 89, 91, 92, 93, 93, 100. Of these only ten are quoted in some of Subhāṣita-saṁgraha-s, viz., I 7 (in Kk), 34 (in SRBh), 36 (in SRBh), 40 (in SRBh and ŚP) ; II 59 (in NT), 64 (in Subh), 87 (in TP) ; III 36 (in SRBh, SV and Pras), 41 (in Subh). 69 (in Kt). The following maxims are found in scattered Cāṇakya's compendia but are not found among the maxims which are included in the reconstructed texts of Cāṇakya (those in brackets are however found in Group II of the reconstructed texts i. e. among maxims the authenticity of which is suspected) : I 1 16, 25 27, 41 (also found in Hit), 69, 70, 73 (also found in GP), 78, 79, 82, 83, 85, 88, 90 (also found in Hit, and Vet) 95 ; II 3 (also found in Vet. and VC), 5, 11, 12, 18, 39, 53, 65, 71, 80, 83 99 ; III 9, 17, 18, 21, 27, 40 (from MBh), 42, 45, 49 53 (from MBh ; also found in GP), 54, 57, 59, 68 (also found in Vet), 73, (74), (75), 82, 83, 86, 90, 99

1. Cf. par. 38 below.
2. Or in the neighbourhood of this figure (298 to 303 stanzas).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

37. The preparation of the text given below, which can be considered as an ur-text of CS, was based on the following texts :

CSBD 1. The only existing edition : Bodhi Cāṇakyaṁ. Athavā Cāṇakya-sārasaṁgrahaḥ....The Buddhistic or Sapient Chànakya or an Excerpta of His Maxims, Civil, Moral and Political Edited and Translated by Bhoobun Chaund Dutt, Calcutta. Printed by G. C. Inder, at the Newton Press. 113, Musjeed Baree Street, 1888. This edition contains a preface in English by the editor and translator (pp. i-vii), the text of Cāṇakya's aphorisms in Sankrit (written in Beṅgālī characters), the translation into Beṅgālī and the translation into English.

The editor calls this work "The Euddhistic and sapient Chānakya". This seems not to be correct, since Cāṇakya's aphorisms do not belong to the Buddhistic literature of India. However, according to the translator of CSBD, this version owed its name to its use among the Buddhists of Tibet, Bhutan and Nepāl.

The text begins with : *Bodhi cāṇakyaṁ-śrī-cāṇakya sāra-saṁgrahaḥ. śrī-gaṇeśāya namaḥ.* Then the four introductory stanzas charactersitic for the CS version follow. The first *śataka* ends with : *iti cāṇakye sāra-saṁgrahe prathama-śatakaṁ samāptaṁ.* The text ends with : *iti cāṇakye sāra-saṁgrahe tṛtīya śatakaṁ samāptaṁ.*

The 300 stanzas are divided into three *śataka-s*. The numbers run from 1 to 300.

CSBD follows very closely the text of CS with the following exceptions : stanza 161, not found in other texts of CS, is added ; two last maxims of the second *śataka* are omitted (instead a new maxim, 200, is added =IS 7546) ; maxims 3.27 and 3.28 ; and 3.79 and 3.80 are transposed.

CSBD is fairly well printed and contains few errors. The text was not critically edited. The English translation is extremely poor and is often incomprehensible.

CSB I 2. MS or. fol. 598 in the Universitätbibliothek Tübingen ; Abteilung : Depot der ehem. Preuss. Staatsbibliothek, formerly the Preussische Staatsbibliothek in Berlin (Weber No. 1591), called Cāṇakya-sāra-saṁgraha. 53 leaves ; parchment, *recto* white, *verso* yellow, written in Indian ink in Devanāgari ; the text in Sanskrit is followed by a commentry in Nepālī. 7 to 8 lines to a full page ; beginning

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

from leaf 13 regularly 8 lines to a full page with the exception of the last page which has 3 lines. The writing on leaves 52 and 53 is only on one page. No date.

Leaves are marked on the top of the left margin with the abbreviation *cāna* (standing for Cāṇaka)[1] and the number of the leaf and at the bottom of the right margin upto leaf 10 with the word *rāma*° and the number of the leaf, and from leaf 11 with the word *guru* and the number of the leaf.

The text begins with : *śrī-gaṇeśāya namaḥ*. Then the four introductory stanzas characteristic for the CS version follow. The first *śataka* ends with : *iti-śrī-cānake-sāra-saṁgrahe-prathama-śatakaṁ* (the second *śataka* ends instead of *sāra-saṁgrahe* with *nīti-sāra-saṁgrahe*). The MS ends with : *iti-śrī-cānaka-sāra-saṁgrahe-tṛtīya śatakaṁ (Śu)bhamastu sarvadā (Śu)bhaṁ.*

The MS. is described in *Die Handschriftenverzeichnisse der königl. Bibliothek zu Berlin. Erste Abteilung. Verzeichniss der Sanskrit u. Prakrit Handschriften* von A. Weber. Berlin 1886 (No. 1591) and in full by J. Klatt in his dissertation *De trecentis Cāṇakyae poetae indici sententiis* (MS. A ; pp. 19 sqq.). It was also included almost in full in Böhtlingk's *Indische Sprüche*, second edition. O. Kressler used Böhtlingk's *Indische Sprüche* and included this MS. together with CSB II under K in his CKr.

The 300 stanzas are divided into three *śataka-s*. Each *śataka* begins with number 1.

CSB I follows very closely the CS text with the following exceptions : instead of maxim 2 57 another maxim marked 2.59 (=IS 7549) is added ; maxim 3.79 is omitted (similarly as in CSLd) ; maxim 3.99 is altogether missing ; maxims 2.39 to 2.40 are inserted after CS 2.98 as 2.99 and 2.100.

A critical description of CSB I is given by J. Klatt and the reader is referred to this excellent study (CKl p. 23 sqq.).

CSJ 3. MS. belonging to Professor J. W. de Jong in Leiden. 43 leaves without an ending plus six leaves marked 44 to 48 on brown wrapping paper ;[2] these six leaves, obviously written recently in ink and with an ordinary pen, contain stanzas, only some of

---

1. Usually spelt so in Nepālī.
2. There are two leaves marked 48.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

which could be identified as Cāṇaky's stanzas. Size 11 by 23 cm.; thick paper *recto* white, *verso* yellow, written in Devanāgarī; the text in Sanskrit is followed by a commentary; 9 lines to a full page. No date.

Leaves are numbered on the top of the left margin and in the second half of the right margin.

The text begins with: *śrī-gaṇeśāya namaḥ*. Then the four introductory stanzas characteristic for the CS version follow. The first *śataka* ends with: *īti-śrī-cānake-sāra.saṁgrehe* (*sic*!) *-prathama-satakaṁ-prathamodhyāye*. Since the MS. is incomplete there is no ending.[1]

The MS. was critically described in CStL (CSJ).

The 303 stanzas are divided into three *śataka-s*. Each *śataka* begins with number 1. After the third *śataka* three stanzas are added[2] and fifteen more on the additional pages. These pages and wrongly with: *iti-śrī- caṇakya-nīti-darpaṇa*.[3]

CSJ follows closely the CS text with the following exceptions: maxims 3.98 and 3.100 are omitted and maxims 3.101 and 3.102 became maxims CS 3.99 and 3.100; maxims 3.98 and 3.99 are inserted after CS 2.98 (between CSJ 3.6 and 3.7); maxims 2.97 and 2.98 are transposed: as stated before, a number of new stanzas are added at the end of the MS.

The proper CS MS. is incomplete; it ends with leaf 43; it is very clearly and neatly written but contains a great number of mistakes: letters *ś* and *s*, *n* and *ṇ*, *d* (*dh*) and *ḍ* (*ḍh*), *t* (*th*) and *ṭ* (*ṭh*) were often used inter-changeably. Also *ṣ* and *kh* were often so used; semivocals *y* and sometimes *v* were inserted before vowels (also in the middle of the word), e.g. *yeka* instead of *eka*, or *pūjyatye* instead of *pūjyate*, *vucyate* instead of *ucyate*, etc.; *anusvāra-s* were very often added with a change of *a* into *e*, e.g. *stryeṁ* instead of *striyaḥ*; *ri* or *rī* were sometimes used instead of *ṛ* (e.g. *grīhyam* or *grīhe* instead of *gṛham* or *gṛhe*; *ī* was very often used instead of *i* (e.g. *apī*, *īti*) the initial *y* was sometimes changed into *j*; the final *t* was often omitted while sometimes it was

---

1 The recently added pages cannot be considered as a proper ending.

2. Actually two because number 2 is missing.

3. The proper ending would be: *iti-śrī-cāṇakye* (*cānake*)*-sāra-saṁgraha*. Cf. CStL para 23.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

unnecessarily added, e. g. *gūhe* instead of *gūhet*, while *yasyāt* instead of *yasya*; also the *visarga-s* were very often omitted.

The standard changes mentioned above were in principle not noted in the variants of the reconstructed text given below.

CSC I 4. MS. Add. 1939 in the University Library in Cambridge, called Buddhicāṇakya, 54 leaves size 12 1/2 by 22 cm.; paper; written in ink in Devanāgarī; the text in Sanskrit is followed by a *bhāṣa* in Parbhuttia; 8 lines to a full page; last page blank; dated saṁvat 1929 (A.D. 1871).

Leaves are numbered on the top of left margin with the abbreviation *vr-cā* (possibly standing for Vṛddha-cāṇakya ?) and the number of the leaf and at the bottom of the right margin with the word *guru* and the number of the leaf.

The text begins with: *śrī gaṇeśāyataḥ*. Then the four introductory stanzas characteristic for the CS version follow. The first *śataka* ends with: *iti-śrī-cānake-sāstra-satakaṁ-sakṣapta-bhāṣā-samāptam*. The second *śataka* ends differently, viz. *iti-śrī-cānake-sāra-saṁgrahe dvitīya-śatakaṁ saṁpurṇaṃ*. The texts ends with: *Iti-śrī-cānake sāra-saṁgrahe-tajīya-śatakaṁ saṁpurṇa śubhaṁ* (rosette). *iti saṁvat 1929*. Then several lines follow which give *inter alia* the name of the scribe.

The text has never been described before.

The 300 stanzas are divided into three *śataka-s*. Each *śataka* begins with number 1.

CSC I follows very closely the text of CS with the following exceptions: new maxims 2.99 (=IS 5867), 3.73 (=IS 6876) and 3.83 are added; maxims 2.32 (CS 2.32) and 3.63 (CS 3.64) are omitted; similarly as in CSB I, maxims 2.38 and 2.39 are inserted after CS 2.98 as 2.99 and 2.100; maxims 2.40 and 2.41; 3.79 and 3.80, and 3.92 and 3.93 are transposed; maxim 3.59 *ab* of CS 3.59 and *cd* of CS 3.60 (*cd* of 3.59 and *ab* of CS 3.60 are thus omitted).

The MS. is clearly and neatly written; it contains few errors The variants are not very important. Letters *ś* and *s*, as well as *r* and *l* are used often interchangeably.

CSC II 5. MS. Add. 1346 in the University Library in Cambridge. 76 leaves; size 8 by 19 1/2 cm.; paper; written in ink in Devanāgarī; the text in Sanskrit is followed by a Newārī translation;

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

5 to 6 lines to a full page ; last page has two lines Dated Saṁvat 965 (A. D. 1845).

Leaves are numbered in the middle of the right margin. (No vertical lines forming margins).

The text begins with : *oṁ namaḥ sarvajñāya.* Then the four introductory stanzas characteristic for the CS version follow. The first *śataka* ends with : *iti cānaka-sāra-saṁgraha-eka-śatakaṁ samāpta.* The second *śataka* ends after stanza 199 with : *# iti-śrī-cānake-sāra-saṁgraha-dvitīya-śata* (sic !) *samāpta.* The MS. ends with : *iti cānake-sāra-saṁgrahe tṛtīya-satakaṁ-samāpta. samvāt 965. miti-jyeṣṭha-māse-śukla-pakṣaḥ saptamyām-tithau vṛhaspati-vāraśare. aitadine-bhakta-pūraṇagare (?) coche tolamaṇ-dilavāśiḥ bhātupati-vagrā-cāryakasyaḥ śutaḥ bhavānī-patinārena liṣitaṁ* (sic !) *sapūrṇaṁ. śubham. (sic !).*

The text has never been used or described before.

The 300 stanzas are divided into three *śataka-s.* The numbers run from 1 to 300.

CSC II follows very closely the text of CS with the following exceptions : maxims 162 and 200 are omitted ; maxims 159 and 160 are inserted after maxim 199 as maxims CS 2.99 and 2.100 ; maxims 138 to 140 (139, 140, 138), 279 and 280, 292 and 293 are transposed.

The MS. is full of mistakes ; it is written very slovenly ; syllables or even words are sometimes missing. The variants are not very important. Letters *ṣ*, *ś* and *s* ; *r* and *l* ; *n*, t (*th*), *d* (*dh*) and *ṇ*, *ṭ* (*ṭh*), *ḍ* (*ḍh*) are used often interchangeably *ai* is often used instead of e (e. g. *aiva* instead of *eva*).

CSB II 6. MS. or. fol. 599 in the Universitätsbibliothek Tübingen ; Abteilung : Depot der ehem. Preuss. Staatsbibliothek, formely in the Preussische Staatsbibliothek in Berlin (Weber 1592), called Cāṇakya-sāra-saṁgraha. 57 leaves ; paper strengthened by pasting together of two leaves of paper, *recto* white, *verso* yellow (clearly recognizable from leaf 19) ; written in ink in Newārī characters ; 6 to 7 lines to a full page. According to J. Klatt (p. 4) written in 1690, since on the first page is the date saṁvat 811. However, this date is very unclear and it seems that it should rather read 911 (A. D. 1790).

Leaves are numbered in the middle of the right margin.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

The beginning of the text is at present illegible. In the middle of the first page is a pretty drawing of Gaṇeśa (standing). The first legible stanza is the second. The second, third and fourth stanzas are the second to fourth introductory stanzas characteristic for the CS version. The first *śataka* ends after stanza 99 with : # *cānake-sāla-saṁgraha prathama jātaka* (*sic !*) *saṁāpta*. The text ends with : *iti-cānaka sāla-saṁgraha tṛtīya latakaṁ* (*sic !*)

The MS. is described in *Die Handschriftenverzeichnisse der königl. Bibliothek zu Berlin, V Band, Erste Abteilung. Verzichniss der Sanskrit u. Prakrit Handschriften* von A. Weber, Berlin 1886. (No. 592) and fully by J. Klatt in his CKl (MS B). It was also included almost in full in Bhötligk's *Indische Sprüche*, second edition. O. Kressler used Böhtlingk's *Indische Sprüche* and included this MS. together with CSB I under K in his CKr.

The 300 stanzas are divided into three *śataka-s*. The numbers run from 1 to 300.

CSB II is almost identical with CSB I and follows very closely the CS text ; the only differences are : maxims 155 (identical with maxim 55 = CS 1.56) and 200 (identical with CSJ 3.8 = IS 2413) are added ; maxims 43 (CS 1.43), 100 (CS 1.100) and 147 (CS 2.47) are omitted ; maxim 1 is at present illegible ; the text does not contain maxims CS 2.99 and 2.100 ; maxims 189 and 190 form one maxim, i. e. CS 2.89.

A critical description of CSB II is given by J. Klatt and the reader is referred to this excellent study (CKl, p. 23 sqq.). It may be added that the MS. is now damaged, mainly at the beginning and is often illegible and that obvious errors are not included in the variants of the reconstructed text given below.

CSLd 7. MS. Cod. or. 8857, Lub/D 122 in the University Library in Leiden, called Vīdhi-cāṇakā (sic !)-nīti-sāra-saṁgrahah. 42 leaves; size 12.7 by 25 ½ cm ; thick paper *recto* white, *verso* yellow ; written in black ink in Devenāgarī ; the commentary is followed by the text in Sanskrit ; 9 lines to a full page. No date.

Leaves are marked at the top of the left margin of each leaf *verso* with the abbreviation *vṛ-cā* or *vu-cā* (?) and the number of the leaf and, in the second half of the right margin, with the word *guruḥ* and the number of the leaf.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

The text begins with : *śrī gaṇeśāya namaḥ*, but these words are deleted not beyond legibility. Then the four introductory stanzas characteristic for the CS version follow. The first *śataka* ends with : *śrī-cāṇake-sāra-saṁgraha-prathamo-śatakaṁ-samāptaṁ*. These words are also deleted not beyond legibility. The MS. ends with : *iti-cāke*[1]*-sāra-saṁgrahe-tṛtīya-śatakam-samāptam. śubham.* Few lines are then added in different handwriting.

The MS. was critically described in CStL (MS. 8857).

The 301 stanzas are divided into three *śataka-s*. Each *śataka* begins with number 1.[2]

CSLd follows very closely CS with the following exceptions : maxim 1.101 is added (identical with CS 3.100) ; maxim 3.43, 3.79 and 3.84 are omitted (after omitting maxim 3.43 the scribe marked maxim next to 3.42 as 3.44 ; instead of maxim 3.79 he inserted maxim 3.80 = IS 755 and instead of maxim 3.84 he inserted maxim 3.97) ; two maxims are marked as 3.11 (maxim 3.11 *bis* is identical with CS 3.12 ; after 3.11 *bis* the scribe marked twelve stanzas as 3.12 to 3.23 and then returned to marking the next maxims as 3.25 and so on).

The MS. is very neatly and clearly written ; it is almost without mistakes.[3] The variants are unimportant. Letters *s* and *ś* as well as *n* and *ṇ* are used often interchangeably.

38. There still exists a number of MSs. which belong to this version.

A. During my short stay in Nepāl in September 1960 I had the opportunity of perusing the Cāṇakya's MSs. in the Bīr Library in Kāṭhmāṇḍu. Out of 28 MSs. contaning collections of Cāṇakya's sayings, and which could be found in the Library, eighteen were MSs. containing the text of CS. They are Nos. 294, 413, 414, 735, 820, 1143, 1336, 1473, 1475, 1554, 1584, 1602, 1691 in the Catologue I, Nos. 77 and 226 in the Catalogue II and Nos 97, 555 and 735 in the Catalogue III. All these MSs. are marked as Cāṇakya (Cānakya or Cānaka)-sāra-saṁgrah..ḥ, with the exception of Nos. 735 of the Catalogue I and No. 735 of the Catalogue III which are marked as Cāṇakya-nīti-saṁgrahaḥ. The fact that so many CS MSs. are found in the Bīr Library is not unusual, since CS was, and still is, most prevalent in that part of the world. Following is the description of some of them :

---

1. For *cāṇake or cāṇakye*
2. The first *śataka* has 101 maxims. See below.
3. The MS. is also very thoughtfully written : that can be seen from the fact that the scribe changed the numeration of stanzas in the third *śataka*, as described above.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CSK I 8. MS. No. 820 in the Catalogue I in the Bīr Library in Kāṭhmāṇḍu called Cāṇakya-sāra-saṁgrahaḥ. Size 8½ by 22 cm.; 84 leaves ; 6 lines to a page ; written in Devanāgrī in ink on Nepālese paper ; numbers of leaves marked on the right margin. The text begins with : *oṁ namaḥ śrī Sarasvatyai.* Then the four introductory stanzas characteristic for the CS version follow. The MS. ends with : *iti-cānakya-sāra-saṁgrahe tṛtīya-śataka samāptaṁ.* The MS. is dated 720 (1600 A.D.). It was copied by Keśavana. Four leaves written in the same handwriting are mistakenly added to the text. They contain a text not connected with C. The text is divided into three *śataka-s.*

CSK II 9. MS. No. 1143 in the Catalogue I in the Bīr Library in Kāṭhmāṇḍu called Cāṇakya-sāra-saṁgrahaḥ. Size 8½ by 27 cm.; 36 leaves ; 6 lines to a page ; written in Newārī script (caligraphy) in ink on Nepālese paper ; numbers of leaves are marked on the right margin. The text begins with : *oṁ namo mañjunāthāya.* Then the four introductory stanzas characteristic for the CS version follow. The MS. ends with : *iti-cāṇaka-sāra-saṁgrahe tṛtīya śatakaṁ samāpta.* The MS. is not dated. It was copied by Bajrācārya Jagaṭaṇḍa. The text is divided into three *śataka-s.*

CSK III 10. MS. No. 1547 in the Catalogue I in the Bīr Library in Kāṭhmāṇḍu. It is the first of the four texts written by the same scribe included in the MS. called Cāṇakya-sāra-catuṣṭayam. The whole MS. has 96 leaves ; size 8½ by 21 cm. ; the MS. CSK III has 48 leaves ; 8 lines to a page ; written in Devanāgarī in ink on Nepālese paper ; numbers of the leaves are marked on the right margin. ⅓ of the first six leaves is damaged and broken off ; the beginning of the MS. is consequently missing, however, the four introductory stanzas characteristic for the CS version are legible. The MS. ends with : *itī cānake-sāra-saṁgrahe tṛtīyaḥ śatakaḥ sāmāpta* (*sic* !) ; at the end of the the third *śataka* a few *akṣaras* written in another handwriting are added ; they are not legible. The MS. is not dated. The text is divided into three *śataka-s.*

CSK IV 11. MS. No. 555 in the Catalogue II in the Bīr Library in Kāṭhmāṇḍu called Cāṇakya-sāra-saṁgraha. Size 6 by 19¼ cm.; 59 leaves ; 6 lines to a page ; written in Newārī script in ink on Nepālese paper ; it contains a comentary written in Newārī ; numbers of the leaves are marked on the right margin. The text begins with : *oṁ namaḥ sarvajñāyaḥ.* Then the four

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

introductory stanzas characteristic for the CS version follow. The MS. ends with : *iti-cānake-sāra-saṁgrahe tṛtīya satakaṁ samāpta.* The MS. is dated saṁvat 820 (1700 A.D.). Three leaves in the same handwriting are mistakenly added to the text ; they contain a text not connected with C. The text is divided into three *śataka-s.*

Unfortunately it was not possible to prepare microfilms or photocopies of these MSs in order to study them in more detail.[1]

B. Also a number of MSs. of Cāṇakya's compendia containing the CS version are found in Europe, e. g. MSs. CSC III, CSC IV, CSI and CSP. With the exception of CSI, these MSs have never been studied before. Some of these MSs are so damaged that it was impossible to prepare even photocopies or microfilms and when microfilms were prepared they were totally illegible. MSs. CSC III and CSC IV were studied by me from microfilms prepared by the University Library in Cambridge, however unfortunately the texts were so damaged that the microfilms prepared from them were so illegible that they could not have been used for the preparation of the reconstructed text of CS given below. As to MS. CSI, the Librarian of the India Office Library in London wrote to me on the 17th April 1957 that this MS. "would not provide a satisfactory print, not even a microfilm". Despite the illegibility of the microfilms the following may be stated :

CSC III 12. MS. Add. 1604 of the University Library in Cambridge, called Cāṇakya-sāra-saṁgraha. 51 leaves ; size 8 by 24½ cm. ; written in ink in Newārī script ; the text in Sanskrit is followed by a commentary ; 7 lines to a full page ; leaves are numbered on the margin in the middle of the page. There is one central string hole. The text begins with : *oṁ namaḥ sarasvatī.* Then the four stanzas characteristic for the CS version follow. The endings of the *śataka-s* contain the title of the MS, viz. *cāṇakya-sāra-saṁgraha.* The ending is illegible. The 300 stanzas are divided into three *śataka-s.* Each *śataka* being with number 1.

Only some stanzas could be checked, viz. 1-4 =CS 1-4 ; 1.10 =CS 10 ; 1.14 =CS 14 ; 1.100 =CS 100 ; 2.10 =CS 2.10 ; 2.37=CS 2.37 ; 2.49=CS 2.49 ; 3.1=CS 3.1 ; 3.9=CS 3.9 ; 3.15=CS 3.15 ; 3.38=CS 3.39 (!) ; 3.41=CS 3.40 ; 3.90=CS 3.90 ; 3.96=CS 3.95 (!). It is evident from the result of the checking that the CSC III MS follows very closely the CS text.

---

1. Cf. L. Sternbach, Some Cāṇakya, MSs. in the Bīr Library in Kāthamāṇḍu. The Adyar Library Bulletin, Vol. XXV, parts 1-4, 49-54.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CSC IV 13. MS. Add. 1659 of the University Library in Cambrige, called Cāṇakya-sāra-saṁgraha. 40 leaves (fragment only ; last page blank) ; size 4 by 23 cm. palm-leaves written, probably in ink, in Devanāgarī ; 4 lines to a full page. No date. Palm-leaves are numbered on the right margin. The beginning and ending is illegible. The MS. is divided into three *śataka-s*. Stanzas are numbered every twentieth stanza (i. e. 20, 40, 60, etc.).

Only some stanzas could be cheked, viz. 100 =CS 1.100 ; 101 =CS 2.1 ; 196 =CS 2.95 (!) ; 197 =CS 2.96 ; 200 =CS 200 (with variants) ; 201 =CS 3.1 ; 261 =CS 3.61 ; 271 =CS 3.71. It is evident from the result of the checking that the CSC IV MS follows very closely the CS text.

CSI 14. CSI is a fragment of a MS. in the Indian Office Library in London which is described in the *Catalogue of Sanskrit and Prakrit MSs. in the Library of the India Office*, Vol. II by A. B. Keith as No. 7205. According to this description it contains only 6 palmyra leaves, viz. 9, 10, 12–5 ; size 4.2 by 12½ cm. written in ink in Napālese characters ; 5 to 6 lines to a full page ; written in the thirteenth century. Leaves are numbered *verso* in two styles ; on the left margin with letter-numerals and on the right margin, perhaps with later figure numerals. The MS. is injured by worm-holes. There is one central string-hole.[1]

The MS. is called Cāṇakya-rāja-nīti ; it seems from the stanzas quoted in the Catalogue by A. B. Keith that it is rather a CS than a CR MS, although it is impossible to judge so with certainty. The first stanza on fol. 9 *mṛduneva* is found in CS 3.40 and CRC 7.56, CRT 7.27, *agnir āpah* is found in CS 3.94, CV 14.12, Cv 5.19 and CR "S"; *nadītīreṣu* is found in CL 3.49 and some scattered MS. of CN, but is not found in CR; and *sthūlaromā* is found in CS 3.42, one CN MS. but is not found in CR.

CSP 15. In the Bibliothèque Nationale in Paris is also a Beṅgālī MS. Sanskrit 551 (formerly Sanskrit Beṅgālī 179), called Cāṇakya-śloka-saṁgraha (pages 387-411, folios 246-53). It forms part of a long MS. in book form which is a text book for teaching Sanskrit. Unfortunately the photocopy was received too late

---

1. As stated above, it was not possible to secure a microfilm or photocopy of this MS.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

so that it could be studied in detail for the reconstruction. This MS. is almost identical with MS. CSB I ; the sequence of the stanzas is the same in both MSs. and very often the same variants occur in both. The MS. is not divided into *śataka-s* and the stanzas are not numbered. It is neatly and well written but the scribe's writing is difficult to read.

Some editions, entitled Cāṇakya-sāra-saṁgraha, Cāṇakya-nīti-sāra-saṁgraha, Cāṇakya-sāra, or Cāṇakya-śloka-saṁgraha seem to suggest that they contain also the text of the CS version. They are quoted in the *Catalogue of the Library of the India Office*, vol. II, part I. *Revised edition. Sanskrit Books* by Prana Natha and Jitendra Chaudhuri, Sect. I., London 1938 (pp. 588-98). Some of them which were studied by me are not texts of the CS version ; I could not study many of them although I spent a few days in The India Office Library; the books were displaced and could not be found.

39. The table given below shows the correlation of stanzas as they occur in the texts belonging to the CS version which were studied in detail and used for the reconstruction :

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

FIRST ŚATAKA

CSBD	CSB I	CSJ	CSC I	CSC II	CSB II	CSLd	CS reconstructed
1	1.1	1.1	1 1	1	M1	1.1	1.1
2	1.2	1.2	1.2	2	2	1.2	1.2
3	1.3	1.3	1.3	3	3	1.3	1.3
4	1.4	1.4	1.4	4	4	1.4	1.4
5	1.5	1.5	1.5	5	5	1.5	1.5
6	1.6	1.6	1.6	6	6	1.6	1.6
7	1.7	1.7	1.7	7	7	1.7	1.7
8	1.8	1.8	1.8	8	8	1.8	1.8
9	1.9	1.9	1.9	9	9	1.9	1.9
10	1.10	1.10	1.10	10	10	1.10	1.10
11	1.11	1.11	1.11	11	11	1.11	1.11
12	1.12	1.12	1.12	12	12	1.12	1.12
13	1.13	1.13	1.13	13	13	1.13	1.13
14	1.14	1.14	1.14	14	14	1.14	1.14
15	1.15	1.15	1.15	15	15	1.15	1 15
16	1.16	1.16	1.16	16	16	1.16	1.16
17	1.17	1.17	1.17	17	17	1.17	1.17
18	1.18	1.18	1 18	18	18	1.18	1.18
19	1.19	1.19	1.19	19	19	1 19	1.19
20	1.20	1.20	1.20	20	20	1.20	1.20
21	1 21	1.21	1.21	21	21	1.21	1 21
22	1.22	1.22	1.22	22	22	1.22	1.22
23	1.23	1.23	1 23	23	23	1.23	1 23
24	1.24	1 24	1.24	24	24	1.24	1.24
25	1.25	1.25	1.25	25	25	1.25	1,25
26	1.26	1.26	1.26	26	26	1.26	1.26
27	1.27	1.27	1.27	27	27	1.27	1 27

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CSBD	CSB I	CSJ	CSC I	CSC II	CSB II	CSLd	CS reconstructed
28	1.28	1.28	1.28	28	28	1.28	1.28
29	1.29	1.29	1.29	29	29	1.29	1.29
30	1.30	1.30	1.30	30	30	1.30	1.30
31	1.31	1.31	1.31	31	31	1.31	1.31
32	1.32	1.32	1.32	32	32	1.32	1.32
33	1.33	1.33	1.33	33	33	1.33	1.33
34	1.34	1.34	1.34	34	34	1.34	1.34
35	1.35	1 35	1.35	35	35	1.35	1.35
36	1.36	1.36	1.36	36	36	1.36	1.36
37	1.37	1.37	1.37	37	37	1.37	1.37
38	1.38	1.38	1.38	38	38	1.38	1.38
39	1.39	1.39	1.39	39	39	1.39	1.39
40	1.40	1.40	1.40	40	40	1.40	1.40
41	1.41	1.41	1.41	41	41	1.41	1.41
42	1.42	1.42	1.42	42	42	1.42	1.42
43	1.43	1.43	1.43	43	—	1.43	1.43
44	1.44	1.44	1.44	44	43	1.44	1.44
45	1.45	1.45	1.45	45	44	1.45	1.45
46	1.46	1.46	1.46	46	45	1.46	1.46
47	1.47	1.47	1.47	47	46	1.47	1.47
48	1.48	1.48	1.48	48	47	1.48	1.48
49	1.49	1.49	1.49	49	48	1.49	1.49
50	1.50	1.50	1.50	50	49	1.50	1.50
51	1.51	1 51	1.51	51	50	1.51	1.51
52	1.52	1.52	1.52[1]	52	51	1.52	1.52
53	1.53	1.53	1.53	53	52	1.53	1.53
54	1.54	1.54	1.54	54	53	1.54	1.54
55	1.55	1.55	1.55	55	54	1.55	1.55
56	1.56	1.56	1.56	56	55 & 155	1.56	1.56
57	1.57	1.57	1.57	57	56	1.57	1.57

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CSBD	CSB I	CSJ	CSC I	CSC II	CSB II	CSLd	CS reconstructed
58	1.58	1.58	1.58	58	57	1.58	1 58
59	1.59	1 59	1.59	59	58	1.59	1.59
60	1.60	1.60	1.60	60	59	1.60	1.60
61	1.61	1.61	1.61	61	60	1.61	1.61
62	1.62	1.62	1.62	62	61	1.62	1.62
63	1 63	1.63	1 63	63	62	1.63	1.63
64	1.64	1.64	1.64	64	63	1.64	1.64
65	1.65	1.65	1.65	65	64	1.65	1.65
66	1.66	1.66	1.66	66	65	1.66	1.66
67	1.67	1.67	1.67	67	66	1.67	1.67
68	1.68	1.68	1.68	68	67	1.68	1.68
69 $^{ca}/_{ab}$	1.69	1.69	1.69	69	68	1.69	1.69
70	1.70	1.70	1.70	70	69	1.70	1.70
71	1.71	1.71	1.71	71	70	1.71	1.71
72	1.72	1.72	1.72	72	71	1.72	1.72
73	1.73	1.73	1.73	73	72	1.73	1.73
74	1.74	1.74	1.74	74	73	1.74	1.74
75	1.75	1.75	1.75	75	74	1 75	1.75
76	1.76	1.76	1.76	76	75	1.76	1.76
77	1.77	1.77	1.77	77	76	1.77	1.77
78	1.78	1.78	1.78	78	77	1.78	1.78
79	1.79	1.79	1.79	79	78	1.79	1.79
80	1.80	1.80	1.80	80	79	1.80	1.80
81	1.81[2]	1.81	1.81	81	80	1.81	1.81
82	1.82[2]	1.82	1.82	82	81	1.82	1.82
83	1.83[2]	1.83	1.83	83	82	1.83	1.83
84	1.84[2]	1.84	1.84	84	83	1.84	1.84
85	1.85[2]	1.85	1.85	85	84	1.85	1.85
86	1.86[2]	1.86	1.86	86	85	1.86	1.86
87	1.87	1.87	1.87	87	86	1.87	1.87

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CSBD	CSB I	CSJ	CSC I	CSC II	CSB II	CSLd	CS reconstructed
88	1 88	1.89	1.88	88	87	1.88	1.88
89	1.89	1.88	1.89	89	88	1.89	1.89
90	1.90	1 90	1.90	90	89	1.90	1.90
91	1.91	1.91	1.91	91	90	1.91	1.91
92	1.92	1.92	1.92	92	91	1.92	1.92
93	1.93	1.93	1 93	93	92	1.93	1.93
94	1.94	1.94	1.94	94	93	1.94	1.94
95	1.95	1.95	1.95	95	94	1.95	1.95
96	1.96	1.96	1.96	96	95	1.96	1.96
97	1.97	1.97	1.97	97	96	1.97	1.97
98	1.98	1.98	1.98	98	97	1.98	1.98
99	1.99	1.99	1.99	99	98	1.99	1.99
100	1.100	1.100	1.100	100	99	1.100	1.100
						1.101[8]	

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

SECOND ŚATAKA

CSBD	CSB I	CSJ	CSC I	CSC II	CSB II	CSLd	CS reconstructed
101	2.1	2.1	2.1	101	101	2.1	2.1
102	2.2	2.2	2.2	102	102	2.2	2.2
103	2.3	2.3	2.3	103	103	2.3	2.3
104	2.4	2.4	2.4	104	104	2.4	2.4
105	2.5	2.5	2.5	105	105	2.5	2.5
106	2.6	2.6	2.6	106	106	2 6	2.6
107	2.7	2.7	2.7	107	107	2.7	2.7
108	2.8	2.8	2.8	108	108	2.8	2.8
109	2.9	2.9	2.9	109	109	2.9	2.9
110	2.10	2.10	2.10	110	110	2.10	2.10
111	2.11	2.11	2.11	111	111	2.11	2.11
112	2.12	2.12	2.12	112	112	2.12	2.12
113	2.13	2.13	2.13	113	113[4]	2.13	2.13
114	2.14	2.14	2 14	114	114[4]	2.14	2.14
115	2.15	2.15	2.15	115	115	2.15	2.15
116	2.16	2 16	2.16	116	116	2.16	2.16
117	2.17	2.17	2.17	117	117	2.17	2.17
118	2.18	2.18	2.18	118	118	2.18	2.18
119	2 19	2.19	2.19	119	119	2.19	2.19
120	2.20	2.20	2.20	120	120	2.20	2.20
121	2 21	2.21	2.21	121	121	2.21	2.21
122	2.22	2.22	2.22	122	122	2.22	2.22
123	2.23	2.23	2.23	123	123	2.23	2.23
124	2.24	2.24	2.24	124	124	2.24	2.24
125	2.25	2.25	2.25	125	125	2.25	2.25
126	2.26	2.26	2.26	126	126	2.26	2.26
127	2.27	2.27	2.27	127	127	2.27	2.27

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CSBD	CSB I	CSJ	CSC I	CSC II	CSB II	CSLd	CS reconstructed
128	2.28	2.28	2.28	128	128	2.28	2.28
131	2.29	2.29	2.29	129	129	2.29	2.29
132	2.30	2.30	2.30	130	130	2.30	2.30
133	2.31	2.31	2.31	131	131	2.31	2.31
134	2.32	2.32	—	132	132	2.32	2.32
129	2.33	2.33	2.32	133	133	2.33	2.33
130	2.34	2.34	2.33	134	134	2 34	2.34
135	2.35	2.35	2.34	135	135	2.35	2.35
136	2.36	2.36	2.35	136	136	2.36	2.36
137	2.37	2.37	2.36	137	137	2.37	2.37
138	2.38	2.38	2.37	139	138	2.38	2.38
139	2.41	2.39	2.41	140	139	2.39	2.39
140	2.42	2.40	2.40	138	140	2.40	2.40
141	2.43	2.41	2 42	141	141	2.41	2.41
142	2.44	2.42	2.43	142	142	2.42	2.42
143	2.45	2.43	2.44	143	143	2.43	2.43
144	2.46	2.44	2.45	144	144	2 44	2.44
145	2.47	2.45	2.46	145	145	2 45	2.45
146	2.48	2.46	2.47	146	146	2.46	2.46
147	2.49	2.47	2.48	147	—	2.47	2.47
148	2.50	2.48	2.49	148	147	2.48	2.48
149	2.51	2.49	2.50	149	148	2.49	2.49
150	2.52	2.50	2.51	150	149	2.50	2.50
151	2.53	2.51	2 52	151	150	2.51	2.51
152	2.54	2.52	2.53	152	151	2.52	2.52
153	2.55	2.53	2.54	153	152	2.53	2.53
154	2.56	2.54	2.55	154	153	2.54	2.54
155	2.57	2.55	2.56	155	154	2.55	2 55
	2.58[5]						—
156	2.59	2.56	2.57	156	156	2.56	2.56
157	—	2.57	2.58	157	157	2.57	2.57[6]

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CSBD	CSB I	CSJ	CSC I	CSC II	CSB II	CSLd	CS reconstructed
158	2.60	2.58	2.59	158	158	2.58	2.58
159	2.61	2.59	2.60	161	159	2.59	2.59
160	2.62	2.60	2.61	—	160	2.60	2.60
162	2.63	2.61	2.62	162	161	2.61	2.61
163	2.64	2.62	2 63	163	162	2 62	2.62
164	2.65	2.63	2.64	164	163	2.63	2.63
165	2.66	2.64	2.65	165	164	2.64	2.64
166	2.67	2.65	2.66	166	165	2.65	2.65
167	2 68	2.66	2.67	167	166	2.66	2.66
168	2.69	2.67	2.68	168	167	2.67	2.67
169	2.70	2 68	2.69	169	168	2.68	2.68
170	2.71	2.69	2.70	170	169	2.69	2.69
171	2.72	2.70	2.71	171	170	2 70	2.70
172	2.73	2.71	2.72	172	171	2.71	2 71
173	2.74	2.72	2.73	173	172	2.72	2.72
174	2.75	2.73	2.74	174	173	2.73	2.73
175	2 76	2.74	2.75	175	174	2.74	2.74
176	2 77	2.75	2.76	176	175	2.75	2.75
177	2 78	2.76	2.77	177	176	2.76	2.76
178	2.79	2.77	2.78	178	177	2.77	2.77
179	2.80	2.78	2.79	179	178	2.78	2.78
180	2.81	2.79	2.80	180	179	2.79	2.79
181	2.82	2.80	2.81	181	180	2.80	2.80
182	2.83	2.81	2.82	182	181	2.81	2.81
183	2.84	2.82	2.83	183	182	2.82	2.82
184	2.85	2.83	2.84	184	183	2.83	2.83
185	2.86	2.92	2.85	185	184	2.84	2.84
186	2 87	2.93	2.86	186	185	2.85	2.85
187	2.88	2.94	2.87	187	186	2.86	2.86
188	2.89	2.95	2.88	188	187	2.87	2.87

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CSBD	CSB I	CSJ	CSC I	CSC II	CSB II	CSLd	CS reconstructed
189	2.90	2.96	2.89	189	188	2.88	2.88
190	2.91	2.98	2.90	190	189-90	2.89	2.89
191	2.92	2.97	2.91	191	191	2.90	2.90
192	2.93	2.99	2.92	192	192	2.91	2.91
193	2.94	2.100	2.93	193	193	2.92	2.92
194	2 95	3.1	2.94	194	194	2.93	2 93
195	2.96	3.2	2.95	195	195	2.94	2.94
196	2.97	3.3	2.96	196	196	2.95	2.95
197	2.98	3.4	2.97	197	197	2.96	2.96
198	2.99	3.5	2.98	198	(198)	2.97	2.97
			2.99				—
199	2.100	3.6	2.100	199	199	2.98	2.98
161	2.39	3.98	2.38	159		2.99	2.99
	2.40	3.99	2.39	160		2.100	2.100
200		3.7					—
		3.8			200		—

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

THIRD ŚATAKA

CSBD	CSB I	CSJ	CSC I	CSC II	CSB II	CSLd	CS reconstructed
201	3.1	3.9	3.1	201	201	3.1	3.1
202	3.2	3.10	3.2	202	202	3.2	3.2
203	3.3	3.11	3.3	203	203	3.3	3.3
204	3.4	3.12	3.4	204	204	3.4	3.4
205	3.5	3.13	3.5	205	205	3.5	3.5
206	3.6	3.14	3.6	206	206	3.6	3.6
207	3.7	3.15	3.7	207	207	3.7	3.7
208	3.8	3.16	3.8	208	208	3.8	3.8
209	3.9	3.17	3.9	209	209	3.9	3.9
210	3.10	3.18	3.10	210	210	3.10	3.10
211	3.11	3.19	3.11	211	211	3.11	3.11
212	3.12	3.20	3.12	212	212	3.11 *bis.*	3.12
213	3.13	3.21	3.13	213	213	3.12	3.13
214	3.14	3.22	3.14	214	214	3.13	3.14
215	3.15	3.23	3.15	215	215	3.14	3.15
216	3.16	3.24	3.16	216	216	3.15	3.16
217	3.17	3.25	3.17	217	217	3.16	3.17
218	3.18	3.26	3.18	218	218	3.17	3.18
219	3.19	3.27	3.19	219	219	3.18	3.19
220	3.20	3.28	3.20	220	220	3.19	3.20
221	3.21	3.29	3.21	221	221	3.20	3.21
222	3.22	3.30	3.22	222	222	3.21	3.22
223	3.23	3.31	3.23	223	223	3.22	3.23
224	3.24	3.32	3.24	224	224	3.23	3.24
525	3.25	3.33	3.25	225	225	3.25	3.25
226	3.26	3.34	3.26	226	226	3.26	3.26
228	3.27	3.35	3.27	227	227	3.27	3.27

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CSRD	CSB I	CSJ	CSC I	CSC II	CSB II	CSLd	CS reconstructed
227	3.28	3.36	3.28	228	228	3.28	3.28
229	3.29	3.37	3.29	229	229	3.29	3.29
230	3.30	3.38	3.30	230	230	3.30	3.30
231	3.31	3.39	3.31	231	231	3.31	3.31
232	3.32	3.40	3.32	232	232	3.32	3.32
233	3.33	3.41	3.33	233	233	3.33	3.33
234	3.34	3.42	3.34	234	234	3.34	3.34
235	3.35	3.43	3.35	235	235	3.35	3.35
236	3.36[2]	3.44	3.36	236	236	3.36	3.36
237	3.37[2]	3.45	3.37	237	237	3.37	3.37
238	3.38[2]	3.46	3.38	238	238	3.38	3.38
239	3.39[2]	3.47	3.39	239	239	3.39	3.39
240	3.40[2]	3.48	3.40	240	240	3.40	3.40
241	3.41[2]	3.49	3.41	241	241	3.41	3.41
242	3.42	3.50	3.42	242	242	3.42	3.42
243	3.43	3.51	3.43	243	243	om.	3.43
244	3.44	3.52	3.44	244	244	3.44	3.44
245	3.45	3.53	3.45	245	245	3.45	3.45
246	3.46	3.54	3.46	246	246	3.46	3.46
247	3.47	3.55	3.47	247	247	3.47	3.47
248	3.48	3.56	3.48	248	248	3.48	3.48
249	3.49	3.57	3.49	249	249	3.49	3.49
250	3.50	3.58	3.50	250	250	3.50	3.50
251	3.51	3.59	3.51	251	251	3.51	3.51
252	3.52	3.60	3.52	252	252	3.52	3.52
253	3.53	3.61	3.53	253	253	3.53	3.53
254	3.54	3.62	3.54	254	254	3.54	3.54
255	3.55	3.63	3.55	255	255	3.55	3.55
256	3.56	3.64	3.56	256	256	3.56	3.56
257	3.57	3.65	3.57	257	257	3.57	3.57

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CSBD	CSB I	CSJ	CSC I	CSC II	CSB II	CSLd	CS reconstructed
258	3.58	3.66	3.58	258	258	3.58	3.58
259	3.59	3.67	3.59 ^{ab} only	259	259	3.59	3.59
260	3.60	3.68	3.59 ^{cd} only	260	260	3.60	3.60
261	3.61	3.69	3.60	261	261	3.61	3.61
262	3.62	3.70	3.61	262	262	3.62	3.62
263	3.63	3.71	3.62	263	263	3.63	3.63
264	3.64	3.72	—	264	264	3.64	3.64
265	3.65	3.73	3.63	265	265	3.65	3.65
266	3.66	3.74	3.64	266	266	3.66	3.66
267	3.67	3.75	3.65	267	267	3.67	3.67
268	3.68	3.76	3.66	268	268	3.68	3.68
269	3.69	3.77	3.67	269	269	3.69	3.69
270	3.70	3.78	3.68	270	270	3.70	3.70
271	3.71	3.79	3.69 $^{cd}/_{ab}$	271	271	3.71	3.71
272	3.72	3.80	3.70	272	272	3.72	3.72
273 $^{cd}/_{ab}$	3.73	3.81	3.71	273	273	3.73	3.73
274	3.74	3.82	3.72	274	274	3.74	3.74
			3.73				—
275	3.75	3.83	3.74	275	275	3.75	3.75
276	3.76	3.84	3.75	276	276	3.76	3.76
277	3.77	2.84	3.76	277	277	3.77	3.77
278	3.78	2.85	3.77	278	278	3.78	3.78
280	—	2.86	3.79	280	279	—	3.79
279	3.79	2.87	3.78	279	280	3.79	3.80
						3.80	—
281	3.80	2.88	3.80	281	281	3.81	3.81
282	3.81	2.89	3.81	282	282	3.82	3.82
283	3.82	2.90	3.82	283	283	3.83	3.83

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CSBD	CSB I	CSJ	CSC I	CSC II	CSB II	CSLd	CS reconstructed
			3.83				—
284	3.83	2.91	3.84	284	284	—	3.84
285	3.84	3.85	3.85	285	285	3.84	3.85
286	3.85	3.86	3.86	286	286	3.85	3.86
287	3.86	3.87	3.87	287	287	3.86	3.87
288	3.87	3.88	3.88	288	288	3.87	3.88
289	3.88	3.89	3.89	289	289	3.88	3.89
290	3.89	3.90	3.90	290	290	3.89	3.90
291	3.90	3.91	3.91	291	291	3.90	3.91
292	3.91	3.92	3.93	292	292	3.91	3.92
293	3.92	3.93	3.92	293	293	3.92	3.93
294	3.93	3.94	3.94	294	294	3.93	3.94
295	3.94	3.95	3.95	(295)[8]	295	3.94	3.95
296	3.95	3.96	3.96	296	296	3.95	3.96
297	3.96	3.97	3.97	297	297	3.96	3.97
						3.97	—
298	3.97	—	3.98	298	298	3.98	3.98
299	3.98	3.101	3.99	299	299	3.99	3.99[9]
300	3.100	3.102	3.100	300	300	3.100	3.100[9]
		3.1(3[10]					

1. Mistakenly marked 51.
2. According to CKr. In the microfilm one leaf missing.
3. *Cf.* also CS reconstructed 3.100.
4. 113 and 114 missing in the microfilm.
5. *Cf.* CS reconstructed 2.57.
6. *Cf.* CSB I 2.58.
7. Mistakenly marked 166.
8. Missing in the microfilm.
9. See also CSLd 1.101.
10. The end of the MS is missing. One leaf numbered 44 contains probably the end of the Cāṇakya-sāra-saṁgraha MS. Additional seven pages written on 5 leaves contain a number of aphorisms, some of which only could be traced to aphorisms attributed to Cāṇakya. This part is called Cāṇakya-nīti-darpaṇa but is neither identical with the CV version nor with any MS. of the Cv version.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

40. The differences between the various texts are extremely slight. They are marked in the critical apparatus in the footnotes to the reconstructed text (obvious mistakes and the use of *ś* instead of *s*, *n* instead of *ṇ*, *kh* instead of *ṣ*, etc. were in principle omitted). That shows that this version is very well defined and that it is known in India well in the form given below.

In some, but few texts, some words were changed. These changes may suggest that the scribe(s) used different words in the maxims depending on his or, may be, his master's sect to which he belonged. For instance CSLd, CSC II, CSB II,[1] CSK II and CSK IV changed the words *Viṣṇuṁ* into *Buddhaṁ*, thus invoking Buddha instead of Viṣṇu. It may be added, that in all texts belonging to the CS version which were studied in detail the mention of Vāsudeva (CS 1 44 and Śiva-Hara [CS 3.55] remained without change.

41. The preparation of this reconstruction, though not difficult, was complicated by the number of variations existing in the texts. Although the differences between the various texts were of no great importance, they existed. It was, therefore, left either to choose between the different texts or prepare a new text which would seem to be the most accurate.

42. The subject matters dealt with in this version are, as usual, very diversified. Bh. C. Dutt wrote rightly in his Introduction to CSBD that "those who expect a systematic body of the ethics or polities of our author and particularly those crafty rules of diplomacy....will be sorely disappointed to find anything of the like nature, in any collection of his *śataka-s*....that have come to us. The selections are made without any method or discretion." J. Klatt was of a different opinion and saw in this version a collection of maxims which could be divided into several chapters. The first, according to Klatt, comprised the introduction (1-4) and the subsequent ones dealt with: *paṇḍita, mūrkha, vidyā, guru, putra, abhyāsa, guṇa* (5-51); ministers and kings (52-76); *sneha, mitra, suhṛd, bāndhava, bhāva* (78-86); *ācārya, brāhmaṇa, vipra, dvijāti, abhyāgata* (87-92); *dharma, ācāra, dāna, puṇya* (92-100); state (king's) foes and negotiations with them (101-20); virtues similar to those found in animals (121-8); associates and alliances (129-34); poverty and riches (137-50); commerce and customs (151-6); *niṣphala, saphala* (157-62 and 194-7); faults and qualities of objects (163-6); wives (167-86); sons (187-93; time (201-4); good men (2.6-21); bad men, etc. (227-69); fate (270-4); lustre and ornamentes (275-81); Śūdra-s and Brāhmaṇa-s (283-9); eating and slaughtering of animals (290-3); etc.[2]

It seems that Klatt's division of subject matters in the CS version is quite artificial and far-fetched, the more so as the categories submitted by J. Klatt

---

1. According to CKl. At present illegible.
2. CKl p. 22.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

suggest generalities; plausible subjects are not defined properly; both are repetitions and guilty of omissions.

It is suggested to group the same and similar subject matters found in CS in the following manner: introduction (I 1-4); mother (I 10-1); wisdom (I 12-6); children, sons, wisdom (I 17-39); birth (I 40-4); learning (I 46-9); acts to be avoided in the evening (I 50-1); king and his officials (I 52-63); qualities of the king and his officials (I 64-75; the first stanza of this group i. e. I 64, is an introductory stanza); the king (I 81-2); friends (I 83-4); Brāhmaṇa-s, *dvija-s* (I 87-92); the king and his dealings (II 1-10); virtues (II 21-8); associations (II 29-34); fever (II 36-7); wealth (II 42-3); good and bad company (II 50-4); wives; women (II 67-86); sons (II 87-91); life profitable and useless (II 92-6); time (III 1-4); good and righteous men (III 5-21; this group contains an inserted sub-group dealing with riches); malicious men, enemies (III 32-9); persons or objects to be avoided (III 42-5); persons not to be relied upon (III 46-54); redress for wrongs done (III 68-9) fate (III 70-4); lustre and ornaments (III 75-7); purity (III 79-81); Śūdra-s (III 83-4); Brāhmaṇa-s (III 85-9); eating and drinking (III 90-7).

These groups of subject matters are not very well defined. In the table given in par. 43 below the subject matters forming one group are connected with a loop. Where stanzas in one group are not very closely connected a broken line was used.

43. The CS version contains a number of stanzas found also in other Cāṇakya's compendia.

In sixty-nine cases the CS text is identical with CV. The following CS stanzas are identical with CV: I 1, 2, 3, 5, 9, 12, 14, 15, 19, 20, 21, 22, 24, 29, 30, 31, 33, 37, 38, 42, 47, 65, 72, 84, 86, 89, 94, 100; II 2, 8, 13, 20-7, 36, 55, 61, 62, 63, 72, 7[illegible], 85, 88, 89, 90, 91, 93, 95; III 2, 7, 14, 19, 31, 33, 34, 46, 48, 55, 56, 61, 80, 81, 94 and 97.

In sixty-nine cases the CS text is identical with Cv. The following CS stanzas are identical with Cv: I 1, 2, 3, 5, 9, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 26, 33, 35, 39, 52, 57, 58, 62, 64, 65, 66, 72, 74, 75, 83, 84, 89, 94, 100; II 6, 8, 20-7, 40, 42, 61, 62, 81, 82, 89, 90, 91, 92, 95; III 1, 2, 7, 12, 19, 31, 32, 33, 34, 44, 46, 48, 55, 56, 61, 88 and 94. In addition in fifteen cases some MSs. of Cv contain the same stanzas as CS (I 12, 14, 15, 31, 37, 42, 47, 63, 78, 90; II 3, 85, 88; III 13 and 74).

In twenty-four cases the CS text is identical with CL. The following CS stanzas are identical with CL: I 12, 26, 28, 29, 30, 32, 37, 38, 42, 44, 45, 46, 47, 48, 86, 92; II 2, 55, 85; III 11, 24, 29, 79 and 80. In addition in five cases, the CS text is identical with CL stanzas belonging to Group II

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

(CL maxims the authenticity of which is suspected), viz. II 88, 89 ; III 1, 15 and 74.

In sixty-seven cases the CS text is identical with CR. The following CS stanzas are identical with CR : I 1, 4, 5, 6, 8, 9, 17, 21, 31, 35, 44, 47, 49, 50, 51, 52, 54, 55, 5[illegible], 57, 58, 60, 67, 68, 72, 74, 75, 77, 81, 84, 94, 100 ; II 6, 9, 10, 14, 15, 17, 20, 40, 47, 48, 61, 63, 69, 76, 81, 89, 93 ; III 1, 2, 8, 13, 19, 29, 35, 43, 46, 47, 48, 50, 56, 61, 72, 88, 95 and 96. In addition in thirteen cases some MSs. of CR contain the same stanzas as CS (I 12, 20, 22, 86, 95 ; II 2, 5, 12, 62, 80 ; III 31, 40, 53) and in one case the CS text is identical with a CR stanza belonging to Group II (CR maxims the authenticity of which is suspected), viz. III 94.

In sixty-six cases the CS text is identical with CN. The following CS stanza are identical with CN : I 4, 9, 12, 13, 15, 21, 22, 42, 46, 52, 54, 57, 58, 59, 60, 62, 63, 66, 67, 68, 72, 77, 80, 81, 84, 89, 94 ; II 8, 9, 21-7, 35, 37, 41, 46, 49, 55, 62, 66, 73, 74, 79, 88, 89 ; III 5, 19, 28, 32, 33, 35, 46, 48, 58, 60, 61, 62, 67, 77, 85, 95 and 96. In addition in one-hundred-and-eleven cases some MSs. of CN contain the same stanzas as CS (I 1, 2, 3, 5, 6, 14, 16, 18, 19, 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 33, 37, 38, 39, 41, 44, 45, 47, 50, 55, 56, 64, 69, 70, 73, 74, 75, 78, 79, 82, 83, 85, 86, 88, 90 ; II 2, 3, 6, 10, 11, 18, 20, 39, 40, 42, 53, 61, 63, 65, 71, 72, 76, 78, 80, 81, 83, 85, 90, 91, 92, 95, 99 ; III 1, 2, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 21, 24, 27, 29, 31, 34, 42, 44, 45, 47, 49, 50, 53, 54, 56, 57, 59, 68, 73, 74, 80, 81, 82, 83, 86, 88, 90, 94, 97 and 99) and in six cases the CS text is identical with CN stanzas belonging to Group II (CN maxims the authenticity of which is suspected), viz. I 29, 49, 100 ; II 13, 93 ; and III 75.

The table that follows gives a better picture of the stanzas of the CS version (reconstructed) which are found in other versions (× means that the CS maxim is found only in some MSs. or editions of the version so marked ; stanzas dealing with the same or similar subject matter are connected with a loop ; the broken line of the loop indicates that the subject matter in the place so marked is only losely connected with the respective subject matter).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

FIRST ŚATAKA

CS	CV	Cv	CL	CR	CN	Other primary sources
1	1.1	1.1		1.2	×	
2	1.2	1.2			×	
3	1.3	1.3			×	
4				1.15	Intr. 2	
5	1.4	1.4		1.9	×	GP
6				1.17	×	GP
7						
8				7.44		GP
9	7.2	5.12		3.21	33	(GP)
10						
11						
12	3.9	×	7.5	×	44	Hit., Vet., Śukasaptati
13					73	
14	5.15	×			×	
15	4.15	×			96	Hit.
16					×	
17		7.11		7.64		
18		7.12			×	VC.
19	4.19	4.3			×	Pañc, Vet.
20	4.20	4.4		×	×	
21	3.18	3.1		7.61	9	GP, BhP
22	2.12	2.17		×	10	GP
23					×	
24	2.10	2.14			×	
25					×	
26		8.11	7.6		×	Vet
27					×	

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CS	CV	Cv	CL	CR	CN	Other primary sources
28			3.9		×	
29	8.16		3.11		"H"	
30	8.15		3.10		×	
31	3.3	×		3.9	×	GP
32			7.9		×	Pañc, VC.
33	2.13	2.16			×	Hit, GP
34						MP
35		6.14		2.54		GP
36						VC
37	13.18	×	7.13		×	
38	17.1		7.11		×	Hit.
39		3.8			×	
40						
41					×	Hit.
42	8.19	×	7.1		4	VC
43						
44			7.7	8.113	×	MK
45			7.2		×	MK
46			6.9		1	Pañc, VC, BhS.
47	3.16	×	7.3	7.57	×	GP
48			8.6			
49				7.47	"S"	GP
50				7.30	×	
51				7.31		
52		4.8		5.13	99	GP
53						
54				5.3	100	GP
55				5.18	×	
56				5.4	×	GP
57		4.11		5.11	101	GP

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CS	CV	Cv	CL	CR	CN	Other Main sources
58		4.10		5.10	10ɔ	GP
59					102	
60				5.5	106	GP
61						
62		4.13			103	GP
63		×			104	
64		4.7			×	
65	3.5	2.9				Pañc
66		8.12			2	Hit., VN
67				5.29	83	
68				5.30	84	GP
69					×	
70					×	
71						
72	1.11	1.12		2.40	19	GP, Vet.
73					×	GP
74		4.1ɔ		5.17	×	
75		4.14		2.10 (fn.)	×	
76						
77				7.1	21	GP, Hit.
78		×			×	
79					×	
80					58	
81				8.38	60	GP
82					×	
83		8.5			×	
84	1.12	1.13		2.27	15	Pañ, Hit., VC.
85					×	
86	8.12		3.5	×	×	VC ; Vet.
87						

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CS	CV	Cv	CL	CR	CN	Other primary sources
88					×	
89	5.1	4.5			47	Pañc, Hit, Śto.
90		×			×	Hit, Vet.
91						
92			2.5			
93						MBh.
94	2.2	2.2		3.3	50	GP
95				×		
96						
97						
98						
99						MBh, Pañc.
100	14.20	6.17		2.11	"B"	GP, Hit, BhŚ.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

SECOND ŚATAKA

CS	CV	Cv	CL	CR	CN	Other primary sources
1						
2	13.7		2.7	×	×	BhPr, Vet.
3		×			×	VC , Vet.
4						
5	×			×		
6		7.7		2.18	×	GP, Pañc.
7						MBh, Mn.
8	2.7	2.7			36	
9				3.16	20	GP .
10				5.28	×	MBh.
11					×	
12				×		
13	16.17				"R"	
14				8.46		
15				8.47		
16						
17				4.3		GP, MBh.
18					×	
19						
20	4.18	4.2		1.13	×	Pañc., BhS.
21	6.14	5.3			64	
22	6.15	5.4			65	
23	6.16	5.5			66	
24	6.17	5.6			70	
25	6.18	5.7			69	
26	6.19	5.8			67	
27	6.20	5.9			68	
28						

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CS	CV	Cv	CL	CR	CN	Other primary sources
29						
30						Pañc.
31						
32						
33						
34						
35					39	Dharma-viveka
36	4.17					
37					57	
38						
39					×	
40		3.5		8.4	×	GP
41					54	
42		6.11			×	
43						MBh.
44						
45						
46					88	
47				6.50		GP, Mn. Mandana-pārijāta
48				6.51		GP, MBh.
49					85	
50						
51						
52						
53					×	
54						
55	16.20		5.3		81	
56						
57						

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CS	CV	Cv	CL	CR	CN	Other primary sources
58						
59						
60						
61	1.14	1.15		3.5	×	GP, Vet.
62	1.16	1.17		×	14	GP, BrP.
63	3.1			2.23	×	GP
64						
65					×	
66					52	
67						
68						
69				8.80		Vet., MK
70						
71					×	
72	10.4				×	VC, Vet.
73					51	
74					74	
75						
76				2.47	×	GP
77						
78	6.7				×	
79					77	MBh.
80				×	×	Vet.
81		7.3		1.35	×	GP
82		7.4				
83					×	
84						
85	3.17	×	7.4		×	Śts
86						
87						MBh.
88	3.15	×	"N"		12	

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CS	CV	Cv	CL	CR	CN	Other primary sources
89	3.14	3.3	"M"	7.58	11	GP
90	2.3	2.3			×	
91	2.4	2.4			×	Vet.
92		7.14			×	Hit.
93	14.13			1.22	"I"	GP
94						
95	13.9	3.7			×	Hit., Vet., BhŚ.
96						
97						MBh.
98						Padma-purāṇa
99					×	
100						

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

THIRD ŚATAKA

CS	CV	Cv	CL	CR	CN	Other primary sources
1		8.2	"E"	1.10	×	GP
2	6.6	8.3		1.12	×	GP, MBh.
3						
4						
5					108	
6						
7	3.6	2.10				
8				8.122		
9					×	
10						
11			2.6		×	
12		7.10			×	Hit.
13		✗		8.72	×	
14	8.1				×	G .
15			"F"		×	
16						
17					×	
18					×	
19	2.9	2.11		8.120	53	
20						
21					×	
22						
23						
24			2.8		×	MBh.
25						
26						
27					×	
28					22	Hit.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CS	CV	Cv	CL	CR	CN	Other primary sources
29			5.8	6.48	×	GP, MBh.
30						
31	3.7	2.12		×	×	
32		2.8			24	BhŚ.
33	7.7	5.17			26	
34	7.8	5.18			×	
35				3.29	23	GP, Hit, BhŚ.
36						BhŚ.
37						
38						
39						
40				×		MBh.
41						Pañc.
42					×	
43				1.6		
44		8.9			×	
45					×	
46	2.6	2.6		7.28	18	GP.
47				7.42	×	GP, MBh., Har, Pañc, Śto.
48	1.15	1.16		2.21	25	GP, Pañc., Hit., Śts., VC.
49					×	
50				7.4	×	GP.
51						
52						
53				×	×	GP, MBh.
54					×	
55	7.5	5.15				GP

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CS	CV	Cv	CL	CR	CN	Other primary sources
56	1.10	1.11		3.22	×	Hit.
57					×	
58					38	
59					×	
60					28	
61	2.5	2.5		8.49	16	GP, Pañc., Hit., BhS.
62					37	
63						
64						
65						
66						
67					82	
68					×	Vet., MK
69						
70						
71						
72				6.19		GP
73					×	
74		×	"D"		×	Hit., VC, Vet.
75					"AA"	
76						
77	×				6	
78		×				
79			4.2			
80	8.17		4.1		×	
81	6.3				×	
82					×	
83					×	
84						
85					49	

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CS	CV	Cv	CL	CR	CN	Other primary sources
86					×	
87						
88		8.4		3.4	×	GP., MBh., Pañc.
89						
90					×	
91						
92						
93						
94	14.12	5.19		"S"	×	GP.
95				7.23	62	GP.
96				7.24	63	GP.
97	10.19				×	
98						
99					×	Hem CvC
100						

44. The table found in paragraph 43 above shows that, as far as the first *śataka* is concerned the number of maxims which is peculiar to CS amounts to seventeen of which two are from the Mahābhārata and cannot probably be considered as original maxims and two others are from the Mārkaṇḍeya-purāṇa and the Vikramacarita. In addition fifteen maxims are found in scattered texts of Cāṇakya's collections of aphorisms, but are not found among those maxims which are included in the reconstructed texts of any of the Cāṇakya's versions and therefore cannot be considered as "genuine" Cāṇakya's maxims ; two of these maxims are found in the Hitopadeśa and the Garuḍa-purāṇa and another in the Hitopadeśa and the Vetālapañcaviṁśatikā. Thus, sixty-six maxims of the first *śataka* of CS are found in other texts of reconstructed Cāṇakya's versions.

As far as the second *śataka* is concerned the number of maxims which is peculiar to CS amount to thirty-seven of which two are from the Mahābhārata and one from the Mahābhārata or the Mānava-dharmaśāstra one from the Hitopadeśa and the Vetālapañcaviṁśatikā ; one from the Pañcatantra; and one from the Padma-purāṇa ; and cannot probably be considered as original maxims. In addition twelve maxims are found in scattered texts of Cāṇakya's collections of aphorisms, but are not found among those maxims

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

which are included in the reconstructed text of any of the Cāṇakya's versions and therefore cannot be considered as "genuine" Cāṇakya's maxims ; one of these maxims is found in the Vetālapañcaviṁśatikā and another in the Vetālapañcaviṁśatikā and the Vikramacarita. Thus, forty-nine maxims of the second *śataka* of CS are found in other texts of reconstructed Cāṇakya's versions.

As far as the third *śataka* is concerned the number of maxims which are peculiar to CS amounts to thirty-four of which one is from Bhartṛhari's *śataka-s* and another is found in the Pañcatantra. In addition twenty-one maxims are found in scattered texts of Cāṇakya's collections of aphorisms, but are not found among those maxims which are included in the reconstructed text of any of the Cāṇakya's versions and therefore cannot be considered as "genuine" Cāṇakya's maxims ; one of these maxims is found in the Mahābhārata one in the Garuḍa-purāṇa and the Mahābhārata ; one is also found in the Vetālapañcaviṁśatikā and Mādhavānala Kathā and one in Hemādri's Caturvargacintā-maṇi. Additionally also three maxims are not found in the reconstructed Cāṇakya's versions but among those, the authenticity of which is suspected. Thus, forty-one maxims of the third *śataka* of CS are found in other texts of reconstructed Cāṇakya's versions.

This means that over one half of the maxims included in the CS version (156 maxims) are found in other texts of the reconstructed Cāṇakya's versions ; 88 are peculiar to CS ; 48 are found in scattered texts of Cāṇakya's collections but are not found among those maxims which are included in the reconstructed text of any of the Cāṇakya's versions ; and three, though found in the reconstructed Cāṇakya's versions, belong to those maxims the authenticity of which is suspected.

45. All the maxims contained in CS are written in *śloka-s*. Some important remarks on metra in CSB I and CSB II are found in CKl.[1] Since these remarks refer also to other MSs of CS, and in reality to the CS version as a whole, the reader is referred to this excellent study.

46. It is impossible to conclude whether the maxims included in CS are genuine Cāṇakya's maxims. As in the case of Cāṇakya's versions, it is very likely that they were currently known maxims *in majorem gloriam* attributed to Cāṇakya. That has been clearly implied in the introductory stanza. There, in 1.1, it was stated : *nānāśāstroddhṛtaṁ vakṣye rājanīti-samuccayam*, but in CS 1.4 it was said that the maxims were delivered by Cāṇakya (*mūlasūtraṁ pravakṣyāmi cāṇakyena tu bhāṣitam*). It is most likely that some maxims were influenced by, or were incorporated in the CS version from other sources, viz. from the Mahābhārata I 93, 99 ; II 7, 10, 17, 43, 47, 48, 79, 87, 97 ; III 2, 24, 29, 40, 47, 53 and 88 ; and from the Mānava-dharmaśāstra II 47.

1, CKl p. 27.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

I

VṚDDHA-CĀṆAKYA

Textus Ornatior Version

चाणक्य-नीति–दर्पणः

RECONSTRUCTED
(TEXT WITH NOTES)

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

श्रीगणेशायनमः

अथ प्रथमोऽध्यायः ॥१॥

प्रणम्य शिरसा विष्णुं त्रैलोक्याऽधिपतिं प्रभुम् ।
नाना-शास्त्रो(स्त्र-उ)द्धृतं वक्ष्ये राज-नीति-समुच्चयम् ॥ १ ॥
अधीत्ये(त्य-इ)दं यथा शास्त्रं नरो जानाति सत्तमः ।
धर्मो(र्म-उ)पदेश-विख्यातं कार्याऽकार्यं शुभाऽशुभम् ॥ २ ॥
तद(द्-अ)हं संप्रवक्ष्यामि लोकानां हित-काम्यया ।
यस्य विज्ञान-मात्रेण सर्वज्ञत्वं प्रपद्यते ॥ ३ ॥
मूर्ख-शिष्यो(ष्य-उ)पदेशेन दुष्ट-स्त्री-भरणेन च ।
द्विपदा संप्रयोगेण पण्डितोऽप्य(पि-अ)वसीदति ॥ ४ ॥

1;1 CV 1.1 and Cv 1.1, CR 1.2, CS 1.1, where different readings are noted. Also CNG 1, CNI I 1, CnT II 1.1, CnT III 1.1, CnT VI 1, CnT V 1, CPS 1.2, Also found in LN (P) 1.

a विष्णु G; वृद्ध CVLd. *b* °पति G; प्रभु G. *c* °शास्त्रध्धृतं Ah; वक्ष्य K_1

1.2 CV 1.2 and Cv 1.2, CS 1.2, where different readings are noted. Also CNG 3. CnT II 1.2, CnT III 1.2, CnT VI 2, CnT V 3, CPS 2.3.

b सतम् G; सचमः Bn_1. *c* धर्मोपदेशं Bn_2 ; विख्यते K_1. *d* कार्याऽकार्ये K_1; कार्यऽकार्य G, CNG ; शुभाशुभे K_1.

1.3 CV 1.3, Cv 1.3, CS 1.3, where different readings are noted. Also CNI I 4, CNG 2, CnT IV 1, CnT I 1.4, CnT III 1.4. CnT VI 1.4, CnT V 2, CPS 2.5. Also found in TK (OJ) 7.

b नराणां CNI I ; °कारणां CNI I. *c* येन B_1, Bn_2, Bn_3, B_2 Ah, P, CNG, CNI I ; यनि G. *d* प्रजायते CNI I.

1.4 CV 1.4. Cv 1.4, CR 1.9, CS 1.5 where different readings are noted. Also CNG 9, CNI I 113, CNP II 155, CnT II 1.5, CnT III 1.5, CnT VI 5, CnT V 4, CPS 7.22. Also quoted in GP 1.108.4, SRBh 155.91. IS 4911, SRK 224.34. SRHt 191.46.

a शिष्योपदेशेन IS *b* दुष्टा Bn_1, Bn_2,, Bn_3, CNI I ; द्विषतां CNI I, CNP II, SRBh ; °योगेन CNI I, CNP II. *c* दुःखितैः Bn_1, B_1, K_1, Bn_2, Ah, B_3, Bn_3, G, P, CVLd, CPS ; दुष्टानां GP.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

दुष्टा भार्या शठं मित्रं भृत्यश् चो(च-उ)त्तर-दायकः ।
ससर्पे च गृहे वासो मृत्युर् एव न संशयः ॥ ५ ॥
आपद(द्-अ)र्थे धनं रक्षेद् दारान् रक्षेद् धनैर् अपि ।
आत्मानं सततं रक्षेद् दारैर् अपि धनैर् अपि ॥ ६ ॥
आपद(द्-अ)र्थे धनं रक्षेच् श्रीमतां कुत आपदः ।
कदाचिच् चलते लक्ष्मीः संचितं च विनश्यति ॥ ७ ॥

1,5 CV 1.5, Cv 1.5, CR 1.40, CN 41 where different readings are noted. Also CnT II 1.6, CnT III 1.6, CnT VI 6, CnT V 5, CPS 19.50. Also quoted in GP 1.108. 25, HJ 2. 120, HS 2.115, HM 2.121, HP 2 107, HN 2.106, HK 2.119, HH 61.7-8, HC 80.17.8, PtsK 1.235 cd, SRBh 155. 111, IS 2891, SRHt 192.58, VP 9.5, Subh 174. Also found in LN (P) 126, DhN (P) 179, NKy (B) 154.

a दृष्ट G ; दृष्टी CPS; सठं IS ; मित्रे CVLd. *b* मृत्याश् Boltz; भृत्योश् IS add : °उत्तरदायकाः (°काम् IS), HS, HH, Boltz 46.12; ऽहंकारसंयुतः IS add. *c* सर्पयुक्ते गृहे PtsK ; वासी CVLd.

1.6 CV 1.6, Cv 1.6, CR 2.1 and CN 17 where different readings are noted. Also CPS 19.51. Also quoted in Mn 7.213, MBh 1.160. 27 and 5.37.18, Pts 1.356 and 3.86, HJ 1.43, HS 1.56, HM 1.41 HP 1.31, HN 1.31, HK 1.42, HH 12.15-6, HC 17.1-2, VCsr 12.1 VCjr 20.1, Śto 321.12-3, Vet.19.16, HDh 14, GP 1.109.1, VRR 413.2-3, RRK 31.16-7, KK 142.12, SRBh 761.348, IS 958.

a अर्थ CVLd, HP, HK, HN, P in HS, VCsr, GŚ in VCjr, Śto, Mn, HDh, VRR, KK, SRBh ; अर्थ CRBh I ; आर्थ A in HP, Pp in HS; आर्थे B in HP ; आर्षे CvH ; रक्ष्यं Ś in VCsr ; रक्षेत् HP 3.122, HK 3.126 ; रक्षे CNP V. *b* दारान् G; दारान् GP; दाराम् HH; दारा VCjr, MBh 5.37, VRR; रक्ष्या Ś in VCjr, VRR ; रक्षेत् HDh, Mn, var, in MnJh. *c* आत्मानं Medhātithi's commentary, old Deccan College MS of Mn dated Samvat 1649 anonymous Kaśmirian commentary of Hn ; आत्मानं सर्वदा Govindarāja's commentary on Mn ; आत्मानं तु तथा Nandana's commentary on Mn; आत्मा तु सर्वतो रक्ष्या (रक्ष्यो some CR, KK; रक्षेद् CRBh II) Ś in VCjr ; आत्मा तु सर्वथा MBh 5.37 ; सर्वतो VRR. *d* दानैर् अपि KRB in Śto, रक्षेरक्षरैर् अपि Cvw ; वक्षेद् दरैर् अपि ध° CPS; रक्षेत पुत्रदार HN; पश्चा दारै ध° IS.

This maxim was probably incorporated in the CV version from Mn or MBh.

1.7 CV 1.7, CR 2.2 where different readings are noted. Also CvW 1.6, CvGt 1.5, CnT V 131, CPS 19.52. Also quoted in Subh. 163 191. IS 959, cf. SRBh 167.642 (ascribed to MBh) SRHt 191.53, Bh Pr 198.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यस्मिन् देशे न संमानो न वृत्तिर् न च बान्धवाः ।
न च विद्याऽऽगमः कश्चित् तं देशं परिवर्जयेत् ॥ ८ ॥
धनिकः श्रोत्रियो राजा नदी वैद्यस् तु पञ्चमः ।
पञ्च यत्र न विद्यन्ते न तत्र दिवसं वसेत् ॥ ९ ॥

---

a धन CvW ; रक्षे IS ; रक्षो CvW रच्चेच् (छ्री°) Bn_1, Bn_3, B_2, Bn_2, K_1 CVLd ; *b* छ्रीमतश् च किम् Bn_1, B_1, Bn_2, Bn_3, B_2, P, CVLd, CPS ; श्रीवन्तः IS ; श्रीमंतश् च G ; श्रीवत CvW ; कुतः आपदा CvW, Subh; किम् G; कुतरापदाः IS. *c* कदाऽपि G, Ah ; कदाऽपि कुप्यते दैव IS; कदाचित कुपितो CvW ; कदाचिद् दैवयोगेन Subh ; चलिता Bn_1, Bn_2, K_1, CPS. *d* सञ्चिताऽपि Bn_1, Bn_3, CPS ; संचितोऽपि B_1, B_2, Bn_2, K_1, P; संचियोऽपि G, Ah; दशावासचितोऽपि : स्यृति CvW.

1.8 CV 1.8, Cv 1.9, CR 2.26 CN 35 where different readings are noted. Also CnT II 1.8, CnT III 1.8, CnT VI 8, CnT V 7, CPS 20.53. Also quoted in HJ 1.109, HS 1.99, HM 1 103, HP 1.77, HN 1 79, HK 1.105, HH 22.11-2, HC 30.8-9, GP 1.109, 20, Śto 332. 22-3, SRBh 155.88, IS 5352, Sskṛ 54, SRK 224.30. Also found in LN (P) 114 (cf. LN [P] 158), DhN (P) 79, NKy (B) 142.

a संमानं HJ, HS, HP, HN, HH, HC, GP; संमानः CPS. *b* मित्राणि HP, HN; न च वृत्तिर् CNF, प्रीत्तर् B in CNF; प्रितीर्न GP, CNH, CR वा [च] IS; वान्धवः Ah, Bn_3. *bc* न मित्राणि न बान्धवाः । न च विद्यागमो वृत्तिस्तं P in HS. *c* न चातिथ्यागमः IS; विद्यागमो Śto ; विद्यागमोऽप्य् अस्ति Bn_1, Bn_2, Bn_3, Ah, G, P, CVLd, CPS ; न चातिथ्यगमः IS; कश् चिन् SRBh. *cd* नाऽपि धनं तत्र स्थितिः कथं Śto; °गमो ऽप्य् अस्ति वासं तत्र न कारयेत् B_1. *d* वासं (°सस् Bn_1, Bn_2, Bn_3 P) तत्र न कारयेत् K_1, Ah, B_2, G, P, Bn_1, Bn_2, Bn_3, CPS; न तत्र दिवसं वसेत् SRBh, SRK ; वृत्ति [क°] IS.

1.9 CV 1.9, Cv 1.10, where different readings are noted. Also CnT II 1.9, CnT III 1.9, CnT VI 9, CnT V 10, cf. CR 3.22 and CPS 20.55. Also quoted in HJ 1.110, HS 1.110, HS 1.100, HP 1.78, HN 1.80, HH 22.13.4, GP 1.110, 26 ; cf. MP 34. 112bc-113ab ; cf. vi 71.66 and following stanza ; ŚP 1465, SRBh 153.34, IS 3861. Also found in LN (P) 113, Dh N (P) 78, NKy (B) 141.

a धनिनः HS, HH, GP, cf. CN; प्रयोगी cf. Cv; गणकः cf. Cv ; देवज्ञः cf. CR. राज्ञा G. *ac* tr. N in HP, cf. Cv, ŚP. *b* वैद्यश् च HS; पञ्चकः see CV. *c* यत्र एते न विद्यन्ते cf. CN; एते cf. CN न om. IS. *d* तत्र वासं (वासो cf. CN) न कारयेत् CN, CR, HJ, HS, P in HP, HH; न कुर्यात् तत्र संस्थितिम् (°तिः A in HP संगतिम् cf. Cv) HP, HN, GP, cf. Cv; व्रजेत् P.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

लोक-यात्रा भयं लज्जा दाक्षिण्यं त्याग-शीलता ।
पञ्च यत्र न विद्यन्ते न कुर्यात् तत्र संस्थितिम् ॥ १० ॥
जानीयात् प्रेषणे भृत्यान् बान्धवान् व्यसनाऽऽगमे ।
मित्रं चाऽऽपत्ति-कालेषु भार्यां च विभव-क्षये ॥ ११ ॥
आतुरे व्यसने प्राप्ते दुर्भिक्षे शत्रु-संकटे ।
राज-द्वारे श्मशाने च यस् तिष्ठति स बान्धवः ॥ १२ ॥

1.10 CV 1.10, Cv 1.11, cf. CR 3.22 cd/ab, CS 3.56 where different readings are noted. Also CNP I 95 cd/ab, CNPh 26, CNG 293, CNT IV 98, CNM 95 cd/ab, CNMN 70 cd/ab, CnT VI 12, CPS 20. 55. Also quoted in HJ 1.111. HM 1.104, HK 1.106, HH 22.15-6, HC 30.10-1. Cf. GP 1.110,26, cf. vi. 71.66 and preceding stanza, Subh. 124, SRBh 163.453, IS 3862, NT 104.

a लोकयात्रा मयं Bn_1, Bn_2, B_1, B_2, K_1, Ah, G, H; लोया° CNPh, राजा IS. *ab* धनिनः श्रोत्रियो राजा नदी वैद्यस् तु पञ्चमः GP. ab/cd tr. cf. Cv, CR ; Subh. *b* धर्मशीलता (°ले°) cf. CR, CNP I; धर्मशीलताम् CNM, CNMN. *c* यस्मिन् cf. CV, वर्तन्ते HJ, HH, HC, cf. CR, CS. *d* तत्र वासं न कारयेत् CRC, CNPh; न कु° tr. CNM, CNMN ; तेन IS ; संस्थितिः Ah ; संगतिम् Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_1, K_1, G, P, CNP I, CNM, CPS, cf. Cv, CN; संगमम् IS.

1.11 CV 1.11, Cv 1.12, CR 2.40, CS 1.72, CN 19 where different readings are noted. Also CnT II 2.2, CnT III 1.14, CnT VI 15, CPS 21.56. Also quoted in GP 1.109, 32, Vet 4.7, SRBh 155.98, IS 2405, Subh 91, SRHt, 191.49.

a जानोलभ्यषणे G; ज्ञायन्ते प्रेक्षणे भृत्यः Vet (var.); प्रेक्षणे K_1, संगरे SRBh, भृत्यं SRHt. *b* बन्धवं SRHt. *c* आपत्कालेषु मित्राणि CPS, SRBh; मित्रञ्चपदिकाले च GP; मित्र CVLd; चाऽऽपत्ति काले तु (च Vet. var.) Bn_1, Bn_2, Bn_3, Ah, K_1, Vet. var.; चाऽऽपदि काले तु (च IS) SRHt; मित्रमापत्तिकाल (च) IS; चाऽऽपत्काले IS : च विपदां काले IS ; मित्राणि विपादां काले Vet. (var.); काले तु B_1, CVLd ; कालेषु G, च विपादः काले Vet.; मित्रं चाऽऽपदि काले च Vet. (var.) मित्रमापद काले च Vet. (var.).*d* भर्यंचि B_1.

1.12 CV 1.12, Cv 1.13, CS 1.84 CR 2.27 CN 15 where different readings are noted. Also CnT II 2.3, CnT III 1.15, CnT VI 16, CPs 21.58. Also quoted in Pts 5.41, HJ 1.75 and 4.66, HS 1.67, HM 1.72 and 4.62, HP 4.66, HN 4.66, HK 1.74 and 4.67, HH 18.3-4. HC 24.12-3 and 149.3-4, SRBh 88.5, IS 1221, Subh. 177, Sskṛ, 54. Also found in LN (P) 92, DhN (P) 95, NKy (B) 121.

a उत्सवे व्यसने चैव Ah, H, (with the exceptions noted below); आपत्काले महाऽनर्थे CR; आहवे HJ 4.66, HN, HK; आहार सर्शने A in HP;

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यो ध्रुवाणि परित्यज्य अध्रुवं परिषेवते ।
ध्रुवाणि तस्य नश्यन्ति अध्रुवं नष्टम् एव च ॥ १३ ॥
वरयेत् कुलजां प्राज्ञो विरूपाम् अपि कन्यकाम् ।
रूपवतीं न नीचस्य विवाहः सदृशे कुले ॥ १४ ॥
नखिनां च नदीनां च शृङ्गिणां शस्त्र-पाणिनाम् ।
विश्वासो नै(न-ए)व कर्तव्यः स्त्रीषु राज-कुलेषु च ॥ १५ ॥

व्यसनं, विसनं व्यस cf. Cv ; व्यसे IS ; व्याप्ते G; युद्धे HM 4.62. *b* राष्ट्र-विप्लवे H (with the exceptions noted below) SRBh ; राष्ट्रसंप्लवे HS ; राजविग्रहे A in HP ; शत्रुविग्रहे Ah, HJ 4. 66, HP, H, cf. CN, Cv, CR ; शत्रुसंग्रहे IS: शत्रु° G. *c* इमसने cf. CN ; वा [च] G, CR. *d* तिष्ठयस्ते H in HP : तिष्ठेयुस् ते HN ; हि [स] N in HP, HN ; बान्धवाः N in HP, HN; बान्धवा G.

1.13 CV 1.13, Cv 1.14, CR 3.1, CN 61 where different readings are noted. Also CnT II 2 4, CnT III 1.16, CnT VI 17, CPS 22.59. Also quoted in PP 2.14 3, Pts 2.137, HJ 1.227, HS 1.205, HM1.210, HP 1.171, HN 1.172, HK 1.212, HH 38.20-1, HC 51.16 7, GP 1.110-11, SRBh 162. 374 SRHt 194.80, IS 5600, Subh 218, Sskṛ 54.

a के [यो] CvP IV ; परी° ef. Cv. *b* हय् अ° K_1 ; ध्रुवाणि निषेवते cf. Cv, H; चाऽध्रु° cf. CN; हय् अध्रुवाणि निषेवते GP, CR, SRHt; परिसेवते B_1, K_1, G, CVLd; च सवते cf. CR; च सेव्यते Pp in HS; च सेवते IS. *c* त्व् अध्रुवं K_1 ; तेषां CvP V; ध्रुवं तस्य विन° CvL II; हय् अ° CR, SRHt. *d* चाऽध्रुवं CvS ; च विनश्यति CvP V; नष्ट नैव च CvP IV ; हि [च] Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, CVLd, CPS, H with the exception of HN, ABN in HP, Pp in HS, cf. Cv, CR, CN.

1.14. CV 1. 14, Cv 1.15, CR 3.5, CS 2.61 where different readings are noted. Also CNPh 20, CNI I 154, CNG 165. CnT II 2.6 and 25-6 CnT III 1.18, CnT V 19, CnT VII 12, CPS 22.60. Also quoted in IS 5982. Also found in TK (OJ) 30.

a परयेत् G; कुलजा G; कुलजां CvLd. *b* विरूपाम् IS; विपा-विषि IS *c* रूपशीलां Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_1, B_2, K_1, Ah P, CVLd, CPS; रूपशीला G; रूपयुक्तं cf. Cv; रूपन् वितां न नीचानां CNPh; रूपस्विनी न नीचानां CNI I ; नीचस्थां K_1, CVLd. *d* विवाहो Ah, G ; विवाहे P ; वैवाह्य IS ; सदृशे G ; सदृशः CVLd.

1.15 CV 1.15, Cv 1.16, CR 2.21, CS 3.48, CN 25 where different readings are noted. Also CnT II 2.5, CnT III 1.17, CnT VI 18, CPS 23 61.. Also quoted in PP 1.52, HJ 1.18, HS 1.17, HM 1.18, HK 1,19. HH 9.6-7, HC 12.13-4, VCsr VII 8, VCjr II 1, GP 1.109, 14, Ujjvaladatta's Commentary on Uṇādisūtra 4.138, ŚKDr *ad* नखिन्, SRBh 154.7^, IS 3214, VP 9.3. Also found in TK (OJ) 16 and 76, NŚ (OJ) 13.2. Also see SN (P) 52.

a न° च न° tr. Bn_1, B_1, B_2, G, Ah, K_1, P, CVLd, Cv; Q in VCsr,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

विषाद् अप्य(पि अ)मृतं ग्राह्यम् अमेध्याद् अपि काञ्चनम् ।
नीचाद् अप्यु(पि उ)त्तमा विद्या स्त्री-रत्नं दुष्कुलाद् अपि ॥ १६ ॥
स्त्रीणां द्विगुण आहारो बुद्धिश् चाऽपि चतुर्गुणा ।
साहसं षड्गुणं चै (च ए) व कामोऽष्टगुण उच्यते ॥ १७ ॥

इति प्रथमोऽध्यायः ॥ १ ॥

PBGKR in VCjr; नदीनां शस्त्रपाणीणां Bn_2, Bn_3, H; नदीनां नखिनां चैव M in VCsr, SRBh, ś in VCjr; नदीनां शस्त्रधारिणां ME in VCsr; शृङ्गिणां च नखिनां च (नदीनां च) IS; *b* शृगीणां IS; शास्त्र° IS; नखिनां शृङ्गिनां तथा Bn_2, Bn_3 H, नखिनां श° IS; शस्त्रधारिणां PP, cf. CN, CR, ME in VCsr; भुभुजं तथा [श°] CvP IV. *c* आश्वासो Ś in CVjr; नोऽपगन्तव्यः PP, VQ in VCsr; कर्तव्यं IS; कर्तव्यो CvLd; कत्तव्यः CvA. *d* स्त्रीषु G; स्त्रीणां CvGt.

1.16 CV 1.16, Cv 1.17, CS 2.62, CN 14 where different readings are noted. Also CRC 3.7 CRT 3.5, CnT II 2.7, CnT III 1 19, CnT VI 20, CnT V 14, CnT VII 11, CPS 23.62. Also quoted in GP 1,110 8, BrP 2.56, 22, Ujjvaladatta's Commentary on Uṇādisūtra 3, 14, Mallinātha's Commentary on Kumārasaṁbhava, SRBh, 155.96, IS 6227 and 4440, Subh 302. Also found in TK (OJ) 50, NŚ (OJ) 3.9.

a बालाद् अपि हितं (सुभाषितं CRT) CVP IV, CVP II,CvLd, CRT *b* पङ्काद् अपि सरोरुहम् CRC; बालादपि सुभाषितम् CRT. *c* अरिभ्योऽप्य् उ° CRC; उत्तमां विद्यां Bh_1, Bn_2, Bn_3, B_1, B_2, K_1, Ah, P, CPS, GP, SRBh; उत्तमां विद्या G; सर्वरत्न-पधानं IS; अमेध्यात् काञ्चनं ग्राह्यम् CRT. *d* °रत्नमकु° CRC; दुस्कुलाद् IS; दु: कुलाद् IS; दुष्कुलाद् CvA; दुः कुलाद् CvH, CvI.

1.17 CV 17, CV 1.18, CN 76, CR 2.41 where different readings are noted. Also CnT II 2 8, CnT III 1.20, CnT VI 21, CPS 23.63. Also quoted in GP 1.109,33, BP in ŚKDr *ad* नारी,HJ 2.118 and 4.8, HS 2.113, HM 2.119, HP 2.105 and 4.8, HN 2.104 and 4.8, HK 2.117 and 4.8, HH 60. HC 80.5-6, cf, NPR 1 14, 96 and 1.14.112, NT 59, TP 59, SRBh 162.409; 348.6, SRK 115.14, IS 7204 and 1082, cf. Brahmavaivarta- purāṇa in ŚKDr *ad* नारी. Also found in LN (P) 161, N(P,Dh 164, NKy (B) 182, ShD (T) 182.

a आ° द्वि° स्त्री° tr. Bn_1, Bn_3, H, SRBh 162; द्विगुणः Bn_1, Bn_3, K; द्विगुणम् B_2; द्विगुणस् तासां NPR; द्विगुणो नित्यं BP. *b* नैष्ठुर्यम् च चतुर्गणम् BP; °द्धिस् तासां H; लज्जा [दु°] Bn_1, Bn_2, Bn_3, G, B_2, Ah, K_1, P, CVLd, CPS, cf. Cv, SRBh, SRK; °द्धिः स्त्रीणां CNW; तासां [चा°] SRBh 162; प्रज्ञा चैव GP; सापि [चा°] P; चतुर्गुणाः IS. *c* षड्गुणो व्यवसायश् च H, GP, SRBh 162; षड्गुणा मन्त्रना तासं NPR; क्रोधः पुंसः षड्गुणश् च BP; सहसः Bn_1; सद्गुणं G; षड्गुश् Bn_1. *d* कामश् चाऽष्टगुणः स्मृतः Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_1, B_2, G, Ah, K_1, P, CVLd, CPS, H, GP, SRBh; व्यवसायश् च निश्चितन् BP; स्त्रियः]उ°] CNW.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

द्वितीयोऽध्यायः ॥ २ ॥

अनृतं साहसं माया मूर्खत्वम् अतिलुब्धता ।
अशौचत्वं निर्दयत्वं स्त्रीणां दोषाः स्वभावजाः ॥ १ ॥
भोज्यं भोजन-शक्तिश् च रति-शक्तिर् वर-स्त्रियः ।
विभवो दान-शक्तिश् च नाऽल्पस्य तपसः फलम् ॥ २ ॥
यस्य पुत्रो वशीभूतो भार्या छन्दाऽनुगामिनी ।
विभवे यश् च संतुष्टस् तस्य स्वर्ग इहै (ह ए) व हि ॥ ३ ॥

2.1 CV 2.1, Cv 2.1 where different readings are noted. Also CRC 1.51, CNP II 165, CNG 49, CNT IV 157, CNMN 120, CnT II 2.9, CnT III 2.1, CnT VI 22, CnT V 129, CnT VII 14, CPS 24.63. Also quoted in PP 1.143, Pts 1.195, HJ 1.210, HM 1.194, HK 1.196, HH 34.26-7, Vet. 3.6, BhŚ 368 v. 1., IS 328, Subh 219.

a असत्यं [अ°] H, अमृतं G. *b* मात्सर्यं चाऽतिलु° H; अतिलोभता (°भि°) Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, B_2, Ah, G, CPS, CNG; प्रतिलोभता CVLd; °त्वं वञ्चन तथा CRC; ऽतिलोभतः BhŚ (var.). *c* अशौचं नि° °त्वं च अशोचं cf. Cv; अशौच्यं IS; अशोकं) P, PP, Pts, Vet, BhŚ, CN; निर्गुणत्वं अ° H; निघृणत्वं अ° H; निघृणत्वं b ln Vet; अ° नि° a in Vet; अहंकारं IS. *d* स्त्रीणां G; स्वाभाविका गुणाः CRC.

2.2 CV 2.2, Cv 2.2, CR 3.3, CS 94, CN 50 where different readings are noted. Also CnT II 2.12, CnT III 2.4, Cnt VI 25, CPS 24.1. Also quoted in GP 1.110.3, ŚKDr *ad* भोज्य, Pras 23.7, SRBh 155. 121, ŚP 490, SRK 223.17, VP 9.66, IS 4640.

a भोज्ये K_1, Pras; भोज्य B_1, G; भोज्यः IS; भोजशक्तिश् च IS; भक्ष्ये CNW (b); शक्तिता CNW (b). *b* वरस्त्रियाम् Pras; वाराङ्गना Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_1, B_2, Ah, P, CVLd, CPS, CNW (a); शक्तिवराः स्त्रियः GP; शक्तिषरागना G. *c* विभवे Ah, K_1, B_2, P, Pras. *cd* °शक्तिश्चेत्तस्यस्वर्ग इहैव हि P (d same as 2.3 below).

2.3 CV 2.3, Cv 2.3, CS 2.90 where different readings are noted. Also CNPN 23, CNI I 62, CnT II 2.10, CnT III 2.2, CnT VI 23. Also quoted in Pras. 24.9, SRBh 389.498, IS 5382, Subh 300.

a पुत्रा Bn_3, CNI I; वशा मृत्या IS; वशे भर्तुं Pras; वशे भक्तः IS; वशीभूता Bn_3, वशीभक्ता CNI I; वशीमनो G. च प्रियवादिनी CNPN; च्छन्दानुवार्तिनी CNI I; स्वच्छन्दगामिनी IS. *c* विभवेष्व् अपि संतोषः (संतुष्टः IS) IS; विभवे सति संतोषः CNPN, Pras. विभवाश्चेव संतोषः CNI I; संतष्टस् CPS; सष्ट (?) [स°] G. *d* स्वर्ग तस्य

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

ते पुत्रा ये पितुर् भक्ताः स पिता यस् तु पोषकः ।
तन् मित्रं यत्र विश्वासः सा भार्या यत्र निर्वृतिः ॥ ४ ॥

परोक्षे कार्य-हन्तारं प्रत्यक्षे प्रिय-वादिनम् ।
वर्जयेत् तादृशं मित्रं विष-कुम्भं पयो-मुखम् ॥ ५ ॥

न विश्वसेत् कु-मित्रे च मित्रे चाऽपि न विश्वसेत् ।
कदाचित् कुपितं मित्रं सर्वं गुह्यं प्रकाशयेत् ॥ ६ ॥

ईहवा हि IS; स्वर्ग (स्वर्गन् IS) तस्य महीतले IS; स्वर्गस् तस्य करे स्थितः Pras; स्वर्गराज्यं महीतले CNPN; द्रहेष G; तत् [हि] CNI I.

2.4 2.4, Cv 2.4, CS 2.91 where different readings are noted. Also CNP I 63, CNP II 101 and 196, CNG 107, CNT IV 64, CNM 63, CNMN 53, CNŚ 43, CNŚL 35, CNŚT 84, CNŚK 19, CnT II 2.11, CnT III 2.3, CnT VI 24, CnT V 49, CPS 25.3. Also quoted in Vet 4.13, IS 2611, Subh. 118. (cf. CR 1.21, CNI I 234, CNG 14, CnT II 25.2 CnT VII 7, CPS 5.12, GP 1.108,15, TP 477, NT 37).

a ये पुत्रास्ते पि° CNMN, CNM; भक्ता IS. *b* तोषकः D in Vet ; पोषकाः IS. *c* तनमि° G; यस्य [य°] d in Vet; विश्वासं a in Vet; °वासा d in Vet; °वासो CNMN, CNM; विश्रस्तः CNŚK. *d* या पतिव्रता d in Vet; निर्वत्तिः D in Vet; निर्वृतिः G; निर्वतः P; निर्मति B in Vet.

2.5 CV 2.5, Cv 2 5, CR 8.49, CS 3.61. CN 16 where different readings are noted. Also CnT II 3.1, CnT III 2.5, CnT VI 26, CPS 25.4. Also quoted in GP 1 115. 48, BhŚ 597, PM 1.78, HJ 1.79, HS 1-71, HM 1.76, HK 1.78, HH 18.19-20, HC 25.9.10; Sūrya's Sūktiratnākara 89.6 (attributed to Kauṭilya), SRBh 88.1, IS 3979, Subh. 226, Sskṛ 54, ŚKDr. *ad* परोक्षे and मित्र. Bahudarśana 83, TP 464. Also compare LN (P) 80, DhN (P) 87, NKy (B) 110.

b प्रियवादितः IS. *c* वर्जये IS; कुटिलं बन्धुं [ता°] cf. CR. *d* विषकुम्भ edd. in HS, HH; विषर्गभपयो यथा Subh; मायामयरिन् तथा GP.

2.6 CV 2.6, Cv 2.6, CR 7.28, CS 3.46, CN 18 where different readings are noted. Also CnT II 3.2, CnT III 2.6, CnT VI 27, CPS 25.5. Also quoted in GP 1.114.22, ŚKDr *ad* विश्वास, SRBh 160.323, ŚP 1301 ab IS 3430.

a °सेद् अविश्वारते CN, GP; न विश्वसेद् अमित्रस्य SRBh, ŚP, cf. CN, Cv. *b* मित्रस्याऽपि न SRBh, ŚP, GP: cf. CN, Cv; मित्रं IS; चाति CPS. *c* मीत्रं G. *d* सर्वं° B_1, B_2, P, G, Ah, Bn_2, K_1; गुप्तः IS; गुप्तं दोषं IS; गुह्यं GP.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

मनसा चिन्तितं कार्यं वाचा नै(न ए)व प्रकाशयेत्।
मन्त्रेण रक्षयेद् गूढं कार्ये चाऽपि नियोजयेत् ॥ ७ ॥

कष्टं च खलु मूर्खत्वं कष्टं च खलु यौवनम्।
कष्टात् कष्टतरं चै (च ए) व पर-गेह-निवासनम् ॥ ८ ॥

शैले शैले न माणिक्यं मौक्तिकं न गजे गजे।
साधवो न हि सर्वत्र चन्दनं न वने वने ॥ ९ ॥

पुत्राश् च विविधैः शीलैर् नियोज्याः सततं बुधैः।
नीतिज्ञाः शील-सपन्ना भवन्ति कुल-पूजिताः ॥ १० ॥

2.7 CV 2.7, Cv 2.7, CS 2.8; CN 36 where different readings are noted. Also CPS 26.6. Also quoted in SRBh 161 376 ab, IS 4687 v l., Subh. 151.

a चिन्तेयत् IS; कार्य IS; कर्म SRBh. *b* वचास न Bn_2, SRBh. *c* मन्त्रवद् Bn_1, Bn_2; मन्त्ररक्षणगूढात्मा Cv; मन्त्रलक्षणगूढात्मा IS; रक्षेयद् B_2; कार्य [गू°] B_1, B_2, Ah, P; अन्यलक्षितकार्यस्य cf. CN. *d* कार्य G; कर्यक्षपि CPS; कार्य cf. CN; यतः सिद्धिर्न जायेत cf. CN; कार्य सिद्धिश् च जायेत IS; सिद्धि प्रकाशयत् IS.

2.8 CV 2.8. Also CPS 26 1, cf. CvW 2.9, CvTb 2.9. Also quoted in IS 1597.

d परगेहे B_2, Bn_2; °नं वासनम् G.

2.9 CV 2.9, Cv 2.11, CR 8.120 *cd*/*ab*, CS 3.19, CN 53, where different readings are noted. Also CnT II 3.7, CnT III 2.11 and 7.19, CnT VI 33, CnT V 35, CPS 27.8, SRBh 157. 183, IS 6523, SRHt 238.34, Subh 162. Also found LN(P) 7. Cf. ShD (T) 148.

a मानिक्यं IS; माणिक्य Bn_2. *b* मौतिकं IS; मौक्तिकं (मो° CvA) G, CvA; गजै गजै CvL II. *c* हे[न] CVA; ही G; देशे देशे न विद्वांसश् SRHt

2.10 CV 2.10, Cv 2.14, CS 24 where different readings are noted. Also CNG 170, CNŚK II, CnT II 3.10, CnT III 2.14, CnT VI 36, CPS 27.9 Also quoted in IS 4116.

a पुत्रास् तु CNG, CNŚK, Cv, CS; विविधाः CVLd; वीवीधै G; शीलै p; शस्त्रैर् CS; शिल्पैर् CNG. *b* नियोज्या CVLd; नियोज्य IS; नीतीज्ञाः G; नीतीज्ञा CNG, Cv. *c* °ज्ञा बुद्धिसम्पन्ना (°ज्ञाः Cv, CS; °पन CNŚK) CNG, CNŚK, Cv, CS. *d* खलु [कु°] CVLd, Cv, CS, CNG, CNŚK; °पूजीताः G.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

माता रिपुः पिता शत्रुर् बालो येन न पाठ्यते ।
न शोभते सभा-मध्ये हंस-मध्ये बको यथा ॥ ११ ॥
लालनाद् बहवो दोषास् ताडनाद् बहवो गुणाः ।
तस्मात् पुत्रं च शिष्यं च ताडयेन् न तु लालयेत् ॥ १२ ॥
श्लोकेन वा तद्-अर्धेन तद्-अर्धार्धाऽक्षरेण च ।
अवन्ध्यं दिवसं कुर्याद् दानाऽध्ययन-कर्मभिः ॥ १३ ॥

---

2 11 CV 2.11, Cv 2.15, CN 7, where different readings are noted. Also CnT II 3.11, CnT III 2.15, CnT VI 37, CPS 27.10. Also quoted in HJ Intr. 38, HS Intr 37, HM Intr. 38, HP Intr. 25, HN Intr. 23, HK Intr. 38, HH 4.20-1, HC 7.1-2, GP 1.115.80, SRBh 9.14. IS 4800, Subh 166, Sskṛ 53. Cf. CR 7..60. Also found in LN(P) 18, DhN(P] 88.

a मा° शत्रु पि° वैरी, B, Bn_2, Bn_2, Bn_3, Ah, P, CN, CPS H, SRBh ; वैरै [रि°] G ; द्विजन्तौ पितरौ मन्ये CR *b* ये° बा° tr. Bn_2, Ah, CN, H (with the exception of HP, HN) ; बाला GP; याभ्यं Bn_1, CPS; याभ्यां बालो Bn_3 ; पुत्रो यभ्या न पाठितः CRC ; पाठितः (°तः ; or °ताः GP) Bn $_2$ Ah, CN, H, SRBh, GP. *c* सभामध्ये न शोभन्ते (सो° IS ; °भेत CPS) G, P, B_2, Bn_1, CVLd, CNG, CPS, GP. *d* बाका or बाका G, B_1, GP, Cf. CN.

2 12 CV 2.12, Cv 2.17, CS 22, CN 10, where different readings are noted. Also CnT II 4.2, CnT III 3.2, CnT VI 40, CnT V 23, CPS 28.11. Also quoted in Pras 28.4, IS 5847. Also found in NŚ (OJ) 4.21.

a लालनात् B_1 ; लाडन'द् IS ; लालने Cv, CN ; दोषा CVLd. *b* ताडनात् B_1; ताडने Cv, CN ; गुणः IS. *c* स्मात [त°] G ; पुत्र IS ; शीष्य G ; तस्माच् छिष्यं च पुत्रं च Pras. *d* लाडयेत् IS.

2.13 CV 2.13 Cv 2.16, CS 33, where different readings are noted. Also CNG 96, CnT II 3.12, CnT III, 2.16 CnT VI 38, CPS 28.12. Also quoted in GP 1.113. 8 cd, HJ 2.9 cd, HS 2.9 cd, HM 2.12 cd, HP 2.10 cd, HN 2.10. cd, HK 2.10 cd, HH 41.14, HC 55.8, SRBh 154.43 cd, ŚP 650 cd, IS 6594 and 115 cd.

a च (वा] Cv ; अञ्जनस्य (अंजनक्षयं N in HP) क्षयं दृष्ट्वा H, ŚP, SRBh, GP ; नस्य क्षय ददा CvP V, श्लोकेनापि CvTb, तथार्धेन CvP IV; श्लोकार्धं श्लोकपादंवा CvP V, CVLd ; पादेनैकाक्षरेण वा Cv, CNG ; पादेनै वक्ष CvP IV : वल्मीकस्य (वाल्मीकस्य N in HP, CvTb) च (तु HS, HH. GP, ŚP, SRBh, CvP V; वा CvTb) संचयम् H, GP, ŚP, SRBh ; वर्धननम् [सं°] CvP IV, CvTb ; वा [च] Bn_2, CPS. *c* अवध्यं

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

कान्ता-वियोगः स्व-जनाऽपमान
ऋणस्य शेषं कु-नृपस्य सेवा ।
दरिद्र-भावाद् विमुखं च मित्रं
विनाऽग्निना पञ्च दहन्ति कायम् ॥ १४ ॥

नदी-तीरे च ये वृक्षाः पर-गेहेषु कामिनी ।
मन्त्रि-हीनाश् च राजानः शीघ्रं नश्यन्त्य(न्ति अ)संशयम् ॥१५॥

बलं विद्या च विप्राणां राज्ञां सैन्यं बलं तथा ।
बलं वित्तं च वैश्यानां शूद्राणां चाऽकनिष्ठता ॥ १६ ॥

CVLd; अवन्ध्य IS ; नवन्ध्यं CvTb ; दिवस IS; कुर्यात् B_1, HJ, HN, HC ; कुर्या G. *d* यदीच्छेत् शुभमात् मनः or च्छेच् छुभ° or °च्छेद् निपुलं (°लां) मति (मना) or वानध्ययन कर्मसु दाना or °च्छद् विपुलं मति (मतिं) Cv ; दानाधियोनकर्मनात् IS ; °ध्ययनकर्मभिः B_1, कर्म HS, HM, HP, HN, HK, HH, GP, CvTb, CvP IV ; कर्मणा P in HS.

2.14 CV 2.14 (omitted in CVLd), CR 8.16 where different readings are noted.. Also CvTb 8.25, CNG 327, CNP II 24, CPS 28 13. Also quoted in Vet 4.15, GP 1.115.18, SRBh 349.479, IS 1630. CV 4.8.

a °योग CvTb; °यंगम् CNP II; स्वजनापमानो Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_1, B_2, G, Ah, K_1, P; स्वजनावमान IS; स्वजनानुरागो (°गं A in Vet.) IS, A in Vet; स्वजनापमानम् Vet., CvTb CNP II, SRBh. *b* रणस्य B_1, B_2, G, Ah, Bn_2, K_1, P; रुणस्य De in Vet; द्रव्यस्य A in Vet; कुजनस्य CNG, CvTb, CNP II, Vet, SRBh; शेषः Bn_2, Bn_3, K_1, CPS; चेषं Vet (var.); शेषां CvTb, शेषं GP. *c* दरिद्र-भावो विषमा सभा च Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_1, B_2, K_1, Ah, P, CPS; दरिद्रभावो वीषमा सभाय G; दरिद्र्य° SRBh; विरमन्ति [वि° च] c in Vet.; विमुखश् च मित्रा (:) A in Vet, GP, SRBh; °भवो वि° CvTb. *d* विनाग्निमेते प्रद° (°ाग्निना ते प्र°) Bn_1, Bn_2, Bn_3, Ah, K_1; विनाग्निनै ते (तै) B_1, G, P; विलाग्निनै ते CPS; च [पञ्च] B_1, P; काय G; जीव्रः or जीव्राः or जीव्रं or देहम् [कायम्] Vet, Vet. (var.), GP, CvTb, SRBh.

Upajāti metre (Indravajrā and Upendravajrā).

2.15 CV 2.15, CL 1.9 where different readings are noted. Cf CS 3.49, cf. CNW 44, cf. CNF 26 and 107, cf. CNPh 98, cf. CNI I 237, cf. CNG 43. Also CnT II 13.2, CnT III 7.48, CnT V 83. Also quoted in IS 3291, Subh. 92. cf. SRBh 167.644.

a नदीतीरेषु ये Subh. *c* मन्त्रहीनाश् च राजानो Subh; राजानो B_1, G, P; राजनश् B_2. *d* गनश्यन्त्य्° P; न.भवन्ति चिरायुषः Subh.

2.16 CV 2.16. Also CPS 29.15. cf. MBh 2.38, 17 cd-18 ab; cf. MBh 5.167,17; cf. Mn 2.155. Also quoted in IS 4388.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

निर्धनं पुरुषं वेश्या प्रजा भग्नं नृपं त्यजेत् ।
खगा वीत-फलं वृक्षं भुक्त्वा चाऽभ्याऽऽगता गृहम् ॥ १७॥
गृहीत्वा दक्षिणां विप्रास् त्यजन्ति यजमानकम् ।
प्राप्त-विद्या गुरुं शिष्या दग्धाऽरण्यं मृगास् तथा ॥ १८ ॥
दुराऽऽचारी च दुर्दृष्टिर् दुराऽऽवासी च दुर्जनः ।
यन् मैत्री क्रियते पुम्भिर् नरः शीघ्रं विनश्यति ॥ १९ ॥
समाने शोभते प्रीती राज्ञि सेवा च शोभते ।
वाणिज्यं व्यवहारेषु स्त्री दिव्या शोभते गृहे ॥ २० ॥

इति द्वितीयोऽध्यायः ॥ २ ॥

---

a बलं G; वीरगणां G. *b* सौन्यबलं CPS. *c* वैशानां G; वेश्यानां P. *d* मृद्राणां G; सेवनं बलम् K_1; च कनिष्ठता Bn_1, B_1, CVLd; च कनिष्ठिका B_2, Ah; च कनीष्ठीका G, CPS; परिचर्यिका Bn_2, Bn_3.

2.17 CV 2.17. Also CPS 30.16. Also quoted in IS 3761. Compare PtsK 2.102, PP 1.114, PP 2.41, VCsr 6.1. 14, SKSS 10.61. 18, KN 5.63, AS 24.12, JM 38, RK 12.40, DK 93, 709-10, DKB 734-5, DhD 2.34, HeK 220.5, MŚ 9.10, 19.61, KS 5.78, 86-7, ŚM 4.10.

a 'नीर्धनं G; पुरुषं G. *b* भग्ननृपं Bn_1, Bn_3. *c* °फले CVLd. *d* भुक्ता G; भुक्ताश् B_2; °गतो Bn_1, Bn_3, Ah; अभ्यागता CPS; अभ्याराता CVLd.

2.18 CV 2.18. Also CPS 30.18. Also quoted in IS 2194.

a दक्षीणां G. *b* त्यजन्ती G. *c* प्रप्तवीद्या G; गुरू G; शीष्या G; शिष्यो Bn_2; शिक्षा IS.

2.19 CV 2.19 (omitted in some texts). Also CPS 31.20.

a दुराद्दृष्टिः Bn_1; दुष्ट° [दुरा°] CPS; च दुर्दृष्टि Ah. *b* °वासो B_2; °वाशी G; स [च] CVLd. *c* पुंसा Bn_1, B_1, K_1, P, CVLd, CPS; पुंसां Bn_3; पुमं G; तेषां [पु°] B_2. *d* स तु [नरः] K_1, Bn_3, CVLd, CPS.

2.20 CV 2.20. Also CPS 32.21. Also quoted in IS 6847.

a प्रीतिः Bn_1, Bn_2, Bn_3; प्रीत B_2; प्रीत CPS. *b* राज्ञी G; सेवात्र K_1; शाभते Bn_1; प्रशोभते CVLd. *c* °रेषु G. *d* दीव्या G; विद्या [दि°] CvLd; गृहं CVLd.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ तृतीयोऽध्यायः ॥ ३ ॥

कस्य दोषः कुले नाऽस्ति व्याधिना को न पीडितः ।
व्यसनं केन न प्राप्तं कस्य सौख्यं निरन्तरम् ॥ १ ॥

आचारः कुलम् आख्याति देशम् आख्याति भाषणम् ।
संभ्रमः स्नेहम् आख्याति वपुर् आख्याति भोजनम् ॥ २ ॥

सु-कुले योजयेत् कन्यां पुत्रं विद्यासु योजयेत् ।
व्यसने योजयेच् छत्रूम् इष्टं धर्मेण योजयेत् ॥ ३ ॥

3.1 CV 3.1, CR 2.23, CS 2.63 where different readings are noted. Also CNP I 14, CNP II 17, CNI I 184, CNG 32, CNT IV 13, CNM 13, CNMN 13, CnT II 10.4, CnT III 7.12, CnT V 27, CnT VII 22, CnT I 12, CPS 50.1. Also quoted in GP 1.109.17 v.l., IS 1606, Subh.120.

a ना° कु° दोषो tr. CNI I; दोष B_1, G; दोषा: IS; नापि G; नस्ति B_2. *b* व्याधीना G; के Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_2, G, P, CVLd, CNI I, CPS; पिडिता: Bn_1, Bn_3, K; पीडीत: G; न प्राप्तं [पी°] CVLd. *c* को न (केन GP) वा (न GP) व्यसन ,°नं GP) प्राप्त: (°प्तं GP) CR, GP; संप्राप्तं Bn_2; प्राप्ते IS. *d* कस्य श्रीर्निश्चला भवेत् CR; श्रिय: कस्य निरन्तरा: GP; सौख्य B_1, P; नीरन्तरं G.

3.2 CV 3.2, CR 8.77 where different readings are noted. Also CNP I 15, CNPh 95 ad/cb, CNPN 38, CNI I 213, CNG 266, CNM 14, CNMN 14, CnT II 11.8, CnT III 7.30, CnT V 52, CPS 50.2. Also quoted in GP 1.115.24, IS 870. Also found in TK (OJ) 49, NS (OJ) 2.8.

a आचार CNPh; आख्यातिर् B_1; अख्याती G; विख्याति CNPN. *b* आख्याती G; विख्याति CNPN; आभाख्याति B_2; भाषितं CNP I, CNI I; भाषण: CNPN; जल्पितं [भा°] CNMN, CNM. *c* संभ्रम B_1, CNMN; संमान: CNG; संभ्रम: CNI I; आदर: Bn_3; आख्यातिर् B_1, P; आख्याती G; विख्याति CNPN. *d* आख्याती G; विख्याति CNPN; भाजनं G; व°...°ति repeated by mistake twice in CNI I.

3.3 CV 3.3, CR 3.9, CS 31 where different readings are noted. Also Cvp IV 7.6, CvTb 7.7, CNP I 16, CNG 53, CNT IV 14, CNM 15, CNMN 15, CnT II 9.8, CnT III 7.4, CnT VII 17, CnT I 4, CPS 51.3. Also quoted in GP 1.110.10, SRBh 160.341, SRK 249.69, IS 7058.

a कुले नियोजयेद् भक्तं GP; सत्कुले Bn_1, Bn_2, P_1 CVLd, CNP I, CPS; योजयत् K_1; योजयेत G; योचयेत् B_2; उत्तमं (°म: CvP IV) प्रणिपतेन CvP IV, CvTb. *b* पुत्र IS; योजयेत G; शूरं भेदेन (भन्दन CvP IV) योजयेत् CvP IV, CvTb. *c* योजयेशत्रुन्

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

दुर्जनस्य च सर्पस्य वरं सर्पो न दुर्जनः ।
सर्पो दंशति कालेन दुर्जनस् तु पदे पदे ॥ ४ ॥
एतद्-अर्थं कुलीनानां नृपाः कुर्वन्ति संग्रहम् ।
आदि-मध्याऽवसानेषु न त्यजन्ति च ते नृपम् ॥ ५ ॥
प्रलये भिन्न-मर्यादा भवन्ति किल सागराः ।
सागरा भेदम् इच्छन्ति प्रलयेऽपि न साधवः ॥ ६ ॥
मूर्खस् तु परिहर्तव्यः प्रत्यक्षो द्वि-पदः पशुः ।
भिनत्ति वाक्य-शल्येन अदृष्टः कण्टको यथा ॥ ७ ॥

G; °च्छु IS. *d* इष्टं CvTb; ईष्टं G; मित्रं [इ°] Bn_1, Bn_2, Bn_3, Ah, K, CVLd; धर्मणि IS; धर्मसु IS; धर्मे नियो° Bn_2, CNP I, CvP IV, GP; धर्म्मैनि CNM, CNMN; योजयेत G; नियोजयेत् CVLd.

3.4 CV 3.4. Also CvGt 2.12, CnT II 3.4, CnT III 2.8, CnT VI 30, CPS 52.5. Also quoted in SRBh 379.91, IS 2857.

a दुर्जने चैव सर्पे च P. *b* दुर्जन G. *c* सर्पा Bn_1; दंशन्ति Bn_1; दशति K_1, B_2, Bn_3, CPS, SRBh; दंशती G. *d* दुर्जनसु G.

3.5 CV 3.5, Cv 2.9, CS 65 where different readings are noted. Also CPS 51.4. Also quoted in PP 1.305, Pts 1.297, PtsK 1.330, SRBh 150. 334, IS 1447.

a एतदर्थे PP (psi, P, Pr, M in PP as above). *b* कुवन्ती G; संसग्रं° M in PP. *c* आदीम° G; आदिमध्येव° IS. *d* न त्यजन्ती G; नृपान् K_1; न ते गच्छन्ति विक्रियाम् Pts, PP; न ते यास्यन्ति विक्रयाम् Cv, CS, SRBh; न ते यान्ति हि विक्रियाम् PtsK.

3.6 CV 3.6, Cv 2.10, CS 3.7 where different readings are noted. Also CnT II 3.6, CnT III 2.10, CnT VI 32, CnT V 82, CPS 54.13. Also quoted in IS 4270.

a भिन्नमार्यादा K_1. *b* भवन्ती G; कील Ah, G. *c* इच्छति IS; ईच्छन्ती. *d* ऽपी G.

3.7 CV 3.7, Cv 2.12, CS 3.31 where different readings are noted. Also CRT 8.40, CNP II 266, CNI I 83, CNG 169, CNT IV 140, CnT II 3.8, CnT III 2.12, CnT VI 34, CPS 55.16. Also quoted in SRBh 388.443, IS 4924, Subh. 164, Cf. ShD (T) 240; Rāmamaya's Commentary on Mṛcch. 5.61-2.

a मुर्ख° Bn_1; मूर्खस्य च CNP II; मूर्खो हि CNG; मूर्खोऽपे IS; मूर्खश् च Cv; परी° G. *b* प्रत्यक्षं Cv, CNG, CNI I; प्रत्यक्षे CNP II; द्विपदं IS; पसुः G.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

रूप-यौवन- संपन्ना विशाल-कुल-संभवाः ।
विद्या-हीना न शोभन्ते निर्गन्धा इव किंशुकाः ॥ ८ ॥
कोकिलानां स्वरो रूपं स्त्रीणां रूपं पति-व्रतम् ।
विद्या रूपं कु-रूपाणां क्षमा रूपं तपस्विनाम् ॥ ९ ॥
त्यजेद् एकं कुलस्यार्थे ग्रामस्यार्थे कुलं त्यजेत् ।
ग्रामं जनपदस्यार्थे आत्मार्थे पृथिवीं त्यजेत् ॥ १० ॥

---

c भिद्यते B_1, B_2, Bn_2, Ah ; विध्यते Cv ; भीद्यते G ; वध्यन्त वाक्यसूत्रेन Subh ; शल्यन G; °शूलेन Bn_2. *d* अदृशं B_1, B_2, Bn_3, P; अदृश्यं Bn_2 ; अद्रशं G ; अदृशः IS; ह्य् अदृशं Ah K_1, CVLd; निदृशं Bn_1; कण्टकं Bn_2, Bn_3, K_1 CVLd; कण्टकोत्रयं Subh.

3.8 CV 3.8 and 8.21, Cv 3.2, CN 5 where different readings are noted. Also CLP IV 7.5, CLH 8.6, CnT II 4 3, CNT III 3.3, CnT VI 41, CnT V 10, CPS 56.17. Also quoted in HJ Intr. 39, HS Intr. 38, HM Intr. 39, HN Intr. 24, HK Intr. 39, HH 4.22-3, HC 7.3-4, ŚKDr *cd* निर्गन्ध्य, SRBh 39.9, IS 5795, Subh 8 & 232. Also found in NS (OJ) 2.7, LN (P) 36, DhN (P) 17, NKy (B) 54.

a रुप° G ; रूपलक्षण° cf. CN. *b* वीशा° G ; °संभवा G ; °बान्धवाः cf. CN. *c* वीन° G ; °हाना Bn_2 ; °हीनं IS. *d* नीर्ग° G ; निर्गन्धा किं° इ° tr. SRBh ; किं° इ° tr. CLH ; किंशुकः IS; किंशुका G; ज.रगर्भा इव स्त्रियः CLP IV.

3.9 CV 3.9, CL 7.5, CS 12, CN 44 where different readings are noted. Also CvH 7.11, CRC 7.23. CPS 57.20, cf. CR 7.27. Also quoted in HJ 1.212, HH 35.7-8 Vet. 9.17. Pras 5.11, SRBh 163.380. IS 1919, Subh 162. Also found in LN (P) 94, DhN (P) 256, NKy (B) 122, RDh (M) 37 v.l

a कोकीलानां G; स्वर B_1, CvH, H, *b* नारीरू° Bn_2, CL, CvH, Vet, H; पातिव्रत्यं (यातीं°) तथा स्त्रीयाम् G ; पातिव्रत्यं तु योषितां cf CS ; स्त्रीरूपं च c in vet ; पतिव्रता B_1, CvH, HH, ABcd in Vet ; cf. CL, CN. *c* वीद्या रुपं कुरु° G; रूप° CVLd. *d* शान्ती [क्ष°] cf. CL ; रुपं G ; विरूपानां cf. CS ; तपस्विनः cf. CN ; तपस्वीनाम् G.

3.10 CV 3.10, Cv 1.7, CR 2.3, CN 29 where different readings are noted. Also CnT II 1.12. CnT III 1.12, CnT VI 13, CPS 78.67 Also quoted in MBh 2.61, 11 and 5.36.17, PS 1.105, PN 2.83, PT 1.107. PTem 1.118, Pts 1.355 and 3.84, PRE 1.117. HJ 1.159, HS 1.141, HM 1.148, HP 1.115, HN 1.116, HK 1.150, HH 28.12-3, HC 38,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

उद्योगे नाऽस्ति दारिद्र्यं जप्यतो नाऽस्ति पातकम् ।
मौने च कलहो नाऽस्ति नाऽस्ति जागरतो भयम् ॥ ११ ॥
अति-रूपेण वै सीता अति-गर्वेण रावणः ।
अति-दानं बलिर् दत्त्वा अति सर्वत्र वर्जयेत् ॥ १२ ॥
कोऽतिभारः समर्थानां किं दूरं व्यवसायिनाम् ।
को विदेशः स-विद्यानां कः परः प्रिय-वादिनाम् ॥ १३ ॥

12-3, Kathārṇava (ZDMG 14.574), VCjr 28.3, GP 1.109.2, Sts 21.4-5. SRBh 153.32, ŚP 1462, IS 2627. Also fuond in LN (P) 156, DhN (P) 205, NKy (B) 180. Cf. NKy (B) 200.

a त्यजेत् कृताऽर्थे पुरुषं MBh ; त्यजेद् एकं om. AG in Śts ; त्यजद् PT (notes ; दोषं [ए°] cf. CN ; °अर्थ G. *b* ग्रामस्यार्थे cf. CN (wrongly) ; अर्थं B_2. भवेत् [त्य°] cf. CN. *c* कुल [ग्रा°] PT ; जनपदस्यार्थ cf CN ; जनार्थाऽर्थे N in HP ; अर्थे VC, Pts ; *d* स्वाऽऽत्माऽर्थे HK, HC, PT, PRE, ŚR in VC ; ह्य् आत्माऽर्थे Ah, SRBh ; चाऽऽत्माऽर्थे PS (notes); आत्मर्थे cf. CN ; अर्थ B_2 ; पृाथवी G ; सकलम् [पृ°] CvP IV; पृथिव्यं CvL I ; आतमहितवसुधाम CvA.

This maxim was probably incorporated in the CV and other versions of C from MBh

3.11 CV 3.11. Also CvGt 1.18, CvTb 8.28, CNT I 20 CNT IV 19 CNM 20, CNMN 20. CnT II 19. 7, CnT III 52.2, CPS 79.68, cf. CNW 34. Also quoted in IS 1250, Subh 99.

a उद्यमे CvTb. CNP I, CNM, Subh ; उद्योगे IS ; उद्योगन्नास्ति G ; दारिद्रं G, CNMN, Subh. *b* जप्यतो B_1, B_2, Bn_1, Bn_2 Bn_3 G Ah, K_1, P, CNMN ; जप्यते IS ; जपते CvTb ; पातकः Subh ; तपतो CNP I. *c* मौनेन Bn_2, B_2, CvTb, CNP I, CNMN ; मौनें B_1 ; मौनतः Subh. *d* जागरिते Ah, CPS ; जागरितो Bn_2; जाग्रतो CvTb ; जाग्रत्को CNMN ; जाग्रदतो (नास्ति om.) Subh.

3.12 CV 3.12. Also CNT IV 16. CnT II 22.7, CnT III 55.8, CPS 79.69, (Cf CN 48, cf. CNM 17, CNMN 17, CL 2.1). Also quoted in Vet 5.5, IS 149, cf. ŚP 1445

a अतिरूपवति (°ती CNM) CNM, IS; अतिरूपा (°प c in Vet); °वरूप (A in Vet) हता Vet. *b* ह्य् अति° B_2 ; अतिदान A in Vet. *c* अतिदानाद् Bn_1, Bn_3, K_1, B_2, CNM, CPS, Vet ; अतिदानाबलिर्बद्धो Bn_2. Ah ; अतिदानबलिर्बद्ध Vet ; बद्धो [द्°] Bn_1, Bn_3, K_1, CVLd, Vet ; बद्ध्व IS; तष्टो B_2. *d* ह्य् अति Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, Ah, B_2, CVLd.

3.13 CV 3.13, CL 3.8, CN 71 where different readings are noted. Also CvH 7.12, CnT II 9.5. CnT III 3,5. CnT VI 43, CnT V 47, CnT VII 1, CPS 80.70. Also quoted in PS 1.20, PN 2.15, PT 1.14, PTem 1.17,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

एकेनाऽपि सु-वृक्षेण पुष्पितेन सु-गन्धिना ।
वासितं तद् वनं सर्वं सु-पुत्रेण कुलं यथा ॥ १४ ॥
एकेन शुष्क-वृक्षेण दह्यमानेन वह्निना ।
दह्यते तद् वनं सर्वं कु-पुत्रेण कुलं यथा ॥ १५ ॥
एकेनाऽपि सु-पुत्रेण विद्या-युक्तेन साधुना ।
आह्लादितं कुलं सर्वं यथा चन्द्रेण शर्वरी ॥ १६ ॥

PP 1.22, Pts 2.51 and 2.121, PRE 1.19, HJ 2.11, HS 2.11, HM 2.13, HP 2.12, HN 2.12, HK 2.13, HH 41.19.20, HC 55.9-10, VCsr 20.9, VCjr 20.4, (cf. KSS 10.61. 118-21), SRBh 162.404, IS 1926,

a हि [ऽति°] B_1, B_2, G, Ah, K_1, P; कोऽपि भारस् I in PS; ऽति भारस् PT; समाथानां cf CL. *b* दूरे GO in VCjr, cf. CL. *bd* tr. *c* विदेशस् PT; सुविद्यानां B_2, Bn_3, P, cf. CN, CL, PS (C in PS as above), PP (A, psi, P, L_1, M in PP as above), Pts 2.121, PRE VC (ASG in VCjr as above); सविर्याणां O in VCjr; समर्थानां T in VCsr. *d* कोऽप्रिय: Bn_1, Bn_3, K_1, CVLd, CPS; कोऽप्रिये cf. CL.

3.14 CV 3.14, Cv 3.3, (cf. Cv 3.4), CR 7.58, CL "M", CS 2.89, CN 11 where different readings are noted. Also CnT II 4.5, CnT III 3.5, CnT VI 43 CnT V 47, CnT VII 1, CPS 80.71. cf. CNH 14, cf. CNW 27. Also quoted in IS 1418, Subh 300, Sskṛ 53. Also see TK (OJ) 20, NŚ (OJ) 12.1.

a एकेन वनवृक्षेण Subh; सुपुष्पेण CvP IV; सुपुत्रेण CvH. *b* पुष्पतेन CvS; वासितेन सु° CvP IV; दह्यमानेन गन्धना Bn_2,. *c* आमोदतेव° (°श्चते CLS) CvH, CLS; आमोलीतं व° CLA; आमोदितं CLL I; स्याद् [त°] Bn_1; वद् IS. *d* तथा IS. Cf. following maxims (3.15 and 3.16).

3.15 CV 3.15, CL "N" CS 2.88, CN 12 where different readings are noted. Also CvP V 3.6, CvH 3.4, CvL II 3.4, CvLd 3.5, CnT II 24.12, CnT VII 3, CPS 81.74 Also quoted in SRBh 90 2, IS 1412, Sskṛ 34, TP 398, Bahudarśana 11. Cf. TK (OJ) 20, NŚ (OJ) 12.1.

a एकेनाऽपि कृवृ° CLA, CLH; सुष्क° G; कुवृक्षेण, CvP V, CLP IV, CLTb, cf. CN. *b* कोटरस्थेन CvP V, cf. CN; वन्हिना G, P, K_1, Ah. *c* दह्येत B_2; च वनं [त°] IS; सर्वं G. *d* कुल G; तथा CLP IV.

Cf. the previous maxim (3.14) and the following maxim (3.16).

3.16 CV 3.16, CL 7.3. CS 1.47, CL 7.3 where different readings are noted. Also CvTb 3.7, CvH 3.6, CvL II 3.5, CNG 100, CnT II 4.4, CnT I III 3.4, CnT VI 42, CPS 80.72. Also quoted in GP 1.114.56, SRBh 90.4, IS 1416, SRK 120.8, SRHt 91.8. Also found in TK (OJ) 18,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

किं जातैर् बहुभिः पुत्रैः शोक-संताप-कारकैः ।
वरम् एकः कुलाऽऽलम्बी यत्र विश्राम्यते कुलम् ॥ १७ ॥

लालयेत् पञ्च वर्षाणि दश वर्षाणि ताडयेत् ।
प्राप्ते तु षोडशे वर्षे पुत्रं मित्रवद् आचरेत् ॥ १८ ॥

उपसर्गेऽन्य-चक्रे च दुर्भिक्षे च भयाऽऽवहे ।
असाधु-जन-संपर्के यः पलायेत् स जीवति ॥ १९ ॥

---

b विद्यानां युक्ते साधुनाम् CLL I; भासते SRBh, SRK; धीयता GP, SRHt; *c* आल्हादितं B_1, K_1, P_1, G; °दिन CVLd; सर्वं G; कुलं (°ल CLH) पुरुषसिंहेन SRBh, CvTb, CvH, CLH, CLP, IV, CLṢ, CLA, CS, GP, SRK, SRHt; कुलं उज्ज्वतां याति CLP V, CLTb. *d* चन्द्रेणेव (°णेव CLP IV, CLṢ, CS) प्रकाश्यते (°शते CLH, CLA, CLṢ; °श्य° CvTb; हि शर्वरी SRBh) CLP IV, CvTb, CvH, CLṢ, CLA, CLH, CS, SRBh, SRHt; चन्द्रेण गगनं यथा CLP V, CLTb, GP; चन्द्रेण वा हिशर्वरी SRK; सर्वरी G

3.17 CV 3.17, CL 7.4, CS 2 85 where different readings are noted. Also CvH 3.11, CvL II 3.3, CNP II 281, CNI I 177, CNG 103, CPS 81.73. Also quoted in Śts 79.11—80 1, SRBh 90.10, IS 1746.

a जातैवबहुभिः Bn_2; पुत्रै CNI I. *ab* पुत्रैरित्यादि CC_1, in Śts. *c* एव एव कु° CLTb; एक CLH, CvH. *d* विश्रमते CNI I; विश्रम्यते IS; विश्रयते P in Śts; विश्रुयंत Śts; विरमते CvH, CLH, CNP II.

3.18 CV 3.18, Cv 3.1, CR 7.61, CS 1.21, CN 9 where different readings are noted. Also CnT II 4.1, CnT III 3 1, CnT VI 39, CPS 82.75. Also quoted in GP 1.114 59, SRBh 160.380 (ascribed to BhP.), IS 5848, cf. Pras 28.5, cf. IS 5747 & 7345, Cf. NŚ (OJ) 4.20 and Ślt (OJ) 48. B_1, omits 3.18 and marks wrongly the subsequent maxims.

c संप्राप्तं [प्र°] IS; संप्राप्ते CS ; प्राप्ते षोडशे व° Cv ; च [तु] IS. *d* पुत्रे B_1, B_2, P, Ah; पुत्रो IS ; पुत्रो मित्र समाचरेत् IS; मित्रसमाचलेत् B_1, G; मित्रत्वम् आचरेत् Ah; मित्रमिवाऽऽचरेत् Bn_1.

3.19 CV 3.19. Also CvTb 3 5 CPS 62 76 Also quoted in IS 1295.

c °संसर्गे Bn_1. *d* पलायत् Bn_3; पलायति Bn_1, Bn_2. Bn_3, CVLd, CPS; पलाय स B_1; पलायेत K.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

धर्मार्थ-काम-मोक्षेषु यस्यै(स्य ए)कोऽपि न विद्यते ।
जन्म-जन्मनि मर्त्येषु मरणं तस्य केवलम् ॥ २० ॥
मूर्खा यत्र न पूज्यन्ते धान्यं यत्र सुसंचितम् ।
दंपत्योः कलहो नाऽस्ति तत्र श्रीः स्वयम् आगता ॥ २१ ॥

इति तृतीयोऽध्यायः ॥ ३ ॥

3.20 CV 3.20 & 13.20, (Cf. CV 13.9) Cv 3.7, CS 2.95 where different readings are noted. Also CNP I 86, CNP II 123, CNI I 26, CNG 195, CNT IV 87, CNM 85, CNMN 68, CPS 312.23. Also quoted in HJ Intr. 26, HS Intr. 26, HK Intr. 26, HH 3.19-20, HC 5.19-20, Vet 22 11, BhŚ 544, SRBh 159.255, IS 3120.

a °मोक्षाणां CNP I, CNP II, CNG, CPS, H, Vet, BhŚ, SRBh; मोक्षश् च cf. CS *b* यस्य B_1, B_2, G, P, CVLd, cf. CS; यस्यैषो cf. CN; यसौक्षो Ah; यस्य चित्रो (चितो CNM) CNMN, CNM; मोक्षंश् च यो न साध्यते नरः D in Vet; *c* अजागलस्तस्येव (or अज°) CNP I, CNP II, CNG, CNMN, CNM, CPS,H, Vet, BhŚ; अजागरनमः मोऽपि cf. CS; जन्म जन्म महद् दुःखं cf. CN; जन्म जन्म मनुष्यस्य cf. CN; मृततुल्यः स विज्ञेयस् G, Ah; मर्त्येष Bn_2. *d* (cf *c*) तस्य (गतं CvP V) जन्म निरर्थकम् (निरर्थकम G, CNP I) Ah, G, CNP I, CNP II, CNG, CNMN, CNM, CPS, H, Vet BhŚ ; निरर्थं तस्य cf. CS.

3.21 CV 3.21. Also CNŚC 41, CNŚI 41, CNŚ 39, CPS 83.78. Also quoted in SRBh 381.190, IS 4917.

a साधवो यत्र पू° IS. *b* पुण्यं [धा°] IS ; पत्र G. *c* दाम्पत्ये Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_2, K_1, CVLd ; दंपत्य (दां° CPS) B_1, G, CPS ; दांपत्योः Ah, SRBh, *d* तत्र लक्ष्मीः स्थिरा भवेत् IS.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥ ४ ॥

आयुः कर्म च वित्तं च विद्या निधनम् एव च ।
पञ्चै (ञ्च ए) तानि हि सृज्यन्ते गर्भस्थस्यै (स्य ए) व देहिनः ॥ १ ॥
साधुभ्यस् ते निवर्तन्ते पुत्रा मित्राणि बान्धवाः ।
ये च तैः सह गन्तारस् तद् धर्मात् सु-कृतं कुलम् ॥ २ ॥
दर्शन-ध्यान-संस्पर्शैर् मत्सी कूर्मी च पक्षिणी ।
शिशुं पालयते नित्यं तथा सज्जन-संगतिः ॥ ३ ॥
यावत् स्वस्थो ह्य(हि अ)यं देहो यावन् मृत्युश् च दूरतः ।
तावद् आत्म-हितं कुर्यात् प्राणाऽन्ते किं करिष्यति ॥ ४ ॥

4.1 CV 4.1 and 13.4, CL 8.7 where different readings are noted. Also CNP I 82, CNP II 58, CNT IV 83, CNM 80, CNMN 65, CNI I 80, CNG 308, CnT II 24.7, CNT 58.5, CnT V 80, CPS 91.24 and 313 19. Also quoted in GP 1.115, 23, PP 2.64 HJ Intr. 27, HS Intr 26, HM Intr. 27, HP Intr. 17, HN Intr. 16, HK Intr.27, HH 3 21-2. HC 6 1-2, Vet 8.8, SRBh 162.428, (cf. 165.555), IS 992, Subh 176 and 191 cf. Mn 2.136, cf. Y. 1.116, cf. Vās 13.56-7, cf. VI 32.16.

a आयुस् B in Vet ; आयु G ; कर्माणि (च om.) CNP II ; कर्मज्ञ Subh ; चरित्रं [वि°] GP. *b* विद्याति c in Vet. ; विनयम् [नि°] IS. *ab* आयुः कर्म च विद्या च सौख्यं निधनम् c in Vet. *c* °तान्य् अपि H, PP, Vet, SRBh ; च [हि] Bn_1 (13.4) CNP I, CNP II, CLP III, CLP V, CLTb, CLP II, CPS (313.19 ; प्रपद्यन्ते Subh ; सृज्यन्ते HH ; श्रृज्यन्ते B in Vet ; विविच्यन्ते GP ; विभृ° CNM, CNMN; विलिख्यन्ते De in Vet. *d* जायमानस्य दे° GP ; °स्तस्यै B in Vet ; °स्य् एव D in Vet ; देहिनां CNI I, CLL II ; देहिन G.

4.2 CV 4.2 (omitted in some editions). Also CPS 96.40. Also quoted in IS 2686. Cf. Mn 4.241. cf. ŚP 677.

a साधुभ्यस्थे G; दग्ध्वा मृतं Boehtlingk in IS. *b* पुत्रमित्राणि Bn_2. Ah, B_2 G, P; बान्धवा G. *c* य G. *d* तत् कर्म सुकृतं कुरु IS.

4.3 CV 4.3. Also CPS 97.41. Also quoted in IS 2716. *b* मत्स्यी IS. *c* शिशून् K_1 ; मित्यं G.

4.4 GV 4.4. Also CnT V 117, CPS 97.43. Also quoted in BhŚ 686, SRBh 161.361. IS 5480.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

काम-धेनु-गुणा विद्या ह्य(हि अ)काले फल-दायिनि ।
प्रवासे मातृ-सदृशी विद्या गुप्तं धनं स्मृतम् ॥ ५ ॥
वरम् एको गुणी पुत्रो निर्गुणैश् च शतैर् अपि ।
एकश् चन्द्रस् तमो हन्ति न च ताराः सहस्रशः ॥ ६ ॥
मूर्खश् चिराऽऽयुर् जातोऽपि तस्माज् जात-मृतो वरः ।
मृतः स चाऽल्प-दुःखाय यावज् जीवं जडो दहेत् ॥ ७ ॥
कु-ग्राम-वासः कुल-हीन-सेवा कु-भोजन क्रोध-मुखी च भार्या ।
पुत्रश् च मूर्खो विधवा च कन्या विनाऽग्निना षट् प्रदहन्ति कायम् ॥८॥

---

a यावत G; ऽप्ययं B_2 ; स्वस्थमिदं देहं BhŚ, SRBh. *c* कुर्याः BhŚ ; कुर्यात G. *d* प्राणाते G ; करीष्यति G; करिष्यसि BhŚ, SRBh.

4.5 CV 4.5, CN "L" where different readings are noted. Also CPS 98.45, Also quoted in IS 1651.

b अकाले (ह्य om.) B_1, G, P ; ह्य काल Bn_1 ; सदैव [ह्य] IS ; °यिनि G. *d* गुप्तधनं Bn_1, B_2 ; गुप्त° P.

4.6 CV 4 6, CL "O". CR 7.59, CN 8 where different readings are noted. Also CnT I 31, CPS 98.46. Also quoted in GP 1.114.58, HJ Intr. 17, HS Intr. 16, HM Intr. 17, HK Intr. 17, HN 2.25-6, HC 5.9-10 SRBh 90.1, SRK 120.1, SV 2730, IS 5971, Subh 132, Ssk(53, BhP 10.114.58.

a गुणवान G; पुत्र मा Subh. *ab* वरम् एको गुणी पुत्रो न च मूर्खशतैर् अपि (°शतान्य् अपि HK, cf. CN) cf CN, H, *a* GP. *b* निर्गुणेन शतेन किम् GP, SV, cf. CR ; निर्गुणशतम् भवेत् Subh ; निर्गुणश्च CVLd ; निर्गुणैः किं SRBh, SRK ; शतेनतः SRK; वरः [अपि] Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, Ah, CVLd, CPS, most texts of CV have एकोऽपि गुणवान् पुत्रो निर्गुणैः शतैर् अपि; CL has in *b* मा निर्गुणशतं भवेत्. *c* एकच° IS ; चन्द्रो HS, SRBh ; गजच् चक्षुर् SRBh, SRK. *d* तारागणैर् अपि cf. CN, H; तारास° G, Ah ; cf CR ; गणस् तथा cf. CN; सहस्रभिः Subh ; तारागणोऽपि च cf. CN, HK ; तारागशतैर् अपि cf. CN ; नक्षतैः किं प्रयोजनम् SRBh, SRK. *cd* चन्द्रो हन्ति तमांस्य् एको न च ज्योतिः सहस्रशः GP.

4.7 CV 4.7. Also CNT IV 158, CPS 99.47. Also quoted in IS 4912. cf. Pts Intr. 2, cf. PtsK Intr. 4, cf. PP 1.2, cf BhŚ 357.

b तस्मात् B_1 ; जातो मृतो B_1, G, Ah, B_2. *c* मृतस् तु CVLd, CPS ; स्मृतस् तु Bn_1, Bn_3, K_1 ; सं चाल्यदूः G. *d* दहेत् G.

4.8 CV 4.8. Also CPS 99.48. Also quoted in Pady 10, SRBh 173.876. IS 1785-6. Cf. Subh 12 and 106. Cf. CV 2.14.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

किं तया क्रियते धेन्वा या न दोग्ध्री न गुर्विणी ।
कोऽर्थः पुत्रेण जातेन यो न विद्वान् न भक्तिमान् ॥ ९ ॥
संसार-ताप-दग्धानां त्रयो विश्रान्ति-हेतवः ।
अपत्यं च कलत्रं च सतां संगतिर् एव च ॥ १० ॥
सकृज् जल्पन्ति राजानः सकृज् जल्पन्ति पण्डिताः ।
सकृत् कन्याः प्रदीयन्ते त्रीण्ये(णि ए)तानि सकृत् सकृत् ॥ ११ ॥

---

a °वासो Subh ; °हिन G ; कुनरेन्द्र Subh ; कुजनस्य Pady, SRBh. *b* °मूखी G. *c* मुर्खो G; मूर्खाश् च पुत्रो Pady, SRBh; कन्याबहुत्वं च दरिद्रता च Subh. *d* विनाऽग्निमेते Bn_2 ; संदहंत शरीरम् Pady ; षड्जीवलोके नरका भवन्ति SuBh ; दहन्त्यमी वह्निमृते शरीरम् SRBh.

Upendravajrā metre.

4.9. CV 4.9, CR 7 56 where different readings are noted. Also CNŚC 7 cd, CNŚI 7 cd, CNŚL cd, CNŚ cd, CPS 100.49. Also quoted, in PP Intr. 3, Pts Intr. 4, PtsK Intr. 5, GP 1.114.55, SRBh 90.2. SV 2727. SRHt 93.5, IS 1748. cf. PRE Intr. 3, cf. PS Intr. 4, cf. HJ Intr. 12, cf. VCsr. 21.2 cf. Bṛh 23.36. NV 27.16. Hanumannāṭaka 13.15.

a तया गत्वा किं क्रियते cf. CR, GP, Han. SV, SRHt. *b* धेनुर् न SRHt ; गर्भिणी Bn_1, Bn_2, Bn_3, GP, CR, SRHt ; य न सूते न दुग्धदा PP, Pts, PtsK. *c* वा तेन SV. *d* विद्वान G ; धर्मिकः [भ°] CNŚ, CR, GP, SRBh, SV, SRHt.

4.10 CV 4.10. Also CvGt 7-11. CnT II 12.12, CnT III 7.46, CnT V 75, CPS 97.42. Also quoted in Pras. 14.3, SRBh 392.601, IS 6637, Subh 171 and 280.

a संसारश्रान्तचित्तनां Pras, SRBh ; वासखिन्नानां IS ; °जीवानां IS. *b* तिस्रो विश्रान्तिभूतयः Pras, SRBh ; विश्रामहेतवः K_1 ; विश्रामकारणम् IS ; °हेतयः G. *c* अपत्य G ; कलन्त्रे IS. *d* सधुस° Pras ; चतुर्थं नोपलभ्यते IS.

4.11 CV 4.11. Also CNP I 21, CNG 262. CNT IV 20, CNM 21, CNMN 21, CnT II 22.10, CnT III 56.3, CPS 100.50. Also quoted in Vet. 4.29, VCmr. 2.70-1, SRBh 377.18, IS 6650. cf. Mn 9.47

a सकृत् B_1 ; फलन्ति a in Vet. *b* सकृत् B_1 ; सकृज° B_2 ; फलन्ति a in Vet ; साधवः [प°] CNP I, CNG, Vet (d in Vet as above), SRBh ; दवना: [पि°[VC. *c* सकृत कन्या प्रदियन्ते G ; कन्या Ah, CNMN ; कन्यां CNP I ; कन्याप्रदानं तु VC ; कन्या प्रदीयते IS ; प्रदीयेत CNM, CNMN. *d* सकृत G ; शत्रु चलकृत् CNM.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

एकाकिना तपो द्वाभ्यां पठनं गायनं त्रिभिः ।
चतुर्भिर् गमनं क्षेत्रं पञ्चभिर् बहुभी रणः ॥ १२ ॥
सा भार्या या शुचिर् दक्षा सा भार्या या पति-व्रता ।
सा भार्या या पति-प्रीता सा भार्या सत्य-वादिनी ॥ १३ ॥
अपुत्रस्य गृहं शून्यं दिशःशून्यास् त्व् अबान्धवाः ।
मूर्खस्य हृदयं शून्यं सर्व-शून्या दरिद्रता ॥ १४ ॥

4.12 CV 4.12. Also CNP I 22, CNT IV 21, CNM 22, CNMN 22, CnT II 22.11, CnT III 56.4, CPS 100.51. Also quoted in IS 1392. cf Subh 154.

a एकाम् (°कम् CNM) तपो द्विर् अध्यायो CNP I, CNM, CNMN. *b* पठनं IS; त्रिभि (तृभि CNM, CNMN) र्गीतं चतुष् पंथम् CNP I, CNM, CNMN *c* चतुभिर् IS; चतुर्भिर् IS; गमने G; कृष्विश् च (कृषिंच CNMN) पञ्चभिः कुर्यात् CNP I, CNM, CNMN. *d* संग्रामे (°मं CNM, CNMN) बहवो जनाः (°भिर् जनैः CNMN) CNP I, CNM, CNMN; रणे G, Ah; रणम् Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, CVLd, CPS.

4.13 CV 4.13, Cv 7.5 where different readings are noted. Also CNP I 23, CNT IV 22, CNŚ 87, CnT II 12.9, CnT III 7.43, CnT V 70, CPS 101.12. Also quoted in MBh 1.98, 22. IS 7008. Cf. CR 1.7.

a शुचिर् G; या प्रियं ब्रुयात् CNP I; गृहे दक्षा MBh. *b* ब्रत्मा CVLd. *c* पतिप्राणा CNŚ, MBh. *d* प्रियवादिनी CNP I; या प्रियंवदा CNŚ

4.14 CV 4.14, Cv 7.9 where different readings are noted. Also CNP I 24, CNI I 150, CNT IV 23, CNM 23, CNMN 23, CNŚL 107, CnT II 17.1, CnT III 7 b 8, CNT V 29, CPS 101.53. Also quoted in PS 2.32 (PN 1.29), (PTem 2.59), PP 2 80, PRE 2 34, HJ 1.135, HS 1 125, HP 1 96, HN 1.97, HK 1.128, HH 25.26-7, HC 35.5-6, VCsr 21.1, Vet 6.2, Skanda-purāṇa, Āvanthyakhaṇḍa, Revākhaṇḍa 103.128, SRBh 163.454, IS 444, Subh 102. cf. CN 45. Also found in LN (P) 115, DhN (P) 261, NKy (B) 143, NŚ (OJ) 54.

a शू° अ° गृ° tr. PT, PP, PRE; सून्यं G. *b* देशः शून्यो ऽप्य् (हय् VC) अ° (सपि बा-ध° IS) PS, VC; हृच् छून्यं यस्य नास्ति सन्मित्रम् (मन्वित्रम् M in PP PRE) PP, PRE; दिक् शून्या (दिशः cf CN) ऽबन्धवस् च Vet; दिशिः शून्यम् अबान्धवा IS; चिर शून्यं यस्य नास्ति सन्मित्रम् PT; सन्मित्ररहितस्य च H, Vet; दिशाः शून्या अबान्धवे CNPI; दिशश् छून्या° B_2; शून्यंस्वबान्धवा G; दिश शून्यं AD in Vet; च बान्ध° A in Vet; कुबान्धवैः d in Vet; दिशः (दिशाः cf. Cv); शून्या (शून्यं cf. Cv) (हय्) अ° SkP; cf. CN दाशा; CNMN; °कुबान्धवैः CNM, CNMN. *c* मूषस्य CNM; च दिशः शून्याः H, Pañc, (MP, PS as above), सर्वशून्यं B in HP, NA in PS; तु दिशः शून्याः

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अनभ्यासे विषं शास्त्रम् अजीर्णे भोजनं विषम् ।
दरिद्रस्य विषं गोष्ठी वृद्धस्य तरुणी विषम् ॥ १५ ॥
त्यजेद् धर्मं दया-हीनं विद्या-हीनं गुरुं त्यजेत् ।
त्यजेत् क्रोध-मुखीं भार्यां निःस्नेहान् बान्धवांस् त्यजेत् ॥१६॥
अश्वा जरा मनुष्याणां वाजिनां बन्धनं जरा ।
अमैथुनं जरा स्त्रीणां वस्त्राणाम् आतपो जरा ॥ १७ ॥
कः कालः कानि मित्राणि को देशः कौ व्ययाऽऽगमौ ।
कश् चाऽहं का च मे शक्तिर् इति चिन्त्यं मुहुर् मुहुः ॥ १८ ॥

N in HP; om. PT, PP, PRE; सून्यं G. *d* सर्वा° T in VC; सर्वाः N in HP; सर्वशून्यं PT, PP, PRE; °शून्य B_1 B_2, Ah, Bn_3, G, B in HP, SkP, A Bh N P. Pr M psi in PP, N Nd Q in VC ABd in Vet; सर्वसून्यं A Bh in PP; °शून M in PP; °शून्य IS; दरिद्रनः CNMN, d in Vet; दरिद्रस्य PP, PT, PRE; दारिद्रता a in Vet.

4.15 CV 4.15, CS 1.15, CN 96 where different readings are noted. Also CnT II 27.9, CnT V 44, CnT VII 58, CPS 102 54. cf. CvH 8.15, cf. CvL I 8.24, cf. CvL II 8.18. Also quoted in HJ Intr. 22, HS Intr. 21, HM Intr. 22 HK Intr. 22, MH 3 10-1, SRBh 162. 423, IS 2836, SKDr *ad* विषं, Subh 11 & 123. Also found in NŚ (OJ) 1.3, Śit (OJ) 59. Also see ShD (T) 10.

a दुरधीता विद्या विद्या cf. CN, SRBh; अनभ्यासे (°से cf. CN,) cf. CN; विद्या [शा°] H. *b* अजीर्ण cf. CN; भो° वि° tr. cf. CN; भोजनं G. *c* वि° गो° द° tr. cf. CN, SRBh; विषं सभा दरिद्रस्य H; गोष्टि (°ष्ठी) B_1, P, Bn_2, cf. CN.

4.16 CV 4.16. Also CNP I 25, CNT IV 24, CNM 24, CNMN 24, CPS 102. 55. Also quoted in SRBh 388.431, IS 2629, Subh 117.

a त्यजेत् B_1; त्यजेत् ह्यु धर्मं G; धर्मं Bn_2; दशं [ध°] CNMN; देशं [ध°] CNM; °हिनं G. *b* °हिनं G. *c* त्यजेतः G; क्रूर° Subh; °मुखी G. *d* निस्नेहान् B_1, P, CVLd; स्नेहानूबा° G, स्नेहानन्व° Bn_2; °बान्ध° K_1; स्नेहं बान्धवं त्य° CNP I. CPS; म [निः] CNPN.

4.17 CV 4.17, CS 2.26 where different readings are noted. Also CPS 102.56. Also quoted in IS 237, cf. CR 8.8. cf. MBh 5.38, 78 cd-79 ab.

a अश्वावा G. *b* वाजीना G. *c* शीणां G. *d* वशाणाम् G; आतपं Bn_2.

4.18 CV 4 18. Cv 4 2, CR 1.13, CS 2.20 where different readings are noted. Also CNG 10. CnT II 5.7, CnT III 4.2, CnT VI 57, CPS 6.17. Also quoted in IS 1502, Subh. 198, SV 2804, SRHt 175.49.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

जनिता चौ (च उ) पनेता च यस् तु विद्यां प्रयच्छति ।
अन्न-दाता भय-त्राता पञ्चै(श्च ए)ते पितरः स्मृताः ॥ १९ ॥

---

b को [कौ] CVLd. *c* कस्याहं (कस्यार्थं) Bn_2, B_1 P, *d* चिन्त्यः इति संचिन्तयेद्-बुधः IS ; चिन्त्य B_1, G ; मुहु G.

4.19 CV 4.19, Cv 4.3, CS 1.19 where different readings are noted. In some editions this and the next stanza are included in CV as stanzas 5.22 and 5.23. However, since from stanza CV 4.18 the fourth *adhyāya* of the Cv versions is identical with the CV version and the Cv version has Cv 4.3 and Cv 4.4 identical with the two stanzas noted here as CV 4.19 and 4.20, it seems that originally these two stanzas where included in the fourth and not in the fifth *adhyāya* of the CV version.

Ah, B_2, P and G include the two stanzas in the fourth *adhyāya* of the CV version. In addition Cāṇakya-nīti-darpaṇa or the Vṛddha-cāṇakya with a Hindī version. Mathurāprasāda Miśra, Benares Light Press, Benares, 1870, includes these stanzas in the fourth *adhyāya*.

B_1, Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, K_2 and CVLd include the two stanzas in the fifth *adhyāya* of the CV Version. In addition the following editions include these two stanzas in the fifth *adhyāya* :—

Cāṇkya-nīti-darpaṇa. Hindī-bhāṣā-ṭīkā-sahita. Benares Light Press Benares. 1879.

Cāṇkya-nīti-darpaṇaḥ, Hindī-bhāṣā-padya-sametaḥ, sa-Hindi-bhāṣā-ṭīkaḥ. Veṅkateśvara Press, Bombay, 1941 (1884).

Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Hindī bhāṣā ṭīkā-sahita, Navalakiśora Press, Lucknow, 1888.

Cāṇakya-nīti-darpaṇaḥ. Hindī-bhāṣā-ṭīkā-sahitaḥ, Āmar Press, Benares, 1890.

Cāṇakya-nīti-darpaṇaḥ. Motirāma Bhaṭṭa-kṛta Gorkhā bhāṣā ṭīkā saṁgrahagarī. Bhārata-jivana Press. Benares, 1890.

Cāṇakya-nīti-darpaṇam. Hindī-bhāṣā-ṭīkā-sahitam. Timiraānāśaka Press, Benares, 1947 (1890).

Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Hindī-bhāṣā-ṭīkā-sahita, Hita-cintaka Press, Bombay, 1907.

Cāṇakya-nīti-darpaṇaḥ. Hindī-bhāṣā ṭīkā-sahita jisa ko Mahārājā-dīna Dīkṣita ne Hindi bhāṣā-ṭīkā kara ke suśobhita kiyā. Gorakhpur Printing Press, Gorakhpur, 1914.

Same. Nageśvara Press, Benares, 1911.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

(Footnote 4. 19 continued)

Same. Siddheśvara Oil Engine Machine Press, Benares, 1907.

Same. Kāśī Press, Muttra, 1911.

Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Hindī-Bhāṣā ṭīkā va dohā sahita...jisa ko... Mahārājadīna Dīkṣita ne sarala Hindi-bhāṣā va dohoṁ se samalaṅkṛta kiyā. Hita-cintaka Press, Benares, 1908.

Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Hindī-bhāṣā-ṭīkā va dohā sahitā.....Pt. Mahārājadīna Dīkṣita ne...samalaṅkṛta kiyā. Bombay bhūṣaṇa Press, Bombay (?), 1909.

Cāṇakya-nīti-darpaṇaḥ. Hindī-bhāṣā-padya-Hindī-bhāṣā-ṭikā-sametaḥ Karuṇākara-Śarmaṇā saṁśodhitaḥ. New Annapūrṇā Press, Benares, 1912.

Cāṇakya-nīti-sāra-saṅgraha. Saṁskṛta mūla, Vāṅgālā Imrāji anuvāda saṁvalita...Jñānendranātha Caṭṭopādhyāya karttṛka sampādita aur prakāśita. Ārya Mission Press, Calcutta, 1318 (1912).

Cāṇakya kṛta Cāṇakya-nīti-darpaṇa...Yugalānandavihārī kṛta Hindī-gadya ṭikā tathā kisī prācīna kavi kṛta padya dohārtha sahita. Viśvaṁbhara Press, Bombay, 1914.

Cāṇakya-nīti-darpaṇaḥ Hindī-bhāṣā ṭīkā sahita. Lucknow Steam Printing Press, Lucknow, 1914.

Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Hindī-bhāṣā-ṭikā. Pt. Harihara Śarmā anuvādita. Hita-cintaka Press, Benares, 1922.

Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Hindī-bhāṣā-ṭīkā sahita. Bhārgava-bhūṣaṇa Press, Benares, 1923.

Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Hindī anuvāda sameta. Vāgiśvarī Press and Bhārgava-bhūṣṇa Press, Benares, 1924.

Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Hindī-bhāṣā ṭīkā va dohā sahitaḥ, jisa ko Pt. Śrīlāla Upādhyāya ne Hindī-bhāṣā ṭīkā se alaṅkṛta kiyā. Sūrya Press, Benares. 1926.

Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Hindī-bhāṣā ṭīkā va dohā sahita, jisa ko Pt. Śrīlāla Upādhyāya ne Hindī-bhāṣā ṭīkā se alaṅkṛta kiyā. Viśveśvara Press Benares, 1928.

Bṛhat Cāṇakya-nīti-darpaṇa. jisa ko...Śivadāsa Pāṇde ne sulalita Hindī-bhāṣā tathā dohā chandoṁ meṁ racanā kiyā. Jñāna-sāgara Press, Bombay, 1972 (1915).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

राज-पत्नी गुरोःपत्नी मित्र-पत्नी तथै(था ए)व च ।
पत्नी-माता स्व-माता च पञ्चै(ञ्च ए)ता मातरःस्मृताः ॥ २० ॥

अग्निर् देवो द्वि-जातीनां मुनीनां हृदि दैवतम् ।
प्रतिमा स्वल्प-बुद्धीनां सर्वत्र सम-दर्शिनः ॥ २१ ॥

इति चतुर्थोऽध्यायः ॥ ४ ॥

Cāṇakya-nīti-darpaṇa. Hindī-bhāṣā-ṭīkā tathā dohā sahita. Pt. Śrīlāla Upādhyāya. Baijanātha Prasāda Booksellers, Banares, 1947.

Cāṇakya-nīti-darpaṇaḥ. Hindi-bhāṣā-tīkā-sahitaḥ. Pt. Rāmateja pāṇḍeyena ca saṁskṛtaḥ tathā Pt. Rāmavihārī Miśreṇa Saṁśodhitaḥ. Thākur Prasāda Gupta Booksellers, Benares-Bombay, (no date).

Also CNG 113, CNI I 35, CNT IV 243, CNM 190, CNMN 154, CNŚK 73, CnT II 5.9, CnT III 4.4, CnT VI 59, CnT V 53,CPS 130.61. Also quoted in Pts 4.66, SRBh 165.542, IS 2328.

a जनेता CNMN ; जनकश् CNŚK; चोपनीता G, P, B_2, CVLd; चोपदेता CNMN. *b* यश् च Ah, CNI I, SRBh; वरक्तः G. *d* पितर CNM; स्मृतः CNM, CNMN; स्मृता G.

4.20 CV 4.20 (cf. notes to the previous maxim), Cv 4.4, CS 1.20 where different readings are noted. Also CRB 8.98, CRP 8.96, CRBh I 8.107, CNT IV 241, CnT II 5.10, CnT III 4.5, CnT VI 60, CnT V 54, CPS 130.62. Also quoted in SRBh 160.326, IS 5743, Subh 168.

a गुरुपत्नी IS; ुरोपत्नी CVLd; गुरुपत्नी राज प० CS. *b* भ्रातृपत्नी SRBh *ab* गु० मि० रा० त० tr. CRB, CRP, CRBh I. *d* पञ्चैत IS; मातरत् G; मातरस् Ah; मातृसंस्कृताः IS; स्मृता G, .h.

4.21 CV 4.21 (in some texts 4.19 cf. notes to maxim 4.19). Also CPS 98.44. Also quoted in IS 66.

d समदर्शिनाम् Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, Ah, G, CPS; समदर्शिन B_2.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ पञ्चमोऽध्यायः ॥ ५ ॥

गुरुर् अग्निर् द्वि-जातीनां वर्णानां ब्राह्मणो गुरुः ।
पतिर् एव गुरुः स्त्रीणां सर्वस्याऽभ्यागतो गुरुः ॥ १ ॥

यथा चतुर्भिः कनकं परीक्ष्यते
निघर्षण-च्छेदन-ताप-ताडनैः ।
तथा चतुर्भिः पुरुषः परीक्ष्यते
त्यागेन शीलेन गुणेन कर्मणा ॥ २ ॥

5.1 CV 5.1, Cv 4.5, CS 1.89, CN 47 where different readings are noted. Some texts e.g. Bn_1, Bn_3, B_1, K_1, CVLd have cd/ab. Also CnT II 5.11, CnT III 4.6, CnT VII 61, CPS 109.1 (cd/ab). Also quoted in PP 1.257, PD 305.84, Śto 325.4-5, HJ 1.113, HS 1.101, HM 1.107, HP 1.47, HK 1.62, HH 16.3-4, HC 21.18-9 and 31.1-2, SRBh 169.715, IS 2172, cf. Subh. 114.

a गरुर् H in Śto (wrongly); वह्निर् cf. CN; द्विजतीनां cf. CN *b* वर्गानां G. *c* पतिर् एको Cv, CN, H, PP, PD, Śto; एक Pr in PP; गुरु B_1, G; गुरुस् PD. *d* सर्वत्रा° cf. CN, H (with the exception of HS), Śto; ऽभगवतो CNF (var.); °गती G; रिपुः [गु°] CvP IV.

5.2 CV 5.2; Cv 4.6, CR 5.2 where different readings are noted. Also CNŚK 82, CnT II 5.12, CnT III 4 7, CnT VI 62, CPS 109.2, GP 1.112,3. Also quoted in GP 1.112,3, SRBh 175.914, IS 5104, Subh 157. cf. CS 1.71. Also found in NŚ (OJ) 3.5, Ślt (OJ) 80.

a परीक्षते IS; परिक्षते G. *b* निर्घर्षणः छेद° Subh; निवर्ष° G; निघर्षणं Bn_2; संघषणच् K_1; निघर्षण B_1; तुलाघर्षणच् छेदनतापनेन GP in ŚKDr *ad* भृत्य. *c* तथा चतुर्भिर् भृततकं परीक्षते (°क्षयेत्) GP; तथैव धर्मो विदुषा परीक्षते Subh. *d* व्रतेन [त्या°-] GP ; श्रुतेन [त्या°] CNŚK, SRBh; शिलन K_1; कुलेन [गु°] CNŚK, GP, SRBh; कर्मणः IS; श्रुतेन शीलेन तपोदयागुणैः Subh, cf. Cv श्रुतेन शीलेन कुलेन कर्मणा Cv.

Vaṁśastha and Indravaṁśā.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

तावद् भयेषु भेतव्यं यावद् भयम् अनाऽऽगतम् ।
आगतं तु भयं दृष्ट्वा प्रहर्तव्यम् अशङ्कया ॥ ३ ॥
एको (क-उ) दर-समुद्भूता एक-नक्षत्र-जातकाः ।
न भवन्ति समाः शीले यथा बदर-कण्टकाः ॥ ४ ॥
निःस्पृहो नाऽधिकारी स्यान् नाऽकामी मण्डन-प्रियः ।
नाऽविदग्धः प्रियं ब्रूयात् स्फुट-वक्ता न वञ्चकः ॥ ५ ॥

5.3 CV 5.3, CR 8.42 where different readings are noted. Also CNP II 185, CNI I 189, CNG 177, CNT IV 250, CnT II 17.11, CnT III 7 b 20 and 5.35, CPS 121.36. Also quoted in MBh 1 142,80 cd-81 ab and 12.140, 33, PP 1.170, PD 307.109-10, HJ 1.58 and 4.17, HS 1.50, HM 1.56, HP 4.17, HN 4.17, HK 1.57 and 4.17, HH 15.6-7, HC 20.16-7 and 138 5-6. Vet 11.7 (203), GP 1.115, 45, ŚB 585, ŚP 1306, SV 2755, SRBh 164.500, IS 2550 and 4593.

a भयस्य H (see below), SV, ŚP ; भयात् तु HJ 4.17, HK 4.17, CNP II; भयाद् वि° K_1, CVLd, cf. CR ; भयाद् धि SRBh, ŚP; भयेन Bn_1, Bn_2; भीतवत् संविधातव्यं MBh. *b* यावन् न भयम् आगतम् HP 4.17, HN 4.17; भयसम् आगतम् c in Vet; भयसम् आगमम् CNP II; °भवम° G. *c* च [तु] HJ 1.58, HS, HH, HC; वीक्ष्य H, PD, Bn_2, Bn_3; उत्पन्ने तु भये तीव्रे GP; भयम् आगतम् आलोक्य A in HP 4.17; भयसम् आगमम् Vet; भय IS. *d* अभीतवत् cf. CR; SV, SRBh, ŚP; अभीतवन् IS; अशङ्कितैः IS गृहीतव्यम् IS; नरः कुर्याद् यथोऽचितम् PP, HJ 1.58, HS, HM, HK 1 57, HH, HC, Vet; प्रहन्तव्यम् (°हर्त°) अभीतवम् HJ 4.17, HP 4.17, HN 4.17; °तवत् HK 4.17, MBh, ŚP, cf. CN; पहर्तव्यम् D in Vet; अशङ्कितः b in Vet; अशङ्कित D in Vet; अशङ्कया IS; तत् काले च भयम् त्यजेत् PD; स्थातव्यं तैरभीतवत् GP.

This maxim was probably incorporated in the CV version from MBh.

5.4 CV 5 4. Also CvL I 8 26, CvL II 8.20, CNN 27, CNG 33, CnT I 27, CnT V 77, CPS 126.49. Also quoted in IS 1423, Subh 272. Also found in Ślt (OJ) 53.

a °समुत्पन्ना CNN, CvL I, Subh. *c* समशिला CNN, CvL I; शीलेर् Bn_1, Bn_3, CPS; शीलौ Subh; शीला Bn_2. *d* बदरिक° Bn_1, CPS; बदरीक° CNN; °ण्टका G.

5.5 CV 5.5. Also CNP I 28, CNP II 217, CNG 167, CNT IV 27, CNM 27, CNMN 27, CPS 124.44. Also quoted in PP 1.124 and 2.37 cb/ad, Pts 1.164 cd/ab, PtsK 1.180, VCsr 10.2, SRBh 164. 510 cd/ab, IS 3786, Subh 118.

a निस्पृहो B_1, P, CNM; निःस्पृही T in VC; नस्पृहो PL_1 in PP 2.37; न स्पृशो CNP I; न विकारी NENd in VC; च [स्यान्] IS. *b* नो [ना] CNPN; °कामं

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

मूर्खाणां पण्डिता द्वेष्या अधनानां महा-धनाः ।
वाराऽङ्गनाः कुल-स्त्रीणां सुभगानां च दुर्भगाः ॥ ६ ॥
आलस्यो (स्य-उ) पहता विद्या पर-हस्त-गताः स्त्रियः ।
अल्प-बीजं हतं क्षेत्रं हतं सैन्यम् अनायकम् ॥ ७ ॥
अभ्यासाद् धार्यते विद्या कुलं शीलेन धार्यते ।
गुणैर् मित्राणि धार्यन्ते अक्ष्णा क्रोधश् च धार्यते ॥ ८ ॥
वित्तेन रक्ष्यते धर्मो विद्या योगेन रक्ष्यते ।
मृदुना रक्ष्यते भूपः सत्-स्त्रिया रक्ष्यते गृहम् ॥ ९ ॥

CVLd; °कामो Ah, Bn_2; मण्डनं IS; मण्डल° CNP II; °म्रियः A in PP 2.37. *c* न वि° TE in VC; निर्विद° MNNd in VC; नी विद्याध्रुक् CNMN; नोतिद्या ध्रुक् CNM; नादग्धं च प्रिये ब्रूतं CNP II; प्रियां CNP I; ब्रुयात G. *d* स्पष्ट° B_1, Ah, G, Bn_1, Bn_2, P, CNG; च [न] IS.

5 6 CV 5.6. Also CNP I 29, CNT IV 28, CNM 28, CNMN 28, CPS 126.50. Also quoted in IS 4915. Cf. PP 1.411, cf. Pts 1.416, cf. PtsK 1.467, cf. MBh 12.111.60.

a मूर्खाणा K_1, Bn_1, Bn_4, B_1, CVLd; मूर्खाणां CNM; पण्डितो CNM. *c* वाराङ्गना G, Bn_2; पराङ्गना B_1, B_2, Bn_4, P; पापाङ्गनाना कुलजा CNM, CNMN; याङ्गनाः [वा°] CNP I (wrongly for परा°) *cd* दुर्भगाणां च सुभगाः कुलटानां कुलाङ्गनाः Bn_2. K_1, Bn_3, CVLd, CPS. *d* दुर्भगनां च सौभगाः CNM, CNMN; दुर्भगा Bn_2.

5.7 CV 5.7. Also CNP I 30, CNP II 234, CNI I 228, CNT IV 29, CNM 29, CNMN 29, CPS 124.45. cf. CN 98, cf. CS 1.6, cf. CNPh 149. Also quoted in SRBh 157.177. IS 1031, Subh 282.

a आलस्येन ह° CNP I, CNP II, CNI I, CNM, Subh; °गता [°हता] Bn_2, Bn_3. *b* परहस्ते Bn_2, Bn_3; आलपेन [प°] Subh; परः हासहता CNP I; परहास्य-हत स्त्रियः CNMN; परहास्यपहता CNP II; परहस्येन च CNI I; गतं धनम् Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, Ah, CVLd, CPS; गता B_1, G; स्त्रिय G *c* अल्पतेज CNP I; मन्दवी° CNI I, CNP II; क्षत्रं IS.

5.8 CV 5.8. Also CNP I 31, CNP II 235, CNT IV 30, CNM 30, CNMN 30, CPS 128.56. Also quoted in IS 513.

a वर्धते [धा°] CNP II. *c* मित्रान CNM. *cd* गुणेन ज्ञायते त्वार्यः कोपो नेत्रेण गम्यते Bn_1, Bn_2, Bn_3, Bn_4, K_1, CVLd, CPS. *d* क्रोधः क्षान्त्या (°तो CPN II) विधार्यते (च धा° CNP I) CNP I, CNP II, CNMN; अ° क्रो° tr. CNM.

5.9 CV 5.9. Also CNP I 32, CNP II 236 CNT IV 31, CNM 31, CNMN 31, CRT 6.10, CRCa II 26, CnT II 16.12, CPS 121.37. Also quoted in GP 1.113,10, IS 6074. Cf. MBh 5 33,38.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अन्यथा वेद-पाण्डित्यं शास्त्रम् आचारम् अन्यथा ।
अन्यथा कु-वचःशान्तं लोकाः क्लिश्यन्ति चाऽन्यथा ॥१०॥
दारिद्र्य-नाशनं दानं शीलं दुर्गति-नाशनम् ।
अज्ञान-नाशिनी प्रज्ञा भावना भय-नाशिनी ॥ ११ ॥
नाऽस्ति काम-समो व्याधिर् नाऽस्ति मोह-समो रिपुः ।
नाऽस्ति क्रोध-समो वह्निर् नाऽस्ति ज्ञानात् परं सुखम् ॥१२॥
जन्म-मृत्यू हि यात्ये(ति ए)को भुनक्त्ये(क्ति ए)कः शुभाऽशुभम् ।
नरकेषु पतत्ये (ति ए) क एको याति परां गतिम् ॥ १३ ॥

---

a चित्तेन CNP II; सत्येन CRT, CRCa II, GP; रक्षते CNM; रक्षति CRCa II; धर्म CRCa II, CNM, CNMN; धर्म CNP II. *c* मदन (मृज्या CRT, CRCa II, GP) रक्षते (°ति CRCa II ; क्ष्य CRT, GP) रूपं CNP II, CRT, CRCa II, GP. *d* कुलं शीलन (क्षो° CNM; °लनं CNP II) रक्ष्यते (°क्षति CRCa II ; °क्षते CNM) CNP I, CNP II, CNM, CNMN, CRT, CRCa II, GP.

5.10 CV 5.10 (omitted in some texts), CL 3.1 where different readings are noted Also CNP I 34, CNP II 90, CNT IV 33, CNM 33, CNMN 33, CPS 125.46. Also quoted in CM 9.

a वेदशास्त्राणि cf CL. *b* ज्ञानपाण्डित्यम् cf. CL ; शास्त्रं पण्डितम् GNP II ; ज्ञानपाण्डितम cf. CL ; ज्ञानं° CLT ; पण्डितम् [आ°] CNP II ; अक्षरम् G. *c* यंद् वदन् [कु°] G, K_1; यद् वच, B_2, P ; वदतः Bn_2 Bn_4 ; तत् पदं CNP II, CNM, CNMN ; यत् पदं CNP I ; °पद CLM ; यद्वदच्छास्त्र तु CPS ; वादनाच्छान्त Bn_1, Bn_2. *d* लोका क्लेशं च चा° CNP II ; लोक क्लेशं च अन्य° CNM, CNMN ; क्लिश्यति K_1 ; पश्यति cf. CL ; विद्वानेतत् त्रयं त्यजेत् G, Ah.

5.11 CV 5.11 Also CNP I 35, CNG 216, CNT IV 34, CNM 34, CNMN 34. CPS 126.51. Also quoted in IS 2775.

a दरिद्र्य° CNM ; दरिद्रं G, B_2 ; दान G. *b* सीलं G. *c* अज्ञानं G. *d* भव° [भयं°] CNP I, CNG.

5.12 CV 5.12. Also CNP I 36, CNP II 64, CNI I 303, CNT IV 35, CNT II 12.10, CnT III 7 44, CnT V 74, CPS 127.52. Also quoted in Pras 5.6, SRBh 159 286, IS 3670, Subh. 122 & 206.

a धन्वी CNI I. *b* नं माहस्य समो CNP I. *c* कोपस° Bn_1, Bn_3, Bn_2, Pras ; तापसमो [क्रो°] CPS ; वह्निः CNI I. *d* नास्त्य ज्ञानसमं IS ; ज्ञानसम CNP II, CNI I, Pras ; ज्ञानसमः IS.

5.13 CV 5.13. Also CNP I 37, CNP II 62, CNT IV 36, CNM 35, CNMN 35, CPS 328.57. Also quoted in IS 2335.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

तृणं ब्रह्म-विदः स्वर्गम् तृणं शूरस्य जीवितम् ।
जिताऽक्षस्य तृणं नारी निःस्पृहस्य तृणं जगत् ॥ १४ ॥
विद्या मित्रं प्रवासेषु भार्या मित्रं गृहेषु च ।
व्याधितस्यौ(स्य औ)षधं मित्रं धर्मो मित्रं मृतस्य च ॥ १५ ॥
वृथा वृष्टिः समुद्रेषु वृथा तृप्तेषु भोजनम् ।
वृथा दानं धनाऽऽढ्येषु वृथा दीपो दिवाऽपि च ॥ १६ ॥

---

a °मृत्यं Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_2 ; °मृत्यु G ; च [ह] G ; अको IS ; जातस् त्व् एको मृतस् त्व् एको CNP I, CNP II, CNM. *b* मुंजत्य् B_1, B_2, P, CNM ; मुजिष्ट्व CNP II ; मुङ्क्त्व् Ah ; भुक्ते त्व् G ; एकं Bn_1 ; एको CNM ; सभासभम् CNM. *c* नरेकं च Bn_1 ; एको एकः CNM ; एको B_1, B_2, P, Ah, G ; एकं Bn_2, Bn_3 ; अको IS ; पत त्व् एको CNP II *d* ह्य एको B_2, P ; परा G.

5.14 CV 5.14. Also CNP I 38, CNP II 93, CNT IV 37, CNM 36, CNMN 36, CNŚC 106, CNŚI 106, CNŚ A 7, CnT II 10.2, CnT III 7.10, CnT V 25, CnT I 10, CPS 123.41. Also quoted in SRBh 167.633, IS 2587, Subh, 302.

a तृणं नारी विरक्तस्य CNM ; स्वर्गं Bn_1. Bn_3, Ah, CNP I ; स्वर्गो IS; स्वर्गः GNP II ; सर्गो B_1, B_2, G. *b* तृ° शू° tr. CNP II ; सूरस्य G; शरस्य Bn_3- *c* जितेन्द्रिये CNP I; जितेन्द्रियस्य CNP II; विरक्तस्य Subh; *c*=*a* CNM. *d* निस्पृहस्य Bn_1, B_1, G, Ah, K_1, P, CVLD, CNŚ, CNŚI, CPS; निरीहस्य CNP I, CNP II, Subh; निष्पृ° CNŚC; नृपस् तृणम् CNM; नृपः [ज°] CNP I, CNP II.

5.15 CV 5.15 & 12.17, CS 1.14 where different readings are noted. Also CvTb 7.9, CvL I 8 32 *ad*|*cb*, CNP I 39, CNP II 93, CNT IV 38, CNM 37, CNMN 37, CNŚC 19, CNŚI 19, CNŚI 74, CNŚ 19, CPS 129.58. Also quoted in SRBh 159. 287, IS 6092 Cf. below 17.6.

a प्रवासे च Bn_1 12.17, CvTb, CNP II; प्रवासिनो IS; प्रभासिना IS; प्रवासेषु CNP I; प्रवासस्य CvL I. *b* माता मि° CNŚC, CNŚL; मित्र Bn_2 12.17. *c* व्याधिस्थस्यौ° B,12.17, B_2 12.17, Ah 12.17; आतुरस्यौ° IS; व्याधिस्तस्यौ (°स्यो G 12.17) Bn_2, 12.17, G 12.17. *d* धर्म मित्रं CVLd 12.17; मित्र B_2 12.17; परत्र [मृ°] IS; रूपस्य [मृ°] CNP I; सनातन [मृ°] CvTb.

5.16 CV 5.16. CR 8.78 where different readings are noted. Also CLP II 5.2, CNP I 40, CNP II 240, CNPh 146, CNT IV 39, CNM 38, CNMN 38, CPS 125.47. Also quoted in GP, I 115.75, SRBh 153.26, ŚP 1454, IS 6259.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

नाऽस्ति मेघ-समं तोयं नाऽस्ति चाऽऽत्म-समं बलम् ।
नाऽस्ति चक्षुः-समं तेजो नाऽस्ति धान्य-समं प्रियम् ॥ १७॥
अधना धनम् इच्छन्ति वाचं चै (च ए) व चतुष्-पदाः ।
मानवाः स्वर्गम् इच्छन्ति मोक्षम् इच्छन्ति देवताः ॥ १८ ॥
सत्येन धार्यते पृथ्वी सत्येन तपते रविः ।
सत्येन वाति वायुश् च सर्वं सत्ये प्रतिष्ठितम् ॥ १९ ॥
चला लक्ष्मीश् चलाः प्राणाश् चलं जीवित-यौवनम् ।
चलाचले च संसारे धर्म एको हि निश्चलः ॥ २० ॥

---

a यथा [वृ°] CLP II; वृष्टिस् Bn_2; वृष्टि CNPh. *b* यथा [तृ°] CLP II; तृप्तस्य SRBh, ŚP. *c* यथा [वृ°] CLP II; धनाढ्यं च CNP II; धनाढ्येषु Bn_2; धनाक्येषु CNP I; समर्थस्य SRBh, ŚP. *d* यथा [वृँ°] CLP II; दीपं CNM, CNMN; दिवाऽपि G; दिवाकृतः CLP II; °सु च CNM, CNMN; शूरे विभूषणम् ŚP.

5.17 CV 5.17. Also CNP I 41, CNI I 315 (corrupt), CNT IV 40, CPS 127.53. Also quoted in SRBh 159.288, IS 3676.

a जल [ना°] CNI I; नास्ति [तो°] CNI I. *b* वाऽत्मसमं G; आत्मसमो जयः नास्ति CNI I. *c* चक्षुसमं तेजो नास्ति CNI I. *d* धान्यसन G; चाऽन्नसमं K_1, Bn_3, CVLd; चाऽन्यसमं Bn_1; अन्नसमं सुखं CNI I.

5.18 CV 5.18. Also CNP I 42, CNI I 306, CNT IV 41, CNM 39 v. l., CNMN 39 v.l., CPS 127.54. Also quoted in SRBh 159.289, IS 211.

b वाच [वा°] Bn_2; वादम् इच्छन्ति गर्विताः (मूकका: CNI I) SRBh, CNI I; चतुष्पदः G, Ah, B_1, B_2, Bn_2, Bn_3, K_1, P, CVLd. *c* मानवा CNI I; इच्छति G. *d* °न्ति om. CNI I.

5.19 CV 5.19. Also CNP I 43, CNT IV 42, CNM 42, CPS 129.59. Also quoted in SRBh 159.290, IS 6741.

c वायवो वान्ति SRBh; त्येन वायवो...ति CNP I; याति Ah. *d* सर्वे IS; प्रतिष्टितम् IS.

5 20 CV 5.20. Also CNP I 44, CNP II 59, CNI I 308, CNT IV 43, CNM 43, CNMN 42, CnT II 18.5, CnT III 7b 26, CPS 129.60. Also quoted in BhŚ 495, VCsr 28.2, VCmr 28.72, IS 2268, SS 23.42, Subh 319.

a लक्ष्मी Subh; चला च लक्ष्मी (°क्ष्मीः CNM) चला प्राणा (°णम् CNM) CNI I, CNM. *b* चले जीवितमन्दिर Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_1, G, P, CVLd, CPS;

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

नराणां नापितो धूर्तः पक्षिणां चै(च ए)व वायसः ।
चतुष्-पदां शृगालस् तु स्त्रीणां धूर्ता च मालिनी ॥ २१ ॥

इति पञ्चमोऽध्यायः ॥ ५ ॥

चलाः प्राणश् चलं तीवतमन्दिरे B_2; चालं व चारुयौवनं (°जीवित° CNM) CNI I, CNM; चलं यौवनजीवनम् CNP I; चलो देहोऽप (ऽथ J in VCsr; च N in VCsr) VCsr; चञ्चल रतियौवने (चलते र° DV in VCmr), VCmr, चले Ah. *c* चलश् चलति संसारो CNP I, CNM; चलाऽचलश् च संसारः VCsr; चलं चलश् NT in VCsr; चलश् चलति CNMN; सदा चलति संसारो VCmr; संसारं CNP II. *d* धर्मकीर्ता सदा स्थिरे VCmr; कीर्तिर्धर्मश् च VCsr; धर्मम् CNI I.

5.21 CV 5.21. Also CNP I 46, CNP II 190, CNT IV 45, CNM 45, CPS 128.55. Also quoted in PP 3.66, Pts 3.7, PtsK 3.73, SRBh 159.279, IS 3400.

a नापिको B_1, G; नापितोर् B_2; नापिता धूर्ता CNP I; धूर्ते CNM. *b* पक्षिणाः CPS; वायसाः CNP I. *c* दंष्ट्रिणां च सगाल स्या[illegible] CNP I; दाक्षिणां चाऽपि शृङ्गानः IS; दंष्ट्रिणां च शृ° Pts, PtsK; °दा नाष्टं गलः CNM. *d* स्त्रियां G, B_1, P; श्वेत-भिक्षुस्तपस्विनाम् PP, Pts, PtsK; स्वेच्छाचारी (स्वनभिक्षु IS) तपस्विनाम् CNM, SRBh; स्वेच्छाधूर्ता तु माननी CNP I; श्वेतपट तपस्विनाम् CNP II.

Cf. footnote to 4.19. Some editions add here 4.19 and 4.20 as 5.22 and 5.23. Others omit 5.10.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ षष्ठोऽध्यायः ॥ ६ ॥

श्रुत्वा धर्मं विजानाति श्रुत्वा त्यजति दुर्मतिम् ।
श्रुत्वा ज्ञानम् अवाप्नोति श्रुत्वा मोक्षम् अवाप्नुयात् ॥ १ ॥

पक्षिणां काकश् चाण्डालः पशूनां चै(च ए)व कुक्कुरः ।
मुनीनां कोपी चाण्डालः सर्व-चाण्डाल-निन्दितः ॥ २ ॥

भस्मना शुध्यते कांस्यं ताम्रम् अम्लेन शुध्यति ।
रजसा शुध्यते नारी नदी वेगेन शुध्यति ॥ ३ ॥

6.1 CV 6.1, CL 1.5 where different readings are noted. Also CNP I 45, CNP II 65, CNT IV 41, CNM 44, CNMN 43, CnT II 24.12, CnT VII 5. CPS 148.36. Also quoted in SRBh 158.225, IS 6573.

a धर्म B_1. *d* मोक्षं च गच्छति (गक्षति CNMN), CLT, CNMN ; मोक्षं च विन्दति CRBh ; अवामुयात् B_2 ; च गच्छति [अ°] CNM, CNP II.

6.2 CV 6.2. Also CNP I 47, CNP II 71, CNI I 310, CNT IV 46, CNM 46, CNMN 44, CnT V 76, CPS 166.88. Also quoted in IS 3850. Also found in Ślt (OJ) 44. See also NŚ (OJ) 1.8.

a पक्षिणा CNI I; काक Bn_2, Bn_4, CNP II, CNI I, CPS; काष्टश् G; का° चा° tr. CNMN . काकाः पक्षिषु Bn_1, Bn_3, K_1, B_2, CVLd ; चाण्डलः IS. *b* पशुचाण्डाल गर्दभः CNP II, CNI ; कुक्कुटः Ah, B_1, B_3, Bn_3; कुकटः G; गर्दभाः [कु°] CNP I. *c* मनुष्याणां [मु°] CNP I, CNP II; मु° को° tr. CPS; पापो मुनींनां Bn_1, Bn_3, K_1, CVLd; कोप P, CNMN, CNM, CNP II; कोपश् B_1, B_2; कौपश् IS; काधश् Ah ; क्रोधनश् G ; पापो Bn_2, पाप Bn_4; काध CNI I. *d* सर्वैः चैव निन्दकः Bn_1, Bn_3, K_1, CPS, CVLd ; सर्व° G; निन्दकः (°न्दि°) Ah, Bn_3, Bn_4, B_1, B_2, G, P, CNP I, CNI I, CNMN, CNP II, CNM.

6.3 CV 5.3, CS 3.81, where different readings are noted. Also CNP 82, CNP I 48, CNP II 72, CNPN 26, CNI 164, CNT IV 47, CNM 47, CNMN 45, CPS 165.87. Also quoted in SRBh 389.503, IS 4567. Cf. Mn. 5.108.

a मस्मान G; शुद्धते G. *b* आम्लेन CNPN ; शुद्धति G; शुद्धयते Ah, CNPN. *c* राजसा CNI I; शुद्धयते G. *d* शुद्धति G ; शुद्धयते (°ध्य°) Ah, B_3, CNPN.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

भ्रमन् संपूज्यते राजा भ्रमन् संपूज्यते द्विजः ।
भ्रमन् संपूज्यते योगी स्त्री भ्रमन्ती विनश्यति ॥ ४ ॥
तद्दशी जायते बुद्धिर् व्यवसायोऽपि तादृशः ।
सहायास् तादृशा एव यादृशी भवितव्यता ॥ ५ ॥
कालः पचति भूतानि कालः संहरते प्रजाः ।
कालः सप्तेषु जागर्ति काला हि दुरतिक्रमः ॥ ६ ॥
न पश्यति च जात्य(ति-अ)न्धः कामाऽन्धो नै(न ए)व पश्यति ।
न पश्यति मदो (द-उ) न्मत्तो ह्य(हि अ)र्थी दोषान् न पश्यति ॥७॥

6.4 CV. 6.4. Also CNP I 49, CNP II 74, CNT IV 48, CNM 48, CNMN 46, CPS 170.99. Also quoted in SRBh 159. 281,IS 4641, Subh 120.

a भ्रमत् SRBh ; भ्रमन्तं पूरयेच् (पूजयेच् CNP I) चक्रं (°क्री CNP I) CNP I, CNP II. Subh ; चक्रं [रा°] SRBh. *b* भ्रमन्तं पूरये (पूजये CNP I; पूरय CNP II) CNP I, CNP II, Subh. *c* भ्रमन्तं पूरयेद् (पूज्येद् CNP I) राजा CNP I, CNP II, Subh; राजा [यो°] SRBh; चक्री [यो°] CNM, CNMN. *d* स्त्री भ्र° tr. Bn_1 ; भ्रमन्तं Subh ; भ्रम्यन्ती CPS ; भ्रमन्तं (न्ती CNMN) स्त्री वि° CNP II, CNM, CNMN.

6.5 CV 6.6 (CV 6.5 is identical with CV 7.15; see below). Also CNP I 52, CNP II 77, CNT IV 51, CPS 147.35. Also quoted in SRBh 91.21, IS 2532. Cf. CNG 36, cf. Pts 3.162, cf. Vet 4.26, cf. VCsr VII 12.

a यादृशी P. *b* याश् च CNP II. *c* सहायाश् G ; तद्दशाश् चैव Subh ; ज्ञेया [ए°] CNP I, CNP II. *d* तादृशी CVLd ; भवतिव्यता G, Ah ; भांवतव्यता Bn_2.

6 6 CV 6.7 (cf. above 6 5), Cv 8.3, CR 1.11, CS 3.2) where different readings are noted. Also CNP I 53, CNP II 78. CNT IV 56, CnT II 17.6, CnT III 7b 14, CPS 7.18. Also quoted in MBh 11. 2.24, GP 1.108.7, Utpala *ad* Varāhamihira's Bṛhat Saṁhitā (ed by H. Kern) 1.7, IS 1688. Cf. MBh 1.1, 244.8.

a सृजति [प°] Utp. *b* संहरति Utp ; संहरे CVLd ; ऽपि च [प्र°] CNP II. *c* जागर्त्ता CNP II ; जाणंति IS.

This maxim was probably incorporated in the CV version from MBh.

6.7 CV 6.8 (cf. above 6.5), CS 2.78 wherc different readings are noted. Also CNN 36, CNP I 54, CNP II 79, CNI I 216, CNT IV 53, CPS 159.69. Also quoted in SRBh 159.282, IS 3336.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

स्वयं कर्म करोत्या(ति आ)त्मा स्वयं तत्-फलम् अश्नुते ।
स्वयं भ्रमति संसारे स्वयं तस्माद् विमुच्यते ॥ ८ ॥
राजा राष्ट्र-कृतं पापं राज्ञः पापं पुरोहितः ।
भर्ता च स्त्री-कृतं पापं शिष्य-पापं गुरुस् तथा ॥ ९ ॥
ऋण-कर्ता पिता शत्रुर् माता च व्यभिचारिणी ।
भार्या रूपवती शत्रुः पुत्रः शत्रुर् अपण्डितः ॥ १० ॥
लुब्धम् अर्थेन गृह्णीयात् स्तब्धम् अञ्जलि-कर्मणा ।
मूर्खं छन्दोऽनुवृत्तेन याथाऽर्थ्येन च पण्डितम् ॥ ११ ॥

---

a नैव पश्यति जन्मान्ध (°धाः CNP II) Bn_2, CNP II; पश्यन्ति Bn_3; प° च tr. Bn_1; जन्मांधः (न्धाः) Bn_1, Bn_3, G, B_1, B_2, Ah, K_1, P. *b* नैप G; *ab* °न्धो का° tr. CNN. *c* नैव प° CNP II; पश्यन्ति Ah; न चो [प°] CNP I; म न प° Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, CVLd. *d* अर्थी Bn_1, Bn_2, G, Ah, B_1, P, CNN, CNI I, CPS; ह्य् अर्थं देषो CNP I; अर्था CNP II; दोषं न Bn_1, Bn_2, Bn_3, CPS, SRBh; दाषोन् CNI I.

6.8 CV 6.9 (cf. above 6.5). Also CNG 229; CNP I 55, CNT IV 54, CPS 147 34. Also quoted in SRBh 159.283, IS 7305.

b त्वत् CNP I. *c* संसर CVLd; संसारं CNP I. *d* धिमुच्यते B_2.

6.9 CV 6.10 (cf. above 6 5). Also CNF I 56, CNP II 82, CNT IV 56, (Cf. CNM 56, CNMN 48), CPS 170.100. Also quoted in SRBh 392.595, IS 5769, Subh 173, TP 457. cf. Dampatiśikṣānāmaka 43.

a राज्ञि IS. *b* राजपापं IS; पाप P; पापः CPS; पुरोहिते IS; करोति हि [पु°] CNMN. *c* भर्तरि IS; भर्तरे Subh; भर्तुः CNMN; भर्तुः स्त्रीणां कृतं पापं CNP I; पत्यु स्त्रीया कृतं पापं CNP II. *d* गुरुर् व्रजेत् TP; गुरोर् भवेत् CNP I, CNP II; गुरोर् अपि CNPN; गुराव अपि IS.

6.10 CV 6.11 (cf. above 6.5), CR 1.25, CN 43 where different readings are noted. Also CPS 172.104. Also quoted in HJ Intr. 21, HS Intr. 20, HM Intr. 21, HK Intr. 21, HH 3.8–9, SRBh 159.285, IS 1330, Subh 192.

a ऋणं IS; पिता च ऋणवान् cf. CR; शत्रु G, Bn_2. *b* विचारिणी IS; द्विचारिणी IS; शत्रुर् अशीलिनी cf. CR; दुश्चारिणी तथा cf. CN; शत्रुर् विचारिणी cf. CN; दुश्चारिणी रिपुः cf. CN. *ab* पिता च ऋणवान् शत्रुर् माता शत्रूर् अशीलिनी Halhed *ad* H; cf. CR. *c* अविनीता रिपुर् भार्या SRBh, cf. CN; रुपवति G; पररता [रू°] cf. CN. *d* शत्रुः कुपण्डितः cf. CN, CVLd; पुत्रो रिपुर् अ° cf. CN.

6.11 CV 6.12 (cf. above 6.5), Cv 6.1, CR 2.16, CN 31 where different readings are noted. Also CnT II 8.5, CnT III 6.1, CnT VI 91, CPS 172.105. Also quoted in PS 1.26, cf. PP 4.61, cf. Pts 4.109 and 114,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

वरं न राज्यं न कु-राज-राज्यं
वरं न मित्रं न कु-मित्र-मित्रम् ।
वरं न शिष्यो न कु-शिष्य-शिष्यो
वरं न दारा न कु-दार-दाराः ॥ १२ ॥
कु-राज-राज्येन कुतः प्रजा-सुखं
कु-मित्र-मित्रेण कुतोऽस्ति निर्वृतिः ।
कु-दार-दारैश् च कुतो गृहे रतिः
कु-शिष्यम् अध्यापयतः कुतो यशः ॥ १३ ॥

HJ 4.108, HS 4.102, HM 4.104, HP 4.107, HN 4 107. HK 4 109, HH 116.18-9, HC 156.20-1, GP 1.109 10, SRBh 155.97, IS 5860. Cf. MBh 1.142,48 cd-49ab and 3.194,7 and 5.38, 73cd-74ab; cf. Navaratna 1 in KSH. Also found in LN (P) 78, DhN (P) 98, NKy (B) 108.

a अर्थ प्रदानेन GP, cf CR; गृह्णयत् G, P; गृह्णायत् IS; गृह्णीयात् IS. *b* स्तब्धं-संज° Bn_4; स्तब्धानंजलिक° K_1; क्रुद्धम् [स्त°] cf. CN; श्लध्यम् GP; °अञ्जली G, Ah, CVLd; °क्रुद्धम् I in HK. *c* मूर्ख° Bn_4; छन्दानुराधेन Bn_1, HK; छन्दानुवृत्त्या च Bn_2, B_1, G, P CVLd, CPS, PS, GP, SRBh; छन्दानुवृत्तेन IS; छन्दानुत्त्या च Ah, B_2, Bn_3, Bn_4, K_1; छन्दा च वृत्या च cf. CN, छन्दोऽनुवृत्त्या च AB in HP. *d* तथा तथ्येन cf. CN, Cv; यथा तत्थ्येन (याथा त°) H, PS, GP; यथार्थत्वेन G, Ah, K_1, B_1, B_2, Bn_2, CVLd, CPS; तत्त्वार्थेन SRBh; याता ताथ्येन N in HP, HS (notes); याथा तत्थ्येन I in PS; यथा तथ्येत H in PS, यथार्थेनैव IS; पण्डितः CPS. *cd* कथानुवृत्त्या च वशी वशी कुर्वन्ति पण्डितः cf. CR.

6.12 CV 6.13 (cf above 6.5), Cv 5.1 where different readings are noted. Also CnT II 7.1, CnT III 5.1, CnT VI 75, CnT VII 44, CPS 171.101. Cf. CN 93 and the following maxim. Also quoted in IS 5963, Subh. 136 cd/ab.

a कुराजज्यं B_2. *c* कुशिख्यशिख्यः Subh; कुशिष्याशिष्या B_2. *d* कुदारदारा G, CVLd.

Upendravajra metre.

6.13 CV 6.14 (cf 6.5 above), Cv 5 2 where different readings are noted. Also CnT II 7.2, CnT III 5 2, CnT VI 76, CPS 171 102. Cf. CN 93 and the preceding maxim. Also quoted in IS 1809.

b कुयो ऽभिनि° Bn_2, Bn_3, K_1; ऽभिनिर्वृतिः Bn_1, CVLd; °निवृर्ति G. *c* सुखं [र°] Bn_1. *d* कुतः CPS; यशा CVLd; सुथम् [य°] CPS.

Vaṁśastha metre.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

सिंहाद् एकं बकाद् एकं शिक्षेच् चत्वारि कुक्कुटात् ।
वायसात् पञ्च शिक्षेच् च षट् शुनस् त्रीणि गर्दभात् ॥ १४ ॥
प्रभूतं कार्यम् अल्पं वा यो नरः कर्तुम् इच्छति ।
सर्वाऽऽरम्भेण तत् कुर्यात् सिंहाद् एकं प्रचक्षते ॥ १५ ॥
इन्द्रियाणि च संयम्य बकवत् पण्डितो नरः ।
देश-काल-बलं ज्ञात्वा सर्व-कार्याणि साधयेत् ॥ १६ ॥
प्रत्युत्थानं च युद्धं च संविभागं च बन्धुषु ।
स्वयम् आक्रम्य भुञ्जीत शिक्षेच् चत्वारि कुक्कुटात् ॥ १७ ॥

6.14 CV 6.15 (cf. 65 above), Cv 5.3, CS 2.21, CN 64 ad/cb where different readings are noted, Also CnT II 7.3, CnT III 5.3, CnT VI 77, CnT VII 32, CPS 173.106. Cf. the following six maxims. Also quoted in SRBh 162.397 ad/cb, IS 7041. Also found in RN (P) 48.

b शिष्येत् CVLd ; शिष्यं चत्वारि कुक्कुटान् CS; चत्वारि कुक्कुटाद् अपि SRBh; तकु° B_2. *c* शिष्य च CS. *d* शट् G; त्रीणार्दभात् G; गर्दभा CVLd.

6.15 CV 6.16 (cf. 6.5 above), Cv 5.4, CS 2.22, CN 65 where different readings are noted. Also CnT II 7.4, CnT III 5.4, CnT VI 78, CnT VII 33, CPS 173.107. Also quoted in SRBh 162.398, IS 4262. Cf. 6.14 and 6-16-20, Also found in RN (P) 49.

a प्रभूत CVLd, CPS ; प्रभूतम् अल्पकार्यं cf. CN, SRBh ; कामम् अल्पं Bn_1 ; कार्यं अपि Bn_2 ; च [वा] Ah. *b* यत् Bn_1, Bn_3, K_1, CPS ; तत् Bn_2. *c* सर्वारम्भण Bn_3 ; सर्वारंभेण G ; कार्यं Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_1. B_2, Ah, P, CVLd. *d* प्रकीर्तित cf. Cv, Cf. CN, SRBh ; प्रवक्ष्यते B_2, cf. CN.

6.16 CV 6.17 (cf. 6.5 above) Cv 5.5, CS 2.23, CN 66 where different readings are noted. Also CnT II 7.5, CnT III 5.5, CnT VI 79, CnT VII 34, CPS 173.108. Also quoted in SRBh 162.399, IS 6950. Also found in RN (P) 50.

a सर्वेन्द्रियाणि सं° SRBh, cf. CN ; तु [च] cf. Cv *b* पतितो cf. CN, SRBh ; जनः cf CN, SRBh. *c* देशकालत् व° CPS ; कालदेशोपपन्नानि cf. CN, SRBh.

6.17 CV 6.18 (cf. 6.5 above). Cv 5.6, CS 2 24. CN 70 v. l. where different readings are noted. Also CnT II 7.6, CnT III 5.6, CnT VI 80, CnT VII 35, CPS 174.109. Also quoted in IS 5510. Also found in RN (P) 51.

a प्रागुत्थानं CVLd, cf. CS, cf. CN ; युद्धेषु K_1. *b* संविभगे CVLd. *c* स्वयगक्रभ्य B_2 ; भोगं च Bn_1, Bn_3, K_1. CVLd, CPS ; मुक्तं च Bn_2.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

गूढ-मैथुनं धाष्टर्यं च काले काले च संग्रहम् ।
अप्रमत्तम् अविश्वासं पञ्च शिक्षेच् च वायसात् ॥ १८ ॥
बह्वा(ह्व-आ)शी स्वल्प-संतुष्टः सु-निद्रो लघु-चेतनः ।
स्वामि-भक्तश् च शूरश् च षड् एते श्वानतो गुणाः ॥ १९ ॥
सुश्रान्तोऽपि वहेद् भारं शीतो(त-उ)ष्णं न च पश्यति ।
संतुष्टश् चरते नित्यं त्रीणि शिक्षेच् च गर्दभात् ॥ २० ॥
य एतान् विंशति-गुणान् आचरिष्यति मानवः ।
कार्याऽवस्थासु सर्वासु अजेयः स भविष्यति ॥ २१ ॥

इति षष्ठोऽध्यायः ॥ ६ ॥

6.18 CV 6.19 (cf. 6.5 above), Cv 5.7, CS 2.25, CN 69 where different readings are noted. Also CnT II 7.7. CnT III 5.7, CnT VI 81, CnT VII 36, CPS 174.110. Also quoted in SRBh 162.404, IS 2183. Also found ln RN (P) 52.

a गूढं च मैथुनं धा° CPS; °चारित्वं Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, CVLd ; °धारिष्ठं G ; °धाष्टर्ये cf. CN ; धर्मं च IS ; °धीरत्वं Ah. Most texts have ; गूढमैथुनधारिष्ठं. *b* चालयसं° cf. Cv, cf. CN, CPS, SRBh. *c* अप्रमादम् cf. Cv; अप्रमादम् अनालस्यं CPS, SRBh, cf, CN ; अविश्वासोऽप्रमत्त्वं B_2 ; °वासः cf CN. *d* चतुः [प°] IS ; शिक्षेत SRBh, CN.

6.19 CV 6.20 (cf. 6.5 above), Cv 5.8, CS 2.26, CN 67 where different readings are noted. Also CnT II 7.8, CnT III 5.8, CnT VI 82, CnT VII 37, CPS 174, 111. Also quoted in SRBh 162.400, ŚKDr *ad* बह्वाशी, IS 4427. Also found in RN (P) 53.

a वह्वाशी B_2 ; वव्हाशी G, P ; चाऽल्प cf. Cv. *b* सुनिद्रः शीघ्रचे SRBh, cf. CN. *c* प्रभुभक्तश् च SRBh, cf. CN. *d* षडेते B_2; श्वानजा G ; च शुनो K_1 ; ज्ञातव्या षड् शुनो गु° SRBh, cf. CN ; कुक्कुरा ङ् [श्वा°] Bn_1 ; गुणः B_2.

6.20 CV 6.21 (cf. 6.5 above), Cv 5.9, CS 2.27, CN 68 where different readings are noted. Also CnT II 7.9, CnT III 5.9, CnT VI 83, CnT VII 38, CPS 175.112. Also quoted in SRBh, 162.401, IS 694. Also found in RN (P) 54.

a सुश्रातो G ; अविश्रामं SRBh, cf. CN cf. Cv ; हि [sपि] Bn_1 ; वहत् B_1, Bn_2 ; वहेतदारं G; वह° CVLd. *b* च न विन्दति SRBh, cf. CN, cf. Cv. *c* सुसंतष्टः सदा cf. Cv ; ससंतोषस् तथा SRBh, cf. CN. *d* त्रिणी G ; शिक्षेत SRBh, CPS, cf. CN ; गर्दभातः G.

6.21 CV 6.22 (cf. 6.5 above). Also CnT II 7.10, CnT III 5.10,CPS 175.113, cf. Cv 5.10, cf. CNG 132, cf. CM 34.

a य om. Bn_1. *d* हय अजेयः Ah, B_2.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ सप्तमोऽध्यायः ॥ ७ ॥

अर्थ-नाशं मनस्-तापं गृहे दुश्चरितानि च ।
वञ्चनं चाऽपमानं च मतिमान् न प्रकाशयेत् ॥ १ ॥
धन-धान्य-प्रयोगेषु विद्या-संग्रहणेषु च ।
आहारे व्यवहारे च त्यक्त-लज्जः सुखी भवेत् ॥ २ ॥
संतोषाऽमृत-तृप्तानां यत् सुखं शान्त-चेतसाम् ।
न च तद् धन-लुब्धानाम् इतश् चेतश् च धावताम् ॥ ३ ॥

7.1 CV 7.1, Cv 5.11, CR 2.22, CN 32 where different readings are noted. Also CnT II 7.11, CnT III 5.11, CnT VI 85, CnT V 22, CPS 179.11. Also quoted in HJ 1 138, HS 1.122, HM 1.127, HP 1.98, HN 1.99, HK 1.130, HH 29 9-10, HC 35.13-4, Vet 1.26, Śts 40.10-1 & 63. 7-8, GP 1.109.15, ŚB 2.618, SRBh 153.28, ŚP 1458, IS 583. Also found in LN (P) 28, DhN (P) 52.

a अर्थनार्थं L in Śts 40.11; अर्थनाशम् इत्य् आदि LO in Śts 63.7; मान-(°नः) स्थैर्यं E in Vet *b* गृहिणीचरितानि च G, Ah, K_1, Bn_2, B_1, B_2, P, CVLd, CPS; इत्य् आदि O in Śts. c नीचवाक्यं चाऽपमान G, Bn_2, Bn_3, B_1, B_2, K_1, P, CVLd, CPS; निचवाक्यं ŚB; वचनं E in Vet, N, in HP; गृज्जनं AB in Vet; गृञ्जनं IS; मानं चैव cf. CR; अमानं IS; चाऽपमानं cf CN; वज्जनं HN; गज्जनं HP, Pp in HS, P in Śts 63.8; गज्जनञ् P in Śts 40.11; मानं d in Vet; च om. ŚB. *d* मतिमांन G; बुद्धिमान् न काशयेत् B_2; प्रकारयेत् P in Śts 40.11.

7.2 CV 7.2 & 12 21, Cv 5.12, CR 3.21, CS 1.9, CN 33 where different readings are noted. Also CnT II 7.12, CnT III 5 12, CnT IV 86, CPS 182.19. Also quoted in IS 3042, VP 9.72. Cf. GP 1.110.25. Also found in LN (P) 160, NKy (B) 205 v.l.

b तथा विद्यागमेषु cf. CN; °संग्रहणे तथा CV 12 21, cf. CN; विद्यासंग्रहेण तथा IS. *c* व्यवहारेषु CVLd. *d* °लज्जा Bn_2; सदा [सु°] cf. CN.

7.3 CV 7 3 Cv 5.13 where different readings are noted. Also CNI I 130, CNŚK 45, CnT I 41, CPS 182.20. Also quoted in PS 2 43, PN 1.39, PP 2 161, Pts 2.152, PRE 2.48, HJ 1.153, HS 1.136, HM 1.142, HP 1.110, HN 1.111 HK 1.144, HH 27.26-7, HC 37.16-7, SkP, Prabhāsakhaṇḍa 255.33, SRBh 75.1, ŚP 310, IS 6800, JS 443.7.

a संतोष° IS; °तृप्तानी G; तप्तानां Pp in HS, NP in PP; °चित्तानां E in PS. *b* शान्तिर् एव च G, B_1, B_2, Bn_2, K_1, CVLd, CPS; सात्य [°शा] IS.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

संतोषस् त्रिषु कर्तव्यः स्व-दारे भोजने धने ।
त्रिषु चै (च ए) व न कर्तव्यो ऽध्ययने तप-दानयोः ॥ ४ ॥
विप्रयोर् विप्र-वह्न्योश् च दंपत्योः स्वामि-भृत्ययोः ।
अन्तरेण न गन्तव्यं हरस्य वृषभस्य च ॥ ५ ॥
पादाभ्यां न स्पृशेद् अग्निं गुरुं ब्राह्मणम् एव च ।
नै (न ए) व गां न कुमारीं च न वृद्धं न शिशुं तथा ॥ ६ ॥

---

c कृतस् [न च] CNŚK, cf. Cv, H, Pañc, SkP, SRBh, JS, ŚP; चै° [च] G, Ah; चैव CNI I; तत् G,B_1; धन्स्थानम् CNI I, CPS; क्षुतानां Pr in PP. *d* इतस्वै° CVLd; सुखं चाशन्तचेतसाम् SkP; चेऽतश् om. M in PP.

7.4 CV 7.4 & 13.19, Cv 5.14 where different readings are noted. Also CNP I 97, CNP II 127, GNI I 314, CNG 297 v.l., v. l. CNT IV 100, CNM 97, CNMN 72, CnT II 8.1, CnT III 5.13, CnT VI 87, CPS 183.21 & 317.1. Also quoted in SRBh 160.337, IS 6799, Subh 257.

a त्रीषु Ah, CNI I; कर्तव्या CPS 317.1. *ab* कर्तव्यो दरिषु (दारा) CNM, CNMN) IS, CNM,CNMN. *b* स्वादरे K_1; सुदाने CNP I; दारेषु [स्व°] CPS 317.1; भोजन CNM; भाजने IS; °जन सद्धने CNMN; जने [ध°] P. *c* चैवे Ah; कर्तव्या CPS. *d* ऽध्ययने IS; दान तपसि पाठने (चाध्याये CNP I; पातके CNM, CNMN) CNP I, CNP II, CNM, CNMN, IS, SRBh; दाने चाध्ययने तपं (तपे CNG) CNI I CNG, cf. Cv. जपदानयो Bn_2, Ah, CPS 103.21

7.5 CV 75, Cv 5.15, CS 3.55. where different readings are noted. Also CnT II 8.2, CnT III 5.14, CnT VI 88, CPS 180.12. Also quoted in GP 1.114.45, IS 6160.

a विप्रवहन्याश् IS; विप्रवन्हयोश् G, B_1, B_2, K_1, Ah; विप्रवह्नेश् Bn_2; द्वौ विप्रौ विप्रम् अग्निम् च cf. Cv. *b* दंपत्यो गुरुशिष्ययोः CPS; स्वामिनोस् तथा GP; °भृत्ययोंः Bn_1; °भृत्ययो G. *c* अन्तरे (°रं IS) नेव (णेव IS; नाव IS) P, B_2. *d* हलस्य B_1, Bn_2, Bn_3, K_1; वृषभरस्य B_2; च om. CPS.

7.6 CV 7.6, Cv 5.16 v.l. where different readings are noted. Also CnT II 8.3, CnT III 5.15, CnT VI 89, CPS 140,13. Also quoted in IS 4038.

a पदाभ्यां G,P; स्पृशदेग्निं B_2. *b* गुरु G; न गुरुं न च ब्राह्मणम् cf. Cv. *c* न गावो न [नै°] cf. Cv; च [न] CPS; कुमारी G; न [च] Bn_2. *d* वृत्वं च G; च [न] B_1; शिशु G; न शिशुं न च देवताम् cf. Cv.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

शकटं पञ्च-हस्तेन दश-हस्तेन वाजिनम् ।
हस्तिनं शत-हस्तेन देश-त्यागेन दुर्जनम् ॥ ७ ॥
हस्ती अङ्कुश-हस्तेन वाजी हस्तेन ताड्यते ।
शृङ्गी लगुड-हस्तेन खड्ग-हस्तेन दुर्जनः ॥ ८ ॥
तुष्यन्ति भोजने विप्रा मयूरा घन-गर्जिते ।
साधवः पर-संपत्तौ खलाः पर-विपत्तिषु ॥ ९ ॥
अनुलोमेन बलिनं प्रतिलोमेन दुर्जनम् ।
आत्म-तुल्य-बलं शत्रुं विनयेन बलेन वा ॥ १० ॥

7.7 CV 7.7, Cv 5.17 v.l. (Bn_3 identical with Cv; cb/ab), CN 26 CS. 3.33 where different readings are noted. Also CnT II 8.4, CnT III 5.16, CnT VI 90, CnT V 90. CPS 180 14. Also quoted in IS 6341, NT 53, Subh 112. (Cf. next maxim, IS 7381, SRBh 161.347). Also see LN (P) 90, DhN (P) 213, NKy (B) 119.

a शकटात् Ah; °हस्तेषु NT; शृङ्गिणो (°णी Bn_3) दशहस्तेन Bn_2 (*c*), cf. Cv. *b* शतहस्तेन Bn_2, cf. Cv; °हस्तेषु NT; वाजिनः Bn_2; cf. Cv. *c* हस्ति G; हस्ति हस्तनं तु स° CPS; most texts have हस्तीहस्तसहस्रेण ; गजं हस्तसहस्रे च (°स्रेण B_2, P) B_2, P, NT. *d* देशत्यागेन cf. CN; दुष्टं दूर च वार्जयत् (वर्ज°) NT; दुर्जनः Bn_2, Bn_3, cf. Cv; दुर्जनात् Ah.

7.8 CV 7.8, Cv 5.18, CS 3.34 where different readings are noted. Also CNN 64, CPS 186.31. Also quoted in SRBh 167.638, IS 7379. Cf. preceding maxim.

a हस्तिनोऽङ्कुशहस्तेन cf. CS; ह्य् अ° K_1, B_2, CPS; चाऽङ्कु° CNN, SRBh; °मात्रेण B_1, G, Bn_1, Bn_3. Ah, K_1, P, CVLd, CNN. *b* कशा° [वा°] CNN, SRBh, cf. Cv; कसा [वा°] IS; वाजिन: [ता°] CNN, SRBh, cf. Cv; नाड्यते IS. *c* शृंगी G; शृङ्गिणो CNN; लकुट° B_1, Bn_2, cf. Cv; लकुड° G, CNN, CPS. *d* खडग° Bn_2; देशत्यागेन CNN; दुर्जन G.

7.9 CV 7.9. Also CNP I 64, CNP II 102, CNT IV 65, CNM 64, CNMN 64, CPS 186.32 Also quoted in SRBh 159.272, IS 2586.

a तुष्यन्त्य् आमन्त्रिणो °त्रि CNP II; तुष्यति IS; भोजनैर् CNMN, SRBh; विप्राः CNM, CNMN. *b* सयूरा: CNM; घनगर्ज्जनैः CNMN; °गर्जन Ah; °गर्जितैः SRBh. *c* °परि CNM; परकल्याणौ CNP II; संतोषैः CNM, SRBh; °पत्तौ Bn_3. *d* खलः CPS; °पत्तिषु Bn, (printer's error.).

7.10 CV 7.10, Cv 6.2 where different readins are noted. Also CnT II 8.6, CnT III 6.2, CnT VI 92, CPS 176.1. Also quoted in IS 324.

a अनुलोभेन G, Ah. *b* प्रतिलोभेन G, Ah; दुर्बलम् Bn_1, Bn_2, CPS, cf. Cv. *c* समतुल्य° cf. Cv; शत्रु G; शत्रुः Bn_2. *d* च [वा] cf. Cv.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

बाहु-वीर्यं बलं राज्ञो ब्राह्मणो ब्रह्मविद् बली ।
रूप-यौवन-माधुर्यं स्त्रीणां बलम् अनुत्तमम् ॥ ११ ॥
नाऽत्यन्तं सरलैर् भाव्यं गत्वा पश्य वन-स्थलीम् ।
छिद्यन्ते सरलास् तत्र कुब्जाम् तिष्ठन्ति पादपाः ॥ १२ ॥
यत्रो (त्र उ) दकं तत्र वसन्ति हंसास्
तथै (था ए) व शुष्कं परिवर्जयन्ति ।
न हंस-तुल्येन नरेण भाव्यं
पुनस् त्यजन्ते पुनर् आश्रयन्ते ॥ १३ ॥
उपार्जितानां वित्तानां त्याग एव हि रक्षणम् ।
तडागो (ग-उ) दर-सस्थानां परीवाह इवाऽम्भसाम् ॥ १४ ॥

7.11 CV 7.11, Cv 6.4 where different readings are noted. Also CnT I 43, CpS 203.72. Also quoted in SRBh 386.359, IS 4457. Also found in LN (P) 95, DhN (P) 23, NKy (B) 123.

a बाहुवीर्यं P; बाहुवर्षं G; बाह्वोवीर्यं Ah; °वीर्यबल (°लो cf. Cv) CPS, cf. Cv; राजा cf. Cv; राज्ञां IS. *b* ब्रह्मणां ब्रह्मवित् Bn_2; ब्रह्म ब्रह्मविदा बलम् cf. Cv. *c* °योवन° G; °यौवनसंपत्तिः cf Cv. *d* बलममनुत्त° G; च बलम् उत्तमम् cf. Cv.

7.12 CV 7.12, Cv 6.5, CR 7.46 where different readings are noted. Also CNI I 50, CNG 153, CnT II 8.8, CnT III 6.4, CnT VI 94, CpS 203.73. Also quoted in GP 1.114. 50, IS 3564, Subh 190.

a Most texts have नात्यन्त; नाऽत्यन्तं शरलैर् (सर° CVLd, CPS, GP, CVLd, CPS, GP, Subh. *b* यथा [ग°] CNI I; नात्यन्तं मृदुना तथा GP. *c* छिं° स° tr. CNI I, GP, Subh, cf Cv. *d* कुब्जा IS; तिष्ठान्ति G; पादपा G.

7.13 CV 7.13, Cv 6.6 ab/dc where different readings are noted. Also CNŚK 74 ab/dc, CnT II 8.9, CnT III 6.5, CnT VI 95, CPS 299.86. Also quoted in SRBh 388.444, IS 5085.

a यत्रोदकम् Bn_2. *b* शुकं CPS. *c* पूर्णं सरस् तत् पुनर् आश्रयन्ति cf. Cv. CNŚK (see *d*) *d*=*c* Cv; °जन्तः.....°यन्तः Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1 CVLd, CPS; °यन्ति B_2.

Upendravajra metre.

7.14 CV 7.14, Cv 6.7 where different readings are noted. Also CnT II 8.10 CnT III 6.6, CnT VI 96, CPS 205.78 Also quoted in PS 1.3, PN 2.2, PTem 1.3, PP 1 2, Pts 2.150, PRL 1.3, HJ 1.165, HS 1.147, HM 1.153, HP 1.118, HN 1.119, HK 1.155, HH 29.7-8, HC 39.8-9, VCsr 3.8, NV 30.30 (ascribed to Viṣṇuśarman), SRBh 69.10, IS 1307.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यस्याऽर्थास् तस्य मित्राणि यस्याऽर्थास् तस्य बान्धवाः ।
यस्याऽर्थाः स पुमाँल् लोके यस्याऽर्थाः स च जीवति ॥ १५ ॥

स्वर्ग-स्थितानाम् इह जीव-लोके
चत्वारि चिह्नानि वसन्ति देहे ।
दान-प्रसङ्गो मधुरा च वाणी
देवाऽर्चनं ब्राह्मण-तर्पणं च ॥ १६ ॥

---

a उपार्जितां CVLd; उपार्जिक्ष.....त्यानान् A in PS; अर्थानां PS, PT, PP, Pts, PRE, HP, HN, Pp in HS, M in VC, cf. Cv; वस्तुनां P in HS ; द्रव्यानां NCO in PS ; विद्यानां CPS. *b* त्यागायैव J in VC ; एको [एव] IS; कारण [र°] MJ in VC. *c* तटाको° PS, A in PP, VC, IS; तडको° PT; तटागो° cf. Cv ; दररांस्वानां G. *d* परिस्रव or परी° or परिस्रव G, Ah, B_1, B_2, Bn_2 Bn_4, K_1, P, CVLd ; पारस्रुतिर् CPS; परिवाह ABE in PS; परिवाहैर् cf. Cv.

7.15 CV 7.15 (omitted in some editions; cf. 6.5), Cv 6.8, CR 4.12 where different readings are noted. Also CNP I 51, CNP II 76, CNI I 67, CNG 238, CNT IV 50, CnT II 10.11, CnT III 7.21, CnT V 35, CnT I 19, CPS 172.103. Also quote in MBh 12.8.19. R 6.83,35, PS 2.31, PN I.28, PTem 2.52, Pts I.3, PRE 2.31, HJ 1.134, HS 1.118, HM 1.124 HP 1.95, HN 1.96, HK 1.127, HH 25.24-5. HC 35.3-4, VCsr 12.5, Śts 25.11-26.1, Śto 325.34-5, GP 1.111.17, cf. KṣB 16.442, SRBh 65.6, SV 2816 IS 5409, ŚKDr *ad* मित्र, Subh 185. Also see SRN(T)49.

a sर्थः IS; *ab* sर्थस् FHE in PS, VC, Śts. *b* बान्धवः CVLd. *c* sर्थस् (र्थः), B_2 FHE in PS, CNP I, CNP II; sर्था CNI I; sर्था HJ, HS, HK, VC; पुमान् B_1. B_2, G, P, MBh, R in Śto, GP, cf. CR; पुमंल् Bn_2; मुपान् B in Śto; लोकि CNI I. *d* sर्थस् (र्थः) FHE in PS, VC, CNP I, CNP II, MM_1, H in Śto, cf. Cv; sर्थो CNI I; तु [च] HJ; हि [च] HM, HC; बहुश्रुतः [च जी°] CNI I; पण्डितः CNP I, ONP II, CNG, CPS, cf. Cv, GR, Pañc, H, Śts, Śto, VC, GP, MBh, R, SRBh, SV.

This maxim was probably incorporated in the CV version from MBh.

7.16 CV 7.16, Also CPS 203.74. Also quted in IS 7315, Subh 142, Also found in Ślt (OJ) 37.

a स्वर्गच्युतानाम् Subh. *b* चिन्हानि G, Ah, B_1, K_1, P; नित्यं हृदये वसन्ति Subh. *d* सद्गुरुसेवनम् Subh.

Indravajra metre.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अत्यन्त-कोपः कटुका च वाणी
दरिद्रता च स्व-जनेषु वैरम् ।
नीच-प्रसङ्गः कुल-हीन-सेवा
चिह्नानि देहे नरक-स्थितानाम् ॥ १७ ॥
गम्यते यदि मृगेन्द्र-मन्दिरं
लभ्यते करि-कपोल-मौक्तिकम् ।
जम्बुकाऽऽलय-गते च प्राप्यते
वत्स-पुच्छ-खर-चर्म-खण्डनम् ॥ १८ ॥
शुनः पुच्छम् इव व्यर्थं जीवितं विद्यया विना ।
न गुह्य-गोपने शक्तं न च दंश-निवारणे ॥ १९ ॥
वाचः शौचं च मनसः शौचम् इन्द्रिय-निग्रहः ।
सर्व-भूते दया शौचं एतच् छौचं पराऽर्थिनाम् ॥ २० ॥

7.17 CV 7.17. Also CPS 204.75. Also quoted in IS 166.

a Most texts have कटुसः कटुता Bn_1; कटुरा G; परुषा [क°] P. *b* बन्धुजने च [च स्व°] Ah. *c* °प्रसगः P. *d* वा चि° IS; चिन्हानि B_1, B_2, K_1, Ah, G, P.

Indravajra and Upendravajra.

7.18 CV 7.18. Also CNW 98, CPS 204.76. Also quoted in SRBh 230.23, IS 2087.

a °न्दिरे SRBh. *b* °गोलमैक्तिकम् Bn_1. *c* गम्यते यदि च कुक्कुटालयं (कुक्कुरा° IS) CNW; न [च] SRBh; लभ्यते [प्र°] Ah, CPS, SRBh. *d* लभ्यते ऽस्थिखुरपुच्छसंचयम् (संचयः IS) CNW; °खुर° SRBh.

Rathoddhatā metre.

7.19 CV 7.19. Also CPS 208,77. Also quoted in SRBh 30.8, IS 6487, cf. CR 8.76, Cf PP 3.89, cf. Pts 3.97, cf. PtsK 3.98.

a श्वन् Bn_2; पुछम् B_1; ईव G. *d.* चं IS.

7.20 CV 7.20. Also CPS 206.79. Also quoted in SRBh 386.352, IS 6024 cf. Subh 234 (bc identical).

a वाचं शौ° Bn_1, Bn_2; Bn_3, Ah, B_1, K_1, CVLd, CPS; Most texts have वाचा शौ°; मनसः G. *b* °ग्रह G. *c* द्भवंभूतद° (most of the texts).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पुष्पे गन्धं तिले तैलं काष्ठेऽग्निं पयसि घृतम् ।
इक्षौ गुडं तथा देहे पश्याऽऽत्मानं विवेकतः ॥ २१ ॥

इति सप्तमोऽध्यायः ॥ ७ ॥

7.21 CV 7.21. Also CPS 218.110. Also quoted in SRBh 390.515, IS 4154.

a गन्धस् Bn_1, Bn_3; गन्धतिले Bn_2; तैल G. *b* कोष्टे G; वह्निः Bn_1, Bn_3, B_2; वन्हिः B_1. P; वन्हिः Ah, G, K_1, CVLd; most texts have वह्नि पयो. *d* विवेकत G.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ अष्टमोऽध्यायः ॥ ८ ॥

अधमा धनम् इच्छन्ति धनं मानं च मध्यमाः ।
उत्तमा मानम् इच्छन्ति मानो हि महतां धनम् ॥ १ ॥
इक्षुर् आपः पयो मूलं ताम्बूलं फलम् औषधम् ।
भक्षयित्वाऽपि कर्तव्याः स्नान-दानाऽदिकाः क्रियाः ॥ २ ॥
दीपो भक्षयते ध्वान्तं कज्जलं च प्रसूयते ।
यद् अन्नं भक्षयेन् नित्यं जायते तादृशी प्रजा ॥ ३ ॥
वित्तं देहि गुणाऽन्वितेषु मतिमन् नाऽन्यत्र देहि क्वचित्
प्राप्तं वारि-निधेर् जलं घन-मुखे माधुर्य-युक्तं सदा ।
जीवत्-स्थावर-जङ्गमांश् च सकलान् संजीव्य भू-मण्डलं
भूयःपश्य तद् एव कोटि-गुणितं गच्छत् तम् अम्भोनिधिम् ॥ ४ ॥

8.1 CV 8.1, C.S 3 14 where different readings are noted. Also CNP II 147 & 243, CNI I 125, CNG 146, CNT IV 131, CnT II 15.11, CnT III 7.83. CnT V 125, CPS 228 24. Also quoted in GP 1.115. 11, SRBh 159.289, IS 216, Subh 228 & 298, TP 386 cb/ad. Cf CR 8.9.

a अधना Bn_1, SRBh; अधमाः GP; धमम् IS; कलिम् [ध°] GP. *b* धनमानौ P; CNI I; धनमानो IS; धनमानं G; मानम इच्छति सेवका CNP II 243; सन्धिम् इच्छन्ति म° GP; वादम् इच्छति गर्विताः SRBh; हि [च] IS; मध्यमा G. *c* मोक्षो [मा°] Ah; इच्छत्ति GP. *d* ही G; महता G; मोक्षम् इच्छन्ति देवताः SRBh.

8.2 CV 8.2 (omitted in Ah). Also CPS 220.4. Also quoted in IS 1086.

a इक्षुनपः CPS; पया Bn_3. *b* फलं G; मौयधं CVLd. *c* भक्षइत्व ःपि कर्तव्या G. *d* °दिका क्रिया G.

8.3 CV 8.3 (omitted in Ah). Also CPS 257. 100. Also quoted in SRBh 158.242, IS 2816.

a ध्यानं G. *b* प्रसुयते G; प्रमूये Bn_2. *c* भक्षयन् IS; भक्षयते Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1.

8.4 CV 8.4 (omitted in Ah). Also CPS 257.101. Also quoted in IS 6071.

a मतिमान् IS. *b* प्रासं G; धनमुचां Bn_2; मार्चे युक्त G. *c* जीवाः Bn_2; जीवान G; °जङ्गमाश Bn_2; सकला Bn_2, K_2; सकलान G. *d* पश्यति देव CPS; गुणीतं G. गच्छत्स्वमभ्या Bn_2, Bn_3; गच्छत K_2; गछेत G, most texts have गच्छेत् .

Śārdūlavikrīdita metre.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

चाण्डालानां सहस्रैश् च सूरिभिस् तत्त्व-दर्शिभिः ।
एको हि यवनः प्रोक्तो न नीचो यवनात् परः ॥ ५ ॥
तैलाऽभ्यङ्गे चिता-धूमे मैथुने क्षौर-कर्मणि ।
तावद् भवति चाण्डालो यावत् स्नानं न चाऽऽचरेत् ॥ ६ ॥
अजीर्णे भेषजं वारि जीर्णे वारि बल-प्रदम् ।
भोजने चाऽमृतं वारि भोजनाऽन्ते विष-प्रदम् ॥ ७ ॥
हतं ज्ञानं क्रिया-हीनं हतश् चाऽज्ञानतो नरः ।
हतं निर्नायकं सैन्यं स्त्रियो नष्टा ह्य(हि-अ)भर्तृकाः ॥ ८ ॥
वृद्ध-काले मृता भार्या बन्धु-हस्त-गतं धनम् ।
भोजनं च पराधीनं तिस्रः पुंसां विडम्बनाः ॥ ९ ॥
नाग्नि-होत्रं विना वेदा न च दानं विना क्रिया ।
न भावेन विना सिद्धिस् तस्माद् भावो हि कारणम् ॥१०॥

8.5 CV 8.5 (omitted in Ah). Also CPS 258.102. Also quoted in IS 2273.

a In IS rightly changed into सहस्र च. *b*. संमितस्तं° K_1. *c* समो [ए°] G; यग्न: G. *d* यवनात G.

8.6 CV 8.6 (8.3 in Ah). Also CPS 258. 103. Also quoted in IS 2615.

a °धुम्र Ah. *d* सवाचरत् CPS; most texts have समाचरेत् .

8.7 CV 8.7 (8.4 in Ah). Also CPS 259.104. Also quoted in IS 104.

a अजार्णे G. *b* Most texts kave मोषजं. *d* भोजननतं; विषापहम् Böhtlink's change in IS.

8.8 CV 8.8 (8.5 in Ah), CL 2.10 where different readings are noted. Also CnT I 35, CPS 233.34. Cf. CN 98. Also quoted in SRBh I66. 570, IS 7361. Cf. HH 6.5-6.

b हतं G; Ah; ज्ञानितो SRBh; नरा: SRBH. *d* नष्टा G; नष्टा हय् अष्टा ह्य् Bn_3 (contra metrum); अभर्तारा हतां स्त्रियः SRBh; अभतृकाः IS.

8.9 CV 8·9 (8.6 in Ah). Also CPS 223.11. Cf. CL 2.12. Also quoted in IS 6260.

a मृता in IS rightly changed into वृता. *b* °हस्ते ग° Bn_2, K_1, CVLd. *d* तिस्रो sपुसां G; पुँसां Bn_2; निडम्बना Bn_1.

8.10 CV 8.10 (8.7 in Ah), CL 3.2 where different readings are noted. Also CPS 219.1. Also quoted in IS 3548. Cf. the following maxims.

a My change. The texts has अग्निहोत्रं; वेदाः Bn_2. *b* क्रिया: Bn_2, Bu_3, B_2. *c* विवा CVLd; सिद्धिः B_2.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

काष्ठ-पाषाण-धातूनां कृत्वा भावेन सेवनम् ।
श्रद्धया च तया सिद्धस् तस्य विष्णुः प्रसीदति ॥ ११ ॥
न देवो विद्यते काष्ठे न पाषाणे न मृन्मये ।
भावे हि विद्यते देवस् तस्माद् भावो हि कारणम् ॥ १२ ॥
शान्ति-तुल्यं तपो नाऽस्ति न संतोषात् परं सुखम् ।
न तृष्णायाः परो व्याधिर् न च धर्मो दया-परः ॥१३॥

8.11 CV 8.11 (8.8 in Ah; omitted in Bn_3. Some editions transfer 8.11 and 8 12), CL 3.3 where different readings are noted. Also CPS 219.2. Also quoted in IS 1714, Subh 259. Cf. maxims 8.10 & 8.12.

a काष्ट°G. *b* भावं निवेदयेत् Subh. *c* Most texts have; तथा; श्रद्धा भक्तिस् तथाभ्यासम् Subh *d* विष्णोः Bn_1, Bn_2, K_1. CPS; कृष्ण Subh; most texts have विष्णुप्रसादः.

8.12 CV 8.12 (8.9 in Ah 8.11 Bn_3. Some editions transfer 8 11 and 8.12), CL 3.5, CS 1.86 where different readings are noted. Also CRC 6.44, SRBh II 6.32, CNP II 199, CNI I 28, CNT IV 236, CnT II 25.3, CnT VII 8, CPS 219.3. Also quoted in VCsr 2.2, VCmr 2.64-5, VCbr 2.2, VCjr 2.5, Vct 18.20, SBRh 166.596, IS 3197, Subh 259. Cf. maxims 8.10 & 8.11.

a न का° वि° दे° tr. VCsr, VCmr, VCjr (GOFY in VCjr as above), Vet, CRC, CRBh II, CNP II, CNI I. काष्टे Ah, G; काष्ठ K_1; तीर्थे E in VCsr; तिष्ठते MNd in VCsr. *b* पा° न च CVLd, z in VCbr, OF in VCjr; कच्चे VCmr, D in Vet; मृण्मये Bn_2; न शिलायां न कर्दमे (पर्वते d in Vet) Vet. *c* भावेषु CRC, CRBh II, CNI I, VCbr, VCjr, BC in Vet; भावो Vc in Vet; तु [हि] VCmr; देवो CNI I, CL; देव P; शुद्धे [दे°] VCmr. *d* भावे ऽत्र Ś in VCjr; भावं न लोपयत् c in Vet.

8.13 CV 8.13 (8.10 in Ah, 8.12 in Bn_3), CL 3.6, CN "N" where different readings are noted. Also CnT II 224, CnT III 55.5, CPS 250.44. Also quoted in SRBh 166.600, 6439 & 2011, Subh 162,& 260.

a क्षमतुल्यं SRBh, Subh; क्षमा° IS 2011; क्षान्ति° CNP I, CNP II, क्षमासमं CNG; क्षान्तितुल्यं CNŚK. *b* सं° न प° सु° tr. CNP I CNP II; सं°°·····षान् न (ना CNMN) CNŚK, CNMN; संतोषसमं सु° CNG; परमो IS 2011, परमं IS 2011. *c* न च तृष्णपरो CNP I, CNM, Subh; न च तृष्णासमो CNŚK; न च दयासमं दानं CNG; नास्ति विद्यासमं दानं CNP II; तृष्णया Bn_2; व्याधि IS 2011. *d* नास्ति [न च] CNP II; न मोक्षात् परमं पदम् Subh; मृत्युसमं भयम् CNG; समः [प°] Bn_1, CNŚT, CNŚ, CNŚL CPS.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

क्रोधो वैवस्वतो राजा तृष्णा वैतरणी नदी ।
विद्या काम-दुघा धेनुः संतोषो नन्दनं वनम् ॥१४॥

गुणो भूषयते रूपं शीलं भूषयते कुलम् ।
सिद्धिर् भूषयते विद्यां भोगो भूषयते धनम् ॥१५॥

निर्गुणस्य हतं रूपं दुःशीलस्य हतं कुलम् ।
असिद्धस्य हता विद्या अभोगेन हतं धनम् ॥१६॥

शुचिर् भूमिगतं तोयं शुचिर् नारी पति-व्रता ।
शुचिः क्षेम-करो राजा संतोषी ब्राह्मणः शुचिः ॥१७॥

8.14 CV 8.14 (8.11 in Ah, 8.13 in Bn_3); CL 3.7 where different readings are noted. Also CnT II 12.13, CnT III 7.45, CnT V 74, CPS 238.47, Also quoted in IS 1974.

c कामदुधा B_3,

8.15 CV 8.15 (8.12 in Ah. 8.14 in Bn_3). CL 3.10, CS 1.30 where different readings are noted. Also CNP II 66, CNŚK 58, CPS 260.106. Also quoted in SRBh 167.646, IS 2167, Subh 138. Cf. CL 3.9, cf. Subh 137 (IS 2119). Cf. the following maxim.

a गुणे IS; गुणं IS; दूषते IS. *c* सिद्धिं IS, विद्या IS. *d* भोगं IS.

8.16. CV 8.16 (8.13 in Ah, 8.15 in Bn_3)$_1$ CL 3.11, CS 1.29, CN "H" where different readings are noted. Also CPS 260.107. Also quoted in SRBh 388.438, IS 3754. Cf. the preceding maxim.

a अगुणस्य CNP II, CS. *b* कुशीलस्य Ah, G; दुःशी° CS; अशीलस्य CNP II. *c* असिद्धस्य CS. *d* हय् अभोगेन Ah; अभोगस्य CNP II, CS.

8.17 CV 8.17 (8.14 in Ah, 8.16 in Bn_3), CL 4.1, CS 3.80 where different readings are noted. Also CNN 21, CNG I17, CnT II 10.8, CnT III 7.17, CnT V 33, CnT I 16, CPS 260.108. Also quoted in SRBh 156.143, IS 6481. ŚP 612. Cf. Mn 5.130.

a The text has शुद्धं (see CN and *cd*); शुद्ध P, CPS; शुद्धा Bn_3. *b* The text has शुद्धा (see CN and *cd*); शुचि IS; शुद्धा P; पन्ति° G. *c* शुचि IS; शुद्ध CPS; क्षेमंकरो CL, CNN, IS; क्षमाकरो IS. *d* संतुष्टो Bn_1, Bn_2, Ah, K_1, P, CVLd, CNN, CPS; संतोषो IS; ब्रह्मचारी सदा CNG.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

असंतुष्टा द्विजा नष्टाः संतुष्टाश् च महीभृतः ।
सलज्जा गणिका नष्टा निर्लज्जाश् च कुलाङ्गनाः ॥१८॥

किं कुलेन विशालेन विद्या-हीनेन देहिनाम् ।
दुष्कुलीनोऽपि विद्वांश् च देवैर् अपि सुपूज्यते ॥१९॥

8.18 CV 8.18 (8.15 in Ah, 8.17 in Bn_3), CL 4.3, CN 78, CR 8.130 where different readings are noted. Also CSLd 80, CnT II 10.9, CnT III 7.18 (cf. 3.7), CnT V 34, CnT I 17, CPS 261.109. Also quoted in PKS 10 (ZDMG 64.62), HJ 3.67, HS 3.64, HM 3.64, HP 3.62, HN 3.62, HK 3.64, HH 85.5-6, HC 113.5-6, SRBh 162.411, SRHt 236.2, VP 9.63, IS 755. Cf. Samayamātṛkā 4,68 & 4.70. Also found in LN (P) 117, DhN (P) 353 v.l, NKy (B) 145, TK (OJ) 28, NŚ (OJ) 4.24.

a असंतुष्टो द्विजा PKS, SRHt, cf. CL; असंतुष्टाः cf. CL; नष्टा HH. cf. CL; नष्टः cf. CL. *b* संतुष्टा च Bn_2, cf. CL, CN, B in HP; संतुष्टाश् चैव (च PKS) पार्थिवाः PKS. cf. CN; संतुष्टा इव पार्थिवाः HS, HM, A in HP, HH, cf. CN; संतष्टा (°ष्ट P in HS) पार्थिवाः (°व P in HS ; °वास् HN, HP) सदा (तथा HN, HP) HJ, HM, HN, HH, HC, cf. CN, cf. CL; संतुष्टश् च महीभुजः (°भृतः IS) HK; संतुष्टश् च संतोषेण महीपतिः cf. CL; तुष्टः क्षत्रियस् तथा SRHt; महीभुजः Bn_1, Bn_3, SRBh; महीपतिः G, Ah ; पृथिवीपतिः cf. CL. *c* नष्टा: Bn_2. *d* निर्लज्जा च Ah, G; HJ, PKS, SRHt; निर्लज्जाः सुकुल° cf. CN; निर्लज्जेऽस्व IS ; व [च] cf. CN; कुलाङ्गना HJ, PKS, SRHt; कुलस्त्रियः HS, HM, HP, HN, HK, HH, cf. CN, SRBh.

8.19 CV 8.19 (8.16 in Ah, 8.18 in Bn_3,) CL 7.1, CS 1.42, CN 4 where different reading are noted. Also CvTb 3.6, CnT V 103, Cnt I 30, CPS 261.110. Also quoted in VCsr 9.4, SRBh 38.3, IS 1734. Cf. ŚP 1485

a विशिषेन E in VC. *b* विद्याहीनस्य देहिनः (°नां Q in VC) cf. CN, cf, CL, VCsr, SRBh: गुणहीनस् तु यो नरः IS. *c* दुष्कुलं चाऽपि Bn_1, Bn_2 Bn_3, K_1, CVLd, CPS ; अकुलीनो cf. CL, CS, SRBh ; विद्वान् हि P; अकुली जायते विद्याः Q sn YC, most texts have विदुषो, यो विद्वंश् VC ; (विद्यावान् TE in VC) ; विद्वान यो G; शास्त्रज्ञो cf. CN. *d* यो सदेवैर् अपि पू° G; पूज्यते त्रिदशैर् अपि cf. CL; त्रिषु लोकेषु पू° VC (JTVQE as above; सर्वैर् अपि VJ in VC; एवं J ih VC; सु Q in VC); हि [सु°] Bn_2; स पू° SRBh. *cd* अकुलीनोऽपि शास्त्रज्ञो देवतैर् (देवैर CvTb) अपि पू° cf. CN,CvTb; यो विद्वान् सर्वैर् अपि हि पू° IS; विद्वांस स देवैर् अपि पू° Ah.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

विद्वान् प्रशस्यते लोके विद्वान् सर्वत्र गौरवम् ।
विद्यया लभ्यते सर्वं विद्या सर्वत्र पूज्यते ॥२०॥

मांस-भक्षैः सुरा-पानैर् मूर्खैश् चाऽक्षर-वर्जितैः ।
पशुभिः पुरुषाऽऽकारैर् भाराऽऽक्रान्ता च मेदिनी ॥२१॥

अन्न-हीनो दहेद् राष्ट्रं मन्त्र-हीनश् च ऋत्विजः ।
यजमानं दान-हीनो नाऽस्ति यज्ञ-समो रिपुः ॥२२॥

इति अष्टमोऽध्यायः ॥८॥

8.20 CV 8.20 (8.17 in Ah, 8.19 in Bn_3). Also CPS 261.111. Also qouted in IS 6116,

b In IS सर्वत्र changed into गच्छति. *c* लभते Bn_1, Bn_2, Bn_3, P, B_1.

8.21 CV 8.22 (CV 8 21 is identical with CV 3.8 ; see above).) 8.19 in Ah, 8.21 in Bn_3), CL 7.10 where different readings are noted. Also CPS 264.1, IS 4778.

a मांसभक्षाः B_1, P; मांसभक्ष्याः G; सुरापाना (°नाः G, P, B_1, B_2); सुरापानैः Bn_2; °पानै CPS. *b* मूर्खाश् G, B_1, B_2, P; मूखै° Ah; °वर्जिता G; °वर्जिताः B_1, B_2, P. *c* पशुभिस् तैर्नराकारैर् Ah, G, °कारर् Bn_2. *d* आक्रन्तेव IS; ऽस्ति [च] Bn_1, B_2. Bn_3 K_1, CVLd, CPS.

8.22 CV 8.23 (cf. 8.21 abovee. Om. in Ah; 8.22 in Bn_3). Also CPS 268.14. Also quoted in IS 362.

a दहेद्दष्ट्रं CVLd.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ नवमोऽध्यायः ॥ ९ ॥

मुक्तिम् इच्छसि चेत् तात विषयान् विषवत् त्यज ।
क्षमाऽऽर्जवं दया तोषं सत्यं पीयूषवद् भज ॥ १ ॥
परस्परस्य मर्माणि ये भाषन्ते नराऽधमाः ।
त एव विलयं यान्ति वल्मीकोदर-सर्पवत् ॥ २ ॥
गन्धः सुवर्णे फलम् इक्षु-दण्डे
नाऽकारि पुष्पं खलु चन्दनस्य ।
विद्वान् धनाऽऽढ्यश् च नृपश् चिरायुः
धातुः पुरा कोऽपि न बुद्धिदोऽभूत् ॥ ३ ॥
सर्वौ(र्व-ओ)षधीनाम् अमृता प्रधाना
सर्वेषु सौख्येष्व(षु अ)शनं प्रधानम् ।
सर्वे(र्व-इ)न्द्रियाणां नयनं प्रधानं
सर्वेषु गात्रेषु शिरः प्रधानम् ॥ ४ ॥

9.1 CV 9.1. Also CPS 272.23. Also quoted in Aṣṭāvakra 1.1 (in IS), IS 4877.

b °यान G; विषव्रत्यज्ञ IS. *c* Most texts have क्षमार्जव or तोष; क्षमार्जवदयाशौचं B_2, Bn_4; क्षमार्जवे K_1; क्षमार्जवदमान् (°वदा°) शौचं B_1, P; क्षमार्जमानशाचं च G; °दयातोषसत्यं Ah. Aṣṭ; शौचं [तो°] Bn_1, Bn_2, K_1 CVLd ; शौच Bn_3, CPS. *d* पीयुषवत् विष G; पायुयवत् पिय CVLd; °यत् पिव (पिव) Bn_3, Bn_2, Bn_1, B_1, K_1, P.

9.2 CV 9.2. Also CnT II 23.3, CnT III 56.8, CPS 274.7 Also quoted in PP 3.172, PtsK 3.200, IS 3942, Subh 152.

a परस्परं च म° IS; मर्याणि G. *b* ये न रक्षन्ति जन्तवः PP, PtsK; भाषते G; भाषन्ति IS. *c* स [त] IS; निधनं [वि°] PP, PtsK; निलय [विं] IS; याति G. *d* वल्मिको° IS.

9.3 CV 9.3. Also CRB 8.14, CPS 269.16. Also quoted in SRBh 173.853, IS 2081.

गन्धं Bn_1, Bn_3. *b* चन्दने च K_1; चन्दनेषु SRBh. *c* धनी भूपतिदीर्घजीवी Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, CVLd ; धनो भूपतिश्चराय CPS; धनीको P; most texts have नृपदोर्घजीवी; नीनृपतिदीर्घजीवी Ah (कोनृ° G) ; न तु दी° SRBh. *d* धातु Ah, G; बुद्धिभेत्ता G.

Indravajra metre.

9.8 CV 9.4. Also CN III 326, CNP II 19, CnT II 24.5, CnT III 58.3, CnT VII 56, CPS 265.5. Also quoted in SRBh 392.594, IS 6959, Subh 98. Similarly NT 13 (IS 6932).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

दूतो न संचरति खे न चलेच् च वार्ता
पूर्वं न जल्पितम् इदं न च संगमोऽस्ति ।
व्योम्नि स्थितं रवि-शशि-ग्रहणं प्रशस्तुं
जानाति यो द्विज-वरः स कथं न विद्वान् ॥ ५ ॥

विद्यार्थी सेवकः पान्थः क्षुधाऽऽर्तो भय-कातरः ।
भाण्डारी प्रतीहारी च सप्त सुप्तान् प्रबोधयेत् ॥ ६ ॥

अहिं नृपं च शार्दूलं किटिं च बालकं तथा ।
पर-श्वानं च मूर्खं च सप्त सुप्तान् न बोधयेत् ॥ ७ ॥

अर्थाऽधीताश् च यैर् वेदास् तथा शूद्रान्न-भोजनाः ।
ते द्विजाः किं करिष्यन्ति निर्विषा इव पन्नगाः ॥ ८ ॥

---

b सर्वेषु धर्मेषु दया CNG; असनः (अशन SRBh) प्र° CNP II, SRBh; अमृत Bn_2; प्रधानं Bn_2, K_1; सौख्यष्टशनं IS; पानेषु [सौ°] CNG; पेयेषु जलं [सौ°] CNP II; Subh; प्रधानम् Bn_1 (printing error). *c* सर्वेन्द्रियाणा IS; सर्वेंद्रियाणीं IS; सर्वेषु सौख्येषु वधूः प्र° CNG; सर्वेषु देवेषु शिवः प्रधानः CNP II. *d* सर्वस्य गात्रस्य Subh; शिरं IS, सिर (शि°) B_1.

Indravajra metre.

9.5 CV 9.5. Also CPS 269.17. Also quoted in SRBh 44.4, IS 2898.

a मरये [ख न] G; वार्त्ता Bn_1. *c* रश्मिश° G; my change ; the text has प्रशस्तं . *d* कथ G; बिद्वान Bn_1.

Vasantatilakā metre.

9.6 CV 9.6. Also CPS 272.1. Also quoted in SRBh 392.610, IS 6096. Ct. Vyavahārapradīpa in ŚKDr *ad* भाण्डारिन् (*ab* different). Cf. the following maxim.

a °अर्थी G; क्षुधितस्तृषितः कामी VyPr. *b* क्षुधार्थी B_6; विद्यार्थी कृषिकारकः VyPr. *c* प्रतिहारश् च Bn_1, Bn_3, K_1, CPS; प्रतिहारीच G, Ah, P; च प्रवासी [प्र°] VyPr.

9.7 CV 2.7. Also CnT V 120, CPS 272.2. Also quoted in IS 827. Cf. the preceding maxim.

a अहं IS; अहि B_2; अही G; नृप B_1. *b* बृटिं or बृटिं B_1, Ah; घृटि G; वरटि [कि° च] Bn_2; in IS किटिं changed to बृद्धं (without special reason). *c* परं° Ah, G.

9.8 CV 9.8. Also CPS 273.3. Also quoted in IS 625.

a °धीनाश् Bn_1; ये [यैर्] Bn_1, Bn_3. *b* भोजनः Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_8, Ah, K_1, K_2, CVLd. *c* द्विजा G. *d* पन्नागाः G.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यस्मिन् रुष्टे भयं नाऽस्ति तुष्टे नैव धनाऽऽगमः ।
निग्रहोऽनुग्रहो नाऽस्ति स रुष्टः किं करिष्यति ॥ ९ ॥
निर्विषेणाऽपि सर्पेण कर्तव्या महती फणा ।
विषम् अस्तु न चाऽप्य(पि अ)स्तु फणाटोपो भयंकरः ॥१०॥
प्रातर् द्यूत-प्रसङ्गेन मध्याऽह्ने स्त्री-प्रसङ्गतः ।
रात्रौ चौर्य-प्रसङ्गेन कालो गच्छत्य(ति अ)धीमताम् ॥११॥
स्व-हस्त-ग्रथिता माला स्व-हस्त-घृष्ट-चन्दनम् ।
स्व-हस्त-लिखितं स्तोत्रं शक्रस्याऽपि श्रियं हरेत् ॥१२॥
इक्षु-दण्डास् तिलाः शूद्राः कान्ता हेम च मेदिनी ।
चन्दनं दधि ताम्बूलं मर्दनं गुणवर्धनम् ॥१३॥

9.9 CV 9.9. Also CNP I 78, CNP II 14, CNT IV 79, CNM 76, CPS 266.7. Also quoted in SRBh 157.176, IS 5358.

a अरुष्टे G; भवं G. भवा CNP I. *c* निग्राहाऽनु° B_1, Bn_2, G, P, CNM, CNP I, SRBh; sनुग्रहौ न स्तः P, CNP I, SRBh; sनुग्रहे सक्तं CNM; यदि तुष्टो सि रुष्टो सि CNP II.

9.10 CV 9.10. (In K_1 9 part II 1). Also CNP II 37, CNI I 196, CPS 266.8. Also quoted in Pts 1.204 & 3 87, PtsK 1.229 & 3.83, SRBh 157.178, IS 3770, Subh 103, Cf. ŚP 1297.

a निविषे° Bn_2; most texts have सर्वेण. *b* फटा CNP II, Pts 3.87, PtsK, SRBh; फणा IS; स्फुटा IS. *c* विषं भवतु मा वास्तु (वस्तु IS; भवतु CNP II; भूद्व Pts 1.204; भूयात् PtsK 1.229) CNP II, Pts, PtsK. *d* स्फुटटा° IS; फटोटापो IS; फटाटोपो B_2, CNP II CPS, PtsK, SRBh; खटाटोपो G, Ah, B_1, P; घटाटोपो Bn_2; वदटोपि CVLd.

9.11 CV 9.11. (In K_1 9 part II 2). Also CPS 280.22. Also quoted in IS 4318. मध्यन्ह B_1, B_2, Ah, G, K_1, P. *c* चौर° Bn_1, Bn_2, B_2, P, CVLd; most texts have चोर°. *d* Most texts have गच्छति धीमताम् .

9.12 CV 9.12. (In K_1 9 part II 3; omitted in Ah). Also CNPN 27, CnT II 28.11, CnT VII 72, CPS 275.8. Also quoted in IS 7333.

a स्वहस्ते लिखितं स्तोत्रं CNPN (cf. *c*). *b* स्वहस्ताद् घृ° Bn_1, Bn_2, Bn_3; स्वयं घृष्टं च P, CNPN. *c* सह° CPS; स्वयं च ग्रन्थिते माला CNPN (cf. *a*). *d* शुक्र° G; शक्राद् अपि हरेत् श्रियम् CNPN.

9.13 CV 9.13 (In K_1 9 part II 4, in Ah 9.12). Also CPS 275.9. Also quoted in SRBh 160.327, IS 1085.

a °दण्ड° Bn_3. *b* Most texts have काञ्चन; कामिनी हम मे° SRBh. *c* दधि चन्दन-ताम्बूले SRBh; ताम्बुलं G. *d* °वर्द्धनम् Bn_1, Bn_2; मर्दनाद् K_1.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

दरिद्रता धीरतया विराजते
कु-वस्त्रता शुभ्रतया विराजते ।
कदू-अन्नता चो(च-उ)ष्णतया विराजते
कु-रूपता शीलतया विराजते ॥१४॥

इति नवमोऽध्यायः ॥९॥

9.14 CV 9.14 (In K_1 9 part II 5; in Ah 9.13). Also CPS 264.3. Also quoted in SRBh 174.913 ad/*cb*, IS 2713.

a धर्यतया G. *d* कुभोजनं [कु°] SRBh; शीलयुता Bn_1; शीलयता CVLd.

Vaṁśastha metre.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ दशमोऽध्यायः ॥ १० ॥

धन-हीनो न हीनश् च धनिकः स सुनिश्चयात् ।
विद्या-रत्नेन यो हीनः स हीनः सर्व-वस्तुषु ॥ १ ॥
दृष्टि-पूतं न्यसेत् पादं वस्त्र-पूतं पिबेज् जलम् ।
शास्त्र-पूतं वदेद् वाक्यं मनः-पूतं समाचरेत् ॥ २ ॥
सुखार्थी चेत् त्यजेद् विद्यां विद्यार्थी चेत् त्यजेत् सुखम् ।
सुखार्थिनः कुतो विद्या कुतो विद्यार्थिनः सुखम् ॥ ३ ॥

10.1 CV 10.1, CL 8.2 where different readings are noted. Also CNP II 258, CNG 124, CNT IV 192, CNŚK 8, CPS 280.23. Also quoted in SRBh 387.421, IS 3057.

a नृहीनश् G; हीनः स CNG; हीनम् तु CNP II. *b* धनिकश् च B_2; सुनिश्चय G; सुनिश्चयः B_1, B_2, Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1 CVLd, CPS; धनं कस्य हि (वा कस्य CNŚK) निश्चलम् CNG, CNŚK, cf. CL; धनवान् निर्मलं कुलम् CNP II. *c* विद्याज्ञानेन CNG, CNŚK, cf. CL; विद्याहीनापयः कश्चित् CNP II; हिनः G; हीनो यः Bn_2. *d* सा cf. CL.

10.2 CV 102, CN "G" where differcnt readings are noted. Als0 CnT II 25.5, CnT VII 10, CPS 278.18. Also quoted in Mn 6.46 (aiso quoted in Parāśaradharma-saṁhitā 1.2; 194 2, ŚūlaPāṇi's Dīpakalikā 49.17, Aparārka's commentary on the Yājñavalkyasmṛtī 953.24-5), MP 41.4, Śts 17 (61.12-3), IS 2934, Kk 4, Subh 193, TP 416.

a चक्षुः पूतं MP, LOM M_1H in Śts om.; क्षिपेत् [न्य°] CNMN, CNNM; नासेत् CNŚC; न्यस्येत् IS; सदात् [न्य°] CNM. *b* वस्त्रं CNM; पिबेजजलम् G; पिबेत् ज° K_1; पिबेज् ज° A in Śts; जलं पिबेत् B_2, CNMN, CNŚ, CNŚC, CNŚL, CNNM, Mn, MP, Śts. *c* सत्यपूतं (°तां) B_2, CNM, CNMN, Mn, MP, Śts; वाचं B_2, Mn; वार्णी MP, Aprārka. *d* बुद्धिपूतं च चिन्तयेत् MP.

This maxim was probably in corporated in the CV version from Mn,

10.3 CV 10.3, CL 7.8 where different readings are noted. Also CnT II 21.8, CnT III 54.4, CPS 267.10. Cf. CR 3.25. Also quoted in MBh 5.39, 6 cd-7 ad SRBh 158.216, IS 7028, Subh 260.

a वा त्यजेद् MBh; चत् G; त्यजते [चे°] SRBh. *b* वा त्य° MBh; त्यजते SRBh; चत् G, P. *c* सुखिनश् च Śubh. *d* कुतः···सुखं tr. Bn_2, K_1, B_2, CVLd; नास्ति [कु°] MBh; विद्याथिन कुतः सु° B_1.

This maxim was probably incorporated in the CV version from MBh.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

कवयः किं न पश्यन्ति किं न कुर्वन्ति योषितः ।
मद्यपाः किं न जल्पन्ति किं न भक्षन्ति वायसाः ॥ ४ ॥
रङ्कं करोति राजानं राजानं रङ्कम् एव च ।
धनिनं निर्धनं चै(च ए)व निर्धनं धनिनं विधिः ॥ ५ ॥
लुब्धानां याचकः शत्रुर् मूर्खाणां बोधको रिपुः ।
जार-स्त्रीणां पतिः शत्रुश् चोराणां चन्द्रमा रिपुः ॥ ६ ॥
येषां न विद्या न तपो न दानं
न चाऽपि शीलं न गुणो न धर्मः ।
ते मर्त्य-लोके भुवि भार-भूता
मनुष्य-रूपेण मृगाश् चरन्ति ॥ ७ ॥

10.4 CV 10.4, CS 2.72 ac/db where different readings are noted. Also CNP II 171, CnT II 23.11, CnT III 57.5, CPS 281.26. Also quoted in VCbr II after 19 inserted in L, Vet 3.25 ad/cb (some MSs ac/bd), SRBh 160.304 ad/cb, IS 1582. Subh 153 & 186.

a कुर्वन्ति CNP II, *be* in Vet; जल्पन्ति cd in Vet; वलान्ति a in Vet. *b* जनन्ति [कु°] CNP II, e in Vet. *c* किं न जल्पन्ति मद्यपाः IS; राजनः किं न कुर्वन्ति b in Vet; पश्यन्ति D in Vet. *d* किं न पश्यन्ति योगिनः abcd in Vet (see *a*); कुर्वन्ति योषितः CNP II (see *a*); खादन्ति Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_2, K_1, CVLd; भक्ष्यन्ति IS; वायसा G; वा° किं न भ° tr. IS.

10.5 CV 10.5 (omitted in some editions). Also CPS 270.18.

a क° om. G; रजनं CVLd. *d* तथा [वि°] B_1, B_2, P.

10.6 CV 10.6 (in some editions 10.5 Cf. 10.5 above). Also CPS 156.157 ad/cd. Also quoted in IS 5862.

a शत्रु G, Bn_2; शत्रुः CVLd. *b* मुर्खाणां IS. *c* जारिणीनां P_1, B_1. *d* चौराणां Bn_1, Bn_2, K_1, CPS.

10.7 CV 10.7 (in some editions 10.6. Cf. 10.5 above). Also CRC 2.53, CRBh II 2.50, CRCa I 2.48, CNI I 142, CnT II 18.9 & 28.10, CnT III 8.3 CnT VII 71, CPS 264.2. Also quoted in BhŚ 697, VCsr 9.2, VCjr 9.3, SRBh 40.32, IS 5573, SRK 35.10, SA 7.11 (fol. 10*a*), SS 6.10, PTV 8.21, SMV 5.9, (not found in the GOS edition). Cf. GP 1.109.48 (*d* identical).

a एषां [ये°]MNdQE in VCsr. *b* ज्ञानं च [न चा°] BhŚ; ज्ञानं न [न चा°] CRC, SRBh, SRK; चाती CNI I; शीला N in VCsr; गुणोऽपि CNI I. *c* My change; the text has मृत्युलोके; दिवि [भु°] Nd in VCsr; °भूताः CPS. *d* मानुष्य°

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अन्तः सार-विहीनानाम् उपदेशो न जायते ।
मलयाऽचल-संसर्गान् न वेणुश् चन्दनायते ॥ ८ ॥
यस्य नास्ति स्वयं प्रज्ञा शास्त्रं तस्य करोति किम् ।
लोचनाभ्यां विहीनस्य दर्पणः किं करिष्यति ॥ ९ ॥
दुर्जनं सज्जनं कर्तुम् उपायो न हि भूतले ।
अपानं शतधा धौतं न श्रेष्ठम् इन्द्रियं भवेत् ॥१०॥
आत्म-द्वेषाद् भवेन् मृत्युः पर-द्वेषाद् धन-क्षयः ।
राज-द्वेषाद् भवेन् नाशो ब्रह्म-द्वेषात् कुल-क्षयः ॥११॥
वरं वने व्याघ्र-गजेन्द्र-सेविते
द्रुमालयः पत्र-फलाऽम्बु-भोजनम् ।
तृणेषु शय्या शत-जीर्ण-वल्कलं
न बन्धु-मध्ये धन-हीन-जीवनम् ॥१२॥

F in VCjr; °रूप हि T in VCsr; चरति P.

10.8 CV 10.8 (in some editions 10.7. Cf. 10.5 above). Also CPS 267.11. Also quoted in SRBh 39.7, IS 350.

a अन्त Bn_3; °हीनस्य SRBh. *b* सहायः किं करिष्यति SRBh. *c* °सर्गति G; °सर्गात् B_1, Ah; मलयेऽपि स्थितो वेणुर् SRBh. *d* वेणुर् एव न चन्दनः SRBh.

10.9 CV 10.9 (in some editions 10.8. Cf. 10.5 above), Cv. 8.10, CN 107 where different readings are noted. Also CRBh II 3.3, CnT II 11 4, CnT III 7.26, CnT V 43, CnT I 25 & 39, CPS 268.12. Also quoted in HJ 3.123, HS 3.117, HM 3.119, HP 3.115, HN 3.115, HK 3.119, HH 93.15-6, HC 124.9-10, SRBh 39.1, ŚP 413, IS 5380, TP 452, Sskṛ 55, Subh 101.

b अस्त्र cf. Cv; किम् om. CRBh II. *c* लोचनानां IS; विहीनेन cf. CN; विहिनस्य G. *d* दर्पणं B_1, B_2; मुकुरः or मुकुरं [द°] cf. CN.

10.10 CV 10.10 (in some editions 10.9, Cf. 10.5 above). Also CPS 268.13. Also quoted in IS 2849.

d श्रेष्टम् G; इन्द्रिय G; भवेत G.

10.11 CV 10.11 (in some editions 10.10. Cf. 10.5 above). Also CPS 280.24. Also quoted in IS 889.

a My change; the text has आत्तद् ; भवैन् ; Bn_2. *c* राजद्वेषात् सर्वनाशो P.

10.12 CV 10.12 (in some edition 10.11. Cf. 10.5 above). Also CPS 263.115. Also quoted in BhŚ 737, Pts 5.23, PtsK 5.21, HJ 1.161. HS 1.144, HM 1.150, HK 1.152, HH 28.19.20, HC 38.17-8, VCjr 12.7, VN 14, SRBh 66.46, IS 5949, SSD f. 139a, SMV 7.14.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

विप्रो वृक्षस् तस्य मूलं च संध्या
वेदाः शाखा धर्म-कर्मादि पत्रम् ।
तस्मान् मूलं यत्नतो रक्षणीयं
छिन्ने मूले नै(न-ए)व शाखा न पत्रम् ॥१३॥

माता च · कमला देवी पिता देवो जनार्दनः ।
बान्धवा विष्णु-भक्ताश् च स्वदेशे भुवन-त्रयम् ॥१४॥
एक-वृक्ष-समारूढा नाना वर्णा विहंगमाः ।
प्रभाते दिक्षु दशसु का तत्र परिवेदना ॥१५॥

---

a वनं Bn_1, Bn_2, Bn_3, H, Pañc, BhŚ, VC, VN, SRBh; व्याध° G, Ah; वनं व्याघ्रगजै समन्वितं IS; व्याघ्रगजादिसेवितं SRBh; व्याघ्रगजेन्द्रसेवितं Bn_1, Bn_2, Bn_3, BhŚ, H, VC (R in VC as above), VN; °गजादिसेवितं Pts. *b* द्रमालये G, Ah, B_1,Bn_2, Bn_3, K_1, P, CVLd, CPS, ABŚR in VC; द्रमालयं Bn_1, Bn_2, BhŚ; पक्कफ° Bn_1, Bn_2; Bn_3, H (with the exception of HH); पुष्पफ° K in VC; मूलफ° A in VC; पक्कफ° HH; यत्नफ° IS; पत्रफलानि IS; °भक्षणम् HJ, HS; °सेवनम् Bn_1, Bn_2 Bn_3, B_1, B_2, K_1, P, G, CPS. *c* जलेन (or जनेन) हीनं बहुकण्ठकावृतम् (°वनम्) IS, Pts; तृणानि H, Pañc, VN, O in VC, SKBh; तृणैश् च VC, तृणश् च H in VC; तृणे च H in VC; परिधान° [शत°] Bn_3, H, Pañc; वसैनं च [शत°] VN, SRBh; वरजीर्ण° BhŚ, VC (परि° O in VC); वरं जीर्ण° IS; ववजीर्ण° IS; जनजीर्ण° Ś in VC; शतजीर्ण° IS. *d* जीवितम् G, Ah, B_1, B_2, P, Ah, Pts, VC (ŚR in VC as above).

Vaṁśastha metre.

10.13 CV 10.13 (in some editions 10.12. Cf. 10.5 above). Also CPS 273.4. Also quoted in IS 6165.

b Most texts have वेदः; धर्मकर्माभिपत्रे B_1; धर्मकर्माणि Ah, K_1. Bn_2, Bn_3, B_2, P, CPS; कर्मधर्मो च पत्रे G. *c* तस्मात् Bn_2. *d* पत्रे B_1.

Indravajra metre.

10.14 CV 10.14 (in some editions 10.13. Cf. 10.5 above). Also CPS 279.20. Also quoted in IS 4788.

d स्वदेशा CVLd., CPS.

10.15 CV 10.15 (in some editions 10.14. Cf. 10.5 above). Also CPS 279.19. Also quoted in IS 1376, Subh 95. Cf. CR "O".

a °वृक्षे स° Bn_2; °रूढा IS. *b* पक्षि [वर्णा] IS; °गमा G; रात्रौ नानाविहंगमाः Ah. *c* प्रातर्दश दिशो यान्ति IS; °दिशि दशो IS; गच्छन्ति [द°] Ah, G. *d* यास्ति का [का त°] CPS; परिवेदन K_1, P.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

बुद्धिर् यस्य बलं तस्य निर्बुद्धेश् च कुतो बलम् ।
वने सिंहो मदो(द-उ)न्मत्तः शशकेन निपातितः ॥१६॥

का चिन्ता मम जीवने यदि हरिर् विश्वंभरो गीयते
नो चेद् अर्भक-जीवनाय जननीस्तन्यं कथं निर्मयेत् ।
इत्या(ति-आ)लोच्य मुहुर्मुहुर् यदुपते लक्ष्मी-पते केवलं
त्वत्पादाम्बुज-सेवनेन सततं कालो मया नीयते ॥१७॥

गीर्वाण-वाणीषु विशिष्ट-बुद्धिस्
तथाऽपि भाषाऽन्तर-लोलुपोऽहम् ।
यथा सुराणाम् अमृते स्थितेऽपि
स्वर्गाऽङ्गनानाम् अधराऽऽसवे रुचिः ॥१८॥

10.16 CV 10.16 (in some aditions 10.15. Cf. 10.5 above). Also CNW 64, CNPN 58, CNI I 201, CnT II 18.12, CnT III 8.6, CPS 285.25. Also quoted in PS 1.54, PN 2.39, PT 1.55, PTem 1.62, PP 1.172, Pts 1 214, PtsK 1.245 & 268, PRE 1.63, HJ 2.121, HS 2.116, HM 2 122, HP 2.108, HN 2,107, HK 2.120, HH 61.12-3, HC 81 4-5, Śto 365.4-5, IS 5386, TP 438, Subh 8 & 159. Cf. Śts 101.6-7; KSS 10.60, 91 & 107, KṣB 16.292, Śiva-purāṇa Rudrasaṁhitā 4.219,52).

a बु° य° CNPN, PT, PP, Pts, PRE; यस्य बुद्ध सुकुतो बलं M in PP; तस्य om. bh in PP (contra metrum). *b* °धेस् तु H, Pañc (with exceptions noted below); °धिस् तत् IS; °धैश् च Bn_2, °धस्य HH; दुर्बुद्धेस् तु Śto; अबुद्धिस् IS; अबुधस्य PT, Boltz 46,22; अबोधस्य CNW; निर्बुद्धेश् च जनः स्फुरेतम् अपि नागेन्द्रभक्षेपन्ति कु° ?) CNI I. *c* पश्य CNW, H, Pañc (with the exception of PP, Pts), Śto; हस्ती [सि°] Bn_2; सिंहे PS, Śto; सिंहे Śiva P; सिंह PS; जातिबलस् (°लः PTem,) सिंहश् (°हः PTem) PT; बलोन् CNW, CNPN; मनोन् Bn_2; मदोद् Boltz 46.22; मत्तो Bn_1, Bn_3, B_1, B_2, G, Ah, P, CVLd; मत्तं PS, Śto; मत्तश् Śiva, P. *d* शसिकेन Pr in PP; ससकेन IS; मशकेन N in PS; जम्बुकेन B_1, B_2, Bn_1, Ah, G, P; निपातितम् PS, Śto; निवासितः IS.

10.17 CV 10.17 (in some editions 10.16. Cf. 10.5 above). Also CPS 282.27. Also quoted in IS 1620.

a हरि Bn_2; *b* My change; the text has निर्ममें (Ah, B_1, B_2, G, P) or निःसरेत् (Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, CVLd CPS); जनना रक्तयं क° G. *c* लपते के° G. Śārdūla-vikrīdita metre.

10.18 CV 10.18 (omitted in some editions; in other editions 10.17. Cf. 10.5 above). Also CPS 282.28.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अन्नाद् दश-गुणं पिष्टं पिष्टाद् दश-गुणं पयः ।
पयसोऽष्ट-गुणं मांसं मांसाद् दश-गुणं घृतम् ॥१९॥
शाकेन रोगा वर्धन्ते पयसा वर्धते तनुः ।
घृतेन वर्धते वीर्यं मांसान् मांसं प्रवर्धते ॥२०॥

इति दशमोऽध्यायः ॥१०॥

---

a बुद्धि G. *c* सुधाया ममरेषु स्त्यां Bn_2; सुधायां च सुरेषु सत्यां G; मुतेसत्यपि निर्जराणां P; °राणां सुधायां च सत्यां B_1, B_2; most texts have च सेवित [स्थि°]. *d* स्वर्गांगना° G; °धरोसत्रे G.

Indravajra and Upendravajra.

10.19 CV 10.19 (in some editions 10.18 or 10.17. Cf. 10.5 and 10.18 above), CS 3.97 where different readings are noted. Also CNPN 65, CPS 274.5. Also quoted in IS 363.

a अनाद् Bn_2; अष्टगुणं CNPN, CPS; पिष्ठं IS; विष्टं G. *b* विष्टाद् G; अष्टगुणं CNPN, CPS; पय G. *c* दुग्धाद् Bn_1; वयसाऽष्टगुणं G; पयसांष्टगुणं CVLd. *d* मासाद् IS; अष्टगुणं CNPN, CPS; हविः [घृ°] CNPN.

10.20 CV 10.20 (in some editions 10.19 or 10.18. Cf. 10.5 and 10.18 above). Also CPS 274.6. Also quoted in SRBh 392.611, IS 6528.

b पयसो Bn_2; वर्द्धते Ah. *d* सांसात् Bn_3; मोसन् G; some text have वर्द्धते (°न्ते

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ एकादशोऽध्यायः ॥११॥

दातृत्वं प्रिय-वक्तृत्वं धीरत्वम् उचितज्ञता ।
अभ्यासेन न लभ्यन्ते चत्वारः सहजा गुणाः ॥ १ ॥
आत्म-वर्गं परित्यज्य पर-वर्गं समाश्रयेत् ।
स्वयम् एव लयं याति यथा राजाऽन्य-धर्मतः ॥ २ ॥
हस्ती स्थूल-तनुः स चाऽङ्कुश-वशः किं हस्ति-मात्रोऽङ्कुशो
दीपे प्रज्वलिते प्रणश्यति तमः किं दीप-मात्रं तमः ।
वज्रेणाऽपि हताः पतन्ति गिरयः किं वज्र-मात्रो गिरिस्
तेजो यस्य विराजते स बलवान् स्थूलेषु कः प्रत्ययः ॥ ३ ॥
कलौ दश-सहस्रेषु हरिस् त्यजति मेदिनीम् ।
तद्-अर्धं जाह्नवी-तोयं तद्-अर्धं ग्राम-देवता ॥ ४ ॥

11.1 CV 11.1. Also CPS 289.1. Also quoted in SRBh 158.213, IS 2748.
b °सुचि° G. *c* अभ्यासेनैव K_1, G; लभ्येयुश् SRBh.

11.2 CV 11.2. Also CPS 290.3. Also quoted in IS 906. Cf. Subh 199, 255 & 901.
a आत्मवर्ग IS. *b* य आश्रयेत् K_1; °श्रयन G. *d* राज्यमधर्मतः Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, CPS.

11.3 CV 11.3. Also CnT II 28.3, CnT VII 64, CPS 295.16. Also quoted in PtsK 1.373, SRBh 79.21 ac/bd, IS 7380.
a स्थूलतरः PtsK; हस्ती° G; °मात्राङ्कुशो B_1, B_2, G, Ah; मात्रेङ्कुशः Bn_2; मात्रोङ्कुशः Bn_1, Bn_3, PtsK. *b* प्रनश्यति B_1; प्रणस्यति G; हिनश्यति B_2; विनश्यति P, SRBh; तमस् SRBh. *c* वज्रेणाभि P, SRBh; वज्रामात्रानगाः Ah, Bn_2, P, CPS; वज्रमात्रं नगाः (नगस् B_2, K_1, Bn_1, CVLd) Bn_1, Bn_3, K_1, CVLd, B_1, B_2; वज्रमानगस् G. शैलमात्रः पविः [वज्र°] SRBh; गिरिः PtsK.
Śārdūla-vikrīḍita metre.

11.4. CV 11.4. Also CPS 222.9. Also quoted in IS 1577.
a °सहस्रणि Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_2, K_1, Ah, CVLd; °सहस्रन्ते P. *b* °त्यज्यति IS; त्यक्ष्यति P; विष्णुस्थिष्टति भुतले CPS. *c* जान्ह° B_1, B_2, G, K_1, P; वितोयं G. *d* °वता P, CPS.

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

गृहाऽऽसक्तस्य नो विद्या नो दया मांस-भोजिनः ॥
द्रव्य-लुब्धस्य नो सत्यं स्त्रैणस्य न पवित्रता ॥ ५ ॥

न दुर्जनः साधु-दशाम् उपैति
बहु-प्रकारैर् अपि शिक्ष्यमाणः ।
आमूल-सिक्तः पयसा घृतेन
न निम्ब-वृक्षो मधुरत्वम् एति ॥ ६ ॥

अन्तर्गत-मलो दुष्टस् तीर्थ-स्नान-शतैर् अपि ।
न शुध्यति यथा भाण्डं सुराया दाहितं च सत् ॥ ७ ॥

न वेत्ति यो यस्य गुण-प्रकर्षम्
स तं सदा निन्दति नाऽत्र चित्रम् ।
यथा किराती करि-कुम्भ-लब्धं
मुक्ता-फलं त्यज्य बिभर्ति गुञ्जाम् ॥ ८ ॥

11.5 CV 11.5. Also CPS 291.6. Also quoted in IS 2193.

a गृहाश° CVLd. *b* न [नो] Bn_1, Bn_3; मांसहारिणः B_1, G; भक्षिणः IS; हारिणः Bn_2. *ab* जो निरन्तर मांसाहार करितो IS. *d* पवित्रतः IS.

11.6 CV 11.6. Also CNN 19 bis, CPS 291.7. Also quoted in BhŚ 554, SRBh 59.224, IS 3295, SRK 22.4, ST 3.4, VS 359, SK 2.119 SHV f. 57b, 582.

a खलु(न)साधुतामुपैति B_1, B_2, G; सज्जनताम् P, CNN, BhŚ, SRBh, SRK. *b* °कारैः परिसेव्यमानः B_1 B_2, G; °कारैः परिषेव्यमाणः IS; सेव्यमान BhŚ, SRBh, SRK. *c* अमुल° G; भूयोऽपि सि° BhŚ, SRBh, SRK.

Upendravajrā and Indravajrā metre.

11.7 CV 11.7 (omitted in B_2, P). Also CPS 292.8. Also quoted in IS 339.

a दुष्टः Bn_2. *b* अपी G. *c* शुद्धयति Bn_2, Bn_3; शुद्धयति IS; अशुद्धन्ति G; तथा Bn_3. *d* सुरया Bn_1, Bn_2, Bn_3; यत् Bn_2, Ah, K_1, CVLd; तत् Bn_1, Bn_3.

11.8 CV 11 8 (in some editions 11.7. Cf. 11.7 above). Also CPS 295.17. Also quoted in IS 3445.

a °प्रकर्षं CVLd. *c* °कुम्भजातां SRBh. *d* गुजां G. *cd* °लब्धां मुक्तां परित्यज्य Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, CVLd, CPS, SRBh.

Upendravajrā metre.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यस् तु संवत्सरं पूर्णं नित्यं मौनेन भुञ्जति ।
युग-कोटि-सहस्रं तु स्वर्ग-लोके महीयते ॥ ९ ॥
काम क्रोधं तथा लोभं स्वाद्दु शृङ्गार-कौतुके ।
अति-निद्राऽति-सेवे च विद्यार्थी ह्य(हि अ)ष्ट वर्जयेत् ॥१०॥
अकृष्ट-फल-मूलेन वन-वास-रतः सदा ।
कुरुतेऽहरहः श्राद्धम् ऋषि विप्रः स उच्यते ॥११॥
एकाऽऽहारेण संतुष्टः षट्-कर्म-निरतः सदा ।
ऋतु-कालाऽभिगामी च स विप्रो द्विज उच्यते ॥१२॥
लौकिके कर्मणि रतः पशूनां परिपालकः ।
वाणिज्य-कृषि-कर्ता यः स विप्रो वैश्य उच्यते ॥१३॥
लाक्षाऽऽदि-तैल-नीलीनां कुसुम्भ-मधु-सर्पिषाम् ।
विक्रेता मद्य-मांसानां स विप्रः शूद्र उच्यते ॥१४॥

11.9 CV 11.9 (in some editions 11.8. Cf. 11.7 above). Also CPS 290.4. Also quoted in IS 5339.

a ये तु Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, CVLd, CPS. *b* नित्यमौ° B_1; मुङ्क्ते तु मौनवान् [मौ°...°ति] P; भुञ्जते Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1; Böhtlingk in IS is of the opinion that भुञ्जन्ति should be changed to वर्तते; he seems to be right. *c* ते Bn_1, Bn_3; तं CPS; तै : CVLd; से K_1. *d* पूज्यते स्वर्गविष्टमे Bn_1, Bn_3, CPS; महायते Bn_2; महीयते P.

11.10. CV 11.10 (in some editions 11.9. Cf. 11.7 above). Also CPS 291.5. Also quoted in IS 1649.

a कामक्रोधौ K_1, CVLd, CPS. *b* स्वादं Bn_1, Bn_3; °कौतुकम् Bn_2. *c* च सेवा च G, IS. Most texts have च सेवा च.

11.11 CV 11.11 (in some editions 11.10. Cf. 11.7 above). Also CPS 285.37. Also quoted in IS 47.

a My change; the text has °मूलानि or °मूलाशी (P), or मूलादौ (Ah, G). *b* °सरतिः Ah, Bn_1, Bn_2, Bn_3, CPS; °सरत G *c* हरह B_1; ऽरह G. *d* ऋषि B_1.

11.12 CV 11.12 (in some editions 11.11. Cf. 11.7 above). Also CPS 285.36. Also quoted in IS 1408.

a एका° Ah, G; एकाहरेण CVLd. *c* ऋतुगाला° IS; कालेऽभिगामी Bn_2.

11.13 CV 11.13 (in some editions 11.12. Cf. 11.7 above). Also CPS 286.38. Also quoted in IS 5891.

a कर्मनिरः CVLd. *c* °कर्मा Ah, K_1, CVLd; °कर्मणि B_1, B_2; च [यः] G, P.

11.14 CV 11.14 (in some editions 11.13. Cf. 11.7 above). Also CPS 286.39. Also quoted in IS 5843.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पर-कार्य-विहन्ता च दाम्भिकः स्वार्थ-साधकः ।
छली द्वेषी मृदुः क्रूरो विप्रो मार्जार उच्यते ॥१५॥
वापी-कूप-तडागानाम् आराम-सुर-वेश्मनाम् ।
उच्छेदने निराऽऽशङ्कः स विप्रो म्लेच्छ उच्यते ॥१६॥
देव-द्रव्यं-गुरु-द्रव्यं पर-दाराऽभिमर्षणम् ।
निर्वाहः सर्व-भूतेषु विप्रश् चाण्डाल उच्यते ॥१७॥

देयं भोज धनं धनं सुकृतिभिर् नो संचितव्यं कदा
श्रीकर्णस्य बलेश् च विक्रमपतेर् अद्याऽपि कीर्तिः स्थिता ।
अस्माकं मधु दान-भोग-रहितं नष्टं चिरात् संचितं
निर्वाणाद् इति पाणि-पाद-युगले घर्षन्त्य(न्ति-अ)हो मक्षिकाः ॥१८॥

इत्ये(ति-ए)कादशोऽध्यायः ॥११॥

---

a °नीलानां Bn_2, CVLd. *b* My change; the text has कौसु°. c विक्रीता B_1, G; °साना Ah .

11.15 CV 11.15 (in some editions 11.14 Cf 11.7 adove). Also CPS 286.40. Also quoted in IS 3616.

a परकार्यं B_2; °निहन्ता Bn_3. *c* Mot texts have छल°; मृदुक्रू° Bn_2. *d* विप्र Bn_2; मांर्जारं Ah; उच्यत Ah.

11.16 CV 11.16 (in some editions 11.15. Cf. 11.7 above). Aloso CPS 287.41. Also quoted in IS 6042.

a Most texts have वापि°. *b* आराम° G.

11 17 CV 11.17 (omitted in some editions. In others 11.16 Cf. 11.7 above). Also CPS 287.42.

a देवेद्विजद्रव्यहर्ता G. *b* most texts have °मर्शणम् ; °मर्शनम् B_1, K_1, CVLd, CPS; °मर्शनः G. *c* निर्वाह Ah; निर्वाहेत G.

11.18 CV 11.18 (in some editions 11.17 or 11.16. Cf. 11.7 and 11.17 above), Also CPS 296.1[2]. Also quoted in IS 2939, Sudb 26.

a भोज्यध° K_1, Bn_1, Bn_3, Bn_3, CVLd, CPS; सदा [second ध°] Bn_1,; second धनं om. Bn_2, Bn_3; ध° ध° सु° tr. Subh; संचयस् तस्य वै (व Bn_2) Bn_1. Bn_2, Bn_3. K_1, CVLd, CPS; सुकृतिभिर् वर्ज्यस् कुतःसं च P; Böhtlingk in IS changes the two last words to संचितं संपदे. *b* बलस्य IS; विक्रमनृपस्य subh; अद्या (ऽपि om.) Subh; कीर्ति° IS; यतः [स्थि°] IS. *c* यातं [न°] Subh; संचितं Bn_2. *d* निर्वेदाद् P; अपि [इ°] Bn_1, Bn_2, Ah, G, P; पाणिपद्मयु° Subh; नैजपा° K_1, CVLd, Bn_1, CPS; नष्टपाद° Bn_2, P; °युगलं Bn_1, Bn_3, B_1, B_2, Ah, K, G CPS; °युगूलं CVLd; यु लं P; युगल Bn_2; अर्धन्यहो Bn_2; वर्षति Subh.

Śārdūla-vikrīdita metre.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ द्वादशोऽध्यायः ॥ १२ ॥

साऽऽनन्दं सदनं सुतास् तु सुधियः कान्ता मृदु-भाषिणी
इच्छा-पूर्ण-धनं स्व-योषिति रतिः स्वाऽऽज्ञा-पराः सेवकाः ।
आतिथ्यं शिव-पूजनं प्रतिदिनं मिष्टान्न-पाने गृहे
साधोः सङ्गम् उपासते च सततं धन्यो गृहस्थाऽऽश्रमः ॥ १ ॥

आर्तेषु विप्रेषु दयाऽन्वितश् च
यच् छ्रद्धया स्वल्पम् उपैति दानम् ।
अनन्त-पारं समुपैति राजन्
यद् दीयते तन् न लभेद् द्विजेभ्यः ॥ २ ॥

दाक्षिण्यं स्व-जने दया पर-जने शाठ्यं सदा दुर्जने
प्रीतिः साधु-जने स्मयः खल-जने विद्वज्-जने चाऽऽर्जवम् ।
शौर्यं शत्रु-जने क्षमा गुरु-जने नारी-जने धूर्तता
इत्थं ये पुरुषाः कलासु कुशलास् तेष्वे(षु-ए)व लोक-स्थितिः ॥ ३ ॥

12.1 CV 12.1. Also CPS 263.12. Also quoted in BhŚ 763, SRBh 89.4, IS 6998, SRK 65.1.

a सानन्द IS; सुताश् च K_1, BhŚ, SRBh, SRK; सधियः Bn_2; सुधीयः G; मृदु-भाषिणी B_2, Ah, P, BhŚ (var.); न दुर्मा° BhŚ, SRK; प्रियालापिनी [मृ°] Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, CPS; प्रियंभा° B_1; प्रियल्यपनी CVLd; सौन्दर्यं सदनं सुतस् तु दुहिता कान्ता मृ° BhŚ (var.). *b* सुन्मित्रं (सन्मि° SRK) सुधनं (सध° SRK); स्व° BhŚ, SRBh, SRK; °पूर्तिधनं Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1; °धन CVLd; च योषिति K_1; स्वेच्छ° BhŚ(var.); रतिश् चाज्ञा° BhŚ, SRBh, SRK. *c* प्रतदिनभि° G, Ah; मृष्टान्नपानं Bn_2, Bn_3, B_1, BhŚ, SRBh, SRK. *d* साधो Bn_3; साधूसंगतिनित्यमेव च गृहे BhŚ (var.); सङ्ग उपासनं K_1; सङ्गतिरस्तिचेच् च P; सङ्गम् उपागमं प्रतिदिनं BhŚ (var.); उपसना CVLd; हि [च] Ah, BhŚ; गृहस्थो G.

Śārdūla vikrīdita metre.

12.2 CV 12.2 (omitted in some editions). Also CPS 298.23.

a दयन् Ah; °याद् दवान् G; विप्रस्य B_2. चेच् Bn_2. *b* यः श्र° B_1, B_2, G, P; यदृच्छया Bn_1, Bn_3; छ्रद्धेणया Bn_2. *c* छ्रमुपैत Ah; दानम् [सा°] Bn.

Indravajrā and Upendravajrā metre.

12.3 CV 12 3 (in some editions 12.2. Cf. 22.2 above). Also CPS 300.28. also quoted in BhŚ 71, Pras 7.1, SRBh 179.1039, SV 2946, IS 2738, Subh 212, Śatakāvalī 91, SRK 14.16, SA 24.44, VKS 343, SHV f. 100 b, 44, SS 6,37, SSD 2 f. 94a, SMV 28 21,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

हस्तौ दान-विवर्जितौ श्रुति-पुटौ सारस्वत-द्रोहिणौ
नेत्रे साधु-विलोकनेन रहिते पादौ न तीर्थं गतौ ।
अन्यायार्जित-वित्त-पूर्णम् उदरं गर्वेण तुङ्गं शिरो
रे रे जम्बुक मुञ्च मुञ्च सहसा नीचस्य निन्द्यं वपुः । ४ ॥
येषां श्रीमद्-यशोदा-सुत-पद-कमले नास्ति भक्तिर् नराणां
येषाम् आभीर-कन्या-प्रिय-गुण-कथने नाऽनुरक्ता रसज्ञा ।
येषां श्री-कृष्ण-लीला-ललित-रस-कथा सादरौ नै(न ए)व कर्णौ
धिक् तान् धिक् तान् धिग् एतान् कथयति सततं कीर्तन-स्थो मृदङ्गः ।५॥

---

a दाक्षन्यं BhŚ (var); दाक्षण्यं BhŚ (var.); दाक्ष्यण्यं BhŚ (var.); सज्जने [श्व°] BhŚ (var.); परिजने [प°] BhŚ (var.); तथा [°ज°] BhŚ (var.); शळ्यं जने दु° tr. BhŚ (var.); शळ्य Ah; जन [स°] IS; जने [स°] BhŚ; तथा [स°] SV. *b* नीतिः [प्री°] SRK; स्मयो K_1; शमः [स्म°] BhŚ (var.); नयो नृपजने [स्म°] BhŚ (var.), SRK; खलु BhŚ (var.); जनेर्नयो नृपजने वि° SRBh; विद्वज्जनेष्वार्जवम् (°ष्यार्जवम् SRBh; SV, Pras, SRBh, SV; चार्जव BhŚ (var.); चार्जेयस G; °ष्वार्जवं BhŚ (var.); त्वार्जवं BhŚ (var.); °प्यार्जवं BhŚ (var.); °स्यार्जवं BhŚ (var.). *c* नारिजने G, Ah; कांता° BhŚ (var.); धुर्तता G, Ah; धृष्टता BhŚ (var.) *d* इत्थे यं B_2; ये चैवं BhŚ, Pras, SRBh, SRK, SV; ये त्वेवं BhŚ (var.); एवं ये BhŚ (var.); येत्येवं BhŚ (var.); यायेवं BhŚ (var.); यद्येवं BhŚ (var.); येष्वेवं BhŚ (var.); पुरुषा Bn_2, Bn_3; कलौ सुकुशलास् BhŚ (var.); ये चैव कुशला भवंति पुरुषास् BhŚ (var.); यैश्चैव पुरुषैः कलासु कुशलैस् BhŚ (var.); सुकलास [कुश°] IS; तेष्वे Bn_3; तैर् एव [ति°] IS; तेषां हि लोके BhŚ (var.); तैर् एव भूर्भूषिताः BhŚ (var.); लोकः BhŚ (var); लोक IS; स्थितः BhŚ (var.); लोकज्ञता BhŚ (var.).

Śārdūla-vikrīḍita metre.

12.4 CV 12.4 (in some editions 12.3. Cf. 12.2 above). Also CPS 298.24. Also quoted in IS 7382, Subh 207.

a °विवर्जिति B_2; श्रुत Subh; °पुटो Bn_3; पटौ CPS; सारश्रुत° Bn_3. *b* पादो Bn_3; नेत्रावापिविलं कनने सहसा पादौ Subh. *c* अन्यायार्जितस व° G; तुङ्गः P; तुङ्ग IS; तुंरा G; शिरः Subh. *d* कुक्कुर [ज°] Subh; मुञ्च (second) om. Bn_3; नीचं सुनिन्द्यं (°न्दं CPS) K_1, Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_2, CPS; नीचंसु CVLd; निन्दस्य Subh.

Śārdūla-vikrīḍita metre.

12.5 CV 12.5 (in some editions 12.4. Cf. 12.2 above). Also CPS 301.29. Also quoted in SRBh 376.263, IS 5567.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पत्रं नै(व ए)व यदा करीर-विटपे दोषो वसन्तस्य किं
नो(न उ)लूकोऽप्य(पि अ)वलोकते यदि दिवा सूर्यस्य किं दूषणम् ।
धारा नै(न ए)व पतन्ति चातक-मुखे मेघस्य किं दूषणं
यत् पूर्वं विधिना ललाट-लिखितं तन् मार्जितुं कः क्षमः ॥ ६ ॥

सत्-सङ्गाद् भवति हि साधुता खलानां
साधूनां न हि खल-संगमात् खलत्वम् ।
आमोदं कुसुम-भवं मृद् एव धत्ते
मृद्-गन्धं न हि कुसुमानि धारयन्ति ॥ ७ ॥

साधूनां दर्शनं पुण्यं तीर्थ-भूता हि साधवः ।
कालेन फलते तीर्थं सद्यः साधु-समाऽऽगमः ॥ ८ ॥

---

a °सुतदप° CVLd; °कमल G. *b* येषां G. *c* °गुणरसे सा° SRBh. *d* तानधिकतान G; एतां IS; कीर्तनस्यौ P.

Sragdharā metre.

12.6 CV 12.6 (in some editions 12 5. Cf. 12.2 above). Also CRB 6.54, CPS 292.9. Also quoted in BhŚ 590, SRBh 93 96, IS 3895, SRK 104.1, Subh 187, SHV f. 63 b, 651, VKS 848, SS 46. 12, SL f. 37b, SSD 4.f.2a, SLP 11.37, SKG f. 18b.

a नेव IS; करीरकुटके BhŚ (var.); °वडपे G; दोषो B_1; को किं] CRB. *b* नोलूकेन विलोक्यते SRBh; लोलूके नविलोक्यते SRK; °लोक्यते B_2; सुर्य° G. *c* वर्षा [धा°] Ah, B_1, Bn_2, Bn_3, CPS BhŚ (var.); चातकमुखे IS; *c* om. G. *d* यत् पूव Bn; यत् (यद् SRBh) धात्रानिजभालपट्टलि° SRBh, SRK; वतपू° G; जन् [तन्] B_1: मार्जितं B_1; मार्जने IS; क्षमा: B_2; क्षम G.

Śārdūla-vikrīḍita metre.

12.7 CV 12.7 (in some editions 12.6. Cf.12 2 above). Also CPS 292.10. Also quoted in SRBh 87.27, IS 6747

a संसर्गाद् IS; हि om. G Ah; खलतानां IS. *b* चेत: [न हि] IS; ह B_2; खलसंगतः (°संङ्गमात् B_2; °सङ्गते Bn_3; °सङ्गतेः Bn_1, Bn_2) Ah, K_1, CPS, Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_2; °मात G; खलव्यं IS *d* मृद्गन्धि B_1; मृ:ध IS; म [न] G; च [हि] IS.

Praharṣiṇī metre

12.8 CV 12 8 (in some editions 12.7. Cf. 12.2 above), CN "K" where different readings are noted. Also CPS 293.11. Also quoted in Śts 191.4-5 SRBh 86 7, IS 6993, Subh 111 & 263.

a श्रेष्ट [पु°] Subh. *b* तीर्थरूप Subh; तीर्थी° Bn_2; °भूतं Śuk *c* कालत: Subh; कालेन CNŚ; फलते Ah: तीर्थे (°र्थं Śts CNŚC, CNŚL) फुलति (फुनति Subh. var; L in Śts; फलंत CNŚC, CNŚL, Śts) कालेन CNŚC, CNŚL, Śts (P in Śts as above), Subh. (var.); तीर्थं फ° CNŚ. *d* साधुनां° Śts, (var.).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

विप्राऽस्मिन् नगरे महान् कथय कम् ताल-द्रुमाणां गणः
को दाता रजको ददाति वसनं प्रातर् गृहीत्वा निशि ।
को दक्षः पर-दार-वित्त-हरणे सर्वोऽपि दक्षो जनः
कस्माज् जीवसि हे सखे विष-कृमि-न्यायेन जीवाम्य(मि अ)हम् ॥९॥

न विप्रपादो(द-उ)दक-कर्दमानि
न वेद-शास्त्र-ध्वनि-गर्जितानि ।
स्वाहा-स्वधा-कार-विवर्जितानि
श्मशान-तुल्यानि गृहाणि तानि ॥१०॥

सत्यं माता पिता ज्ञानं धर्मो भ्राता दया स्वसा ।
शान्तिः पत्नी क्षमा पुत्रः षड् एते मम बान्धवाः ॥११॥

अनित्यानि शरीराणि विभवो नै(न ए)व शाश्वतः ।
नित्यं संनिहितो मृत्युः कर्तव्यो धर्म-संग्रहः ॥१२॥

12.9 CV 12.9. (In some editions 12.8. Cf. 12.2 above). Also CPS 335.11. Also quoted in IS 6164.

a सौम्य [वि°] K_1; महान G; व ाति [कथ°] Ah; वदाति [कथ°] P; कः Ah; तां (कस्) B_1, B_2, G. *b* कौ P; शता [दा°] G; °हीत्या G *c* दक्षौ P; परवित्तदारहरणे Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_1, K_1, CVLd; CPS; सर्वे Ah, Bn_3; सर्पो G. *d* तस्याज् CVLd. Śārdūla-vikrīḍita metre.

12.10 CV 12.10 (omitted in some editions; in others 12.9 or 12.8 Cf. 12.2 above). Also CPS 299.25. Also quoted in SRBh 89.2.

a °दकाङ्कजानि Bn_2; °दकाङ्किलानि SRBh. *d* गृहाणी G; गृहयणि CVLd. Upendravajrā and Indravajrā metre.

12.11 CV 12.11 (in some editions 12 10 or 12.8. In Ah 12.16. Cf. 12.2 & 12.10 above). Also CvṢ 3.8, CvA 3.8, CvL I 3.8, CNŚK 80, CPS 301.30. Also quoted in IS 6734, NT 3. Also found in DhN (P) 53.

a स° मा° tr. CvṢ, CvA, CvL I, CNŚK *b* My change; the texts have सखा [स्व°] Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, CVLd, CPS, or सखी B_1, B_2, Ah, G, P, or स्तुषा CvṢ, CvA, CvL I, CNŚK. *c* शान्ति CVLd; पुत्रो B_1, B_2, G, Ah; विद्या पत्नी-स्व साक्षन्ति (°न्ती CvA) CvṢ, CvA, CvL I, CNŚK. *d* अते G; ऐत B_2; ऐतै B_1 जश्चानां (जीवनं CvA, CvL I, CNŚK) हि त बन्धवाः CvṢ, CvA, CVL I, CNŚK.

12.12 CV 12.12 (in some editions 12.11 or 12.9. In Ah 12.17. Cf. 12.2 & 12.10 above), CN "T" where different readings are noted. Also CnT II 13.10, CnT III 7.57, CnT V 92, CPS 302.31. Also quoted in Vet 10.3 & 15.9, VCsr 13.1 & 28.3, VCjr 23.2, VCmr 28.74-5, PtsK 3.96, IS 292. Cf. Ślt (OJ)9.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

आमन्त्रणो(ण-उ)त्सवा विप्रा गावो नव-तृणो(ण-उ)त्सवाः ।
पत्यु(ति-उ)त्साह-युता नार्यः अहं कृष्ण-रणो(ण-उ)त्सवः ॥१३॥
मातृवत् पर-दारांश् च पर-द्रव्याणि लोष्टवत् ।
आत्मवत् सर्व-भूतानि यः पश्यति स पश्यति ॥१४॥

धर्मे तत्-परता मुखे मधुरता दाने समुत्साहता
मित्रेऽवञ्चनता गुरौ विनयता चित्तेऽतिगम्भीरता ।
आचारे शुचिता गुणे रसिकता शास्त्रेषु विज्ञानता
रूपे सुन्दरता शिवे भजनता त्वय्यस्ति भो राघव ॥१५॥

---

a अन्यत्थानि a in Vet 10.3; अनित्यस्य शरीरस्य c in Vet 15.9; शरिराणि G; शरीराणिया K_1. *b* वैभवं...शाश्वतम् VC (var.); वैभव B_2; नैप G; नित्यं PtsK; ऽपि न E in VCsr 13.1; नैव च स्वतः IS; नित्यं संहरतो चायुः IS; शाश्वतम् B_2. *c* सन्निहतो Bn_1; संहरतें CNM, CNMN *d* कर्तव्यम् अन्नं ग्रहम् O in VCjr; नैव [ध°] CNP I; °संयट्टः G; °संचयः CNF, CNŚK, CNŚC, CNŚL.

12.13 CV 12.13 (omitted in Ah; in some editions 12.12 or 12.10. Cf. 12.2 & 12.10 above). Also CPS 305.39. Also quoted in IS 973.

a निमन्त्र° [आ°] Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, CVLd, CPS *b* °सवः IS; सवा G. *c* पत्युत्सववती नारी K_1; पत्युत्सहत्युता G, पत्युत्साहवता CVLd; नार्य B_1, B_2, G; भार्या [ना°] Bn_1, Bn_2, B_3; योषा [ना°] P. *d* रणोत्सुकः Bn_1; Bn_2.

12.14 CV 12.14 (in some editions 12.13 or 12.11 In Ah 12.19. Cf. 12.2 & 12.10 above), CN 3 where different reading are noted. Also CRCa II 18, CnT 11 19.6, CnT 111 52.1, CPS 296.19. Also quoted in PS 3.39, PN 3.32 PT 3.49, PTem 3.63, PP 1 390 Pts 1.402 PRE 3.52, HJ 1 13, HS 1.12, HM 1.13, HP 4 132 HN 4 132, HK 1 14 & 4.134, HH 8.17-8, HC 11.15-6 & 159.12-3, Vet 16.12, GP 1.111, 12, BrDh 2.11,8, SRBh 159.254, IS 4805, Sskr 53, Subh 178, TP 383.

a परदाराश् च Ah; परदाराणि PP, Pts, A in PS, A in HP, ABc in Vet, SRBh; परदोऽपि IS; परदारेषु Bn_1. Bn_2, Bn_3 PN, H, GP, Vet; परदारांस् तु PT, परद्रव्याणी B in HP; परद्रव्येषु IS. *b* परद्रव्येषु Bn_1, Bn_3, H (with the exception of HC), GP; परद्रवषु HC; लोष्टवत् Bn_2, B_2, K_1, HK 4.134, PS; लोष्टवत IS; लोष्ट्रवत् PP, HJ, HS, HN, HK 4.134, HH, HC; त्मेष्टवत् G. *c* सर्वभूतेषु Bn_1, Bn_3, H, GP; सर्वभूतानां N in PRF. *d* वः [यः] G; पश्यति [प° first] cf. CN; पश्यति [प° second] IS; पण्डितः [प° second] Bn_1, Bn_2, Bn_3, CPS, PP, H, (GP); पश्यन्ते (वीक्षन्ते PP) धर्मबुद्धयः d in Vet, PP; स बुद्धिमान् B in Vet; वैष्णवः cf. CN.

12.15 CV 12.15 (in some editions 12.14 or 12.12. In Ah 12.20. Cf. 12.2 & 12.10 above). Also CPS 297.20. Also quoted in SRBh 53.262, IS 3129.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

काष्ठं कल्प-तरुः सुमेरुर् अचलश् चिन्ता-मणिः प्रस्तरः
सूर्यस् तीव्रकरः शशी क्षयकरः क्षारो हि वारां निधिः ।
कामो नष्ट-तनुर् बलिर् दिति-सुतो नित्यं पशुः काम-गौर्
नै(न ए)तांस् ते तुलयामि भो रघुपते कस्यो(स्य उ)पमा दीयते ॥१६॥

विनयं राज-पुत्रेभ्यः पण्डितेभ्यः सुभाषितम् ।
अनृतं द्यतकारेभ्यः स्त्रीभ्यः शिक्षेत कैतवम् ॥१७॥

अनालोक्य व्ययं कर्ता अनाथः कलह-प्रियः ।
आतुरः सर्व-क्षेत्रेषु नरः शीघ्रं विनश्यति ॥१८॥

---

a °साह् G. *b* स्वंकना K_1, Bn_1, Bn_2, Bn_3; विनयिता P; वञ्चनता IS. *c* रणे [गु°] IS; शास्त्र ऽतिवि° SRBh; विज्ञातृता K1, Bn_1, Bn_2, Bn_3 CPS. *d* हरौ [शि°] SRBh; भजनिता P. SRBh; सत्स्वेव संदृश्यते [त्व°] SRBh; भी Bn_2; वै [भो] Bn_1. Bn_2,
Śārdūla-vikrīḍita metre.

12 16 CV 12.16 (in some editions 12 15 or 12.14. In Ah 12.21. Cf. 12.2 & 12.10) Also CPS 297.21, Also quoted in IS 1713, Subh 126.

a काष्ठं G, Ah; चल° G. *b* सूर्यः स्ती° IS; सूर्यस्तीव्रतनुः IS; सुर्य° G; शशाङ्क विकलः IS; च विकलः [क्ष°] IS; निधि G. cf. IS for a Marāṭhī Scholium. *c*. मपूत [न°] G; न [न°] Bn_2; वलि G, Bn_1; वनियति शने पत्रं IS; नन्दी [नि°] IS; कामगौ Ah, B_2, कामगो B_1 P. G; most texts have कमगौर् or कमगौः; cf. IS for a Marāṭhī Scholium. *d* जातास्ते Bn_1, नैतास्ते B_2; नैतास्त्वं तत्र° G; °पमां B_2; दीयताम् K1; दियते G. Cf. IS for a Marāṭhī Scholium.
Śārdūla-vikrīḍita metre.

12 17 CV 12.18. (CV 12.17 is identical with 5.15 above). (In some editioos 12.17 or 12.15. In Ah 12.23. Cf. 12.2 & 12.10). Also CNP I 61, CNP II 107, CNI I 252, CNT IV 68, CNM 67, CNMN 57, CPS 305.40. Also quoted in SRBh 159.274, Subh 199.

b °तेभ्यो CNM, CNMN. *c* द्युत° G; दूत° CNI I; कुदृन्त्या अनृतं कार्यं CNM, CNMN. *d* स्त्रीभ्यश् छिक्षेत B_2.; शिक्षेत् Ah; शिक्षेश् च CNP I; शिष्ये न IS; शिष्यत CNI I; शिक्षत CVLd; शिष्येत [शि°] CNM, CNMN.

12.18 CV 12.19 (in some editions 12 18 or 12.16. In Ah 12.24. Cf. 12.2, 12.10 & 12.17 above). (Omitted in some editions). Also CNP I 68; CNP II 118, CNT IV 69, CNM 69, CNMN 59, CPS 305.41. Cf. CS 2.19. Cf. IS 114; cf. Subh 195.

a अज्ञो (अज्ञा IS) यो व्यायशीलश् च Subh; अनाथोव्यावकर्ता च CNP I; अना व्यय च कर्ता च CNP II; अनार्थे व्यय कर्ता च CNM, CNMN; कर्ता Ah. *b* अनथ B_1, B_2; अनार्थे CNMN; अनाष्टो CNM; कलहः Subh. *c* आर्तः स्त्रीस° Bn_2; सर्वभक्षी च CNP I, CNP II, CNM, CVMN, Subh.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

नाऽऽहारं चिन्तयेत् प्राज्ञो धर्मम् एकं हि चिन्तयेत् ।
आहारो हि मनुष्याणां जन्मना सह जायते ॥१९॥

जल-बिन्दु-निपातेन क्रमशः पूर्यते घटः ।
स हेतुः सर्व-विद्यानां धर्मस्य च धनस्य च ॥२०॥

वयसः परिणामेऽपि यः खलः खल एव सः ।
सुपक्वम् अपि माधुर्यं नो(न उ)पयाती(ति इ)न्द्र-वारुणम् ॥२१॥

इति द्वादशोऽध्यायः ॥ १२ ॥

12.19 CV 12.20 (In some editions 12.19,12.18 or 12.17. In Ah 12.25. Cf. 12.2,12.10, 12 17 and 12.18) Also CNW 38, CNF 88, CNP I 71, CNP II 291, CNT IV 72, CNM 70, CNG 214, CNI II 76, CPS 302 32. Also quoted in IS 3695.

a निन्तयेत G. *b* कर्मम् CNP I; एव CNG, CNW, CNI II, अयं च [एº] CNF; विचि° CNM. *c* sपि [हि] CNF. *d* नन्मन्य CVLd; पायते CNM.

12.20 CV 12.22 (CV 12.21 identical with 7.2 above). (In some editions 12.20, 12,19 or 12.18. In Ah 12.26. Cf. 12 2,12.10, 12 17 and 12.18 above). Also CNN 6 CNP I 73, CNPh 129, CNPN 106, CNT IV 74. CNM 72, CNMN 61, CPS 302.33. Also quoted in HJ 2.10. HS 2.10, HM 2.10, HP 2.11, HN 2.11, HK 2.11,HH 41.15-6, HC 54.13-4, SRBh 156.153, IS 2357, Subh 100. Also found in LN (P) 5, NKy (B) 8.

a क्रमशः CNMN; क्रमसः पूरिते CNM; पूर्वते CNPh;पूरयेद् CNP I; पूर्णते IS. *c* हेतु B_2; हेतुप् CNN *d* स्वर्क्षस्य (?) [र्च°] CNMN, Second च om. Bn_1.

12. 21 CV 12.23 (In some editions 12.21, 12.20 or 12 19 In Ah 12.27. Cf 12.2, 12.10, 12.17, 12.18,12.20 above). Also CNP 1 75, CNT IV 76,CNM 74, CPS 310. 11. Also quoted in SRBh 392.613, IS 5943, Subh 275.

a वयसं G; परिमाणेऽपि Ah, Subh. *b* दुःसीलस्य कुतः स : CNM; स G; हि [सः] Ah. *c* सँप° Hn_2, K_1, CVLd, Subh. *d* °तीइ° G; °रुणी CNM; नोपजातेन्द्रवारुणाः Subh.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ त्रयोदशोऽध्यायः ॥१३॥

मुहूर्तम् अपि जीवेत नरः शुक्लेन कर्मणा ।
न कल्पम् अपि कष्टेन लोक-द्वय-विरोधिना ॥ १ ॥
गते शोको न कर्तव्यो भविष्यं नैव चिन्तयेत् ।
वर्तमानेन कालेन प्रवर्तन्ते विचक्षणाः ॥ २ ॥
स्व-भावेन हि तुष्यन्ति देवाः सत्-पुरुषाः पिता ।
ज्ञातयः स्नान-पानाभ्यां वाक्य-दानेन पण्डिताः ॥ ३ ॥
अहो बत विचित्राणि चरितानि महाऽऽत्मनाम् ।
लक्ष्मीं तृणाय मन्यन्ते तद् भारेण नमन्ति च ॥ ४ ॥

13.1 CV 13.1. Also CNP I 77, CNG 257 CNT IV 78, CNM 75, CNŚ 20, CPS 302.24. Also quoted in SRPh 159.276, IS 4905.

a मुहूर्त्तमाप (wrongly) Bn_2; जीवेच् च Ah, K_1, Bn_1. Bn_3; Bn_3, CVLd, CPS, CNŚ. *c* कृष्णन SRBh; जीवेत [क°] CNM.

13.2 CV 13.2. Also CNP 179, CNP II 121, CNI I 188, CNG 191, CNT IV 80, CNM 77, CNMN 63, CPS 298.22 Also quoted in VCsr 12.2, VCmr 12.36-7, VCjr 12.5, SRBh 159.277, IS 2072, Subh 150 & 169

a गति CNP II; गतशोको VCsr, F in VCjr. *b* भाविनं VCmr, J in VCsr; शोचयेत् N in VCsr. *c* वर्तमानेषु कार्येषु VCsr; वर्तमानेषु भावेषु VCmr; योगेषु H in VCjr. *d* वर्तयन्ति CNG, CNM, CNMN, VCsr, VCjr, SRBh; वर्तयन्ते E in VCsr; वर्तैतैवं VCmr; वर्तनीयं V in VCsr; वर्तते च विचक्षणः Ś in VCjr; विचक्षणैः V in VCsr; विचक्षणा G, चिन्तयन्ति J in VCsr.

13.3 CV 13.3, Cv 7.6 and CR 2.17 where different readings are noted. Also CNP I 80, CNT IV 81, CNM 78, CPS 311.14. Also quoted in GP 1.109,11, SRBh 159.27-, IS 7300 & 6767.

a सद्भावेन CRB, GP. *b* सत्पुरुषा द्विजाः CR, GP; सतपुरुषाः G. *c* ज्ञानपी···पपानेन CNM; इतराः स्वाद्यपानेन (खनपा° IS) CR, GP; इतरे दानमौनाद्वैर् CRBh II; ज्ञातयस्त्वन्नपानेन SRBh; स्नान° Ah; °पातभ्यां G; खाद्यपानेन CNP I. *d* वाक्प्रदा° CR, CRBh II; वाक्प्रदानेन IS; मानक्षनेन GP; पण्डिता CNM.

13.4 CV 13.5 (CV 13.4 is identical with 4.1; above), CN "D" where different readings are noted. Also CPS 313.20. Also quoted in SRBh 45.1, ŚP 212, IS 837, Subh 62.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यस्य स्नेहो भयं तस्य स्नेहो दुःखस्य भाजनम् ।
स्नेह-मूलानि दुःखानि तानि त्यक्त्वा वसेत् सुखम् ॥ ५ ॥
अनागत-विधाता च प्रत्युत्पन्न-मतिस् तथा ।
द्वावे(द्वौ ए)तौ सुखम् एधेते यद् भविष्यो विनश्यति ॥ ६ ॥
राज्ञि धर्मिणि धर्मिष्ठाः पापे पापाः समे समाः ।
राजानम् अनुवर्तन्ते यथा राजा तथा प्रजाः ॥ ७ ॥

---

a वत Ah, Bn_2, Bn_3, K_1; किम् अपि चि° ŚP, SRBh. *b* चरित्राणि CNŚT, CNNM, ŚP, SRBh; यथा भवेत् [म°] CNP II. *c* लक्ष्मी Ah, B_1, B_2, CVLd: लक्ष्मा Bn_2; तृणानि CVLd. *d* द्वारेण Subh; भरेण नमन्त्य् अपि ŚP, SRBh.

13.5 CV 13.6 (cf 13.4 above). Also CNP I 84 CNP II 275, CNG 252, CNT IV 85, CPS 311.15. Also quoted in SRBh 390.519, IS 5401.

a यत्र CNP I; मृत [य°] CNP II; तत्र [त°] CNP I, CNP II, *b* दुःखत्व G. *d* तत्तस्य° Bn_1, Bn_2, CPS; स्यत्क्या G; तस्मिन् त्यक्तो CNP II; परम् [व°] CNP I, CNP II.

13.6 CV 13.7 (cf. 13.4 above). Also CNP I 85, CNP II 122, CNPh 154, CNT IV 86, CPS 313.21. Also quoted in PS 1.118 PN 2.95, PT 1.117, PTem 1.128, PP 1.326, Pte 1.318, PRE 1.127, HJ 4.5, HS 4.5, HM 4.6, HP 4.5, HN 4.5, HK 4.5, HH 99.7-8, HC 132.17-8, MBh 12.137,1 & 12.137,20, IS 268, cf. KSS 10.60,178, cf. KṣB 16.336.

a अनागति° CNP II. *b* °तिश् च यः (सः B in PS) PS, PT, PP (psi PPr Mp In PP as above), PRE, MBh. *c* एते Ah, B_1, PhN in PP; एव MBh, CNP I, CNP II; इमौ ABC in PS; एधन्ते A in HP. *d* भविष्यति CNP II; दीर्घसूत्रे MBh, CNP I; दीर्घसूत्री IS; विनस्यति Ah; विनाशितः B in PS; विशेष्यति H in PS; भावि च CNP II; भविष्यति Pp in HS; दैवदृष्टिर् P.

This maxim was probably incorporated in the CV version from MBh.

13.7 CV 13.8 (cf. 13.4 above) CL 2.7, CS 2.2 where different readings are noted. Also CRC 4.57, CRB 4.47, CRBh II 4.39, CNP I 89 CNP II 277, CNI I 279, CNG 260, CNT IV 90, CNM 88, CPS 314.22. Also quoted in BBh 44 (Banarsidas ed.), SRBh 145.199, IS 5768, Kt 154, ŚP 1286. Cf. R 2. 109.9 (ed. Bombay).

a राज्ञधमणि Bn_2; धर्मज्ञाः IS; धर्मज्ञा cf. CL; धर्मज्ञः IS; धर्मिष्ठा B_1, B_2, G; धर्मिष्ठाः Ah. *b* पाप CVLd. पापः समागमः IS; पापपराः सदा BBh; राजे G *c* राजानो दुर्निवृत्तिस्था IS; °वर्तेरन् CRC; °वर्तन्त CNI I; लोकास् तद् (तम् CNP II, cf. CL, SRBh, ŚP) अनुवर्तन्ते CNP I, CNP II, CNM, cf. CL, SRBh, ŚP; लोकास् तथाऽनुवर्तन्ते IS. *d* प्रजा CNI I.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

जीवन्तं मृतवन् मन्ये देहिनं धर्म-वर्जितम् ।
मृतो धर्मेण संयुक्तो दीर्घ-जीवी न संशयः ॥ ८ ॥
धर्मार्थ-काम-मोक्षाणां यस्यै(स्य ए)कोऽपि न विद्यते ।
अजा-गल-स्तनस्ये(स्य इ)व तस्य जन्म निरर्थकम् ॥ ९ ॥
दह्यमानाः सुतीव्रेण नीचाः पर-यशोऽग्निना ।
अशक्तास् तत् पदं गन्तुं ततो निन्दां प्रकुर्वते ॥१०॥
बन्धाय विषयाऽऽसक्तं मुक्त्यै निर्विषयं मनः ।
मन एव मनुष्याणां कारणं बन्ध-मोक्षयोः ॥११॥

13.8 CV 13.9 (cf. 13.4 above). Also CNP I 87, CNG 206, CNT IV 88, CNM 86, CPS 304.37. Also quoted in SRBh 393.667, IS 2430.

a जीवितं CNP I. *b* देहिनां CNP I. *d* विनश्यति [न सं°] CNP I; भविष्यति CNM.

13.9 CV 13.10 (cf. 13.4 above), Cv 3.7, CS 2.95 where different readings are noted. Also CNP I 86, CNP II 123, CNI I 26, CNG 195, CNT IV 87, CNM 85, CNMN 68, CPS 314.23. Also quoted in BhŚ 544. HJ Inter 26, HS intr 25, HM Intr 26, HK Intr 26, HH 3 19-20, HC 5.19-20, Vet 22.11, SRBh 159.255, IS 31 20. Cf. 3.20 above.

a °मोक्षाणं G, SRBh; °मोक्षेषु IS; °मोक्षश् च cf. CS. *b* यस्य को Ah, K_1, B_1, G, P, CVLd; मोक्षंश् च यो न साध्यते नरः D in Vet. *c* Most CV texts have अज°; मृततुल्यः स विज्ञेयस् IS; अजागरनमः मोऽपि निरर्थं तस्य जीवितम् cf. CS. *d* निरर्थकः CNP I.

13.10. CV 13.11 (cf. 13.4 above). Also CvTb 7.22, CNP I 88, CNT IV 89, CNM 87, CPS 310.12. Also quoted in SRBh 54.25, ŚP 375, IS 2737, Subh 230 & 276.

a दह्यमाना IS; प्रदह्यमानास्तीक्ष्णेन IS; सुतीक्ष्णन IS. *b* नीच CNM. *c* असक्ता° K_1; अशक्तयाः स्तपदं IS; तपंगंतु CVLd; पदे गन्तु CvTb. *d* अतो[त°] IS; निन्दा IS; निदां CvTb; प्रचक्रिरे IS.

13.11 CV 13.12 (cf. 13.4 above). Also CNP I 90, CNP II 278, CNT IV 91, CNM 89, CPS 312.16. Also quoted in IS 4383.

a बन्धयो G; °सङ्गं (or °संगं) B_1, Bn_2, CNP I, CNP II; °सङ्गो Bn_1, Bn_3, B_2, K_1; °सङ्गी CNM. *b* मुक्तौ Bn_1, Bn_3, G; मुक्तो K_1; मुक्ति CNP II. मुक्तयेनितां गतं CNM; निषयं CNP II; गताः [म°] CNP I. *c* एत [म°] CNP II; मनुषाणां G. *d* धममोक्षयेत् CNP II.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

देहाऽभिमाने गलिते विज्ञाते परमात्मनि ।
यत्र यत्र मनो याति तत्र तत्र समाधयः ॥१२॥
ईप्सितं मनसः सर्वं कस्य संपद्यते सुखम् ।
दैवाऽऽयत्तं यतः सर्वं तस्मात् संतोषम् आश्रयेत् ॥१३॥
यथा धेनु-सहस्रेषु वत्सो गच्छति मातरम् ।
तथा यच् च कृतं कर्म कर्तारम् अनुगच्छति ॥१४॥
अनवस्थित-कार्यस्य न जने न वने सुखम् ।
जने दहति संसर्गो वने सङ्ग-विवर्जनम् ॥१५॥

---

13 12 CV 13.13 (cf. 13.4 above). Also CNP I 91, CNT IV 92, CPS 312.17 Also quoted in IS 2966.

a °धान Bn_2. *b* ज्ञानेन Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_1, B_2 K_1, G, P, CVLd, CPS; परमात्मनः Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, CPS

13.13 CV 13.14 (cf. 13.4 above). Also CNP II 246, CNI I 185, CNG 187, CNT IV 260, CPS 312.18. Also quoted in IS 1148.

a ईप्सितं G, B_1; च मनः सर्वं CNP II. *b* यस्य CVLd. *c* दैवाधीनं च G, Ah; च तत् [य°] P; जगत् [य°] CNP II; यत् Ah; यत्तमनः Bn_1 *d* आश्रयेत: G; आचरेत् CNP II.

13.14 CV 13.15 (cf 13.4 above), CR 6.47 where different readings are noted. Also CNP II 247, CNG 233, CNT IV 261, CnT II 20 9, CnT III 53.8, CSP 316 29. Also quoted in MBh 12.181,16 & 12 322,16 & 13.7,22cd-23ab, GP 1.113, 53-4 PT 2.95, PTem 2.106, PP 2 135, Pts 2.125, PtsK 2.134, SRBh 91 12, SV 3081, SRK 76 3 (ascribed to Kalpataru), SRHt 49.5, IS 5114, Subh 243. Also found in the Old Javanese Sāra-samuccaya Tutur (Eene oudjavaansche Vertaling Indische Spreuken, by H.H Juynboll, BKI VI of 1901, P. 397).

b विन्दति [ग°] CNG, MBh, Pañc, GP, SRBh SV, SRK, SRHt; धावति [ग°] CNP II; मातरम: G; मातुरं psi, P, Pr in PP. *c* यथा [त°] IS; एवं [त°] PP, MBh 13.7; पूर्वं [य°] CNG, CNP II, MBh 12 181 & 12.322, GP, PP, Pts, SRBh, SV, SRK, SRHt; पुरा° [य°] PtsK; कर्तुसहस्रेषु PT, PTem. *d* °रं कर्म विन्दिति PT, PTem; अनुविन्दति PtsK.

This maxim was Probably incorporated in the CV version from MBh.

13 15 CV 13.16 (cf. 13 4 above). Also CNP I 92, CNT IV 92, CNM 91, CPS 315.24. Also quoted in IS 258.

a Most texts have °कार्मस्य °चित्तस्य CNM. Also so changed by O. Bohtlingk in IS. *b* यतः [सु°] CNP I. *ab* °कर्म कर्म वृत्तस्य न जनेत्तवने सु° G. *c* My changes for जनो and संसर्गाद् (°र्गा). Identically O. Böhtlingk in IS; दहयति सहेन CNM, CNP I. *d* My changes for द्रनं and °वर्जनात्. Identically O. Böhtlingk is IS. °विवर्जिते (°तिम् CNM) CNP I, CNM.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यथा खात्वा खनित्रेण भूतले वारि विन्दति ।
तथा गुरु-गतां विद्यां शुश्रूषुर् अधिगच्छति ॥१६॥
कर्माऽऽयत्तं फलं पुंसां बुद्धिः कर्मानुसारिणी ।
तथाऽपि सुधियश् चार्य्याः सुविचार्यैं(र्य ए)व कुर्वते ॥१७॥
एकाऽक्षर-प्रदातारं यो गुरुं नाऽभिवन्दति ।
श्वान-योनि-शतं भुक्त्वा चाण्डालेष्व(षु अ)भिजायते ॥१८॥

13.16 CV 13. 17 (cf. 13.4 above). Also CvH 8.14, CvL I 8.23, CvL II 8.17, CNP I 94, CNT IV 76, CNŚC 78, CNŚl 78, CNŚ 78, CPS 315.25. Also quoted in Mn 2.218 (quoted also in Vīramitrodaya, Saṁskāra-prakāśa 525.20-1, Smṛti-candrikā, Ghārpure's edition 52.2), SRBh 167.616 IS 5095.

a यत् खनित्वा Bn_2, Bn_3; most texts have खता ; खनन् P, Mn; खत्वा CNSl; खनित्रेण खनित्वैव Bn_1; खनिः CvH; खन CvL II; खाता CNP I; यथा सनिं CvL I. *b* नरो (नरः CvH; नवो CvL II) वार्य् (वाहय् CvL I) अधिगच्छति CvL I. CvL II, CvH, Mn; खनितुं इच्छति CvH; आर्थ गछति CvL I; अर्वगतछति (?) CvL II. *c* यथा [त°] IS; एवं [त°] Vīramitrodaya, Smṛticandrikā ; एवं गुरुतरं Rāghavānanda's commentary on Mn; °तष (?) [ग°] CvL I; °तरा [ग°] CvL II; विद्या CvL I. *d* शुश्रुषर् B_2; शुसर्षं CvL I; शुश्रवम् CvL II; अधिगच्छति B_2, CvL I; अधिगच्छन्ति CNP I; वाऽधि° Vīramitrodaya; धीमानातुम् इछति CvH.

This maxim was probably incorporated in the CV version from Mn.

13.17 CV 13.18 (cf. 13.4 above). Also CNT IV 262, CPS 317.30. Also quoted in BhŚ 228, SRBh 161.375, IS 1568, SA 15.8, SN 749, SSV 367, SKG f. 4a.

a वलं [फ°] D in BhŚ; पुसां G. *b* कर्मानुसारिणीम BhŚ (var.) in IS; °रिणि B_1. *c* सुविचार्यैवि G; सुधिया B_2, BhŚ, SRBh; सुधियं C in BhŚ; सुधियो B_1, P, J in BhŚ; °चार्या Bn_2; भाव्यं BhŚ, SRBh. *d* सुविचार्यैव, Bn_2, B_2 in BhŚ; सविचार्य च J in BhŚ; कुर्वति B_1; कुर्वता BhŚ, SRBh; कुर्वतः Jit in BhŚ; मीदति [कु°] C in BhŚ.

13.18 CV 13.20 (CV 13.19 is identical with 7.4 above. Omitted in Bn_2, Bn_3. Cf. 13.4 above), CL 7.13, CS 1.37 where different readings are noted. Also CvL II 3.13, CNP I 99, CNP II 128, CNT IV 102, CNM 99, CNMN 73, CRT 8.54, CnT II 5.5, CnT III 3.17, CnT VI 55, CnT V 32, CPS 315.26. Also quoted in IS 1400, Subh. Also found in Ślt (OJ) 68, Sh D (T) 235, Das's Tibetan-English Dictionary 900.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

युगाऽन्ते चलते मेरुः कल्पाऽन्ते सप्त सागराः ।
साधवः प्रतिपन्नाऽर्थान् न चलन्ति कदाचन ॥१९॥

इति त्रयोदशोऽध्यायः ॥१३॥

---

a यो गुरुणाऽभिमन्यते (गुरूं नाऽभिवन्दते CNP I) CNP II, CNP I. *b* गुरूर् G; नैव मन्यते CNP I, CNP II; ऽभिवन्दते Ah, Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, P; ऽभिमन्यते CRT. शुनो [श्व°] CRT; °योनिं CPS; °शते CNP I; °शतः IS; गत्वा CNM, CNMN, CRT. *d* सर्व (सवै CNM) चाण्डालतांव्रजेत् CNM, CNMN; चान्त्यजेष्वपि जा° CRT; °षु पि नायते CNP I; अभिधियते CNP II; अपि [ऽभि°] Subh.

13.19 CV 13.21 (in some editions 13.20. Cf. 13.4 & 13.18 above), CN "J" where different readings are noted. Also CPS 289.46. Also quoted in SRBh 389.475, IS 5508. (Cf. CR 8.122, CS 3.8).

a युगन्ति CNM; मेरुश् चलति कल्पन्ते cf. CR, cf. CS; प्रचलेत् K_1, Bn_1, Bn_2, Bn_3, CNŚ, CNŚT, CPS; मनुः CNM. b मर्य्यादां सगरस् त्यजेत् (सगरस्य cf. CS) cf. CR, cf. CS. *c* प्रतिपन्नसहाः (°हा cf. CS) सत्त्वा (°त्वाः cf. CS) cf. CR, cf. CS. *d* नः CNŚT.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ चतुर्दशोऽध्यायः ॥१४॥

पृथिव्यां त्रीणि रत्नानि जलम् अन्नं सुभाषितम् ।
मूढैः पाषाण-खण्डेषु रत्न-संख्या विधीयते ॥ १ ॥
आत्माऽपराध वृक्षस्य फलान्ये(नि ए)तानि देहिनाम् ।
दारिद्र्य-रोग-दुःखानि बन्धन-व्यसनानि च ॥ २ ॥
पुनर् वित्तं पुनर् मित्रं पुनर् भार्या पुनर् मही ।
एतत् सर्वं पुनर् लभ्यं न शरीरं पुनः पुनः ॥ ३ ॥
बहूनां चै(च ए)व सत्त्वानां समवायो रिपुंजयः ।
वर्ष-धारा-धरो मेघस् तृणैर् अपि निवार्यते ॥ ४ ॥

14.1 CV 14 1 in Bn_2 13 21). Also CNP II 131, CNT IV 105 ?), CNM 102, CNMN 76, CPS 429.33. Also quoted in BhŚ 835, SRBh 29.6, IS 4186, SRK 1.6, Subh 104.

a पृथिव्या G. *b* अन्नमाप; Bn_2; अन्नमान्नं G, B_2; ह्य् अन्नपानं Ah; अन्नशुभा° IS; आप अन्नं B_1; आपोन्नं च P. *c* मूढ IS; मूढः CPS, मूढे G. *d* रत्नसंज्ञा P, CNP II, CNMN, SRBh; न विद्यते CNP II; विधियते IS; ऽभिधीयते Bn_1, Bn_3 CVLd, BhŚ, SRK.

14.2 CV 14.2 (in Bn_2 14.1). Also CNP II 148, CNT IV 106, CPS 331.1. Also quoted in PP 3.139, PtsK 3.161, HJ 1.42cd, HS 1.35cd, HM 1.40cd, HN 1.30cd, HK 1.41cd, HH 12.5-6cd, HC 16.12-3, IS 2777. Cf. IS 5803 In some editions and MSs *cd*|*ab*.

a °वृक्षाणां HS, HN, HK, HH. *b* एव हि [ए°] P in HS. *cd* रोगशोकपरितापबन्धन (°नं) व्यसनानि च (or °परी°) H. *c* दारिद्र्योदुःखाणि M in PP; दारिद्र्यरोगदुखानि Pr in PP. *d* बन्धनं Ah, G; धननि [व°] CNP II.

14.3 CV 14.3 (in Bn_2 14.2). Also CNT IV 107, CNM 104, CnT II 1.7, CnT III 1 7, CnT VI 7, CNT V 6, CPS 332.2. Cf. CNP II 141 (CM 106). Also quoted in IS 4126. Cf. VCsr 20.1, VCjr 202.

a वित्तं G. *b* पुन (first) Ah; दाराः [भा°] B_2 *c* सर्वं IS; सर्वं रत्न प्रधानं हि CNM. *d* शरीरं न पु° CNM; सरीरं G; पुन (second) B_2.

14.4 CV 14.4 (in Bn_2 14 3). Also CNP II 130, CNT IV 109, CPS 319.7, Also quoted in IS 4424. Cf. Pañc (PT 1.11, PP 1.334, Pts 1.331, PtsK 1.376)

a अपि [चै°] CNP II. *b* समपयो G; पि दुर्जनाः [रि°] CNP II. *c* वर्षाधा° Bn_1, Bn_3; वर्षन्धा° Bn_2; वर्षधरी° P; वर्षाधारां ध° G, Ah. *d* तृणैर् IS; धनैर् अपि [नि°] CNP II.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

जले तैलं खले गुह्यं पात्रे दानं मनाग् अपि ।
प्राज्ञे शास्त्रं स्वयं याति विस्तारं वस्तु-शक्तितः ॥ ५ ॥
धर्माऽऽख्याने श्मशाने च रोगिणां या मतिर् भवेत् ।
सा सर्वदै(दा ए)व तिष्ठेच् चेत् को न मुच्येत बन्धनात् ॥ ६ ॥
उत्पन्न-पश्चात्तापस्य बुद्धिर् भवति यादृशी ।
तादृशी यदि पूर्वं स्यात् कस्य न स्यान् महो(हा-उ)दयः ॥७॥
दाने तपसि शौर्ये वा विज्ञाने विनये नये ।
विस्मयो न हि कर्तव्यो बहु-रत्ना वसुंधरा ॥ ८ ॥
दूर-स्थोऽपि न दूर-स्थो यो यस्य मनसि स्थितः ।
यो यस्य हृदये नाऽस्ति समीप-स्थोऽपि दूरतः ॥ ९ ॥

14.5 CV 14.5 (in Bn_2 14.4). Also CNP II 132, CNT IV 110, CNM 107, CNMN 78, CPS 300.27. Also quoted in VCsr V 3, VCmr V 50-1, VCbr V 1, VCjr V 1, VCvar. R V 2, SRBh 156.138, IS 2365.

a स्थले [ख°] ObL in VCbr. *b* दान° B_2, CNMN, CPS; दानमनागसि CNP II. *c* स्वयं Ah, G. *d* विस्तरे Bn_2; प्रसरं [वि°] B in VCjr; °शक्तिषु ZS in VCbr, CNP II..

14.6 CV 14.6 (in Bn_2 14.5). Also CNT IV 111, CNM 108, CPS 306.42, SRBh 394.686, IS 3108.

b रोगिणो B_2; रोगीणां G; रोगिणा CNM; मति IS. *c* सर्वदेवा वतिष्ठेत CNM; तिष्ठेच् B_2.

14.7 CV 14.7 (in Bn_2 14.6). Also CNP II 151, CNT IV 112, CNM 109, CPS 306.44. Also quoted in IS 1210, Subh 283.

a उत्पन्नापरिता° CNM; पश्चादुत्पन्नतापस्य B_2; °पश्चात्तपस्य IS. *c* यदी G; पूर्वं G, Ah; पूर्व B_2; तस्य सौख्यं निरन्तरं CNM. *d* स्यान् न [न स्यान्] Bn_2; स्यात् समीहितं Subh; कस्य तस्य फलो भवेत् CNP II.

14.8 CV 14.8 (in Bn_2 14.7). Also CNP II 142, CNT IV 113, CNM 110, CNMN 79, CnT II 11.7 & 17.12, CnT III 7.28 & 7b 21, CnT VII 46, CPS 317.2. Also quoted in VCsr 26.3, VCjr IX 12, IS 2760, Subh 117. Cf. ŚP 1477.

a सौर्ये IS; कार्ये [शौ°] T in VCsr; शौर्येषा G; च [वा] VCsr, CNP II, ŚP; शास्त्रे ज्ञाने च धैर्ये च E in VCsr. *b* ह्रये CPS; औदर्ये विनयेऽपि च E in VCsr. *c* ह्री G; हि न VCsr; न हि न Ah; च [हि] VJ in VCsr. *d* बहुरत्नव° Bn_3; रत्नगर्भा व° E in VCsr.

14.9 CV14.9 (in Bn_2 14.8) CR 8.79 where different readings are noted. Also CNN 61, CNP II 143, CNT IV 114, CNM 111, CnT II 30.9, CnT VII 96, CPS 333.6. Also quoted in VCsr 3.10, VCmr 3.91-2 *ab*|*dc*, GP 1.115,76 SRBh 166.591, IS 2706.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यस्माच् च प्रियम् इच्छेत तस्य ब्रूयात् सदा प्रियम् ।
व्याधो मृग-वधं कर्तुं गीतं गायति सुस्वरम् ॥१०॥
अत्या(ात-आ)सन्ना विनाशाय दूर-स्था न फल-प्रदाः ।
सेव्यतां मध्य-भागेन राजा वह्निर् गुरुः स्त्रियः ॥११॥
अग्निर् आपः स्त्रियो मूर्खाः सर्पा राज-कुलानि च ।
नित्यं यत्नेन सेव्यानि सद्यः प्राण-हराणि षट् ॥१२॥

---

a समीपस्थो [न दू°] CNN, CNM, CR, GP, VCsr, VCmr, SRBh. *b* यो मे मनसि वर्तते CR; यो वै मनसि वर्तते VCsr, CNP II; यश् चित्ते (यश् च ते Dn in VCmr) वर्तते ऽनचम् (निकम् Dv Gr in VCmr) VCmr; हृदि वर्तते [म°] CNN, CNM, T in VCsr, SRBh. *c* यो वै (तस्मात् Nd in VCsr) चित्तेन दूरस्थः (वर्तेत MNdQ in VCsr; वर्तते NTF in VCsr) VCsr; यस् (यत् Dn in VCmr) तु चित्तेन वर्तते VCmr; हृदयाद् अपि निष्क्रान्तः CR, GP; हृदये वर्तते यो न CNP II; हृदयं Ah, G. *d* दूरगः Bn_1, Bn_3, SRBh; दूरता G; दूरस्थो VCmr.

14.10 CV 14.10 (in Bn_2 14.9). Also CNT IV 115, CNM 112, CNMN 80, CPS 328.29. Cf. CNI I 51. Also quoted in SRBh 153.7, ŚP 1428, IS 5367. Cf. KN 1.41.

a यस्माश् G; वा [च] IS; यस्य विप्रियकर्तव्यम् CNM, CNMN; यस्य चाप्रियमन्विच्छेत् SRBh, ŚP; °च्छेतु Ah, K_1, Bn_1, Bn_2. *b* तस्म B_2; ब्रुयात् G; कुर्यात् [ब्रू°] SRBh, ŚP. *c* व्याधा SRBh, ŚP; वधनमृगं [मृ°] IS; °नधो G; कर्तु Bn_1; गन्तुं B_1, Bn_2, CPS; गन्तु G; °वधार्थीतु P. *d* गीतम् G; गायन्ति CPS, ŚP; गाजान्ति; गयन्तु CNM; सम्यग्गायन्ति SRBh.

14.11 CV 14.11(in Bn_2 14.10), CR 7.9 where different readings are noted Also CNT IV 116, CNM 113, CPS 332.4. Also quoted in IS 176. ŚP. 1380, Subh 181 & 199.

a अत्यासं IS; अत्याशन्न IS; अत्य सन्नो CNM. *b* दूरतश्चा° ŚP; दुस्तश् च IS; प्रदः IS; प्रदा IS. *c* सेव्यके IS; सेव्यन्ते CNM, ŚP; सेव्यान्तां IS; सेव्यता G; सवया IS; सेव्या मध्यमभावेन IS; मध्यभावेन Bn_1, Bn_3, B_1, ŚP. *d* राजवह्निगुरु Bn_2; K_1; राजवह्नु-गु° CNM; most texts have गुरु.

14.12 CV 14.12 (in Bn_2 14.11), Cv 5.19, CR "S", CS 3.94, where different readings are noted. Also CNN 65, CNP II 144, CNI I 112, CNT IV 117 CNM 114. CNMN 81, CPS 188.31 & 320.10. Also quoted in GP, 1.114,13, IS 64, Subh 98. Also found in LN (P) 125, DhN (P) 209, NKy (B) 153.

a आप CRBh II, CNI I; आपो CNM; स्त्रियाः CPS 320; मूर्खः Ah, B_2, K_1, Bn_1, Bn_3, CPS; मूर्षः CNM; मूर्कः CNN; मखा CNI I. *b* सर्पो B_1, B_2, Bn_1, Bn_2, Bn_3, Ah, K_1, G, CVLd, CNI I; सर्प CRBh II; सेना CRC, CPS 188; °कुलं तथा CRC, CRBh II, CPS 188. *c* परोप [य°] GP; सेव्यन्ते CNN, CNM संयोगसेवनाभ्यां च (°नादेव CRBh II), CRC, CRBh II, CPS 188.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

स जीवति गुणा यस्य यस्य धर्मः स जीवति ।
गुण-धर्म-विहीनस्य जीवितं निष्प्रयोजनम् ॥१३॥
यदी(दि इ)च्छसि वशीकर्तुं जगद् एकेन कर्मणा ।
पराऽपवाद-सस्येभ्यो गां चरन्तीं निवारय ॥१४॥
प्रस्ताव-सदृशं वाक्यं स्वभाव-सदृशं प्रियम् ।
आत्म-शक्ति-समं कोपं यो जानाति स पण्डितः ॥१५॥
एक एव पदार्थस् तु त्रिधा भवति वीक्षितः ।
कुणपः कामिनी मांसं योगिभिः कामिभिः श्वभिः ॥१६॥

14.13 CV 14.13 (in Bn_2 14.12; in Ah 14.18), CR 1.22, CS 2.93 and CN I where different readings are noted. Also CnT II 14.12 and 21.9, CNT III 7.71 & 54.5, CnT V 111, CPS 309.8 & 362.30. Also quoted in GP 1.108,17, SRBh 159.256, IS 6682 Subh 119.

a धर्म IS; धर्मो यस्य CNI I, CNM, CNMN, CNŚ, CNŚT, CPS 362, GP, SRBh; जीवित Bn_3. *c* गुणे CNMN; °विहिनस्य G; °विहीनो यो CNI I CNMN, GP, SRBh. *d* जीवनं CNŚ; निष्फलन्तस्य जीवनम् GP; जीवितान् मरणं वरम् IS; निष्प्रयो° G; निष्फलं (निः फ° CNI I, CNM, CNMN) तस्य जीवितम् CNI I, CNM, CNMN, SRBh.

14.14 CV 14.14 (in Bn_2 14.13; in Ah 14.19). Also CNT IV 121, CNM 118, CnT II 11.11, CnT III 7.33, CnT V 59, CPS 328.28. Also quoted in SRBh 158.210, IS 5245, ŚP 1426, Kk 69.

a यादिच्छसि CNM. *b* कर्मण G. *c* पुरः Bn_2; °स्तेभो IS; most texts have पुरापञ्चदशास्येभ्यो शस्येभ्यो CNM. *d* गो Ah, G, B_1, CVLd; चरन्ति Ah, Bn_1; चरन्तन् B_2.

14.15 CV 14.15 (in Bn_2 14.14, in Ah 14.20), CR 2.20 where different readings are noted. Also CNW 47, CNN 2, CNP I 102, CNI I 17, CNG 135, CNT IV 123, CNM 120, CNMN 87, CPS 328.30. Also quoted in HJ 2.48, HS 2.47, HM 2.51, HP 2 44, HN 2 43, HK 2.51, HH 47.18-9, HC 63.8-9, Śto 322.33-4, SRBh 158.250, IS 4287, Kk 97, Subh 193. VP 9.73. Cf. K.97. Also found in LN (P) 29; [cf. DhN (P) 30].

a °दृशी CNM, CNMN. *b* सद्भावं° SRBh; सम्दवसदशं CNl I; प्रभावैः [स्व°] Bn_1; प्रभाव° [स्व°] Bn_2, Bn_3, K_1; °सदृश IS; वचः [प्रि°] CNM, CNMN. *c* °शक्ति समं CNMN. *d* यानाति IS; कुर्वाणो न विनश्यति SRBh; कोपं जोजानाति स CNMN.

14.16 CV 14.16 (in Bn_2 14.15, in Ah 14.21). Also CNT IV 124, CPS 333.5. Also quoted in SRBh 157.179, IS 1344. Cf. Sarvadarśanas. 15 (IS 3967).

c कुणयं G; कुपर्णं B_2; most texts have कुणपं and मांसां. *d* कामिभि B_1.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

सुसिद्धम् औषधं धर्मं गृह-च्छिद्रं च मैथुनम् ।
कु-भुक्तं कु-श्रुतं चै(च ए)व मतिमान् न प्रकाशयेत् ॥१७॥
तावन् मौनेन नीयन्ते कोकिलैश् चै(च ए)व वासराः ।
यावत् सर्व-जनाऽऽनन्द- दायिनी वाक् प्रवर्तते ॥१८॥
धर्मं धनं च धान्यं च गुरोर् वचनम् औषधम् ।
सुगृहीतं च कर्तव्यम् अन्यथा यो न जीवति ॥१९॥
त्यज दुर्जन-संसर्गं भज साधु-समागमम् ।
कुरु पुण्यम् अहो-रात्रं स्मर नित्यम् अनित्यताम् ॥२०॥

इति चतुर्दशोऽध्यायः ॥१४॥

14.17 CV 14.17 (in Bn_2 14.16, in Ah 14.22). Also CNP II 36, CNl I 92, CNG 28, CNT IV 128, CNM 130, CNMN 96, CnT II 24 9, CNT III 58.7, CPS 332.3. Also quoted in Vet. Intr. 12, IS 7046, Subh 264. Cf. CV 7.1 above.

a सिद्धमन्त्रौऽऽषधं (सद्धि° IS) CNl I, CNG, CNM, CNMN, Vet. *b* गृहाच्छिद्रं G; गृहदारिद्रुमं° CNMN. *c* कुभृतं Bn_1; कुत्सितं कर्म IS; कुश्रुतं च कुभुक्त च IS; कुदस्तं कुस्थितं चैव CNP II; भोजनं चाममानं च CNl I; कुश्रुतिं Subh; मर्म [चैं°] Vet; कर्म [चैं°] IS; धर्मं [चैं°] IS; वाऽपि [चैं°] CNM, CNMN. *d* वच्चनं च IS; वचनं च IS; मन्त्रं चैव IS; प्रकाशयेन् न कदा च न Subh.

14.18 CV 14.18 (in Bn_2 14.17, in Ah 14.23). Also CPS 329.32. Also quoted in SRBh 225.121, IS 2554.

a मानेन CVLd. *b* कोकिलश् G; वासरा G.

14.19 CV 14.19 (in Bn_2 14.18, in Ah 14.24; omitted in some editions). Also CNT IV 126, CPS 303.35.

a धर्मो K_1. *b* वचमोषधम् G. *c* सुगृतं G. *d* तु [शो] Bn_1, Bn_2, Bn_3, CVLd, CPS.

14.20 CV 14.20 (in Bn_2 14.19, in Ah 14.25; in some editions 14.19. Cf. 14.19 above) Cv 6.17, CR 2.11, CS 1.100 and CN "B" where different readings are noted. Also CnT II 9.4, CNT III 6.12, CnT VI 102, CnT V 42, CnT I 24, CPS 294.13. Also quoted in HJ 3 24, HH 77.20-1, BhŚ 519, GP 1.108, 26, ŚP 734, IS 2621. Also found in TK (OJ) 43, LN (P) 42, DhN (P) 408, NKy (B) 59.

a त्यजेद् CVLd, CNM; प्रज CNŚT. *b* भजेत् CNM. *c* °रात्रि CNMN. *d* अनित्यतः Ah, B_2, Bn_2, P; अनित्यताः BhŚ; नजीवतम् CNN; अनामयम् cf. CR; भज नित्य BhŚ (var.); त्यजमिथ्याप्रलापनम् (?) CNM, CNMN.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ पञ्चदशोऽध्यायः ॥ १५ ॥

यस्य चित्तं द्रवी-भूतं कृपया सर्व-जन्तुषु ।
तस्य ज्ञानेन मोक्षेण किं जटा-भस्म लेपनैः ॥ १ ॥

एकम् एवाऽक्षरं यस् तु गुरुः शिष्यं प्रबोधयेत् ।
पृथिव्यां नाऽस्ति तद् द्रव्यं यद् दत्त्वा चाऽनृणी भवेत् ॥ २ ॥

खलानां कण्टकानां च द्विविधै(धा ए)व प्रतिक्रिया ।
उपानन्-मुख-भङ्गो वा दूरतो वा विवर्जनम् ॥ ३ ॥

---

15 1 CV 15.1. Also CNP II 133, CNG 246, CNT IV 119, CNM 116, CnT II 10.1, CnT III 7.9, CnT V 24, CnT I 9, CPS 294.14. Also SRBh 388.465, IS 5368, Subh 262.

c ज्ञान धर्मध्वजारयास्य CNM; ज्ञानं च मोक्षश् च CNG, CNP II, Subh. *d* °पनै G; न (किं CNG) जटाभस्मचीवरः CNG, Subh; किं जयं भस्मरोवरी CNP II; illegible in CNM.

15.2 CV 15.2. Also CL 7.12 where different readings are noted. Also CvL II 3.11, CNl I 12, CNG 112, CNŚC 47, CNŚl 47, CNŚ 46, CPS 316.27. Also quoted in IS 1367, Āhnikatattva in ŚKDr *ad* अनृणिन् .

a अप्य् अक्षरं CvL II, CNl I, CNŚ, CNŚC, CNŚl, Āhn; यः CNŚ; यं CNŚC, CNŚl. *b* गुरु शिष्य नियोजयेत् CvL II; शिष्ये निवेदयेत् CNl I, Āhn; प्रबाधयत् IS. *c* ततद्रव्यं G. *d* चामृणी IS; त्व [चा] P; सो [चा°] CNŚ, CNŚC, ऽनृणा CNŚ; ऽनृणां CNl I; अनृणी CvL II.

15.3 CV 15.3, Cv 2.13 where different readings are noted. Also CNT IV 148, CNM 146, CNMN 112, CNT II 3 9, CnT III 2.13, CNT VI 35, CPS 311.13. Also quoted in SRBh 54.6, Pras 8.6 IS 2046, ŚP 357, Subh 63, Kk 12.

a खलसां B_2; स्वलानां G; कटकानां G. *c* उपानमुख IS; उपानत् IS; उपानद् Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_2. *d*. दूरतैव Bn_2; वाऽपि वर्जनम् IS; विसर्जनम् Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_1, B_2, G, CVLd, ŚP, Pras, SRBh.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

कु-चैलिनं दन्त-मलो(ल-उ)पसृष्टं
बह्वा(ह्व-आ)शिनं निष्ठुर-भाषिणं च ।
सूर्यो(र्य-उ)दये चाऽस्तमिते शयानं
विमुञ्चति श्रीर् यदि चक्र-पाणिः ॥ ४ ॥
त्यजन्ति मित्राणि धनैर् विहीनं
दाराश् च भृत्याश् च सुहृज्-जनाश् च ।
ते चाऽर्थवन्तं पुनर् आश्रयन्ते
अर्थो हि लोके पुरुषस्य बन्धुः ॥ ५ ॥
अन्यायो(य-उ)पार्जितं द्रव्यं दश वर्षाणि तिष्ठति ।
प्राप्ते चै(च ए)कादशे वर्षे समूलं च विनश्यति ॥ ६ ॥

15.4 CV 15.4, CR 7 29 (better) where different readins are noted. Also CNI I 137, CPS 196.57. Also quoted in SRBh, GP 1.114.35,385.319. ŚP 367, SRHt 201. 158 (ascribed to Pañc(?)), IS 1788.

a कुचं Bn_1, CNI I, CPS, SRBh, ŚP, SRHt; °मलावधारिणं CN I, ŚP; °लप्र° K_1, CVLd, CPS, SRHt; °लोपधाणं. B_2; most texts have °लोपधारिणं. *b* वव्हा° G, B_1; महाशनं CPS; °शिरं B_2; °खाक्यभाषिणम् (°भाष° CPS) SRBh, CPS; °खाक्य° CNI I (च om.) नरम् [च] SRHt. *c* वा [चा] Bn_2, ह्य् [चा] SRBh; चाऽस्तमने (ये CPS, SRHt) च शयिनं CPS, SRHt, ŚP; ऽपि शायिनं SRBh. *d* विमुचति G; परित्यजेत् [वि°] CNI I; जहाति लक्ष्मीर् अपि चक्रधारिणम् CPS.

Vaṁśastha and Indravajrā metre.

15.5 CV 15.5, Cv 6 9, CR 4.14 where different readings are noted. Also CnT I 44, CPS 307.2. Also quoted in GP 1.111.18, SRBh 64.10, IS 2622. Also see LN (P) 81, DhN (P) 75, NK*Y* (B) 111.

a त्यजति G. *b* व [च] B_2; पुत्राश् च दाराश् च CR, GP, SRBh. *c* तम् [त] Bn_2, Bn_3 K_1, CVLd, CPS, cf. Cv, SRBh; पुरुषं [पु°] p; °यन्ति GP, SRBh. *d* ह्य अ° Ah, Bn_1. Bn_2, Bn_3. B_1, B_2, K_1, G, CVLd, SRBh; अतो ऽर्थो लो° CPS.

Indravajrā and Upendravajrā metre.

15.6 CV 15.6, CL 63 where different readings are noted. Also CNśK 71. CnT II 12.2, CnT III 7.36, CnT V 62, CPS 333.1. Also quoted in SRBh 166.597, IS 377.

a वित्तं CPS. *b* तिष्ठिति G. *c* त्व् ए° B_2; most texts have एकादश.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अयुक्तं स्वामिनो युक्तं युक्तं नीचस्य दूषणम् ।
अमृतं राहवे मृत्युर् विषं शंकर-भूषणम् ॥ ७ ॥

तद् भोजनं यद् द्विज-भुक्त-शेषं
तत् सौहृदं यत् क्रियते परस्मिन् ।
सा प्राज्ञता या न करोति पापं
दम्भं विना यः क्रियते स धर्मः ॥ ८ ॥

मणिर् लुठति पादाग्रे काचः शिरसि धार्यते ।
क्रय-विक्रय-वेलायां काचः काचो मणिर् मणिः ॥ ९ ॥

अनन्त-शास्त्रं बहुलाश् च विद्याः
अल्पश् च कालो बहु-विघ्नता च ।
यत् सार-भूतं तद् उपासनीयं
हंसो यथा क्षीरम् इवाऽम्बु-मध्यात् ॥१०॥

15.7 CV 15.7. Also CPS 334.8. Also quoted in SRBh 158.228. IS 563. *c* राहवे G *d* रुद्रस्य [शं°] SRBh.

15.8 CV 15.8, Cv 8.1 *ac/bd*, CR 850 where different readings are noted Also CNI I 31 *ac/bd*, CnT II 17.4, CnT III 7 b 12 & 53.11, CPS 304.38. Also quoted in GP 1.115,51 *ac/bd*, SRBh 387.386, IS 2483, Subh 298 *ac/bd*.

a यद्विज B_1, B_2, G, Ah; भुज्यते [भो°] GP, °भुज्यशेषं GP; गुरूदत्तशेषं Subh. *b* य [यत्] G; कृयंत CVLd; परोक्ष [प°] cf. Cv, CNI I, GP. *c* बुद्धिमान् यो Bn_1, Bn_3 प्रसाज्ञता G; स बुद्धिमान् यो GP. *d* दम्भंर् CNI I GP, Subh; यत् Ah, Bn_1, K_1, P; कुरुते B_2, G.

Upendravajrā and Indravajrā metre.

15.9 CV 15.9. Also CvTb 8.19, CNF 49, CNPN 64, CPs 339.19. Also quoted in HJ 2 66, HS 2 67, HM 2.68, HP 2.60, HN 2.59, HK 2.67, HH 50.1-8, HC 66 4-5, VN 12, SRBh 217.47, IS 4656, TP 396.

a लुण्ठति Bn_2, Bn_3, B_2; लुण्टति B_1 G; लुठति A in H. लुठतु HN N in HP; पादेषु H, VN, SRBh; पादेन CNF; पादे IS. *b* धार्य्यत CPS. *c* यथैवास्ते (वास्ति HS, P in HS; वास्तु IS) तथैवास्तं (वास्ति P in HS; वासि IS) HM, HK, S in HP, P in HS, VN, CNF, CNPN, CvTb; यथैवास्तु (वास्ति HS) तथैवास्तु HS, HP, HN, I in HK, Pp in HS; यथे वांस्तास्ति CNF (var.). *d* काचौ HK.

15.10 CV 15.10 Also CPS 318.3 Also quoted in IS 245, Subh. 168. Cf. PP Intr 4, Cf. Pts Intr. 5, cf. PtsK Intr. 10.

a बहुलां च Ah, G; बहुलां च B_2; बहुवीज्ञतत्वं Subh; विद्या Ah, B_2, K_1. *b* स्वल्प° IS; स्वल्यस्य IS; अल्पस्तं Bn_3; अल्पं च Bn_2; बहवोऽपि विघ्ना Subh. *c* यन्नार° G; ऊपास° G. *d* क्षीरमिवाम्बु° G; वुमिश्रम् IS.

Indravajrā and Upendravajrā metre

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

दूराऽऽगतं पथि श्रान्तं वृथा च गृहम् आगतम् ।
अनर्चयित्वा यो भुङ्क्ते स वै चाण्डाल उच्यते ॥११॥
पठन्ति चतुरो वेदान् धर्म-शास्त्राण्य(णि अ)नेकशः ।
आत्मानं नै(न ए)व जानन्ति दर्वी पाक-रसं यथा ॥१२॥
धन्या द्विज-मयी नौका विपरीता भवार्ऽणवे ।
तरन्त्य(ति अ)धोगताः सर्वे उपरिस्थाः पतन्त्य(ति अ)धः ॥१३॥

अयम् अमृत-निधानं नायकोऽप्यौ(पि औ)षधीनाम्
अमृतमय-शरीरः कान्तियुक्तोऽपि चन्द्रः ।
भवति विगत-रश्मिर् मण्डलं प्राप्य भानोः
पर-सदन-निविष्टः को लघुत्वं न याति ॥१४॥

अलिर् अयं नलिनी-दल-मध्यगः
कमलिनी-मकरन्द-मदाऽलसः ।
विधि-वशात् पर-देशम् उपागतः
कुटज-पुष्प-रसं बहु मन्यते ॥१५॥

15.11 CV 15.11. Also CNP II 154, CNT IV 134, CNM 129, CPS 319.6. Also quoted in IS 2909.

a °गति प्रति° CNM; better पथा; तिथि B_2, CVLd; श्रात IS; दूराध्वानं परिश्रान्तं CNP II. *b* पृच्छन्तं गृहम् CNP II. *c* भुङ्क्त B_2; अनभ्यार्च्छम् तु यो भु° CNP II. *d* सोऽपि [स वै] CNP II; उच्यत CVLd.

15.12 CV 15.12. Also CNT IV 137, CNM 134, CNMN 100, CPS 318.4. Also quoted in IS 3872. Cf. R 2.45, l.

a वेदा: CNM, CNMN. *b* °शास्त्रम् अनेकधा (°धाः) CNM, CNMN. *c* आत्म तत्त्वं न CNM, CNM. *b* दर्विं G.

15.13 CV 15.13. Also CPS 339.20. Also quoted in IS 3076.

b मर्हार्णवे IS. *b* उपरिस्था CVLd.

15.14 CV 15.14. Also CPS 330.34. Also quoted in IS 551. Cf. BhŚ 209.

a °निधानो Bn_3; °निधानः IS; °निधानश् चाग्रमो Bn_1; ओषधीनाम् Bn_3, B_2, K_1, CPS. *b* °रीरं G; कांति° IS; *c* विगरत° K_1. *d* °विष्ठः Ah; लघुत्व IS.

Mālini metre.

15.15 CV 15.15. Also CPS 330.35. Also quoted in SRBh 223.73, IS 645.

a मलि° Ah. *d* °पुष्परसं G.

Drutavilambita metre.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पीतः क्रुद्धेन तातश् चरण-तल-हतो वल्लभोऽन्येन रोषाद्
आबाल्याद् विप्र-वर्यैः स्व-वदन-विवरे धार्यते वैरिणी मे ।
गेहं मे छेदयन्ती प्रति-दिवसम् उमा-कान्त-पूजा-निमित्तात्
तस्मात् खिन्ना सदाऽहं द्विज-कुल-निलयं नाथ युक्तं त्यजामि ॥१६॥

बन्धनानि खलु सन्ति बहूनि
प्रेम-रज्जु-दृढ-बन्धनम् अन्यत् ।
दारु-भेद-निपुणोऽपि षडङ्घ्रिर्
निष्क्रियो भवति पङ्कज-कोशे ॥१७॥

छिन्नोऽपि चन्दन-तरुर् न जहाति गन्धं
वृद्धोऽपि वारण-पतिर् न जहाति लीलाम् ।
यन्त्राऽर्पितो मधुरतां न जहाति चे(च इ)क्षुः
क्षीणोऽपि न त्यजति शील-गुणान् कुलीनः ॥१८॥

15.16 CV 15.16. Also CPS 345.36. Also quoted in SRBh 387.417, IS 4086.

a पीतोऽगन्त्येन CPS; कुद्धेन G; येन [ऽन्येन] Bn_1, Bn_2 Bn_3, K_1 *c* या [में] Bn_1. मेच् Bn_1, Ah; °न्तो दिवसनिशिम् B_2; °तम् [°तात्] Ah, K_1, Bn_2, Bn_3, Bn_4, CPS. *d* सिन्ना G; सदैव Bn_1; सदाऽवं Bn_2; निज° द्वि°] B_2; नायुमुक्तं B_2; रुष्टा [युं°] K_1; °कुलसदनं नास नित्यं त्य° CPS.

Sragdharā metre.

15.17 CV 15.17. Also CPS 334 9. Also quoted in SRBh 390.511, IS 4382. *b* °कृत° [°दृढ°] Ah, Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, CPS; °ारह° [दृढ°] P; most texts have उक्तम् [अ°]; उच्यते B_1, B_2, G; दृटम् [अ°] P. *c* षडङ्घ्रि G; षण्डघ्रिर Bn_2. *d* °कोषे CPS.

Svāgatā metre.

15.18 CV 15.18. Also CPS 327. 26 Also quoted in IS 2313.

a व [न] G. *b* वद्धो K_1; °पतिर्ण G. *c* Most texts have यत्र°र्पितो; इक्षुः B_1, G, P; हीक्षुः IS; चक्षः B_1; IS adds ऽपि after °तो (contra metrum); most texts have चेक्षः .

Vasantatilakā metre.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

उर्व्यां कोऽपि महीधरो लघुतरो दोर्भ्यां धृतो लीलया
तेन त्वं दिवि भूतले च सततं गोवर्धनो गीयसे।
त्वां त्रैलोक्यधरं वहामि कुचयोरग्रे न तद् गण्यते
किं वा केशव भाषणेन बहुना पुण्यैर् यशो लभ्यते ॥१९॥

इति पञ्चदशोऽध्यायः ॥१५॥

15.19 CV 15.19 (om. in Ah). Also CPS 321.11. Also quoted in IS 1318. Cf. BhP 2.7.32.

a वो [को] G; महोधरो G; दोर्त्यां CPS. *b* त्वं [त्वं] G; वदितो [स°] CPS; गोवधनो Bn_2; धारकः [गी°] CPS; ह्यारकः [गी°] P. *c* त्रकोक्यधरं Bn_2; योरग्रेण Bn_2, K_1. G, CVLd.

Śārdūla-vikrīḍita metre.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ षोडशोऽध्यायः ॥ १६ ॥

न ध्यातं पदम् ईश्वरस्य विधिवत् संसार-विच्छित्तये
स्वर्ग-द्वार-कपाट-पाटन-पटुर् धर्मोऽपि नो(न उ)पार्जितः ।
नारी-पीन-पयोधरो(र ऊ)रु-युगलं स्वप्नेऽपि नाऽऽलिङ्गितं
मातुः केवलम् एव यौवन-वनच्-छेदे कुठारा वयम् ॥ १ ॥
जल्पन्ति सार्धम् अन्येन पश्यन्त्य(ति अ)न्यं सविभ्रमाः ।
हृदये चिन्तयन्त्य(ति अ)न्यं न स्त्रीणाम् एकतो रतिः ॥ २ ॥

16.1 CV 16.1. Also CPS 303.36. Also quoted in BhŚ 154, SRBh 374.218, IS 3318, ŚP 4152, Sdbh 149, SRK 94.8, SHV App. I f. ia.3, SSD 4f. 6b

a ध्यातुं Bn_2; विधिव° B_2; युगपत् [विधि°] D in BhŚ; °मुच्छित्तये x in BhŚ; लोके दोषहरं गुणोन्नतिकरं वित्तं च नोपार्जितं B_2 in BhŚ. *b* °कपाट° J_1 $Y_{2,4-5}$ TGM in BhŚ; धर्मे IS; नोऽपार्जितः B_1 in BhŚ; *bc* tr. IS. *c* रामा° [नारी°] H in BhŚ; *युगुलं DE_5 Y_3 X_3 in BhŚ; °युगली $M_{1,3}$ in BhŚ; °युगले M_4 in BhŚ; °युगलौ M_5 in BhŚ; स्वन्ये BhŚ (var.); नाऽलिङ्गिता $M_{1,3}$ in BhŚ; नलिंगितौ M_5 in BhŚ. *d* मातः E_3 in BhŚ; अध्य [एव] $F_{4,m,v}$ in BhŚ; °वनः IS; °वने IS; °दे om. G; नरा [वयम्] B_1 in BhŚ.

Śārdūla-vikrīḍita metre.

There is reason to suspect the originality of this maxim.

16.2 CV 16.2. Also CRC 1.50, CNP II 174, CFS 270,19. Also quoted in BhŚ 247, PP 1.125, Pts 1.135, PtsK 1.151, VCsr VI 9, SRBh 348.5, IS 2371, Subh 23, SRK 115.13, SRH 54-2, SBH 2771, SU 404, SSD 4. f 20a, SSV 1401. SLP 4,101.

a जप्पती X_1 in BhŚ; जल्पलती X_2 in BhŚ; ज्वलंति $T_{2\ 3}$ in BhŚ जल्पति Pr in PP; सार्धमू $Y_{3,7}$ in BhŚ; साकम् CRC, CPS; सम (°मम्) IS,VE in VC; in most texts सर्द्धम् ; अन्यने BhŚ; जल्पन्त्य् अन्येन वै सार्धं IS. *b* पश्यंसत्यं W_4 in BhS; पश्यत्य् Y IAB in BhS; विशंत्य् M_{4-5} in BhS; अन्यम् अविभ्रमैः IS; सविभ्रमम् CRC, CPS, SRK, ŚP, SRBh; सविभ्रमः IS; सत्रिभ्रमा Y_1, M_3 in BhŚ; ससंभ्रमा (°माः G_4) M_3, G_4 in BhŚ. *c* हृद्यदं M in BhŚ; हृद्यतं (नां F_4) B_2, CHI c I F_{3-5}, YTG in BhŚ, PP, Pts, PtSK, VRENd in VC, CRC, CNP II; चिन्तयत्य् IS; चिन्तयेत्य् IS; अन्नं IS. *d* प्रियः (प्रयः C in BhŚ; स्त्रियः J in BhŚ; प्रिया) को नाम योषिताम् (योषितः Y_1 in BhŚ, योषितं IS, SRK) CRC, CNP II, CPS, BhŚ, PP, Pts, PtsK, Nd in VC, SRBh, स्त्रीणां गतिरनेकधा IS; नारिणाम् G. P; नैकतो P.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यो मोहान् मन्यते मूढो रक्ते(क्ताऽ)यं मयि कामिनी ।
स तस्या वशगो भूत्वा नृत्येत् क्रीडा-शकुन्तवत् ॥ ३ ॥
कोऽर्थान् प्राप्य न गर्वितो विषयिणः कस्याऽऽपदोऽस्तं गताः
स्त्रीभिः कस्य न खण्डितं भुवि मनः को नाम राज्ञां प्रियः ।
कः कालस्य न गोचरत्वम् अगमत् कोऽर्थी गतो गौरवं
को वा दुर्जन-वागुरासु पतितः क्षेमेण यातः पथि ॥ ४ ॥

There is reason to suspect the originality of this maxim.

16.3 CV 16.3. Also CPS 335.12. Also quoted in PP 1.108, Pts 1.139, PtsK 1.155, VCsr VI 12, SRBh 348.13, IS 5633.

a महान् T in VC; मर्त्यो Q in VC; मोहाम् अन्यते Bn_2; मन्मते B_2; मव्यये IS; मूढो IS; यश् चैतन् मन्यते मूढो PP. *b* मम Pañc VC (*J* in VC as above), SRBh; कामिनीम् VQ in VC. *c* नित्यं [भू°] Pañc, SRBh; भुत्वा IS; स भवद् वशगस् तस्या J in VC. *d* नित्ये G; नृत्ये VQ in VC; नृत्य j in VC; कृत्ये E in VC; क्रीडामृगो भवेत् E in VC; भवेत् [नृ°] Pañc. SRBh.

16.4 CV 16.4 (omitted in Ah), CR 2.24 where different readings are noted. Also CPS 337 16. Also quoted in PS 1.79, PN 2.58, PT 1.82, PTem 1.90, PP 1.109, pts 1.146, ptsK 1.162, PRE 1.89. HJ 2 152, HS 2.144, HM 2.153, HP 2.140, HN 2 139, HK 2 151, HH 66.21-4, HC 88.7-10, VCsr VI 15, Śts 85.5-9, GP 1.109,18, ṢR 2, SRBh 178.101, ŚP 1534, SV 3470, IS 1942, Subh 69. Cf. KSS 10.60,139.

a गर्वितो Bn_2; गर्हितो N in PS; भुवि नरः PS (NABC in PS as above), PT, PRE, cf. CR, GP, SRBh, SV; व्यसनिनः E in VC; ऽऽपद PT, (PTem as above), P in Śts; ऽस्तङ्गतः HJ, P in Śts; गता G, B_1, P, PT; ऽर्थात् गताः IS; नागताः GP, ṢR; भुवि मदः कस्योऽपदोऽस्तं गतः A in HP. *b* कस्य स्त्रीभिर अखण्डितं भु° NABC in PS, V in VC; खण्डित G; भूवि edd. in HS, HH; भूज HC; ननु PS, N in VC; शुचि Q in VC; वत or वत SRBh, SV, cf. CR; च समनः I in PS (cf. above); चाऽस्ति HM, HK, HH; चाऽस्ति IS, राज° G, B_1, P, E in VC; राज्य Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_2; राज्ञः K_1. *c* कः om. C_1 in Śts; कलः कस्य च गोचरे निपतितः FHO in PS; न गोचरान्त गतः HN, PS, PT, PP, Pts, PRE, Śts, GP, ṢR; मुजान्तरं न च (हि HH) H (with the exception of HN, HS, HP); अगमः IS; मुखन्तरम् cf. CR; गोचरो घनकृते को SRBh, SV; न गोचरान्तर गतः HS, Hp, ŚP; कार्थि G; कीर्थी PT (notes ; स्थानगतो P in Śts; गंपं O in PS. *d* दुर्गणेषु [वागु°] Bn_1, Bn_2, Bn_3, K_1, B_1, P; दुर्गमे निप° CPS; दूर्जणदुर्गणेषु G; दुर्जय° A in Śts; वागुरान° PT, PRE, GP, ṢR, SRBh, ŚP, SV, cf. CR; वागुरीं न CC_1 in Śts; वाग्रसे प्र° IS; क्षमेण E in VC; जातः AB in HP, P in Śts, cf. CR; यातो गृहम् SRBh, SV; पुमान् [प°] Pañc, H, VC, GP, Śts, ṢR, ŚP.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

न निर्मिता केन न दृष्टपूर्वा
न श्रूयते हेममयी कुरङ्गी ।
तथाऽपि तृष्णा रघु-नन्दनस्य
विनाश-काले विपरीत-बुद्धिः ॥ ५ ॥

गुणैर् उत्तमतां याति नो(न उ)च्चैर्-आसन-संस्थितः ।
प्रसाद-शिखर-स्थोऽपि काकः किं गरुडायते ॥ ६ ॥
गुणाः सर्वत्र पूज्यन्ते न महत्योऽपि संपदः ।
पूर्णे(र्ण इ)न्दुः किं तथा वन्द्यो निष्कलङ्को यथा कृशः ॥ ७ ॥
पर-प्रोक्त-गुणो यस् तु निर्गुणोऽपि गुणी भवेत् ।
इन्द्रोऽपि लघुतां याति स्वयं प्रख्यापितैर् गुणैः ॥ ८ ॥

Śārdūla-vikrīḍita metre.

There is reason to suspect the originality of this maxim.

16.5 CV 16.5 (Also Ah, Cf. 16.4 adove). Also CvL 1 8.38. CPS 320.8. Also quoted in BhS 556, VCsr VII 3, IS 3324, Subh 175, SS 4.15. (Cf. PP 2.3, Pts 2.4. PtsK 2.4, HJ 1.27, *ab* HS 1.24, HM 1.27, HK 1.28, HH 10.6-7. CNPN 97, Mahān 179, Vet 1.31, Śts 29.9-12, MBh 2.67,4).

a नः CvL I; निर्मितः Ah; केनापि G; केनापि न J in VC; कैर्न च VC; वै न च T in VC; चव Bn_1, Bn_3; च [न] VQE in VC; दृष्टपूर्वो (°पूर्वां Bn_2; पूर्वं Ah) Bn_1, Bn_2, G, Ah. *b* ता [न] G; हेममयीः (°यः Ah; °या TN in VC, B_2; °यैर् CvL I) Bn_1, Bn_3, Ah. B_2, CvL I, TN in VC ; फुरङ्गः (°ङ्गा V in VC) B_1, Bn_3, Ah, V in VC. *c* तथापि CvL 1; च [sपि] N in VC; तृष्टा N in VC; कृष्णा (°ष्णे Q in VC) NdQ in VC; दृष्टां E in VC; °नन्दनेन NE in VC; °नन्दस्य IS. *d* °कालो B_2.

Upendravajrā and Indravajrā metre.

16.6 CV 16.6 Also CNG 182, CPS 307.3. Also quoted in SRBh 81.16, IS 2161, ŚP 302, Subh 223.

a Often °मतं; उत्तमत्तां IS; उत्तुङ्गतां SRBh; यान्ति Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_1, CPS; यन्ति CNG. *b* नीचैरा° Bn_2; नोश्चैरा° IS; °सनर्स° G; °स्थितैः Bn_1, Bn_3; °स्थिताः B_1 Bn_2. *c* शिखरस्थोऽपि IS. *d* का° किं tr. Bn_2; °यतेः G.

16.7 CV 16.7. Also CNI I 40, CNT IV 185, CPS 308.4. Also quoted in IS 2142, Subh 92 & 278.

a गुणा G; गुणाः गौरवतां यान्ति Subh: गुणी (गुणो) गौरवमायाति Subh. *b* महान्तो CNI. *c* पूर्णेदः Ah; पूर्णेन्दुर् न त° CNI *d* बालारेखाविधोः कृशा CNI.

16.8 CV 16.8. Also CNP II 219, CNT IV 186, CPS 309.9. Also quoted in IS 3933, Subh 219.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

विवेकिनम् अनुप्राप्ता गुणा यान्ति मनोज्ञताम् ।
सुतरां रत्नम् आभाति चामीकर-नियोजितम् ॥ ९ ॥

गुणैः सर्वज्ञ-तुल्याऽपि सीदत्येकोनिराश्रयः ।
अनर्घ्यम् अपि माणिक्यं हेमाऽऽश्रयम् अपेक्षते ॥१०॥

अतिक्लेशेन ये ह्य(हि-अ)र्था धर्मस्याऽतिक्रमेण तु ।
शत्रूणां प्रणिपातेन ते अर्था मा भवन्तु मे ॥११॥

---

a परः Subh; परं: प्रक्तागुणा यस्य B_2; परस्तुत° Bn_1, B_2; परमोक्त° Bn_2, CVLd; परेणोक्त° K_1; परिण परिविख्यातो CNP II; °गुणा CVLd; °गुण प्रोयो IS; यश्चक्त [यस् तु] G. *c* इंद्रा Ah; शक्तो [इ°] CNP II. *d* प्रक्षापितंर् Subh; प्रख्यातितैर् G.

16.9 CV 16.9. Also CNT IV 188. CPS 308.5. Also quoted in SRBh 393.630, IS 6191, Subh 279.

a विवेकीनम् G; नियोजितः Subh; most texts have चामिकर.

16.10 CV 16.10. Also CvW 8.11, CNT IV 189, CPS 308.6. Also quoted in SRBh 81.11 IS 2164.

a गुणैः CvW; °कल्यो SRBh. *c* अनर्धम् Bn_1, SRBh. *d* उपेक्षेत CvW.

16.11 CV 16.11, CR 2.37 where different readings are noted. Also CNG 181. CNT IV 198, CPS 310.10. Also quoted in MBh 5.38,76cd-77ab, GP 1 109;28, Śts 82.6-7, Śto 360.8-9, SRBh 379.96, IS 128.

a अतिक्लशन यत्यर्था G; अस्तिक्लेहन ये चाऽर्थाः CC_1 in Śts; योऽति° CRP, CRBh I; देहस्य [ये ह्य अ°] CR; ऽर्थाः स्युर् MBh, SRBh; य IS; ह्य् om. Bn_2, Bn_3, CPS, CC_1, in Śts; प्य् [ह्य्] GP; चाऽर्था P in Śts; अर्थाः O in Śts. *b* धर्मख्या B_2; ये धर्मातिक्रमेण च L in Śts; धम्यस्था P in Śts; ऽतिक्रमति न चे Śts (var.); च [तु] CR, GP, MBh, Śts, Śto, SRBh; वा [तु] IS. *c* शत्रुणां G; अरेर्वा [श°] CR, GP; MBh, SRBh; अरिर्वा CRBh; प्राणि° L in Śts; प्रति° Ah, G; यातेन O in Śts. *d* ते अ° tr. Bn_1, B_2; मे [ते] CVLd; मयतेऽर्था भवन्तु न Śto, कृताः LO in Śts; ह्य् अर्था Ah; मा स्म तेषु मन. कृथाः MBh, Śts (CC_1 in Śts as above), SRBh; माशु स्मे (मा भू° CRBh); ऽर्थाः (ऽर्थ) कदाचन CR; मथूवस्ते कदाचन GP; न [मा] Bn_2.

This maxim was probably incorporated in the CV version from MBh.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

किं तया क्रियते लक्ष्म्या या वधूर् इव केवला ।
या तु वेश्येव(श्या इ)व सा मान्या पथिकैर् अपि भुज्यते ॥१२॥
धनेषु जीवितव्येषु स्त्रीषु चाऽऽहार-कर्मसु ।
अतृप्ताः प्राणिनः सर्वे याता यास्यन्ति यान्ति च ॥१३॥
क्षीयन्ते सर्व-दानानि यज्ञ-होम-बलि-क्रियाः ।
न क्षीयते पात्र-दानम् अभयं सर्व-देहिनाम् ॥१४॥
तृणं लघु तृणात् तूलं तूलात् अपि च याचकः ।
वायुना किं न नीतोऽसौ मां अयं याचयिष्यति ॥१५॥
वरं प्राण-परित्यागो मान-भङ्गेन जीवनात् ।
प्राण-त्यागे क्षणं दुःखं मान-भङ्गे दिने-दिने ॥१६॥

16.12 CV 16.12. Also CPS 346.37. Also quoted in Pts 2.134 & 5.37, PtsK 2 141, SRBh 69.12, ŚP 277, SV 507 (in ŚP and SV ascribed to VC[?]), IS 1749.

b मा [या] G. *c* न [तु] Pts, PtsK, SRBh, ŚP, SV; सामान्य IS. *d* उप° [अपि] Pts, PtsK, SRBh ŚP; अपि G; पूज्यते Ah, G; गृह्यते CPS.

16.13 CV 16.13. Also CNN 22, CNT IV 200, CPS 346.38 Also quoted in ŚP 425, IS 3071, Subh 287.

a धान्येषु B_1, G, P; °तव्ये च CVLd, CPS. *b* भोजनवृत्तिषु CNN, ŚP, *c* अतृप्ता CNN; प्राणिनस् Bn_2; मानवाः [प्रा°] CNN, ŚP. *d* यास्यन्ति CNN; चापरे [यान्ति च] K_1.

16.14 CV 16.14. Also CNG 212, CPS 299.26. Also quoted in IS 2023.

c क्षीयन्ते Bn_2, Bn_3, CPS; °दानि CVLd; महादानम् CNG. *d* नभयं CVLd; यत्तु दोहनाम् Bn_3.

16.15 CV 16.15. Also CNG 320, CNT IV 209, CPS 322.12. Also quoted in SRBh 73.5, ŚP 400, IS 2590, Kk 44, Kvn 137, Subh 70. See Also LN (P) 146, DhN (P) 10, NKy (B) 173.

a तृणाद् अपि लघुस् तूलस् SRBh, ŚP, तृणाल् लघुतरस् तूलस् CNG; तृण लघु तृणा तूलस् IS; लघुतरं तूलं IS; तूलस B_1, B_2, G. *b* स्तूलाद् Ah; तस्माद् IS; हि [च] ŚP; जयाचकः B_2. *cd* °ना नीयत नायमर्थप्रार्थनशङ्कया IS; °ना नीतमौ किं चित् प्रर्थनशङ्कया IS. *d* अपि [अय] IS; प्रार्थयिष्यति K_1, ŚP; प्रार्थयेदिति SRBh; याचयेत् इति CNG.

16.16 CV 16.16 and CN "V" where different readings are noted. Also CnT II 15.2, CnT III 7.73, CnT V 113, CnT VII 73, CPS 334.10 & 365.39. Also quoted in IS 5978, Subh 28 & 90.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

प्रिय-वाक्य-प्रदानेन सर्वे तुष्यन्ति जन्तवः ।
तस्मात् तद् एव वक्तव्यं वचने किं दरिद्रता ॥१७॥
संसार-कटु-वृक्षस्य द्वे फले अमृतो(त-उ)पमे ।
सुभाषितं च सुस्वादु संगतिः सुजने जने ॥१८॥
जन्म-जन्मन्य(नि अ)भ्यस्तं यद् दानम् अध्ययनं तपः ।
तेनै(न ए)वाऽभ्यास-योगेन तद् एवाऽभ्यस्यते पुनः ॥१९॥

---

a °त्यगं CNMN. *b* मामानपरिखण्डनम् (°ना IS; नाः IS) B_1, B_2, P; न मानपरिखण्डनम् CNMN; मांमनपरिखण्डनमः G; जीवनम् CPS 334. *c* प्राणत्यागः B_1; B_2, G, P; मृत्यु (मृत्युश् च) स्यात् क्षणिकं (कलिका) दुःखं IS; क्षणे CNMN, CNŚ; चैव [दुः°] B_1, B_2 G,P. *d* मानत्यगे CNMN; °भङ्गे Bn_1. Bn_2. Bn_3, Ah, K_1, CNŚ, CNŚC, CNŚL, CPS.

16.17 CV 16.17, CS 2.13, CN "R" where different readings are noted. Also CnT II 10.5, CnT III 7.13, CnT V 28, CnT I 13, CPS 329.31. Also quoted in SRBh 155.83, IS 4352, Subh 64, 245 & 286.

a °नेषु CNŚ. *b* त यात Bn_2, *c* एवं च [तद् ए°] G, B_2, देव [तद् ए°] IS; कर्तव्यं IS. *d* वचनेऽपि IS; वचते IS; ऽपि [किं] CNI; का [किं] CNMN; किमवाकोऽपि Subh.

16.18 CV 16.18. Also CLṢ 8.11, CNP II 209, CNG 258, CNT IV 215, CNM 178, CNMN 143, CnT VII 69, CnT II 28 8, CPS 294,15. Also quted in SRBh 29.4, IS 6636, Subh 279. Cf. H (HJ 1.162, HS 1.145, HM 1.151, HP 1.117, HN 1.118, HK 1.153, HH. 28.23.4, HC 39.1-2) cf. VN 3.

a °कटू° Ah, CNP II; °कूट° Bn_1, Bn_2, K_1, CVLd; °विष° [°कटु°] CLṢ, CNP II; H, VN; °करकस्य IS. *b* एव मधुरे फले [फ°] H; यमृतोमे द्वे एव (अत्र) मधुरे (रसवत्) फले IS; फल CLṢ; अमृतौ CNMN; हय् अ° K_1, CVLd, SRBh. चाऽमृ° IS. *c* सुभाषितारसास्वदः CNP II, SRBh; काव्यामृतरसस्वाद (दः CLṢ) CNG, CLṢ, H, VN; सुस्वादं (°दुः; °दः) Bn_1, Bn_2, Bn_3. K_1. *d* संगोषु ज° CNMN; संङ्गते CNM; सुजनैः सह Bn_3; सुजनेन च CPS; स्वजनैः IS; सुजनैः IS; सज्जने Bn_2; आलापः (सङ्गमः CLṢ) सज्जनैः सह CLṢ, CNG, CNP II H, VN.

16.19 CV.16 19. Also CNG 234, CNT IV 217, CNM 180, CNMN 145, CPS 320.9. Also quoted in IS 2331, Subh 99.

a Most texts have जन्मजन्म यत् अभस्त्यं (°न्यद° or °स्तं) Ah, B_2; or वहुजन्मसु चाऽभ्यस्तं Bn_1, Bn_3;K_1 CVLd, CPS; or जन्मजन्मनि चाऽभ्यस्त (यद् अभ्यस्तं Bn_2; जन्मजन्मन्यदभस्तं G; प्रतिजन्म यद् अभ्यस्तं P; °न्म यद् अभ्य° CNG; जन्मा यद् अभ्य° CNMN. *d* देही चाऽभ्यसते Ah (°स्यते Bn_1. Bn_2,Bn_3, K_1); most texts have देहम् अभ्यं; देहेम् G; देवम् अभ्यसते P; देहि° CVLd; स चैवाऽभ्य° CNMN; अभ्यन्यते CPS; अभ्यमते IS.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पुस्तकेषु च या विद्या पर-हस्तेषु यद् धनम् ।
उत्पन्नेषु च कार्येषु न सा विद्या न तद् धनम् ॥२०॥

इति षोडशोऽध्यायः ॥१६॥

16.20 CV 16.20, CL 5 3, CS 2.55. CN 81 where different readings are noted. Also CnT II 12.6. CnT III 7 40, CnT V 67, CPS 318.5. Also quoted in SRBh 162..413, Pras 13.7, IS 4156, Subh 111, TP 434, NT 69; Sskr 54, Bahudarśana 20. Also found in LN(P) 13, DhN(P) 361, ShD (T) 164, Lāu 8.

a पुस्तकस्था cf. CN, SRBh; पुस्तकस्थाऽपि (°स्था तु IS) या IS; तु [च] SRBh; वा [या] G; घा]या] B_3. *b* परहस्तगतं धनम् SRBh; च यद् IS; °स्त च cf. CN. *c* उन्नत्येषु B_2; उपपन्नेषु का° CPS; समुत्पन्ने IS; समापन्ने IS; समये तु परिप्राप्ते IS; कायकाले समुत्पन्ने SRBh, K_1, cf. CN; *cd* कार्यकाले न चेत् पूर्णं न विद्या न च तद् धनम् IS. *d* या [सा] B_2.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ सप्तदशोऽध्यायः ॥ १७ ॥

पुस्तक-प्रत्ययाऽधीतं नाऽधीतं गुरु-संनिधौ ।
न शोभते सभा-मध्ये जारगर्भ इव स्त्रियाः ॥ १ ॥

कृते प्रतिकृतं कुर्याद् हिंसने प्रतिहिंसनम् ।
तत्र दोषो न पतति दुष्टे दुष्टं समाचरेत् ॥ २ ॥

17.1 CV 17.1, CL 7.11, CS 1.38 where different readings are noted. Also CNN 54, CNP II 283, CNG 171, CNT IV 221, CNM 184, CNMN 149. CnT II 15.3, CnT III 7.74, CnT V 114, CPS 316.28. cf. CRT 8.55. Also quoted in HH 4.24-5, HS *ab* intr .39, nārada in IS 4155, SRBh 490.518; cf. Subh 150.

a पुस्तके Ah, B_1, B_2, CNG, CPS, cf. CL; पुस्तकेषु च नाऽधीतः (°तं IS) H; पुस्तकं CNN, CNMN, CNP II cf. CL; पुस्तक (°कः) cf. CL; परयाधितं CNP II. *b* ऽधीतः H; ऽधीनं cf. CL. *c* शो° न स° tr. cf. CL; स° न शो° tr. Ah, Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_1, K_1, CVLd, CPS, CNM, CNMN, CNG; भ्रजते न Nār, CNP II, SRBh, cf. CL; वृजाते हि इदं सर्वं CNP II; शोभन्ते CNN, *d* जारगर्भा B_1, Bn_1, Bn_2, Bn_3, CNMN, CNG, CPS; जालगर्भं IS; स्त्रियः Bn_1, Bn_2, Bn_3, B_2, Ah, K_1, CNMN, H; स्त्रिया CNP II, cf. CL.

17.2 CV 17.2. Also CNP II 206, CNI I 123, CNG 175, CNT IV 231, CNM 54, CnT II 25.9, CPS 336.13. Also quoted in PP 5.64, Pts 5.84, PtsK 5.70, SRBh 165.546, IS 1874.

a प्रतिकृतिं Bn_1, Bn_2, CVLd, CPS, Pts, SRBh; कुर्यात Bn_3; विद्यात् CNI. *b* धिंसने Ah, B_1, B_2, Bn_1, K_1, G, P, Pts; धिंसिते CNG, PP; सिंहते N in PP; हिंसते PrBh in PP; हिंसित CNI; प्रतिहिंसितम् CNG, Pañc, SRBh; हन्यते प्रतिहन्यताम् CNP II; सादरं प्रतिसदरम् CNM. *c* वत्र M in PP; तस्य CNP II; दोषी Bn_1; दोषं K_1, CNI, CNG, PtsK, Bh in PP; दोषा CVLd; न तत्र दोषं पश्य° CNM, PP, Pts, SRBh; पश्यन्ति K_1; पश्यामि CNI, CNG, PtsK, SRBh. *d* दु° दु° tr. K_1; दृष्टा दोष्टां CNP II; दौष्टयं Bn_1, Bn_2; यो दुष्टे बुष्टम् आचरेत् (समाचरेत् N in PP), CNG, PP, PtsK.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यद् दूरं यद् दुराराध्यं यच् चाऽदूरे व्यवस्थितम् ।
तत् सर्वं तपसा साध्यं तपो हि दुरतिक्रमम् ॥ ३ ॥

लोभश् चेद् अगुणेन किं पिशुनता यद्य(दि अ)स्ति किं पातकैः
सत्यं चेत् तपसा च किं शुचि मनो यद्य(द अ)स्ति तीर्थेन किम् ।
सौजन्यं यदि किं गुणैः सुमहिमा यद्य(दि अ)स्ति किं मण्डनैः
सद् विद्या यदि किं धनैर् अपयशो यद्य(दि अ)स्ति किं मृत्युना ॥ ५ ॥

पिता रत्नाकरो यस्य लक्ष्मीर् यस्य सहो(ह उ)दरी ।
शङ्खो भिक्षाऽटनं कुर्यान् नाऽऽदत्तम् उपतिष्ठति ॥ ५ ॥

17.3 CV 17.3. Also CNT IV 218, CNM 181, CNMN 146, CPS 347.39. Also quoted in IS 5265, Subh 109.

a येद् IS; यधरं यधरा° B_2; दूरा° (first) Ah; दुष्करं P. *b* My change; the text has च दूरे. *c* तप साध्यं IS. *d* तत् तपो Ah, G; °क्रमे IS; °क्रमः CNM, CPS.

17.4 CV 17.4. Also CNI I 323, CPS 338.18. Also quoted in BhŚ 37, ŞR 6 ac/bd, Pras 17.1, ŚP 1553, SRBh 178.1015, SRK 240.93, IS 5881, Kāk 6, Kās 3, NS 26, Subh 221, SA 27.44, SHV app. 1. f 9 a, 38, SS 35.6, VP 9.158, SSD 2 f 1566, SSV f. 85 b 84 ba/cb, JS 644.

a लाभश् IS; लोभो ऽप्य् अस्ति गु° ŞR; चाऽस्ति गु° IS; स्नेह गु° A_{o_2} in BhŚ; चेत् सुगु° G, in BhŚ; च चेद् गु° IS; अगुणन G; परेण [अगु°] IS; अगुणन IS; अगुणेन IS; पिनता IS; शुचि मनो [पि°] IS; पिसुनता J_1, in BhŚ; पावकैः [पा°] F_3 in BhŚ; लोभश् चेति गुणेन किं सुखशतैर्यद्यस्त्यनायत्तता C in BhŚ. *b* यत् [चेत्] Bn_2; ऽपि [च] Bn_1 E_1 in BhŚ; मनौ Bn_2; मतो CNI; यस्या [यद्य] Ah, G; अस्मि IS; तीर्थेश् च I Y_3 in BhŚ. *c* om in W_3 in BhŚ; जनै: [गु°] BhŚ ($DF_{1,2,3}$, $Y_{1,6,8}$ $M_{4,5}$ as above), SRK, निजै: [गु°] A_3 BE (E_{5c}) F_5 HIJ$X_{1^{\circ},2}$ (by corr.) $Y_{1c\ v,4,5}$ T_3 G_{2c8} in BhŚ; हितैः [गु°] C in BhŚ; वलैः Y_7 in BhŚ; चनै G_{2t} in BhŚ; धनैः M_3 in BhŚ; परैः ŞR; निजे पुमहि° CNI; स्वमहिमा BhŚ (C_1 E_{5t} F_5 HJ_2 W [W_3 om.] $Y_{3,6,8}$, T_3 G_1 M_{1_3} as above); तु म° A_3 in BhŚ; श्वम° I in BhŚ; सौजन्यं स्वजनेन किं सुमहिमा Y_2 in BhŚ; सौजन्यं यदि किं वले (जने T_2) न महिमा $T_{1,2}$ BhŚ; मण्डणैः IS. *d* सद्विद्या Ah; धनैपरयशो $H2_{mv}$ in BhŚ; तद् [यद्] Bn; अस्तु X in BhŚ.

Śārdūla-vikrīḍita metre.

17.5 CV 17.5. Also CPS 348.3. Also quoted in SRBh 91.20; IS 4068.

b लक्ष्मी Ah, B_1, G; सदोदरी IS. *c* रोदिति भिक्षार्थी SRBh; कुर्यात् Ah; कुर्यतृ IS. *d* नद° Bn_2; फलं भाग्यानुसारतः SRBh; °तिष्ठति Ah, G; °तिष्ठते Bn_2, Bn_3, K_1, CVLd.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अशक्तस् तु भवेत् साधुर् ब्रह्मचारी च निर्धनः ।
व्याधितो देव-भक्तश् च वृद्धा नारी पति-व्रता ॥ ६ ॥

नाऽन्नो(न्न-उ)दकसमं दानं न तिथिर् द्वादशी-समा ।
न गायत्र्याः परो मन्त्रो न मातुः परं दैवतम् ॥ ७ ॥

तक्षकस्य विषं दन्ते मक्षिकाया विषं शिरः ।
वृश्चिकस्य विषं पुच्छं सर्वाऽङ्गे दुर्जने विषम् ॥ ८ ॥

पत्युर् आज्ञां विना नारी उपोष्य व्रत-चारिणी ।
आयुष्यं हरते भर्तुः सा नारी नरकं व्रजेत् ॥ ९ ॥

न दानैः शुध्यते नारी नो(न उ)पवास-शतैर् अपि ।
न तीर्थ-सेवया तद्वद् भर्तुः पादो(द-उ)दकैर् यथा ॥१०॥

17.6 CV 17.6. Also CPS 348.4. Also quoted in IS 709. Cf. avove 5 15.

c व्याधिष्टो G, Ah; व्याधिष्ठो B_1, Bn_1, Bn_2, Bn_3, व्याधिस्थो K_1; नागाधिष्ठो B_2.

17,7 CV 17.7. Also CPS 330.36. Also quoted in IS 3583.

c मन्त्र Bn_2. *d* मातुर् दैवतं परम् Bn_1, Bn_3, K_1, P, CVLd, CPS; मतुदवतं परम् Bn_2; my change; most texts have परदै°.

17,8 CV 17.8. Also CnT II 13.8, CnT III 7,55, CnT V 90, CPS 338,17. Also quoted in CPS 338.17. Also quoted in SRBh 54.38. IS 2471. Cf. NS (OJ) 2.9.

b मक्षीकाया G; मक्षिकायाः Bn_1, Bn_2, Bn_3; यक्षिकार्या CVLd; शिरो Bn_1, Bn_2; शिरे CVLd, CPS; मुखे [शि°] Bn_2. *c* पुच्छे Bn_2, B_2, K_1, CPS. *d* Most texts have दुर्जनो.

17.9 CV 17,9. Also CPS 347.1. Also quoted in IS 3 00.

a पतेर् Ah, G, P, B_1; आज्ञा B_2. *c* आयुराहरते Bn_1, CPS,

17.10 CV 17.10. Also CPS 347.2. Also quoted in SRBh 393.655, IS 3286.

a दानात् Bn_2. *b* उपवा° Bn_1. *c* तद्वत् G.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पाद-शेषं पीत-शेषं संध्या-शेषं तथै(था ए)व च ।
श्वान-मूत्र-समं तोयं पीत्वा चान्द्राऽयणं चरेत् ॥११॥

दानेन पाणिर् न तु कङ्कणेन
स्नानेन शुद्धिर् न तु चन्दनेन ।
मानेन तृप्तिर् न तु भोजनेन
ज्ञानेन मुक्तिर् न तु मुण्डनेन ॥१२॥

नापितस्य गृहे क्षौरं पाषाणे गन्ध-लेपनम् ।
आत्म-रूपं जले पश्यन् शक्रस्याऽपि श्रियं हरेत् ॥१३॥

सद्यः प्रज्ञा-हरा तुण्डी सद्यः प्रज्ञा-करी वचा ।
सद्यः शक्ति-हरा नारी सद्यः शक्ति-करं पयः ॥१४॥

परो(र-उ)पकरणं येषां जागर्ति हृदये सताम् ।
नश्यन्ति विपदस् तेषां संपदः स्युः पदे पदे ॥१५॥

17.11 CV 17.11 (omited in some editions). Also CPS 348.5.

a पायशेषं (पोद्य° Bn_3, Bn_1, Bn_3. *b* सन्ध्यांशेषं Bn_2. *c* श्वनमुत्र° Ah, G; श्वमुत्रसदृशं CPS.

17.12 CV 17.12. Also CSJ 311, CNŚ A 54, CPS 349.6. Also quoted in IS 2763, Cf. BhŚ 54.

a च [तु] IS. *b* चन्दनेन Bn_2. *c* तृप्ति Bn_2. *d* मण्डनेन Bn_1, Bn_3, K_1; मण्डने Bn_2, Indravajra metre.

17.13 CV 17.13. Also CPS 349.7. Also quoted in SRBh 394. 684, IS 3589.

a °कस्य Ah. *b* पावणैर् Bn_1, Bn_3. *c* आत्मरुपं G; पश्य B_2; पश्येत् Bn_2; पश्यन G; दृष्ट्वं [प°] P. *cd* पश्यैच् छ° Bn_2, Bn_3, *d* क्रस्याऽपि B_2; शक्रस्या श्रि° G.

17.14 CV 17.14. Also CPS 350.8. Also quoted in IS 6773,

a सद्यो Bn_1; बुद्धिहरा Bn1; °हरी B_2; हरेत् Bn_2. *c* शक्तिहता IS,

17.15 CV 17.15 (in some editions CV 17.15 and CV 17.16 are transposed), CN "Q" where different readings are noted. Also CPS 350.10. Also quoted in IS 3980,

a परोपकारणं Ah; यषां IS, *b* हृदरे CPS. *c* ततां Bn_1. *d* संपदस्युः Ah.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यदि रामा यदि च रामा
यद्य(दि अ)पि तनयो विनय-गुणो(ण-उ)पेतः ।
यदि तनये तनयो(य-उ)त्पत्तिः
सुर-वर-नगरे किम् आधिक्यम् ॥१६॥

आहार-निद्रा-भय-मैथुनानि
समानि चै(च ए)तानि नृणां पशूनाम् ।
ज्ञानं नराणाम् अधिको विशेषो
ज्ञानेन हीनाः पशुभिः समानाः ॥१७॥

17.16 CV 17.16 (in some editions CV 17.15 and CV 17.16 are transposed). Also quoted in CPS 350.9, IS 5229.

b The text has यदि तनयो. Similarly. Böhtlingk; विनयधीगुणोपेतः SRBh; विनयोगु° CVLd; CPS adds at the beginning of *b* खलु. *c* यदि तनयो विनयसंपन्नः Durga Prasāda. Böhtlingk's Indische Sprüche in the Journal of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society (1885) 16.372. Some texts have तनये तनयोऽतपत्तिः (perhaps better). *d* सुखम् इन्द्रे [सु°] Bn_1, Bn_2, Bn_3; सुरनगरे Ah.

Ārya metre.

17.17 CV 17.17. Also CPS 351.11. Also quoted in IS 1077, Subh 139. (Cf. CR 8.31, BhŚ 407, PD 300.18, HJ Intr. 25, HS Intr. 24, HM Intr. 25 HK Intr. 25, HH 3.17-8, HC 5.17-8; Śto 348.29-30, Dampatīśikṣā-nāmāka 25). Also found in LN (P) 22, DhN (P) 23. Cf. DhN (P) 58.

a Some texts have अहार°...°मैथुनं च H, BhŚ, PD, Śto, cf. CR. *b* समानी G; समानिम् IS; सामान्यम् एतत् पशुभिर् नराणाम् H, PD, Śto, BhŚ, cf. CR. *c* धर्मो हि [ज्ञा°] तषाम् H; ज्ञाने BhŚ; विशेषः खलु मनुषानाम् IS; एको विवेकस्त्व् अधिको मनुष्ये cf. CR; अधिकं IS; विशेषः K in Śto. *d* धर्मेण H; ज्ञानेर् विद्धिना IS; ज्ञेनेन H in Śto; तेनैव [ज्ञा°] cf. CR; हीनः Śto; पशुभि Ah; पशुभिस् PD; पशवो मनुष्याः IS; समः स्यात् cf. CR.

Indravajra metre.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

दानाऽर्थिनो मधु-करा यदि कर्ण-तालैर्
दूरीकृताः करि-वरेण मदाऽन्ध-बुद्धया ।
तस्यैव गण्ड-युग-मण्डन-हानिर् एषा
भृङ्गाः पुनर् विकच-पद्म-वने वसन्ति ॥१८॥

राजा वेश्या यमो ह्य(हि अ)ग्निस् तस्करो बाल-याचकौ ।
पर-दुःखं न जानन्ति ह्य(हि अ)ष्टमो ग्राम-कण्टकः ॥१९॥

अधः पश्यसि किं बाले पतितं तव किं भुवि ।
रे रे मूर्ख न जानासि गतं तारुण्य-मौक्तिकम् ॥२०॥

व्यालाऽऽश्रयाऽपि विफलाऽपि सकण्टकाऽपि
वक्राऽपि पङ्किल-भवाऽपि दुरासदाऽपि ।
गन्धेन बन्धुर् असि केतकि सर्वजन्तोर्
एको गुणः खलु निहन्ति समस्त-दोषान् ॥२१॥

इति सप्तदशोऽध्यायः ॥१७॥

ग्रन्थः समाप्तः ॥

17.18 CV 17.18 (om.in Ah). Also CSJ 31.7, CPS 353.16. Also quoted in Nitipradipa in KSH 526.2, SRBh 231.70, IS 2759, Kvn 160, ŚP 929.

a ज्ञानार्थिनो [दा°] G; कणावघातैर् अपि तज्ज्ञ° Nit; कर्णतालै IS; °तालैः CPS. *b* बुध्या IS; बुद्धया IS. *c* ऽक मण्ड° IS; एषां G. *d* भृङ्गा IS; षीकच° G; चरान्त IS.

Vasantatilakā metre.

17.19 CV 17.19 (om.in Ah). Also CNI I 347, CPS 352.13. Also quoted in SRBh 392.606, IS 5762, Subh 158.

a वैश्यो B_2; यमश् चाऽग्निः (ग्निस् SRBh, Bn_1; °ग्निश् Bn_2) Bn_1, Bn_2, K_1, CVLd, CPS, SRBh: अग्निस् B_1, G; वह्निस् P, CNI; वह्निः IS. *d* प्राहुणो[त°[CNI; चौरो बालकयाचकाः Bn_2, CNI, वह्नि°.....°याचको Subh. *c* परदु G; जानाति CNI, Subh. *d* अष्टमो B_1,B_2 Bn_2,K_1, G, CVLd, CNI, SRBh; °कूटकः IS; °कीटकः CNI.

17.20 CV 17.20 (om. in Ah). Also CPS 352.14. Also quoted in IS 210.

a वृद्ध [वा°] Bn_3, P. *b* भूवि IS.

17.21 CV 17.21 (om. in Ah). Also CPS 353.15. Also quoted in SRBh 353.15, IS 6331.

a सकटकाऽपि IS. *d* sी G; पङ्कसहिताऽपि Bn_2. *c* बन्धुरस B_1, G; केताक Bn_2 *b* मिहन्ति Bn_2, °दोषान G.

Vasantatilakā metre.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

II

VRDDHA-CĀNAKYA

Textus Simplicior Version

वृद्ध-चाणक्यः

RECONSTRUCTED
(TEXT WITH NOTES)

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

श्रीगणेशाय नमः

अथ प्रथमोऽध्यायः ॥ १ ॥

प्रणम्य शिरसा विष्णुं त्रैलोक्याऽधिपतिं प्रभुम् ।
नाना-शास्त्रो(त्र-उ)द्धृतं वक्ष्ये राज-नीति-समुच्चयम् ॥ १ ॥
अधीत्ये(य इ)दं यथा शास्त्रं नरो ज्ञास्यति तत्त्वतः ।
धर्मो(र्म-उ)पदेश-विख्यातं कार्याऽकार्यं शुभाऽशुभम् ॥ २ ॥
तद् अहं संप्रवक्ष्यामि नराणां हित-काम्यया ।
येन विज्ञान-मात्रेण सर्वज्ञत्वं प्रजायते ॥ ३ ॥

1.1 CvṢ 1.1, CvA 1.1, CvW 1.1, CvP IV 1.1, CvP V 1.1, CvGt 1.1, CvTb 1.1, CvH 1.1, CvI 1.1, CvL I 1.1, CvL II 1.1, CvLd 1.1. = CV 1.1 (see above), CR 1.2 and CS 1.1 where different readings are noted. Also CNG 1, CNI I 1, CnT II 1.1, CnT III 1.1, CnT VI 1, CnT V 1, CPS 1.2. Also found in LN (P) 1.

a सरसा CvW. *c* नानाशास्त्रोद्धृत्तं CvP V; °शास्त्रद्धतं CvA; °शस्त्रदितं CvH; °शास्त्रविधिं CvL II; °शास्त्रोधृता CvL I.

1.2 CvṢ 1.2, CvA 1.2, CvP V 1.2, CvTb 1.2, CvH 1.2, CvI 1.2, CvL I 1.2, CvL II 1.2, CvLd 1.2 = CV 1.2 (see above) and CS 1.2 where different readings are noted. Also CNG 3, CnT II 1.2, CnT III 1.2, CnT VI 2, CnT V 3, CPS 2.3.

a धर्मोपदेस विक्षामि CvW; अधितेदं CvP V; अधित्मैव CvLd; अधित्येवं CvL II. *b* नाराजानातितनवतं CvW; मरो ज्ञास्यति तत्वतः CvP V; जानाति तत्वतः [ज्ञा°] CV; यस्यति CvL II; तत्वत CvTb. *c* °देसो उशवि नयं CvW; °विज्ञानं CvṢ, CvH, CvI, CvL II; °ख्यातः CvL I. *d* °शुभे CvA.

1.3 CvṢ 1.3, CvA 1.3, CvW 1.3, CvP IV 1.3, CvP CV 1.3. CvGt 1.2, CvTb 1.3, CvH 1.3, CvI 1.3, CvL I 1.3, CvL II 1.3, CvLd 1.3 = CV 1.3 (see above), CS 1.3 where different readings are noted. Also CNI I 4, CNG 2, CNT IV 1, CnT I 1.4, CnT III 1.4, CnT VI 1.4, CnT V 2, CPS 2.5. cf. CS 1.3. Also see TK (OJ) 7.

a °विक्ष्यामि CvP V, CvL II. *b* लोकानां CV; वृद्धिवद्धनं CvṢ, CvI; बुद्धिवर्द्धनां CvL II. *c* यस्य [ये°] CV; °त्रै (°ण missing) CvTb. *d* प्रपद्यते CV; हि जायते CvW,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

मूर्ख-शिष्यो(य-उ)पदेशेन दुष्ट-स्त्री-भरणेन च ।
द्विषता संप्रयोगेण पण्डितोऽप्य(पि अ)वसीदति ॥ ४ ॥
दुष्टा भार्या शठं मित्रं भृत्यश् चो(च उ)त्तर-दायकः ।
ससर्पे च गृहे वासो मृत्युर् एव न संशयः ॥ ५ ॥
आपद(द्-अ)र्थे धनं रक्षेद् दारान् रक्षेद् धनैर् अपि ।
आत्मानं स ततं रक्षेद् दारैर् अपि धनैर् अपि ॥ ६ ॥

1.4 CvṢ 1.4, CvA 1 4, CvW 1.4, CvP IV 1.4, CvP V 1.4, CvGt 1.3, CvTb 1.4, CvH 1.4, CvI 1.4, CvL I 1.4, CvL II 1.4, CvLd 1.4=CV 1.4. (see above). CS 1.5 and CR 1.9 where different readings are noted. Also CNG 9, CNI I 113, CNP II 155, CnT II 1.5, CnT III 1.5. CnT VI 5, CnT V 4 CPS 7.20. Also quoted in GP 1 108,4, SRBh 155.91, IS 4911, SRK 224.34, SRHt 191.46.

a मुरषसप्योपदिसन CvW; °शिषो° CvGt; °शिक्षो CvL II *b* दुष्टास्त्रीधर° CvTd, *c* द्विषतां CvṢ CvA, CvH, CvI, CvP IV, CvP V, CvL I, CvL II *d* वसादति CvA, CvW; अविसी° CvTb; ऽपि विसी° CvP IV.

1.5 CvṢ 1.5, CvA 1.5, CvW 1.5, CvP IV 1.5, CvP V 1.5. CvGt 1.4, CvTb 1.5, CvH 1.5, CvI 1.5, CvL I 1.5, CvL II 1.5, CvLd 1.5=CV 1.5, (see above), CR 1.40, and CN 41 where different readings are noted. Also CnT II 1.6, CnT III 1.6, CnT VI 6, CnT V 5, CPS 19.50. Also quoted in GP 1.108.25, HJ 2.120, HS 2.115, HM 2.121, HP 2.107, HN 2.106, HK 2.119, HH 61.7-8, HC 80.17-8, PtsK 1.235 cd, SRBh 155.11, IS 2891, SRHt 192. 58, VP 9.5, Subh 1 74. Also found in LN (P) 126, DhN (P) 179 NKy (B) 154.

b °चोंतर CvP V; °यका: CvA, CvH, CvI, CvGt, CvL I, CvLd; °यका CvṢ. *d* संश्य: CvA.

1.6 CvṢ 1.6, CvA 1.6, CvW 1.7, CvP IV 1.6, CvP V 1.6, CvGt 1.6, CvTb 1.6, CvH 1.6, CvI 1.6, CvL I 1.6, CvL II 1.6, CvLd 1.6=CV 1.6 (see above), CR 2.1 and CN 27, where different readings are noted. Also quoted in Mn 7.213, MBh 1.160,27, and 5.37,18, Pts 1.356 and 3.86, HJ 1.43, HS 1.56, HM 1.41. HP 1.31 HN 1 31, HK 1.42, HH 12.15-6, HC 17.1-2, VCsr 12.1, CVjr 20.1, Śto 321, 12-3, Vet 19.16, HDh 14, GP 1.109, 1, VRR 413.2-3, RRK 31.16-7 KK 142.12 SRBh 761 348, IS 958.

a आपदर्थं CvP IV, CvP V, CvTb. *b* रक्ष CvGt. *c* आत्मनः CvL II; सर्वतो [स°] CvA, CvH, CvP V, CvL I, CvL II, CvLd *b* धन CvW.

This maxim, similarly as CV 1.6 was probably incorporated in the Cv version from Mn or MBh.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

त्यजेद् एकं कुलस्यार्थे ग्रामस्यार्थे कुलं त्यजेत् ।
ग्रामं जनपदस्यार्थे आत्मार्थे पृथिवीं त्यजेत् ॥ ७ ॥

चलत्ये(ति ए)केन पादेन तिष्ठत्ये(ति-ए)केन पण्डितः।
नाऽसमीक्ष्य परं स्थानं पूर्वम् आयतनं त्यजेत् ॥८॥

1.7 CvṢ 1.7, CvA 1.7, CvW 1.8, CvP IV 1.7. CvP V 1.7, CvGt 1.7, CvTb 1.8, CvH 1.7, CvI 1.7, CvL I 1.7, CvL II 1.7, GvLd 1.7 = CV 3.10 (see above), CR 2.3 and CN 29 where different readings are noted. Also CnT II 1.12, CnT III 1.12, CnT VI 13, CPS 78,67. Also quoted in MBh 2.61, 11 and 5. 36,17, PS 1.105, PN 2.83, PT 1.107, PTem 1.118, PtS 1.355 and 3.84, PRE 1.117, HJ 1.159, HS 1.141, HM 1.148, HP 1.115, HN 1.116, HK 1.150, HH 28,12-3, HC 38.12-3, Kathārṇava (ZDMG 14 574), VCjr 28.3, GP 1.109.2, Śts 21.4-5, SRBh 153.32, ŚP 1462, IS 2627. Also found in LN (P) 156, DhN (P) 205, NKy (B) 180 (cf. 200).

c गामत्यागरखदेशको CvA. *d* आतमहितवसुधाम CvA; आत्मार्थं CvI; सकलं [पृ°] CvP IV; पृथिव्यं CvL I.

This maxim, similarly as CV 3.10, was probably incorporated in the Cv version from MBh.

1.8 CvṢ 1.8, CvA 1.8, CvW 1.9, CvP V 1.8, CvGt 1.8, CvTd 1.7, CvH 1.8, CvI 1.8, CvL I 1.9, CvL II 1.8, CvLd 1.8 = CR 2.9 and CN 30 where different readings are noted. Also CuT II 2.1, CnT III 1.13, CnT VI 14, CPS 41.44. Also quoted in PP 1.77, HJ 1.107, HS 1.97, HM 1.101, HP 1.75. HN 1.77, HK 1. 103, HH 22.1-2, HC 29 16-7, GP 1.109,4, SRBh 154.35, SP 1463, IS 2264. Also found in LN (P) 159, DhN (P) 83, NKy (B) 182. Cf, Subh 172.

b तसत्यं CvL II; बुद्धिमान् CvLd, CPS, H, GP. *c* न स° CvP V; नाऽसमीक्ष CvI; माममिक्ष्य HS, HM, HK, HH edd. in HS. cf. CN; नाऽसमीक्ष्या CvGt; समीक्ष्य च प° CvTb; न परीक्ष्य GP; नाऽप° cf. CR; आसम° Cf. CN.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यस्मिन् देशे न संमानो न वृत्तिर् न च बान्धवाः ।
न च विद्याऽऽगमः कश्चित् तं देशं परिवर्जयेत् ॥ ९ ॥
धनिकः श्रोत्रियो राजा नदी वैद्यम् तु पञ्चमः ।
पञ्च यत्र न विद्यन्ते न तत्र दिवसं वसेत् ॥१०॥
पञ्च यत्र न विद्यन्ते न कुर्यात् तत्र संगतिम् ।
लोकयात्रा भयं लज्जा दाक्षिण्यं त्याग-शीलता ॥११॥

1.9 CvṢ 1.9, CvA 1.9, CvW 1.10, CvP IV 1.8, CvP 1.9, CvGt 1.9, CvTd 1.9, CvH 1.9, CvI 1.9, CvL I 1.8, CvL II 1.9, CvLd 1 9≡CV 1.8(see above), CR 2.26, CN 35 where different readings are noted. Also CnT II 1.8, CnT III 1.8, CnT VI 8, CnT V 7, CPS 20.53. Also quoted in HJ 1.109, HS 1.99, HM 1.103, HP 1.77, HN 1.79, HK 1.105, HH 22.11-2, HC 30 8-9, GP 1 109, 20, Śto 332.22-3, SRBh 155.88, IS 5352, Sskr 54, SRK 224.30. Also found in LN (P) 114 (Cf. 158), DhN (P) 29 and NKy (B) 142. Cf SRN (T) 342.

a सन्मानं CvA, CvS, CvH, CvI CvP IV, CvTd, CvL II. *c* गमो CvLd; °गमं CvL II. *d* वासं तत्र न कारयेत् CvṢ, CvI, CvTb, CvL II; न त (तु CvLd) च दिवसं वसेत् CvA, CvLd; न तत्र दिवसं वसेत् CvH, CvP IV, CvP V, CvGt, CvL I.

1.10 CvW 1.12, CvP IV 1.10, CvP V 1.10. CvGt 1. 10, *cb/ab*. CvTd 1.10 *cd/ab*, CvH 1.10, *cd/ab*, Cv I 1.11, CvL II 1.10, CvLd 1.10= CV 1.9 (see above), and CN 34, CR 'B" where different readings are noted. Also CnT II 1.9, CnT III 1.9, CnT VI 9, CnT V 10, cf CR 3.22, CPS 20.55. Also quoted in HJ 1.110, HS 1.100, HP 1.78, HN 1.80, HH 22.13-4, GP 1.110,26, Cf. MP 34 112 cd 113 ab, cf. Vi 71.66 and following stanza; ŚP 1465, SRBh 153 34, IS 3861. Also found in LN (P) 113, DhN (P) 78, NKy (B) 141.

a गणकः [ध°] CvTb; प्रयोगी [ध°] CvH, CvP IV, CvP V, CvLd. *b* पञ्चकः CvP V. *d* वासं तत्र न कारयेत् CvH (in addition to *c* ; see 1.9 above); न कुर्यात् तत्र संगतिम् CvP IV, CvL I.

1.11 CvṢ 1.11, CvA 1.10, CvW 1.11, CvP IV, 1.9, CvGt 1.11, CvTb 1.11, CvH 1.11, CvI 1.10, CvL I 1.10, CvL II 1.11,=CV 1.10, *cd/ab* (see above), CR 3.22 and CS 3.56 where different readings are noted. Also CNP I 95, CNPh 26 *cd/ab*, CNG 293 *cd/ab*, CNT IV 98, *cd/ab*, CNM 95, CNMN 70, CnT VI 12, CPS 20.55 *cd/ab*. Also quoted HJ 1.111, HM 1.104, HK 1.106, HH 22.15-6, HC 30.10-11 *cf.* GP 1.110,26, ef Vi 71.66 and preceding stanza SRBh 163.453, IS 3862, Ṣubh 124, NT 104. Also see in SRN (T) 330.

a यस्मिन् IS. *b* न तत्र दिवसं वसेत् CvP IV; संस्थितिम् CvP IV, CV; संगतिः CvGt. *c* राजा IS. *d* धर्मशी° CvP IV, CvGt; °शितला CvTb, CvL II,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

जानीयात् प्रेषणे भृत्यान् बान्धवान् व्यसनाऽऽगमे ।
मित्रं चाऽऽपत्ति-कालेषु भार्यां च विभव-क्षये ॥१२॥
आतुरे व्यसने प्राप्ते दुर्भिक्षे शत्रु-विग्रहे ।
राज-द्वारे श्मशाने च यस् तिष्ठति स बान्धवः ॥१३॥
यो ध्रुवाणि परित्यज्य अध्रुवाणि निषेवते ।
ध्रुवाणि तस्य नश्यन्ति अध्रुवं नष्टम् एव च ॥१४॥

1.12 CvṢ 1.13, CvA 1.11, CvW 1.13, CvP IV 1.11, CvP V 1.11, CvGt 1.12, CvTb 1.12, CvH 1.12, CvI 1.12, CvL I 1.11, CvL II 1.12, CvLd 1.11 =CV 1.11, (see above), CR 2.40, CS 1.72, and CN 19 where different readings are noted. Also CnT II 2.2, CnT III 1.14, CnT VI 15, CPS 21.56. Also quoted in GP 1.109,32, Vet 4 7, SRBh 155.198, IS 2405, Subh 91, SRHt 191.49, Also found in LN (P) 82, DhN (P 252, NKy (B) 112.

a जातव्याः प्रेषणे भृत्याः CvṢ; जातव्याः CvI, CvL II; ज्ञातव्या (°व्या CvGt) CvP V, CvGt, CvLd; प्रेक्षणे CvL II; प्रेक्षणे CvP IV, CvP V; प्रक्षणा CvTb; भृत्या CvI; भृत्याः CvLd. *b* बान्धवा CvṢ, CvI; बान्धवाः व्यसने CvL II. *c* मित्रं (मित्रांश् CvP IV) चाऽऽपदि (°द CvP IV) काले च CvP IV, CvP V; मित्रं हि चाऽऽपदा काले CvTb; मित्राण्य् आपदि काले (पद CvH) च CvH, CvI; चाऽऽप्र° CvL I; काले च CvṢ, CvGt, CvLd, CvL II. *d* भार्यां CvṢ, CvI.

1.13 CvṢ 1.12. CvA 1.12, CvW 1.14, CvP IV 1.12, CvP V 1.12, CvGt 1.13 CvTb 1.13, CvH, 1.13, CvI 1.14, CvL 1.12, CvL II 1.13, CvLd 1.12= CV 1.12 (see above), CN 84, CR 2 27 and CN 15 where different readings are noted. Also CnT II 2.3, CnT III 1,15, CnT VI 16, CPS 21.58. Also quoted in Pts 5.41 HJ 1.75 & 4.66, HS 1 67 HM 1.72 &4.62, HP 4.66 HN 4.66, HK 1,74, & 4.67, HH 18.3-4, HC 24.12-3 & 14[illegible].3-4, SRBh 88.5, IS 1221, Subh 17[illegible], Sskṛ 54. Also found in LN (P) 92, DhN (P) 95, NKy (B) 121.

a व्यसनं CvTb; विसनं CvP V; व्यस CvLd. *b* शत्रुसंकटे CvI, CV; शत्रुनिग्रहे CvP V, CvLd; राजविग्रहे CvGt.

1.14 CvṢ 1.14, CvA 1.13, CvW 1.15, CvP IV 1.13, CvP V 1.13, CvGt 1.14, CvTb 1.14, CvH 1.14, CvL I 1.13, CvL II 1.14, CvLd 1.14=CV 1.13 (see above). CR 3.1 and CN 61 where different readings are noted. Also CnT II 2.4, CnT III 1.16, CnT VI 17, CPS 22.59. Also quoted in PP 2.143, Pts 2.137, HJ 1.227, HS 1.205, HM 1.210, HP 1.171, HN 1.172, HK 1.212, HH 38.20-1, HC 51.16-7, GP 1.110,1, SRBh 162.394, SRHt 194.80, IS 5600, Subh 218, Sskṛ 54.

a के [यो] CvP IV; परी° CVLd. *b* चाऽध्रु° CvṢ; अध्रुवं परिषवते CV; अध्रुवाण्य् एव से° CvTb; निषेवति CvH; च सेवते L II. *c* Cv ध्रुवं तस्य विन° CvL II; तेषां [त°] CvP V. *d* चऽध्र° CvṢ; नष्टं नैव च CvP IV; न विनश्यति CvP V; हि [च] CvA, CvL I.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

वरयेत् कुलजां प्राज्ञो विरूपाम् अपि कन्यकाम् ।
रूप-युक्तां न नीचस्य विवाहः सदृशे कुले ॥१५॥
नदीनां च नखीनां च शृङ्गिणां शस्त्र-पाणिनाम् ।
विश्वासो नै(न ए)व कर्तव्यः स्त्रीषु राज-कुलेषु च ॥१६॥
विषाद् अप्य(पि अ)मृतं ग्राह्यम् अमेध्याद् अपि काञ्चनम् ।
नीचाद् अप्युत्तमा विद्या स्त्री-रत्नं दुष्कुलाद् अपि ॥१७॥

1.15 CvṢ 1.15 CvA 1.14, CvW 1.16. CvP IV 1.14, CvP V 1.14, CvGt 1.15. CvTb 1.17 CvH 1.16, CvI 1.15, CvL I 1.14, CvL II 1.15, CvLd 1.15 = CV 1.14 (see above), CR 3.5 and CS 2.61 where different readings are noted. Also CNPh 20, CNI I 154, CNG 165, CnT II 2.6 & 25 6, CnT III 1.18, CnT V 19, CnT VII 12, CPS 22.60. Also quoted in IS 5982. Also found in TK (OJ) 30.

c रूपवतीं CvP IV, CV; स रूपम् अपि नो नीचां CvA, CvL I; रूपश्चना CvW; रूपस्विनी CvP IV, CvGt, CvL II, CvLd; रूपवत्य् न ग्रहय CvTb; न नीचानां CvP IV, CvP V, CvLd. *d* विवाहस् CvṢ; विवाह CvP IV, CvP V; विवाहे CvL I; वैवहयं CvL II; नीचवंशोद्भवाङ्गना CvTb.

1.16 CvṢ 1.16. CvA 1.15. CvW 2.7, CvP IV 2.7 CvGt 2.7, CvTb 1.15, CvH 1 15. CvI 1.16, CvL I 1.15, CvL II 1 16, CvLd 1.13 = CV 1.15, (see above) CR 2.21, CS 3.48, and CN 25 where different readings are noted. Also CnT II 2 5, CnT III 1.17, CnT VI 18, CPS 23.61, Also quoted in PP 1.52 HJ 1.18, HS 1.17, HM 1.18, HK 1.19, HH 9.6-7, HC 12.13-4, VCsr VII 8, VCjr VII 1, GP 1.109, 14, Ujjvaladatta's Commentary on Uṇādisūtra 4.138, ŚKDr *ad* नखिन् SRBh 154.79, IS 3214, VP 9.3, Also found in TK (OJ) 16 and 76, NS (OJ) 13.2. Also see SN (P) 52, DhN (P) 239, Also see Ślt (OJ) 23.

a न° च न° tr. CV; च (om) चैव CvA, CvH, CvGt. *b* भूभुजां तथा [श°] CvP IV. *c* कर्तव्यः CvA; कर्तव्यो CvLd, *d* स्त्रीणां CvGt; राजकुलस्य CvGt.

1.17 CvṢ 1.17, CvA 1.16, CvW 1.17, CvP IV 1.15, CvP V 1.15, CVGt 1.16, CvTb 1.16, CvH 1.17, CvI 1.17, CvL I 1.16, CvL II 1.17, CvLd 1.16 = CV 1.16, (see above), CS 2.62 and CN 14 where different readings are noted. Also CRC 3.7, CRT 3.5, CnT II 2.7, CnT III 1.19, CnT VI 20, CnT V 14, CnT VII 11, CPS 23.62. Cf. CR 3.7. Also quoted in GP 1.110,8, BrP. 2.56,22, Ujjvaladatta's commentary on Uṇādisūtra 3.14, Mallinātha's Commentary on Kumārasambhava, SRBh 155.96, IS 6227 & 4440, Subh 302. Also found in TK (OJ) 50, NṢ (OJ) 39, Ślt 26.

a बालद् अपि हितं CvP IV, CvP V, CvLd. *c* उत्तमां विद्यां CvṢ, CvH, CvP IV, CvGt, CvTb, CvL II; विद्यां CvA, CvP V. *d* स्त्रीरत्न CvA; दुष्कलाद् CvA; दुःकुलाद् CvH, CvI.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

स्त्रीणां द्वि-गुण आहारो लज्जा तासां चतुर्-गुणा ।
षड्-गुणो व्यवसायश् च कामश् चाऽष्ट-गुणः स्मृतः ॥१८॥

इति प्रथमोऽध्यायः ॥ १ ॥

1.18 CvṢ 1.18, CvA 1.17, CvW 1.18, CvP IV 1.16, CvP V 1.16, CvGt 1.17, CvTb 1.18, CvH 1.18,CvI 1.18, CvL I 1.17, CvL II 1.18,CvLd 1.17=CV 1.17 (see above), CN 76, CR 2.41 where different readings are noted. Also CnT II 2.8, CnT III 1.20, CnT VI 21, CPS 23.63. Also quoted in HJ 2.118 & 4 8, HS 2.113, HM 2.119, HP 2.105 & 4.8, HN 2.104 & 4.8, HK 2.117 & 4.8, HH 60.22-3, HC 80.5-6, GP 1.109,33, BP in ŚKDr *ad* नारी. Cf. NPR 1.14, 96 & 1.14,112, NT 59, TP 59, SRBh 162. 409; 348,6, SRK 115.4, IS 1082 & 7204. Also found in LN (P) 161, DhN (P) 164, NKy (B) 206, ShD (T) 182, NŚ (OJ) 13.8.

a रत्नीणां CvṢ, CvL I, CvL II; आ° द्वि° (दुगुणः CvA) स्त्री° tr. CvA; द्विगुणस् तासां IS; द्विगुणम् CvGt, CvL II, CvLd. *b* बुद्धिस् चाऽपि CV; लज्जा चाऽपि CNG; वुद्धस् तासां IS. *c* साहसं षड्गुणं चैव CV; षट्गुणौ CvL II; षट्गुणा मन्त्रणा तासां IS; व्यवसायस्य CvGt; °यस् तु CvA. *d* कामोऽष्टगुण उच्यते CV; °गुणा CvI; स्मृतम् CvW; स्त्रियः [स्मृ°] IS.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ द्वितीयोऽध्यायः ॥ २ ॥

अनृतं साहसं माया मूर्खत्वम् अति-लुब्धता ।
अशौचत्वं निर्दयत्वं स्त्रीणां दोषाः स्वभावजाः ॥ १ ॥
भोज्यं भोजन-शक्तिश् च रति-शक्तिर् वर-स्त्रियः ।
विभवो दान-शक्तिश् च नाऽल्पस्य तपसः फलम् ॥ २ ॥
यस्य पुत्रा वशे भक्ता भार्या छन्दाऽनुगामिनी ।
विभवेष्व(षु अ)पि संतोषस् तस्य स्वर्ग इहै(ह ए)व हि ॥ ३ ॥

2.1 CvṢ 2.1, CvA 2.1, CvW 2.1, CvP IV 2.1, CvP V 2.1, CvGt 2.1, CvTb 2.1, CvH 2.1, CvI 2.1, CvL I 2.1, CvL II 2.1, CvLd 2.1=CV 2.1 (see above) where different readings are noted. Also CRC 1.51, CNP II 165, CNG 49, CNT IV 157, CNM 154, CNMN 120, CNT II 2.9, CnT III 2.1, CNT VI 22, CnT V 129, CnT VII 14, CPS 24.63. Also quoted in PP 1.143, Pts 1.195, HJ 1.210, HM 1.194, HK 1.196, HH 34.26-7, Vet 3.6, BhŚ 368 v l., IS 328, Subh 219.

b अतिलोभता CvP IV, CvP V, CvTb, CvL II, CvLd; च कृतघ्नता [अति°] CvṢ, CvA, CvGt. *c* असोचं CvTb; अचाभ्य (sic !) CvH; निर्दयत्वं महं कारः CvL II; निर्घृणत्वं CvṢ, CvA, CvTb, CvGt.

2.2 CvṢ 2.2, CvA 2.2, CvW 2.2, CvP IV 2.2 CvP V 2.2, CvGt 2.2, CvTb 2.2, CvH 2.2, CvI 2.2, CvL I 2.2, CvL II 2.2, CvLd 2.2=CV 2.2 (see above), CR 3.3, CS 1.94 and CN 50 where different readings are noted. Also CnT II 2.12, CnT III 2.4, CnT VI 25. CPS 24.1. Also quoted in GP 1.110.3, ŚKDr *ad* भोज्य, Pras 23.7, SRBh 155.121, ŚP 490, SRK 223.17, VP 9.66, IS 4640.

a भोज्य CvP IV. *b* रतिशक्ति व° CvI; वरः स्त्रियः CvṢ, CvGt; वरां गना CvL II. *c* विभवे CvṢ. *d* नलस्यं तपसं फलम् CvTb.

2.3 CvṢ 2.3, CvA 2.3, CvW 2.3, CvP IV 2.3, CvP V 2.3, CvGt; 2.3 CvTb 2.3, CvH 2.3, CvI 2.3, CvL I 2.3, CvL II 2.3, CvLd 2.3 (bcd missing) =CV 2.3 (see above) and CS 2.90 where different readings are noted. Also CNPN 23, CNI I 62, CnT II 5.10. CnT III 2.2, CnT VI 23. Also quoted in Pras 24.9, SRBh 389.498, IS 5382, Snbh 300, SRHt 191.47.

a पुत्रो वशीभूतो CV; पुत्रो विसेनत्यं CvW; पुत्रो वशे भृत्ये CvP V; पुत्रः पितृ CvTb; वशी CvL II; नित्यं [भ°] CvP IV, CvGt; भृत्या CvH, CvI; CvL II. *b* छन्दानुवर्तिनी CvP IV; च वशवर्तिनी CvGt. *c* विभवे यश् च संतुष्टस् CV; विभवेऽल्पेऽपि संतोषस् CvṢ, CvA, CvGt; विभवे ऽपि सुसंतं CvP IV; स्वल्पपि विभवे तुष्टस् CvTb; विभवे चैव CvGt; विभवेषु च CvL II. *d* स्वर्गस् तस्य CvP IV; स्वर्गस् इहेव CvP V; इहइ CvA.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

ते पुत्रा ये पितुर् भक्ताः स पिता यस् तु पोषकः ।
तन् मित्रं यत्र विश्वासः सा भार्या यत्र निर्वृतिः ॥ ४ ॥
परोक्षे कार्य-हन्तारं प्रत्यक्षे प्रिय-वादिनम् ।
वर्जयेत् तादृशं मित्रं विष-कुम्भं पयो-मुखम् ॥ ५ ॥
न विश्वसेत् कु-मित्रस्य मित्रे चाऽपि न विश्वसेत् ।
कदाचित् कुपितं मित्रं सर्व-गुह्यं प्रकाशयेत् ॥ ६ ॥

2.4 CvṢ 2.4, CvA 2.4, CvW 2.4, CvP IV 2.4, CvP V 2.4, CvGt 2.4, CvTb 2.4, CvH 2.4, (beginning only; rest missing), CvI 2.4, CvL I 2.4, CvL II 2.4, CvLd 2.4, (beginning missing)=CV 2.4 (see above), and ĆS 2.91 where different readings are noted. Also CNP I 63, CNP II 101 & 196, CNG 107, CNT IV 64, CNM 63, CNMN 53, CNŚ 43, CNŚL 35, CNŚT 84, CNŚK 19, CnT II 2.11, CnT III 2.3, CnT VI 24, CnT V 49, CPS 25.3. Also quoted in Vet 4.13, IS 2611, Subh 118. (Cf. CR 1.21, CNI I 234, CNG 14, CnT II 25.2, CnT VII 7, CPS 5.12, GP 1.108,15, TP 477, NT 37). See also LN (P) 83, DhN (P) 185, NKy (B) 113.

a भक्ता CvH, CvL II. *b* यश् च CvP IV; यस्य CvP V, CvLd. *c* समित्रं CvL II; यस्य [य°] CvP IV, CvP V, CvTb, WvL II, CvLd; विश्वासं CvṢ; विश्वासो CvGt; विश्रम्भः CvA. *d* स्वदेशो (स दे° CvGt) यत्र जीवति (°तिः CvGt) CvP IV, CvGt; निवृतिः CvA.

2.5 CvṢ 2.5, CvA 2.5, CvW 2.5, CvP IV 2.5, CvP V 2.5, CvGt 2.5, CvTb 2.5, CvI 2.5, CvL I 2.5, CvL II 2.5, CvLd 2.5=CV 2.5 (see above), CR 8.49, CS 3.61 and CN 18 where different readings are noted. Also CnT II 3.1, CnT III 2.5, CnT VI 26, CPS 25,4. Also quoted in GP 1.115,48, BhŚ 597, PM 1.78, HJ 1.79, HS 1.71, HM 1.76, HK 1.78, HH 18.19-20, HC 25.9-10, Sūrya's Sūktiratnākara 89.6 (attributed to Kauṭilya), SRBh 88.1, IS 3979, Subh 226, Sskṛ 54, SRK 54.2. ŚKDr *ad* परोक्षे and मित्र, Bahudarśana 83, TP 464. Also found in LN (P) 80. (cf DhN (P) 87, NKy (B) 110).

c स्वमित्रं CvA.

2.6 CvṢ 2 6, CvA 2.6, CvW 2.6, CvP IV 2.6, CvP V 2.6, CvGt 2.6, CvTb 2.6, CvL I 2.6, CvL II 2.6, CvLd 2.6=CV 2.6, (see above), CR 7.28, CS 3.46 and CN 18 where different readings are noted. Also CnT II 3.2, CnT III 2.6, CnT VI 27, CPS 25.5. Also quoted in ŚKDr *ad* विश्वास; GP 1.114, 22, SRBh 160.323, ŚP 1301 ab, IS 3430.

a विश्वसेन CvTb; कुमित्रे च CV. *b* मित्रे चाऽपि CV, मित्रे चाऽपि CvL II. *c* कुपितो CvṢ, CvA, CvLd; कथितो मित्रा CvW; सर्वं CvL I. *d* सर्वं गुह्यं CV, CvTb, CvLd.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

मनसा चिन्तितं कार्यं वाचा नै(न ए)व प्रकाशयेत् ।
मन्त्र-रक्षण-गूढाऽऽत्मा कार्येष्वे(षु ए)व नियोजयेत् ॥ ७ ॥

सर्पः क्रूरः खलः क्रूरः सर्पात् क्रूरतरः खलः ।
मन्त्रौ(न्त्र-ओ)षधि-वशः सर्पः खलः केनो(न उ)पशाम्यति ॥ ८ ॥

एतद्-अर्थं कुलीनानां नृपाः कुर्वन्ति संग्रहम् ।
आदि-मध्याऽवसानेषु न ते यास्यन्ति विक्रियाम् ॥ ९ ॥

2.7 CvṢ 2.7, CvA 2.7, CvW 2.8, CvP IV 2.8, CvP V 2.7, CvGt 2.8, CvTb 2.7, CvL I 2.7; CvL II 2.7, CvLd 2.7=CV 2.7 (see above), CS 2.8 and CN 36 where different readings are noted. Also CPS 26.6. Also quoted in SRBh 161. 376 ab, IS 4687 v.l , Subh 151.

a कार्य CvA. *b* वचसा न प्र° CvP IV, CvP V; वचा CvTb; नेव CvL II. *c* मन्त्रेण रक्षयेद् गूढम् CV; अन्य लक्षितकार्यस्य CvP IV; मन्त्रै° CvTb, °गूटा° CvṢ, CvA, CvW; °गुढार्थं (गू° CvLd) CvP V, CvLd; °गूढात्मा CvL II. *d* कार्ये चाऽपि CV; कार्यसिद्धस्तु जायते CvL II; कार्यसिद्धिं प्रयच्छति: (नविदति CvGt) CvP V, CvLd, CvGt; यतः सिद्धिर्न जायते CvP IV; वा चा नैव प्रदायेत् CvA; अ प [एव] CvTb; निवेदयेत् CvṢ.

2.8 CvṢ 2.8, CvA 2.8, CvP V 2.8, CvGt 2.11. CvTb 2.8, CvL I 2 8, CvL II 2.8, CvLd 2.8=CS 3.32 and CN 24 where different readings are noted. Also CnT II 3.3, CnT III 2.7 & 7.54, CnT VI 28, CnT V 89, CnT VII 47, CPS 358.16 Also quoted in BhŚ 785, Pras 16.11 SRBh 54.33, IS 6899, (cf. CS 3.35). Also found in LN (P) 69, DhN (P) 126, NKy (B) 100, ShD (T) 173 and cf. 248.

a खरः Cf. CS; क्रूर CvA. *b* तस्मान् [स°] cf. CN; सर्प CvL II; क्रौर्याधिकः Pras; खले CvA; खरः cf. CS. *c* मन्त्रो° IS; मन्त्रोषधादिना स° CvL II; मन्त्रेण शाम्यते सर्पो SRBh; मन्त्रैश् च (मन्त्रिण CvTb) शाम्यते (सा° CvP V; °न्ते CvTb) सर्पो CvP V, CvTb; °वशात् Pras, BhŚ. *d* खरः cf. CS; न खलः शाम्यते कदा SRBh; दुर्जनः नैव(केनः CvTb) शाम्यते (°ति CvP V) CvTb, CvP V; पुनर् नैव शाम्यते CvLd; केन निवार्यते (°ध्यते CPS) cf. CN, CPS; केन नशा° CvGt; °शाम्यतिः CvA; °म्यते BhŚ.

2.9 CvṢ 2.11 CvA 2.6, CvP IV 2.11, CvGt 2.13, CvTd 2.9, CvL I 2.9, CvL II 2.9, CvLd 2.9=CV 3.5 (see above) and CS 1.65 where different readings are noted. Also CPS 51.4. Also quoted in PP 1.105, Pts 1.297 PtsK 1.330, SRBh 150.334, IS 1447. Also see RN (P) 96.97.

b नराः [नृ°] CvGt. *c* °स्तेन CvP IV. *d* न त्यजन्ति च ते नृपम् CV.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

प्रलये भिन्न-मर्यादा भवन्ति किल सागराः ।
सागरा भेदम् इच्छन्ति प्रलयेऽपि न साधवः ॥१०॥
शैले शैले न माणिक्यं मौक्तिकं न गजे गजे ।
साधवो न हि सर्वत्र चन्दनं न वने वने ॥११॥
मूर्खश् च परिहर्तव्यः प्रत्यक्षं द्वि-पदः पशुः ।
विध्येत वाक्य-शल्येन अदृष्टः कण्टको यथा ॥१२॥

2.10 CvṢ 2.12, CvA 2.10, CvB IV 2.10, CvP V 2.9, CvGt 2.10, CvTb 2,10 CvL I 2.10. CvL II 2 10, CvLd 2.10=CV 3.6, (see above) and CS 3.7 where different readings are noted. Also CnT II 3.6, CnT III 2.10, CnT VI 32, CnT V 82, CPS 54.13. Also quoted in IS 4270. Also see RN (P) 96-7.

a निम्न° CvA: °र्यादि CvP V; °दां CvGt. *b* खलु [कि°] CvP V, CvLd; सागरा CvA, *c* मर्यादा [सा°] CvṢ, CvA, CvGt; मंचन्ति मम सा° CvGt; आयान्ति [इ°] CvTb, *d* चलन्ते (°ति CvGt) नैव सागराः (साधवः CvGt) CvP IV, CvGt.

2.11 CvS 2.13, CvA 2.11, CvW 2.10, CvP IV 2.12. CvP V 2.10, CvGt 2.14, CvTb 2 11, CvL I 2.11, CvL II 2,11, CvLd 2.11 = CV 2.9 (see above), CR 8.120, CS 3.19 and CN 53 where different readings are noted. Also CnT II 3.7, CnT III 2.11 & 7.19, CnT VI 33, CnT V 35, CPS 27.8. SRBh 157.183, IS 6523, SRHt 239.34, Subh 162. Also found in LN (P) 7, DhN (P) 328, NKy (B) 10. Cf. ShD (T) 148.

b मोक्तिकं CvA; गजे गजे CvL II. *c* ते [न] CvA.

2.12 CvṢ 2.9, CvA 2.12, CvW 2.11, CvP IV 2.13, CvP V 2.11, CvGt 2.15, CvTb 2 12, CvL I 2.12. *ab/dc*, CvL II 2.12, CvLd 2.12=CV 3.7, (see above) and CS 3.31 where different readings are noted. Also CRT 8.40, CNP II 266, CNI I 83, CNG 169, CNT IV 140, CNT II 3.8, CNT III 2.12, CNT VI 34, CPS 55.16. Also quoted in SRBh 388.443, IS 4924, Subh 164, Cf. ShD (T) 240, Snd Rāmamaya's Commentary on Mṛcch 5.61-2.

a मूर्खस् तु (°ति CvL I) CV, CvGt, CVL I, CvLd; मूर्खं परित्यजेत् प्राज्ञ CvTb; मूर्खो हि CvP IV, CvP V, CvL II. *b* प्रत्यक्षो CV, CvGt, CvL II (betrer-); प्रत्यक्ष CvA, CvTb, CvP V. CvLd. *c* भिन्नति (°त्ति CvTb) CV; CvTb; अदृष्टः कण्टको यद्व CvA, CvṢ (see *d*); विद्धते CvP V; वि° वा° tr. CvL I; अदृष्टं CvL II. द्विक्यशल्पेन (द्वा° CvṢ) विध्यति CvA, CvṢ (see *c*).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

खलानां कण्टकानां च द्वि-विधैव प्रतिक्रिया ।
उपानन्-मुख-भङ्गो वा दूरतो वा विवर्जनम् ॥१३॥
पुत्रास् तु विविधैः शीलैर् नियोज्याः सततं बुधैः ।
नीतिज्ञा बुद्धि-संपन्ना भवन्ति खलु पूजिताः ॥१४॥
माता शत्रुः पिता वैरी बालो येन न पाठितः ।
न शोभते सभा-मध्ये हंस-मध्ये बको यथा ॥१५॥

2.13 CvṢ 2.10, CvA 2.13, CvW 2.12, CvP V 2.12, CvGt 2.16, CvTb 2.13, CvL I 2.13, CvL II 2.13, CvLd 2.13 = CV 15.3 (see above) where different readings are noted. Also CnT IV 148, CNM 146, CNMN 112, CnT II 3.9, CnT III 2.13, CnT VI 35, CPS 311.13. Also SRBh 54.6, Pras 8.6, ŚP 357, IS 2046, Subh 63, Kk 12.

b पिविधैव CvA; द्विविधा प्रतिविक्तिया CvGt, CvL I; द्विविध्म च CvLd. *c* °भुजो [°भ°] CvP V. *d* दूरतः परिव° CvGt; विसर्जनम् CvṢ, CvA; विसर्जयेत् CvTb,CvLd.

2.14 CvṢ 2.14, CvA, 2.14, CvW 2.13, CvP IV 2.14, CvP V 2.13, CvGt 2.17, CvTb 2.14, CvL I 2.14, CvL II 2.14, CvLd 2.14=CV 2.10 (see above), and CS 1.24 where different readings are noted. Also CNG 170, CNŚK II, CnT II 3.10, CnT III 2.14, CnT VI 36, CPS 279. Also quoted in IS 4116.

a पुत्राश् च CV; सुविविधे शीले CvP IV; विविधाः CvGt: विविधे (°धौ CvA) शल्ये (शि° CvA), CvTb, CvA; विरुधै शैलैः CvL II; शिल्पैः CvṢ; शीले CvGt; शास्त्रैः CvP IV; शास्त्रैर् CS. *b* नियोजनः सजनं बुधै CvA; नियोज्या CvL II; शील्यैर् CvL I. *c* न्ययज्ञा CvL II; शीलसंपन्ना CV. *d* भविष्यन्ति सुपू° CvP IV, CvGt; कुल [ख] CV; खलू CvA.

2.15 CvṢ 2.15, CvA 2.15, CvW 2.14, CvP IV 2.15, CvP V 2.14, CvGt 2 18, CvTb 2.15, CvL I 2.15, CvL II 2.15, CvLd 2.15= CV 2.11 (see above), and CN 7 where different readings are noted. Also CnT II 3.11, CnT III 2.15, CnT VI 37, CPS 27.10, Also quoted in HJ Intr 38, HS Intr 37, HM Intr 38, HP Intr 25. HN Intr 23, HK Intr 38, HH 4.20-1, HC 7.1-2, GP 1.115,80, SRBh 39.14, IS 4800, Subh 166, Sskṛ 53. Cf. CR 7-60. Also found in LN (P) 18 DhN (P) 18.

a श°...वै° tr. CV, CvW, CvGt, CvL I, CvL II, CvLd. *b* बाला GP; यभ्यां न CvGt; येन बालो न CvP IV, CvP V; मेन [येन] CvA; पाठ्यते CV; पठित (°ताः GP) CvTb, GP; पाविनः CvGt. *c* स° न° शो° tr. GP; शोभन्ते CvL I, CvL II. *d* बकोप CvA; बका GP.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

श्लोकेन च तद्-अर्धेन पादेनै(न ए)काऽक्षरेण वा ।
अवन्ध्यं दिवसं कुर्याद् यदी(दि इ)च्छेत् शुभमात्मनः ॥१६॥
लालने बहवो दोषास् ताडने बहवो गुणाः ।
तस्मात् पुत्रं च शिष्यं च ताडयेन् न तु लालयेत् ॥१७॥

इति द्वितीयोऽध्यायः ॥ २ ॥

2.16 CvṢ 2.16, CvA 2.16, CvW 2.15, CvP IV 2.16, CvP V 2.15, CvGt 2.19, CvTb 2.17, CvL I 2.16, CvL II 2.16=CV 2.13 (see above) and CS 1.33 where different readings are noted. Also CNG 96, CnT II 3.12, CnT III 2.16, CnT VI 38, CPS 28.12. Also quoted in IS 6594, (cf. GP 1.113,8, HJ 2.9, HS 2.9, HM 2.12, HP 2.10, HN 2.10, HK 2.10, HH 41.14,HC 55.8, SRBh 154.43, ŚP 650 quoted above *ad* CV 2.13 and cf. Cv 6.15 below).

a श्लोकेनाऽपि CvTb; श्लोकार्धं श्लोकपादं वा CvP V, CvLd; श्लोकेने च तु° CvA; वा [च] CV; चार्द्धं पादे न [च] CvL II, वा तथार्धेन CvP IV. *b* पदे° CvTb; तदर्ध-र्धाक्षिरेण च CV; समस्थं श्लोकम् एव च CvP V, CvLd; पादेनै वाक्ष° CvTb; °नैकाक्षे° CvA. *c* नवन्ध्य CvTb; वासरं [दि°] CvL II. *d* दानाऽध्ययनकर्मभिः (दान°) CvL II; °द्धु CvP IV, CvGt, CvL II; CvTb 2.11, CvP IV 2.16) CV, CvP IV, CvGt, CVL II; °च्छेद् विपुलां (°लं CvTb, CvP V, CvLd) मति (मतिं) CvTb, CvP V, °च्छेच् छभमात् मनः (मना CvA) CvṢ, CvA.

2.17 CvṢ 2.17, CvA 2.17, CvW 3.3, CvP IV 2.17, CvP V 3.2, CvTb 3.2, CvL I 2.17, CvL II 2.18, CvLd 3.2=CV 2.12 (see above), CS 1.22 and CN 10 where different readings are noted. Also CRT 8.45, CnT II 4.2, CnT III 3.2, CnT VI 40, CnT V 23, CPS 28.11. Also quoted in Pras 28 4, IS 5847. Also found in NŚ (OJ) 4.21, Ślt (OJ) 49.

a लालनाद् CV, CvL II; दोषाः CvṢ, CvW, CvL II; दोषा CvA. *b* ताडनाद् CV, CvL II, CvLd; लास्ताडने CvA. *d* नैव [न] CvṢ, CvA, CvL I; च [तु] CvP IV, CvP V.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ तृतीयोऽध्यायः ॥ ३ ॥

लालयेत् पञ्च वर्षाणि दश वर्षाणि ताडयेत् ।
प्राप्ते तु षोडशे वर्षे पुत्रं मित्रं समाचरेत् ॥ १ ॥
रूप-यौवन-संपन्ना विशाल-कुल-संभवाः ।
विद्या-हीना न शोभन्ते निर्गन्धा इव किंशुकाः ॥ २ ॥
एकेनाऽपि सु-वृक्षेण पुष्पितेन सु-गन्धिना ।
वासितं तद् वनं सर्वं सु-पुत्रेण कुलं यथा ॥ ३ ॥

3.1 CvṢ 3.1, CvA 3.1, CvW 3.1, CvP IV 3.1, CvP V 3.1, CvGt 2.20, CvTb 3.1, CvH 3 1, CvL I 3.1, CvL II 2.17, CvLd 3 1=CV 3.18 (see above), CR 7.61, CS 1.21 and CN 9 where different readings are noted. Also CnT II 4.1, III 3.1, CnT VI 39, CPS 82.75. Also quoted in GP 1.114, 59 SRBh 160.380 (ascribed to BhP), IS 5848. Cf. Pras 28.5, cf. IS 5747 & 7345. Also see NŚ (OJ) 48.

a लाडयेत् CvTb, CvGt. *b* ताडयेते CvA. *c* संप्राप्ते षाडशे CvH, CS; तु षोडशे CV; तु षोडमे CvLd; षोडशके CvṢ, CvA, CvL I; च षो° CvP V. *d* पुत्रो CvP IV, CvP V; पुत्र CvTb; पुत्रि CvA; पुत्रं CvṢ, CvH; मित्रवद् आच° CV, GP; मित्र CvP IV; मीत्र CvTb; मित्रमिवाच° CvGt. CvL II; वदाचरेत् CvL I; पुत्रे मित्र वदाचरेत् CvLd.

3.2 CvṢ 3.2, CvA 3.2, CvW 3.2, CvP V 3.3, CvTb 3.3, CvH 3.3, CvL I 3.2, CvL II 3.2, CvLd 3.3=CV 3.8 (see above) and CN 5 where different readings are noted. Also CLP IV 7.5, CLH 8.6, CRT 8.44, CnT II 4.3, CnT III 3.3, CnT VI 41, CnT V 10, CPS 56.17. Also quoted in HJ Intr. 39, HS Intr 38, HM Intr 39, HN Intr. 24, HK Intr 39, HH 4.22-3, HC 7.3-4, ŚKDr *ad* निर्गन्ध्य, SRBh 39.9, IS 5795, Subh 8 and 282. Also found in NŚ (OJ) 2.7, Ślt (OJ) 24, LN (P) 36, DhN (P) 17, NKy (B) 54, ShD (T) 227.

d निर्गन्धः किं इव CvH; किंशक CvA.

3.3 CvP IV 3.3, CvP V 3.4, CvA 3.5, CvL II 3.2, CvLd 3.4=CV 3.14 (see above), CL"M" CR 7.58, CS 2.89, and CN 11 where different readings are noted. Also CnT II 4.5, CnT III 3.5, CnT VI 43, CnT V 47, CnT VII 1, CPS 80.71, cf CNH 14, cf CNW 27, Also quoted in IS 1418, Subh 300, Sskṛ 53. cf. TK (OJ) 20, NŚ (OJ) 12.1.

a सुपुत्रेण CvH; सुपुष्पेण CvP IV. *b* पुष्पितेन CvṢ; वासितेन [पु°] CoP IV. *c* आमोदंतेवनं CvH.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

एकेनाऽपि सु-पुत्रेण सिंही स्वपिति निर्भयम् ।
सहै(ह ए)व दशभिः पुत्रैर् भारं वहति गर्दभी ॥ ४ ॥

पराऽन्नं पर-वस्त्रं च पर-शय्यां पर-स्त्रियः ।
पर-वेश्म-निवासं च दूरतः परिवर्जयेत् ॥ ५ ॥

न विना पर-वादेन रमते दुर्जनो जनः ।
काकः सर्व-रसान् भुक्त्वा विना मेध्यं न तृप्यति ॥ ६ ॥

3.4 CvP IV 3.5, CvP V 3.5, CvH 3.7, CvLd 3.6. Also CLṢ 7.4, CNP II 280, CNI I 173, CNM 123, CNMN 90, cf. CnT III 3.4. Also quoted in SRBh 90.8, IS 14.17, Subh 190 & 202, cf. TR (OJ) 20, NŚ(OJ)12.1.

a एकेनैव CNM, CNMN; सत्युत्रेण CNP II. *b* सिंह स्प्रैवचा CNI; सिधी CNM; वहति CNMN; निर्थया CNM. *c* स एव CNP II; वहभिः CvH; पुत्रै CNI. *d* भारिं वहती रासभी CNI; गर्दभिः CNP II, CNM; रासभी [ग°] SRBh.

3.5 CvṢ 3.3, CvA 3.3, CvW 3 4, CvP IV 3.6, CvP V 3.7, CvGt 3.4. CvTb 3.8, CvH 3.13, CvL I 3.3, CvL II 3.6, CvLd 3.7 = CR 8.4 and CS 2.4 where different readings are noted. Also CNG 145, CNI I 140, CnT II 4.7, CnT III 3.7, CnT VI 45. Also quoted in GP I 115,5, CM 102 (cf. IS 7584 and 3925, Subh 102).

a पराह्वे परस्वं च GP. *b* परशय्यां CvP IV, CNI; परशिय्यां CvTb; °शय्याः GP; परविद्या CvP V; परधनम् CNI; परस्त्रियम् CvṢ, CvH, CvL I; परस्त्रियः CvP V. *c* परवेशानि° CvA; °वासश् च CvTb. *d* शक्तस्यापि (°क्तदपि GP) श्रियं हरेत् CvTb, GP.

3.6 CvṢ 3.5, CvA 3.5, CvL I 35. Also CNN 44, CNŚK 81. Also quoted in SRBh 54.2, ŚP 346 (ascribed to Vyās), IS 3424, Subh 27 & 53.

a परिवादेन CvL I; परवादने CvA. *b* नरः [ज°] CNN. *c* °रसा CvL I; भुङ्क्ते CNN. *d* विनामेध्येः तुष्येति IS.

It is not certain whether this maxim was included in the ur-text of the Cv version.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

धर्मार्थ-काम-मोक्षाणां यस्यै(स्य ए)कोऽपि न विद्यते।
अजा-गल-स्तनस्ये(स्य इ)व तस्य जन्म निरर्थकम् ॥ ७ ॥
शिल्पं शीलम् अनालस्यं पाण्डित्यं मित्र-संग्रहः।
अ-चौर-हरणीयानि पञ्चै(ञ्च ए)तान्य(नि अ)क्षयो निधिः ॥८॥

इति तृतीयोऽध्यायः ॥ ३ ॥

3.7 CvṢ 3.4, & 3.6, CvA 3.4, & 3.6, CvW 3.7, CvP IV 3.12, CvP V 3.9 CvGt 3.8, CvTb 3,12, CvH 3.10, CvL I 3.4 & 3.6=CV 13.9, cf. CV 3-20 (see above), CS 2.95, where different readings are noted. Also CNP I 86, CNP II 123, CNI I 26, CNG 195, CNT IV 87, CNM 85, CNMN 68, CPS 314.23 Also quoted in BhŚ 544, HJ Intr 26, HS Intr 25, HM Intr 26, HK Intr 26, HH 3.19-20, HC 5.19-20, Vet 22.11, SRBh 159.255, IS 3120.

b यस्यैषो CvTb; विद्यति CvA 3.6. *c* or अज°, °स्यैव CvLd; जन्मजन्मनि मर्त्येषु CV 3.20; जन्म जन्म महद् (महाद् CvGt; दु.खं CvH, CvP IV, CvGt; तस्य (जन्म CvTb) जन्म मनुष्यस्य CvṢ 3.4, CvA 3.4, CvTb. *d* जतं [त°] CvP V, CvLd; मरणं (मरणा CvṢ; मर्णा CvA) तस्य एव (यैव CvA) केवलम् CV; CvP IV, CvGt, CvTb,CvṢ, CvA.

It may also be assumed that the maxim in which *cd* is different are separate maxims from that quoted above.

3.8 CvW 3.5, CvP IV 3.9, CvP V 3.8, CvTb 3.17, CvH 3.16, CvL II 3.9, CvLd 3.8,=CS 1.39, where different readings are noted. Also CNI 1.22 Also quoted in IS 6461.

a शीलं शल्पम् CvP IV, CvP V, CvTb, CvLd, CvL II, CNI; शिल्पि शिल्पम् CvH; अनावस्यं CvTb; अनादुर्ध्वं CNI. *b* पाण्डितं CvL II; °ग्रहम् CvTb, CvH; °ग्रह CNI. *c* अचोर° CvTb; अचोरहरिणी विद्या CvP V, CvW, CvLd. *d* षडेते CS (better; °पक्षयो CNI; निधि CvL II.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥ ४ ॥

धर्मम् अर्थं च कामं च यथा-शक्ति न हारयेत् ।
ब्राह्मे मुहूर्ते चो(च उ)त्थाय चिन्तयेद् आत्मनो हितम् ॥ १ ॥
कः कालः कानि मित्राणि को देशः कौ व्ययाऽऽगमौ ।
कश् चाऽहं का च मे शक्तिर् इति चिन्त्यं मुहुर् मुहुः ॥ २ ॥
जनिता चो(च उ)पनेता च यस् तु विद्यां प्रयच्छति ।
अन्न-दाता भय-त्राता पञ्चै(ञ्च ए)ते पितरः स्मृताः ॥ ३ ॥

4.1 CvṢ 4.1, CvA 4.1, CvW 4.1, CvP IV 4.1, CvP V 4.1, CvGt 4.1, CvTb 4.1, CvL I 4.1, CvL II 4.1, CvLd 4.1. Also CnT II 5.6, CnT III 4.1, CnT VI 56, CM 79.

a धर्मं चाऽर्थं CvL II. *b* °शक्ति CvTb; °शास्त्या समाचरेत् CvGt; प्रसादयेत् CvṢ, CvA, CvL I. *c* ब्राह्मे CvṢ, CvA; ब्राह्मे CvP V, CvGt; ब्राह्मये CvTb; मुहूर्ते CvL I; चाऽत्था° CvL II; आत्मनः CvL II.

4.2 CvṢ 4.2, CvA 4.2, CvW 4.2, CvP IV 4.2, CvP V 4.2, CvGt 4.2, CvTb 4.2, CvL I 4.2, CvL II 4.2, CvLd 4.2=CV 4.18. (see above), CR 1.13, and CS 2.20 where different readings are noted. Also CNG 10. CnT II 5.7. CnT III 4.2, CnT VI 57, CPS 6.17. Also quoted in IS 1502, Subh 198. SV 2804, Sūktiratnahāra 175.49.

a प्रभुः [कालः] CvP IV, CvGt. *b* देशो को CvL II; को व्ययो मम CvP IV; को व्ययागम (°मा CvGt, CvL II) CvTb, CvGt, CvL II. *c* को स्य अहं CvP V. *d* ध्यपेन् [चि°] CvA, CvL I.

4.3 CvṢ 4.3, CvA 4.3, CvW 4.3, CvP IV 4.4, CvP V 4.3, CvGt 4.4, CvTb 4.4. CvL I 4.3, CvL II 4.4, CvLd 4.3=CV 4.19, (see above) and CS 1.19, where different readings are noted. Also CNG 113, CNI I 35, CNT IV 243, CNM 190, CNMN 154, CNŚK 73, CnT II 5.9, CnT III 4.4, CnT VI 59, CnT V 53, CPS 130.61, Also quote in Pts 4.66, SRBh 165.542, IS 2328.

a जनकश् CvṢ; जनकोश् CvL I; जवकश् CvA; चोपनताश् CvA; चोपनीता CvGt; जनेता CvW, CvP V, CvTb, CvLd; जनताश् च सुरश् चैव CvP IV; जनेता CvL II. *b* वस् CvW; यश् च CvP IV. *c* भयत्राणः CvW; भवेत्राता CvGt. *d* स्मृतः CvL I.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

राज-पत्नी गुरोः पत्नी मित्र-पत्नी तथै(था ए)व च ।
पत्नी-माता स्व-माता च पञ्चै(ञ्च ए)ता मातरः स्मृताः ॥४॥
गुरुर् अग्निर् द्वि-जातीनां वर्णानां ब्राह्मणो गुरुः ।
पतिर् एको गुरुः स्त्रीणां सर्वस्याऽभ्यागतो गुरुः ॥ ५ ॥
यथा चतुर्भिः कनकं परीक्ष्यते
निघर्षण-च्छेदन-ताप-ताडनैः ।
तथा चतुर्भिः पुरुषः परीक्ष्यते
श्रुतेन शीलेन कुलेन कर्मणा ॥ ६ ॥

4.4 CvṢ 4.4,CvA 4.4, CvW 4.4, CvP V 4.4, CvTb 4.5 CvL I 4.4, CVL II 4.3 CvLd 4.4,=CV 4.20, (see above), and CS 1.20, where different readings are noted Also CRB 9.98, CRP 8.96, CRBh I 8.107, CNT IV 241, CnT II 5.10 CnT III 4.5, CnT VI 60, CnT V 54, CPS 130,62, Also quoted in SRBh 160.326, IS 5743, Subh 168, Also found in ShD (T) 238.

a गुरो CvA; गुरुपत्नीः CvW, CvL II; गुरुपत्नी राजप° CRB, CRP, CRBh I; *ab* गु° मि° रा° त° tr. CRC, CRP, CRBh I, *b* मीत्र° CvL I. *c* च माता CvL II. *d* पञ्चैते CvṢ, CvL I, CvL II.

4.5 CvṢ 4.5, CvA 4.5 CvW 4.5, CvP IV 4.6, CvP V 4.5, CvGt 4.6, CvTb 4.5, CvL I 4 5, CvL II 4.5, CvLd 4.5,=CV 5.1, (see above) CS 1.89, and CN 47 where difierent readings are noted, Also CnT II 5.11, CnT III 4.6, CnT VII 61, CPS 109,1 (*cd*|*ab*). Also quoted in PP 1,257, PD 305.84. Śto 325.4-5, HJ 1.113, HS 1,101, HM 1,107 HP 1.47, HK 1.62 HH 16.3-4; HC 21.18-9 & 31.1-2 SRBh 169. 715, IS 2172. Cf. Subh 114.

a बीजा° [द्वि°] CvA. *c* एव ए°] CV, CvGt, CvL II; गुरू CvL II. *d* सर्वत्र-भ्यागतौ CvP IV, CvP V, CvTb.

4.6 CvṢ 4.6, CvA 4 6, CvP IV 4.5, CvP V 4.6, CvGt 4.5, CvTb 4.7, CvW 4.6 CvL I 4.6, CvL II 4.6, CvLd 4.6,=CV 5.2, (see below) and CR 5.2, where different readings are noted. Also CNŚK 82, CnT II 5.12, CnT III 4.7, CnT VI 62, CPS 109.2. Also quoted in GP 1.112.3, SRBh 175.914, IS 5104 Subh 157. Cf. CS 1.71, (IS.5158). Also found in NŚ (OJ) 3.5 Ślt (OJ) 80.

a परिक्ष्यते CvGt. *b* निघर्षणैः (°ण CvLd; °णं CvL II) CvṢ, CvL II, CvLd; विकर्ष° CvGt. *c* तथैव धर्मो विदुषा पराक्षते CvP IV, CvP V, CvTb, Cvl.d; पुरुषं CvṢ, CvA, CvW CvL I, CvL II; परीक्षेयत् CvṢ, CvA, CvL I; परीक्षते CvL II. *d* त्यागेन शीलेन गुणेन कर्मणा CV; श्रु° कु° tr. CvL II; श्रुतेन शीलेन तपोदयगुणैः CvP IV, CvP, CvTb, CvLd; श्रुतेन शीलेन कुलेन क° CvGt.

Vaṁśastha metre.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पार्थिवस्य तु वक्ष्यामि भृत्यानां गुण-लक्षणम् ।
येन संवर्धते राज्यं भाण्डाऽऽगारस् तथै(था ए)व च ॥७॥
वेद-वेदाङ्ग-तत्त्व-ज्ञो जप-होम-परायणः ।
आशीर्वाद-परो नित्यम् एष राज्ञः पुरोहितः ॥ ८ ॥
प्रवीणः प्रेक्षणे दक्षः पर-चित्तो(त्त-उ)पलक्षकः ।
स्फुट-वाक्यः तथा प्राज्ञ एष दूतो विधीयते ॥ ९ ॥

4.7 CvṢ 4.7, CvA 4.7, CvW 4.7, CvP IV 4.7, CvP V 4.7, CvGt 4.8, CvTb 4.9-10, CvL I 4.7, CvL II 4.8, CvLd 4.7 (illegible) =CS 1.64, where different readings are noted. Also CNI I 258 *ab* CNT II 6.1, CnT III 4.8, CnT VI 63. Also quoted in IS 7587,'Cf. CR 4.1 & GNG 62.

a च भृत्यस्य [तु...] CNG; च [तु] CvP V; वक्षामि CvP IV; वक्ष्योमि CvP V. *b* वदामि [भृ°] CNI; चैव लक्षणं (णः CvW; °णाः CvGt) CvP IV, CvP V, CvTb, CvGt, CvL II. *c* तद् वर्धते CvTb; राष्ट्रं IS; राजा cf. CS. *d* भाण्डागारं यथा भवेत् CvTb, CvGt; लक्ष्मीः सदृश एव च CvṢ, CvA, CvL I; लक्ष्मीश् च सुषमे धने CvW; लक्ष्मीरैश्वर्यम् एव च CvL II; तथा भवेत् CvP IV.

4.8 CvṢ 4.8, CvA 4.8, CvP IV 4.8, CvP V 4.8, CvGt 4.9, CvTb 4.10-1, CvL I 4.8, CvL II 4.9, CvLd 4.8=CR 5.13, CS 1.52 and CN 99 where different readings are noted. Also CnT II 6.2, CnT III 4.9, CnT V 64, CnT I 25, CPS 113.13. Also quoted in GP 1.112,12, SRBh 142.18, SRHt 98.4. ŚP 1333, IS 6269, Subh 300. Cf. Pras 28.6. Also found in RN (P) 20. Cf. Kane, History of Dharmaśāstra III 117 sqq. and KN 4.32.

a वेदे° IS; सिद्धान्त [वे°] Subh; °जा CvA. *b* °पराक्रम cf. CS *c* अशी° IS; वादवचोयुक्त CvṢ, CvA; वादरतो SRHt; °पुरो CvL I; नित्यो IS; करो IS. *d* एव [ए°] IS; राज होम पु° CvA; राज° CvṢ, CvL I, cf. CN, GP, CR, SRBh, SRHt; राज्ञां CvL II; पार्थिवस्य पु° CR, CPS.

4.9 CvṢ 4.9, CvA 4.9, CvW 4.9, CvP IV 4.9, CvP V 4.9, CvGt 4.10. CvTb 4.12, CvL I 4.9, CvL II 4,10, CvLd 4.9, Also CnT II 6.3, CnT III 4.10, CnT V 65, (Cf. below Cv 4.12, CS 1.63, CN 104, Subh 136 and others quoted *ad* Cv 4.12).

a प्रवीण CvA; पेषणे CvṢ; कुशलो (°शलो CvGt) CvP IV, CvW, CvGt; दनः CvA. *c* स्फुटश् च वाक्पटु)दुः CvLd) प्रा° CvP V, CvLd; धीरो यथोक्त-वादो च CvP IV, CvTb, CvW, CvGt; °वाक्ता CvL II, Subh; °वाक्यस् CvA. *d* राजदूतो भिधीयते CvP V; दूत एषो भिधीयते CvW; दूतोऽत्रिधीयते CvLd.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पितृ-पैतामहो दक्षः शास्त्र-ज्ञो मिष्ट-पाचकः ।
सत्य-शौच-समायुक्तः सूप-कारः स उच्यते ॥१०॥

आयुर्वेद-कृताऽभ्यासः सर्वेषां प्रिय-दर्शनः ।
उक्त-हेतु-समायुक्त एष वैद्यो विधीयते ॥११॥

4.10 CvṢ 4.10, CvA 4.10, CvW 4.10, CvP IV 4 10, CvP V 4.10, CvGt 4.11, CvTb 4.13, CvL I 4.10, CvL II 4.11, CvLd 4.10 = CK 5.10, CS 1.58 and CN 105 where different readings are noted. Also CnT II 6.4, CnT III 4.11, CnT VI 6.6, CnT VIII 29, CPS 112.10. Also quoted in GP 1.112,10, ŚKDr *ad* पाचकः, IṢ 4111. See also RN (P) 17.

a पित्रः पितामहो CvP IV, CvP V; पित्रद्या यस्य दक्षास्यु CvTb; पुत्रपौत्रगुणोपेतः cf. CN; °पिताम° CvW, CvLd; पित्तयेतो CvL II; °महा CvGt. *b* परचित्तोपलक्षकः CvLd; शास्त्रज्ञः सत्यवाचकः GP; निष्टपा° CvP IV; मिष्टवा° CvP V; मृष्ट° CvL I *c* सत्य वक्ता (°क्ताश् CvL I) च मुक्तश् om. in CvA) च CvṢ, CvA, CvL I; सत्य सोच्यसमायुक्तः CvW; सोधयुक्तोधन...श्च(?) CvL II; शौचयुक्तश् च...श्च(?) CvP IV; शौचयुक्तो भावा प्राज्ञ CvTb; शौचयुक्तस्तीर्थसेवी CvGt; शूरश् च कठिनश् चैव GP; शौचयुक्तः सदाकारी IS. *d* एष वैद्योभिधीयते CvW, CvP V, CvLd; °कार CvGt.

4.11 CvṢ 4.11. CvA 4.11. CvW 4.11, CvP IV 4.11, CvGt 4.12, CvTb 4.14, CvL I 4.11, CvL II 4.12 = CR 5.11. CS 1.57, CN 101 where different readings are noted. Also CnT II 6.5, CnT III 4.12, CnT VI 67, CnT VIII 30, CPS 112.11 *ab*, Also quoted in GP 1.112,11, SRBh 142.20, IS 999, SRHt 136,7, Subh 91. Also found in RN (P) 18. Cf. Śukr. 2.183.

b सुवेषः CvṢ; सर्वत्र CvP IV, CvGt, CPS, cf. CR; सर्वज्ञः CvTb, SRHt. *c* उक्ति CvṢ, CvTb, CvA, CvW; आर्यशीलगुणोपेत (आयुः CP; °पेतो GP) GP, SRBh, SRHt, cf. CN; °युक्तो CvGt. *d* वैद्य एष GP; सुपकारसर् उच्यते CvW; वैद्यैराज्ञः स उच्यते CvGt.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

मेधावी वाक्-पटुः प्राज्ञः सत्य-वादी जिते(त-इ)न्द्रियः ।
सर्व-शास्त्र-समालोकी एष साधुः स लेखकः ॥१२॥

समस्त-हय-शास्त्र-ज्ञो वाहनेषु जित-श्रमः ।
शौर्य-वीर्य-गुणो(ण-उ)पेतः अश्वाऽध्यक्षो विधीयते ॥१३॥

4.12 CvṢ 4.12, CvA 4.12, CvW 4.12, CvP IV 4.12, CvP II 4.11, CvGt 4.15, CvL I 4.12, CvL II 4.13, CvLd 4.11=CR 5.6 where different readings are noted. Also see CS 1.59, CN 102, CR 5.7. Also CPS 110.5. Cf. CN 102 and CV 4.9 above. Also quoted in GP 1.112,7, cf. ŚP 1336. IS 4977. cf. Subh 136.

a स्फुटवाक्य पटुः CvP IV; वाक्पटुः CvLd. *b* सर्वशास्त्रविशारदः CvṢ, CvA, CvL I, CvL II. *c* सर्वस्य हि समो (समा CvA, CvL I; तमा CvL II) लोके (लोक्य CvL II) CvṢ, CvA, CvL I, CvL II; सर्वस्य हितकाराचः (°कारी चः CvP V, CvLd) CvW, CvP V, CvLd; सर्वस्यापि समालोक CvP IV; सर्वशास्त्रार्थतत्त्वज्ञो CPS, cf. CR. *d* ह्य् एष GP; ख [ए°] CvL II; लिपिज्ञः साधले° CPS, cf. CR; °धुश् च CvP IV, CvP V, CvTb; साधो...लक्षणः CvLd; सुलेपकः CvṢ, CvA; सुलक्षण CvW; सुलेघकः CvL II; लक्षणः CvP V.

4.13 CvW 4,14, CvP IV 4.13, CvP V 4.12, CvGt 4.14, CvTb 4.16, CvLd 4.12=CS 1.62, and CN 103 where different readings are noted. Also CnT II 6.8, CnT III 4.15, CnT VI 70. Also quoted in GP 1.112.9 IS 6841, Sskṛ 55. Cf. MBh 1.100,12,85, Matsya-purāṇa 215.8-10, Viṣṇu-dharmottara 2.24, 4-6, Agnipurāṇa 2.20, 1 sqq.; KN 18.27-43, K II 33, Mānollāsa 2.2,90-92.

a °कृतशा° CvP V; स्मृतिशा° GP; °शास्त्रशा° IS. *b* पण्डितोऽथ जितेन्द्रियः GP; वाहने पूजित° IS; पण्डितश् च जितश्रमः IS; °ने रिपुदर्शनः CvP IV, CvGt; जितष्टमः CvW. *c* शोर्यधैर्य्यगु° CvTb; स सवीर्यगु° CvP IV; धैर्यशौर्यगु° cf. CS; समर्थैर्थिगणो° CvGt; °गुणोपेतो GP. *d* स्वाश्वा° CvW; श्वाध्यक्षस उदहृतः CvGt; र (instead of स) सेनपितिर् उच्यते CvTb; धर्माध्यक्षो GP; सेनाध्यक्षो cf. CN.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

त्यजेत् स्वामिनम् अत्यु(ति-उ)ग्रम् अत्यु(ति-उ)ग्रात् कृपणं त्यजेत् ।
कृपणाद् अ-विशेषज्ञं तस्माच् च कृत-नाशनम् ॥१४॥

अलसं मुखरं स्तब्धं क्रूरं व्यसनिनं शठम् ।
असंतुष्टम् अभक्तं च त्यजेद् भृत्यं नराऽधिपः ॥१५॥

अति-लौल्य-प्रसक्तानां विपत्तिर् नै(न ए)व दूरतः ।
जीवं नश्यति लोभेन मीनाश् चाऽऽमिष-दर्शने ॥१६॥

4.14 CvṢ 4.13, CvA 4.13, CvW 4.15, CvP IV 4.14, CvP V 4.14, CvGt 4.15, CvTb 4.17, CvL I 4.13, CvL II 4.14, CvLd 4.14,=CS 1.75. and CR 2.10 (fn). where different readings are noted. Also CNF 67, CNG 81, CNPh 34. CNI I 93 & 269, CNI II 44, GnT II 6.9, CnT III 4.16, CnT VI 71, CPS 38.36, Also quoted in SRBh 157. 202, IS 7530. Also quoted LN (P) 89, DhN (P) 86, NKy (B) 118, NŚ (OJ) 15.9, Ślt 40.

a राज्यनम् [स्वा°] CNI I 193; अत्युग्राम् CNPh. *b* अत्युग्रं cf. CS. *c* कप° CvA. *d* तस्मात्तं परिवर्जयेत् CvP V, CvW, CvLd; तस्माद् दुःकृतिनं त्यजेत् CvP IV, CvGt; तस्माद् अकृ° IS; सर्वथा परुषाक्षरम् CPS, cf. CR.; कृतिनाशकं CNPh; कृतशासनम् CNI I, SRBh; ऋतनाशकम् CNI II; अषिपेशज्ञं (sic !) CvA.

4.15 CvṢ 4.14, CvA 4.14, CvW 4.16, CvP V 4.15, CvTb 4.19, CvL I 4.14, CvL II 4.15, CvLd 4.15=CR 5.17 and CS 1.74 where different readings are noted. Also CNF 68 *ab*, CNPh 33, CNPN 16, CNG 123, CnT III 4.17, CnT V 72, CnT VIII 23, CPS 115.19. Also quoted in ŚP 1329, SRHt 132.2. IS 639, Subh.

a साऽलसं ŚP; आलस्यं CvL II; मुषर CvA; दुर्मुखं [मु°] SRHt. *ab* स्त° क्रू° tr. CNF, ŚP. *b* वासं तथा CNPh; विकृतिनिम् सहम् CvL II; सठम् IS. *c* अशक्तं IS. *d* त्यजे CNPh; हृदं अत्यन्निराधिपः (sic !) CvA; नराधिप IS.

4.16 CvW 4.17, CvP V 4.16, CvTb 4.21, CvL II 4.16, CvLd 4.16. Also CNG 122, CnT II 6.11, CnT III 4.18, CnT V 73. Also quoted in CM 6.

a °शक्तानां CvP V, CvTb. *b* विपत्तिं न च दूरत CvTb; नास्ति [नै°] CvL II. *c* वाक्यसमिखलुधानां CvTb; मत्सनाम् इव दृश्यते CvL II, CvTb. *d* स्वामिनामुग्र-रूपिणम् (?) CvL II.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

उपदेशो हि मूर्खाणां प्रकोपाय न शान्तये ।
पयः-पानं भुजंगानां केवलं विष-वर्धनम् ॥१७॥

इति चतुर्थोऽध्यायः ॥ ४ ॥

4.17 CvṢ 4.15, CvA 415, CvW 4.18, CvP V 4.17, CvTb 4.23,CvL I 4.15. CvL II 4.17. CvLd 4.17. Also CNW 73. CNN 55, CNP II 153, CNI I 85, CNG 142, CNT IV 141, CNM 139, CNMN 105, CNŚC 107 *cd|ab*, CNŚI 107 *cd|ab*, CNL 5 *cd|ab*, CnT II 19 8, CnT III 52.3, CnT VIII 88, CnT I 36. Also quoted in Pts 1.389, Ptsk 1.434, HJ 3.4, HS 3.4, HM 3.4, HP 3.4, HN 3.4, HK 3.4, HH 73.6-7,HC 96.17.8 (H *cd|ab*), BhŚ 431, SRBh 39.4, ŚP 418 (ascribed to C), IS 1287 & 7482. Subh 151, VP 8.26, SSD 2 f. 131 b, SSV 683. SU 1532, SMV 23 21, JSV 209.6. *cf* BhP 4.14,9. cf. Subh 276.

a मूर्वार्णा (?) CvA; उपकारोऽपि (°कारण IS 7482) नीचानां BhŚ (v.l.). *b* विरूपाय cf. CN; प्रकाशय cf. CN; उपकारो हि जयते IS 7482. *c* पायपानं CvA, CvL II; °पान...°गानः CNI I. *d* विषद् व...ये CvL I.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ पञ्चमोऽध्यायः ॥ ५ ॥

वरं न राज्यं न कुराज-राज्यं
वरं न मित्रं न कुमित्र-मित्रम् ।
वरं न शिष्यो न कुशिष्य-शिष्यो
वरं न दारा न कुदार-दाराः ॥ १ ॥
कुराज-राज्येन कुतः प्रजा-सुखं
कुमित्र-मित्रेण कुतोऽस्ति निर्वृतिः ।
कुदार-दारैश् च कुतो गृहे रतिः
कु-शिष्यम् अध्यापयतः कुतो यशः ॥ २ ॥

5.1 CvṢ 5.1, CvA 5.1, CvW 5.1, CvP IV 5.1, CvP V 5.1, CvTb 5.1, CvL I 5.1, CvL II 5.1, CvLd 5.1 = CV 6.12 (see above) where different readings are noted. Also CnT II 7.1, CnT III 5.1, CnT VI 75, CnT VII 44, CPS 171.101. Cf. CN 93 and the following maxim. Also quoted in IS 5963, Subh 136 *cd/ab*.

a दारा न कुराज्यं (corrupt) CvA; कुराज्यरा° CvW, CvP IV, CvTb. *b* न कुमित्रम् (rest missing) CvA. *cd* tr. CvṢ, CvA, CvL I, CvL II, CvLd, CvP V, CvTb. *c* शिष्यौ CvA; शौष्यं CvTb; शिष्यं CvP IV; कुशिष्य° (°यं CvP IV) शिष्यं CvP IV, CvTb. *d* °दारा CvP V, CvTb.

Upendravajrā metre.

5.2 CvṢ 5.2, CvA 5.2, CvW 5.2, CvP IV 5.2, CvP V 5.2, CvGt 5.1, CvTb 5.2, CvL I 5.2, CvL II 5.2, CvLd 5.2 = CV 6.13 (see above) where different readings are noted. Also CnT II 7.2, CnT III 5.2, CnT VI 76, CPS 171.102. Cf. CN 93 and the preceding maxim. Also quoted in IS 1809.

a कुराज्यराज्येन CvW, CvTb; कराज्यसाज्यराज्येन (*sic* !) CvA; °जेन CvL II; °सुखे CvA. *b* °मित्रेण GvL I: मित्रेन CvṢ; ऽपि [ऽस्ति] CvP V, CvL II; ऽस्ति om. CvGt, CvLd; निर्वृति CvTb. *c* अदारदारेण CvGt; °दरेण CvP IV, CvP V, CvTb, CvLd. *d* कुशिष्यशिष्येण यतः कुतो यशः CvṢ, CvA; °पयतो CvLd; कुतः सुखम् CvLd; सुखम् [य°] CvP IV, CvP V.

Vaṁśastha metre.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

सिंहाद् एकं बकाद् एकं शिक्षेच् चत्वारि कुक्कुटात् ।
वायसात् पञ्च शिक्षेच् च षट् शुनस् त्रीणि गर्दभात् ॥ ३ ॥

प्रभूतं कार्यम् अल्पं वा यो नरः कर्तुम् इच्छति ।
सर्वाऽऽरम्भेण तत् कुर्यात् सिंहाद् एकं प्रकीर्तितम् ॥ ४ ॥

इन्द्रियाणि च संयम्य बकवत् पण्डितो नरः ।
देश-काल-बलं ज्ञात्वा सर्व-कार्याणि साधयेत् ॥ ५ ॥

5.3 CvṢ 5.3, CvA 5.3, CvW 5.3, CvP IV 5.3, CvP V 5.3, CvGt 5.2, CvTb 5.5, CvL I 5.3, CvL II 5.3, CvLd 5.3 (missing)=CV 6.14 (see above), CS 2.21 and CN 64 *ad/cb* where different readings are noted. Also CnT II 7.3, CnT III 5.3, CnT VI 77, CnT VII 32, CPS 173.106. Cf. the following six maxims. Also quoted in SRBh 162.397 *ad/cb*, IS 7041. Also found in RN (P) 48.

a बलाद् CvGt. *b* चत्वार CvA; कुर्कुटात् CvP IV, CvTb; कुर्क्कटात् CvP V. *c* यन्त [°] CvṢ; शिक्षेत CvṢ, CvA, CvGt, CvL I; शिक्ष्येत CvP V; शिष्येत CvP IV; शिष्येत CvTb, CvL II. *d* चतु [शु°] CvGt; रासभात् CvṢ, CvTb, CvL I; रासमात् CvA.

5.4 CvṢ 5.4, CvA 5.4, CvW 5.4, CvP IV 5.4, CvP V 5 4, CvGt 5.3, CvTb 5.6, CvL I 5.4, CvL II 5.4, CvLd 5.4=CV 6.15, (see above), CS 2.22 and CN 65 where diffcrent readings are noted. Also CnT II 7.4, CnT III 5.4, CnT VI 78, CnT VII 33, CPS 173.107, Also quoted in SRBh 162. 398, IS 4262, Cf. 5.3 and 5.5 to 5.9. Also found in RN (P) 49.

a कार्यं मत्यंतं CvL I; का [वा] CvTb; वा om. CvA. *c* कुर्यात् CvṢ, CvA (°भे° om.); कुर्यातः CvW. *d* सिंहस्यैकं पदं यथा CvP IV, CvPV, CvLd; प्रचक्षते CV.

5.5 CvṢ 5.5, CvA 5.5, CvW 5.5, CvP IV 5.5, CvP V 5.5, CvGt 5.4, CvTb 5.7, CvL I 5 5, CvL II 5.5, CvLd 5.5 =CV 6.16. (see abovc), CS 2.23 and CN 66 where different readings are noted. Also CnT II 7.5, CnT III 5.5, CnT VI 79, CnT VII 34, CPS 173.108. Also quoted in SRBh 162.399, IS6950, Also found in RN (P) 50.

a °याण्यति CvGt. *c* देशकालप्रयोगज्ञः CvP IV; कालदेशोपपन्नानि CvP V; °लप्रियः CvGt.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

प्रत्यु(ति-उ)त्थानं च युद्धं च संविभागं च बन्धुषु ।
स्वयम् आक्रम्य भुञ्जीत शिक्षेच् चत्वारि कुक्कुटात् ॥ ६ ॥

गूढ-मैथुन-धाष्टर्यं च काले चाऽऽलय-संग्रहम् ।
अप्रमादम् अविश्वासं पञ्च शिक्षेच् च वायसात् ॥ ७ ॥

बह्वा(ह्व-आ)शी चाऽल्प-संतुष्टः सु-निद्रो लघु-चेतनः ।
स्वामि-भक्तश् च शूरश् च षड् एते श्वानतो गुणाः ॥ ८ ॥

5.6 CvṢ 5.6, CvA 5.6, CvW 5.6, CvP IV 5.6, CvP V 5.6, CvGt 5.5, CvTb 5.8, CvL I 5.6, CvL II 5.6, CvLd 5.6 = CV 6.17 (see above), CS 2.24 and CN 70 (v. 1) where different readings are noted. Also CnT II 7.6, CnT III 5.6, CnT VI 80, CnT VII 35, CPS 174.109, Also quoted in IS 5510. Also found in RN (P) 51.

a प्रगुत्थानं CVP IV, CvP V, CvTb, CvL I; प्रगुत्थानं तथा युद्धं CvGt, CvW. *b* °भोगो CvGt.; बन्धुभि: CvGt. *c* स्वियम् (°याम् CvL II), CvP IV, CvP V, CvTb, CvGt, CvL I, CvL II, CvLd. *d* शिष्येच् CvP IV, CvTb; शिक्ष्येच् CvP V; कुर्कुटात् CvP IV, CvTb; कुर्क्कटात् CvP V; कुक्कुरात् CvA.

5.7 CvṢ 5.7, CvA 5.7, CvW 5.7, CvP IV 5.7, CvP V 5.7, CvGt 5.6, CvTb 5.9, CvL I 5.7, CvL II 5.7, CvLd 5.7=CV 6.18 (see above). CS 2.25 and CN 69 where different readings are noted. Also CnT II 7.7, CnT III 5.7, CnT VI 81, CnT VII 36, CPS 174.110, Also quoted in SRBh 162.404, IS 2183. Also found in RN (P) 52.

a गूढमैथुनं धारिष्टर्यं CV; गून्ढचमैथुनं धार्ष्ट्यं CvA; °मैथुनं धर्यं CvṢ; °मैथुनमादिष्टं CvL II; °धारिष्टः CvW, CvLd. *b* काले काले च सं° CV, CvGt; संग्रहः CvP IV, CvP V, CvLd. *c* अप्रमत्तम् CV; अप्रमत्तन् CvL II, CvTb; अविश्वासः CvP IV, CvW; अविस्वामी CvLd. *d* शिक्षेत CvW; च om, CvL II.

5.8 CvṢ 5.8, CvA 5.8, CvW 5.8, CvP IV 5.8, CvP V 5.8, CvGt 5.7, CvTb 5.10, CvL I 5.8, CvL II 5.8, CvLd 5.8=CV 6.19 (see above), 2.26 and CN 67 where different readings are noted. Also CnT II 7-8, CnT III 5.8, CnT VI 82, CnT VII 37, CPS 174.111. Also quoted in SRBh 162.400, ŚKDr *ab* बह्वाशी, IS 4427. Also found in RN (P) 53.

a स्वल्प° CV; °शील्प° CvA. *b* सुनिद्रः शीघ्रचेतनः CvṢ, CvA, CvW, CvTb, CvGt, CvL I. *c* प्रभूभक्तश् CvP IV, CvP V. *d* ज्ञातव्योः षट् शुनो गुणः CvP IV, CvP V; कुक्कुरात् [श्वा°] CvṢ, CvA; कुकुरे [श्वा°] CvLd; स्वनलक्षण CvTb,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अविश्रामं वहेद् भारं शीतो(त उ)ष्णं न च विन्दति ।
सुसंतुष्टः सदा नित्यं त्रीणि शिक्षेच् च गर्दभात् ॥ ९ ॥

एतानि विंशति-पदान्या(नि आ)चरिष्यति यो नरः ।
स जेष्यति रिपून् सर्वान् कल्याणश् च भविष्यति ॥१०॥

5.9 CvṢ 5.9, CvA 5.9, CvW 5.9, CvP IV 5.9, CvP V 5.9, CvGt 5.9, CvTb 5.11. CvH 5.9, CvL I 5.9, CvL II 5.9, CvLd 5.9=CV 6.20 (see above), CS 2.27 and CN 68 where different readings are noted. Also CnT II 7.9, CnT III 5.9, CnT VI 83, CnT VII 38, CPS 175.112. Also quoted in SRBH 162.401, IS 694. Also found in RN (P) 54.

a सुश्रान्तोऽपि [अवि°] CV. CvH, CvLd; अश्रान्तोऽपि CvL II; अश्रान्तं यो CvṢ; आरूढ च CvGt; सुश्रान्तश् च CvW; वहूभक्ति अरुहेद् भारं CvA. *b* न च tr. CvH, CvW, CvGt, CvL I, CvL II, CvLd; विन्दते CvP IV; पश्यति CV. *c* संतुष्टश् चरेत CV; सतुष्टश् च CvH, CvW; संतोषश् च भवेन् CvP IV, CvP V, CvLd; संतोषी च चरेन् CvGt; षुसं° CvL II. *d* शिक्षयो त्रीणि रासभात् CvTb; शिक्षेत CvH; शिक्षेत CvW, CvGt; रासभात् (त् missing CvL II) CvA, CvW, CvL I, CvL II; राशभात् CvṢ; रासवात् CvLd,

5.10 CvṢ 5.10, CvA 5.10, CvW 5.10, CvP IV 5.10, CvP V 5.10, CvGt 5.9, CvTb 5.12, CvH 5.10, CvL I 5.10, CvL II 5.10, CvLd 5 10, Also CNG 132, Cf. CV 6.21 (see above). Also quoted in CM 34.

a एताश् च CvW; एक विंशतिकांशेष्याम् CvH; विंशति CvL I, CNG; शिक्षणांCvṢ, CVA, CvL I; विंशतिश् चैव CvL II; पादान्य् CvP V, CNG; चैतान् [प°] CvṢ, CvA, CvL I; गुण : [प°] CvW. *b* आचरिष्यति च मानवः CvP V; आचरन्ति च येन नराः CvGt; जित्वति CvṢ, CvA; °ष्यन्ति मानवाः CvP IV, CvLd. *c* तेजयन्त रि° CvGt; जयति CvP IV, CvP V, CvLd; जित्वति CvL I; जयेच् च CvH; रिपुन् पूर्नान् CvTb; सर्वा CvṢ, CvA, CvH, CvW, CvL I; सर्व CvL II. *d* कल्याणं CvTb; जयी (°यश् CvP V) चैव भ° CvP IV, CvP V; नजेयश च भ° CvṢ, CvA, CvH, CvL I; अभयाश् च भवन्तिते CvGt; आजयश् च CvL II; अमश् चैव भ° CvLd.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अर्थ-नाशं मनस्-तापं गृहे दुश्चरितानि च ।
वञ्चनं चाऽपमानं च मतिमान् न प्रकाशयेत् ॥११॥
धन-धान्य-प्रयोगेषु विद्या-संग्रहणेषु च ।
आहारे व्यवहारे च त्यक्त-लज्जः सुखी भवेत् ॥१२॥
संतोषाऽमृत-तृप्तानां यत् सुखं शान्त-चेतसाम् ।
कुतस् तद् धन-लुब्धानाम् इतश् चेऽतश् च धावताम् ॥१३॥

5.11 CvṢ 5.11, CvA 5.11, CvW 5.11, CvP IV 5.11, CvP V 5.11, CvGt 5.10, CvH 5.11, CvL I 5.11, CvL II 5.11, CvL II 5.11=CV 7.1 (see above), CK 2.22 and CN 32 where different readings are noted. Also CnT II 7.11, CnT III 5.11. CnT VI 85, CnT V 22, CPS 179.11, Also quoted in GP 1.109, 15, HJ 1.138, HS 1.122, HM 1.127, HP 1.98, HN 1.99, HK 1.130, HH 29.9-10, HC 35.13-4, Vet 1.26, Śts 40.10-1 & 63.7-8, ŚB 2.618, SRBh 153.28, ŚP 1458, IS 583.

b ग्रहे CvGt; गृह CvLd,

5.12 CvṢ 5.12, CvA 5.12, CvW 5.12, CvP IV 5.12, CvP V 5.13, CvGt 5.11, CvTb 5.13, CvH 5.12, CvL I 5.12, CvL II 5.12. CvLd 5.13= CV 7.2 (see above), CR 3.21, CS 1.9 and CN 33 where different readings are noted. Also CnT II 7.12; CnT III 5.12, CnT VI 86, CPS 182.19. Also quoted in IS 3042, VP 9.72, Cf. GP 1.110,25. Also found in LN (P) 160, NKy (B) 205 v. 1

a धन्यधा° CvTb; °धानप्र° CvA, CvL I; प्रयोग च CvLd; °गेण CvP V. *b* °गृह° CvA; °लेषु CvL II; °णेन च CvP V. *c* °हारेव्यं CvL I (sic !). *d* लज्जां सदा सुवर्जयेत् CvGt; °लज्जा CvP V; सदा CvA, CvH, CvW, CvL I, CvL II; CvLd; सुखी CvṢ.

5.13 CvṢ 5.13, CvA 5.13, CvW 5.13, CvP IV 5.14, CvP V 5.14, CvGt 5.13, CvTb 5.14, CvH 5.13, CvL I 5.13, CvL II 5.13, CvLd 5·12=CV 7.3 (see above) where different readings are noted. Also CNI I 130, CNŚK 45, CnT I 41, CPS 182.20 Also quoted in PS 2.43, PN 1.39, PP 2.162, Pts 2.152, PRE 2.48 HJ 1.153, HS 1.136, HM 1.142, HP 1.110, HN 1,111, HK 1.144, HH 27.26-7, HC 37.16-7. SkP. Prabhāsakhaṇḍa 255.33, SRBh 75.1, ŚP 310, IS 6800. JS 443.7.

c न च [कुतस्] CV.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

संतोषस् त्रिषु कर्तव्यः स्व-दारे भोजने धने ।
त्रिषु चै(च ए)व न कर्तव्यो दाने चाऽध्ययने तपे ॥१४॥

द्वौ विप्रौ विप्रम् अग्निं च दंपत्योः स्वामि-भृत्ययोः ।
अन्तरेण न गन्तव्यं हरस्य वृषभस्य च ॥१५॥

पादाभ्यां न स्पृशेद् अग्निं न गुरुं न च ब्राह्मणम् ।
न गावो न कुमारीं च न शिशुं न च देवताम् ॥१६॥

5.14 CvṢ 5.14, CvA 5.14, CvW 5.14, CvP IV 5.13, CvP V 5.12, CvGt 5.12, CvTb 5.15, CvH 5.14, CvL I, 5.14, CvL II 5.14, CvLd 5.14=CV 7.4 (see above) where different readings are noted. Also CNP I 97, CNP II 127, CNI I 314, CNG 297 v. 1, CNT IV 100, CNM 97, CNMN 72, CnT II 8.1, CnT III 5.13, CNT VI 87, CPS 183.21 & 317.1. Also quoted in SRBh 160.337, IS 6799, Subh 257.

a कर्तव्यौ CvL II. *b* भ्योज्ञेन CvGt; धनो CVL II. *c* कर्तव्यः CvL II. *d* ऽध्ययने तपदानयोः CV; चाऽध्यर्थेने जपे CvGt; दाने तपसि पाढने CvW, CvH.

5.15 CvW 5.15, CvP IV 5.15, CvP V 5.15, CvGt 5.14, CvTb 5.16, CvH 5.15, CvL II 5.17, CvLd 5.15=CV 7.5 (see above) and CS 3.55 where different readings are noted. Also CnT II 8.2, CnT III 5.14, CnT VI 88, CPS 180,12. Also quoted in GP 1.114.45 IS 6160.

a विप्रयोर् विप्रवह्न्यश् च CV; विप्राव् अग्नि विप्रश् च CvL II; °वैचव° CvW; व [च] CvP V. *b* °त्यो नष भृ° CvGt; °°त्योर् वृषभृत्पयोः CvL II. *c* अन्तरं नैव ग° CvTb; अन्तरा लेन ग° CvGt. *d* हरेश् च CvW.

5.16 CvṢ 5.15, CvA 5.15, CvW 5.16, CvP IV 5.16, CvP V 5.16, CvGt 5.15, CvTb 5.17, CvH 5.16, CvL I 5.15, CvL II 5.15, CvLd 5.16=CV 7.6 v. 1. (see above) where different readings are noted. Also CnT II 8.3, CnT III 5.15, CnT VI 89, CPS 140.13. Also quoted in IS 4038.

a पादेन CvTb. *b* गुरुं ब्राह्मणम् एव च CV; न गुरुं नैव च द्विजं CvṢ, CvA (न om.), CvL I; वाडवं [ब्रा°] CvP IV, CvP V; न च om. and तथा added at the end CvGt. *c* नैव गां न CV; न धेनुं (धेनुः CvA) न CvṢ, CvA, CvL I; न गां न वा कु° CvP V; न गंगां न CvH; गाव CvW; गावं CvL II. *d* न वृद्धं न शिशुं तथा CV; न शिष्यं न गुरुं तथा CvH; न श्रेष्ठं पुरुषं तथा CvW; न शस्त्रं पुत्रक तथा CvP IV; न शिष्यं पिप्पलादिकान् CvGt; शिशुं CvTb; देवता CvL II; धीमतः [दे°] CvṢ, CvA.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

हस्ती हस्त-सहस्रेण शत-हस्तेन वाजिनः ।
शृङ्गिणो दश-हस्तेन देश-त्यागेन दुर्जनः ॥१७॥
हस्ती अङ्कुश-हस्तेन कशा-हस्तेन वाजिनः ।
शृङ्गी लकुट-हस्तेन खड्ग-हस्तेन दुर्जनः ॥१८॥
अग्निर् आपः स्त्रियो मूर्खाः सर्पा राज-कुलानि च ।
नित्यं यत्नेन सेव्यानि सद्यः प्राण-हराणि षट् ॥१९॥

इति पञ्चमोऽध्यायः ॥ १ ॥

5.17 CvṢ 5.16, CvA 5.16, CvW 5.17, CvP IV 5.17, CvP V 5.17, CvGt 5.16, CvTb 5.18, CvH 5.17 v. 1., CvL I 5.16=CV 7.7 v. 1. (*cd*/*ab*) (see above), CS 3.33 and CN 26 where different readings are noted. Also CnT II 8.4, CnT III 5.16, CnT VI 90, CnT V 98, CPS 180.14. Also quoted in SRBh 161, 347 v. 1., IS 7381. Cf. next maxim. Also found in LN (P) 90, DhN (P) 213, NKy (B) 119. (Cf. IS 6341, NT 53, Subh 112).

a हस्तिनं शतहस्तेन CV; हस्ति CvGt; °स्रेषु CvTb. *b* वाजिनम् CvP V, CvLd, CV; वहयः CvGt. *c* शकटं पञ्चहस्तेन CV; शृङ्गिनं CvLd. *d* दशहस्तेन वाजिनम् CV; त्यज्यः सर्वत्र दु° CvGt; स्थानत्या° CN, SRBh; दुर्जनाः CvP V.

5.18 CvṢ 5 17, CvA 5.17 (*ab* missing), CvTb 5.19, CvH 5.18, CvL I 5.17, CvL II 5.16, CvLd 5.17=CV 7.8 (see above) and CS 3.34 where different readings are noted. Also CNN 64, CPS 186,31. Also quoted in SRBh 167.638, IS 7379. Cf. preceding maxim.

a हस्तसह° CvL II; चाऽङ्कु° CvṢ; चाकुसमात्रेण CvTb; °शमात्रेण CvH. *b* वाजी हस्तेन ताड्यते CV; शतह° CvL II; काशमात्रेण CvH. *c* शृङ्गिणो CvH, CvTb, CvL II; लगुड° CV; दण्डह° CvTb; सष्टिह° CvL II. *d* कशाह° CvA; षट्गह° CvH, CvL II; वाजिनः [दु°] CvA, CvH, CvL II.

5.19 CvW 5.18, CvP IV 5.18, CvP V 5.18, CvGt 5.17, CvTb 5.20 & 3.15, CvLd 5.18=CV 14.12 (see above), CR "S" and CS 3.94. where different readings are noted. Also CNN 65, CNP II 144, CNI I 112, CnT IV 117, CNM 114, CNMN 81, CPS 188.31 & 320.10. Also quoted in GP 1.114, 13, IS 64, Subh 98, Also found in LN (P) 125, DhN (P) 209 NKy (B) 153.

a आप CvGt; मूर्ख CvP IV CvTb. *b* सर्पो CvTb; सर्पा CvP V; राजकुंल तथा CvTb 3.15; च om. CvTb 5.20. *c* यत्नोसे° CvP IV, CvTb 5.20; पुत्रेन [य CvP V; सेव्यन्ते CvTb.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ षष्ठोऽध्यायः ॥ ६ ॥

लुब्धम् अर्थेन गृह्णीयात् स्तब्धम् अञ्जलि-कर्मणा ।
मूर्खं छन्दोऽनुवृत्तेन याथा-तथ्येन पण्डितम् ॥ १ ॥

अनुलोमेन बलिनं प्रतिलोमेन दुर्बलम् ।
सम-तुल्य-बलं शत्रुं विनयेन बलेन च ॥ २ ॥

6.1 CvṢ 6.1, CvA 6.1, CvW 6.1, CvP IV 6.1, CvP V 6.1, CvGt 6.1, CvTb 6.1; CvH 6.1, CvL I 6.1, CvL II 6.1, CvLd 6.1=CV 6.11 (see above), CK 2.16 and CN 31 where different readings are noted. Also CnT II 8.5, CnT III 6.1, CnT VI 91, CPS 172.105. Also quoted in PS 1.26, cf. PP 4.61, cf. Pts 4.109 & 114, HJ 4.108, HS 4.102, HM 4.104, HP 4.107, HN 4.107, HK 4.109, HH 116.18-9, HC 156.20-1, GP 1.109,10, SRBh 155.97, IS 5860. Cf. MBh 1.142,48 cd-49 ab & 3.194,7 & 5.38, 73 cd-74 ab; cf. Navaratna 1 in KSH. Also found in LN (P) 78, DhN (P) 98, NKy (B) 108.

b क्रूरम् [स्त°] CvLd. *c* मूर्खं छन्दा च (°नु° CvL I) वृत्या च CvTb, CvL I; छन्दाऽनुवृत्या च CvṢ, CvH, CvGt; चत अनुवृत्ति CvA. *d* यथा ऽर्थेन च प° CV; यथातिथेन प° CvW; तत् चाऽर्थेन च CvGt; (कोरि) पण्डित सतकेजौर CvA; पण्डिताम् CvL I; पण्डित: CvLd.

6.2 CvṢ 6 2, CvA 6.2, CvW 6.2, CvP IV 6.2, CvP V 6.2, CvGt 6.2, CvTb 6.2, CvH 6 2 CvL I 6.2, CvL II 6.2, CvLd 6.2=CV 7.10 (see above) where different readings are noted. Also CnT II 8.6, CnT III 6.2, CnT VI 92, CPS 176.1. Also quoted in IS 324.

b दुर्जलम् CV. *c* आत्यतु° CV, CPS; समन्तु° CvL I, CvLd; °बले CvP V, CvLd; शत्रु CvTb; शत्रो CvL II. *d* नयेन च ब° CvP V; वा [च] CV, CvH, CPS.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यस्य यस्य हि यो भावस् तस्य तस्य हि तं नरः ।
अनुप्रविश्य मेधावी क्षिप्रम् आत्म-वशं नयेत् ॥ ३ ॥

बाहु-वीर्य-बलो राजा ब्रह्म ब्रह्मविदां बलम् ।
रूप-यौवन-संपत्तिः स्त्रीणां च बलम् उत्तमम् ॥ ४ ॥

6.3 CvṢ 6.3, CvA 6.3, CvW 6.3, CvP IV 6.3, CvP V 6.3, CvGt 6.3, CvTb 6.3, CvL I 6.3, CvL II 6.3, CvLd 6.3=CR 2.19 where different readings are noted. Also CNPh 10. CNI I 255, CNG 25, CNI II 50, CNT II 8.7, CnT III 6.3, CnT VI 93, CnT V 71, CPS 34.27, Also quoted in PS 1.25, PN 2.22, PT 1.25, PTem 1.28, PP 1.53, Pts 1.68, PRE 1.29, HJ 2.51, HS 2.50, HM 2.54. HP 2.47, HN 2.46, HK 2.54, HH 47.25-6, HC 63.16-7, GP 1.109, 13, (cf.KSS 10.60, 39) SRBh 163.478, IS 5393, SRHt 147.37, VP 9.6.

a च [हि] B in PS; यो om. A in PP. *b* तेन तेन [त° त°] CNPh, CNI, CNG, Pañc, (with the exception of PP, Pts), H, SRBh, SRHt; तेन तेनाऽपि CNI II; समाचरेत् [हि...] IS; विभाव्यताम [हि...] CPS, cf. CR; कर्मणा B in PS; नरम् CNPh, CNI I, CNG, CNI II; Pañc (with the exception of PP, Pts, E in PS) H, SRBh, SRHt; नयेत् CvGt; मन CvGt; परम् O in PS; वदन् GP. *c* °प्रवस्य CvL II; मेधावी CvGt. *d* तन् तम् [क्षि°] B in PS; तं तम् CPS, cf. CR; क्षिप्लम् CNPh; रिपुम् [क्षि°] CNI II; °वसन् नये CNPh; भवेत् CvTb; नमेत CvLd (sic !).

6.4 CvW 6.4, CvP IV 6.4, CvP V 6.4, CvGt 6.4, CvTb 6.4, CvH 6.4, CvL II 6.4=CV 7.11 v. l. (see above) where different readings are noted Also CnT I 43, CPS 203.72, Also quoted in SRBh 386.329, IS 4457. Also found in LN (P) 95, DhN (P) 73, NKy (B) 123.

a बाहुवीर्यं बलं राज्ञो CV; °बुद्धिव° CvTb. *b* ब्राह्मणो ब्रह्मविद् बली CV; बहु [ब्र° first] CvTb; विप्रविदा [ब्र° second] CvP IV; विह्मवि° [ब्र° second] CvP V; प्रसेवि° CvH; °विदो बलः CvL II; मनः [ब्र°] CvP IV; वर (°रः) CvTb, CvGt. *c* रूपयौवनम् आधुर्यं CV; शीलं विनयसं° CvP V, CvLd. *d* स्त्रीणां बलम् अनुत्तमम् CV; च (om.) अनुत्तमम् CvH; च वशम् (वसं CvP IV) आनयेत् CvP IV, CvTb, CvG

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

नाऽत्यन्तं सरलैर् भाव्यं गत्वा पश्य वन-स्थलीम् ।
सरलास् तत्र छिद्यन्ते कुब्जास् तिष्ठन्ति पादपाः ॥ ५ ॥

यत्रो(त्र उ)दकं तत्र वसन्ति हंसास्
तथै(था ए)व शुष्कं परिवर्जयन्ति ।
पूर्णं सरस् तत् पुनर् आश्रयन्ति
न हंस-तुल्येन नरेण भाव्यम् ॥ ६ ॥

6.5 CvṢ 6.4, CvA 6.4. CvW 6 5, CvP IV 6.5, CvP V 6.5, CvGt 6.5. CvTb 6.5, CvH 6.5; CvL I 6.4, CvL II 6.5, CvLd 6.4=CV 7.12 (see above) and CR 7.46. where different readings are noted. Also CNI I 50, CNG 153, CnT II 8.8, CnT III 6.4, CnT VI 94, CPS 203.73. Also quoted in GP 1.114,50, IS 3562. Subh 190.

a नाऽत्यन्तं CvP IV. CvP V, CvTb, CvGt; शर° CvṢ, CvA. *b* वनप्रयति CvP V; वनस्पतिम् CvH; वनस्पतीन् (तीः CvL II) CvTb, CvL II; च काञ्चनं CvṢ, CvA. *c* छि° स° त° tr. CV; सरलाः CvṢ. *d* कुब्जाः (°ब्जा CvL I) CvṢ CvL I; वक्तस् [कु] CvW, CvP V, CvTb; कुटिलास्तुपदेपदे CvH.

6.6 CvṢ 6.5, CvA 6.5, CvW 6.6, CvP IV 6,6, CvGt 6.6, CvTb 6.6, CvH 6.6, (first *pāda* only), CvL I 6.5, CvL II 6.6, CvLd 6.5=CV 7.13 *ab|dc* (see above), CR 4.15 where different readings are noted, Also CNŚK 74, CnT II 8.9, CnT III 6.5, CnT VI 95, CPS 209.86. Also quoted in SRBh 338. 44 *ab|dc*, IS 50?.5.

a सन्ति वृजन्ति [त°] CvW; भवन्ति [व°] CvL II; पतन्ति CvP IV, CvGt, CvL I; हंसाः CvṢ. *b* तद् एव CvW; सुष्कं CvṢ. *c* पुनस् त्यजन्ते पुनर् आश्रयन्ते CV; ते समुपाऽऽश्रयन्ति CvGt; ते ...वशम् (चसम् CvTb) आश्र° CvP IV, CvTb; °यन्ते CvW, CvL I. *d* संसैः समं सत् पुरुषञ् च भाव्यम् CvGt; ने CvṢ; हंसे ने CvW; हंसस्य (न om.) CvL II, CvP IV, CvTb.

Upendravajrā metre.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

उपार्जितानाम् अर्थानां त्याग एव हि रक्षणम् ।
तडागो(ग-उ)दर-संस्थानां परीवाह इवाऽम्भसाम् ॥ ७ ॥

यस्याऽर्थास् तस्य मित्राणि यस्याऽर्थास् तस्य बान्धवाः ।
यस्याऽर्थाः स पुमाँल् लोके यस्याऽर्थाः स च जीवति ॥ ८ ॥

6.7 CvṢ 6.6, CvA 6.6, CvW 6.7, CvP IV 6.7, CvP V 6.7, CvTb 6.7, CvL I 6.6, CvL II 6.7, CvLd 6.7=CV 7.14 (see above) where different readings are noted. Also CnT II 8.10, CnT III 6.6, CnT VI 96, CPS 205.78. Also quoted in PS 1.3, PN 2.2, PTem 1.3, PP 1.2, Pts 2.150, PRE 1.3, HJ 1.165, HS 1.47, HM 1.153, HP 1.118, HN 1.119, HK 1.155, HH 29.7-8, HC 39.8-9, VCsr 3,8, NV 30.30 (Viṣṇuśarman), SRBh 69.10, IS 1307.

a °नां वित्तानां CV. *b* योरा वहिरक्षणम् CvA; कारणम् CvW, CvL II. *c* तटाको° IS; तटगो° CvP IV, CvP V, CvTb; स्थानं (°न CvL II) CvP IV, CvL II. *d* परि° CvTb; परिवाहैर् CvP IV, GvP V, CvLd; इव क्रिया CvLd.

6,8 CvṢ 6.7,CvA 6.7 (*cd* only), CvW 6.8, CvP IV 6,8, CvP V 6.6, CvTb 6.8, CvW 6.9 & 6.13, CvL I 6.7, CvL II 6.8, CvLd 6.6=CV 7.15 (see above) and CR 4.12 where different readings are noted. Also CNP I 51, CNP II 76, CNI 1.67, CNG 238, CNT IV 50, CnT II 10.11 CnT III 7.21, CnT V 35, CnT I 19, CPS 172.103. Also quoted in MBh 12,8,19, R 6.83,35. PS 2.31, PN 1.28, PTem 2.52, Pts 1.3, PRE 2.31, HJ 1.134, HS 1.118, HM 1.124, HP 1,95, HN 1.96,HK 1.127, HH 25.24-5, HC 35.3-4, VCsr 12.5, Śts 25.11-26.1, Śto 325.34-5, GP 1.117,17, (cf. KsB 16,442), SKBh 65.6, IS 5409, ŚKDr *ad* मित्र, Subh 185, SV 2816. Also see SRN (T) 49.

b हिंस्त्रियः CvGt 6.13; चाऽज्ञना [वा°] CvGt 6.9. *c* यस्याऽर्थास् तस्य माङ्ल्यं CvGt 6.13; अर्थस् CvTb, CvP IV, CvGt 6.9; तस्य लौकिक्यं CvGt 6.9; पुमाम् CvṢ, CvA, CvL I, CvL II, CvLd; लोको CvL I. *d* अर्थस् ते हि (तु CvGt 6.13) पण्डितः CvGt; पण्डितः [जी°] CvW, CvP IV, CvP V, CvTb, CvL II.

This maxim was probably incorporated in the Cv version from MBh,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

त्यजन्ति मित्राणि धनैर् विहीनं
दाराश् च पुत्राश् च सुहृज्-जनाश् च ।
तम् अर्थवन्तं पुनर् आश्रयन्ति
अर्थो हि लोके पुरुषस्य बन्धुः ॥ ९ ॥

अर्थेन हि विहीनस्य पुरुषस्याऽल्प-मेधसः ।
विच्छिद्यन्ते क्रियाः सर्वा ग्रीष्मे कुसरितो यथा ॥१०॥

6.9 CvṢ 6.8, CvA 6.8,CvW 6.9, CvP IV 6.9,CvGt 6.10, CvTb 6.9,CvL I 6.8, CvL II 6.9=CV 15.5 (see above) and CR 4.14 where different readings are noted. Also CnT I 44, CPS 307.2. Also quoted in GP 1.111,18, SRBh 64.10, IS 2622. Also see LN (P) 81, DhN (P) 75, NKy (B) 111.

a धनेनहीनं CvGt; विहीनान् (°नात् CvA), CvṢ, CvA. *b* पु° च दा° च tr. CvW, CvP IV; पुत्राश् च दाराः स्वजनोऽपि (°नाश च CvGt) बन्धु CvTb, CvGt; भृत्याश् [पु°] CV; सुहृदजनाश् च CvL I; जनाश् च बन्धु CvP IV. *c* ते चाऽर्थवन्तं पुनर् आश्रयन्ते CV; °यन्ते CvA, CvW, CvL I; मित्रंस्तदर्थं पुराऽऽश्रयन्ति CvGt. *d* धन हि लोके पुरुषस्य सर्वम् CvGt; विलोके CvL II; परमश् च ब° CvTb.

Indravajrā and Upendravajrā metre.

6.10 CvṢ 6.9, CvA 6.9, CvW 6.10, CvP IV 6.10, CvTb 6.10, CvL I 6.9, CvL II 6.10=CR 4.13 where different readings are noted. Also CPS 92.26. Also quoted in MBh 12.8,18, (cf. MBh 12.8,16), R 6.83, 33 & 6.62, 29, PS 2.30, PN 1.27, PTem 2.53, PP 2.71, Pts 2.85, PRE 2.32, HJ 1.133, HS 1.117, HM 1.123, HP 1.94, HN 1.95, HK 1.126, HH 25.22-3, HC 35.1-2, SRBh 65.7, IS 617.

a अर्थनेह MBh; अर्थहीन विहि° CvP IV; नरस्यार्थ विहिनस्यः CvṢ, CvA, CvL I; तु [हि] S in HS, HK, PP, SRBh; च Pts; परिहीनस्य HS, HH; विमुक्तस्य R 6.62, 29. *b* दुःखितस्या° CvṢ, CvL I; दुःतस्यस्या° CvA; °मेघसः HK; °स्यू ऽल्पचेतसः A in PS; ऽल्पचेतसः R 6.62,29. *c* क्रियाः सर्वा विनश्यन्ति R 6. 83, 33, H, SRBh. उत्सृज्यते CvP IV; उच्छिद्यन्ते CvL I, PP, Pts; विच्छिद्यन्ते CPS; प्रच्छिद्यन्ते IS; नश्यन्ति प्रक्रि° CvṢ, (प्रक्रि° यासः वा CvA (sic !); क्रिया CvL I. *d* कंसरितो CvP IV; तु सरि [स°] CvTb; पुसरितां CvLd (sic !); ग्रीष्मा कुसरि यथा Pr in PP.

This maxim was probably incorporated in the Cv version from MBh or R.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

विभवा एव पूज्यन्ते न शरीराणि देहिनाम् ।
चण्डालोऽपि नरः श्रेष्ठो यस्याऽस्ति विपुलं धनम् ॥११॥
जिता धनवता दारा वस्त्र-शास्त्र-जिता सभा ।
जितं कृषिभिर् दारिद्रं गोभिर् अभ्यागतो जितः ॥१२॥
वल्मीकं मधु-जालं च शुक्ल-पक्षे च चन्द्रमाः ।
राज-द्रव्यं च भैक्ष्यं च स्तोकं स्तोकेन वर्धते ॥१३॥

6.11 CvṢ 6.10, CvA 6.10, CvW 6.11, CvP IV 6.11, CvP V 6.8, CvGt 6.11, CvTb 6.11, CvL I 6.11 (*cd* added on the margin), CvL II 6.11, CvLd 6.8=CS 2 42 where different readings are noted. Also CNN 56, CnT II 8.11, CnT III 6 7, CnT VI 97. Also quoted in IS 6167. Cf. CN 80.

a विभवः (°व CvL I) पूज्यते (पूजिते CvL II) लोके CvṢ, CvA, CvL I, CvL II, CNN; अर्थाः सर्वत्र पू° CvP IV, CvP V, CvTb, CvGt. *b* न प्रणाः प्रणिनां तथा CvGt. *c* चण्डाले CvTb; लोके [श्रे°] CvL II. *d* यत्यास्ति IS; यस्याऽर्थः स्वकैरिछता CvGt (sic!).

6.12 CvṢ 6.11, CvA 6.11 (*ab* only), CvW 6.12 *cd|ab*, CvP IV 6.12, CvP V 6.9, CvTb 6.12 *cd|ab*, CvL II 6 12, CvLd 6.9. Also CSJ 3.8 *cd|ab* CSB 200, CNP I 12 *cd|ab*, CNP II 15, CNT IV 11, CNM 11, *cd|ab*, CNMN 11 *cd|ab*, CnT II 8.12 & 7.76, CnT III 6.8, CnT VI 98, CnT V 116, CnT VIII 98. Also quoted in IS 2413, Subh 192 *cd|ab*.

a जितं CNM, CNMN; धनवन्त्रा CvL II; धनवद्भिर् नारी Subh; °वति CSJ; °वतः CvA; °वति रामा CvW; दारा CvṢ, CvA, GvP IV, CvP V, CvTb, CNP II, CvL I, CvL II, CNM, CNMN; नारि [दा°] CSJ. *b* वाक्प्रगल्यैः सभाजिता (°ताः CvA, CvL II) CvṢ, CvA, CvL I, CvL II; शास्त्रैर् वस्त्रैर् जिता सभा CNP I, Subh; शास्त्रविद्धिर् CNM, CNMN; शास्त्रवस्त्रैर् CvTb; शास्त्रवतां CSJ. *c* निर्तं [जि°] CvP IV; जिर्त CvLd (rest of the *pāda* illegible); जिता साहसिभिर् लक्ष्मीर् CvṢ, CvL I; कृषिभिर् निर जितं CvW; ऋषिभिर् CvP IV, CvP V; कृष्णा च CNM, CNMN; कृषिर् जयति दुर्भिक्षे CSJ; दरिद्र्यं CvTb, CNP I. *d* गाविर् CSJ; °ता जि CvP IV; द्रतः [जि°] CNM.

6.13 CvṢ 6.12, CvA 6.12, CvW 6.13, CvP IV 6.13, CvP V 6.10, CvTb 6.13, CvL I 6.12, CvL II 6.13, CvLd 6.10=CR 5.38, where different readings are noted. Also CNG 85, CnT II 9.1, CnT III 6.9, CnT VI 99, CPS 122.39. Also quoted in CM 147. Also found in ShD (T) 29, DhN (P) 182, SN (P) 60. Also see SRN (T) 323.

a वाल्मोक मधजालं च CvTb; मधुकालश् CNG. *b* शुक्लपस्य CvP V, CvṢ, CvA, CvL I, CvLd; चन्द्रमा CvṢ, CvP V, CvTb. *c* भिक्षाद्रव्यं नृपद्रव्यं CPS, cf. CR; राजद्रव्यं भविष्य च CvP V; भक्ष्यं CvA; भैक्ष्यं CvW, CvTb; भोग्यं CvP IV. *d* स्तोकं CvṢ, CvP V; स्तोक CvA, CvTb, CvW; दर्दते CvTb.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

शनैर् अर्थाः शनैर् विद्या शनैः पर्वतम् आरुहेत् ।
शनैर् धर्मश् च कामश् च व्यायामश् च शनैः शनैः ॥१४॥
अञ्जनस्य क्षयं दृष्ट्वा वल्मीकस्य च संचयम् ।
अवन्ध्यं दिवसं कुर्याद् दानाऽध्ययन-कर्मभिः ॥१५॥
आगमे यस्य चत्वारि निर्गमे सार्धपञ्च च ।
अति-विस्तार-विस्तीर्णाश् चिरं तिष्ठन्ति नो श्रियः ॥१६॥

6.14 CvṢ 6.13, CvA 6.13, CvW 6.14, CvP IV 6.14, CvP V 6.11, CvGt 6.14, CvTb 6.14. CvL I 6.13, CvL II 6.14, CvLd 6.11=CR 2.54 and CS 1.35 where different readings are noted. Also CnT II 9.2, CnT III 6.10, CnT VI 100, CPS 44.51. Also quoted in GP 1.109, 46, IS 6391, Subh 157. Cf. SRBh 157.204. Also found in TK (OJ) 45.

a श° वि° श° अ° tr. GP; शनैः कन्वा शनैः पता CPS; शनैर् ग्रन्थां शनै पन्था CvTb; अर्था IS; शनैः पंथा [श° वि[a]] CvL I; विद्याः IS; पन्थाः [वि°] CvṢ; पथाः CvA, *b* शनैः IS; पर्वतलघनं CvS, CvA, CPS; शैलगतिर् भवेत् CvGt; मस्तकम् CvL I. *c* श° क° च ध° tr. GP; नैर् विद्या च धर्मश् च CPS; शन GvL I. *d* व्यवसायः CvGt; पञ्चैतानि श° CPS, GP, चः IS, शनैः (second) om. CvW.

6.15 CvṢ 6.14, CvA 6.14, CvP V 6.12, CvL I 6.14, CvL II 6.15, CvLd 6.12=CR 5,39 where different readings are noted. Cf. Cv 2.16 above. Cf. CV 2.13. Also CNŚK 75, CPS 125.48. Also quoted in GP 1.113,8, HJ 2.9, HS 2.9, HM 2.12, HP 2.10, HN 2.10, HK 2.10, HH 41.13-4, HC 55.7-8, SRBh 154.43, IS 115 & 6594 *cd*, ŚP 650, SV 2684, (Cf. SN (P) 60).

a अंजनक्षयं N in HP; ददा [दृ°] CvP V. *b* वल्मिकस्य (वा° CvTb) तु वर्धनम् CvTb, CvP V; वाल्मीकस्य N in HP; तु [च] GP, HS, HH; वधनन् [सं°] CvL I. *c* अवन्ध्यं CvTb; अवन्ध्य IS; कुर्यात् CvL II, HJ, HC. *d* कर्मसु CvTb, CvL I, GP, HS, HM, HP, HN, HK, HH, SRBh; कर्मणा CPS, P in HS.

6.16 CvW 6.15, CvP IV 6.16, CvP V 6.15, CvGt 6.16, CvTb 6.17, CvL II 6.16, CvLd 6.15. Also quoted in CM 15.

a आगमो CvP V, CvGt, CvLd *b* निर्गम (°मः CvLd) CvP V, CvGt, CvLd; निर्गमै सार्धपञ्चकम् CvTb; साधुपञ्चमः CvW; सार्ध पचमा (पञ्चमाः CvGt) CvP IV, CvGt. *c* इति° CvGt; अतिविस्तरविस्तारं (°री CvP V, CvW) CvP IV, CvP V, CvW. *d* न चिरं भुज्यते (भुजते CvP V) श्रियः CvP IV, CvTb, CvW, CvLd; न नरं भुजते रमा CvGt.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

त्यज दुर्जन-संसर्गं भज साधु-समागमम् ।
कुरु पुण्यम् अहो-रात्रं स्मर नित्यम् अनित्यताम् ॥१७॥

इति षष्ठोऽध्यायः ॥६॥

6.17 CvṢ 6.16, CvA 6.16, CvW 6.16, CvP IV 6.17, CvP V 6.16, CvTb 6.18, CvL I 6.16, CvL II 6.18, CvLd 6.6=CV 14.20 (see above), CR 2.11, CS 1.100 and CN "B" where different readings are noted. Also CnT II 9.4, CnT III 6.12, CnT VI 102, CnT V 42, CuT I 24, CPS 294.13. Also quoted in HJ 3.24, HH 77.20-1, BhŚ 5.19, GP I 108.29, IS 2621, ŚP 734. Also found in TK (OJ) 43, LN (P) 42, DhN (P) 408, NKy (B) 59.

d अनित्यता: BhŚ.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ सप्तमोऽध्यायः ॥ ७ ॥

नागरश् च तपस्वी च शूरश् चाऽप्य(पि अ)कृतव्रणः।
मद्यपः स्त्री-सतीत्वं च राजन् न श्रद्दधाम्य(मि अ)हम् ॥ १ ॥

स्त्री विनश्यति रूपेण ब्राह्मणो राज-सेवया।
गावो दूर-प्रचारेण हिरण्यं लाभ-लिप्सया ॥ २ ॥

यस्य भार्या विरूपाऽक्षी कश्मली कलह-प्रिया।
उत्तरोऽत्तर-वादी च सा जरा न जरा जरा ॥ ३ ॥

7.1 CvṢ 7.1, CvA 7.1, CvTb 7.1, CvH 7.1, CvL I 7.1, CvL II 7.1. Also quoted in CM 186.

a जठरश् CvH; जवरश् CvL I; मूर्खश् चैव CvṢ, CvA. *b* शूद्रो दानद्यो...तः CvH; °व्रण CvTb. *c* मद्या CvA, CvL I; मद्यप CvH. *d* राज न श्यति चैर्यकृत् CvH; श्वद्वाम्य् CvTb; °धाम् CvL I.

7.2 CvṢ 7.2, CvA 7 2, CvW 7.2, CvP IV 7.1, CvP V 7.1, CvGt 7.1, CvTb 7.2, CvH 7.2, CvL I 7.2, CvL II 7.2, CvLd 7.1. Also quoted in SRBh 153.19, ŚP 1444, IS 7213.

a गर्वेण [रू°] CvP IV, CvTb, CvGt. *b* तपः क्रोधो विनश्यति CvTb; ब्राह्म रा° IS; नीचसेवय CvGt. *c* गाव IS; दूरप्रचरेण IS. *d* शूद्रन्नेन द्विजोत्तमा CvTb; लोभलि° CvP IV, CvW; लोभलिछया CvGt; लोललि° CvP V, CvLd.

7.3 CvṢ 7.3, CvA 7.3, CvW 7.3, CvP IV 7.2, CvP V 7.2, CvTb 7.3, CvH 7.5, CvL I 7.3, CvL II 7.3, CvLd 7 2=CR 1.35, and CS 2.81 where different readings are noted, Also CNI I 170, CNG 17, CnT II 16.6, CnT III 7.b 2, CnT V 56 (?), CnT VII 15 (?), CPS 8.22. Also quoted in GP 1.108, 22, SRBh 351,1, IS 5445, Also see TK (OJ), NŚ (OJ) 5.5.

a या तु (च IS) भार्या विरूपैव (विरूपाक्षी CvṢ, CvA) CvṢ, CvA, IS; भारजा CvW; विरूप च SRBh. *b* कष्यला CvṢ, CPS; कश्मला CvA, CvL I, CPS, GP; कलहप्रियः IS; कलहेप्रिया CvL I. *c* वचनोऽत्तरवस्त्री (°रदात्री CPS) च CvṢ, CvA, CvL I, CPS; उत्तरेण सदावक्तिः; CvL II; उत्तरोऽत्तरभाषित्री cf. CS; अधिकाधिमक्षा च CPS; °वदास्या GP. *d* सा प्रिया न प्रिया प्रिया (°य CvTb), CvTb, CvP IV, CvP V, CvW, CvLd.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यस्य भार्या शुचिर् दक्षा भर्तारम् अनुगामिनी ।
नित्यं मधुर-भाषी च सा श्रियो न श्रियः श्रियः ॥ ४ ॥

सा भार्या या शुचिर् दक्षा सा भार्या या पति-व्रता ।
सा भार्या या पति-प्रीता सा भार्या सत्य-वादिनी ॥ ५ ॥

स्व-भावेन हि तुष्यन्ति देवाः सत्-पुरुषाः पिता ।
ज्ञातयः स्नान-पानाभ्यां वाक्य-दानेन पण्डिताः ॥ ६ ॥

7.4 CvṢ 7.4, CvA 7.4, CvW 7.4, CvP IV 7.3, CvP V 7.3, CvGt 7.2, CvTb 7.4, CvH 7.3, CvL I 7 4, CvL II 7.7, CvLd 7.3=CS 2.82 where different readings are noted. Cf. CR 1.39. Cf. CPS 14.38. Also quoted in SRBh 350.1, IS 5446.

a या च [यस्य] CvṢ, CvA, CvL I; या तु CPS, cf. CS; वण [यस्य] CvTb; सुरूपैव cf. CS; सरूप च IS; ज्ञातवं [द°] CvL II. *b* भर्तरि° CvL II; °मनुगच्छति CvṢ, CvA, CvL I. *c* अस्ति नाऽरित स दातुष्टा CvH; °रवस्त्री CvṢ; °रवक्तिः (°क्ती CvA, CvL I, SRBh) CvW, CvA, CvL I, SRBh; °भाषिन्नो IS. *d* सा कलं तस्य जीवितम् CvW; सा च लक्ष्मी विधियते CvL II; सा स्त्री सं (च CvP IV, CvTb) हुरते मनः CvP IV, CvP V, CvTb, CvLd; सा स्त्री न श्रीर् हरेः प्रिया CvH; सा श्रिया न श्रिया श्रिया cf. CS; सा रमा न रमा रमा SRBh; सौवश्रीर्नः CvṢ, CvA.

7.5 CvṢ 7.5, CvA 7.5, CvW 7.5, CvP IV 7.4, CvP V 7.4, CvTb 7.5, CvH 7.6, CvL I 7.5, CvL II 7.5, CvLd 7.4 *cd*|*ab*=CV 4.13 (see above) where different readings are noted. Also CNP I 23, CNT IV 22, CNṠ 87, CnT II 12.9, CnT III 7.43, CnT V 70, CPS 101.12. Also quoted in MBh 1.74,39, IS 7008. Cf. IS 7004 and CR 1.7.

a गृहे [शु°] CvṢ, CvH, CvW, CvL I, CvLd; गृहेमें च तु CvA. *b* रत्रि पत्नो-लमतनचैन CvA (sic !); प्रियंवदः। CvṢ, CvH, CvP IV, CvL I. *c* पतिप्राणा CvṢ, CvA, CvW, CvL I, CvLd; पत्रनिर् वृणं CvH; वचःस्तोका CvTb. *d* या प्रियं वदा CvW; त्रिनिर् वृतिः CvṢ, CvA, CvL I; या च पुत्रिणी CvP V, CvTb. CvLd.

This maxim was probably incorporated in the Cv version from MBh.

7.6 CvṢ 7.8, CvA 7.8, CvW 7.6, CvP IV 7.5, CvP V 7.5, CvTb 7.6, CvH 7.7, CvL I 7.8, CvL II 7.8, CvLd 7.5=CV 13.3 (see above) and CR 2.17 where different readings are noted. Also CNP I 80, CNT IV 81, CNM 78, CPS 311.14. Also quoted in GP 1.109.11, SRBh 159.278, IS 7300 & 6767.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

उत्तमं प्रणिपातेन शूरं भेदेन योजयेत् ।
नीचम् अल्प-प्रदानेन सम-शक्तिं पराक्रमैः ॥ ७ ॥

नाऽग्निस् तृप्यति काष्ठानां नाऽऽपगानां महो(हा-उ)दधिः ।
नाऽन्तकः सर्व-भूतानां न पुंसां वाम-लोचना ॥ ८ ॥

---

a सद्भावेन (°वनैव CvṢ, CvL I; °वैव च CvA) CvLd, CvṢ, CvA, CvL I *b* देवा CvL II, CvLd; °पुरुषा द्विजाः (°जा CvL I) CvṢ, CvA, CvW, CvL I; द्विजाः [पि°] CvH, CvL II; गजः [पि°[CvTb, CvLd. *c* इतरे CvṢ, CvA, CvW, CvL I; इतराः (°रा CvW, CvTb) दान° (षानपो CvH, CvL II; षानुपानेन CvLd; वानमानेन CvTb) CvH, CvL II, CvP IV, CvTb; स्वान° CvṢ, CvA, CvL I; षनपानेनः CvW. *d* वाक्प्रदा° CvṢ, CvA, CvH, CvL II; सत्यदा° CvTb; पण्डितः CvTb.

7.7 CvṢ 7.9, CvA 7.9, CvW 7.7, CvGt 7.3, CvH 7.8, CvL I 7.9, CvL II 7.9=CR 2.18 and CS 2.6 where different readings are noted. Also CNP 16, CNG 24, CNI I 256, CNT IV 5, CNM 5, CNMN 5, CnT II 7.3, CnT III 7b 11, CPS 38.35. Also quoted in PP 4.61, Pts 4.109 & 114, PtsK 4.74 & 80, GP 1.109, 12, SRBh 158.246, IS 1174. Cf. MBh 1.142, 48*cd*-49*ab* and 12.140,62, Navaratna 1.

a उत्तमः CPS; °पातन CNM. *b* क्षर भेदेत CNM; शूरो CPS; भेदेनि CNI I; अंजयेत् CvṢ, CvA, CvL I; वैजयेत् CvGt; योज्यते CPS. *c* नीचं दानप्रसं दान CvGt; नीचः CPS; नवम् [नी°] M in PP; स्वल्प° CPS. *d* आत्मतुल्यं राक्रमैः CvṢ, CvL I; शत्रुं तुल्य° CNP I; आत्मतुल्यं CvA; समं तुल्य° CvW, CvH, CNG, CNM, CNMN, CPS, Pts (4.109); इष्टं धर्मेण योजयेत् SRBh; अल्पं दमेण नियहेत् (?) CvL II; वाक्य-दानेन पण्डितः CvGt (sic!; cf. Cv 7.6. *d* above); पराक्रमम् CvH.

7.8 CvṢ 7.10, CvA 7.10, CvW 7.8, CvP IV 7.7, CvP V 7.6, CvGt 7.4, CvTb 7.12, CvH 7.9, CvL I 7.10, CvL II 7.10 *ad*/*cb*, CvLd 7.6=CR 2.48 where different readings are noted. Also CNF 41, CNI I 172, CNP I 13, CNT IV 12, CNM 12, CNMN 12, CNT II 16.9, CnT III 7b 5 & 53.17, CPS 377.15, Also quoted in MBh 5.39, 7 & 13.38, 25, R 5.50,12, BhŚ 571, GP 1.109, 40, PP 1.106, Pts 1.137, HJ 2.114, HS 2.111, HM 2.115, HP 2.103, HN 2.102, HK 2.113, HH 60.4-5, HC 79.9-10, VCsr VI 10, NPR 1.14, 99, SRBh 154.60, IS 3547, Subh 218, ŚP 1498, SRHt 78.7, VP 9.86, SRH 54.7, SHVf. 97b 18, SS 35.10, SS 35.10, SSD 2f 158b, JS 409, SKG f. 4b.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अपुत्रस्य गृहं शून्यं दिशः शून्यास् त्व(तु-अ)बान्धवाः ।
मूर्खस्य हृदयं शून्यं सर्व-शून्या दरिद्रता ॥ ९ ॥

नारिकेल-समाऽऽकारा दृश्यन्ते केऽपि सज्जनाः ।
अन्ये बदरिकाऽऽकारा बहिर् एव मनोहराः ॥१०॥

---

a तप्यति PP in HS; काष्टेन CvṢ, CvP V, CvGt, CNI I, CNM, CNMN; काष्टोघर (°ष्टौ° J in VC) CvL I, J in VC. *b* ऽपगाभिर CvṢ, CvP V, CvGt, CNI I, J in VC; ऽपगानि महोदधौ CvL I; ऽपगाभिर CNM, CNMN; महोदधि CNMN. *c* °भूतैश् च CvṢ, CvGt, CvL I, J in VC; °भूतेभ्यो CNM, CNMN. *d* नाश तृप्यति संपदाम् NPR; पुंभिर् CvṢ, CvGt, CvL I, CNM, CNMN, J in VC; वामलोचनाः SRHt; नामलोचना CNI I; °लोचनाः CvṢ, CvA, CvP IV, CvH, CNP I, PP (bhN Pr in PP as above), MBh (13.38, 25), HJ, HS, HH, HC, VCsr, R, BhŚ, लोचन CvL I.

This maxim was probably incorporated in the Cv version from MBh.

7.9 CvṢ 7.12, CvA 7.12, CvW 7.10, CvP IV 7.9, CvP V 7.7, CvTb 7.13, CvH 6.21, CvL I 7.12, CvL II 7.12, Cvl.d 7.7=DV 4.14 (see above) where different readings are noted. Also CNP I 24. CNI I 150, CNT IV 23, CNM 23, CNMN 23, CNŚL 107, CnT II 17.1, CnT III 7b 8, CnT V 29, CPS 101,53. Also quoted in PS 2.32, (PN 1.29), (PTem 2.59), PP 2.80 PRE 2.34, HJ 1.135, HS 1.125, HP 1.96, HN 1.97, HK 1.128, HH 25.26-7, HC 35. 5 6, VCsr 21.1, Vet 6.2, Skanda-purāṇa Āvanthyakhaṇḍa, Revākhaṇḍa 103.128; SRBh 163.454, IS 444 Subh 102. Cf. CN 45. Also found in LN (P) 115, DhN (P) 261, NKy (B) 143 and NŚ (OJ) 4.4.

b देशः CvṢ, CvA, दश CvL I; दिशा CvH; दिशाः CNP I; दिशि CvL II; शून्योविबान्धवाः CvṢ, CvA; शून्यम् CvTb; शून्या CvP IV, CvP V; अबान्धवाः (°वा CvTb) CvP IV, CvP V, CvTb, CvH, CvLd; शून्यं च बान्धवा CvL II. *d* °शून्यं CvṢ, CvA, CvW, CvH, CvL II.

7.10 CvṢ 7.13, CvA 7.13, CvW 7.11, CvP IV 7.10, CvP V 7.8, CvTb 7.14, CvL I 7.13, CvL II 7.13, CvLd 7.8=CS 3.12 where different readings are noted. Also CNN 59. Also quoted in HJ 1.96, HM 1.93, HK 1.95, HH 20.18-9, HC 28.8-9, SRBh 45.24, IS 3644.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यस्य पुत्रो न विद्वांश् च न शूरो न च पण्डितः ।
अन्धक ं कुलं तस्य नष्ट-चन्द्रे(न्द्रा इ)व शर्वरी ॥११॥

शर्वरी-दीपकश् चन्द्रः प्रभाते दीपको रविः ।
त्रैलोक्य-दीपको धर्मः सुपुत्रः कुल-दीपकः ॥१२॥

---

a नालिकेर° CvṢ, CvA, CvW, CvP IV, CvP V, CvTb, CvL II, CvLd; °केल फलाकाला (°कार CNN) cf. CS. *b* विरलाः [ह्°] CvP IV, CvP V, CvLd, ऽपि हि H, SRBh; हि सुहृज्जनाः HK; सज्जन जना (जनः CNN) CvTb, CNN; सज्जना CvL I. *c* बहवो (°ह्वा CvA) वदराकारा CvṢ, CvA, CvL I; अन्येऽपि (तु CvTb; च CNN) बदिराकारा (मदि° CNN) CvW, CvTb, CvL II, CNN; इतरे (°रा CvP V, CvLd) बदराकारा CvP IV, CvP V, CvLd. *d* मनोरमाः CvP IV, CvP V, CvTb, CvL II; मनोरमा cf. CS; मनरथा CvW.

7.11 CvṢ 7.14, CvA 7.14, CvW 7.12, CvP IV 7.11, CvP V 7.9, CvGt 7.9, CvTb 7.5, CvL I 7.14, CvL II 7.14, CvLd 7.9=CR 7.64 and CS 1.17 where different readings are noted. Also CPS 193.50. Also quoted in SRBh 90.7, IS 5381, Subh 101.

a शूरा CvGt; न विद्वाश् च CvL I; वै विद्वान् SRBh; विद्वांसो CvP V, CvGt, CS, CR, CPS; विद्वासौ IS; विद्यासौ IS. *b* शूरा CPS; धर्मिकाः (°कः CR, SRBh) [प°] CR, CPS, SRBh; भक्तिमान् [प°] CvṢ, CvA, CvL I. *c* सान्ध° CvṢ, CvA, CvTb, CvL I, CvLd, CR, CPS, Subh; अहंकारं कुलेतरा CvTb; अप्रकाशं SRBh; कुले CvW, CvGt; कुलत् CPS. *d* नष्टा° CvTb; °चन्द्रेण CvP IV, CvP V, CvTb, CvGt, CvL II; °चन्द्रैव IS; °चन्द्रहीन यथा निशा Subh.

7.12 CvṢ 7.15, CvA 7.15, CvW 7.13, CvP IV 7.12, CvP V 7.10. CvGt 7.10, CvTb 7.16, CvL I 7.15, CvL II 7.15, CvLd 7.10=CS 1.18 where different readings are noted. Also CNPN 8, CNW 25, CNG 99, CNF 6, CNN 63, CNŚK 16, CnT I 3.8, Also quoted in VCsr 4.2, IS 6428, TP 475, NT 36. Also found in TK (GJ) 19, NŚ (OJ) 4.1, Ślt (OJ) 52.

a शार्वरी° IS; चन्द्रो CvṢ, CvA, CNN; चन्द्र IS; चद्र IS. *b* रविर् दिवसा (अवस CvL I) दीपकः CvṢ, CvA, CvL I, CNŚK; रवि (°विर CNN) दीपकः CvW, CvGt, CvL II, CNN, T in VC; प्रभातोद् दीपको CNW. *c* त्रैलोक्य IS; त्रैलोक्योद् दी° CNW; °दीपक CvW; धर्म IS; वर्षः [ध°] IS. *d* सपुत्रः V in VC; सत्पुत्रः JQ in VC; सुपुत्रः om. CNN; उद्दीपक CNW.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

तृष्ण-खानिर् अगाधेयं दुष्पूरा केन पूर्यते ।
या महद्भिर् अवक्षिप्तैः पूरणैर् एव तन्यते ॥१३॥

जीवते यस्य जीवन्ति विप्रा मित्राणि बान्धवाः ।
सफलं जीवितं तस्य आत्मार्थं को न जीवति ॥१४॥

इति सप्तमोऽध्यायः ॥ ७ ॥

7.13 CvŞ 7.16, CvA 7.13, CvW 7.14, CvP IV 7.15, CvTb 7.20, CvL I 7.16, CvL II 7.16. Also quoted in SRBh 76.23, CM 70. JS 438.2.

a तृष्णा CvŞ; °खातिर CvP IV; अगधियं CvL I. *b* दुः पूरा (°रा: CvP IV) CvTb, CvL I, CvL II, CvP IV. *c* या महार्थैर् अपि क्षिप्तैः CvTb; अपि क्षिप्तैः (°हैः CvA; °प्तो CvL I) CvŞ, CvA, CvW, CvL II, SRBh; अवक्षिप्ते CvP IV, CvP V. *d* पुरणै नाऽपि पूर्यते CvTb; खन्यते [त°] CvA, CvL I, CvW, SRBh; पूर्यते [त°] CvL II.

7.14. CvŞ 7.17, CvA 7.17, CvW 7.16, CvP IV 7.16, CvP V 7.12, CvGt 7.8, CvTb 7.21, CvH 3.15, CvL I 7.17, CvL II 7.17, CvLd 7.12=CS 2.92 where different readings are noted. Also CNG 316, CnT II 17.2, CnT III 7b 10. Also quoted in HJ 2.34, HM 2.36, HK 2.36, HH 45. 23-4, HC 60 17-8, IS 2439.

a यस्मिन् जीवति जावन्ति (जी°) CvW, CvGt, CvL II; यस् तु जीवेन जानति CvP IV, CvP V, CvTb; य इ जीविते न CvŞ, CvA, CvL I; यस्य जीवेन CvH, CvLd; यस्य जीवति (°न्ति) cf. CS. *b* भृत्या [वि°] CNG; पुत्र मित्रश् च CvL II; मित्राणीष्टाश् च वा° CvŞ, CvA, CvL I; मित्राः स्वजनबान्धवा CvTb; मित्रश् च CvH. *c* जीवतं CvŞ, CvGt *corrupt*. *d* आत्मार्थे HM, HK; चाऽत्मार्थे CvW; ह्य् आत्मार्थं cf. CS; अथे CvŞ, CvA, CvH, CvL I, CvL II, CNG; CvGt *corrupt*.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ अष्टमोऽध्यायः ॥ ८ ॥

तद् भोजनं यद् द्विज-भुक्त-शेषं
सा प्राज्ञता या न करोति पापम् ।
तत् सौहृदं यत् क्रियते परोक्षे
दम्भं विना यः क्रियते स धर्मः ॥ १ ॥

कालेन रिपुणा सन्धिः कालेन मित्रेण विग्रहः ।
कार्य-कारणम् आश्रित्य कालं क्षिपति पण्डितः ॥ २ ॥

8.1 CvṢ 8,1, CvA 8.1, CvW 8.1, CvP 1V 8.I, CvP 8.1, CvGt 8.1, CvTb 8.1, CvL I 8.1. CvL II 8 1=CV 15.8 *ac/bd* (see above) and CR 8.50 where different readings are noted. Also CNI I 31, CnT II 17.4, CnT III 7b 12 & 53. 11, CPS 304.38. Also quoted in GP 1.115, 51, SRBh 387.386, IS 2483, Subh 298.

a यद् [तद्] CvP V; गुरु° [द्वि°] CvT*b*; गुरुदत्तशेषं CvW, CvV V, CvL II. *b* पाप CvA; परस्मिन् CV. *c* यः CvL II; परोक्षं CvW, CvGt; परस्मिन् [प°]. *d* दम्भैर् CvṢ, CvA, CvL II; यत् CvP IV; क्रि...(rest of the word missing) CvA.

Indravajrā metre.

8.2 CvṢ 8.2, CvA 8.2, CvW 8.2, CvP IV 8.2, CvP V 8.2, CvGt 8.2, CvTb 8.2, CvL I 8.2, CvL II 8.2, CvLd 8.2=CR 1.10, CL "E" and CS 3.1 where different readings are noted. Also CNG 8, CNT II 17,5, CnT III 7b 13, CPS 5.14. Also quoted in GP 1.108, 6, IS 7496.

a काले च CLB, CLT, CNG, cf. CS; रिपुणा CvṢ, CvL II, CLB, CLT; संधी CvTb संधि IS. *b* कालेन मित्रवि° CvP IV, CvP V, CvTb, CvGt, CvL II; काले च मित्रवि° CLB, CLT, cf. CS; मित्रसंग्रह CvTb; मित्रसं CNG, °ग्रहम् CvP IV. *c* कालं क° CPS. *d* क्षपति IS; पक्षति IS.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

कालः पचति भूतानि कालः संहरते प्रजाः ।
कालः सुप्तेषु जागर्ति कालो हि दुरतिक्रमः ॥ ६ ॥

अग्निहोत्र-फला वेदाः शील-वृत्त-फलं श्रुतम् ।
रति-पुत्र-फला दारा दत्तं-भुक्त-फलं धनम् ॥ ४ ॥

8.3 CvṢ 8 3, CvA 8.3, (*ab* missing), CvW 8.3, CvP IV 8.3 CvP V 8.3, CvGt 8.3, CvTb 8.3, CvL I 8.3, CvL II 8.3, CvLd 8.3=CV 6.6 (see above), CR 1.11 and CS 3.2 where different readings are noted. Also CNP I 53, CNP II 78, CNT IV 56, CNT II 17.6, CnT III 7 b 14, CPS 7.18. Also qouted in MBh 11.2 24, GP 1.108 7 Utpala *ad* Varāha-mihira's Bṛhat Saṁhitā (ed.by H. Kern) 1.7, IS 1688. Cf. MBh 1.1, 244-8.

a सृजति CvṢ, CvP IV, CvTb, CvL I. *b* संहरि CvTb. *c* सुतेषु CvTb; सुप्ते हि CvGt; सुप्तो हि CvL II; स्वयति CvP IV.

This maxim was probably incorporated in the Cv version from MBh.

8.4 CvṢ 8.4 CvA 8.4, CvW 8.4, CvP IV 8.4, CvP V 8.6, CvGt 8.9, CvTb 8.4, CvL I 8.4. CvL II 8.5, CvLd 8.6=CR 3,4 and CS 3.88 where different readings are noted. Also CNP II 9, CNG 54 *ad|bc*, CNF 106, CNPh 19, CNI II 78, CLṢ 3.2, CPS 58.22, Also quoted in MBh 2.5, 112 *ad|cb* & 5.38.66 *cd*.67 *ab*, GP 1.110,4, PP 2.150, Pts 2.147 PtsK 2.154, SRBh 165.536, SV 3428, SRHt 237.21, NT 87, IS 71, (Cf. CNG 311, CVsr 11.2, VCmr 5.60-1, VCjr 5.5). Also found in NŚ (OJ) 1.14, TK (OJ) 17 *ad|cb*

a °फलाः CNPh; °फलो CvW; °फलं वेद IS (Zus); वेदा CvGt, CvL II, CNG; वेदां CNPh *b* शीलं CvP V, CvGt; नीतशास्त्रफला नृपाः CNP II; °पुण्यफलं CvGt; °वृत्ति° CvP V, CNPh, CNI II, GP; °वृत° CvTb; व्रतं CLṢ; धनं [श्रु°] CvW, CNI II; शुभम् GP; स्मृत CvP V; स्मृतिः CNF; तप [श्रु°] CvTb. *c* रात्रि° CvW; सपुत्रा सुफला नारी CNF; दाराः CNG, MBh (2.5,112), CLṢ; नारी [दा°] CvP IV, CvP V, CvTb, CNP II, CNPh, CNI II, MBh (5,38,66). *d* दानभोजफलं CvṢ, CvA, CvL I, CNPh; दानशक्तिफलं CPS; °भुक्ति° CLṢ; लभेत् [ध°] CNF.

This maxim was probably incorporated in the Cv version from MBh.

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

व्याधितस्याऽर्थ-हीनस्य देशाऽन्तर-गतस्य च ।
नरस्य शोक-तप्तस्य सुहृद्-दर्शनम् औषधम् ॥ ५ ॥
नित्यं स्नाता सुगन्धा च नित्यं च प्रिय-वादिनी ।
अल्पाऽऽहाराऽल्प-जल्पा च देवता सा न मानुषी ॥ ६ ॥

हंसो न भाति बलि-भोजन-वृन्द-मध्ये
गोमायु-मण्डल-गतो न विभाति सिंहः ।
जात्यो न भाति तुरगः खर-यूथ-मध्ये
विद्वान् न भाति पुरुषेषु निरक्षरेषु ॥ ७ ॥

8.5 CvṢ 8.5, CvA 8.5, CvW 8.5, CvP IV 8.5, CvP V 8.4, CvGt 8.10, CvTb 8.5, CvL I 8.5, CvL II 8.6, CvLd 84=CS 1.83 where different readings are noted. Also CNG 163, CNI I 134, CNŚK 50. Also quoted in SRBh 88.10, IS 7606.

b देशान्तरगतस्य च CvṢ, CvA, CvW, CvP IV, CvP V, CvTb. *c* नरस्य शोक-तप्तस्य (°तत्तस्य CvP V, ततस्य CvTb) CvṢ, CvA, CvW, CvP IV, CvP V, CvTb; शोकदग्धस्य CvGt, CNI, SRBh. *d* सुप्त [सु°] CvP IV, CvP V; सोदरः परम् CvGt; सुद्व [सु°] CvTb; वचनम् [°द°] CNI.

8.6 CvṢ 8.6, CvA 8.6, CvW 8.14, CvP IV 8.6, CvP V 8.5, CvGt 8.11, CvTb 8.7, CvL I 8.6, CvL II 8.7, CvLd 8 5=CR 1.28, where different readings are noted. Also quoted in SRBh 350.2, CM 167. CPS 12.31 (Cf. SRK 15.2, Subh 120).

a नित्य CvP IV; स्नाना CvP V; स्नामा CvP IV; स्नात्वा CvA. *c* अल्पाशी चाऽल्पसंतुष्टा CvP IV, CvL II; अल्पाशनी (°शनाऽ° CvṢ, CvA, CvL I) चाऽल्पभाषा CvP V, CvṢ, CvA, CvW, CvL I, CvLd; अल्पभुङ्मितवक्त्री च SRBh. *d* मा° सा न दे° tr. CvP V, CvW; मा [सा] CvTb; न om. CvP IV.

8 7 CvṢ 8 9, CvA 8.9, CvW 8.7, CvP IV 8.9, CvTb 8.6, CvL I 8.9, CvL II 8.10=CR 8.123 where different readings are noted. Also CNI I 330, CnT II 29.7, CnT VIII 81, CPS 324.20. Also quoted in SRBh 176.964, CM 176.

b °मण्डलगतो CNI I (sic !); भमाति CvA. *c* तुरगो CvW, CNI I; °युथ° CvW. *d* निरक्षरेषु CNI I.

Va antatilakā metre.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

वाजि-वारण-लोहानां काष्ठ-पाषाण-वाससाम् ।
नारी-पुरुष-तोयानाम् अन्तरं महद् अन्तरम् ॥ ८ ॥
अश्वः सुप्तो गजो मत्तो गावः प्रथम-सूतिकाः ।
अन्तःपुर-गतो राजा दूरतः परिवर्जयेत् ॥ ९ ॥
यस्य नाऽस्ति स्वयं प्रज्ञा शास्त्रं तस्य करोति किम् ।
लोचनाभ्यां विहीनस्य दर्पणः किं करिष्यति ॥१०॥

8.8 CvṢ 8.10, CvA 8.10 (*ab* omitted), CvW 8 9, CvP IV 8.10, CvP V 8 7, CvTb 8.10, CvL I 8.10, CvL II 8.11, CvLd 8.7=CR 3.13 where different readings are noted. Also CNG 57, CNI I 222, CNHU 18, CNT IV 246, CuT V 45, CPS 74.59. Also quoted in Padma Purāṇa, Sṛṣṭi-khaṇḍa 18.92, GP 1.1[illegible]0,15, PT 1.36, PTem 1.40, PP 1.328, PRE 1.41, HJ 2.38, HS 2.38. HM 2.40, HP 2.35, HN 2.35, HK 2.40, HH 46.5-6, HC 61.5-6, VCsr 26.4, Śts 172.11-2, Vet 3.7, SRBh 163.474, IS 6029, Subh 207.

a वाजि (°जी IS) -वानर T in VC; वाणिवरिण c in Vet; °लोहण: CvW; लौहानां HS, HP, HH, GP, J in VC; °शस्त्राणां CNG; °मूषाणां CPC. *b* °वाससां CNHU; वाससां T in VC. *c* नारा P in Śts; °पुरष° CNHU; °षण्टनाम् CPS. *d* अन्तरा VC(VJE in VC as above); वाऽन्तरं P in Śts; दृश्यतो [अ°] PP; मह अन्तरं IS; बहु विद्यते Śts; बहु [illegible]न्नत P in Śts.

8.9 CvP IV 8.11, CvP V 8.8, CvGt 8.4, CvTb 8.11, CvLd 8.8=CS 3.44 where different readings are noted. Also CNPh 61. Also quoted in IS 7460.

a अश्वा सुप्तो हि CvP V; अश्वयानं गजं मत्तं cf. CS; अश्वस्थाने गजं मत्तं CNPh; अश्वशान्तो गजोन्मत्तं CvLd; गज: सुप्तो CvGt; यस्य CvP V, CvTb. *b* गावस् तरुण-वत्सिका CvTb, गावश् चैव प्रसूतिका cf. CS; गोषे शुनवसूतिकाम् CNPh. *c* तथा चा-ऽन्तः (अन्तः cf. CS) पुरे दासीं (दासी IS; °पूरीदासी IS) CNPh, cf. CS.

8.10 CvṢ 8.12, CvA 8.12, CvW 7.15, CvP IV 8.12, CvP V 8.9, CvGt 8.5, CvTb 8.12, CvL I 8.12, CvLd 8.9=CV 10 9 (see above) and CN 107 where different readings are noted. Also CRBh II 3.3, CnT II 11.4, CnT III 7.26, CnT V 43, CnT I 25 & 39 CPS 268.12. Also quoted in HJ 3.123, HS 3.117, HM 3 119, HP 3.115. HN 3.115, HK 3.119, HH 93.15-6, HC 124.9-10, SRBh 39.1, ŚP 413, IS 5380, TP 452, Sskṛ 55, Subh 101.

b अस्त्रं [शा°] CvTb.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

गुणेषु क्रियतां रागो किम् आटोपैः प्रयोजनम् ।
विक्रीयन्ते न घण्टाभिर् गावः क्षीर-विवर्जिताः ॥११॥
पण्डितेषु गुणाः सर्वे मूर्खे दोषाश् च केवलम् ।
तस्मान् मूर्ख-सहस्रेषु प्राज्ञ एको विशिष्यते ॥१२॥
आर्तानाम् आर्ति-संबन्धं प्रीति-विश्राम-कारणम् ।
केन रत्नम् इदं सृष्टं मित्रम् इत्य(ति अ)क्षर-द्वयम् ॥१३॥

8.11 CvṢ 8.13, CvA 8.13, CvP IV 8.13, CvGt 8.6, CvTb 8.13, CvL I 8.13 CS 1.26 and CL 7.6 where different readings are noted. Also CnT IV 179. Also quoted in SRBh 81.12, IS 2158, v l., ŚP 298, Subh 279 v l.

a गु° यत्न; क्रि° CvP IV, CvTb, CLTb; गुणेष्व् अवादरः कार्यः Subh, CNT IV, क्रियेत CLP V; यत्नः (°त्न CLH) [रा°] CS. CvGt CLP IV CLP V, ŚP, SRBh. *b* किंपू अतोऽन्यत् CS; माधनेषु (°न CvA) कदाचन CvṢ, CvA, CvL I; आटोपैः किं प्र° CLH. *c* विक्रीयेत CLL II; घण्टभिः IS.

8.12 CvṢ 8.14, CvA 8.14, CvW 8.12, CvP IV 8.14, CvP V 8.10, CvGt 8.7, CvTb 8.14, CvL I 8.14, CvLd 8.10=CS 1.66, and CN 2 where different readings are noted. Also CPS 354 1. Also quoted in HH 1.17-8, VN 4, SRBh 38.1, ŚP 201, IS 3876, Sskṛ. (Cf. CR 5.33). see also RN (P) 96-97.

a पण्डिते च (हि ŚP. SRBh) CvLd, CPS, ŚP. SRBh, HH; पण्डितस्य GP; सन्नि CvL I. *b* मूर्ख cf. CS; दोषास् तु CvṢ, cf. CS; दोषा मूर्खेषु CvW; दोषा हि CPS; केवलाः CvGt, GP, VN, cf. CN, ŚP, SRBh. *c* °सहस्रेण CvGt, CvL I, CvLd, cf. CN, ŚP; °सहस्रभ्यः (°श्रेभ्यः VN; °स्रेभ्यो cf. CN) CPS, VN, cf. CN, SRBh; °सहस्राणि cf CS. *d* विज्ञ cf. CN; धीर [प्र°] cf. CN; एकः प्रशस्यते cf. CS; न लभ्यते CvW, CvL I, CvLd, ŚP, cf. CN.

8.13 CvṢ 8.15, CvA 8.15, CvP IV 8 15, CvTb 8.15, CvL I 8.15=CR.7.2 where different readings are noted. Also CNG 134, CPS 177.4. Also quoted in SRBh 88.14, CM 21. (Cf PN 1.79 & 4.3, PS 2.83 & 4.3, PT 2.152, PTem 2 170 & 4.7, PP 2 195, Pts 2.179, PRE 2.95, & 4 7, HJ 1.125 HS 1.203, HM 1.208, HP 1.169, HN 1.170, HK 1.210, HH 38.2-3, HC 50.18-9, GP 1.114,2, BBh 148).

a शोकारा त भयत्राणं (°कार° I. in HP, IP in HK. PT, PP, PRE; कार्तिभयसंत्र° HP; °शकात्राणं GP; °परित्रण HS. B h, °णम A in PS 4.3, CNG, CPS, Pañc

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

प्रज्ञा-युक्त-शरीरस्य किं करिष्यन्ति शत्रवः ।
छत्रो(त्र उ)पानह-युक्तस्य वारि-धाराऽऽतपो यथा ॥१४॥

इति अष्टमोऽध्यायः ॥६॥

ग्रन्थः समाप्तः ॥

(with the exception of Pts), H, GP, BBh, SRBh, cf. CR; दीर्घारातिभय-त्रणं CvṢ, CvA, CvL I; अर्ति° CvP IV; अर्थ CvTb; °न्ध CvP IV. *b* प्रीतिविश्रम्भ-भाजनम् (°विस्र° PT, PRE, BBh; °विश्वास° CvTb; °भाजन A in PS; काजनय् P in H; कारणम् IS) CvṢ. CvA, CvTb, CvL I, CNG, CPS, H, Pañc, BhP, GP. SRBh, cf. CR. *c* केनामृतम् CNG; त्रीणि [के°] CvP IV; केनेदम् (नेदम् A in PS) मृष्टं अमृतं NA in PS; सर्व [इ°] add *Psi* in PP; स्यृष्टं [सृ°] M in PP. *d* मित्रं (त्रम् A in PS) इत्य् NA in PS.

8.14 CvṢ 8.16, CvA 8.16, CvW 8.13, CvP IV 8.16, CvTb 8.16. Also CNSK 77. Also quoted in BBh 15, SRBh 145.136, ŚP 1325, CM 113, Cf. IS 4210.

a प्रज्ञायुक्तं (°व्याप्त° CvṢ, CvA, CvW, CNŚK, °गुप्त° ŚP, SRBh, BBh) CvTb, CvṢ, CvA, CvW, CNŚK, ŚP, SRBh, BBh. *b* करिष्यति CvTb; शत्रुवः CvA; संहताः BBh, ŚP, SRBh. *c* हस्तोपधृतछत्रस्य CvṢ, CvA, CNŚK; हस्तन्यस्तातपत्रस्य BBh; वत्रोषानहस्तस्य CvW; गृहीतच्छन्त्रहस्तस्य ŚP; गृहीतस्तच्छत्रस्य SRBh; तपं CvP IV. *d* इवारयः [°त°] CNŚK, ŚP, SRBh, BBh; पलजथा [°त°] CvW.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

III

CĀṆAKYA-NĪTI-ŚĀSTRA-VERSION

चाणक्य-नीति-शास्त्रम्

RECONSTRUCTED

(TEXT WITH NOTES)

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

श्री गणेशाय नमः

अवतरणिका ॥

नाना शास्त्रो(स्त्र-उ)द्धृतं वक्ष्ये राजनीति-समुच्चयम् ।
सर्व-बीजम् इदं शास्त्रं चाणक्यं सार-संग्रहम् ॥ १ ॥
मूल-सूत्रं प्रवक्ष्यामि चाणक्येन यथो(था उ)दितम् ।
यस्य विज्ञान-मात्रेण मूर्खो भवति पण्डितः ॥ २ ॥

अथ ग्रन्थारम्भः ॥

विद्वत्वं च नृपत्वं च नै(न ए)व तुल्यं कदाचन ।
स्वदेशे पूज्यते राजा विद्वान् सर्वत्र पूज्यते ॥ १ ॥

Intr. 1 CNa Intr. 1, CNb 2, CNŚA Intr. 1, CNNM Intr. 1, CNS 1, CNW 2, CNF 1, CNPN 1, CNL 1, CNI II 2, CNN 75 *bis*, CNPh 1, CNP II 1, (om. in CNŚT, CNSR, CNŚM, CNŚl, CNŚL, CNŚK, CNŚ, CNNSA, CNŚlK, CNŚlV, CNŚPK, CNŚlB).

a नानाशास्त्रकृतं CNPN, CNW; नानाशास्त्रे धृतं CNN; नानाशास्त्रोदितं CNPh. *c* इयं CNPh. *d* चाणक्यसार ° CNŚA; सारसंभृतम् CNN.

Intr. 2 CNa Intr. 2, CNb 2, CNŚA Intr. 2, (om. in CNŚT, CNSR, CNŚM, CNŚl, CNŚL, CNŚK, CNŚ, CNNSA, CNŚlK, CNŚlV, CNŚPK, CNŚlB), CNNM Intr. 2, CNS 2, CNW 3, CNF 2, CNPN 2, CNL 2, CNI II 3, CNN 76, CNPh 2, CNI I 2=CR 1.15., CS 1.4 where different readings are noted.

b यथोचितम् CNN; सुभाषितम् [य°] CNI I; तु भाषितम् cf. CS. *c* येन [य°] CNN, CNF, CNPh, CNI I, cf. CS. *d* सर्वज्ञत्व प्रजायते CNI I; सर्वज्ञत्वं प्रपद्यते cf. CR; सर्वज्ञत्वं हि जायते cf. CS.

1. CNa 1, CNb 3, CNŚA 1, CNŚM 1, CNNSA 1, CNŚ 1, CNSR 1, CNŚl 1, CNŚC 1, CNŚlK 1, CNŚlV 1, CNŚK 1, CNŚL 1, CNŚPK 1, CNŚT 1, CNNM 1, CNS 84, CNI II 8, CNPh 80, CNI I 9, CNT IV 180, CNM 167, CNNM 133=CL 6.9 and CS 1.46 where different readings are noted. Also CnT II 10.12 & 30.4, CnT III 7.22, CnT V 38, CnT I 20, CnT VII 91, CPS 37.32. Also quoted in Pts 2.52, PtsK 2.56 and 129, VCjr 9.4. (see : Über die Siṁhāsandvātriṁśikā in Weber's *Indische Studien* 15.337, ninth tale, verse 113), BhŚ 743, Pras 8.7, SRBh 38.7, SRK 32.6, SV 3426, IS 6109, Sskr 53, Subh 8, SBH 3426, SRH 28.1 (MBh (?)); cf. CNW 92, cf. CNF 22, cf. CNT IV 162, cf. CNM 159; cf. CNMN 125, cf. CNL 38, cf. IS 3873. Also found in DhN (P) 31 (cf. 15), ShD (T) 135 and 227, Also see SRN (T) 43,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पण्डिते च गुणाः सर्वे मूर्खे दोषा हि केवलम् ।
तस्मान् मूर्ख-सहस्रेषु प्राज्ञ एको विशिष्यते ॥ २ ॥

मातृवत् पर-दारेषु पर-द्रव्येषु लोष्टवत् ।
आत्मवत् सर्व-भूतेषु यः पश्यति स पण्डितः ॥ ३ ॥

---

a विद्वंश् चैव नृपश् चैव CNW. *b* न हि [नै°] CNI I; न हि तुल्यपराक्रमः CS.

Other variants have been recorded in CL 6.9.

2. CNa 2, CNb 4, CNŚA 2, CNŚM 2, CNNSA 2, CNŚ 2, CNSR 2, CNŚl 2, CNŚC 2, CNŚIK 2, CNŚIV 2, CNŚK 3, CNŚL 2, CNŚPK 2, CNŚT 2, CNNM 2, CNS 56, CNW 20, CNF 51, CNL 47, CNI II, CNPh 37, CNI I 8, CNG 80, CNT IV 143, CNM 137, CNMN 103 = Cv 8.12 and CS 1.66 where different readings are noted. Also CPS 354.1. Also quoted in HH 1.17-8, VN 4, SRBh 38.1, ŚP 201, IS 3876, Sskṛ 53, (Cf. CR 5.33); GP 1.113,1 b). See also RN (P) 96-7.

a पण्डितेषु CNW, CNF I, CNM, CNI, Cv; गुणा CNI I. *b* दोषाश् च CNŚT, CNŚL, CNNM, CNW, CNF, CNPh, CNG, CNL, CNI II, Cv; दोषास् तु CNI I, CNM; केवलाः CNŚT, CNŚL, CNNM, CNW, CNF, CNI I, CNI II. *c* तस्मात् CNH, CNI II; तस्मा CNPh; °सहस्रेभ्यः (°श्रे° IS; °भ्यो CNA; °भ्यं CNI I) CNTC, CNŚT, CNSR, CNŚl, CNŚL, CNŚ, CNNM, CNŚIK, CNŚIV, CNŚIB, CNF; °सहस्रेण CNW, CNL. *d* विज्ञा [प्र°] CNW; धीर [प्र°] CNF; एकः CNPh; विशेष्यते CNSR, CNL; प्रशस्यते CNPh; न लभ्यते CNI I, CNG; हि दुर्लभः CNM.

Other variants have been recorded in Cv 8.12.

3. CNa 3, CNb 5, CNŚA 3, CNŚM 3, CNNSA 3, CNŚ 3, CNSR 3, CNŚl 3, CNŚC 3, CNŚIK 3, CNŚIV 3, CNŚK 4, CNŚL 10, CNŚPK 6, CNŚT 3, CNNM 3, CNS 73, CNF 27, CNN 28, CNPh 72, CNP II 145, CNI I 25, CNG 218 = CV 12.14. Also CRCa II 18, CnT II 19.6, CnT VII 52.1, CPS 296.19. Also quoted in PS 3.39, PN 3.32, PT 3.49, PTem 3.63, PP 1.390, Pts 1.402, PRE 3.52, HJ 1.13, HS 1.12, HM 1.13, HP 4.132, HN 4.132, HK 1.14 & 4.134, HH 8.17-8, HC 11.15-6 & 159.12-3, Vet 16.12, GP 1.111, 12, BrDh 2.11,8, SRBh 159.254, IS 4805, Sskṛ 53, Subh 178, TP 383. Cf. Subh 117 (IS 905). Also found in DhN (P) 53.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

किं कुलेन विशालेन गुण-हीनस् तु यो नरः ।
अकुलीनोऽपि शास्त्र-ज्ञो दैवतैर् अपि पूज्यते ॥ ४ ॥

रूप-यौवन-संपन्ना विशाल-कुल-संभवाः ।
विद्या-हीना न शोभन्ते निर्गन्धा इव किंशुकाः ॥ ५ ॥

---

a परदारांश् च CNG, CV; परदाराणि CNI I. *b* परद्रव्याणि CNI I, CNG, CV; most texts have लोष्ट्ववत्; लोष्ट्वत CNSS. *c* सर्वभूतानि CNG, CV. *d* पश्यति CNI I, CNG, CV; वैष्णवः [प°] CNN.

Other variants have been recorded in CV 12.14.

4. CNa 4, CNb 6, CNŚA 4, CNŚM 4, CNNSA 4, CNŚ 4, CNSR 4, CNŚI 4, CNŚC 4, CNŚIK 4, CNŚIV 4, CNŚK 5, CNŚL 3, CNŚPK 3, CNŚT 4, CNNM 4, CNS 25, CNP II 256, CNI I 6, CNG 97, CNT IV 190=CV 8.19, CL 7.1 and CS 1.42 where different readings are noted. Also CvTb 3.6, CnT V 103, CnT I 30, CPS 261.110. Also quoted in VCsr 9.4, SRBh 38.3, IS 1734. Cf. ŚP 1485.

a कुलीने न [वि°] CNI I. *b* विद्याहीनस्य देहिनः CNŚL, CNG, CL; विद्याहीनेन; देहिनाम् (°नः cf. CL, CNI I) CNP II, CNI I, CV. *c* दुष्कुलीनोऽपि विद्वांश्च CV; विद्यावन् पूज्यते लोके CNP II; यो विद्वान् [शा°] IS; शास्त्रज्ञ CNI I. *d* देवैर् अपि सुपूज्यते CV; ते विद्यं परिभूयते CNP II; स्त्रिदशैर् अपि CNI I.

Other variants have been recorded in CV 8.19 and CL 7.1.

5. CNa 5, CNb 7, CNŚA 5, CNŚM 5, CNNSA 5, CNŚ 5, CNSR 5, CNŚI 5, CNŚC 5, CNŚIK 5, CNŚIV 5, CNŚK 6, CNŚL 4, CNŚT 5, CNŚPK 4, CNNM 5, CNS 79, CNW 16, CNF 4, CNPN 50, CNI II 5, CNP I 9, CNPh 83, CNP II 257, CNI I 5, CNG 98, CNT IV 8 and 191, CNM 8, CNMN 8=CV 3.8 and Cv 3.2 where different readings are noted. Also CLP IV 7.5, CLH 8.6, CRT 8.44, CnT II 4.3, CnT III 3, CnT VI 41, CnT V 10, CPS 56.17. Also quoted in HJ Intr. 39, HS Intr. 38, HM Intr. 39, HN Intr. 24, HK Intr. 39, HH 4.22-3, HC 7.3-4, ŚKDr *ad* निर्गन्ध्य SRBh 39.9, IS 7595, Subh 8 and 282. Also found in NŚ (OJ) 24, LN (P) 36, DhN (P) 17, NKy (B) 54, ShD (T) 227, Ślt (OJ) 24.

a रूपलक्षणसं° CNP I, CNM; °सम्पना CNŚK. *b* °कुलबन्धवाः CNP I. *c* वित्त-हीना (°नं IS; °नो CNŚJ, CNŚIC) CNI II, CNŚJ, CNŚIC; सोभन्ते CNM. *d* निर्गुन्धाः किंशुका इव CNŚA; जानगर्भा इव स्त्रियः ÇLP IV; किंशुका (°कः IS) CNM; किं शुकाः (?) CNH.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

नक्षत्र-भूषणं चन्द्रो नारीणां भूषणं पतिः ।
पृथिवी-भूषणं राजा विद्या सर्वस्य भूषणम् ॥ ६ ॥

माता शत्रुः पिता वैरी येन बालो न पाठितः ।
न शोभते सभा-मध्ये हंस-मध्ये बको यथा ॥ ७ ॥

Other variants have been recorded in CV 3.8 and Cv 3.2.

6. CNa 6, CNb 8, CNŚA 6, CNŚM 6, CNNSA 6, CNŚ 6, CNSR 6, CNŚl 6, CNŚC 6, CNŚLK 6, CNŚlV 6, CNŚK 7, CNŚL 5, CNŚPK 5, CNŚT 6, CNNM 6, CNS 40, CNPN 78, CNL 32, CNI II 63=CS 3.77 where different readings are noted. Also Ah 11.21, CPS 356.7. Also quoted in SRBh 161.342, IS 3212. Cf. GP 1.112,13. Also see DhN (P) 254.

a ताराणांभू° [न°] CNJV, CNŚl, CNS; शर्वरी° [न°] CNTC, CNŚT, CNSR, CNŚ, CNŚIK, CNŚiL, CNŚlV, CNŚlB, CNŚPK, CPS; चन्द्रं CNPN. *c* पृथिव्या भू° CNJV, CNŚl, CNS. *d* ज्ञानी [वि°] CNI II; सर्वत्र CNPN, CNL, CNI II.

7. CNa 7, CNb 9, CNŚA 7, CNŚM, CNNSA, CNŚ A 7, CNSR A 7, CNŚlK 7, CNŚlV 9, CNŚK 9, CNŚT 7, CNNM 7, CNS 72, CNW 17, CNI II 94, CNP II 181, CNG 93, CNT IV 159, CNM 156, CNMN 122=CV 2.11 and Cv 2.15 where different readings are noted. Also CnT II 3.11, CnT III 2.15, CnT VI 37, CPS 27.10. Also quoted in HJ Intr. 38, HS Intr. 37, HM Intr. 38, HP Intr. 25, HN Intr. 23, HK Intr. 38, HH 4.20-1, HC 7.1-2, GP 1.115, 80, SRBh 39.14, IS 4800, Subh 166, Sskṛ 53. Cf. CR 7.60. Also found in LN (P) 18, DhN (P) 18.

a मा° पि° श° tr. CNG; माता रिपुः पिता शत्रुर् CV; शत्रु CNŚT. *b* यन [ये°] CNŚCV (printer's error ?); ये° वा° tr. Cv, GP; वा° ये° न पथित CvTb; वा° ये° न पाठ्यते CNG, CV; वाला [वा°] CNŚM, CNŚK, CNŚM; पथिता: GP. *c* स° न शो° tr. CNH, CNŚJ, CNSS, CNŚM, CNŚK, CNŚlC, CNŚCV, CNŚB, CNŚA, CNNS, CNG, CNŚCV, CNNSP, CNR, GP; सोभन्ते [शो°] IS. *d* वका or बका CNH, CNŚA, CNŚ, CNSS, CNG, GP.

Other variants have been recorded in CV 2.11 and Cv 2.15.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

वरम् एको गुणी पुत्रो न च मूर्ख-शतैर् अपि ।
एकश् चन्द्रस् तमो हन्ति न च तारागणैर् अपि ॥ ८ ॥

लालयेत् पञ्च वर्षाणि दश वर्षाणि ताडयेत् ।
प्राप्ते तु षोडशे वर्षे पुत्रं मित्रवद् आचरेत् ॥ ९ ॥

---

8. CNa 8, CNb 10, CNŚA 8, CNŚM 8, CNNSA 8, CNŚ 8, CNSR 8, CNŚl 8, CNŚC 8, CNŚlK 8, CNŚlV 8, CNŚK 10, CNŚL 32, CNŚPK 7, CNŚT 8, CNNM 8, CNS 83, CNW 23, CNPN 89, CNL 48=CL "O", CR 7.59 where different readings are noted. Also quoted in HJ Intr. 17, HS Intr. 16, HM Intr. 17, HK Intr. 17, HH 2.25-6, HC 5.9-10. Cf. GP 1.114, 58, SRBh 90.7, SRK 120.1, SV 2730, IS 5971, Subh 132, Sskṛ 53. Cf. CV 4.6, cf. CPS 98.46, cf. CnT I 31, cf. BhP 10.114,58.

ab एको ऽपि गुणवान् पुत्रो मा निर्गुणशतं भवेत् CL. *b* निर्गुणेन शतेन किम् CNŚlK, cf. CR and *ab*; शतान्य् अपि CNS, CNSM, CNŚK, CNNM, CNW, HK. *c* एकच° CNŚJ, CNŚlC, CNŚCV, CNNS; चन्द्रो HS. *d* स [न] CNSS; ताराशतैर् अपि CNPN; तारासहस्रशः (ताराः स° CL, CNŚT, CNŚlK, cf. CV) CL, cf. CR, cf. CV, CNŚT, CNŚlK; °गणो ऽपि तत् (च HK; तत् om. CNS) CNTC, CNS, HK; °गणस् तथा CNW.

9. CNa 9, CNb 11, CNŚA 9, CNŚM 9, CNNSA 9, CNŚ 9, CNSR 9, CNŚl 9, CNŚC 9, CNŚlK, CNŚlV 10, CNŚK 12, CNŚL 28, CNŚPK 8, CNŚT 9, CNNM 9, CNS 80, CNW 85, CNF 96, CNPN 109, CNP II 182, CNG 94, CNT IV 160, CNM 157, CNMN 125=CV 3.18, Cv 3.1, CR 7.61 and CS 1.21 where different readings are noted. Also CnT II 4.1, CnT III 3.1, CnT VI 39, CPS 82.75. Also quoted in GP 1.114, 59, SRBh 160.380, (ascribed to BhP), IS 5848. Cf. Pras 28.5. Cf. IS 5747 and 7345. Also see NŚ (OJ) 4.20 and Ślt (OJ) 48.

a लाडयेत् CNP II, CNM, CvTb. *c* संप्राप्तं [प्र°] IS; संप्रप्ते CS; च [तु] CNW, CNPN, CvP V; षोडसे CNM; षोडशमे वर्षे CNP II, cf. Cv. *d* पुत्रं (°त्रो CNP II, cf. Cv) मित्रं (°त्र CNP II, cf. Cv; मीत्र cf. Cv) समाचरेत् CNP II, Cv; पुत्रो CNŚT; पुत्रे CNS, CNSR, CNŚB, CNŚlV; पुत्रे मित्र समाचरेत् IS; मित्रं समाचरेत् Cv.

Other variants have been recorded in CV.18 and Cv 3.1.

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

लालने बहवो दोषास् ताडने बहवो गुणाः ।
तस्मात् पुत्रं च शिष्यं च ताडयेन् न तु लालयेत् ॥ १० ॥

एकेनाऽपि सुवृक्षेण पुष्पितेन सुगन्धिना ।
वासितं तद् वनं सर्वं सुपुत्रेण कुलं यथा ॥ ११ ॥

---

10. CNa 10, CNb 12, CNŚA 10, CNŚM 10, CNNSA 10, CNŚ 10, CNSR 10, CNŚl 10, CNŚC 10, CNŚlK 10, CNŚlV 12, CNŚK 13, CNŚL 29, CNŚPK 9, CNŚT 10, CNNM 10, CNS 81, CNW 84, CNF 95, CNPh 84, CNP II 183, CNI I 174, CNG 95, CNT IV 161, CNM 158, CNMN 124=CV 2.12, Cv 2.17 and CS 1.22 where different readings are noted. Also CRT 8.45, CnT II 4.2, CnT III 3.2, CnT VI 40, CnT V 23, CPS 28.11. Also quoted in SRBh 161.343, Pras 28.4, IS 5847. Also found in NŚ (OJ) 4.21; Ślt (OJ) 49.

a लालनाद् CNW, CNF, CNPh, CNM, CV, CS; लालनात् CNI I; लाडनाद् IS. *b* ताडनाद् CNW, CNF, CNPh, CNM, CNI I, CV, CS; ताडनात् IS; बहुवो CNŚJ, CNŚlC, CNŚCV. *c* तस्मा (च्) छिष्यं च पुत्रं च CNW, CNPh; मित्रं [शि°] CNM. *d* ताडयेत् CNJV, CNŚl; च [तु] CNP II, CNI I, cf. Cv; लाडयेत् CNI I.

Other variants have been recorded in CV 2.12 and Cv 2.17.

11. CNa 11, CNb 13, CNŚA 11, CNŚM 11, CNNSA 11, CNŚ 11, CNSR 11, CNŚl 11, CNŚC 11, CNŚlK 11, CNŚlV 11, CNŚK 14, CNŚL 30, CNŚPK 10, CNŚT 11, CNNM 11, CNS 22, CNW 28, CNF 23, CNL 49 & 85, CNI II 12, CNPh 87, CNI I 176, CNG 101=CV 3.14, Cv 3.3, CL "M", CR 7.58 and CS 2.89 where different readings are noted. Also CnT II 4.5, CnT III 3.5, CnT VI 43, CnT V 47, CnT VII 1, CPS 80.71. Also quoted in GP 1.114, 57, *abd*, IS 1418, Subh 300, Sskṛ 53. Cf. below CN 12, cf. CNW 27. Also see TK (OJ) 20, NŚ (OJ) 12.1.

a एकेन वनवृक्षेण CNI I, Subh. *c* वास्यते CNSR, CNŚ, CNŚL, CNŚlK, CNŚlV, CNŚlB; वद्भनं IS; भूपिष्टं CNPh; स्याद् (°त् CNJV, CNŚL) [तद्] CNTC, CNJV, CNŚl. *d* तथा [य°] IS.

Other variants have been recorded in CV 3.14, Cv 3.3 and CL "M".

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

एकेनाऽपि कुवृक्षेण कोटरस्थेन वह्निना ।
दह्यते तद् वनं सर्वं कुपुत्रेण कुलं यथा ॥ १२ ॥

दूरतः शोभते मूर्खो लम्ब-शाट-पटाऽऽवृतः ।
तावच् च शोभते मूर्खो यावत् किंचिन् न भाषते ॥ १३ ॥

---

12. CNa 12, CNb 14, CNŚA 12, CNŚM 12, CNNSA 12, CNŚ 12, CNSR 12, CNŚl 12, CNŚC 12, CNŚlK 12, CNŚlV 13, CNŚK 15, CNŚL 31, CNŚPK 11, CNŚT 12, CNNM 12, CNS 21, CNW 27, CNL 81, CNF 24, CNI II 14, CNN 53, CNPh 88, CNG 102=CV 3.15, CL "N" and CS 2.88 where different readings are noted. Also CvP V 3.6, CvḤ 3.4, CvL II 3.4, CvLd 3.5, CnT II 24.12, CnT VII 3, CPS 81.74. Cf. CRT 8.49. Also quoted in SRBh 90.2, IS 1412, Sskṛ 34. TP 398. Bahudarśana 11. Also see TK (OJ) 20, NŚ (OJ) 12.1.

a एकेन शुष्कवृक्षेण CNG, CV; एकस्याऽपि CNTC, CNŚl, CNS; कुवृक्षस्य CNTC, CNŚl, CNS. *b* दह्यमानेन वह्निना CNN, CNG, CV, CL; कोटरस्थने CNF. *c* दहते CNŚJ, CNŚlC, CNŚCV, CNNS, CNR, च [तद्] IS; हि [तद्] CNJV, CNŚl, CNS; सर्वं CNSR. *d* तथा [य°] CNN.

Other variants have been recorded in CV 3.15.

13. CNa 13, CNb 15, CNŚA 13, CNŚM 13, CNNSA 13, CNŚ 13, CNSR 13, CNŚl 13, CNŚC 13, CNŚlK 13, CNŚlV 14, CNŚK 17, CNŚL 7, CNŚPK 12, CNŚT 13, CNNM 13, CNS 48, CNW 52, CNL 75. Also CPS 57.19. Also quoted in HJ Intr. 40, HS Intr. 39, HM Intr. 40, HK Intr. 40, HH 4.26-7, SRBh 161.344, IS 2901, Sskṛ 53.

a मूर्खोऽपि (मूर्खः CNŚlV) [दू] CNSR, CNŚ, CNŚlB, CNŚlV, CPS, Hit; तावत् [मू°] CNSR, CNŚ, CNŚlB, CPS, Hit. *b* सभायां वस्त्रवेष्टितः CNSR, CNŚ, CNŚlV, CNŚlB, Hit; लम्बसात° CNŚlK, CNL; लम्बमान° CNTC, CNJV, CNŚT, CNŚl, CNS.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

विषाद् अप्य(पि अ)मृतं ग्राह्यम् अमेध्याद् अपि काञ्चनम् ।
नीचाद् अप्यु(पि उ)त्तमा विद्या स्त्री-रत्नं दुष्कुलाद् अपि ॥ १४ ॥

उत्सवे व्यसने चै(च ए)व दुर्भिक्षे शत्रु-विग्रहे ।
राज-द्वारे श्मशाने च यस् तिष्ठति स बान्धवः ॥ १५ ॥

---

14. CNa 14, CNb 16, CNŚA 14, CNŚM 14, CNŚ 14, CNSR 14, CNŚl 14, CNŚC 14, CNŚlK, CNŚlV 15, CNŚL 33, CNŚPK 13, CNŚT 14, CNNM 14, CNS 86, CNF 34, CNL 11, CNI II 31, CNP I 52, CNPh 21, CNP II 85, CNG 88, CNT IV 59, CNM 59=CV 1.16, Cv 1.17 and CS 2.62 where different readings are noted. Also CRC 3.7, CRT 3.5, CnT II 2.7, CnT III 1.19, CnT VI 20, CnT V 14, CnT VII 11, CPS 23.62. Also quoted in GP 1.110, 8, BrP 2.56, 22, Ujjvaladatta's Commentary on Uṇādisūtra 3.14, Mallinātha's Commentary on Kumārasaṁbhava, SRBh 155.96, IS 6227 & 4440, Subh 302. Cf. CR 3.7. Also found in TK (OJ) 50, NŚ (OJ) 3.9, Slt (OJ) 2.6.

c उत्तमं विद्यां CNŚPK, CNŚT, CNPh, CNŚB, CNŚCV, CNNS, CNNA, CNSS, CNŚlC, CV; उत्तमं CNM. *d* वलाद् अपि सुभाषितम् CNŚL, CNŚPK; दुःकुलाद् CNF; दुस्कुलाद् IS; कुःकुलाद् IS; अकुलाद् CNP I.

Other variants have been recorded in CV 1.16 and Cv 1.17.

15. CNa 15, CNb 17, CNŚA 15, CNŚM 15, CNNSA 14, CNŚ 15, CNSR 15, CNŚl 15, CNŚC 15, CNŚlK 15, CNŚlV 16, CNŚK 20, CNŚL 72, CNŚPK 14, CNŚT 15, CNNM 15, CNS 17, CNF 16, CNPN 19, CNL 9, CNI II 25, CNPh 15, CNP II 161, CNI I 131, CNG 47, CNT IV 155, CNM 153, CNMN 119=CV 1.12, Cv 1.13, CR 2.27 and CS 1.84 where different readings are noted. Also CnT II 2.3, CnT III 1.15, CnT VI 16, CPS 21.58. Also quoted in Pts 5.41, HJ 1.75 and 4.66, HS 1.67, HM 1.72 and 4.62, HP 4.66, HN 4.66, HK 1.74 & 4.67, HH 18.3-4, 285a, HC, 24.12-3 and 149.3-4, VCbr 4. O. 15p. SRBh 88.5, IS 1221, Subh 177, Sskṛ 54. Also found in LN (P) 92, DhN (P) 95, NKy (B) 121.

a आतुरे [उत्स°] CNP II, CNI I, CNG, CNM, CV, Cv; प्राप्ते [चै°] CNP II, CNI I, CNM, CV, Cv. *b* शत्रुसंकटे CNŚL, CV; राष्ट्रविप्लवे [श°] CNSR, CNŚM, CNŚK, CNNSA, CNŚlK, CNŚlV, CNSS, CNL. *c* श्मसाने CNH; श्मशानो CNŚlB. *d* यः CNŚB; ये CNPh.

Other variants have been recorded in CV 1.12 and Cv 1.13.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

परोक्षे कार्य-हन्तारं प्रत्यक्षे प्रिय-वादिनम् ।
वर्जयेत् तादृशं मित्रं विष-कुम्भं पयो-मुखम् ॥ १६ ॥

सकृद् दुष्टं च मित्रं यः पुनः संधातुम् इच्छति ।
स मृत्युम् उपगृह्णाति गर्भम् अश्वतरी यथा ॥ १७ ॥

---

16. CNa 16, CNb 18, CNŚA 16, CNŚM 16, CNNSA 15, CNŚ 16, CNSR 16, CNŚI 16, CNŚC 16, CNŚIK 16, CNŚIV 17, CNŚK 21, CNŚL 73, CNŚPK 15, CNŚT 16, CNNM 16, CNS 58, CNW 74, CNF 42, CNPN 11, CNI II 19, CNN 49, CNPh 123, CNP II 222, CNI I 87, CNG 164, CNT IV 152, CNM 150, CNMN 116=CV 2.5, Cv 2.5, CR 8.49 and CS 3.61 where different readings are noted. Also CnT II 3.1, CnT III 2.5, CnT VI 26, CPS 25.4. Also quoted in GP 1.115,48 BhŚ 597, PM 1.78, PP 1.284, HJ 1.79, HS 1.71, HM 1.76, HK 1.78, HH 18.19-20, HC 25.9-10, Sūrya's Suktiratnākara 89.6, (attributed to Kauṭilya), SRBh 88.1, SRK 54.2, IS 3979, Subh 226, Sskṛ 54, ŚKDr *ad* परोक्षे and मित्र; Bahudarśana 83, TP 464. Also see LN (P) 80, DhN (P) 87, NKy (B) 110.

c वर्जये CNPh; °येद् यत्नतो वन्धुं CNŚM, CNŚK; वन्धुं [मि°] CNŚT. *d* विषगं-भपयो यथा Subh; °कुम्भ CNI I.

Other variants have been recorded in CV 2.5 and Cv 2.5.

17. CNa 17, CNb 19, CNŚA 17, CNŚM 17, CNŚ 105, CNSR 105, CNŚIK 17, CNŚK 78, CNŚPK 16, CNNM 17, CNS 92, CNPh 22, CNP II 225, CNI I 114, CNT IV 150, CNM 148, CNMN 114=CR 3.15 where different readings are noted. Also CPS 62.33. Also quoted in PS 2.19, PN 1.17, PT 2.29, PTem 2.29, PP 2.27 and 4.13, Pts 2.32 and 4.14, PRE 2.19, HJ 2.147, HS 2.140, HM 2 148, HP 2.135, HN 2.134, HK 2.146, HH 65.11-2, HC 86.9-10, GP 1.110,19, SRBh 161.345, SV 2757, SRHt 155.3 (ascribed to Kāmandakī), IS 6656. Cf. MBh 12.140, 30; cf. MBh 1.142, 81*b*-82*a*. Also found in LN (P) 85, NKy (B) 110 second part, NM (T) 6.12.

a सक्षद् दुष्टं तु यो मित्रं CNP II; दण्डेनोऽपनतं शत्रुं MBh 12.140, 30; दुष्टस् तु यः कश्चित् SV; दृष्टन् A in PS तु [च] IS; हि [च] IS; तु यो मि° tr. CNPh, CPS, ct. CR, HS, HM, HK, PS, PT, PRE, SRHt; यो तु मि° tr. HJ, HC, PTem; च यो मि° tr. Pts 4.14, PP, GP; य च मि° codd. in HS; तु यन् मि° HP, HN, HM; यो (यन्) मि° CNSR, CNŚ, CNŚIK, CNSS, CNŚIB; अपीष्टं [च मि] Pts 2.32; अपोष्टं IS. *b* यो राजा न नियच्छति MBh 12.140,30; अनुगृह्णाति यो नरः MBh 1.142, 81; न मित्रे ऽप्य् अति° CNŚIB; पुनस् PT (PTem as above); धनम् इत्सति CNP II; संधानम् SV; इच्छति HS; इच्छसि I in PS; अर्हति Bh in PP, अर्हसि f in PP. *c* यथा स मृत्यु गृह्णाति

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

न विश्वसेद् अविश्वस्ते मित्रे चाऽपि न विश्वसेत् ।
कदाचित् कुपितं मित्रं सर्वं दोषं प्रकाशयेत् ॥ १८ ॥
जानीयात् प्रेषणे भृत्यान् बान्धवान् व्यसनाऽऽगमे ।
मित्रं चाऽऽपदि काले च भार्यां च विभव-क्षये ॥ १९ ॥

CNP II; एव [उप°] Hit, PN, PTem, PP 2.27, GP; गृह्णति (°ह्णाति) CNTC, CNH, CNSR, CNŚB; गृह्णीयात् N in PS, PS; गृणीयाद् MBh 1.142,82 *a*; गृण्हियात् A in PS. *d* गर्भं कर्कटकी यथा CNS; गेभं अश्वतरी तथा CNP II; साहिगृहस्तितो यथा CNŚA; हस्तेन भुजगं यथा CNSR, CNŚ, CNŚlB; गर्भंद् PP 2.27 (Bh *psi* in PP as above); गभाम् MBh 1.142,82; अश्वतरो PTem; कर्कटिका [अ°] IS.

18. CNa 18, CNb 20, CNŚA 18, CNNSA 16, CNŚ A 8, CNSR A 8, CNŚl 17, CNŚC 17, CNŚlK 18, CNŚL 66, CNŚPK A 1, CNŚT 17, CNNM 18, CNS 55, CNP II 231 v. l., CNI I 103, CNG 90, CNT IV 145, CNM 143, CNMN 109=CV 2.6, Cv 2.6, CR 7.28 CS 3.46 where different readings are noted. Also quoted in CnT II 3.2, CnT III 2.6, CnT VI 27, CPS 25.5. Also ŚKDr *ad* विश्वास GP 1.114.22, SRBh 160.323, ŚP 1301 *ab*, IS 3430.

a °सेत् कुमित्रे च CV; °सेत् कुमित्रस्य CNP II, CNI I, Cv; अविश्वस्तं CNŚJ, CNH, CNJV, CNSS, CNŚlC, CNŚl, CNŚCV, CNŚB, CNŚA, CNNSA, CNNA, CNNS, CNNM, CNNSS, CNS. *b* न मित्रेऽप्य् अतिविश्वसेत् CNŚT, CNŚ, CNŚL; विश्वस्ते नाऽतिवि° CNŚPK; मित्रस्याऽपि CNP II, CNI I, Cv; मित्रं CNŚJ, CNTC, CNH, CNJV, CNSS, CNŚlC, CNŚl, CNŚCV, CNŚB, CNŚA, CNNSA, CNNA, CNNS, CNNM, CNŚlK, CNNSS, CNS; कुमित्रे (त्रं CNM) च CNG, CNM. *c* कुपितं CNŚJ. *d* सर्वं CNH, CNŚJ; CNJV, CNŚT, CNSS, CNŚlC, CNŚl, CNŚCV, CNŚB, CNŚA, CNŚ, CNNA, CNŚL, CNNS, CNŚlK, CNNSS, CNS, CNI I, CNG, CNM, Cv; सर्वगुप्तं CNP II, cf. CV; गुह्यं [दो°] CNŚl CNI I, CNG, CNM, CV, Cv; गुप्त° CNNM.

Other variants have been recorded in CV 2.6 and Cv 2.6.

19. CNa 19, CNb 21, CNŚA 19. CNŚM 18, CNNSA 17, CNŚ 106, CNSR 106, CNŚl 20, CNŚC 20, CNŚlK 19, CNŚK 22, CNŚPK 17, CNŚT 18 CNNM 19, CNS 37, CNF 33, CNI II 26, CNP I 62, CNPh 16 CNP II 97, CNI I 136, CNG 143, CNT IV 63=CV 1.11, Cv 1.12, CR 2.40, and CS 1.72 where different readings are noted. Also CnT II 2.2, CnT III 1.14, CnT VI 15, CPS 21.56. Also quoted in GP 1.109, 32, Vet 4.7, SRBh 155.98, IS 2405, Subh 91, SRHt 191.49. Also found in LN (P) 82, DhN (P) 252, NKy (B) 112.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

उपकार-गृहीतेन शत्रुणा शत्रुम् उद्धरेत् ।
पाद-लग्नं करस्थेन कण्टकेने(न इ)व कण्टकम् ॥ २० ॥

न कश्चित् कस्यचिन् मित्रं न कश्चित् कस्यचिद् रिपुः ।
कारणेन हि जानाति मित्राणि च रिपूंस् तथा ॥ २१ ॥

---

a ज्ञातव्य CNP II, cf. Cv; प्रेक्षणे CNP II, cf. Cv; संगरे CNP I; भृत्या CNI I. *b* वाधवा CNI I. *c* मित्रम् आपत्तिकाले च CNF, CNPh; मित्राणि विपदां काले 1S; आपास्कलेषु मित्राणि CNP I; मित्राण्य् आपदि का° cf. Cv; हि चाऽऽपदा cf. Cv; चाऽऽपद CNŚJ, CNŚIC, CNŚCV, CNŚB, CNI II; चाऽऽपत्ति कालेषु (°दि CNPh) CNG, CNPh, CV, Cv; चाऽऽपत् काले CNSS, CNNA; च विपदां कले IS; विपत्तिकाले च CNŚPK, CNNSP. *d* विभवक्षते CNF.

Other variants have been recorded in CV 1.11 and Cv 1.12.

20. CNa 20, CNb 22, CNŚA 20, CNŚM 19, CNNSA, CNŚ A 9, CNSR A 9, CNŚI 27, CNŚC 27, CNŚIK 20, CNŚK 23, CNŚT 19, CNNM 20, CNS 18, CNW 83, CNPN 12, CNL 12, CNI II 32, CNI I 121, CNG 58=CS 2.9 and CR 3.16 where different readings are noted. Also CnT V 13, CPS 369.50. Also quoted in GP 110, 21, SRBh 149.314, ŚP 1303, IS 1279. (Cf. PP 4.16, Pts 4.18, PtsK 4.19).

a उपचार CNI I; °गृहीतो ऽपि हि CNI I. *c* पादलग्न CNŚJ, CNŚIC, CNŚCV; पदे लग्नं IS; कण्टकं च [क°] CNPN; कलस्तेन (कर°) CNŚJ, CNŚIC, CNŚCV, CNNSP, CNR. *d* °केनैव CNŚJ, CNŚT, CNSS, CNŚM, CNŚIC, CNŚK, CNŚCV, CNSB, CNŚC, CNŚ, CNNM, CNŚIK, CNS, CNI I, CNL, CNŚB, GP, cf. CR, cf. CS.

21. CNa 21, CNb 23, CNŚA 21, CNŚM 20, CNŚ 21, CNSR 21, CNŚI 21, CNŚC 21, CNŚIK 21, CNŚIV 22, CNŚL 11, CNŚPK 18, CNŚT 20, CNNM 21, CNS 51, CNI I 58 v. l., CNMN 107=CS 1.79 and CR 7.1 where different readings are noted. Cf. CNPh 165; cf. CNG 133. Also CPS 176.3. Also quoted in HJ 1.73, HS 1 65, HM 1.70, HK 1.72, HH 17.15-6, HC 23.17.8, GP 1.114,1, SRBh 167.346, IS 3188.

a कस्यचित् CNJV. *c* कारणाद् एव जायन्ते CNG, cf. CS, GP; अवस्थातः प्रजायन्ते CPS, cf. CR; व्यवहरेण जायन्ते CNŚT, CNSR, CNŚI CNŚA, CNŚ, CNŚL, CNŚIK, CNŚIV, CNŚIPK, CNŚIB, CNNS, CNNM; जायन्ते SRBh; सामर्थ्यादेव जायन्ते CNI I. *d* रिपवस् [च रि°] CNŚT, CNSR, CNŚI, CNŚM, CNŚA, CNŚ, CNNA, CNŚL, CNNS, CNNŚIK, CNŚLV, CNŚIPK, CNŚIB, CNNS, CNNM, CNI I, CNG, CPS, GP. SRBh; cf. CR; cf. CS.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

दुर्जनः प्रिय-वादी च नै(न ए)तद् विश्वास-कारणम् ।
मधु तिष्ठति जिह्वाऽग्रे हृदये तु हलाहलम् ॥ २२ ॥

दुर्जनः परिहर्तव्यो विद्ययाऽलंकृतोऽपि सन् ।
मणिना भूषितः सर्पः किम् असौ न भयंकरः ॥ २३ ॥

---

22. CNa 22, CNb 24, CNŚA 22, CNŚM 21, CNNSA 19, CNŚ 22, CNSR 22, CNŚl 22, CNŚC 22, CNŚIK 22, CNŚlV 23, CNŚK 24, CNŚL 12, CNŚPK 19, CNŚT 21, CNNM 22, CNS 44, CNF 87, CNP II 159 & 226, CNI I 108 CNG 91, CNT IV 151, CNM 149, CNMN 115 (*cd* illegible)=CS 3.28 where different readings are noted. Also CPS 358.14. Also quoted in HJ 1.84, HS 1.77, HM 1.81, HK 1.83, HH 19.6-7, HC 26.5-6, SRBh 55.49, IS 2852, Sskṛ 54, Subh 92.

a दुर्जन IS; परिहर्तव्यो [प्रि°] CNG. *b* नैऽव CNŚJ, CNSS, CNŚM, CNŚlC, CNŚK, CNŚCV, CNŚB, CNI I, CNG, नाति CNM; ये च or चेतो [नै°] CNP II; कारकः CNG, cf. CS. *c* मधुरयति HJ, HC; मधुर् वसति CNP II, CNG, cf. CS; मधुश्रवति cf. CS; जिव्हाग्रे HK, *d* हृदि (हृदये IS) हालाहलं विषम् CNF, CNI I; cf. CS, Hit.

23. CNa 23, CNb 25, CNŚA 23, CNŚM 22, CNNSA 20, CNS 23, CNSR 23, CNŚl 23, CNŚC 23, CNŚIK 23, CNŚlV 24, CNŚK 25, CNŚL 13, CNŚPK 20, CNŚT 22, CNNM 23, CNS 43, CNI II 69, CNF 90, CNP II 156, CNG 82, CNT IV 146, CNM 144=CR 3.29 and CS 3.35 where different readings are noted. Also CnT II 15.12, CnT III 7.84, CnT V 126, CPS 358.15. Also HJ 1.91, HS 1.75, HM 1.88, HK 1.90, HH 20.5-6, HC 27.14-5, BhŚ 27, GP 1.112, 15, (in IS ascribed also to RT 1.324 but could not be found there); SRBh 54.5, ŚP 354, SRK 22.6 (ascribed to Sphuṭaśloka), SV 355, IS 2850, SRHt 41.24 (ascribed to Sarasvatī-kaṇṭhābharaṇa, VP 8.1, Sskṛ 55, Subh 89 and 306, TP 415. (Cf. the following maxim),

a परिहन्तव्यो IS; परिहर्तव्यः cf. CS. *b* विद्याऽलंकारितो यदि CNP II; विद्ययाऽपि समन्वतः IS; नैऽव विश्वासकारकाः (कारयेत्) cf. CS; कृतोऽप्य् असन् X_1 in BhŚ; विद्यया भूषितो CNM; शास्त्रेण° [वि°] cf. CS; यदि (sपि) सन् CNF, CNI II, $F_{4\text{-}5}$ in BhŚ; सः CNŚJ, CNH, CNSS, CNŚlC, CNŚCV, CNŚB, CNNSA, CNNS; सत् IS. *c* मणिनाऽलंकृतः CNF, CNI II, SRHt; भूषितो CNM; सर्पो ŚP; सर्प IS; नागः [स°] F_5 in BhŚ. *d* भवेत् किं न भ° ŚP.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

सर्पः क्रूरः खलः क्रूरः सर्पात् क्रूरतरः खलः ।
मन्त्रौ(न्त्र-ओ)षधि-वशः सर्पः खलः केन निवार्यते ॥ २४ ॥

नखिनां च नदीनां च शृङ्गिणां शस्त्र-पाणिनाम् ।
विश्वासो नै(न-ए)व कर्तव्यः स्त्रीषु राज-कुलेषु च ॥ २५ ॥

---

24. CNa 24, CNb 26, CNŚA 24, CNŚM 23, CNNSA 21, CNŚ 24, CNSR 24, CNŚl 24, CNŚC 24, CNŚlK 24, CNŚlV 25, CNŚK 26, CNŚL 14, CNŚPK 21, CNŚT 23, CNNM 24, CNS 91, CNW 75, CNF 28, CNPh 136, CNG 89=Cv 2.8 and CS 3.32 where different readings are noted. Also CnT II 3.3, CnT III 2.7 and 7.54, CnT VI 28, CnT V 89, CnT VII 47, CPS 358.16. Also quoted in BhŚ 785, Pras 16.11, SRBh 54.33, IS 6899 (C 1. CS 3.35). Also found in LN (P) 69, DhN (P) 126, NKy (B) 100, ShD (T) 173 (and cf. 248). (Cf. the preceding maxim).

a क्रूर CNNS; क्रूरस CNW, CNR; क्रूरं (second) CNŚJ, CNŚlC. *b* तस्मात् CNW; क्रौर्याधिकः [क्रू°] Pras. *c* मन्त्रौषधि° CNŚJ; *d* केनोऽपशाम्यति (°म्यते cf. CS) CNF, CNG, Cv, CS.

Other variants have been recorded in Cv 2.8.

25. CNa 25, CNb 27, CNŚA 25, CNŚM 24, CNS 107, CNSR 107, CNŚlK 25, CNŚlV 107, CNŚK 27, CNŚPK 22, CNNM 66, CNS 52, CNW 31, CNL 7, CNI II 7, CNPh 11, CNI I 104, CNG 26=CV 1.15, Cv 1.16, CR 2.21 and CS 3.48 where different readings are noted. Also CnT II 2.5, CnT III 1.17, CnT VI 18, CPS 23.61. Also quoted in PP 1.52, HJ 1.18, HS 1.17, HM 1.18, HK 1.19, HH 9.6-7, HC 12.13-4, VCsr VII 8, VCjr VII 1, Śts 20.9-10, GP 1.109, 14, Ujjvaladatta's Commentary on Uṇādisūtra 4.138, ŚKDr *ad* नखिन्; SRBh 154.79, IS 3214, VP 9.3. Also found in TK (OJ) 16 and 76, NŚ (OJ) 13.2. Also see NM (T) 5.9, Ślt (OJ) 23, DhN (P) 239, SN (P) 52.

a न° च न° tr. CNŚJ, CNSS, CNŚlC, CNŚCV, CNŚB, CNŚA, CNŚ, CNNA, CNNS, CNŚ, CNNSA, CNŚL, CNŚlV, CNŚlPK, CNPh, CNI I, CNG, CNL, CNŚlB, CNR, Cv; शृङ्गिणां च नदीनां च CNŚPK; शास्त्रपाणीनां [च···] CNNS, CNW; *b* नखिनां शृङ्गिणां तथा CNNS, CNW; शृंगीणां IS; नखिनां शास्त्र° [शृ°] IS; शस्त्रधारिणाम् CNSS, CNŚlB, CNŚA, CNŚlV; भुभूजं तथा [श°] cf. Cv. *c* नोपगन्तव्यः PP, VQ in VCsr 4; कर्तव्य CNŚJ, CNŚlC; कर्तव्यं IS.

Other variants have been recorded in CV 1.15 and Cv 1.16.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

हस्ती हस्त-सहस्रेण शत-हस्तेन वाजिनः ।
शृङ्गिणो दश-हस्तेन स्थान-त्यागेन दुर्जनः ॥ २६ ॥

आपद(द्-अ)र्थं धनं रक्षेद् दारान् रक्षेद् धनैर् अपि ।
आत्मानं सततं रक्षेद् दारैर् अपि धनैर् अपि ॥ २७ ॥

---

26. CNa 26, CNb 28, CNŚA 26, CNŚM 25, CNNSA 22, CNŚ A 25, CNSR A 25, CNŚI 28, CNŚC 28, CNŚIK 26, CNŚK 28, CNŚL 15, CNŚPK 23, CNŚT 24, CNNM 67, CNW 33, CNI II 90, CNPh 93 *quarto*, CNP II 157 v. l., CNI I 82 v. l., CNG 199 v. l., CNT IV 147 v. l., CNM 145, CNMN 111 v. l. = Cv 5.17 and CS 3.33 where different readings are noted. Also CnT II 8.4, CnT III 5.16, CnT VI 90, CnT V 98, CPS 180.14. Cf. CV 7.7 and 7.8. Also quoted in SRBh 161.347 v. l., IS 7381, Cf. Cv 5.18. Also found in LN (P) 90, DhN (P) 213, NKy (B) 119.

a हस्ति CNŚJ, CNSS, CNŚIC, CNŚCV, CNI I, CNR; °स्रेषु CNI I. *d* देश° [स्थान°] CNPh, Cv, cf. CS.

Other variants have been recorded in Cv 5.17.

27. CNa 27, CNb 29, CNŚA 27, CNNSA 23, CNS A 11, CNSR A 11, CNŚIK 27, CNŚPK 24, CNŚT 25, CNNM 68, CNS 12, CNW 8, CNF 45, CNPN 7, CNI II 2, CNPh 4, CNI I 95, CNG 19, CNT IV 195 = CV 1.6, Cv 1.6 and CR 2.1 where different readings are noted. Also CPS 19.51. Also quoted in Mn 7.213, MBh 1.160,27 and 5.37, 18, Pts 1.356 and 3.86, HJ 1.43, HS 1.56, HM 1.41, HP 1.31, HN 1.31, HK 1.42, HH 12.15-6, HC 17.1-2, VCsr 12.1, VCjr 20.1, Śto 321.12-3, Vet 19.16, HDh 14, GP 1.109,1, VRR 413.2-3, RRK 31.16-7, KK 142.12, SRBh 161.348, IS 958. (Cf. PrC 1.43). Also found in NM (T) 3.5.

a आपदर्थे CNW, CNI I, CNL, CV, Cv; रक्षत् CNH, CNJV, CNNS, CNW. *b* दावान् [दा°] CNR; रक्षेत् CNJV. CNL. *c* आत्मानां CNŚJ, CNŚIC, CNŚA, आत्मान CNŚIV; रक्षेत् CNJV, CNW, CNL. *d* पश्चा दारै धनैर् अपि IS.

Other variants have been recorded in CV 1.6 and Cv 1.6.

This maxim was probably incorporated in the CN version from Mn or MBh.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पर-दारान् पर-द्रव्यं परिवादं परस्य च ।
परिहासं गुरोः स्थाने चापल्यं च विवर्जयेत् ॥ २८ ॥

त्यजेद् एकं कुलस्यार्थे ग्रामस्यार्थे कुलं त्यजेत् ।
ग्रामं जन-पदस्यार्थे आत्मार्थे पृथिवीं त्यजेत् ॥ २९ ॥

---

28. CNa 28, CNb 30, CNŚA 28, CNŚM 26, CNNSA 24, CNŚ 28, CNSR 28, CNŚI 29, CNŚC 29, CNŚIK 28, CNŚIV 29, CNŚK 30, CNŚPK 25, CNŚT 26, CNNM 25, CNS 57, CNW 9, CNF 9, CNPN 4, CNL 4, CNI II 22, CNPh 5=CS 3.60 where different readings are noted. Also CPS 359.19. Also quoted in SRBh 161.349, IS 3924, Sskṛ 54.

a परदारं CNŚJ, CNH, CNJV, CNSS, CNŚIC, CNŚI, CNŚCV, CNŚB CNŚPK, CNS; परदार परद्रव्य CNPh; आत्मश्चधां प° CNŚA; परद्रोहं CNL; परस्वं च CNPN; परस्वत्वं cf. CS. *b* परीवादं CNŚJ, CNTC, CNŚT, CNSS, CNSR, CNŚM, CNŚCV, CNŚA, CNŚ, CNNSA, CNNA, CNŚK, CNNS, CNNM, CNŚIK, CNŚIV, CNŚPK, CNŚIB, CNNSS, CNL, CNNSP, CPS, SRBh; परैः सह [प°] CNF; मपवाद CNPh; परीवादपरस्य cf. CS. *c* परीहासं CNNSA, CNNS, CPS; परिहास्यं IS; परिहासं च CNSS; पहस्यं च गुरो CNPh; प्रहस्यं च CNL; परिहासो cf. CS; गुरु CNPN, cf. CS; स्थानं CNF. *d* तपनं [चा°] CNL; दूरतः परिव° cf. CS.

29. CNa 29, CNb 31, CNŚA 29, CNNSA 25, CNŚ A 10, CNSR A 10, CNŚIK 29, CNŚIV 30, CNŚPK 26, CNŚT 27, CNNM 26, CNS 41, CNF 14, CNI II 24, CNP I 58, CNPh 6, CNP II 84, CNI I 94 and 316, CNG 20, CNT IV 58, CNM 58=CV 3.10, Cv 1.7 and CR 2.3 where different readings are noted. Also CnT II 1.12, CnT III 1.12, CnT VI 13, CPS 78.67. Also quoted in MBh 2.61,11 and 5.36,17, PS 1.105, PN 2.83, PT 1.107, PTem 1.118, Pts 1.355 and 3.84, PRE 1.117, HJ 1.159, HS 1.141, HM 1.148, HP 1.115, HN 1.116, HK 1.150, HH 28.12-3, HC 38.12-3, Kathārṇava (ZDMG 14.574), VCjr 28.3, GP 1.109, 2, Śts 21.4-5, SRBh 153.32, ŚP 1462, IS 2627. Also found in LN (P) 156, DhN (P) 205, NKy (B) 180. (Cf. NKy (B) 200).

a त्यजेत् कुलार्थे पुरुषं MBh; दोषं [ए°] CNP I; देशेकं CNM. *b* ग्रामाष्टेक्षित्रमुत्यजेत् CNM; भवेत् [त्य°] CNP I. *c* जनपदस्यार्थं CNG; जनि° CNI I. *d* चाऽत्म° CNPh; पृथिवीन् CNSS.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

चलत्ये(ति ए)केन पादेन तिष्ठत्ये(ति ए)केन बुद्धिमान् ।
नाऽसमीक्ष्य परं स्थानं पूर्वम् आयतनं त्यजेत् ॥ ३० ॥

लुब्धम् अर्थेन गृह्णीयात् क्रुद्धम् अञ्जलि-कर्मणा ।
मूर्खं छन्दोऽनुवृत्तेन तथा तथ्येन पण्डितम् ॥ ३१ ॥

Other variants have been recorded in CV 3.10 and Cv 1.7.

This maxim was probably incorporated in the CN version from MBh.

30. CNa 30, CNb 32, CNŚA 30, CNŚM 27, CNNSA 26, CNŚ 108, CNSR 108, CNŚI 98, CNŚC 98, CNŚIK 30, CNŚIV 31, CNŚK 31, CNŚL 18, CNŚPK 27, CNŚT 28, CNNM 27, CNS 35, CNW 53, CNF 12, CNPN 6, CNI II 23, CNPh 8, CNI I 203, CNG 21=Cv 1.8 and CR 2.9 where different readings are noted. Also CnT II 2.1, CnT III 1.13, CnT VI 14, CPS 41.44. Also quoted in PP 1.77, HJ 1.107, HS 1.97, HM 1.101, HP 1.75, HN 1.77, HK 1.103, HH 22.1-2, HC 29.16-7, GP 1.109,4, SRBh 154.35, ŚP 1463, IS 2264. Cf. Subh. 172. Also found in LN (P) 159, DhN (P) 83, NKy (B) 182.

b एकैन CNI I, पण्डितः [बु°] CNI I, Cv. *c* मा समीक्ष (°क्ष्य CNŚI, CNŚCV, CNŚB, CNSS, CNŚIK, CNŚPK, CNPN) CNŚJ, CNSS, CNŚIC, CNŚI, CNŚCV, CNŚB, CNSS, CNŚIK, CNŚPK, CNPN; आसमीक्ष्य CNW; ना ऽसमीज्यं CNPh; ऽसमीक्ष CNŚT; पर° CNNSA.

Other variants have been recorded in Cv 1.8.

31. CNa 31, CNb 33, CNŚA 31, CNŚM 28, CNNSA 27, CNŚ A 22, CNSR A 22, CNŚIK 31, CNŚIV 32, CNŚK 32, CNŚL 17, CNŚPK A 4, CNŚT 29, CNNM 69 and 105, CNS 82, CNL 6, CNI II 28, CNP I 60, CNPh 9, CNI I 254, CNG 22, CNT IV 60, CNM 60, CNMN 51=CV 6.11, Cv 6.1 and CR 2.16 (CRC 2.20) where different readings are noted. Also CnT II 8.5, CnT III 6.1, CnT VI 91, CPS 172.105. Also quoted in PS 1.26, cf. PP 4.61, cf. Pts 4.109 and 114, HJ 4.108, HS 4.102, HM 4.104, HP 4.107, HN 4.107, HK 4 109, HH 116.18-9, HC 156.20-1, GP 1.109, 10, SRBh 155.97, IS 5860. Cf. MBh 1.142, 48*cd*-49*ab* and 3.194,7 and 5.38, 73 *cd*-74*ab*; cf. Navaratna 1 in KSH. Also found in NM (T) 3.7, LN (P) 78, DhN (P) 98, NKy (B) 108.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अर्थ-नाशं मनस्-तापं गृहे दुश्चरितानि च ।
वञ्चनं चाऽपमानं च मतिमान् न प्रकाशयेत् ॥ ३२ ॥

धन-धान्य-प्रयोगेषु तथा विद्याऽऽगमेषु च ।
आहारे व्यवहारे च त्यक्त-लज्जः सदा भवेत् ॥ ३३ ॥

---

a गृह्मीया° CNPh. *b* स्तब्धम् [क्रु°] CNI I, CNG, CNL, CNI II, CV, Cv; साध्वुम् CNPh; साधुम् CNM; °कर्मणां CNM. *c* मूर्ख CNSS; छन्दानु° CNŚL, CNNSA, CNŚT, CNŚIK, CNŚIV, CNNSS, CNNM, CNPh, CNI I, CNM; छन्दानुवृत्या च CNG; दन्दा (द्वन्द्वा°) (?)) [छ°] CNI II; °वृत्या च CNPh, CNM; °वृत्तेन CNSS. *d* यथा CNI I, CNI II, CNG, CV; यथां CNI II; सत्येन [त°] CNŚJ, CNTC, CNŚI, CNŚM, CNŚK, CNNA, CNŚ, CNŚB, CNŚCV, CNŚIC, CNŚT, CNŚIK, CNŚIV, CNNSS, CNNM 69, CNŚIB, CNŚPK, CNR; sथ्येन [तथ्ये°] CV (better); तथ्यन CNI I; sथत्वेन CNG.

Other variants have been recorded in CV 6.11 and Cv 6.1.

32. CNa 32, CNb 34; CNŚA 32, CNŚM 29, CNNSA 28, CNŚ 32, CNSR 32, CNŚI 33, CNŚC 33, CNŚIK 32, CNŚIV 33, CNŚK 33, CNŚL 19, CNŚPK 28, CNŚT 30, CNNM 28, CNS 5, CNI II 51, CNPh 12, CNI I 88, CNG 27, CNT IV 133, CNM 128, CNMN 95=CV 7.1, Cv 5.11 and CR 2.22 where different readings are noted. Also CnT II 7.11, CnT III 5.11, CnT VI 85, CnT V 22, CPS 179.11. Also quoted in HJ 1.138, HS 1.122, HM 1.127, HP 1.98, HN 1.99, HK 1.130, HH 29.9-10, HC 35.13-4, Vet 1.26, Śts 40.10.1 and 63.7-8, GP 109, 15, ŚB 2.618, SRBh 153.28, ŚP 1458, IS 583, SRHt 191.48, VP 9.94. Also found in LN (P) 28, DhN (P) 52.

a अर्थहानिर् CNPh. *b* गृहे CNSS; गृहिणीचरितानि च IS. *c* वञ्चनश् CNNA; वञ्चनाञ्च° (°ञ्चा°) CNŚJ, CNŚCV, CNŚIC, CNSS; वचनं IS; गृञ्जनं [व°] IS; अमानं [व°] IS; नीचवाक्यं चा° (च om.) IS; मानं चैवाप° CNM; चाऽपमानश् CNPh; चाऽवमानं CNG. *d* प्रकारयेत् IS.

Other variants have been recorded in CV 7.1 and Cv 5.11.

33. CNa 33, CNb 35, CNŚA 33, CNŚM 30, CNNSA 29, CNŚ 33, CNSR 33, CNŚI 34, CNŚC 34, CNŚIK 33, CNŚIV 34, CNŚK 34, CNŚL 20, CNŚPK 29, CNŚT 31, CNNM 29, CNS 49, CNF 25, CNPN 13, CNL 13, CNI II 33, CNP I 72, CNP II 213, CNI I 193, CNG 166, CNT IV 73, CNM 71, CNMN 60=CV 7.2, Cv 5.12, CR 3.21 and CS 1.9 where different readings are noted. Also CnT II 7.12, CnT III 5.12, CnT VI 86, CPS 182.19. Also quoted in IS 3042, VP 9.72. Cf. GP 1.110,25. Also found in LN (P) 160, NKy (B) 205. v. l.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

धनिनः श्रोत्रियो राजा नदी वैद्यस् तु पञ्चमः ।
पञ्च यत्र न विद्यन्ते तत्र वासं न कारयेत् ॥ ३४ ॥

यस्मिन् देशे न संमानो न वृत्तिर् न च बान्धवाः ।
न च विद्याऽऽगमः कश्चित् तं देशं परिवर्जयेत् ॥ ३५ ॥

---

b विद्यासंग्रहणेषु च CNP I, CNP II, CNI I, CNM, CV, Cv; विद्यासंग्रहणे तथा CNG. *c* °हारेषु (rest missing) CNP II, CNI II. *d* °लज्जो CNSS; लज्जा cf. Cv; सुखी CNP II, CNI I, CNM, CV, Cv (better).

Other variants have been recorded in CV 7.2 and Cv 5.12.

34. CNa 34, CNb 36, CNŚA 34, CNŚM 31, CNNSA 30, CNŚ 34, CNSR 34, CNŚI 35, CNŚC 35, CNŚIK 34, CNŚIV 35, CNŚK 35, CNŚL 21, CNŚPK 30, CNŚT 32, CNNM 30, CNS 50, CNW 41, CNF 5, CNPN 32, CNL 14, CNI II 6, CNPh 75, CNG 292=CV 1.9, Cv 1.10, CR "B", where different readings are noted. Cf. CR 3.22. Also CnT II 1.9, CnT III 1.9, CnT VI 9, CnT V 10, cf. CPS 20.55. Also quoted in HJ 1.110, HS 1.100, HP 1.78, HN 1.80, HH 22.13-4, GP 1.110, 26; cf. MP 34.112*bc*-113*ab*; cf. Vi 71.66; ŚP 1465, SRBh 153.34, IS 3861, Cf. CV 1.10, Cv 1.11. Also found in LN (P) 113, DhN (P) 78, NKy (B) 141.

a धनिकः CNNA, CNŚ, CNŚA, CNSR, CNŚT, CNŚIB, CNG, CNPN, CNNSP, CV, Cv. *b* यस् (वै° missing) CNPh; च [तु] CNŚL, CNŚA, CNŚI, CNŚIK; पञ्चम CNŚA, CNŚIC. *c* एते [प°] CNŚM, CNŚK, CNW; यत्र एते न CNPN; न om. IS; विद्यते CNL. *d* न तत्र दिवसं वसेत् CNG, CV, Cv; वास CNŚIC; वासो CNF.

Other variants have been recorded in CV 1.9 and Cv 1.10.

35. CNa 35, CNb 37, CNŚA 35, CNŚM 32, CNNSA 31, CNŚ 35, CNSR 35, CNŚI 36, CNŚC 36, CNŚIK 35, CNŚIV 36, CNŚK 36, CNŚL 22, CNŚPK 31, CNŚT 33, CNNM 31, CNS 76, CNF 75, CNL 8, CNI II 52, CNPh 14, CNG 45, CNT IV 127, CNM 124, CNMN 91=CV 1.8, Cv 1.9 and CR 2.26 where different readings are noted. Also CnT II 1.8, CnT III 1.8, CnT VI 8, CnT V 7, CPS 20.53. Also quoted in HJ 1.109, HS 1.99, HM 1.103, HP 1.77, HN 1.79, HK 1.105, HH 22.11-2, HC 30,8-9, GP 1.109,20, Śto 332.22-3, SRBh 155.88, IS 5352, Sskṛ 54, SRK 224.30. Also found in LN (P) 114 (Cf. 158), DhN (P) 79, NKy (B) 142. Also see SRN (T) 342.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

मनसा चिन्तितं कर्म वचसा न प्रकाशयेत् ।
अन्य-लक्षित-कार्यस्य यतः सिद्धिर् न जायते ॥ ३६ ॥

कुदेशं च कुवृत्तिं च कुभार्यां कुनदीं तथा ।
कुद्रव्यं च कुभोज्यं च वर्जयेच् च विचक्षणः ॥ ३७ ॥

---

a हि [न] CNM; संमानं CNŚJ, CNŚB, CNŚCV, CNNS, CNNA, CNSS, CNŚIC, CNH, CNŚM, CNNSA, CNŚL, CNŚPK, CNL, CNI II, CNPh, CNM, CNMN. *b* ह [न] B in CNF; प्रीतिर् [वृ°] CNŚJ, CNH, CNNS, CNŚM, CNŚK, CNNA, CNNSA, CNŚB, CNŚCV, CNŚIC, CNSS, CNJV, CNŚIK, CNNSS, CNS; न मित्राणि न CNPh; न मित्रं न च CNI II; न वा वान्धवः IS; वान्धवः CNŚL, CNŚ, CNŚA, CNSR, CNŚT, CNŚLV, CNŚIB, CNNM; वान्धवा CNM. *c* चातिथ्यागमः IS; वित्तागमः क्वचि CNPh; विद्यागमो यत्र CNM; °गमो वृत्तिस् IS; °गमो ऽप्य् अस्ति IS; °गम व CNL. *d* न तत्र दिवसं वसेत् CNM, cf. Cv; तत्र वासं न कारयेत् CNPh.

Other variants have been recorded in CV 1.8 and Cv 1.9.

36. CNa 36, CNb 38, CNŚA 36, CNŚM 33, CNNSA 32, CNŚ 36, CNSR 36, CNŚI 37, CNŚC 37, CNŚIK 36, CNŚIV 37, CNŚK 37, CNŚL 23, CNŚPK 32, CNŚT 34, CNNM 32, CNS 70, CNL 24, CNN 50 v. l., CNG 309 v. l.,=CV 2.7, v. l., Cv 2.7 v. l., and CS 2.8 where different readings are noted. Also CPS 26.6. Also quoted in SRBh 161.376 *ab*, IS 4687 v. l., Subh 151.

a चिन्तयेत् IS; कार्यं [क°] CNG, CV, Cv. *b* वाचा नैव प्रका° CNG, CV, Cv. *c* मन्त्रेण रक्षयेद् गूढं CNG, CV; मन्त्ररक्षणगूढात्मा Cv; मन्त्रलक्षणगूढात्मा cf. CS. *d* कार्यं चाऽपि नियोजयेत् CNG; कार्ये चाऽपि नियोजयेत् CV; कार्येष्व् एव नियोजयेत् Cv; कार्य सिद्धिश् जायते cf. CS; सिद्धि प्रकाशयत् IS.

Other variants have been recorded in CV 2.7 and Cv 2.7.

37. CNa 37, CNb 39, CNŚA 37, CNŚM 34, CNNSA 33, CNŚ A 12, CNSR 12, CNŚI 39, CNŚC 39, CNŚIK 37, CNŚIV 38, CNŚPK 33, CNŚT 35, CNNM 70, CNS 26, CNW 30 v. l., CNPN 18=CS 3.62 where different readings are noted. Also CPS 161.377. Also quoted in SRBh 161.377, IS 1796. Cf. below CN 93. (Cf. NT 58).

a कुदेशश् च कुवृत्तिश् च CNW; कुवृत्तिं CNSS; कुवित्तं CNPN; कुभृत्यं [कुवृ°] CNPh,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

ऋण-शेषोऽग्नि-शेषश् च व्याधि-शेषस् तथै(था ए)व च ।
पुनश् च वर्धते यस्मात् तस्माच् छेषं न कारयेत् ॥ ३८ ॥

चिन्ता ज्वरो मनुष्याणां वस्त्राणाम् आतपो ज्वरः ।
असौभाग्यं ज्वरः स्त्रीणाम् अश्वानां मैथुनं ज्वरः ॥ ३९ ॥

---

b कुभार्या कुनखी त° CNW; कुनदी CNPh. *c* कुमित्रं [कुद्र°] CNW; कुपुत्रं च कुभोज्यं च CNPN, CNPh. *d* वर्जयेत् तु CNJV, CNNSA, CNŚl, CNS, SRBh; वर्जयेत् पण्डितः सदा CNP IV, CNPh, cf. CS. वर्जितं पण्डितैः सदा CNW; वर्ज्ज् येच् CNŚJ.

38. CNa 38, CNb 40, CNŚA 38, CNŚM 35, CNNSA 34, CNŚ 38, CNSR 38, CNŚl 40, CNŚC 40, CNŚlK 38, CNŚlV 39, CNŚK 38, CNŚL 24, CNŚT 36, CNNM 33, CNS 20, CNPN 17 v. l., CNI II 45, CNPh 40 v. l., CNI I 195 v.l., CNG 178=CS 3.58 where different readings are noted. Also CPS 364.36. Also quoted in CM 30, IS 1333. (Cf. CR 8.45, MBh 12.140,58, PP 3.219, Pts 3.178, PRE 3.99, PS 3.69, Ptem 3,114). Also found in NM (T) 3.3, LN (P) 87, DhN (P) 234, NKy (B) 116.

a रुणः शेषम् अग्निशेषं CNI I; °षं अग्निशेषं CNG; °षाऽग्नि° cf. CS. रिपुः शेषो [ऽग्नि°] CNPh. *b* व्याधिशेषः CNPN, CNI II; शत्रुशेषस् (°षं CNG) [व्या°] CNPN, CNI I, CNI II, CNG. *c* वह्नने हि पुनर् प्य् अस्मात् CNPh; पुनः पुनः प्रवह्नेत (प्रवर्धन्ते CNG) CNI I, CNG; पुनः प्ररोहति य° CNPN; पुनः प्रवर्धते CNI II; काले [य°] CNŚM, CNŚK; तस्मात् [य°] cf. CS. *d* तस्मात् शेषं CNJV, CNŚJ, CNNS, CNŚL, CNŚM, CNNSA, CNŚB, CNŚlC, CNNM, CNŚPK, CNI I, यस्मात् cf. CS; न [च] CNNS, CNŚL, CNŚM, CNNA, CNNSA, CNŚ, CNŚA, CNSR, CNSS, CNŚT, CNŚlV, CNŚPK, CNŚlB, CNNSS, CNS, CNPh, CNI II, cf. CS; हि [च] CNŚl, CNŚlK; न रक्षति [च का°] CNPN; न धारयेत् CNI I, CNG. रक्षयेत् [का°] CNŚL.

39. CNa 39, CNb 41, CNŚA 39, CNŚlK 39, CNŚlV 40, CNŚL 77, CNS 38, CNF 18, CNPN 77, CNL 96, CNI II 9, CNPh 107, CNI I 302, CNT IV 26, CNM 26, CNMN 26=CS 2.35 where different readings are noted. Also quoted in Dharmaviveka 15 in KSH, SRBh 155.82 *ad|cb*, IS 2290. Cf. MBh 5,38, 78*cd-79ab*, Cf. CV 4.17, CR 8.8, CS 2.36, Śto 341.19.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अस्ति पुत्रो वशे यस्य भृत्यो भार्या तथै(था ए)व च ।
अभावे सति संतोषः स्वर्ग-स्थोऽसौ मही-तले ॥ ४० ॥

दुष्टा भार्या शठं मित्रं भृत्यश् चो(च उ)त्तर-दायकः ।
ससर्पे च गृहे वासो मृत्युर् एव न संशयः ॥ ४१ ॥

---

a अध्वा जरा [चि°] CNI I, CNM; जरा SRBh; मनुष्याणा CNŚJ. *b* अश्वानां मैथुनं ज्वरः cf. CS; मनुध्वांदत्तिनां जरा CNM, CNI I; जरा SRBh. *c* असंभोगो जरा स्त्रीणां CNM, CNI I, SRBh; भाग्य जरः CNPh; ज्वराः CNŚJ, CNŚCV, CNŚIC; ज्वर CNL. *d* अश्वानान्त श्रयो ज्वरः CNNSS; अनध्वा वाजिनां ज्वरः (जरा SRBh), CNŚIV, SRBh; गृहीणां कलह (°हो CNŚIK) ज्वरः CNŚL, CNŚIK; संभोगो वाजिनां जरा CNM, CNI I; वस्त्राणाम् आतपो ज्वरः cf. CS; मैथुनो CNPh.

40. CNa 40, CNb 42, CNŚA 40, CNŚM 36, CNNSA 35, CNŚ 40, CNSR 40, CNŚI 42, CNŚC 42, CNŚIK 40, CNŚIV 41, CNŚK 39, CNŚL 104, CNŚPK 34, CNŚT 37, CNNM 34, CNS 11, CNG 201 v. l. Also CPS 357.12. Also quoted in SRBh 161.378, IS 794.

a यस्य [अ°] CNG; वशीभूता [व°] CNG. *b* भार्या छन्दानुगामिनी CNG; स्तथैव च CNR. *c* यश् च संतुष्टम् [स°] CNG; ऽप्य् अतिसंतोषः (°षे CNS) CNTC, CNJV, CNŚI, CNS. *d* तस्य स्वर्ग इहैव हि CNG.

41. CNa 41, CNb 43, CNŚA 41, CNŚM 37, CNNSA 36, CNŚ 41, CNSR 41, CNŚI 43, CNŚC 43, CNŚIK 41, CNŚIV 42, CNŚK 40, CNŚL 105, CNŚPK 35, CNŚT 38, CNNM 35, CNS 47, CNW 7, CNF 8, CNPN 3, CNL 3, CNPh 3, CNP II 162, CNI I 111, CNG 18, CNT IV 156=CV 1.5, Cv 1.5 and CR 1.40 where different readings are noted. Also CnT II 1.6, CnT III 1.6, CnT VI 6, CnT V 5, CPS 19.50. Also quoted in GP 1.108,15, HJ 2.120, HS 2.115, HM 2.121, HP 2.107, HN 2.106, HK 2.119, HH 61.7-8, HC 80.17-8. PtsK 1.235 *cd*, SRBh 155.111, IS 2891, SRHt 192.58, VP 9.5, Subh 174. Also found in LN (P) 126, DhN (P) 179, NKy (B) 154.

a सठं IS. *b* भृत्याश्चोत्तरदायकाः (°कं IS) CNI I; चांतर CNP II; चोंतर cf. Cv. Other variants have been recorded in CV 1.5 and Cv 1.5.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

माता यस्य गृहे नाऽस्ति भार्या च प्रिय-वादिनी ।
अरण्यं तेन गन्तव्यं यथाऽरण्यं तथा गृहम् ॥ ४२ ॥

ऋण-कर्ता पिता शत्रुर् माता च व्यभिचारिणी ।
भार्या रूप-वती शत्रुः पुत्रः शत्रुर् अपण्डितः ॥ ४३ ॥

---

42. CNa 42, CNb 44, CNŚA 42, CNŚM 38, CNNSA 37, CNŚ 42, CNSR 42, CNŚl 44, CNŚC 44, CNŚIK 42, CNŚlV 43, CNŚK 41, CNŚL 106, CNŚPK 36, CNŚT 39, CNNM 36, CNS 71, CNPN 30, CNL 73, CNI II 91, CNPh 104, CNG 108. Also CPS 271.21. Also quoted in MBh 12.144,17, PP 4.44, Pts 4.83, PtsK 4.54, GP in ŚKDr *ad* भार्या, SRBh 389.502 and 161.379 v. l., IS 5387, Subh 102. Cf. CS 2.84.

a यस्य भार्या गृहे नाऽस्ति MBh; यस्य नाऽस्ति सती भार्या IS; यस्य माता IS. *b* साध्वी [भा°] MBh; गृहेषु [भा°] IS; वा [च] CNW, CNG, M in PP; चाप्रि° my change to च प्रि° (चाप्रि° also in *psi*, P in PP, SRBh. *c* अरण्ये CNW. *d* नृहम् M in PP.

This maxim was probably incorporated in the CV version from MBh.

43. CNa 43, CNb 45, CNŚA 43, CNŚM 39, CNŚlV 44, CNŚPK 37, CNS 19, CNW 29, CNF 92, CNP I 57, CnT IV 57, CNM 57, CNMN 50=CV 6.10 and CR 1.25 where different readings are noted. Also CPS 172.104. Also quoted in HJ Intr. 21, HS Intr. 20, HM Intr. 21, HK Intr. 21, HH 3.8-9, SRBh 159.285, IS 1330, Subh 192.

a शत्रुः CNTC, CNŚA. *b* माता दुश्चारिणी रिपुः (तथा CNF) CNP I, CNF, CNM; शत्रुर् द्विचारिणी CNŚJ, CNŚM, CNŚB, CNŚCV, CNŚIC, CNSS, CNŚlV, CNNSP; शत्रुर् अपालिका CNNSS; शत्रुर् विचा° CNW; च स्नेहवर्जिता CNŚA. *c* अविनीता रिपुर् भार्या CNP I, CNM; कापवती [रू°] CNŚM; परप्रिया [रू°] CNŚPK; पररता [रू°[CNF. *d* पुत्रो रिपुर् अ° CNP I, CNM; शत्रुः कुप° CNŚJ, CNNA, CNŚCV, CNŚIC, CNSS, CNŚPK, CNF, CNR.

Other variants have been recorded in CV 6.10.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

कोकिलानां स्वरो रूपं नारी-रूपं पति-व्रतम् ।
विद्या रूपं कु-रूपाणां क्षमा रूपं तपस्विनाम् ॥ ४४ ॥

अविद्यं जीवनं शून्यं दिक् शून्या चेद् अबान्धवा ।
पुत्र-हीनं गृहं शून्यं सर्व-शून्या दरिद्रता ॥ ४५ ॥

---

44. CNa 44, CNb 46, CNŚA 44, CNŚM 40, CNNSA 38, CNŚ 45, CNSR 45, CNŚl 45, CNŚC 45, CNŚlK 44, CNŚlV 46, CNŚK 42, CNŚL 78, CNŚPK 38 *ac|bd*, CNŚT 40, CNNM 37, CNS 31, CNW 18, CNPN 14, CNL 77, CNI II 65, CNP I 17, CNI I 153, CNG 140, CNHU 15, CNT IV 15 v. l., CNM 16, CNMN 16=CV 3.9, CL 7.5 and CS 1.12 where different readings are noted. Also CvH 7.11, CRC 7.23, CPS 57.20. Also quoted in HJ 1.212, HH 35.7-8, Vet 9.17, Śto 324.21-2 *acd* Pras 5.11, SRBh 163.380, IS 1919, Subh 162. Cf. CR 7.27. Also found in LN (P) 94, DhN (P) 256, NKy (B) 122. Also see NŚ (OJ) 2.6, RDh (M) 37.

a कोकिलाना° CNM; स्वर° CNŚJ, CNŚlC, CNŚCV, CNNSS, CNTC, CNMN; स्वरं CNI I, CNM; स्वरा CNHU. *b* स्त्रीणां [ना°] CNG, CV; स्त्रीणां पतिव्रतं रूपं CNŚPK; पतिव्रत्यं तथा स्त्रियाम् IS; पतिव्रताम् CNM; पतिव्रता CNH, CNJV, CNNA, CNŚB, CNŚCV, CNŚl, CNŚlC, CNSS, CNS, CNHU, CNL, CNI II; पतिप्रता CNŚJ; सलज्जता [प°] CNŚA. *c* कुरुपानां CNHU. *d* तपस्विनः CNW; तपेस्वरी (*sic* !) CNHU.

Other variants have been recorded in CV 3.9 and CL 7.5.

45 CNa 45, CNb 47, CNŚA 45, CNNSA 39, CNŚ 44, CNSR 44, CNŚl 46, CNŚC 46, CNŚlK 45, CNŚlV 45, CNŚPK 39, CNŚT 41, CNNM 38, CNS 6, CNW 6, CNPN 20, CNPh 109. Also quoted in SRBh 161.381, IS 685. Cf. CV 4.14, cf. Cv 7.9, cf. Mṛcch 1.8. Also see NŚ (OJ) 5.4, LN (P) 115, DhN (P) 261, NKy (B) 143.

a अविद्याजी° CNNSA, CNŚJ, CNŚlC, CNSS, CNNS, CNŚPK, CNPh; अविद्यजी° IS; अदित्या CNPN. *b* बुद्धिशून्यं च बान्धवं CNPN; दिशः शून्याऽवा° CNNSP; शून्या ह्य् अवा° CNPh; शून्या अवा° CNNA; च विबान्ध° CNŚPK; हतवा° CNW; च बा° CNŚJ, CNŚCV, CNŚlC; न बा° CNŚB; स्याद् अ° CNŚlK; °न्धवाः CNŚJ, CNŚCV, CNŚlC, CNNA, CNNS, CNNSS, CNTC, CNŚ, CNSR, CNŚl, CNŚT, CNNM, CNS, CNPh.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अदाता वंश-दोषेण कर्म-दोषाद् दरिद्रता ।
उन्मादो मातृ-दोषेण पितृ-दोषेण मूर्खता ॥ ४६ ॥

गुरुर् अग्निर् द्वि-जातीनां वर्णानां ब्राह्मणो गुरुः ।
पतिर् एको गुरुः स्त्रीणां सर्वत्राऽभ्यागतो गुरुः ॥ ४७ ॥

अतिदर्पे हता लङ्का अतिमाने च कौरवाः ।
अतिदाने बलिर् बद्धः सर्वम् अत्यन्त-गर्हितम् ॥ ४८ ॥

---

46. CNa 46, CNb 48, CNŚA 46, CNŚM 41, CNŚ A 13, CNSR A 13, CNŚIK 46, CNŚIV 48, CNŚPK 40, CNŚT 42, CNNM 72, CNS 4, CNF 72 *cd|ab*, CNT IV 205. Also CPS 369.51. Also quoted in SRBh 161.382, IS 192.

a अदातृत्वं (°ता CNŚT) वंशदोषात् CNŚ, CNNM, CNSIK, CNŚIB, CNŚT, CPS. *b* °दोषेण निः स्वता CNNSS; °दोषत् CNJV, CNS, CPS. *c* रुग्नता [उ°] CNŚ, CNŚT, CNNM, CNŚIK, CNŚIB, CPS.

47. CNa 47, CNb 49, CNŚA 47, CNŚM 42, CNNSA 40, CNŚ 47, CNSR 47, CNŚI 48, CNŚC 48, CNŚIK 47, CNŚK 43, CNŚL 80, CNŚPK A 5, CNŚT 43, CNNM 39, CNS 33, CNW 48, CNF 77, CNPN 39, CNL 16 and 98, CNI II 81, CNPh 97, CNP II 232, CNI I 33=CV 5.1, Cv 4.5 and CS 1.89 where different readings are noted. Also CnT II 5.11, CnT III 4.6, CnT VII 61, CPS 109.1 *cd|ab*. Also quoted in PP 1.257, PD 305.84, Śto 325.4-5, HJ 1.113, HS 1.101, HM 1.107, HP 1.47, HK 1.62, HH 16.3-4, HC 21.18-9 and 31.1-2, SRBh 169.715, IS 2172. Cf. Subh, 114.

a वह्निर् [अ°] CNPN; अग्नि CNŚA. *b* वर्णा CNI I; वाह्मणे CNPh. *c* गुरुः कुलस्त्रीणां [ए°] CNI I; गुरु [ए°] CNPh; एव [ए°] CNF, CV. *d* सर्वस्या CNJV, CNNM, CNS, CNPh, CNI I, CV, Cv; °भागवतो CNF (fn.); °भ्यागतो CNI I; गुः CNPh (scribe's error); रिपुः [गु°] CNPN.

Other variants have been recorded in CV 5.1 and Cv 4.5.

48. CNa 48, CNb 50, CNŚA 48, CNŚM 43, CNNSA 41, CNŚ 49, CNSR 49, CNŚI 49, CNŚC 49, CNŚIK 48, CNŚIV 50, CNŚL 37, CNŚPK 41, CNŚT 44, CNNM 40, CNS 3. Also CPS 360.20. Cf. CV 3.12 and CL 2.1. Also quoted in SRBh 161.383, IS 135.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

वस्त्र-हीनस्त्व(स्तु अ)लंकारो घृत-हीनं च भोजनम् ।
स्तन-हीना च या नारी विद्या-हीनं च जीवनम् ॥ ४९ ॥

भोज्यं भोजन-शक्तिश् च रति-शक्तिर् वर-स्त्रियः ।
विभवो दान-शक्तिश् च नाऽल्पस्य तपसः फलम् ॥ ५० ॥

पुत्र-प्रयोजना दाराः पुत्रः पिण्ड-प्रयोजनः ।
हित-प्रयोजनं मित्रं धनं सर्व-प्रयोजनम् ॥ ५१ ॥

---

a अतिदार्पाद् CNŚPK. *b* °मानाच् CNŚPK. *c* अतिदानाद् CNŚPK. *d* अति सर्वत्र वर्जयेत् CNS.

49. CNa 49, CNb 51, CNŚA 49, CNŚT 45, CNW 63, CNPh 120, CNI I 227=CS 3.85 *cd|ab* where different readings are noted. Also CnT II 9.11, CnT V 19, CnT I 7. Also quoted in SRBh 161.384, IS 6010.

a वस्त्रहीनम् अलंकारं CNW, CNPh, CNI I, cf. CS. *b* घृतही CNI I; विद्याहीन-द्विजोत्तमः cf. CS. *c* रूपहीना CNŚA; स्वरहीनं च पराधीनं CNI I; सौभाग्यरहिता CNNSS; हता [च या] CNPh. *d* वर्जयेत्तान्विचक्षणः CNW; दूरतः परिवर्जयेत् IS (CNNS as above); त्रयः पुंसीविटंवना CNI I; °हीनो द्विजोतमः CNPh; °नस् तु CNNSS; भोजतम् [जी°] cf. CS.

50. CNa 50, CNb 52, CNŚA 50, CNS 69, CNW 40, CNF 36, CNPN 10, CNI II 30, CNN 48, CNPh 18, CNI I 61, CNG 52, CNT IV 219, CNM 182, CNMN 147=CV 2.2, Cv 2.2, CR 3.3 and CS 1.94 where different readings are noted. Also CnT II 2.12, CnT III 2.4, CnT VI 25, CPS 24.1. Also quoted in GP 1.110,3, ŚKDr *ad* भोज्य, Pras 23.7, SRBh 155.121, ŚP 490, SRK 223.12, VP 9.66, IS 4640.

a रतिशक्तिर् वरस्त्रीणां CNW; भोज्ये CNF. *b* भक्ष्ये भोजनशक्तिता CNW; सदैवानुमताः CNNSS; वराङ्गना CNG; वराः स्त्री° CNŚJ, CNTC, CNH, CNNA, CNŚB, CNŚIC, CNŚCV, CNSS, CNNS, CNŚB; वरास्त्रि° CNŚA; °धियः [°स्त्रि°] CNŚA. *c* विभवे CNW, CNM; ज्ञान° [दान°] CNPh. *d* तपसं CNŚJ.

Other variants have been recorded in CV 2.2 and Cv 2.2.

51. CNa 51, CNb 53, CNŚA 51, CNŚM 44, CNŚPK 42, CNS 61, CNPN 24, CNL 18, CNPh 65=CS 2.73 where different readings are noted. Also CPS 375.7. Also quoted in SRBh 161.385, IS 4112.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

दुर्लभं प्राकृतं वाक्यं दुर्लभः क्षेम-कृत् सुतः ।
दुर्लभा सदृशी भार्या दुर्लभः स्व-जनः प्रियः ॥ ५२ ॥

शैले शैले न माणिक्यं मौक्तिकं न गजे गजे ।
साधवो न हि सर्वत्र चन्दनं न वने वने ॥ ५३ ॥

---

a पुत्रार्थे क्रियते भार्या CNPN; पुत्रार्थे प्रयोजना भार्या CNL; °योजनं CNŚM, CNNSS; दारा CNŚJ, CNŚIC, CNŚCV, CNSS; भार्या [दा°] CNPh, cf. CS. *b* पुत्रपिण्डं प्रयोजनम् CNŚJ, CNŚIC, CNŚCV; प्रयोजनम् (°ना cf. CS; °नाः CNPh, CNL) CNNSS, CNR, CPS, CNPh, CNL, cf. CS. *c* गतिप्रयोजनं पिण्डं CNPh. *d* सर्वम् अर्थप्रयोजनम् (अर्थं प्र° CNL; आत्मप्र° CNPh, cf. CS) CNPN, CNL, CNPh, cf. CS.

52. CNa 52, CNb 54, CNŚA 52, CNŚM 45, CNNSA 42, CNŚ 52, CNSR 52, CNŚI 52, CNŚC 52, CNŚIK 52, CNŚIV 53, CNŚL 81, CNŚPK 43, CNŚT 46, CNNM 41, CNS 46, CNPh 64=CS 2.66 where different readings are noted. Also CPS 357.13. Also quoted in SRBh 161.386, IS 2876, Sskṛ 54.

a दुर्लभः प्रकृतः साधुः CNPh; दुर्लभः पण्डितः पुत्रः CNŚPK; प्रकृता वाणी cf. CS; प्रकृतं IS; सन् वतं [प्रा°] CPS; सूनृतं [प्रा°] CNŚIB; मित्रं [वा°] CNŚIC. *b* दुर्लभश् च क्षमी प्रभुः CNPh, cf. CS; पुत्रपण्डितः (पुत्रः प° CNŚL) [क्षे°] CNŚJ, CNŚM, CNŚIC, CNŚCV, CNŚL; पण्डितः सुतः [क्षे°] CNNA, CNŚ, CNSR, CNŚIV, CNŚIB, CPS; प्रकृतः वचः [क्षे°] CNŚPK. *c* च सुहृन्नारी cf. CS; नारी [भा°] CNPh. *d* दुर्लभं परमं पदं CNPh; वचनं प्रि° cf. CS; स्वजनप्रियः CNŚM.

53. CNa 53, CNb 55, CNŚA 53, CNŚM 46, CNNSA 43, CNŚ 53, CNSR 53, CNŚI 53, CNŚC 53, CNŚIK 53, CNŚIV 54, CNŚI 79, CNŚL 82, CNŚPK 44, CNŚT 47, CNNM 42, CNS 89, CNW 55, CNF 37, CNL 71, CNI II 48, CNP I 66, CNPh 42, CNP II 105, CNI I 124, CNG 120, CNT IV 69, CNM 66, CNMN 56=CV 2.9, Cv 2.11, CR 8.120 and CS 3.19 where different readings are noted. Also CnT II 3.7, CnT III 2.11 and 7.19, CnT VI 33, CnT V 35, CPS 27.8. Also quoted in Vet 11.8, SRBh 157.183, IS 6523, Subh 162, SRHt 239.34. Also quoted in LN (P) 7, DhN (P) 358, NKy (B) 10. Cf. ShD (T) 148.

c हि CNSS; सर्वत्रो CNŚA. *d* चन्दना CNTC, CNŚA, CNŚ, CNŚT, CNŚIV.

Other variants have been recorded in CV 2.9 and Cv 2.11.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अशोच्यो निर्धनः प्राज्ञो ऽशोच्यः पण्डित-बान्धवः ।
अशोच्या विधवा नारी पुत्र-पौत्र-प्रतिष्ठिता ॥ ५४ ॥

अविद्यः पुरुषः शोच्यः शोच्यं मैथुनम् अप्रजम् ।
निराहाराः प्रजाः शोच्याः शोच्यं राज्यम् अराजकम् ॥ ५५ ॥

कुलीनैः सह संपर्कं पण्डितैः सह मित्रताम् ।
ज्ञातिभिश् च समं मेलं कुर्वाणो न विनश्यति ॥ ५६ ॥

कष्टा वृत्तिः पराधीना कष्टो वासो निराश्रयः ।
निर्धनो व्यवसायश् च सर्व-कष्टा दरिद्रता ॥ ५७ ॥

---

54. CNa 54, CNb 56, CNŚA 54, CNNSA 44, CNŚIK 54, CNŚL 41, CNNM 76, CNS 8, CNF 60, CNPh 43 v. l.=CS 2.41 where different readings are noted. Also quoted in SRBh 161.387, IS 724.

a अशोच्या CNŚJ, CNŚIC, CNŚCV; निर्धनो विद्वान् CNF, cf. CS; प्य् अधनो विद्वान् [नि°] CNPh. *b* ऽशोच्यो CNŚL, CNŚIK; अशोच्याः पुत्रः पण्डितः (पुत्रवान् नरः CNPh, cf. CS) CNF, CNPh, cf. CS. *d* °समन्विता [°प्र°] CNF.

55. CNa 55, CNb 57, CNŚA 55, CNŚL 42, CNS 7. Also quoted in MBh 5.38, 77*cd*-78a*b*, SRBh 162.388, IS 684. Cf. Vet 11.12; 21, 193.

a अविद्य° CNŚJ, CNŚIC, CNŚCV, CNSS; पुरुषो CNŚB. *b* भवनम° CNŚA; *c* शोच्याः om. CNŚA. *d* राष्ट्रम् [रा°] MBh.

This maxim was probably incorporated in the CN version from MBh.

56. CNa 56, CNb 58, CNŚA 56, CNŚM 47, CNNSA 45, CNŚ 57, CNSR 57, CNŚI 56, CNŚC 56, CNŚIK 56, CNŚIV 58, CNŚL 43, CNŚPK A 1, CNŚT 48, CNNM 43, CNS 29. Also CPS 355.6. Also quoted in SRBh 162.389, IS 1841, Sskṛ 54.

c सख्यं [मे°] CNNA. *d* वासीदति [वि°] CNNA.

57. CNa 57, CNb 59, CNŚA 57, CNŚM 48, CNNSA 46, CNŚ A 2, CNSR A 2, CNŚI 58, CNŚC 58, CNŚIK 57, CNŚL 108, CNŚPK 45, CNŚT 49, CNNM 44, CNS 23=CS 2.37 where different readings are noted. Also CPS 368.49. Also quoted in SRBh 362.390, IS 1599.

a कष्टं CNŚM; °यन्ते [वृ°] cf. CS; पराधीनाः CNŚJ, CNŚB, CNŚIC; CNŚCV, CNSS, CNR, cf. CS. *b* °कष्टं CNŚM, cf. CS; पराश्रये CNŚM. *c* श्रुतपूर्वार्थसं युक्तं cf. CS. *d* कंष्टं CNŚM, cf. CS.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

तस्करस्य कुतो धर्मो दुर्जनस्य कुतः क्षमा ।
वेश्यानां च कुतः स्नेहः कुतः सत्यं च कामिनाम् ॥ ५८ ॥

प्रोषितस्य कुतो मानः कोपनस्य कुतः सुखम् ।
स्त्रीणां कुतः सतीत्वं च कुतो मैत्री खलस्य च ॥ ५९ ॥

दुर्बलस्य बलं राजा बालानां रोदनं बलम् ।
बलं मूर्खस्य मौनित्वं चौराणाम् अनृतं बलम् ॥ ६० ॥

---

58. CNa 58, CNb 60, CNŚA 58, CNŚ A 3, CNSR A3, CNŚIK 58, CNŚIV 59, CNŚPK 69, CNNM 78, CNS 39, CNW 59, CNF 44, CNI II 22=CS 1.80 where different readings are noted. Also CPS 361.24 Also quoted in SRBh 162.391, IS 2511. Cf. below CN 59.

a धर्मः CNJV, CNSS; धर्म CNŚJ, CNŚA, CNŚIC, CNŚCV; मान्यं [ध°] cf. CS. *b* क्षमः CNL. *c* वेश्यास्त्रीणां (वेस्य°) कुतः स्नेहः (°हो cf. CS) CNF, CNPN, CNL, cf. CS; कृपणस्य कुतो दानं CNŚC, CNŚIK, CNŚIB, CPS; परस्य च कुतः स्नेहः CNNSS; घातकाना [वे°] CNŚA. *d* कामिनः CNW; लोभिनाम् [का°] CNŚ, CNŚIK CNŚIB, CPS.

59. CNa 59, CNb 61, CNŚA 59, CNŚIK 59, CNŚIV 60, CNŚL 48, CNNM 79, CNS 66. Also CPS 361.26 and 371.55. Also quoted in SRBh 162.392, IS 2512. Cf. above CN 58 and cf. CS 1.79.

a प्रेषि° CPS, SRBh; प्रोषितस्यः IS; मानं CNTC, CNH, CNJV, CNŚIV. *c* साहसं च कुतः स्त्रीणां CNŚA; दुर्मुखस्य कुतः प्रीतिः CNŚL, CNŚ, CNŚIK, CNŚIB, CPS; कुतो व्यसनिनो निद्रा CNŚI; स्त्रीणां सतीत्वं च कुतः IS; कु° स° tr. CNNS; स्वतस्वत्तवं [स°] CNNSS. *d* कुतः प्रीतिः ख° CNŚJ, CNNA, CNŚB, CNŚIC, CNŚCV, CNSS, CNNS, CNŚIV, CNNSS, CNNSP, CNR; मैत्रं CNŚL, CNŚ, CNŚIK, CNŚIB, CPS.

60. CNa 60, CNb 62, CNŚA 60, CNŚM 49, CNNSA 47, CNŚ 60, CNSR 60, CNŚI 60, CNŚC 60, CNŚIK 60, CNŚIV 61, CNŚL 83, CNŚPK 46, CNŚT 50, CNNM 45, CNS 45, CNF 47, CNL 23, CNI II 67, CNP I 11, CNP II 13 v. l., CNI I 277 *cd|ab*, CNG 161 *cd|ab*, CNT IV 10, CNM 10, CNMN 10=CR 8.38 and CS 1.81 where different readings are noted. Also CnT II 10.7, CnT III 7.15, CnT V 31, CnT I 15, CPS 365.37. Also quoted in GP 1.115, 41, ŚKDr *ad* बल, SRBh 162.393, IS 2866, Subh 102 *cd|ab*, VP 9.57. Cf. NT 67. Also see LN (P) 118, DhN (P) 149, NKy (B) 146,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यो ध्रुवाणि परित्यज्य अध्रुवं परिषेवते ।
ध्रुवाणि तस्य नश्यन्ति अध्रुवं नष्टम् एव च ॥ ६१ ॥

शुष्कं मांसं स्त्रियो वृद्धा बालार्कस् तरुणं दधि ।
प्रभाते मैथुनं निद्रा सद्यः प्राण-हराणि षट् ॥ ६२ ॥

---

a अवलस्य [दु°] ŚKDr. *b* बालस्य रुदितं CNP I, CNP II, CNI I, ŚKDr, Subh; बालस्य रोदन CNM; रुदितं CNL. *c* मूर्खत्व [मै°] CNG; मौनित्वं CNPN, CNI I, CNM, CNI II, Subh; मैनं तु ŚKDr. *d* तस्करस्याऽनृतं CNP I, CNP II, CNM, CNPN, CNI I, ŚKDr, Subh.

61. CNa 61, CNb 63, CNŚA 61, CNŚM 50, CNNSA 48, CNŚ 61, CNSR 61, CNŚ1 61, CNŚC 61, CNŚIK 61, CNŚIV 62, CNŚK 49, CNŚL 46, CNŚT 51, CNNM 46, CNS 78, CNF 78, CNPh 7, CNI I 202=CV 1.13, Cv 1.14 and CR 3.1 where different readings are noted. Also CnT II 2.4, CnT III 1.16, CnT VI 17, CPS 22.59. Also quoted in PP 2.143, Pts 2.137, HJ 1.227, HS 1.205, HM 1.210, HP 1.171, HN 1.172, HK 1.212, HH 38.20-1, HC 51.16-7, GP 1.110,1, SRBh 162.394, SRHt 194.80, IS 5600, Subh 218, Sskṛ 54.

a परित्याज्य CNTC. *b* अध्रुवाणि (त्व् अ° CNSR; ह्य् अ° IS) च सेवेते (सेव्यते IS; निषेवते CNTC, CNŚL, CNŚA, CNŚ, CNŚT, CNŚIK, CNŚIB, CNI, Cv) CNPh, CNSR, CNTC, CNŚA, CNŚ, CNŚT, CNŚIK, CNŚIB, CNI, Cv; परिसेवते CNŚJ, CNŚM, CNŚK, CNNS, CNŚB, CNŚIC, CNŚCV. *d* चाऽध्रुवं CNŚL, CNSR; प्राप्तम् [न°] CNI; हि [च] CNŚL, CNŚM, CNŚ, CNSR, CNNM, CNŚIB, CNNSS.

Other variants have been recorded in CV 1.13 and Cv 1.14.

62. CNa 62, CNb 64, CNŚA 62, CNS 88, CNF 65, CNL 67, CNP II 207, CNI I 115, CNG 147, CNT IV 223, CNM 186, CNMN 161=CS 3.95 and CR 7.23 where different readings are noted. Also CnT I 29, CPS 190.42. Also quoted in ŚKDr *ad* वृद्धा, SRBh 162.395, IS 6498. Cf. NT 24. Cf. following maxim. Also found in ShD (T) 54.

a शुष्कमांसं (°स IS) CNŚA, CRB, CRBh II, CPS, cf. CS; शुष्कः शाको [स्त्रि°] CNŚL. *b* बालर्कं तरुणा CNP II; अजीर्णे भोजन CNM; तरुणो IS. *c* प्रातर्निद्रा प्रधूष्णं च CNŚA; ऽमङ्गलं [मै°] CNNSS. *d* षडेते बलनाशनं CNP II; सद्यः प्राणहरः परः CNPN.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

सद्यो मांसं नवाऽन्नं च बाला स्त्री क्षीर-भोजनम् ।
घृतम् उष्णो(ष्ण-उ)दकं चै(च ए)व सद्यः प्राण-कराणि षट् ॥ ६३ ॥

सिंहाद् एकं बकाद् एकं षट् शुनस् त्रीणि गर्दभात् ।
वायसात् पञ्च शिक्षेच् च चत्वारि कुक्कुटाद् अपि ॥ ६४ ॥

प्रभूतं कार्यम् अल्पं वा यो नरः कर्त्तुम् इच्छति ।
सर्वाऽऽरम्भेण तत् कुर्यात् सिंहाद् एकं प्रकीर्तितम् ॥ ६५ ॥

---

63. CNa 63, CNb 65, CNŚA 63, CNŚIV 64, CNS 90, CNF 64, CNL 66, CNI I 146 v. l., CNT IV 224, CNM 187, CNMN 152=CS 3.96 and CR 7.24 where different readings are noted. Also CPS 191.44. Also quoted in SRBh 162.396, IS 6775. Cf. preceding maxim.

a सद्यमांसं (सद्या मांसं CNŚIV, cf. CS) घृतं सद्यं (°द्यो CNŚIV, cf. CS) CNM, CNŚIV, Cf. CS. *b* व्यायमः [वा°] CNŚA; नवन्नं क्षी° CNŚIV. *c* उष्णोदकं तरुच् छाया CNŚIV, cf. CS; कुपोदक (rest illegible) CNM, स्नानं [चै°] CNNS.

64. CNa 64, CNb 66, CNŚA 64, CNŚM 51, CNŚ 64, CNSR 64, CNŚI 64, CNŚC 64, CNŚIK 64, CNŚL 49, CNŚPK 47, CNŚT 52, CNNM 82, CNS 96, CNF 53, *ad|cb*, CNPh 48, *ad|cb*, CNI I 244 *ad|cb*, CNG 125 *ad|cb*=CV 6.14 *ad|cb*, Cv 5.3 *ad|cb* and CS 2.21 where different readings are noted. Also CnT II 7.3, CnT III 5.3, CnT VI 77, CnT VII 32, CPS 173.106. Also quoted in SRBh 162.397, IS 7041. Cf. following maxims 65-70. Also found in NM (T) 2.8, RN (P) 48.

c वायसाच् च तु शिक्षेत CNS; चात्वारि वायसाच्छिक्षेच् CNŚM; काकात् शिक्षेत चत्वारि CNŚPK; (°साच्) चतुः [प°] CNJV, CNŚIK; शिक्षेत CNTC, CNŚL, CNŚI, CNŚ, CNŚT, CNNM, CNŚIK, CNŚIB, CNNSS, CNI I; शिष्यं च [शि°] cf. CS. *d* शिष्येच् चत्वारि कुक्कुटात् CNI I, CNG, CV, Cv, cf. CS; शिष्यं चत्वारि कुक्कुटान् cf. CS (v. l.); तथा चत्वारि कुक्कुटात् CNPh.

Other variants have been recorded in CV 6.14 and Cv 5.3.

65. CNa 65, CNb 67, CNŚA 65, CNŚM 52, CNŚ 65, CNSR 65, CNŚI 65, CNŚC 65, CNŚIK 65, CNŚIV 66, CNŚL 50, CNŚPK 48, CNŚT 53, CNNM 83, CNS 97, CNPh 49, CNI I 246 v. l. (*d* unclear), CNG 126=CV 6.15, Cv 5.4 and CS 2.22 where different readings are noted. Also CnT II 7.4, CnT III 5.4, CnT VI 78, CnT VII 33, CPS 173.107. Also quoted in SRBh 162.398, IS 4262. Cf. maxims CN 64 and 66-70. Also found inNM (T) 2.9, RN (P) 49.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

सर्वे(र्व-इ)न्द्रियाणि संयम्य बकवत् पण्डितो जनः ।
काल-देशो(श-उ)पपन्नानि सर्व-कार्याणि साधयेत् ॥ ६६ ॥

बह्वा(ह्व-आ)शी स्वल्प-संतुष्टः सु-निद्रः शीघ्र-चेतनः ।
प्रभु-भक्तश् च शूरश् च ज्ञातव्या षट् शुनो गुणाः ॥ ६७ ॥

---

a प्रभूतम् अल्पकार्यं वा (अल्पं का° CNŚL, CNŚl, CNŚ, CNSR, CNŚT, CNNM, CNŚlB, CNNSS) CNTC, CNH, CNŚA, CNNS, CNŚB, CNŚlC, CNŚCV, CNŚl, CNŚ, CNSR, CNSS, CNNM, CNŚlK, CNŚlV, CNŚPK, CNNSS, CNS, CNŚT, CNŚlB. *c* सम्यग् (°क् CNJV, CNŚl) यत्नेन [स°] CNTC, CNS, CNJV, CNŚl; सर्वारम्भेन IS; कार्यं [कु°] CNG; कालौ [कु°] CNI. *d* प्रचक्ष्यते CNG; प्रचक्षते CV.

Other variants have been recorded in CV 6.15 and Cv 5.4.

66. CNa 66, CNb 68, CNŚA 66, CNŚM 53, CNŚ 66, CNSR 66, CNŚl 66, CNŚC 66, CNŚlK 66, CNŚlV 67, CNŚK 51, CNŚL 51, CNŚPK 49, CNŚT 54, CNNM 84, CNS 98, CNL 51, CNI II 83, CNPh 50, CNG 127, (CNI I 245) = CV 6.16, Cv 5.5 and CS 2.23 where different readings are noted. Also CnT II 7.5, CnT III 5.5, CnT VI 79, CnT VII 34, CPS 173,108. Also quoted in SRBh 162.399, IS 6950. Cf. maxims CN 64-5 and 67-70. Also found in NM (T) 2.10, RN (P) 50.

a इन्द्रियाणि च सं° CNG, CV, Cv; इन्द्रियाणि वशे यस्य CNI II. *b* यथावत् [व°] CNI II; अप्रमादमनालस्यं पञ्च CNNŚP; पतितो [प°] CNS; नरः [ज°] CNI II, CV, Cv. *c* देशकालबलं ज्ञात्वा CV, Cv; दशकलोप° CNŚl, CNŚ, CNSR, CNŚT, CNNM, CNŚlK, CNŚlB, CNNSS; कार्यकाले समुत्पन्ने CNI II.

Other variants have been recorded in CV 6.16 and Cv 5.5.

67. CNa 67, CNb 69, CNŚA 67, CNŚM 54, CNŚ 67, CNSR 67, CNŚl 67, CNŚC 67, CNŚlK 67, CNŚlV 68, CNŚL 52, CNŚPK 50, CNŚT 55, CNNM 85, CNS 99, CNPh 53, CNI I 249, CNG 130 = CV 6.19, Cv 5.8 and CS 2.26 where different readings are noted. Also CnT II 7.8, CnT III 5.8, CnT VI 82, CnT VII 37, CPS 174.111. Also quoted in SRBh 162.402, ŚKDr *ad* बह्वाशी; IS 4427. Cf. maxims CN 64-6 and 68-70. Also found in NM (T) 2.13, RN (P) 53.

a चाऽल्प° CNPh, CNI I, Cv; °संतुष्ट CNŚL. *b* सुनिद्रो लघुचेतनः CNG, CV, Cv; सुनिद्र CNŚJ, CNŚlC; °चेतसः CNI I. *c* सदभक्तः. सकृत् कार्मी षाड् CNPh; स्वामिभक्तश् च CNI I, CNG, CV, Cv. *d* षड् एतेश्वानतो (श्व° CNI I) गुणाः CNG, CNI I, CV, Cv; षड् एते नाचरे (rest illegible) CNPh.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अविश्राम वहेद् भारं शीतो(त-उ)ष्णं च न विन्दति ।
स-संतोषस् तथा नित्यं त्रीणि शिक्षेत गर्दभात् ॥ ६८ ॥

गूढ-मैथुन-धर्मं च काले काले च संग्रहम् ।
अप्रमादम् अनालस्यं पञ्च शिक्षेत वायसात् ॥ ६९ ॥

Other variants have been recorded in CV 6.19 and Cv 5.8.

68. CNa 68, CNb 70, CNŚA 68, CNŚM 55, CNŚ 68, CNSR 68, CNŚI 68, CNŚC 68, CNŚIK 68, CNŚIV 69, CNŚK 52, CNŚL 53, CNŚPK 51, CNŚT 56, CNNM 86, CNS 100, CNPh 54, CNI I 250 v. l., CNG 131= CV 6.20, Cv 5.9 and CS 2.27 where different readings are noted. Also CnT II 7.9, CnT III 5.9, CnT VI 83, CnT VII 38, CPS 175.112. Also quoted in SRBh 167.400, IS 694. Cf. maxims CN 64-67 and 69-70. Also found in NM (T) 2.14, RN (P) 54.

a सुश्रन्ता ऽपि [अ°] CNG, CV; अविश्रान्तं CNS; आरुटं वचहेभ्दारं (*sic* !) CNI I; वहेत् IS. *b* शीतोस्मं CNI I; न च पश्यति [च...] CNG, CV; च न tr. CNŚ, CNSR, Cv. *c* संतुष्टश् चरतं नित्यं CNG, CV; संतुष्टस् तु सदानिसं CNI I; संतोषश्च CNNA, CNS; सुसंतुष्टः सदा Cv. *d* शिक्षेच् च CNG, CV, Cv; शिष्येत CNI I.

Other variants have been recorded in CV 6.20 and Cv 5.9.

69. CNa 69, CNb 71, CNŚA 69, CNŚ 69 v. l., CNSR 69 v. l., CNŚI 69 v. l., CNŚC 69 v. l., CNŚIK 69, CNŚL 54, CNŚPK 52, CNŚT 57, CNNM 87, CNS 101, CNI II 84, CNPh 52, CNI I 248, CNG 129=CV 6.18, Cv 5.7, CS 2.25 where different readings are noted. Also CnT II 7.7, CnT III 5.7, CnT VI 81, CnT VII 36, CPS 174.110. Also quoted in SRBh 162.404, IS 2183. Cf. maxims CN 64-8 and 70. Also found in NM (T) 2.12, RN (P) 52.

a गूढं च मैथुनं धर्ण्यं CNTC; गूढं कर्म तथा धार्ष्ट्यं CNNSS; उच्चेस् हितिं जातिप्रेम CNŚA; गूढमैथुनं धार्ष्ट्यं च CV, Cv; गूटमैथुनधृष्टत्वं CNR; लक्ष्यैकदृष्टितां धार्ष्टं CNŚI, CNŚL; आकारेङ्गितगूढत्वं CNSR, CNŚ, CNNM, CNŚIK, CNŚIB; चातुर्यं क्षिप्रकारित्वं CNŚT; स्वजातियैः सहैकत्वं CNŚPK; गूढमैथु° CNSS; °धार्यं CNI II; °धारिष्टं IS; °धार्ष्ट्यं च CNI I, CNG. *b* समये खाद्यसंग्रहः CNŚPK; चालयसंग्रहः (°हम् CNG, Cv) CNI I, CNPh, CNG, Cv. *c* अप्रमत्तम् अविश्वासः (°सं CV, Cv) CNG, CV, CV, अल्पज्ञात्वमिविश्वास CNI I; अप्रमादोनि एलस्यः CNPh; अप्रमादस्त्वना° CNŚPK. *d* चतुः [प°] CNŚJ, CNH, CNJV, CNNS, CNŚB, CNŚIC, CNŚCV, CNSS, CNŚIK, CNSPK; च तु CNS; शिक्षेच् च CNG, CV, Cv; शिक्षेत् (?) CNSS; शिक्ष्ये सं चैव CNI I.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

युद्धं च प्रातर्-उत्थानं भोजनं सह बन्धुभिः ।
स्त्रियम् आपद्-गतां रक्षेच् चतुः शिक्षेत कुक्कुटात् ॥ ७० ॥

क्लेऽतिभारः समर्थानां किं दूरं व्यवसायिनाम् ।
को विदेशः स-विद्यानां कः परः प्रिय-वादिनाम् ॥ ७१ ॥

Other variants have been recorded in CV 6.18 and Cv 5.7.

70. CNa 70, CNb 72, CNŚA 70, CNŚ 70, CNSR 70, CNŚI 70, CNŚC 70, CNŚIK 70, CNŚIV 71, CNŚL 55, CNŚPK 53, CNŚT 58, CNNM 88, CNS 108, CNPh 51 v. l., CNI I 247, CNG 128. Cf. CV 6.17, cf. Cv 5.6, cf. CS 2.24, cf. CPS 174.109. Also quoted in SRBh 162.403, IS 5510. Also found in NM (T) 2.11, RN (P) 51.

a प्रागुत्थानं च युद्धं च CNG; प्रागुक्ष्यानं सुयद्धं च CNPh. *b* संविभागं (समं° CNPh) च बन्धुषु CNG, CNPh. *c* स्वयं आक्रम्य भुञ्जीत CNG; स्त्रियं वाकम्य भुजीत CNPh; प्रियम् [स्त्रि°] CNŚA; रक्षेत् CNTC, CNŚ, CNSR, CNŚT, CNNM, CNŚIK, CNŚIV, CNŚIB, CNNSS. *d* शिक्षेच् चत्वारि कु° CNG, CNPh; च तु CNS; चत्वार्य् एतानि IS; शिक्षेश् च CNSR; शिक्षेत् (?) CNSS.

71. CNa 71, CNb 73, CNŚA 71, CNŚM 56, CNNSA 49, CNŚ 71, CNSR 71, CNŚI 71, CNŚC 71, CNŚIK 71, CNŚIV 72, CNŚK 53, CNŚL 84, CNŚPK 54, CNŚT 59, CNNM 47, CNS 32, CNF 68 *bis*, CNL 31, CNI II 46, CNP II 19, CNI I 57, CNG 35, CNT IV 17, CNM 18, CNMN 18=CV 3.13 and CL 3.8 where different readings are noted. Also CvH 7.12, CnT II 9.5, CnT III 3.5, CnT VI 43, CnT V 47, CnT VII 1, CPS 80.70. Also quoted in PS 1.20, PN 2.15, PT 1.14, PTem 1.17, PP 1.22, Pts 2.51 and 2.121, PRE 1.19, HJ 2.11, HS 2.11, HM 2.13, HP 2.12, HN 2.12, HK 2.13, HH 41.19-20, HC 55.9-10 VCsr 20.9, VCjr 20.4 (cf. KSS 10.61, 118-21), SV 313 and 2800, SRBh 162.404, IS 1926. Also found in ShD (T) 232.

a कियान् [को°] CNM; हि [sति°] IS; °भार CNI I. *b* को दुरो CNI II; दुरि CNI I; व्यवशा° CNM. *c* विदेश CNŚJ; सुविद्यानां CNNA, CNS, CNI I, CNM; पल्लितानां (?) CNL.

Other variants have been recorded in CV 3.13 and CL 3.8.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

आपदां कथितः पन्था इन्द्रियाणाम् असंयमः ।
तज्जयः संपदां मार्गो येने(न-इ)ष्टं तेन गम्यताम् ॥ ७२ ॥

न च विद्या-समो बन्धुर् न च व्याधि-समो रिपुः ।
न चाऽपत्य-समः स्नेहो न च दैवात् परं बलम् ॥ ७३ ॥

समुद्राऽऽवरणा भूमिः प्राकाराऽऽवरणं गृहम् ।
नरे(र-इ)न्द्राऽऽवरणा देशाश् चरित्राऽऽवरणाः स्त्रियः ॥ ७४ ॥

---

72. CNa 72, CNb 74, CNŚA 72, CNŚM 57, CNNSA 50, CNŚ 72, CNSR 72, CNŚI 72, CNŚC 72, CNŚIK 72, CNŚIV 73, CNŚK 54, CNŚL 56, CNŚPK 56, CNŚT 60, CNNM 48, CNS 13. Also CPS 363. 32. Also quoted in HJ 1.29, HS *ad* 1.25, HH 10.12-3, HC 14, 3-4, SRBh 162. 405, IS 960.

a स्त्रीणां लज्जातासाम् CNNŚPK; कथितं CNŚJ, CNŚCV, CNŚIC.

73. CNa 73, CNb 75, CNŚA 73, CNŚM 58, CNNSA 51, CNŚ 73. CNR 73, CNŚI 73, CNŚC 73, CNŚIK 73, CNŚIV 74, CNŚK 55, CNŚL 85, CNŚPK 55, CNŚT 61, CNNM 49, CNS 53, CNW 4, CNF 31, CNPN 36, CNL 26, CNI II 15, CNN 5 v.l., CNPh 45, CNG 38.=CS 1.13 where different readings are noted. Also CPS 356.8. Also quoted in SRBh 162. 406, IS 3231. Cf. CNG 39, cf. PP 1.161. Also found in LN (P) 23, DhN (P) 368, TK (OJ) 14, NŚ (OJ) 2.5.

a नाऽस्ति [न च] CNN, CNPh; वधुर् CNF (fn.); *b* नाऽस्ति [न च] CNN, CNPh. *c* नाऽस्त्य् [न चा°] CNN; न च सत्यसमो धर्मो CNG; °सम° CNPh, CNI II; °समो CNL. *d* नाऽस्ति [न च] CNN; न च दानसमं तपः CNG; न दैवात् परमं व° CNPh.

74. CNa 74, CNb 76, CNŚA 74, CNŚM 59, CNNSA 52, CNŚ 74, CNSR 74, CNŚI 74, CNŚC 74, CNŚIK 74, CNŚIV 75, CNŚK 59, CNŚL 86, CNŚPK 57, CNŚT 62, CNNM 50, CNS 95, CNPh 46=CS 2.74 where different readings are noted. Also CPS 365.38. Also quoted in SRBh 162.407, IS 6862.

a भूमि IS. *b* प्रकारवरणा गृहाः CNPh, cf. CS. *c* °वरणो CNŚI, CNSR, CNŚ, CNŚI, CNŚT, CNŚIK, CNŚIV, CNŚIB, CPS; देशश् CNŚL. *d* चरित्रावरणा CNŚT, CNPh.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

घृत-कुम्भ-समा नारी तप्ताऽङ्गार-समः पुमान् ।
तस्माद् घृतं च वह्निं च नै(न-ए)कत्र स्थापयेद् बुधः ॥ ७५ ॥

आहारो द्वि-गुणः स्त्रीणां बुद्धिस् तासां चतुर्-गुणा ।
षड्-गुणो व्यवसायश् च कामश् चाऽष्टा-गुणः स्मृतः ॥ ७६ ॥

---

75. CNa 75, CNb 77, CNŚPK 58, CNS 34, CNF 101, CNPN 52, CNI II 18, CNPh 112. Also quoted in HJ 1.127, HS 1.112, HM 1.117, HP 1.90, HN 1.91, HK 1.120, HH 24.24-5, HC 33.13-4, Vet Intr. 1 (cf. Vet 3.10); Padma-purāṇa, Sṛṣṭikhaṇḍa 54.21. SRBh 162.408, IS 2217. Cf. CNP II 263, cf. BhP 7.12, 9, cf. Mn. 2.94.

a अग्निकु° CNP II, BhP; पुरुषश् चाऽग्निवर्चसः Vet 3.10; घृतकुम्भसमो ना° CNP II, BhP. *c* उभयोर् अपि संयोगः CNP II, BhP; संश्लेषाद् द्रवते (सस्नेहो द्रवते IS) कुम्भः Vet. Intr.; तस्मात् CNJV, CNPh, HK. *d* कस्य विश्वासंकारकः CNPh, BhP; तद्वत् स्त्रीपुंसभाविता (पुंसि° IS) Vet. Intr; पृथक्स्थानेन धारयेत् HP; तद्वत्स्त्रीपुंस (°सि IS) भावता (भवता IS; भाषितं IS; भाषिते IS; योगतः IS) IS; नैकस्थाने न धरयेत् Padma-purāṇa; नैव (rest illegible) CNPN; स्थापयेत् CNJV, CNPh, CNI II.

76. CNa 76, CNb 78, CNŚM 76, CNS 15, CNW 81, CNF 35, CNPN 9, CNL 10, CNI II 29, CNPh 17, CNP II 167, CNI I 152, CNG 48, CNT IV 167, CNM 162, CNMN 128=CV 1.17 and Cv 1.18, CR 2.41* where different readings are noted. Also CnT II 2 8, CnT III 1.20, CnT VI 21, CPS 23.63. Also quoted in GP 1.109, 33, BP in ŚKDr *ad* नारी, HJ 2.118 and 4.8, HS 2.113, HM 2.119, HP 2.105 and 4.8, HN 2.104 and 4.8, HK 2.117 and 4.8, HH 60.22-3, HC 80.5-6 Cf. NPR 1.14,96 and 1.14, 112, NT 59, TP 59, SRBh 162. Cf. 348.6, SRK 115.4, IS 7204 & 1082. Cf. Brahma-vaivarta-purāṇa in ŚKDr *ad* नारी. Also found in LN (P) 161, DhN (P) 164, NKy (B) 206, ShD (T) 182, NŚ (OJ) 13.8.

a स्त्रीणां द्विगुण (°णम् CNP II) आहरो CNI I, CNG, CNP II, CV, Cv; स्त्रीणां च द्विगुणाऽऽहरो CNM; द्विगुणाः CNŚJ, CNŚIC, CNŚCV; द्विगुणम् तासां IS. *b* लज्जा [बु°] CNNA, CNP II, CNG, CNM, Cv; निद्रा [बु°] CNI I; बुद्धिः स्त्रीणां CNW; चा ऽपि [ता°] CNG, CV; °गुणः CNSS; °गुणाः CNŚJ, CNŚA, CNŚCV, CNŚIC. *c* साहसं षड्गुणं चैव CV °गुणा CNŚA. *d* माया माया [क्रा°] CNŚA; कामो ऽष्टगुण उच्यते CV; °गुणाः CNŚJ, CNŚCV, CNŚIC, CNNSS, CNL; स्त्रियः [स्मृ°] CNW; स्मृता CNŚA.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

जीर्णम् अन्नं प्रशंसीयाद् भार्यां च गत-यौवनाम् ।
रणात् प्रत्या(ति आ)गतं शूरं सस्यं च गृहम् आगतम् ॥ ७७ ॥

अ-संतुष्टा द्विजा नष्टाः संतुष्टा इव पार्थिवाः ।
स-लज्जा गणिका नष्टा निर्-लज्जाश् च कुल-स्त्रियः ॥७८॥

Other variants have been recorded in CV 1.17 and Cv 1.18.

77. CNa 77, CNb 79, CNŚ A 77, CNŚ A 19, CNSR A 19, CNŚIK 77, CNŚPK 68, CNNM 51, CNS 38, CNF 37, CNPN 17, CNL 33, CNI II 27, CNPh 67, CNI I 38 v. l.=CS 2.79 where different readings are noted. Also CPS 371.57, IS 2424. Cf. Śāntiśatakam 12 in KSH 427; cf. MBh 5.34. 70*cd*-71*ab*. Also found in LN (P) 99, DhN (P) 360, cf. NKy (B) 126.

a प्रशंसीयात् CNŚJ, CNTC, CNH, CNJV, CNNA, CNŚA, CNNS, CNŚB, CNŚIC, CNŚCV, CNSS, CNNM, CNL, CNŚPK; प्रशंसन्ति CNNSS, CNPh, MBh, cf. CS; प्रशंसेच् च CNŚ, CNŚIB, CPS; प्रशंसन्ते CNŚIK; प्रशंसं CNI I. *b* °यौवना CNPh, CNI I. *c* शूरं विजितसंग्रमं MBh; गृह प्रसगतं शूरं CNI I; रणे CNPh. *d* some texts have शस्यं सभ्यं [स°] IS; शभ्यं [स°] IS; धर्म [स°] IS; धर्म [स°] CNI I; गतपारं तपस्विनम् MBh.

This maxim is a variant of MBh and was probably incorporated in the CN version from MBh.

78. CNa 78, CNb 80, CNŚA 78, CNŚT 63, CNS 9, CNW 36, CNF 93, CNPN 90, CNL 40, CNN 37, CNPh 79, CNP II 289, CNG 299=CV 8.18 and CL 4.3, CR 8.130 where different readings are noted. CSLd 80, CnT II 10.9, CnT III 7.18 (cf. 3.7), CnT V 34, CnT I 17, CPS 291.190. Also quoted in PKS 10 (ZDMG 64.62), HJ 3.67, HS 3.64, HM 3.64, HP 3.62, HN 3.62, HK 3.64, HH 85.5-6, HC 113.5-6, and SRBh 162.411, SRHt 236.2, VP 9.63. IS 755. Cf. Samayamātṛkā 4.68 & 4.70. Also found in TK (OJ) 28, NŚ (OJ) 4.24, LN (P) 117, DhN (P) 353 v.l., NKy (B) 145.

a असंतुष्टो द्विजो CNN; नष्टा CNPh, CNL. *b* सन्तुष्टाः पार्थिवाम् तथा CNS; °ष्टाश् च महीपतेः (°भृतः CNG, CV; °पतिः CL) CNPh, CNG, CV, CL; °ष्टः पृथिवीपतिः CNN; चैडव [इव] CNW, CNF. *c* लज्जा [न°] CNL. *d* निलज्जः सुकु° CNW; कुलाङ्गना CNN, CNG, CV, CL; कुलयोषितः CNL.

Other variants have been recorded in CV 8.18 and CL 4 3.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अवंश-पतितो राजा मूर्ख-पुत्रश् च पण्डितः ।
अधनेन धनं प्राप्य तृणवन् मन्यते जगत् ॥ ७९ ॥

ब्रह्म-हाऽपि नरः पूज्यो यस्याऽस्ति विपुलं धनम् ।
शशिनस् तुल्य-वंशोऽपि निर्-धनः परिभूयते ॥ ८० ॥

पुस्तक-स्था तु या विद्या पर-हस्त-गतं धनम् ।
कार्य-काले समुत्पन्ने न सा विद्या न तद् धनम् ॥ ८१ ॥

---

79. CNa 79, CNb 81, CNŚA 79, CNŚM 60, CNNSA 53, CNŚ A 23, CNSR A 23, CNŚIK 79, CNŚK 60, CNŚPK A 2, CNŚT 64, CNNM 52, CNW 67, CNF 20, CNL 30, CNP I 76, CNP II 119, CNI 219, CNG 137, CNT IV 77. Also CvH 8.12, CvL I 8.21, CvL II 8.15, CPS 372.59. Also quoted in SRBh 162.412, IS 653, Subh 209.

a अवंशजनितो CNW; °जनातो IS; °जभीतो IS. *b* मूर्खस्य पुत्र CNŚJ, CNŚB, CNŚIC, CNŚCV; मूर्खस्य प° पुत्रः CNŚ, CNNA; पुत्रो हि CNI I; पुत्रस् तु CNSS, CNF; पुत्रितः सुतः CPS; पण्डितः सुतः CNŚIB; पण्डित CNŚA. *c* अधनो हि CNW, CNG; अधनश् च CNŚ, CNŚT, CNNM, CNŚIK, CNŚIB, CPS; निर्धनो हि [अ°] CNF; निर्धनेन [अ°] CNI I; निर्धनं (निर्धनेन CNP II) धनं प्राप्तं CNP I, CNP II; प्राप्तं CNI I. *d* तृणवत् CNJV; तृणवद् CNTC; तृणडवन् CNI I.

80. CNa 80, CNb 82, CNŚA 80, CNNSA 54, CNŚIK 80, CNŚPK A 3, CNŚT 65, CNS 68, CNL 87. Also CPS 375.9. Also quoted in HJ 2.3, HM 2.3, HP 2.3 and 1.119, HN 2.3, HK 2.3, HH 40.12-3, HC 54.1-2, ŚKDr *ad* निर्धनः, IS 4494. Cf. Cv 6.11 and CS 2.41.

c शशिनस् तल्यपवंशो ऽपि CNŚPK; शशिनः समरंशो CPS.

81. CNa 81, CNb 83, CNŚA 81, CNŚM 61, CNNSA 55, CNŚ 81, CNSR 81, CNŚI 81, CNŚC 81, CNŚIK 81, CNŚIV 82, CNŚK 61, CNŚL 91, CNŚPK 67, CNŚT 53, CNNM 91, CNS 62, CNW 57, CNPN 35, CNPh 86, CNG 111, CNT IV 220, CNM 183, CNMN 148=CV 16.20, CL 5.3 and CS 2.55 where different readings are noted. Also CnT II 12.6, CnT III 7.40, CnT V 67, CPS 318.5. Also quoted in SRBh 162.413 and 159.269, Pras 13.7, IS 4156, Subh 111, TP 434, Sskṛ 54, NT 69, Bahudarśana 20. Also found in LN (P) 13, DhN (P) 361, ShD (T) 164, Lau 8.

a पुस्तकस्था ऽपि CNW; पुस्तकेषु च या CNPh, CNG, CNM, CV, CL. *b* परहस्ते च यद् (यद् ध° CNPh, CNM) CNŚJ, CNW, CNPh, CNM; परहस्तेषु यद्

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पाद-पानां भयं वातात् पद्मानां शिशिराद् भयम् ।
पर्वतानां भयं वज्रात् साधूनां दुर्जनाद् भयम् ॥ ८२ ॥
प्राज्ञे नियोज्यमाने तु सन्ति राज्ञस् त्रयो गुणाः ।
यशः स्वर्ग-निवासश् च विपुलश् च धनाऽऽगमः ॥ ८३ ॥
मूर्खे नियोज्यमाने तु त्रयो दोषा महीपतेः ।
अयशश् चाऽर्थ-नाशश् च नरके गमनं तथा ॥ ८४ ॥

ध° CNG, CV, CL. *c* उत्पन्नेषु च कार्येषु CNG, CV; समुत्पन्नेषु कार्येषु CL; उद्योगे कार्य कालेषु CNM; कार्यकाल CNPh; समुत्पन्न CNH; समपन्ने CNW. *d* तत् [तद्] CNŚA; भनं [ध°] CNŚJ.

Other variants have been recorded in CV 16.20 and CL 5 3.

82. CNa 82, CNb 84, CNŚA 82, CNŚM 62 CNNSA 56, CNŚIK 82, CNŚK 62, CNŚL 92, CNŚPK 59, CNŚT 67, CNNM 92, CNS 59. CNL 29=CS 3.67 where different readings are noted. Also CPS 374.6. Also quoted in SRBh 162.414, IS 4037, Sskr 54.

d वातः IS. *b* पद्मूनां [प°] CNSS; शिशिरो CNNS, cf. CS. *c* वज्रः CNSS; वज्रो cf. CS. *d* जीवजन्तभयं नरः cf. CS; सद्मुनां CNŚJ, CNŚIC; दुर्जनो IS; तय [भ°] CNŚK.

83. CNa 83, CNb 85, CNŚA 83, CNŚM 63, CNNSA 57, CNŚ 83, CNSR 83, CNŚIK 83, CNŚIV 84, CNŚL 59, CNŚT 68, CNNM 54, CNS 65, CNI II 41, CNPh 36, CNI I 272, CNG 74=CS 1.67, CR 5.29 where different readings are noted. Also CPS 354.2 and 119.29, CnT II 26.8, CnT VII 21. Also quoted in SRBh 146.178, SRHt 100.15, IS 4303.

a नियोजिते मान्ये राज्ये SRHt, CNI I, SRHt; नियोजऽमाने (*sic*?) CNSS; नियोज्य° CNJV, CNŚI, CNS, CNPh, CNI II; हि [तु] CNŚL, CNŚ, CNSR, CNNM, CNŚIV, CPS. *b* संत्ये बहिप्रयो गु° CNI; सन्ति राज्ञस्त्रयो गु° IS; सति CNPh. *c* शत्रु विनशश् च [स्व°] CNPh. *d* पुष्कलश् च ध° CNI I, CNG, CNI II, SRHt, cf. CS.

84. CNa 84, CNb 86, CNŚA 84, CNŚM 64, CNNSA 58, CNŚ 84, CNSR 84, CNŚIK 84, CNŚIV 85, CNŚL 60, CNŚT 69, CNNM 55, CNS 74, CNI II 42, CNPh 35, CNI I 271, CNG 75=CS 1.68, CR 5.30 where different readings are noted. Also CPS 360.21, CnT II 26.7, CnT VII 40. Also quoted in GP 1.112, 23, SRBh 146.179, SRHt 103.11, IS 4304.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

बहुभिर् मूर्ख-संघातैर् अन्योऽन्य-पशु-वृत्तिभिः ।
प्रच्छाद्यन्ते गुणाः सर्वे मेघैर् इव दिवा-करः ॥ ८५ ॥

यस्य क्षेत्रं नदी-तीरे भार्या वाऽपि पर-प्रिया ।
पुत्रस्य विनयो नाऽस्ति मृत्युर् एव न संशयः ॥ ८६ ॥

असंभाव्यं न वक्तव्यं प्रत्यक्षम् अपि दृश्यते ।
शिला तरति पानीयं गीतं गायति वानरः ॥ ८७ ॥

---

a मूर्खान् नियोजयेद् यस् तु GP; नियुज्य° CNTC, CNJV, CNŚl, CNS, CNPh, CNI II; नियोजिते CNI I, SRHt; नियोजऽमाने CNSS (*sic*!); ऽमात्ये SRHt. *b* प्य् एते म° GP; महीपते CNI I. *c* अयशः पापवृद्धिश् च CNSS; अयशो नाऽर्थलाभश् च CNNA; अपशश् CNŚB (printer's error); सवामिनः स्वाऽर्थ° CNI II; °श: स्वर्थ° CNTC, CNPh; °चाऽर्थलभश् CNŚJ, CNŚlC, CNŚCV, CNR. *d* चैव पातनम् [ग°] GP; पतनं [ग°] CNPh, CNI I, CNI II, cf. CS; यथा [त°] CNPh; ध्रुवम् [त°] CNG; CNI II, cf. CS; नरकं च न संशयः SRHt.

85. CNa 85, CNb 87, CNŚA 85, CNŚM 65, CNNSA 59, CNŚ 85, CNSR 85, CNŚlK 85, CNŚlV 86, CNŚL 61, CNŚT 70, CNS 67=CS 2.49 where different readings are noted. Also CPS 360.22. Also quoted in SRBh 169.716, IS 4423, Sskr 54.

a सङ्गा° CNTC. *b* अन्योऽन्यं प° SRBh; अन्यान्यैः cf. CS. *c* छादयन्ति गुणान् सर्वान् cf. CS; तुच्छा° CNŚCV (printer's error).

86. CNa 86, CNb 88, CNŚA 86, CNŚM 66, CNŚlK 86, CNŚT 71, CNNM 93, CNPh 66, cf. CNP II 160. Also quoted in SRBh 162.415, IS 5365. Cf. PP 1.162, cf. Pts 1.208.

a क्षेत्र नदीपरे CNPh. *b* चाऽप्रियवादिनी [वा°] CNNM, CNŚlK; चाऽपि न हि प्रिया CNNSS; परगृहेरत्त [वा°] CNPh. *c* ससर्पे न गृहे वासो CNPh. *d* मृत्युस् तस्य IS.

87. CNa 87, CNb 89, CNŚA 87, CNŚM 67, CNNSA 60, CNŚ A 20, CNSR A 20, CNŚl 97, CNŚlC 97, CNŚlK 87, CNŚlV 94, CNŚK 63, CNS 10, CNPN 98, CNI I 39. Also CPS 372.58. Also quoted in Vet 11.15 v.l., SRBh 162.416, IS 768 (*ab* only).

a असंभव्यं CNŚJ, CNŚB, CNŚl, CNŚlC, CNŚCV, CNŚlV, CNŚlB, CNŚPK; असंभवं CNŚA. *b* प्रत्यक्षम् अवलोकितम् CNS; प्रत्यक्षं यदि CNŚT, CNŚlK,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

सु-भिक्षं कृषके नित्यं नित्यं सुखम् अरोगिणि ।
भार्या भर्तुः प्रिया यस्य तस्य नित्यो(त्य-उ)त्सवं गृहम् ॥८८॥

हेला स्यात् कार्य-नाशाय बुद्धि-नाशाय निर्धनम् ।
याचना मान-नाशाय कुल-नाशाय भोजनम् ॥ ८९ ॥

CNSIV; प्रत्यक्षे CNPN. *c* पानीये CNŚT, CNŚIK, CNS, CPS. *d* गायन्ति वानराः CNNA, CNŚA, CNŚI, CNŚ, CNSS, CNŚIC, CNŚCV, CNŚT, CNŚIK, CNNSS, CNŚIV, CNŚIB, CNŚPK, CPS.

88. CNa 88, CNb 90, CNŚA 88, CNŚM 68, CNNSA 61, CNŚ 88, CNSR 88, CNŚI 88, CNŚC 88, CNŚIK 88, CNŚIV 89, CNŚK 64, CNŚL 94, CNŚPK 61, CNŚT 72, CNNM 56, CNS 103, CNF 13=CS 2.46 where different readings are noted. Also CPS 366.40. Also quoted in SRBh 162.417, IS 7117.

a सौभिक्षं IS; कर्षते cf. CS; कर्षको IS; शुभक्षभक्षक IS; कृषकाणां च CNF. *b* सुखं नित्यम् अरोगिणां cf. CS; नि° सु tr. CNF; अरोगिणः (°णां CNŚPK; °णा cf. CS) CNŚJ, CNŚL, CNNA, CNŚA, CNŚI. CNŚ, CNSR, CNSS, CNŚIC, CNŚCV, CNŚT, CNNM, CNŚIK, CNŚIV, CNŚIB, CNNSS, CNF, CPS, CNŚPK, cf. CS. *c* भर्तुर् वश cf. CS; भर्त्तु CNŚIC, CNŚCV; मर्त्तु CNŚJ (printer's error). *d* °सवो cf. CS; गृहे CNF, cf. CS.

89. CNa 89, CNb 91, (CNTC *ad|cb*), CNŚA 89, CNŚM 69, CNNSA 62, CNŚ 89, CNSR 89, CNŚI 89, CNŚC 89, CNŚIK 89, CNŚIV 90, CNŚK 65, CNŚL 63, CNŚPK 97, CNŚT 73, CNNM 57, CNS 106, CNPN 82 v. l., CNL 101. Also CPS 360.23. Also quoted in SRBh 162.418, CM 178.

a हेलायां कार्यनाशः स्याद् CNPN, CNL. *b* बुद्धिनाशस् तु निर्धने CNPN; निः स्वता (निस्वता CNSR, CNŚIV) CNTC, CNŚL, CNŚA, CNŚI, CNŚ, CNŚT, CNNM, CNŚIK, CNŚPK, CNŚIB, CNSR, CNŚIV, CPS. *c* जातेर् (°तिर् CM) मानश् च नाशः स्यात् CNPN; याचवे CNL; याञ्च सम्मान° CNTC; याच्ञा (याञ्च CNSS) च CNŚJ, CNNA, CNŚIC, CNŚCV, CNNM, CNNS; याचञा स्यान् मा° CNŚL, CNŚ, CNSR, CNŚT, CNŚIV, CNŚIK, CNŚPK, CNŚIB, CPS; याच्ञा म° CNŚK, CNŚB, CNŚI (contra metrum). *d* कुलनाशः कुभोजने CNPN; कुलनशये कुभोजनो CNL; सर्वनाशाय कुक्रिया CNŚL, CNŚI, CNŚ, CNSR, CNŚIV, CNŚPK, CNŚIB, CPS; कुलनाशय कुक्रिया CNŚT, CNNM, CNŚIK; श्ववृत्तिः कुलनाशिका CNNA; बुद्धिनाशय IS; कुभोजनं CNŚJ.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

सेवितव्यो महा-वृक्षः फल-च्छाया-समन्वितः ।
यदि दैवात् फलं नाऽस्ति छाया केन निवार्यते ॥ ९० ॥

प्रथमे नाऽर्जिता विद्या द्वितीये नाऽर्जितं धनम् ।
तृतीये नाऽर्जितं पुण्यं चतुर्थे किं करिष्यति ॥ ९१ ॥

नदी-कूले च ये वृक्षाः पर-हस्त-गतं धनम् ।
कार्यं स्त्री-गोचरो यत् स्यात् सर्वं तद् विफलं भवेत् ॥ ९२ ॥

---

90. CNa 90, CNb 92, CNŚA 90, CNŚM 70, CNNSA 63, CNŚ A 4, CNSR A 4, CNŚl 90, CNŚC 90, CNŚIK 90, CNŚlV 91, CNŚK 66, CNŚL 64, CNŚPK 62, CNŚT 74, CNNM 58, CNS 104, CNPN 88, CNI II 79=CL 1.10 where different readings are noted. Also CnT I 40, CPS 363.33. Also quoted in HJ 3.10, HS 3.10, HM 3.10, HP 3.10, HN 3.10, HK 3.10, HH 74.22-3, HC 98.18-9, SRBh 164.496, IS 7171.

a महान् CL; °वृक्षो CNŚB.

Other variants have been recorded in CL 1.10.

91. CNa 91, CNb 93, CNŚA 91, CNŚM 71, CNNSA 64, CNŚ 90, CNSR 90, CNŚl 91, CNŚC 91, CNŚIK 91, CNŚK 67, CNŚL 65, CNŚPK 63, CNŚT 75, CNNM 59, CNS 63, CNW 13, CNPN 81, CNP I 2, CNP II 2, CNT IV 2, CNM 2, CNMN 2, CNI I 27. Also CPS 366.41, CnT II 25.1, CnT VII 6. Also quoted in ŚKDr *ad* वयस्; SRBh 162.419 and 378.61, IS 4251, Subh 28. Cf. Kāvyādarśa (Bibl. Ind.) 2.161, cf. Ujjvaladatta *ad* Uṇādisūtra 4.188. Also found in LN (P) 16.

c नार्जितो धर्मश् (धर्मः CNI I; धर्मं CNM; धर्म Subh) CNP I, CNP II, CNI I, CNM, Subh. *d* चतुर्थः CNP I; करिष्यति CNŚJ.

92. CNa 92, CNb 94, CNŚA 92, CNŚIK 92, CNŚT 76, CNNM 94, CNS 54, CNW 46. Also quoted in SRBh 162.420, IS 3289. Cf. CNW 44, cf. CV 2.15, cf. CL 1.7, cf. Subh 92.

a नदाकुले CNNM; नदीतीरे CNW, CNPh; °कुले IS; च ये tr. CNTC. *b* परहस्ते च तद् (यद् CNŚIK, CNNSS) धनम् CNŚT, CNNM, CNŚIK, CNNSS; याचना° (rest illegible) CNPh. *c* स्त्रीमुखेषु च यत् कार्यं CNPh; स्त्रीणाम् अपि च यत् कार्यं CNW; °चरं CNŚJ, CNTC, CNJV, CNNA, CNŚA, CNSS,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

कु-देशम् आसाद्य कुतोऽर्थ-संचयः
कु-पुत्रम् आसाद्य कुतो जलाञ्जलिः ।
कु-गेहिनीं प्राप्य कुतो गृहे सुखं
कु-शिष्यम् अध्यापयतः कुतो यशः ॥ ९३ ॥

कूपो(प-उ)दकं वट-च्छाया श्यामा स्त्री इष्टकाऽऽलयम् ।
शीत-काले भवेद् उष्णं ग्रीष्म-काले च शीतलम् ॥ ९४ ॥

विषं चङ्क्रमणं रात्रौ विषं राज्ञोऽनुकूलता ।
विषं स्त्रियोऽप्य(पि अ)न्य-हृदो विषं व्याधिर् अवीक्षितः ॥ ९५ ॥

CNŚCV, CNŚIC, CNŚT, CNNM, CNŚIK, CNNSS, CNS, CPS. *d* तत् सर्वं निष्फलं भवेत् CNW; त(त्) सर्वं तद् विफलं भवेत् CNPh (contra metrum).

93. CNa 93, CNb 95, CNŚA 93, CNŚM 72, CNNSA 65, CNŚIK 93, CNŚK 68, CNŚT 77, CNS 27. Also quoted in SRBh 175.915, IS 1797, Sskṛ 53. Cf. CV 6.13.

c कु° गृ° tr. CNŚJ, CNH, CNJV, CNNS, CNŚM, CNNA, CNNSA, CNŚA, CNŚB, CNSS, CNŚIC, CNŚCV, CNNSS, CNS, CNŚPK, SRBh.

Vaṁśasthā metre.

94. CNa 94, CNb 96, CNŚA 94, CNS 30, CNL 41. Also CnT II 14.3, CnT III 7.62, CnT V 100, CPS 210.89. Cf. CR 7.26. Also quoted in GP 1.114,32, HJ 1.206, HS 1.186, HH 33.25-6, SRBh 162.421, IS 1850.

a वटछाया HS, HM. *b* नारिणां च पयोधरः GP; चेऽष्ट° CNTC, CNH, CNŚA, CNŚB, CNS, SRBh; इष्टकागृहम् HJ, HS; इपकागृहम् CNL, HH; कालयः CPS. *d* उष्णंकाले [ग्री°] CNŚA, CNNSS, GP, HJ; शीतलः CNŚA.

95. CNa 95, CNb 97, CNŚA 95, CNŚIV 97, CNS 85. Also quoted in ŚKDr *ad* विष, SRBh 162.422, IS 6213.

a चक्र° CNTC; संक्र° CNŚIV. *b* ऽनुकूलनो CNSS. *c* स्त्रियो ऽन्यरता (ऽन्यहृदो CNS) CNTC, CNR, CNS; स्त्रियो ऽझजुप्रणाः CNŚA; स्त्रीयाऽप्य् अनासक्ता CNNSS;

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

दुर्-अधीता विषं विद्या अजीर्णे भोजनं विषम् ।
विषं गोष्ठी दरिद्रस्य वृद्धस्य तरुणी विषम् ॥ ९६ ॥

प्रदोषे निहतः पन्थाः पतिता निहताः स्त्रियः ।
अल्प-बीजं हतं क्षेत्रं भृत्य-दोषाद् धतः प्रभुः ॥ ९७ ॥

हतम् अश्रोत्रियं श्राद्धं हतो यज्ञस् त्व(तु-अ)दक्षिणः ।
हता रूपवती वन्ध्या हतं सैन्यम् अनायकम् ॥ ९८ ॥

अन्यरता CNŚJ, CNNA, CNSS, CNŚIC, CNŚCV, CNŚIV. *d* अपीक्षितः [अ°] CNSS; उपेक्षितः [अ°] IS.

96. CNa 96, (CNSS *ab* only), CNb 98, CNŚA 96, CNŚIV 98, CNŚPK 93, CNNM 97, CNW 78, CNF 11, CNPN 21, CNL 21, CNI II 13, CNP I 26, CNPh 56, CNP II 69, CNI I 229, CNG 144, CNT IV 25, CNM 25, CNMN 25=CV 4.15 and CS 1.15 where different readings are noted. Also CnT II 27.9, CnT V 44, CnT VII 58, CPS 102.54, cf. CvH 8.15, cf. CvL I 8.24, cf. CvL II 8.18. Also quoted in HJ Intr. 22, HS Intr. 21, HM Intr. 22, HK Intr. 22, HH 3.10-1, SRBh 162.423, IS 2836, ŚKDr *ad* विषं, Subh 11 and 123. Also found in NŚ (OJ) 1.3, Ślt (OJ) 59. Also see ShD (T) 10.

a अनभ्यासे (°सं CNP I, CNL) [दू°] CNNM, CNŚIK, CNM, CNP I, CNP II, CNL, CV; दुर° CNW; विषं कुपठिता CNI I; विषः CNŚIV; शास्त्रम् [वि°] CNP I, CNP II, CNM, CV. *b* चाऽजीर्णे CNŚIK; अजीर्णं CNF, CNG; विषं व्याधिरुपेक्षिता CNI I; भो° वि° tr. CNP I, CNM. *c* द° वि° गो° tr. CV. *d* तरुनी CNL; भावन [तं°] CNŚA; न हि किं विषम् CNNM, CNŚIK.

Other variants have been recorded in CV 4.15.

97. CNa 97, CNb 99, CNŚA 97, CNŚPK 96, CNS 64. Also CPS 375.8. Also quoted in SRBh 162.424, IS 4254.

b पतिहीत हताः CNSS. *c* अल्पकृष्टं CNSS; अल्लबीजं CNTC. *d* दोषाद् (°त् CNJV, CNŚA, CNS, CPS; °षे CNŚJ, CNSS, CNNSP, CNR) हतः (हत CNŚJ, CNSS, CNNSP, CNR, CPS) CNH, CNJV, CNNA, CNNS, CNŚA, CNŚB, CNŚIC, CNŚCV, CNS, CNŚJ, CNSS, CNNSP, CNR, CPS.

98. CNa 98, CNb 100, CNŚA 98, CNŚM 73, CNŚ A 24, CNSR A 24, CNŚIK 98, CNŚIV 99, CNS 105, CNPh 68. Also CPS 372.60. Also quoted in SRBh 162.425, IS 7362. Cf. CNW 39, cf. HS *ad* Intr. 48, cf. PtsK 2.101.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

वेद-वेदाऽङ्ग-तत्त्व-ज्ञो जप-होम-परायणः ।
आशीर्वाद-परो नित्यम् एष राज-पुरोहितः ॥ ९९ ॥

कुल-शील-गुणो(ण-उ)पेतः सर्व-धर्म-परायणः ।
प्रवीणः प्रेषणाऽध्यक्षो धर्माऽध्यक्षो विधीयते ॥ १०० ॥

---

a अश्रोत्रिये दानं IS; दानं [श्र°] CNPh. *b* हत CNPh; यज्ञम° CNPh. *c* नारी [व°] CNPh. *d* ह (तं missing) CNPh.

99. CNa 99, CNb 101, CNŚA 99, CNŚM 74, CNŚlK 99, CNS 87, CNPN 15, CNL 79, CNI II 38, CNPh 32, CNG 69, cf. CNF 1=Cv 4.8, CR 5.13 and CS 1.52 where different readings are noted. Also CnT II 6.2, CnT III 4.9, CnT V 64, CnT I 25, CPS 113.13. Also quoted in GP 1.112, 12, SRBh 142.18, SRHt 98.4, ŚP 1333, IS 6269, Subh 300. Cf. Pras 28.6. Cf. Kane, History of Dharma-śāstra III 117 sqq. and KN 4.32. Also found in NM (T) 7.9, RN (P) 20.

a वेदर्वदार्थ° CNPh; सिद्धान्त° [वे°] Subh. *b* °होमः CNPh; पराक्रम [प°] IS. *c* आशीर्वादवचोयुक्त CNTC, CNŚJ, CNJV, CNŚM, CNNA, CNNS, CNŚA, CNŚB, CNSS, CNŚC, CNŚlC, CNŚlK, CNNSS; °करो [°परो] IS; युक्तः [नि°] CNPh, CNG, CNL; नित्यो CNPN. *d* पार्थिवस्य पु° CR; सैव [ए°] Subh; राजः पु° CNPh; राज्ञः पु° Cv.

Other variants have been recorded in Cv 4.8.

100. CNa 100, CNb 102, CNŚA 100, CNŚM 75, CNŚlK 100, CNŚlV 100, CNŚL 70, CNNM 98, CNS 28, CNPN 14, CNPh 27 v. l., CNI I 259, CNG 73=CS 1.54, CR 5.3 where different readings are noted. Also CPS 108.3. Also quoted in GP 1 112,4, SRBh 142.19, SRHt 142.2 (ascribed to Kāmandaki), IS 1830. Also found in RN (P) 10. Cf. Ślt (OJ) 20.

b सत्य [स°] CNPN, CNI I, CPS, SRHt, cf. CR, GP. *c* रूपवन् सुप्रसन्नश् च GP; रूपेण सुप्रसन्नश् च cf. CR, CPS; प्रधानः [प्र°] CNŚL; प्रेक्षणाध्यक्षो SRBh; प्रेक्षणे दक्षो SRHt; येशलोदभो [प्रे°] CNI I (*sic* !); प्रवीनः·····लो दक्षो CNPN; प्रवीणो पेशलो दशोCS. *d* राज मृत्यो भिधीयते CNI (*sic* !); सेनाध्यक्षो महीपतेः cf. CR, CPS; कोषाध्यक्षो वि° GP; राजाध्यक्षो वि° CS, SRHt. *cd* येशलोदक्षोसुजाध्यक्षो विधांयते (*sic* !) CNPh.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

आयुर्वेद-कृताऽभ्यासः सर्वेषां प्रिय-दर्शनः ।
आर्य-शील-गुणो(ण-उ)पेत एष वैद्यो विधीयते ॥ १०१ ॥
सकृद् उक्त-गृहीताऽर्थो लघु-हस्तो जिताऽक्षरः ।
सर्व-शास्त्र-समालोकी प्रकृष्टो नाम लेखकः ॥ १०२ ॥
समस्त-शस्त्र-शास्त्र-ज्ञो वाहनेषु जित-श्रमः ।
शौर्य-वीर्य-गुणो(ण-उ)पेतः सेनाऽध्यक्षो विधीयते ॥ १०३ ॥

---

101. CNa 101, CNb 103, CNŚA 101, CNŚM 76, CNŚIK 101, CNŚIV 101, CNŚL 71, CNŚPK 95, CNNM 99, CNS 14, CNF 57, CNL 81 v. l., CNI II 37, CNPh 29, CNI I 266, CNG 68=Cv 4.11, CR 5.11 and CS 1.57 where different readings are noted. Also CnT II 6.5, CnT III 4.12, CnT VI 67, CnT VIII 30, CPS 112.11 *ab*. Also quoted in GP 1.112, 11, SRBh 142.20, IS 999, SRHt 136.7, Subh 91. Also found in NM (T) 7.13, RN (P) 18. Cf. Śukr 2.183.

a आयुर्वेदे कृ° CNŚIV; °कृताभ्याशः CNSS; °कृताभ्यासो CNI I. *b* सर्वज्ञः CNI I, CNG, GP, Subh; शास्त्रज्ञः CNI II; प्रियदर्शक CNI I. *c* आर्यशीलो गु° CNŚA; आयुः शलगुणोपेतः CNI I; कुलशीलगुणोपेतः CNPh; उक्तहेतुसमयुक्त Cv; आयशीर्ण° CNI II; °गुणोपेतः Subh; °गुणोपेतो GP. *d* वैद्य एष वि° GP; स च [ए°] CNPh; भिधीयते CNI I.

Other variants have been recorded in Cv 4.11.

102. CNa 102, CNb 104, CNŚA 102, CNŚIK 102, CNŚIV 102, CNNM 100, CNS 93, CNF 55, CNI II 39, CNPh 31, CNG 65, CNI I 264 v. l.=CS 1.59 where different readings are noted. Also quoted in SRBh 144.75, IS 6654, Sskṛ 55. Cf. CR 5.5 Matsya-purāṇa 189 quoted in ŚKDr *ad* लेखक, cf. ŚP 1336. Also found in NM (T) 7.10. Also see RN (P) 14.

b वद्युदीर्घ CNI II; जितेन्द्रियः SRBh. *c* सर्वशास्त्रसमानेता CNI II; शब्दशास्त्रपरिज्ञाता SRBh; सर्ववीचपटुश्चैव CNI I; समालाची CNSS; समालोडी IS. *d* एष वै लेखकः स्मृतः CNF; एष लेखक (लेपक IS) उच्यते (इष्यते SRBh) CS, SRBh; एष शासन ले° CNPh, CNI I; प'''लिपि ले° CNI II.

103. CNa 103, CNb 105, CNŚA 103, CNŚM 77, CNŚIK 103, CNŚIV 103, CNS 94, CNI II 36, CNG 66=Cv 4.13 and CS 1.62 where different readings are noted. Also CnT II 6.8, CnT III 4.15, CnT VI 70. Also quoted in GP 1.112,19, IS 6841, Sskṛ 55. Also found in NM (T) 7.15. (Cf. MBh 1.100,12,85, Matsya-purāṇa 215.8-10, Viṣṇudharmottara 2.24, 4-6 Agni-purāṇa 220.1 sqq. KN 18.27-43, K II 33. Mānollāsa 2.2.90-2).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

मेधावी वाक्-पटुः प्राज्ञः पर-चित्तो(त्त-उ)पलक्षकः ।
धीरो यथो(था-उ)क्त-वादी च एष दूतो विधीयते ॥ १०४ ॥

पुत्र-पौत्र-गुणो(ण-उ)पेतः शास्त्र-ज्ञो मिष्ट-पाचकः ।
शूरश् च कठिनश् चै(च-ए)व सूप-कारः स उच्यते ॥ १०५ ॥

---

a My change; most texts have समस्तनीति°; समस्तहय° (°कृत° IS) Cv, cf. CS. *b* my change; most texts have वाहने, पूजित°: वाहने च जि° CNŚlV; वाहने विजि° CNŚM; वाहनेष्व् अपराजितः cf. CS; पण्डितश् च जि° cf. CS; पूजितोऽश्रमः CNTC, CNŚlK, CNNSP, CNR; जिताश्रमः CNŚlV, CNŚJ, CNSS, CNŚB, CNŚlC, CNŚJ, CNNA, CNŚlK. *c* धैर्यशौर्यगुणोपेतः cf. CS. *d* अश्वाध्यक्षो (°क्षः Cf. CS) Cv, cf. CS; स उच्यते [वि°] cf. CS.

Other variants have been recorded in Cv 4.13.

104. CNa 104, CNb 106, CNŚA 104, CNŚM 78, CNŚlK 104, CNŚlV 104, CNS 75, CNF 54, CNI II 35, CNPh 30, CNI I 262 (*cd* corrupt). CNG 64=CS 1.63 where different readings are noted Also CvP IV 4.9, CvP V 4.9, CvTb 4.12, CnT II 6.6, and 26.3, CnT III 4.13, CnT VI 68, CnT VII 27. Also quoted in SRBh 144.69, IS 4976, Sskṛ 65, Subh 136 v. l. (Cf. CR 5.8, K I. 16, MBh 1.100,1,12.85, Matsya-purāṇa 215.12-3 and in VīrR 180, Mn 7.63-4, MBh and Viṣṇudharmottara in VīrL 226, KN 12.2, ŚP 1336, GP 1.112,8, Subh 299), RN (P) 13. Also found in NM (T) 7.8. Cf. CR 5.6. cf. Cv 4.9 and 4.12.

a प्रविनः प्रेक्षणे (कुसलो CvP IV) दक्षः CvP V, CvTb, CvP IV; वाक्पटु CNPh; व प° CNI II; प्रयवादी च [वा°] CNI I. *b* सर्वभावपरीक्षकः CNG; सत्यवादी जितेन्द्रियः CvP V; °पलक्षयः CNPh. *c* धीयथोक्तवादी च (*sic*!) CNPh; स्फुतश् च वक्पटु प्राज्ञः CvP V. *d* राजदूतो भिधीयते CvP V.

105. CNa 105, CNb 107, CNŚA 105, CNŚlK 105, CNŚlV 105, CNNM 101, CNS 60, CNG 67=Cv 4.10, CR 5.10 and CS 1.58 where different readings are noted. Also CnT II 6.4, CnT III 4.11, CnT VI 6.6, CnT VIII 29, CPS 112.10. Also quoted in GP 1.112,10, SRBh 144.77, IS 4111, cf. ŚKDr *ad* पाचकः. Also found in NM (T) 7.16. See also RN (P) 17.

a पितृपैतामहो दक्षः GP; Cv. *b* शास्त्रज्ञः सत्यवाचकः GP. *c* सत्यशौचसमयुक्ता Cv; शुचिश् च व्यवसायी च CNG; शुचिश् GP. *d* प्रशस्यते [स उ°] CNG.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

इङ्गिताऽऽकार-तत्त्व-ज्ञो बलवान् प्रिय-दर्शनः ।
अप्रमादी सदा दक्षः प्रतीहारः स उच्यते ॥ १०६ ॥

यस्य नाऽस्ति स्वयं प्रज्ञा शास्त्रं तस्य करोति किम् ।
लोचनाभ्यां विहीनस्य दर्पणः किं करिष्यति ॥ १०७ ॥

किं करिष्यन्ति वक्तारः श्रोता यत्र न विद्यते ।
नग्न-क्षपणके देशे रजकः किं करिष्यति ॥ १०८ ॥

Other variants have been recorded in Cv 4.10.

106. CNa 106, CNb 108, CNŚA 106, CNŚM 79, CNŚIK 106, CNŚlV 106, CNS 16, CNF 108, CNL 78, CNI II 34, CNPh 28, CNI I 261, CNG 63=CR 5.5 and CS 1.60 where different readings are noted. Also CPS 110.4. Also quoted in GP 1.112,6, SRBh 144.76, IS 1089, ŚP 1337, Subh 299, Sskṛ 53. Also found in RN (P) 12. Also see NM (T) 7.14.

a °वज्ञः CNTC, CNS. *b* प्रियवाक् [व°] Subh. *c* अप्रमादः CNŚlV; सकृद् उक्तगृही [अ°] Subh; सर्वखेद सदो द° CNI I; समयज्ञः स्वमिभक्तः ŚP, SRBh; सदयुक्तः CNI II; सहार्थं च cf. CR; सहार्थञ् च CPS; दीत्यदाभक्तः CNPh (*sic*); प्रमाथी च GP; दक्षो cf. CS. *d* प्रतीहर CNPh; प्रतीहारी SRBh; प्रशस्यते [स उ°] Subh; इष्यते [उ°] SRBh.

107. CNa 107, CNb 109, CNŚA 107, CNŚM 80, CNNSA 66, CNŚ 104, CNSR 104, CNŚl 108, CNŚC 108, CNŚIK 107, CNŚK 69, CNŚL 99, CNŚPK 66, CNŚT 99, CNNM 60, CNS 77, CNW 61, CNF 7, CNL 69 (*ab* illegible), CNPN 45, CNI II 16, CNPh 122, CNN 60, CNP II 214 and 265, CNI I 15. CNG 172=CV 10.9 and Cv 8.10 where different readings are noted. Also CRBh 3.3, CnT II 11.4, CnT III 7.26, CnT V 43, CnT I 25 &39, CPS 268.12. Also quoted in HJ 3.123, HS 3.117, HM 3.119, HP 3.115, HN 3.115, HK 3.119, HH 93.15-6, HC 124.9-10, SRBh 39.1, ŚP 413, IS 5380, TP 452, Sskṛ 55, Subh 101.

a स्व (यं missing) CNPh. *b* शास्त्रः CNŚA. *c* लोचनानां IS. *d* दर्पणं IS; मुकुरः [द°] CNN.

Other variants have been recorded in CV 10. 9 and Cv 8.10.

108. CNa 108, CNb 110, CNŚA 108, CNNSA 67, CNŚl 101, CNŚC 101, CNŚIK 108, CNŚlV 108, CNŚL 100, CNŚT 100, CNNM 102, CNS 24, CNF 61, CNL 25=CS 3.5 where different readings are noted. Also quoted in SRBh 162.426, IS 1727. Cf. Subh 187.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यस्य विज्ञान-मात्रेण नृणां प्रज्ञा प्रजायते ।
शतम् अष्टो(ष्ट-उ)त्तरं पद्यं चाणक्येन प्रयुज्यते ॥

समाप्तम् ॥

---

a करिष्यति वक्ता च CNF; वक्तार CNL; वक्ता च cf. CS. *b* श्रोता यस्य न विद्यते CNNSP. *c* °क्षपनके CNŚJ, CNNA, CNŚlC, CNŚCV; क्षपणदेशे (°चे CNF fn.) तु CNF; °कग्रामे CS.

Closing. CNa closing (with the exception of CNNSS), CNb closing (with the exception of CNH and CNJV), CNŚlV closing. (cf. CNW 1, CNF 3, CNI II 1).

c अष्टोत्तरशतं [श°] CNTC. *d* चाणक्येनं CNSCV; विरच्यते [प्र°] CNTC.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

GROUP II.

OTHER MAXIMS IN THE CĀṆAKYA-NĪTI-ŚĀSTRA VERSION, THE AUTHENTICITY OF WHICH IS SUSPECTED.

A.

निर्गुणेष्व(षु अ)पि सत्त्वेषु दयां कुर्वन्ति साधवः ।
न हि संहरते ज्योत्स्नां चन्द्रश् चाण्डाल-वेश्मनि ॥

B.

त्यज दुर्जन-संसर्गं भज साधु-समाऽऽगमम् ।
कुरु पुण्यम् अहो-रात्रं स्मर नित्यम् अनित्यताम् ॥

A. CNŚl 18, CNŚC 18, CNŚ 18, CNSR 18, CNŚT 79, CNŚlV 19, CNŚPK 90, CNPh 162. Also CRC 3.50, CPS 55.15. Also quoted in HJ 1.63, HS 1.55, HM 1.60, HP 1.46, HN 1.48, HK 1.61, HH 16.1-2, HC 21.16-7, NM 1.42, SRBh 49.39, ŚP 232, SV 225, Pras 7.3, IS 3755, Subh 138 and 285.

a दुर्जणेषु [नि°] IS; दुर्जणेष्व् अपि P in HS; संतेषु IS; प्राणिषु Pras. *c* अश्वि-भ्यां मोचिता ग्रस्ता CNŚ; ज्येत्स्नां HC; संहरति SV v.l.; ज्योत्स्ना IS; ज्योत्स्नाश् IS; ज्येत्स्नां IS. *d* चन्द्र CNPh; चन्द्रः श्वाण्डा° IS; चण्डाल° CNSR, CNŚ, CNŚl, CNŚlV, CNŚPK; वेश्मसु Pras, SRBh, ŚP; वेश्मनः CRC, HK.

B. CNŚ 25, CNSR 25, CNŚl 25, CNŚC 25, CNŚlV 26, CNŚK 29, CNŚL 34, CNŚPK 88, CNŚT 78, CNNM 103, CNN 57, CNP II 140, CNG 4, CNT IV 130, CNM 131, CNMN 97=CV 14.20, Cv 6.17, CR 2.11 and CS 1.100 where different readings are noted. Also CnT II 9.4, CNT III 6.12, CnT VI 102, CnT V 42, CnT I 24, CPS 294.13. Also quoted in HJ 3.24, HH 17.20-1, BhŚ 519, GP 1.108, 26, ŚP 734, IS 2621. Also found in TK (OJ) 43, LN (P) 42, DhN (P) 408, NKy (B) 59.

a त्यजे CNM; °सर्गं CNM. *b* भजेत् CNM. *d* त्यजमिथ्याप्रलायनं CNM; अनित्यतः IS; °त्यं नजीवितं CNN.

Other variants have been recorded in CV 14.20 and Cv 6.17.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

C.

धनानि जीवितं चै(च ए)व परार्थे प्राज्ञ उत्सृजेत् ।
सन्निमित्ते वरं त्यागो विनाशे नियते सति ॥

D.

अहो बत विचित्राणि चरितानि महाऽऽत्मनाम् ।
लक्ष्मीं तृणाय मन्यन्ते तद्-भारेण नमन्ति च ॥

E.

यदि नित्यम् अनित्येन निर्मलं मल-वाहिना ।
यशः कायेन लभ्येत तन् न लब्धं भवेन्नु किम् ॥

F.

शरीरस्य गुणानां च दूरम् अत्यन्तम् अन्तरम् ।
शरीरं क्षण-विध्वंसि कल्पाऽन्त-स्थायिनो गुणाः ॥

C. CNŚ 26, CNSR 26, CNŚl 26, CNŚC 26, CNŚlV 27, CNŚL 39, CNŚPK 86, CNŚT 80. Also CPS 359.17. Also quoted in HJ 1.45, HS 1.38, HH 12.21-2, HC 17.7-8, HM 1.43, HK 1.44, HP 1.32, HN 1.33, IS 3063.

c तन्निमित्तं HP; न्निमित्तं IS.

D. CNŚ 27, CNSR 27, CNŚlV 28, CNŚL 103, CNŚPK 87, CNŚT 96, CNNM 104, CNP I 83, CNP II 274, CNT IV 84 = CV 13.4 where different readings are noted. Also CPS 313.20. Also quoted in SRBh 45.1, ŚP 212, IS 837, Subh 62.

b चरित्रानि CNŚ, CNSR, CNNM, CNŚT, CNŚL, CNŚlV, CNŚPK; चरितानि यथा भवेत् CNP II.

Other variants have been recorded in CV 13.4.

E. CNŚ 29, CNSR 29, CNŚl 30, CNŚC 30, CNŚlK 43, CNŚL 36, CNŚPK 85, CNŚT 81, CNNM 71. Also CPS 362.27. Also quoted in HJ 1.49, HS 1.42, HH 13.5-6, HC 17.16-7, HM 1.47, HK 1.48, HP 1.35, HN 1.37, IS 1051, Kk 104.

d तदा लब्धं भवेन्न किम् IS; तत्र लब्धे भवेन्न किम् IS; तदा लभ्यं HS; तत्त्व् अलभ्यं IS; तत्र [त°] HP. v.l.; ननु [त°] HP; भवेन्न IS.

F. CNŚ 31 & A 15, CNSR 31 & A 15, CNŚl 32, CNŚC 32, CNŚlK 51, CNŚL 40, CNŚT 82, CNNM 75. Also CPS 362.29 and 364.35 and 370.54. Also quoted in HJ 1.50, HH 13.7-8, HS 1.43, HC 18.1-2, HM 1.48, HK 1.49, HP 1.36, HN 1.38, SRBh 81.9, IS 6427.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

G.

दृष्टि-पूतं न्यसेत् पादं वस्त्र-पूतं जलं पिबेत् ।
शास्त्र-पूतं वदेद् वाक्यं मनःपूतं समाचरेत् ॥

H.

निर्गुणस्य हतं रूपं दुःशीलस्य हतं कुलम् ।
असिद्धस्य हता विद्या अभोगेन हतं धनम् ॥

I.

स जीवति गुणा यस्य धर्मो यस्य स जीवति ।
गुण-धर्म-विहीनस्य जीवितं निष्प्रयोजनम् ॥

---

a °नान् तु CNŚ 31 (A 15 as above), CPS 362. 29. *b* उभयोः (°थो CNŚL) पद्यतान्तरम् CNNM, CNŚL, CNŚIK.

G. CNŚ 37, CNSR 37, CNŚI 38, CNŚC 38, CNŚIK 55, CNNM 77, CNW 102, CNT IV 138, CNM 136, CNMN 102=CV 10.2 where different readings are noted. Also CnT II 25.5, CnT VII 10, CPS 278.18. Also quoted in Mn 6.46 (also quoted in Parāśara-dharma-saṁhitā 1.2; 194.2, Śūlapāṇi's Dīpakalikā 49.17, Aparārka's commentary on the Yājñavalkya-smṛti 953.24-5), MP 41.4, Śts 17 (61.12-3), IS 2934, Kk 4, Subh 193, TP 416.

a न्यस्येत् CNW; क्षिपेत् [न्य°] CNNM, CNŚIK, सदात्यां [न्य°] CNM. *b* वस्त्रं CNM; ज° पि° tr. CV. *c* सत्यपू° [शा°] CNW, CNM; वाचं IS; वाणीं IS. *d* बुद्धि-पूतं च चिन्तयेत् MP; मनपूतः CNSR.

Other variants have been recorded in CV 10.2.

This maxim was probably incorporated in the CN version from Mn.

H. CNŚ 48, CNSR 48, CNŚI 50, CNŚC 50, CNŚIV 49, CNŚK 57, CNŚL 75, CNŚPK A 6, CNŚT 85, CNNM 106, CNP II 67=CV 8.16, CL 3.11 and CS 1.29 where different readings are noted. Also CPS 260.107. Also quoted in SRBh 388.438 and 159.260, IS 3754. cf. CV 8.15.

a अगुणस्य CNŚK, CL. *b* अशीलस्य CL. *d* चाऽभोगेन CNŚI, CNŚL; ब्र अभोगेन CNŚ, CNSR, CNŚIV; अभोगस्य CNŚK.

Other variants have been recorded in CV 8.16 and CL 3.11.

I. CNŚ 50, CNSR 30, CNŚI 51, CNŚC 51, CNŚIK 49, CNŚIV 51, CNŚL 97, CNŚPK A 7, CNŚT 88, CNNM 73, CNI I 30, CNT IV 118, CNM 115, CNMN 83=CV 14.13, CR 1.22, CS 2.93 where different readings are noted. Also CnT II 14.12 and 21.9, CnT III 7.71 and 54.5, CnT V 111, CPS 309.8 and 362.30. Also quoted in GP 1.108,17, SRBh 159.256, IS 6682, Subh 119.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

J.

युगाऽन्ते प्रचलेन् मेरुः कल्पाऽन्ते सप्त सागराः ।
साधवः प्रतिपन्नाऽर्थान् न चलन्ति कदाचन ॥

K.

साधूनां दर्शनं पुण्यं तीर्थ-भूता हि साधवः ।
तीर्थं फलति कालेन सद्यः साधु-समाऽऽगमः ॥

L.

काम-धेनु-गुणा विद्या ह्य(हि अ)काले फल-दायिनी ।
प्रवासे मातृ-सदृशी विद्या गुप्तं धनं स्मृतम् ॥

---

b ध° य° tr. CV; धर्मः IS; धर्म IS. *c* हीनोयो CNI I. *d* जीवन CNŚl, CNŚC, CNŚ, CNSR, CNŚT, CNŚlV, CNŚPK; जीवितान् मरणं वरम् IS; निष्फलं (निःफ° CNI I, CNM) तस्य जीवितम् CNI I, CNM, IS.

Other variants have been recorded in CV 14.13.

J. CNŚ 51, CNSR 51, CNŚlV 52, CNŚL 102, CNŚPK 72, CNŚT 87, CNP I 100, CNP II 129, CNT IV 103, CNM 101, CNMN 75=CV 13.19 where different readings are noted. Also CPS 289.46. Also quoted in SRBh 389.475, IS 5508. Cf. CR 8.122 Cf. CS 3.8.

a युगन्ति CNM; चलते [प्र°] CNM, CV; मनुः [मे°] CNM. *c* सर्था CNŚ, CNSR, CNŚL, CNŚlV, CNŚPK; सर्थाः CNŚT.

Other variants have been recorded in CV 13.19.

K. CNŚ 54, CNSR 54, CNŚl 54, CNŚC 54, CNŚlV 55, CNŚL 101, CNŚPK A 13 = CV 12.8 where different readings are noted. Also CPS 293.11. Also quoted in Śts 191.4-5, SRBh 86.7, IS 6993, Subh 111 and 263.

b कालेन फलते तीर्थं CV.

Other variants have been recorded in CV 12.8.

L. CNŚ 55, CNSR 55, CNŚl 55, CNŚC 55, CNŚlV 56, CNŚL 8, CNŚPK A 14=CV 4.5 where different readings are noted. Also CPS 98.45. Also quoted in IS 1651.

b अकाले IS; सदैव [ह्य°] IS.

Other variants have been recorded in CV 4.5.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

M.

भोगार्थी चेत् त्यजेद् विद्यां विद्यार्थी भोगम् उत्सृजेत् ।
भोगार्थिनः कुतो विद्या भोगो विद्यार्थिनः कुतः ॥

N.

शान्ति-तुल्यं तपो नास्ति न संतोषात् परं सुखम् ।
न तृष्णायाः परो व्याधिर् न च धर्मो दया-समः ॥

O.

अन्न-दाता भय-त्राता कन्या-दाता तथै(था ए)व च ।
जनिता चो(च उ)पनेता च पञ्चै(ञ्च ए)ते पितरः स्मृताः ॥

P.

आदौ माता गुरोः पत्नी ब्राह्मणी राज-पत्निका ।
धेनुर् धात्री तथा पृथ्वी सप्तै(प्त ए)ता मातरः स्मृताः ॥

M. CNŚ 58, CNSR 58, CNŚIK 78, CNŚL 57, CNŚPK 70, CNNM 91. As far as could be ascertained not quoted any where else.

d भोगा CNŚIK.

N. CNŚ 59, CNSR 59, CNŚI 58, CNŚC 58, CNŚK 47, CNŚL 96, CNŚPK 71, CNŚT 86, CNP I 8, CNP II 10, CNG 44, CNT IV 7, CNM 7, CNMN 7 = CV 8.13 and CL 3.6 where different readings are noted. Also CnT II 22.4, CnT III 55.5, CPS 250.44. Also quoted in SRBh 166.600, IS 6439 and 2011, Subh 162 and 260, (Cf. PP 2.162, Vet 19.7).

a क्षान्तितुल्यं CNŚK, CNP I, CNP II, CNL; क्षमा° CL; क्षमासमं [शा°] CNG. *b* संतोषान् न CNŚK, CNP I, CNP II; संतोषसमं CNG; सुखं [सु°] CNM. *c* न च तृष्णा-समो (-परो CNM, CL), CNŚK, CNM, CL; नाऽस्ति विद्यासमं दानं CNP II; न च दयासमं दानं CNG; तृष्णाया CNŚL. *d* नाऽस्ति [न च] CNP II; मृत्युसमं भयम् [ध°] CNG; दया-परः CNŚK, CNM, CNP I, CNP II, CV, CL; दयामयः CNŚPK.

Other variants have been recorded in CV 8.13 and CL 3.6.

O. CNŚ 62, CNSR 62, CNŚI 62, CNŚC 62, CNŚIK 75, CNŚL 87, CNŚT 89, CNNM 89, CNL 19 v. l, As far as could be ascertained not quoted any where else.

b विद्यादाता CNŚI. *c* जनयितोऽपनेता CNŚ.

P. CNŚ 63, CNSR 63, CNŚI 63, CNŚC 63, CNŚIK 76, CNŚL 88, CNŚT 90, CNNM 90, CNL 20. Also CPS 130.63.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Q.

परो(र-ऽ)पकरणं येषां जागर्ति हृदये सताम् ।
नश्यन्ति विपदस् तेषां संपदः स्युः पदे पदे ॥

R.

प्रिय-वाक्य-प्रदानेन सर्वे तुष्यन्ति जन्तवः ।
तस्मात् तद् एव वक्तव्यं वचने किं दरिद्रता ॥

S.

नमन्ति फलिनो वृक्षा नमन्ति गुणिनो जनाः ।
शुष्क-काष्ठं च मूर्खश् च भिद्यते न तु नम्यते ॥

---

a आत्ममाता [आ°] CNŚ, CPS. *c* तथ CRŚIK.

Q. CNŚ 75, CNSR 75, CNŚI 75, CNŚC 75, CNŚIV 76, CNŚL 38, CNŚPK A 8=CV 17.15 where different readings are noted. Also CPS 350.10. Also quoted in IS 3980.

a परोपकारणं IS; यषां IS.

Other variants have been recorded in CV 17.15.

R. CNŚ 76, CNSR 76, CNŚI 76, CNŚC 76, CNŚIV 77, CNŚL 26, CNŚT A 9, CNI I 47, CNG 306, CNT IV 214, CNM 177, CNMN 142= CV 16.17 and CS 2.13 where different readings are noted. Also CnT II 10.5, CnT III 7.13, CnT V 28, CnT I 13, CPS 329.31. Also quoted in SRBh 158.83, IS 4352, Subh 64, 245 and 286.

a °दानेषु CNŚ, CNSR, CNŚL, CNŚIV, CNŚPK; °दाने (rest missing) CNM. *d* वचनेऽपि CNI I.

Other variants have been recorded in CV 16.17.

S. CNŚ 77, CNSR 77, CNŚI 77, CNŚC 77, CNŚIV 78, CNŚL 90, CNŚPK 73, CNŚT 91, CNW 21, CNF 104, CNPN 51, CNI II 58, CNN 4 v. l, CNG 155=CR 7.47 and CS 1.49 where different readings are noted. Also CPS 362.28. Also quoted in GP 1.114, 57, SRHt 29.11 (ascribed to Vyāsa), VP 9.77, IS 3365, Subh 112 and 188. Also found in DhN (P) 340.

a फलिना वृक्षाः Subh; सफला [फ°] CNN; फलिता SRHt; वृक्षाः CNŚT; वृक्षो CNŚL. *b* सज्जनाः [ग्°] Subh; कुलिनो [ग्°] CNN; च बुधा [ग्] SRHt. *c* यर्खं CNN; °कष्ठानि SRHt. *d* च न नमन्ति कदाचन CR, CNN; भजन्ति न नमन्ति च Subh; न नमन्ति भजन्ति च IS; भिद्यन्ते न नमन्ति च GP. CRT, SRHt; च

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

T.

अनित्यानि शरीराणि विभवो नै(न ए)व शाश्वतः ।
नित्यं संनिहितो मृत्युः कर्तव्यो धर्म-संचयः ॥

U.

नाऽस्ति विद्या-समं चक्षुर् नाऽस्ति सत्य-समं तपः ।
नाऽस्ति राग-समं दुःखं नाऽस्ति त्याग-समं सुखम् ॥

V.

वरं प्राण-परित्यागो मान-भङ्गेन जीवनात् ।
प्राण-त्यागे क्षणं दुःखं मान-भङ्गे दिने दिने ॥

[ड] CNŚT, CNW, CNF, CNI II, CNG, CNPN cf. CS.

T. CNŚ 79, CNSR 79, CNŚI 79, CNŚC 79, CNŚIV 80, CNŚL 44, CNŚPK 100, CNŚT 95, CNF 81, CNI II 56, CNP I 74, CNP II 46, CNG 219, CNT IV 75, CNM 73, CNMN 62=CV 12.12 where different readings are noted. Also CnT II 13.10, CnT III 7.57, CnT V 92, CPS 302.31. Also quoted in PtsK 3.96, Vet 10.3 and 15.9, VCsr 13.1 and 28.3, VCjr 13.2, VCmr 28.74-5, IS 292. Cf. Slt (OJ) 9.

b साखत: CNM. *c* संहरते CNI II. *d* धर्मसंग्रहः (नैवस° CNP I) CNI II, CNG, CNN, CNM, CNP I, CV.

Other variants have been recorded in CV 12.12.

U. CNŚ 80, CNSR 80, CNŚI 80, CNŚC 80, CNŚIV 81, CNŚL 79, CNŚPK A 10, CNNM 107. Also CPS 356.9. Also quoted in MBh 12.175, 35 and 12. 276,35 and 12.329,6; Varāha-Purāṇa (Bombay ed.) 153, SRBh 167.624, IS 3680. Also see ShD (T) 105.

b विद्यासमं बलम् (फलम् IS) [स°] MBh 12.276,35.

This maxim was probably incorporated in the CN version from MBh.

V. CNŚ 86, CNSR 86, CNŚI 86, CNŚC 86, CNŚIV 87, CNŚL 45, CNŚPK 98, CNT IV 211, CNM 174, CNMN 139=CV 16.16 where different readings are noted. Also CnT II 15.2, CnT III 7.73, CnT V 113, CnT VII 73, CPS 334.10 and 365.39. Also quoted in IS 5978, Subh 28 and 90. Cf. Śto 353.12-3.

a °त्यागं CNM. *b* मानभङ्गे च CNŚPK; मानपरिखण्डनम् CNMN. *c* क्षणे CNM; प्राणत्यागः क्षणं चैव IS. *d* मानभङ्गो CV (better).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

W.

क्षमया दयया प्रेम्णा सूनृतेनाऽऽर्ज्जवेन च ।
वशीकुर्यात् जगत् सर्वं विनयेन च सेवया ॥

X.

अजरामरवत् प्राज्ञो विद्याम् अर्थं च चिन्तयेत् ।
गृहीत इव केशेषु मृत्युना धर्मम् आचरेत् ॥

Y.

ज्ञातिभिर् लुण्ठ्यते नै(न ए)व चौरेणाऽपि न नीयते ।
दानेन न क्षयं याति विद्या-रत्नं महा-धनम् ॥

Z.

मनस्य(सि अ)न्यद् वचस्य(सि अ)न्यत् कर्मण्य(णि अ)न्यद् दुर्-आत्मनाम् ।
मनस्ये(सि ए)कं वचस्ये(सि ए)कं कर्मण्ये(णि ए)कं महाऽऽत्मनाम् ॥

Other variants have been recorded in CV 16.16.

W. CNŚ 92, CNSR 92, CNŚl 92, CNŚC 92, CNŚlV 93, CNŚL 25, CNŚPK 92. Also CPS 359.18.

X. CNŚ 93, CNSR 93, CNŚl 94, CNŚC 94, CNŚlK 94, CNŚlV 95, CNŚL 67, CNŚPK 74, CNŚT 94, CNNM 95, CNW 11, CNP II 255, CNT IV 194. Also quoted in HJ Intr. 3, HS Intr. 3 HM Intr. 3, HP Intr. 3, HN Intr. 3, HK Intr. 3, HH 1.7-8, HC 3,5-6, ŚP 669, GR 12, IS 94.

b तु [च] IS; नु [च] IS; साधयेत् [चि°] I in HK.

Y. CNŚ 94, CNSR 94, CNŚl 95, CNŚC 95, CNŚlK 95, CNŚlV 96, CNŚL 9, CNŚPK 75, CNŚT 93, CNNM 96, CNW 5. Also quoted in SRBh 29.5, GR 11, IS 2445. Also see Sinhalese Vadankavipota 5.30.

a नंशिभिर् नीयते भागश् CNŚ, CNSR; भ्रातृभिर् वण्टनं CNW; most texts have वण्ठ्यते; my change to लुण्ठ्यते. *b* चोरेणा SRBh. *c* दाने नैव CNW, SRBh, GN; वर्द्धते नित्यं [न क्ष°] CNŚ, CNSR.

Z. CNŚ 99, CNSR 99, CNŚl 100, CNŚC 100, CNŚL 95, CNŚPK 80, CNŚT 97. Also CPS 368.47. Also quoted in Padma-purāṇa, Kriyayogasāra 5 (in ŚKDr *ad* नीच) *cd|ab*, HJ 1.103, HH 21.13-4, HC 29.8-9, HM 1.100, HK 1.102, SRBh 55.50, IS 4693.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

AA.

हस्तस्य भूषणं दानं सत्यं कण्ठस्य भूषणम् ।
कर्णस्य भूषणं शास्त्रं भूषणैः किं प्रयोजनम् ॥

---

b कार्यम् IS; कार्ये चाऽन्यद् SRBh; कर्मसान्यद् CNŚL. *c* मनस्यैक्य वचस्यैक्यं Hit. *d* कर्मस्यैक्यं Hit.

AA. CNŚ 103, CNSR 103, CNŚl 105, CNŚC 105, CNŚL 62, CNŚPK 83, CNNM 108=CS 3.75 where different readings are noted. Also CPS 357.10. Also quoted in SRBh 159.291, IS 7377.

a भूषणदानं CNŚL. *c* श्रुतं च भूषणं कर्णे (कर्णः) cf. CS; श्रोत्रस्य [क°] SRBh. *d* भूषणे SRBh.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

IV

CĀṆAKYA-SĀRA-SAṄGRAHA

VERSION

चाणक्य-सार-संग्रहः

RECONSTRUCTED

(TEXT WITH NOTES)

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

श्री गणेशाय नमः

अथ प्रथम-शतकम् ॥ १ ॥

प्रणम्य शिरसा विष्णुं त्रैलोक्याऽधिपतिं प्रभुम् ।
नाना-शास्त्रो(स्त्र-उ)द्धृतं वक्ष्ये राज-नीति-समुच्चयम् ॥ १ ॥

अधीत्यै(त्य ए)वम् इदं शास्त्रं नरो ज्ञास्यति तत्वतः ।
धर्मो(र्म-उ)पदेश-विनयं कार्याऽकार्यं शुभाऽशुभम् ॥ २ ॥

तद् अहं संप्रवक्ष्यामि नराणां हित-काम्यया ।
येन प्रज्ञा प्रवर्द्धते माते(ता इ)व हित-कारिणी ॥ ३ ॥

1.1 CSBD 1, CSB I 1.1, CSJ 1.1, CSC I 1.1, CSC II 1, CSLd 1.1=CV 1.1, Cv 1.1, CR 1.2 where different readings are noted. Also quoted in CNG 1, CNI I 1, CnT II 1.1, CnT III 1.1, CnT VI 1, CnT V 1, CPS 1.2. Also found in LN (P) 1.

a सिरशां CSJ; सितसा CSC II; बुद्ध [वि°] CSLd; बुद्धः CSC II. *b* धिपति CSC II; °द्धतं CSB I; प्रभू CSJ; प्रभु CSB I, CSC I. *c* नानासास्त्रं CSJ; वक्षे CSJ; वक्ष CSC II; पक्ष्य CSC I. *d* °समुचयः CSJ; समुच्चय CSB I; समुर्चयम् CSC II.

Other variants have been recorded in CV 1.1, Cv 1.1 and CR 1.2.

1.2 CSBD 2, CSB I 1.2, CSJ 1.2, CSC I 1.2, CSC II 2, CSB II 2, CSLd 1.2= CV 1.2, Cv 1.2 where different readings are noted. Also quoted in CNG 3, CnT II 1.2, CnT III 1.2, CnT VI 2, CnT V 3, CPS 2.3.

a अधि° CSJ; अत्येवम् CSC II; अधीतैवम् CSC I; अधीत्येदं यथा शास्त्रं CV, Cv, CNG. *b* तत्वता CSC I; जानाति सत्तमः CV, CNG. *c* °पदेशविख्यातं CV, Cv, CNG. *d* °कार्ये CSJ; °कार्य° CSLd, CSC I, CNG.

Other variants have been recorded in CV 1.2 and Cv 1.2.

1.3 CSBD 3, CSB I 1.3, CSJ 1.3, CSC I 1.3, CSC II 3, CSB II 3, CSLd 1.3=CV 1.3 and Cv 1.3 where different readings are noted. Also quoted in CNI I 4, CNG 2, CNT IV 1, CnT I 1.4, CnT III 1.4, CnT VI 1.4, CnT V 2, CPS 2.5. Also see in TK (OJ) 7.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

मूल-सूत्रं प्रवक्ष्यामि चाणक्येन तु भाषितम् ।
येन विज्ञान-मात्रेण सर्वज्ञत्वं हि जायते ॥ ४ ॥

मूर्ख-शिष्यो(ष्य-उ)पदेशेन दुष्ट-स्त्री-भरणेन च ।
द्विषता संप्रयोगेन पण्डितोऽप्य(पि अ)वसीदति ॥ ५ ॥

गुणिभिः सह संपर्कः पण्डितैः सह संकथाम् ।
कुलिभिः सह मित्रत्वं कुर्वाणो नाऽवसीदति ॥ ६ ॥

---

b लोकानां [न°] CV; °कासिया CSC I. *c* यस्य विज्ञानमात्रेण CV; यन CSJ; प्रवर्द्धयेत CSBD; विज्ञानमात्रेण [प्र° प्र°] CV, Cv. *d* सर्वज्ञात्वं प्रपद्यते (प्रजायते Cv) CV, Cv; °कारनी CSJ.

Other variants have been recorded in CV 1.3 and Cv 1.3.

1.4 CSBD 4, CSB I 1.4, CSJ 1.4, CSC I 1.4, CSC II 4, CSB II 4, CSLd 1.4=CN Intr. 2 and CR 1.15 where different readings are noted.

a °सुत्रं CSJ, CSC I; °क्ष्यामो CSJ. *b* चानकेन CSLd, CSJ, CSB I, CSC I. CSC II, CSB II; यथोदितम् [तु भा°] CN, CR; भाषिताम् CSC I. *c* यन CSJ; यस्य CN; मात्रेन CSC II, CSB II. *d* मूर्खो भवति पण्डितः CN; सवज्ञत्वं CSB I; प्रजायते [हि जा°] CSLd; प्रपद्यते [हि जा°] CR.

Other variants have been recorded in CN Intr. 2 and CR 1.15.

1.5 CSBD 5, CSB I 1.5, CSJ I.5, CSC I 1.5, CSC II 5, CSB II 5, CSLd 1.5 = CV 1.4, Cv 1.4 and CR 1.9 where different readings are noted. Also in CNG 9, CNI I 113, CNP II 155, CnT II 1.5, CnT III 1.5, CnT VI 5, CnT V 4, CPS 7.20. Also quoted in GP 1.108,4, SRBh 155.91, IS 4911, SRK 224.34, SRHt 191.46.

a शिष्योपदेशेन IS. *b* दुष्टास्त्री° CSLd, CSB I, CSC I, CSC II. *c* दुःखितैः [द्वि°] IS; संप्रयोग्यण CSJ. *d* अवशोदति CSJ.

Other variants have been recorded in CV 1.4, Cv 1.4 and CR 1.9.

1.6 CSBD 6; CSB I 1 6, CSJ 1.6, CSC I 1.6; CSC II 6, CSB II 6, CSLd 1.6=CR 1.17 where different readings are noted. Also CNP II 116, CNI I 20 *ba|cd*, CNG 12, CPS 4.10. Also quoted in GP 1.108.12, IS 1183, Subh 117. Cf. CN 56.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

उन्मत्तानां भुजंगानां मद्य-पानां च दन्तिनाम् ।
स्त्रीणां राज-कुलानां च विश्वसन्ति गताऽऽयुषः ॥ ७ ॥

वैरिणा सह विश्वासं यो नरः कर्तुम् इच्छति ।
स वृक्षाऽग्रेषु संसुप्तः पतितः प्रतिबुध्यते ॥ ८ ॥

---

a गुणिभी CSJ; गुणिभि CSB I, CSC I; उत्तमैः सह (साह CNI I) सांगत्वं (संकथा CNI I; सङ्ग च CR) CNP II, CNG, CNI I, CR, GP; संपर्क CSJ; संपक CSC I; संगत्यं CNI I; सत्क° GP, CPS. *b* पण्डितै CSJ, CSB I, CSC I; पण्डित्रै CSC II; संकथा CSLd, CSJ, CSB II, CSC I, Subh; सकथा CSB I; सकथाः CSC II; सत्कथाः CR. *c* अलुब्धैः [कु°] CNP II, CNG, CNI I, CR, CPS, GP, Subh; कुलीभी CSJ; कुलिभि CSC I; मित्रस्त्वं CSC I. *d* कुर्वानो CSJ, CSB II; नावसीदती CSJ, CNI I; न च सी° Subh.

Other variants have been recorded in CR 1.17.

1.7 CSBD 7, CSB I 1.7, CSJ 1.7, CSC I 1.7, CSC II 7, CSB II 7, CSLd 1.7. Also quoted in IS 1268, Kk 5. Also see SRN (T) 167.

a उन्मताना मुजंगाना° CSJ, CSB II; दन्तिनाः CSC II. *b* मद्यपाना° CSJ, CSB I, CSB II; हस्तिनाम् [द°] CSC II. *d* विश्वसेयुर् Kk; गतायुषा CSC I; गतायुष CSC II, CSB II.

1.8 CSBD 8, CSB I 1.8, CSJ 1.8, CSC I 1.8, CSC II 8, CSB II 8, CSLd 1.8=CR 7.44 where different readings are noted. Also CPS 210.90. Also quoted in GP 1.114,48, IS 6293. Cf. MBh 1.142,73 *cd*-74 *ab* and 12.140, 37; cf. HJ 4.11; cf CNG 152. Also found in NM (T) 6.13.

a वैरीणां CSBD, CSJ; वैरीतां CSC II; वैरिणां CSC I; वैलीना CSB II; संधाय [वि°] CR, CPS. *b* विश्वस्तो यः स्वपेत् सुखम् (यः तिष्ठति GP; स्वयम् CPS) CPS, GP; नर CSJ, CSB I, CSB II, CSC I; नरं CSC II; कतुम् CSC I; इच्छती (°सि CSC II) CSJ, CSC II. *c* वृक्षाग्रेषू CSLd, CSB II; वृक्षग्रे कृतस्वप्नः (कृतः स्व° CPS) CR, CPS; संसुप्त CSLd, CSB II; संसुप्त CSJ. *d* पतिता CSJ, CSB II, CSC I; पतिबूध्यते CSB II; पतिबुध्यते CSB I; प्रतिबुध्यत्ये CSJ; प्रतितः CSB I; प्रतिध्यते CSC I (*sic!*).

Other variants have been recorded in CR 7.44.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

धन-धान्य-प्रयोगेषु विद्या-संग्रहणेषु च ।
आहारे व्यवहारेषु त्यक्त-लज्जः सदा भवेत् ॥ ९ ॥

न गुरोः सदृशी माता न गुरोः सदृशः पिता ।
यस् तारयति संघोरं संसारो(र-उ)दधि दुस्तरम् ॥ १० ॥

माता गङ्गा-समं तीर्थं पिता पुष्करम् एव च ।
गुरुः केदार-तीर्थं च माता गङ्गा पुनः पुनः ॥ ११ ॥

1.9 CSBD 9, CSB I 1.9, CSJ 1.9, CSC I 1.9, CSC II 9, CSB II 9, CSLd 1.9=CV 7.2, Cv 5.12, CR 3.21 and CN 33 where different readings are noted. Also CnT II 7.12, CnT III 5.12, CnT VI 86, CPS 182.19. Also quoted in IS 3042, VP 9.72. Cf. GP 1.110,25. Also found in LN (P) 160, NKy (B) 205 v.l.

a धानधान्ये CSC I; धनधन्य° CSB II; प्रयोगेसू CSJ. *b* तथा विद्यागमेषु च CN, GP. *c* अहारा° CSBD, CR; व्यवहारे च CV, Cv, CN, GP; वेवहारेषु CSJ. *d* त्यक्तलज्जा CSLd, CSB II; त्यक्तरक्षा CSC II; त्यक्तलज्ज्यः CSB I; तेक्तलज्जा (°ज्या CSC I) CSJ, CSC I; सुखी [स°] CV, Cv; भव्येत् CSJ; भवो CSLd; सदैव हि GP.

Other variants have been recorded in CV 7 2, Cv 5.12, CR 3.21 and CN 33.

1.10 CSBD 10, CSB I 1.10, CSJ 1.10, CSC I 1.10, CSC II 10, CSB II 10, CSLd 1.10. Also quoted in CKl 29.

a गुरुः (°रूः CKl; °रू CSLd, CSJ, CSB I, CSC I; °रू CSC II) CSB II, CSLd, CSJ, CSB I, CSC I, CSC II, CKl; सत्रासि CSC I. *b* गुरू CSLd, CSJ, CSC I; गुरूः CSB I; गुरुं CSC II; सदृशी (°शि CSC II; °सी CSJ; °सि CSC I) CSB I, CSLd, CSJ, CSC II, CSC I. *c* most texts have तारयति महा-घोरं; CSBD as above; तोरती CSJ. *d* समा° CSB I; ससारेदरि दुष्टरं CSC I; °दधि° (°दि° or °धी°) CSB I, CSBD, CSJ, CSB II, CSC II; दुस्तरां CSLd; दुषूरं CSB II.

1.11 CSBD 11, CSB I 1.11, CSJ 1.11 CSC I 1.11, CSC II 11, CSB II 11, CSLd 1,11. Also quoted in CKl 29.

a °समो CSJ; °सम CSC II, CSB II. *b* पुष्कलम् CSBD. *c* गुरु CSJ; गुरू CSB I; केदारसमं (°भो CSJ; °भ CSB I) तीर्थं CKl, CSLd, CSJ, CSB I, CSC II, CSB II (contra metrum). *d* गङ्गासमा CSBD; पुन पुन CSJ, CSC I; पुन (second) CSB II.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

विद्या रूपं कु-रूपाणां क्षमा रूपं तपस्विनाम् ।
कोकिलानां स्वरो रूपं नारी-रूपं पति-व्रता ॥ १२ ॥

न च विद्या-समो बन्धुर् न च व्याधि-समो रिपुः ।
न चाऽपत्य-समः स्नेहो न च दैवात् परं बलम् ॥ १३ ॥

विद्या प्रवासिनो मित्रं भार्या मित्रं गृहेषु च ।
आतुरस्यौ(स्य औ)षधं मित्रं धर्मो मित्रं परत्र च ॥ १४ ॥

1.12 CSBD 12, CSB I 1.12, CSJ 1.12, CSC I 1.12, CSC II 12, CSB II 12, CSLd 1,12=CV 3.9 *cd|ab*, CL 7.5 *cd|ab*, CN 44 *cd|ab* where different readings are noted. Also CvH 7.11, CRC 7.23, CPS 57.20 cf. CR 7.27. Also quoted in HJ 1.212, HH 35.7-8, Vet 9.17, Śto 324.21-2, Pras 5.11, SRBh 163.380, IS 1919, Subh 162. Also found in LN (P) 94, DhN (P) 256, NKy (B) 122. Also see RDh (M) 37, NŚ (OJ) 2.6.

a कुरूपाणा (°नां CSC II) CSLd, CSC II. *b* क्ष (°मा om. CSC II); तपस्विना CSLd, CSB I, CSB II. *c* कोकिरानां CSB I; स्वरं CSLd, CSJ, CSB I, CSB II, CSC II, CSC I. *d* नालि° CSC II; स्त्रीणां रू° CV; पतिव्रतम् CV, CL, CN.

Other variants have been recorded in CV 3.9, CL 7.5 and CN 44.

1.13 CSBD 13, CSB I 1.13, CSJ 1.13, CSC I 1.13, CSC II 13, CSB II 13, CSLd 1.13=CN 73 where different readings are noted. Also CPS 356.8. Also quoted in SRBh 162.406, IS 3231. Cf. CNG 39, cf. PP 1.161. Also found in LN (P) 23, DhN (P) 368, TK (OJ) 14, NŚ (OJ) 2.5.

a वन्धु CSJ, CSC I, CSC II; वन्धू CSLd, CSB II. *b* °समा CSB II; °सम CSC II. *c* चापत्येसम CSLd, CSB I, CSJ, CSC I; °समा CSB II; स्नेहा CSB II; स्नेहाः CSC II. *d* न om. CSC II; दैवा CSJ, CSB II, CSC I; पर CSB I, CSB II; वय [व°] CSB II; चनं [व°] CSLd; वरं [व°] CSC I, CSC II.

Other variants have been recorded in CN 73.

1.14 CSBD 14, CSB I 1.14, CSJ 1.14, CSC I 1.14, CSC II 14, CSB II 14, CSLd 1.14=CV 5.15 where different readings are noted. Also CvTb 7.9, CvL I 8.32 *ad|cb*, CNP I 39, CNP II 93, CNT IV 38, CNM 37, CNMN 37, CNŚC 19, CNŚI 19, CNŚL 74, CNŚ 19, CPS 129.58. Also quoted in SRBh 159.287, IS 6092. Cf. CV 17.6.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

दुर्-अधीता विषं विद्या अजीर्णे भोजनं विषम् ।
विषं गोष्ठी दरिद्रस्य वृद्धस्य तरुणी विषम् ॥ १५ ॥

अनभ्यासैर् हता विद्या नित्य-हासैर् हताः स्त्रियः ।
कु-बीजेन हतं क्षेत्रं भृत्य-दोषैर् हता नृपाः ॥ १६ ॥

---

a प्रभासिनो CSLd, CSB I, CSC I; मित्रं प्रवासेषु CV. *b* मित्र CSC II; गृहेषू CSLd. *c* आतुरस्यषधं CSJ; व्याधितस्य् CV; ओषधं CSC I; °षधि CSC II. *d* धर्मो मित्रं मृतस्य च ÇV; most texts have धर्म; CSBD as above; य [च] CSC II.

Other variants have been recorded in CV 5.15.

1.15 CSBD 15, CSB I 1.15, CSJ 1.15, CSC I 1.15, CSC II 15, CSB II 15, CSLd 1.15=CV 4.15, CN 96 where different readings are noted. Also CnT II 27.9, CnT V 44, CnT VII 58, CPS 102.54. Cf. CvH 8. 15, cf. CvL I 8.24, cf. CvL II 8.18. Also quoted in HJ Intr. 22, HS Intr. 21, HM Intr. 22, HK Intr. 22, HH 3.10-1, SRBh 162,423, IS 2836, ŚKDr *ad* विष, Subh 11 and 123. Also fcund in NŚ (OJ) 1.3, Ślt (OJ) 59. Also see ShD (T) 10.

a दुराधीता CSLd, CSB I, CSC I; अनभ्यसे [दु°] CV; दुराकं वृषं वि° CSC II; वृष [वि°] CSB II; शास्त्रम् [विद्या] CV. *b* अजीर्णं (°जि° CSC II) CSLd, CSJ, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II; वृष भाजनं [भो°] CSB II; वृषं CSC II. *c* द° वि° गो° tr. CV; वृष CSB II; गोष्टिर् CSLd; गोष्टि (°ष्टि CSC I) CSJ, CSB I, CSC I; दरिद्रस्ये CSJ. *d* वृद्धस्ये CSJ; तरूणी CSLd, CSB II; तरुणि (°नि CSC II) CSJ, CSC II; वृष CSB II; वृषं CSC I.

Other variants have been recorded in CV 4.15 and CN 96.

1.16 CSBD 16, CSB I 1.16, CSJ 1.16, CSC I 1 16, CSC II 16, CSB II 16, CSLd 1.16. Also CNPh 149. Also quoted in IS 7442. (cf. CV 5.7, CNP I 30, CNP II 234, CNI I 228, CNT IV 29, CNM 29, CNMN 29, CN 98). Also found in NŚ (OJ) 4.18.

a अनाभ्यासै(र्) CSLd, CSB I, CSJ, CSC II, CSC I; अनभ्यसं CNPh. *b* नित्ये CSJ; °हासो हता CSB I, CSC I, CSC II; °हास हता CNPh; हता CSJ, CSB II; स्त्रियं CSJ; स्त्रिय (°या) CSC I) CSC I, CSC II; स्त्रीयां CSB II. *c* कुवीर्येन CSB I; कुविर्यन (°वी° CSB II), CSC I, CSB II; कुवि° CSJ; कुवीजेण CSC II; अल्पवीजं [कु°] CNPh; क्षत्रं CSC II, CSC I. *d* अल्पकोशहतो नृपः CNPh; भृत्यं° CSJ; नृत्यदोषै CSC I; °दोषै हता नृपा CSC II, CSB I; नृपः CSLd, CSBD; नृप CSJ, CSC I.

Other variants have been recorded in CV 5.7.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यस्य पुत्रो न विद्वान् स्यात् न शूरो न च पण्डितः ।
अन्धकारं कुलं तस्य नष्ट-चन्द्रे(न्द्रा इ)व शर्वरी ॥ १७ ॥

शर्वरी-दीपकश् चन्द्रः प्रभाते रवि-दीपकः ।
त्रैलोक्य-दीपको धर्मः सु-पुत्रः कुल-दीपकः ॥ १८ ॥

1.17 CSBD 17, CSB I 1.17, CSJ 1.17, CSC I 1.17, CSC II 17, CSB II 17, CSLd 1.17=Cv 7.11, CR 7.64 where different readings are noted. Also CPS 193.50. Also quoted in SRBh 90.7, IS 5381, Subh 101, CKl 30.

a Most texts have विद्वांसो; CSBD as above; विद्वांश् च CSLd, CSC I, Cv; विद्वांशी CSJ, CSB II; विद्वासौ CSB I; विद्यासौ IS. *b* पण्डितां (°तं CSC II) CSC I, CSC II; धार्मिकः CR, SRBh. *c* अन्धकालं CSC I, CSC II; सान्ध° Subh; तस्ये CSJ. *d* चन्द्रहीन यथा निशा Subh; °चन्द्रैव CSJ, CSB I, CSB II, CSC II; सर्वरि CSJ, CSB II.

Other variants have been recorded in Cv 7.11 and CR 7.64.

1.18 CSBD 18, CSB I 1.18, CSJ 1.18, CSC I 1.18 CSC II 18, CSB II 18, CSLd 1.18=Cv 7.12 where different readings are noted. Also CNPN 8, CNW 25, CNG 99, CNF 6, CNN 63, CNŚK 16, CNT I 3.8. Also quoted in VCsr 4.2. IS 6428, TP 475, NŚ 36. Also found in TK (OJ) 19, NŚ (OJ) 4.1. Ślt (OJ) 52.

a शार्वरी IS; सर्वरिदिपकस् (°रीदी° CSC I; °दी° CSB II; °को CSC II, CSC I; °कं CSB II) CSJ, CSC I, CSC II, CSB II; चद्र CSB I; चन्द्र CSB II; चन्द्रो CNN, CvṢ, CvA; *b* प्रभातोद् दीपको CNW; रविर् दिवसा (अवस CvL I) दी° CvṢ, CvA, CvL I, CNŚK; रविर् CNN; दीपको रविः Cv, VC; °दिपको CSC II; °दीपकं CSJ, CSC I; °दोपर्क CSB II. *c* त्रैलोक्योद् दीपको CNW; त्रैलोक्ये दीपक धर्म CSJ; त्रैलांक्ये CSB I; त्रैलोके CSC I; °दीपक CvW; °दीपर्क CSB II; धर्म CSLd, CSB I, CSC I, CSB II; वर्षः [ध°] IS. *d* सु° om. CNN; सत्पुत्रः JQ in VC; सपुत्रः V in VC; सुपुत्र CSLd, CSJ, CSC I; सुपुत्रं कुलदोपकं CSC II; सूपूत्र कूलदीपर्क CSB II; उद्दीपक CNW; °दीपक (°दि° CSC I) CSJ, CSC I.

Other variants have been recorded in Cv 7.12.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

जनिता चो(च उ)पनेता च यस् तु विद्यां प्रयच्छति ।
अन्न-दाता भय-त्राता पञ्चै(ञ्च ए)ते पितरः स्मृताः ॥ १९ ॥

गुरु-पत्नी राज-पत्नी मित्र-पत्नी तथै(था ए)व च ।
पत्नी-माता स्व-माता च पञ्चै(ञ्च ए)ता मातरः स्मृताः ॥ २० ॥

1.19 CSBD 19, CSB I 1.19, CSJ 1.19, CSC I 1 19, CSC II 19, CSB II 19, CSLd 1.19 = CV 4.19 and Cv 4.3 where different readings are noted. Also CNG 113, CNI I 35, CNT IV 243, CNM 190, CNMN 154, CNŚK 73, CnT II 5.9, CnT III 44, CnT VI 59, CnT V 53, CPS 130.61. Also quoted in Pts 4.66, Vet 19.38 (p. 136), SRBh 165. 542, IS 2328. Cf. R 4.18,13. Also found in ShD (T) 237.

a Most CS texts have जनेता instead of जनिता; जनयितोऽप° CSBD; चपनेता (चाप° CSB II) CSJ, CSB II; ऽपनीता IS. *b* येन विद्योऽपदिश्यते (दृश्यते) IS; त CSJ; विद्या CSC I, CSC II; प्रयोछति CSJ. *c* °दाताः [°त्रा°] CSC I; भये CSB I; भयं CSJ, CSC I, CSC II. *d* पञ्चैत्ये CSJ; पञ्चत (°ते CSC II) CSB II, CSC II; पितर CSJ, CSB II, CSC I, CSC II; स्मृता (°त CSB II) CSLd, CSJ, CSC I, CSB II.

Other variants have been recorded in CV 4.19 and Cv 4.3.

1.20 CSBD 20, CSB I 1.20, CSJ 1.20, CSC I 1.20, CSC II 20, CSB II 20 (corrupt), CSLd 1.20 = CV 4.20, Cv 4.4 where different readings are noted. Also CRB 8.98, CRP 8.96, CRBh I 8.107, CNT IV 241, CnT II 5.10, CnT III 4.5, CnT VI 60, CnT V 54, CPS 130.62. Also quoted in SRBh 160.326, IS 5743, Subh 168. Cf. Vet 19.14. Also found in ShD (T) 238.

a रा° गुरोः प° tr. CV, Cv, CPS, CNT IV, CPS, SRBh, Subh; गुरुकाखी राजकाखी CSC I; °पत्नि CSC II. *b* भ्रातृप° SRBh; मित्रकस्वस्त्रि CSC I (rest corrupt); °पत्नि CSC II. *ab* गु° मि° रा° त° tr. CRB, CRP, CRBh I. *c* श्वश्रू-पूर्वजपत्नी (श्वश्रू: CRBh I) च CRP, CRBh I, CRB; यत्रै [प°] CSJ, (*sic* !); पत्नि° CSC II. *d* पञ्चैताः CSBD; पञ्चैत्ये CSJ; पञ्चैते CSB I, CSC II, CSLd; मातर CSJ, CSC II, CRP; स्मृता CSB I, CSJ, CSC II; सता (scribe's error) CSLd.

Other variants have been recorded in CV 4.20 and Cv 4.4.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

लालयेत् पञ्च वर्षाणि दश वर्षाणि ताडयेत् ।
संप्राप्ते षोडशे वर्षे पुत्रं मित्रवद् आचरेत् ॥ २१ ॥

लालनाद् बहवो दोषास् ताडनाद् बहवो गुणाः ।
तस्मात् पुत्रं च शिष्यं च ताडयेन् न तु लालयेत् ॥ २२ ॥

रुच्य(चि-अ)भ्यासौ यदि स्यातां प्रज्ञया किं प्रयोजनम् ।
ताबु(ता उ)भौ यदि न स्यातां प्रज्ञया किं प्रयोजनम् ॥ २३ ॥

1.21 CSBD 21, CSB I 1.21, CSJ 1.21, CSC 1.21, CSC II 21, CSB II 21, CSLd 1.21=CV 3.18, Cv 3.1, CR 7.61, CN 9 where different readings are noted. Also CnT II 4.1, CnT III 3.1, CnT VI 39, CPS 82.75. Also quoted in GP 1.114,59, SRBh 160.380 (ascribed to BhP), IS 5848, (cf. Pras 28.5, IS 5747 & 7345. Also see NŚ (OJ) 4.20), Ślt (OJ) 48).

a लालयत् CSJ, CSC II; लालयद् CSB II; वर्षानिः CSC II. *b* ताडये CSJ; ताडयाद् CSB II (rest corrupt). *c* प्राप्ते तु [सं°] CV, Cv, CR, CN; संप्राप्तें (°प्त CSC II) CSJ, CSC II; वर्षा CSC II. *d* पुत्रमित्रं CSJ, CSC I; निःपुत्र CSC II; मित्रं CSLd, Cv; मित्रं समाचरेत् CSLd, CSJ, CSC II, Cv.

Other variants have been recorded in CV 3.18, Cv 3.1, CR 7.61 and CN 9.

1.22 CSBD 22, CSB I 1.22, CSJ 1.22, CSC I 1.22, CSC II 22, CSB II 22, CSLd 1.22=CV 2.12, Cv 2.17, CN 10 where different readings are noted. Also CRT 8.45, CnT 4.2, CnT III 3.2, CnT VI 40, CnT V 23, CPS 28 11. Also quoted in SRBh 161,343. Pras 28.4, IS 5847. Also found in NŚ (OJ) 4.21. Also see Ślt (OJ) 49.

a लालना (°नां CSC I; °ने CN, Cv) CSJ, CSC I, Cv, CN; दोषा (°षाः CSC II) CSJ, CSC II. *b* तादना CSJ; ताडनां (°ने Cv, CN) CSC I, Cv, CN; गुणा CSJ, CSC I. *c* तस्मान् छिष्यं च पुत्रं च Pras; पुत्र CSB I, CSB II. *d* तादयं CSJ; ताडयत् CSC II, CSB II; तादयेत् CSC I; लालयत् CSJ.

Other variants have been recorded in CV 2.12, Cv 2.17, and CN 10.

1.23 CSBD 23, CSB I 1.23, CSJ 1.23, CSC I 1.23, CSC II 23, CSB II 23, CSLd 1.23. Also CNP II 285. Also quoted in Sarasvati-kaṇṭhabharaṇa, ZDMG 25 456, IS 5790, CKl 30.

a रुच्याभ्यासौ CSLd, CSB I; रुचिर् अभ्यशौ य शान्ता CSB II; रुचिर् अभ्यास यो (अभ्यास्यये CSC I) CSJ, CSC II, CSC I; श्रद्धाघोयो यदि CNP II; शिक्षाभ्या° Sar.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पुत्रास् तु विविधैः शास्त्रैर् नियोज्याः सततं बुधैः ।
नीति-ज्ञाः बुद्धि-संपन्ना भवन्ति खलु पूजिताः ॥ २४ ॥

पठ पुत्र किम् आलस्यम् अपठो भार-वाहकः ।
पठन् तु पूजितो राज्ञा पठ पुत्र दिने दिने ॥ २५ ॥

गुणेषु क्रियतां यत्नः किम् अतोऽन्यत् प्रयोजनम् ।
विक्रीयन्ते न घण्टाभिर् गावः क्षीर-विवर्जिताः ॥ २६ ॥

---

b मेधया [प्र°] Sar; प्रज्ञाया CSJ, CSC I, CSC II, *c* शिक्षाभ्यासौ यदा न स्तो Sar; एव [उ°] CNP II; वतु त श्यान्ता CSB II; स्या CSB I; °ताम् CSC I. *d* मेधया Sar; प्रज्ञाया CSJ, CSC I, CSC II; प्रयोजन CSC I.

1.24 CSBD 24, CSB I 1.24,CSJ 1.24, CSC I 1.24, CSC II 24, CSB II 24, CSLd 1.24=CV 2.10, Cv 2.14 where different readings are noted. Also CNG 170, CNŚK 11, CnT II 3.10, CnT III 2.14, CnT VI 36, CPS 27.9. Cf. CRT 8.41. Also quoted in IS 4116.

a पुत्राश च CV; विविधै CSJ, CSB II; विविधे (°धै CSC II, CSC I) शास्त्रै CSLd, CSC I, CSC II; शास्त्रै CSB I, CSB II, CSJ; शीलैर् CV, Cv. *b* नियोज्या CSLd, CSB I, CSB II, CSJ, CSC I, CSC II; शिततं बुध्यते CSC II; बुधै CSJ; बुधौ CSC I. *c* नीतिज्ञा (°ती° CSC II) CSBD, CSLd, CSJ, CSC I, CSC II, CSB II, Cv; शीलसं° [बु°] CV; °पन्नो (°न्न CSC I) CSC II, CSC I. *d* कुल [ख°] CV; खरु (°लू CSB II) CSC I, CSB II; पूजिता (पु° CSC I) CSLd, CSJ, CSC I, CSC II, CSB I.

Other variants have been recorded in CV 2.10 and Cv 2.14.

1.25 CSBD 25, CSB I 1.25, CSJ 1.25, CSC I 1.25, CSC II 25, CSB II 25, CSLd 1.25. Also CNP II 184, CNT IV 162, CNM 159, CNMN 125. Also quoted in IS 7583, CKl 31. Also see LN (P) 17, DhN (P) 16.

a यथा पुत्र कुमलस्य CSC II; पुत्रो CSJ, CSC I; पुत्रा CSB II; कुमारस्य [किम् आ°] CNP II. *b* अकतो CSJ; अपठन् IS; पथो भा° CSC II; भरवाहक CSJ, CSB I, CSB II, CSC I. *c* पठित CSJ; पाठितः IS; पठिते CNP II; पठन (तु om.) CSB II; पाठत CSB I, CSC I; पाठतः CSLd; संपूज्यते CSBD; पूज्यते CSLd, CNP II; पथते CSC II; राजा CSLd, CSJ, CSB I, CSB II, CSC I; राजाः CSC II; लोके [रा°] CNP II. *d* पुत्रो CSJ.

1.26 CSBD 26, CSB I 1.26, CSJ 1.26, CSC I 1.26, CSC II 26, CSB II 26, CSLd 1.26=Cv 8.11, CL 7.6 where different readings are noted. Also CNT IV 179. Also quoted in Vet 2.113 extr.; 21.4, SRBh 81.12, IS 2158v.l., Subh 279 v.l., ŚP 298.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

नरस्याऽऽभरणं रूपं रूपस्याऽऽभरणं गुणः ।
गुणस्याऽऽभरणं ज्ञानं ज्ञानस्याऽऽभरणं क्षमा ॥ २७ ॥

गुणं पृच्छसि मा रूपं शीलं पृच्छसि मा कुलम् ।
सिद्धिं पृच्छसि मा विद्यां भोगं पृच्छसि मा धनम् ॥ २८ ॥

अगुणस्य हतं रूपम् अशीलस्य हतं कुलम् ।
असिद्धेश् च हता विद्या अभोगस्य हतं धनम् ॥ २९ ॥

---

a ग° य° क्रि° tr. CL; गुणेषू एवादरः कार्यः Subh; क्रियथा (°ता CSB II) CSJ, CSB II; यत्नं CSC I, CSB II; यत्न CSLd; रागो [य°] Cv. *b* किम् आटोपैः Cv, CL; किमाताऽपि CSB II; sपैः Subh; sप्य CSC I; sपिः प्रजोजनं CSC II (*sic* !). *c* Most texts have विक्रीयते; my change to विक्रीयन्ते; ंवेक्रि° CSB I, CSJ, CSC II, CSC I; घण्टभि CSB I, CSB II; घण्टभिः CSC I, CSC II. *d* गाव CSLd, CSB I, CSC II; छिरविवर्जिता CSJ, CSC I; °र्जिता CSC II; °र्जित CSB II.

Other variants have been recorded in Cv 8.11 and CL 7.6.

1.27 CSBD 27, CSB I 1.27, CSJ 1.27, CSC I 1.27, CSC II 27, CSB II 27, CSLd 1.27. Also CNW 43. Also quoted in IS 3397, SRBh 83.2.

b गुणं CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II; गुण CSJ. *c* जानः CSC II. *d* sभरण CSC II; क्षेमा CSJ.

1.28 CSBD 28, CSB I 1.28, CSJ 1.28, CSC I 1.28, CSC II 28, CSB II II 28, CSLd 1.28=CL 3.9 where different readings are noted. Also CNP II 66, CNM 19, CNMN 19, CNŚK 56, CNT IV 18. Also quoted in IS 2119, Subh 137. (Cf. CV 8.15, CNŚK 58, CPS 260. 106, SRBh 167.646, CL 3.10 and next maxims).

a गुण CSB II, CSC II; गुणान् CL; पृच्छ हि IS (also in *b*, *c* and *d*). *b* शील CSB II; कूल CSB II. *c* सिद्धि CSB II, CSC I, CSC II; विद्या CSLd, CSJ, CSB II, CSC I; विद्याः CSC II. *d* भोग CSC II.

Other variants have been recorded in CL 3.9.

1.29 CSBD 29, CSB I 1.29, CSJ 1.29, CSC I 1.29, CSC II 29, CSB II 29, CSLd 1.29=CV 8.16, CL 3.11, CN "H" where different readings are noted. Also CPS 260.107. Also quoted in SRBh 388.438 and 159.268, IS 3754. Cf. the preceding and next maxims.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

गुणो भूषयते रूपं शीलं भूषयते कुलम् ।
सिद्धिर् भूषयते विद्यां भोगो भूषयते धनम् ॥ ३० ॥

सु-कुले योजयेत् कन्यां पुत्रं विद्यासु योजयेत् ।
व्यसने योजयेच् छत्रुं मित्रं धर्मेण योजयेत् ॥ ३१ ॥

---

a निर्गुणस्य CV, CN, CPS, SRBh. *b* अकुरस्य CSC I; दुःशीलस्य CV, CN, CPS, SRBh. *c* असिद्धस्य CV, CL, CN, CPS, SRBh; most texts have असिद्धश् च; CSBD as above. *d* अभागस्य CSJ; अभोगेन CV, CN, CPS, SRBh; धन CSB II.

Other variants have been recorded in CV 8.16, CL 3.11, CN "H".

1.30 CSBD 30, CSB I 1.30, CSJ 1.30, CSC I 1.30, CSC II 30, CSB II 30, CSLd 1.30=CV 8.15, CL 3.10 where different readings are noted. Also CNP II 66, CNŚK 58, CPS 260.106. Also quoted in SRBh 167.646, IS 2167, Subh 138. Cf. the preceding maxims. Cf. CL 3.9 and Subh 137 (IS 2119).

a The texts have गुणं; my change to गुणो; भूयायते CSB I; भूषायते CSJ, CSLd, CSC I, CSC II. *b* शील CSC II; भूषायते CSB I, CSJ, CSLd, CSC I, CSC II; धनम् [कु°] CSB I. *c* सिद्धि (°द्धि CSLd) CSB I, CSLd, CSC I, CSC II; भूषायते CSB I, CSJ, CSLd, CSC I, CSC II (भू° om. CSC II); विद्या (°द्याः CSC II) CSLd, CSB I, CSJ, CSC I, CSC II. *d* भोगं (°ग CSC II) CSLd, CSB I, CSJ, CSC I, CSC II; भूषायते CSB I, CSC I, CSC II, CSJ, CSLd.

Other variants have been recorded in CV 8.15 and CL 3.10.

1.31 CSBD 31, CSB I 1.31, CSJ 1.31, CSC I 1.31, CSC II 31, CSB II 31, CSLd 1.31=CV 3.3, CR 3.9 where different readings are noted. Also CvP IV 7.6, CvTb 7.7, CNP I 16, CNG 53, CNT IV 14, CNM 15, CNMN 15, CnT II 9.8, CnT III 7.4, CnT VII 17, CnT I 4, CPS 51.3. Also quoted in GP 1.110,10, SRBh 160.341, SRK 249.69, IS 7058.

a सुकुल यात्रयात् CSB I; योजयत् CSJ, CSC I; योजत् CSC II (scribe's-error); कन्या CSBD. *b* पुत्र CSB I, CSB II, CSC I, CSC II; योजयत् CSJ, CSB II. *c* वेशने CSJ; योजयेशत्रू CSLd; योजयेत् सत्रुं CSJ, CSC II; योजयच् CSB II; छत्रु CSB I. *d* इष्टं [मि°] CV; मित्र CSJ, CSB II, CSC I, CSC II; धर्मणि CSB I; धर्मपु CSC II; धर्मसु याजयत् CSB II.

Other variants have been recorded in CV 3.3 and CR 3.9.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

नाऽत्युच्च-शिखरो मेरुर् नाऽतिनिम्नं रसातलम् ।
व्यवसाय-सहायानां नाऽतिपारो महो(हा-उ)दधिः ॥ ३२ ॥

श्लोकेन च तद्-अर्धेन पादेनै(न ए)काऽक्षरेण च ।
अवन्ध्यं दिवसं कुर्याद् दानाऽध्ययन-कर्मसु ॥ ३३ ॥

योजनानां सहस्राणि व्रजन् याति पिपीलिकः ।
अगच्छन् वैनतेयोऽपि पदम् एकं न गच्छति ॥ ३४ ॥

1.32 CSBD 32, CSB I 1.32, CSJ 1.32, CSC I 1.32, CSC II 32, CSB II 32, CSLd 1.32=CL 7.9 where different readings are noted. Also CNG 203, CNI I 283, CnT III 9.6 and 21.2, CnT VII 7.2 and 53.14, CnT VII 12, CnT I 2. Also quoted in PRE 2.65, PTem 2.101, PT 2.90, PS 2.63, PP 2.123, PN 1.59, VCsr 20.8 *bis* (inserted in T only), SRBh 83.18, SV 2260, IS 7569, CK1 31.

a नात्युच्चः CK1, CSB I; नाऽन्यु° CL; नायु° CSC II; °शिखरी CK1; °शीखरा (°से CSB II) CSB II, CSB I; मेरोर् CSLd; मरु CSB I; मेरु CSJ, CSC I, CSC II. *b* नाऽतिनिम्नो CK1, CSLd, CSB I, CSJ, CSC I, CSC II; ऽतिनीचं CL; रसातरं CSC I, CSC II. *c* वेव° CSJ; वेवसायसा° CSC I; व्यव-साया° CSC II. *d* नातिपादो CSB I; नातिपालो CSB II, CSC II; °दधि CSJ, CSC I, CSC II.

Other variants have been recorded in CL 7.9.

1.33 CSBD 33, CSB I 1.33, CSJ 1.33, CSC I 1.33, CSC II 33, CSB II 33, CSLd 1.33=CV 2.13, Cv 2.16 where different readings are noted. Also CNG 96, CnT II 3.12, CnT III 2.16, CnT VI 38, CPS 28.12. Also quoted in GP 1.113, 8 *cd*, HJ 2.9 *cd*, HS 2.9 *cd*, HM 2.12 *cd*, HP 2.10 *cd*, HN 2.10 *cd*. HK 2.10 *cd*, HH 41.14, HC 55.8, SRBh 154.43 *cd*, ŚP 650 *cd*, IS 6594 and 115 *cd*.

a तदर्धेन CSB II, Cv; तदधैनै CSC II, (*sic*!). *b* तदर्धाऽर्धाक्ष° CV; पदमक्षा° CSB II; कापादैनोक्ष° CSC II; वा [च] CSJ, CSB I, CSB II, CSC I, Cv. *c* अवध्यं CSLd; CSB I, CSB II; अवंधे CSC I, CSC II; अवंध्यें देवं° CSJ; दिवस CSB I; कुर्यात् CSBD; कुर्याः CSC II; कुर्या CSJ, CSC I. *d* वदी ऽच्छेत् शुभमात्मनः Cv; दानध्ये° CSJ; °ध्ययानकर्मनान् CSB II; °ध्ययो° CSC I; °कर्मभिः CV.

Other variants have been recorded in CV 2.13 and Cv 2.16.

1.34 CSBD 34, CSB I 1.34, CSJ 1.34, CSC I 1.34, CSC II 34, CSB II 34, CSLd 1.34. Also quoted in MP 20.38, SRBh 88.11, IS 5589, CK1 31-2.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

शनैर् अर्थाः शनैर् विद्या शनैः पर्वतम् आरुहेत् ।
शनैर् धर्मश् च कामश् च व्यायामश् च शनैः शनैः ॥ ३५ ॥

गुरु-शुश्रूषया विद्या पुष्कलेन धनेन वा ।
अथवा विद्यया विद्या चतुर्थं नो(न उ)पलभ्यते ॥ ३६ ॥

---

a सहस्राणां CSLd; सहस्रं तु SRBh. *b* शनैर्गच्छेत्पिपीलिका SRBh; वर्त्म CSLd, CSBD; वर्ज CSJ; वज्र CSC I, CSC II; व्रजेद् IS; वजानापि पिपीडिका CSB II; यान्ति CSJ, CSBD, CSB I; पिविलिका CSC I. *c* नैवतेयो IS; sपी CSJ. *d* पादम् CSBD, MP; गच्छती CSJ.

1.35 CSBD 35, CSB I 1.35, CSJ 1.35, CSC I 1.35, CSC II 35, CSB II 35, CSLd 1.35=Cv 6.14, CR 2.54 where different readings are noted. Also CnT II 9.2, CnT III 6.10, CnT VI 100, CPS 44.51. Also quoted in GP 1.109, 46, IS 6391, Subh 151, CKl 32. Cf. SRBh 157.204. Also found in TK (OJ) 45.

a विद्या शनैर् अर्थाः GP; सनै CSC I; अर्था CSLd, CSJ, CSC II; अस्था CSC I; विद्याः CKl, CSB I, CSC II; पन्थाः [वि°] cf. CR. *b* शनै CSB I; क्षनै CSC I; शने CSC II; पर्वतलंघनम् CSLd, CSBD, CSJ, CSC I; अरुदाः CSC II. *c* शनैः कामं च धर्मं GP; विद्या च धर्मश् च cf. CR; शनै CSB I, CSC I, CSC II. *d* पञ्चैतानि श° GP; शनै शनै CSC I, CSJ, CSB II; शनैशनैः CSC II.

Other variants have bee recorded in Cv 6.14 and CR 2.54.

1.36 CSBD 36, CSB I 1.36, CSJ 1.36, CSC I 1.36, CSC II 36, CSB II 36, CSLd 1.36. Also CnT II 12.8, CnT III 7.42, CnT V 68. Also quoted in VCsr 9.6, VCjr 9.5, SRBh 159. 257, IS 2178.

a गुरुः CSB II; गुरुशुश्रु° CSC I; °शुशुषया CSLd, CSJ, CSC II. *b* पुष्केण CSLd, CSJ, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II. *c* विद्यायां CSJ. *d* चतुर्थो CSLd, CSB I, CSC II, M in VCsr, PAGŚRH in VCjr; चतुर्था (°र्थ IS) K in VCjr; चतुथान् Nd in VCsr; चतुर्थं CSJ, CSC I, B in VCjr; चतुर्थैर् J in VCsr; नाप° CSB II; नप° CSJ; नैवल° HF in VCjr; sपपद्यते J in VCsr, BOR in VCjr.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

एकाऽक्षर-प्रदातारं यो गुरुं नाऽभिमन्यते ।
श्वान-योनि-शतं गत्वा चण्डालेष्व(षु अ)पि जायते ॥ ३७ ॥

पुस्तकं प्रत्ययाऽधीतं नाऽधीतं गुरु-संनिधौ ।
न शोभते सभा-मध्ये जार-गर्भ इव स्त्रियाः ॥ ३८ ॥

शिल्पं शीलम् अनालस्यं पाण्डित्यं भित्र-संग्रहम् ।
अचौर-हरणी विद्या पडेते चाऽक्षयो निधिः ॥ ३९ ॥

1.37 CSBD 37, CSB I 1.37, CSJ 1.37, CSC I 1.37, CSC II 37, CSB II 37, CSLd 1.37=CV 13.18, CL 7.13 where different readings are noted. Also CvL II 3.13, CNP I 99, CNP II 128, CNT IV 102, CNM 99, CNMN 73, CRT 8.54, CnT II 5.5, CnT III 3.17, CnT VI 55, CnT V 32, CPS 315.26. Also quoted in IS 1400, Subh. Also found in Ślt (OJ) 68, ShD (T) 235, Das' English-Tibetan Dictionary 900.

a यकाक्षरं CSJ; एकाक्षरं CSB II (rest of *a* illegible); एकाक्षेर° CSC I; ऐकाक्षरं CSC II. *b* गुरु (°रू CSB II) CSLd, CSJ, CSC I, CSC II, CSB II; नैऽव मन्यते CL; ऽभिवन्दति CV. *c* नाविमंयते CSJ; °नीशतं CSB II; मुक्त्वा [ग°] CV. *d* लेषु° प्रजा° CSLd; °लेषूपि CSB II; अभिजा° CV, CL.

Other variants have been recorded in CV 13.18 and CL 7.13.

1.38 CSBD 38, CSB I 1.38, CSJ 1.38 CSC I 1.38, CSC II 38, CSB II 38, CSLd 1.38=CV 17.1, CL 7.11 where different readings are noted. Also CNN 54, CNP II 283, CNG 171, CNT IV 221, CNM 184, CNMN 149, CnT II 15.3, CnT III 7.74, CnT V 114, CPS 316.28. Cf. CRT 8.55. Also quoted in HH 4.24-5, HC 7.5-6, HS *ad* Intr. 39, Nārada in IS 4155, SRBh 490.518, IS 4155. cf. Subh 150.

a पुस्तकेषु च नाधीतं CSBD; पुस्तकप्र° CSB I, CV, CL; पृष्ठके CSC II; प्रत्ययोधीतं CSJ, CSC I. *b* गुरू° CSB II. *c* सोभत्ये CSJ; शोभन्ते CSC I; °मध्य CSC I. *d* जालगर्भं CSLd, CSB I, CSB II, CSC II; स्त्रियम् (°ये CSJ; °य CSB II) CSC II, CSJ, CSB II.

Other variants have been recorded in CV 17.1 and CL 7.11.

1.39 CSBD 39, CSB I 1.39, CSJ 1.39, CSC I 1.39, CSC II 39, CSB II 39, CSLd 1.39=Cv 3.8 where different readings are noted. Also CNI I 22. Also quoted in IS 6461, CKl 32.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

न हि जन्मनि ज्येष्ठत्वं ज्येष्ठत्वं गुणम् उच्यते ।
गुणाद् गुणाऽन्तरं याति पयो दधि घृतं यथा ॥ ४० ॥

किं कुलेन विशालेन गुणवान् पूजितो नरः ।
धनुर् वंश-विशुद्धोऽपि निर्गुणः किं करिष्यति ॥ ४१ ॥

किं कुलेन विशालेन विद्या-हीनस् तु यो नरः ।
अकुलीनोऽपि विद्वांस् तु दैवतैर् अपि पूज्यते ॥ ४२ ॥

---

a शी° CSBD; शिल्पशौलम् CSLd, CSJ, CSB I, CSB II, CSC II, CKl; शिल्पशी° CSC I; अनालस्य CSJ. *b* पण्डिते (°तं CSC I) CSJ, CSC I; °संग्रहः (°ह CSB II; °हे CSC I) Cv, CSB II, CSC I. *c* °हरणि CSC II; विद्याः CSB I; °यानि [वि°] Cv. *d* षडैते my change to षडेते; पञ्चैते अक्षयो CSLd, CSB I, CSC II, CKl; पञ्चैते (°त्ये CSJ) CSC I, CSJ; पञ्चैतान्यक्षयो नि° Cv; चाक्षयानयाः CSBD; अक्षेयो निधि CSJ; निधिम् (°धि CSB I, CSC I) CSC II, CSB I, CSC I.

Other variants have been recorded in Cv 3.8.

1.40 CSBD 40, CSB I 1.40, CSJ 1.40, CSC I 1.40, CSC II 40, CSB II 40, CSLd 1.40. Also quoted in SRBh 82.29, IS 3513 where this maxim is ascribed to Guṇapraśaṁsā *4b*; it could not be traced there; CKl 32. Cf. Subh 182.

a जेष्टत्वं CSC II. *b* जेष्टत्वं CSC II; गुण CSC II, SRBh; उच्यत्ये CSJ. *c* गुणा CSB II, CSC I; गुणात् CSLd, CSB I, CSJ, CSC II; गुणायु° CSBD; गुरुत्वमायाति SRBh; गुणंतलं CSC II; most of the other texts have गुणतरं; my change to गुणाऽन्तरं; यान्ति CSBD, CSJ, CSLd, CSC II. *d* प्रयो CSC I; पयो CSC II; दधि दुग्धं घृ° SRBh; यथान् CSB II; जथा [य°] CSC II.

1.41 CSBD 41, CSB I 1.41, CSJ 1.41, CSC I 1.41, CSC II 41, CSB II 41, CSLd 1.41. Also CNW 14, CNPN 48. Also quoted in HJ Intr. 23, HS Intr. 22, HM Intr. 23, HK Intr. 23, HH 3.12-3, IS 7499.

a यस्य तस्य (कस्य HK) प्रसूतोऽपि Hit; यस्यं तस्यं प्रसूतो हि CNW; यस्य पुत्र प्रसूतस् तु CNPN. *b* पूज्यते CSBD, CSLd, CNW, CNPN, Hit (better); पूजिते CSC I; नरं CSC II. *c* धनू° CSB II; धनुवंस्° CSC II. *d* निर्गुणं CSJ, CSC I, CSC II; करिष्येति CSJ; कलिष्यति CSC II; परिभूयते CNW.

1.42 CSBD 42, CSB I 1.42, CSJ 1.42, CSC I 1.42, CSC II 42, CSB II 42, CSLd 1.42 = CV 8.19, CL 7.1, CN 4 where different readings are noted. Also CvTb 3.6, CnT V 103, CnT I 30, CPS 261.110. Also quoted in VCsr 9.4, SRBh 38.3, IS 1734, CKl 33. Cf. ŚP 1485.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

नावाऽर्थी च भवेद् विद्वान् यावत् पारं न गच्छति ।
उत्तीर्णे च गते पारं नौकया किं प्रयोजनम् ॥ ४३ ॥

गुणाः सर्वत्र पूज्यन्ते पितृ-वंशो निरर्थकः ।
वासुदेवं नमस्यन्ति वसुदेवं न ते जनाः ॥ ४४ ॥

गुणाः कुर्वन्ति दूतत्वं दूरेऽपि वसतां सताम् ।
केतकी-गन्धम् आघ्राय स्वयं गच्छन्ति षट्-पदाः ॥ ४५ ॥

---

b गुणहीनस् CSBD, CN; °हीनेन देहिनाम् CV; °हीनस्य देहिनः CL; नर CSJ, CSC I. *c* दुष्कु° CV; अकुलीनाऽपि विद्वांसौ (°द्वाशौ) CSB I, CSB II; विद्वंसो (°शा) CSJ, CSC I, CSC II, CKl; विद्वांश् च CSLd, CV; शास्त्रज्ञो [वि°] CL, CN. *d* देवैर् अपि सुपू° CV; पूज्यते देवता इव CSB I; देवतैवापि CSC I, CSB II; वाऽपि CSJ, CSB II, CSC II; पूजितः CSLd; पूज्येत्ये CSJ.

Other variants have been recorded in CV 8.19, CL 7.1 and CN 4.

1.43 CSBD 43, CSB I 1.43, CSJ 1.43, CSC I 1.43, CSC II 43, CSLd 1.43. Also quoted in IS 7574, CKl 34.

a नावार्थीरभतेनावं CSC I (*sic* !); नावरथीरभवे विद्वार् CSC II (*sic* !); भजते नावं [च भ°] CSBD; विद्वा CSLd, CSB I, CSJ. *c* उत्तीर्णं CSB I; उत्तीर्णेश् CSBD; पारे CSBD, CSLd, CSB I, CSJ, CSC I, CKl. *d* नौकायाः CSBD, CSLd; प्रयोजन CSB I, CSC I.

1.44 CSBD 44, CSB I 1.44, CSJ 1.44, CSC I 1.44 CSC II 44, CSB II 43, CSLd 1.44=CL 7.7, CR 8.113 where different readings are noted. Also CNG 264, CNI I 39, CNT IV 184, CPS 283.31. Cf. CR 7.27. Also quoted in SRBh 81.5, SRK 52.3 (Prasaṅgaratnāvalī), ŚP 292, IS 2143, Subh 223.

a गुणा CSJ, CSB I, CSB II, CSC II. *b* निरर्थक CSJ, CSC I. *c* वासु-देव CSJ, CSC I; नमसेत्ति CSC I. *d* वासुदेव CSJ, CSC I; न केचन cf. CR; जना CSB I, CSB II, CSC I.

Other variants have been recorded in CL 7.7 and CR 8.113.

1.45 CSBD 45, CSB I 1.45, CSJ 1.45, CSC I 1.45, CSC II 45, CSB II 44, CSLd 1.45=CL 7.2 where different readings are noted. Also CNI I 41, CNG 41, CNT IV 187, CnT II 11.7, CnT III 7.29, CnT V 51. Also quoted in SRBh 81.1, ŚP 290, SRK 52.1 (Prasaṅgaratnā-valī), IS 2128, CKl 34.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

विद्वत्वं च नृपत्वं च न हि तुल्य-पराक्रमः ।
स्व-देशे पूज्यते राजा विद्वान् सर्वत्र पूज्यते ॥ ४६ ॥

एकेनाऽपि सु-पुत्रेण विद्या-युक्तेन साधुना ।
कुलं पुरुष-सिंहेन चन्द्रेणै(ण ए)व प्रकाश्यते ॥ ४७ ॥

---

a गुणा CSJ, CSC I, CSC II; कुर्वन्त्य दुल्लत्वं CSC I; कुर्वस्य CSBD; दूरत्वं CSBD, CSLd, CSB I, CSC II; दूरेत्वं CSJ. *b* दूरेदूऽपि CSC II (*sic*!); सता CSC I. *c* केट° CSC I. *d* गच्छति CSLd, CSC I, CSC II, CL; खट्पदा CSJ, CSB II; °पदा CSLd, CSC I.

Other variants have been recorded in CL 7.2.

1.46 CSBD 46, CSB I 1.46, CSJ 1.46, CSC I 1.46, CSC II 46, CSB II 45, CSLd 1.46=CL 6.9, CN 1 where different readings are noted. Also CnT II 10.12 and 30.4, CnT III 7.22, CnT V 38, CnT I 20, CnT VII 91, CPS 37.32. Also quoted in Pts 2.52, PtsK 2.56 and 129, VCjr 9.4, (see Über die Siṁhasanadvātriṁśikā in Weber's *Indische Studien* 15.337, ninth tale, verse 113), BhŚ 743, Pras 8.7, SRK 32.6, SRBh 38.7, SV 3426, IS 6109, Sskṛ 53, Subh 8, SRH 28.1 (MBh (?)). (Cf. CNW 92, CNF 22, CNT IV 162, CNM 159, CNMN 125, CNL 38, IS 3873). Also found in DhN (P) 31, (cf. 15), ShD (T) 135 and 227. Also see SRN (T) 43.

a विद्यात्वं CSB I, CSC I, CSC II. *b* नैव तुल्यं कदाचन CN, CL; °परक्रमौ (°म CSJ, CSB, II CSC I) CSBD, CSJ, CSB II, CSC I. *c* पूजितो (°ते CSC I) CSJ, CSB II, CSC I, CSC II; पूज्यतो CSB I. *d* विद्या CSLd, CSJ, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II; पूजयत् CSB II; पूजेते CSC I; पूजितः CSC II.

Other variants have been recorded in CL 6.9 and CN 1.

1.47 CSBD 47, CSB I 1.47, CSJ 1.47, CSC I 1.47, CSC II 47, CSB II 46, CSLd 1.47=CV 3.16, CL 7.3, CR 7.57 where different readings are noted. Also CvTb 3.7, CvH 3.6, CvL II 3.5, CNG 100, CnT II 4.4, CnT III 3.4, CNT VI 42, CPS 80.72. Also quoted in GP 1.114,56, SRBh 90.4, IS 1416, SRK 120.8, SRHt 91.8. Also found in TK (OJ) 18.

a ऐकेना CSC II. *b* °क्तेनु CSJ; साधना CSC I. *c* आह्लादितं कुलं सर्वं CV; कुलम् उज्ज्वलतां याति CL; कुलम् आभासते सर्वं CR; °सिंघेन CSC I. *d* यथा चन्द्रेण शर्वरी CV; चन्द्रेण गगणं यथा CL, CR; °णेव CSBD, CSB II; °णव CSB I; प्रकाशेत्ये (°ते CSC II) CSJ, CSC II.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

विद्याया भाजनं कश्चित् कश्चिद् द्रव्यस्य भाजनम् ।
उभयोर् भाजनं कश्चित् कश्चिन् नो(न उ)भय-भाजनम् ॥ ४८ ॥
नमन्ति फलिनो वृक्षा नमन्ति गुणिनो जनाः ।
शुष्क-काष्ठं च मूर्खश् च भिद्यते न च नम्यते ॥ ४९ ॥
न हि कर्माणि चत्वारि संध्या-काले प्रयोजयेत् ।
आहारं मैथुनं निद्रां तथा स्वाध्यायम् एव च ॥ ५० ॥

Other variants have been recorded in CV 3.16, CL 7.3 and CR 7.57.

1.48 CSBD 48, CSB I 1.48, CSJ 1.48, CSC I 1.48, CSC II 48, CSB II 47, CSLd 1.48 = CL 8.6 where different readings are noted. Also quoted in IS 6094, CKl 35.

a भांजनं CSC I. *b* अर्थस्य [द्र°] CL; भजनः CSLd; भांजनं CSC I. *c* उभयो (°यो: CSLd) CSJ, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSLd; भजनः CSLd; भानिनं CSC II. *d* नाभायभाजनं CSC II; °भाजनः CSLd; °भांजन CSC I.

Other variants have been recorded in CL 8.6.

1.49 CSBD 49, CSB I 1.49, CSJ 1.49, CSC I I.49, CSC II 49, CSB II 48, CSLd 1.49=CN "S", CR 7.47 where different readings are noted. Also CPS 362.28. Also quoted in GP 1.114,51, SRHt 29.11 (ascribed to Vyasa), IS 3365, VP 9.77, Subh 112 and 188. Also found in DhN (P) 340.

a फलिना CSB II, Subh; वृक्षाः (°क्ष्या CSJ) Subh, CSJ. *b* सज्जनाः [गु°] Subh; जना CSJ, CSB II, CSC II. *c* शुष्कवृक्षाश् च CR; मूर्षं च CSLd, CSJ; मूर्ख च CSB II. *d* भिद्यन्ते न नमन्ति च GP (CRT); न नमन्ति कदाचन CR; भजन्ति न नमन्ति च Subh; नैव (ने° CSB II) मन्यते CSB I, CSB II; भिन्देते नै च मंनेत्ये CSJ; तु [च] CN; नैव मंनेते CSC I; नैमवन्यते CSC II (scribe's error).

Other variants have been recorded in CN "S" and CR 7.47.

1.50 CSBD 50, CSB I 1.50, CSJ 1.50, CSC I 1.50, CSC II 50, CSB II 49, CSLd 1.50 = CR 7.30 where different readings are noted. Also CNPN 41, CnT V 101, CPS 191.46. Also quoted in IS 7566, CKl 35. Cf. MP 34.73.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

आहाराज् जायते व्याधिर् गर्भात् क्रूरश् च जायते ।
अलक्ष्मीकश् च शय्यायां स्व-पाठाद् आयुषः क्षयः ॥ ५१ ॥

वेद-वेदाऽङ्ग-तत्त्व-ज्ञो जप-होम-परायणः ।
आशीर्वाद-परो नित्यम् एष राज्ञः पुरोहितः ॥ ५२ ॥

---

a चत्वारि घोरकर्माणि CR, CPS; चत्वारि खलु कर्माणि CNPN. *b* संध्यायां वर्जयेद् बुद्धः CNPN; प्रयोजयत् CSJ; परित्यजेत् CPS. *c* आहारो (°रे CSC I; °र CSC II) CSLd, CSJ, CSB I, CSC I, CSC II; निद्रा (°द्राः CSC I) CSLd, CSJ, CSB I, CSB II, CSC I. *d* स्वाध्यायं च विशेषतः (विवर्जयेत् CPS) CR, CPS; शास्त्रचिन्तां विशेषतः CNPN.

Other variants have been recorded in CR 7.30.

1.51 CSBD 51, CSB I 1.51, CSJ 1.51, CSC I 1.51, CSC II 51, CSB II 50, CSLd 1 51=CR 7.31 where different readings are noted. Also CPS 191.46. Also quoted in CKl 35.

a आहारा CSLd, CSJ, CSB I, CSB II, CSC I; आहारो CSC II; व्यधि CSJ, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II. *b* मूढो (मूढ CPS) गर्भश् च मैथुनात् CR, CPS; गर्भा CSJ, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II; क्रुरश् (°ल° CSC II) CSC I, CSC II; जायतो CSC I. *c* अलक्ष्मीः शयनाच् चैव CR, CPS; लक्ष्मीक्षयश् च CKl; अलक्ष्मीवस CSC II (*sic* !); स्वापाच् च CSBD; शर्यायाः CSC II. *d* स्वाध्यायाद् CR, CPS; सपा° CSLd, CSJ, CSB I, CSB II, CSC II; सपाथोद् CSC I; आयुषक्षयः (°य CSB II, CSC II; °या CSC I). CSLd, CSJ, CSB I, CSB II, CSC II, CSC I.
In CNPN (42) the maxim reads:

आहारे च भवेद् रोगी नष्टं गर्भे च मैथुने ।
निद्रायां ह्रियते लक्ष्मीश् चिन्तायां मरणं ध्रुवम् ॥

Other variants have been recorded in CR 7.31.

1.52 CSBD 52, CSB I 1.52, CSJ 1.52, CSC I 1.52, (mistakenly marked 1.51), CSC II 52, CSB II 51, CSLd 1.52=Cv 4.8, CR 5.13, CN 99 where different readings are noted. Also CnT II 6.2, CnT III 4.9, CnT V 64, CnT I 25, CPS 113.13. Also quoted in GP 1.112, 12, SRBh 142.18, ŚP 1333, SRHt 98.4, IS 6269, Subh 300. Cf. Pras 28.6. Cf. Kane's History of Dharmaśastra III 117 sqq. and KN 4.32. Also found in RN (P) 20, NM (T) 7.9.

a °तत्वज्ञः (°ज्ञ CSJ) CSC II, CSJ; °ततोज्ञो CSC I. *b* °पराकम् (°यन CSC

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

प्राज्ञः स्निग्धो महीपालश् छिद्र-कर्म-विवर्जितः ।
विदूरे च परित्यागी समं दुःखं समं सुखम् ॥ ५३ ॥

कुल-शील-गुणो(ण-उ)पेतः सत्य-धर्म-परायणः ।
प्रवीणो पेशलो दक्षो राजाऽध्यक्षो विधीयते ॥ ५४ ॥

क्रूरं व्यसनिनं लुब्धम् अप्रगल्भं सदाऽऽर्जवम् ।
अनायं व्यय-कर्तारं नाऽधिपत्ये नियोजयेत् ॥ ५५ ॥

I; °मनं CSC II) CSB II, CSC I, CSC II. *c* °दपुरो निस्ये° CSJ. *d* यस [ए°]CSJ; ऐक [ए°] CSC II; पार्थिवस्य पु° CR; राज्ञो CSC I; राजपु° CN; पुरोहित CSJ, CSB II, CSC I.

Other variants have been recorded in Cv 4.8, CR 5.13 and CN 99.

1.53 CSBD 53, CSB I 1.53, CSJ 1.53, CSC I 1.53, CSC II 53, CSB II 52, CSLd 1.53. Also quoted in CKl 35.

a प्राज्ञे (°ज्ञो CSC II; °ज्ञा CSJ, CSB II) CSLd, CSC II, CSJ, CSB II; प्राग CSB I; निग्धो CSC I; महीपाल (°हि° CSJ, CSC II; °लः CSLd °ला CSB II) CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ, CSBD. *b* क्षुद्र CSB I, CKl. *c* विधुरे CSB II, CSC II; विधुरेषु CSC I; विबुद्धेषु CSJ; विरुधेषु CSBD; व [च] CSC II; परीत्यागि CSC I. *d* समो दुःखे समं सुखे CSBD; सम दुःख (°खं CSB I) सुखः समः (सम सुखं (°ख CSC I) CSJ, CSC I, CSC II, CSB II) CSLd, CSJ, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II.

1.54 CSBD 54, CSB I 1.54, CSJ 1.54, CSC I 1.54, CSC II 54, CSB II 53, CSLd 1.54=CN 100, CR 5.3 where different readings are noted. Also CPS 108.3. Also quoted in GP 1.112,4, SRBh 142.19, SRHt 142.2 (ascribed to Kāmandaki), IS 1830. Also see RN (P) 10. Cf. Ślt (OJ) 20.

a °शमेपेतः CSB I; °पेत CSLd, CSJ, CSB II, CSC I; °पेताः CSC II. *b* सर्व° CN; सत्ये° CSJ; °यण CSC I. *c* प्रवीण CSLd, CSJ, CSC I, CSC II; प्रवीणः पेशलो (प्रेषणाध्यक्षो CN) CSB I, CN; रूपेण सुप्रसन्नश् च CR; पणीय वशरोधेक्षो CSB II; योसदादक्षो CSC II (*sic* !); दक्ष CSB I. *d* सेनऽध्यक्षो महीपतेः CR; राजाध्येक्षो (°धि° CSJ; °धे° CSB II; °धा° CSC I) CSB I, CSJ, CSB II, CSC I; धर्माध्यक्षो [रा°] CN; विधियते CSC I, CSC II.

Other variants have been recorded in CN 100 and CR 5.3.

1.55 CSBD 55, CSB I 1.55, CSJ 1.55, CSC I 1.55, CSC II 55, CSB II 54, CSLd 1.55=CR 5.18 where different readings are noted. Also CNG 76, CnT VII 24, CPS 115.20. Also quoted in ŚP 1331, SRHt 116.9, IS 7510, CKl 36.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

मूल-वृत्ति-हितो धीरः सर्व-रत्न-परीक्षकः ।
शुचिश् च व्यवसायी च कोशाऽध्यक्षो विधीयते ॥ ५६ ॥

आयुर्वेद-कृताऽभ्यासः सर्व-ज्ञः प्रिय-दर्शनः ।
आर्य-शील-गुणो(ण-उ)पेतः एष वैद्यो विधीयते ॥ ५७ ॥

---

a कुरं CSC I; कुलं CSB II, CSC II; व्यसनिनो CSC I; वाशनिनं CSC II; व्यसनिसं लवद्धंस CSJ (*sic*!); स्तब्धं [लु°] SRHt. *b* अप्रगर्भं ([°र्भं] CSC I) CSB I, CSC II, CSC I; °गल्म° CSJ; अनार्जवम् CSBD; मनर्जवम् CSLd; सदाजव CSC I; अनावृतिम् [स°] CR, CPS; अथाकुलम् ŚP; अनायकम् SRHt. *c* दुर्मतिं पाप-कर्मणां CR, CPS; मुखमन्यायकार्तारं ŚP, SRHt; अनाय° (°न्य° CSBD) CSLd, CSJ, CSB I, CSC II, CSBD; वयक° CSB II; वेयकर्तारं CSJ; °पत्यं CSC II. *d* ऽधिकारे CR, CPS; नियोजयत् CSJ.

Other variants have been recorded in CR 5.18.

1.56 CSBD 56, CSB I 1.56, CSJ 1.56, CSC I 1.56, CSC II 56, CSB II 55 and 155, CSLd 1.56=CR 5.4 where different readings are noted. Also CNG 72. Also quoted in GP 1.112,5, CKl 36. (Cf. IS 6477, Subh 299, ŚP 1335, RT 1.119). Also see RN (P) 11.

a शीलवृत्तधरो Subh; पुत्रपौत्रगुणोपेतः CNG; °वृत्तो° CSJ; °वृत्त्यर्जितो CR; दुल [धी°] CSC II. *b* °परिक्षेक CSJ, CSB II. *c* शुचिरव्यभिचारी च Subh, CNG; सुचि च वेवशाद्र CSJ; चा° (first) CSLd, CSB I; °सय (°यि CSC II) CSC I, CSC II. *d* कोषा° CSBD; धर्मा° CSLd, CSJ, CSB I, CSB II, cf. CKl 37; धर्सा° CSC I (*sic*!); भाण्डा° CR, CNG, Subh, cf. CKl 37; धना° CKl 37; °ध्येक्षो CSJ; धेक्षो CSC II; महीपतेः [वि°] CR; ऽभिधीयते Subh.

Other variants have been recorded in CR 5.4.

1.57 CSBD 57, CSB I 1.57, CSJ 1.57, CSC I 1.57, CSC II 57, CSB II 56, CSLd 1.57=Cv 4.11, CR 5.11, CN 101 where different readings are noted. Also CnT II 6.5, CnT III 4.12, CnT VI 67, CnT VIII 30, CPS 112.11 *ab*. Also quoted in GP 1.112,11, SRBh 142.20, SRHt 136.7, IS 999, Subh 91. Also found in RN (P) 18, NM (T) 7.13. Cf. Śukr 2.183.

a आयुव्यद° CSC II; °भ्यस (°श CSJ; °सो CSBD) CSB II, CSC I, CSJ, CSBD. *b* सर्वज्ञ CSJ, CSB II, CSC I; सर्वेषां Cv, CN; सर्वत्र CR; °नः missing; °नं CSJ; °ना CSC I. *c* उक्तहेतुसमायुक्त Cv; दृष्टलक्ष्या सुशीलश् च CR; आत्म° [आ°] CSB II; आर्ये° CSC I. *d* प्राज्ञाश् च भिषगुच्यते CR; ऐक वैद्या CSC II; यस [ए°] CSJ; वैद्ये° CSC I; विधियते CSC II.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पितृ-पितामहो दक्षः शास्त्र-ज्ञो मिष्ट-पाचकः ।
शुचिश् च कठिनश् चै(च ए)व सूप-कारः प्रशस्यते ॥ ५८ ॥

सकृद्-उक्त-गृहीताऽर्थो लघु-हस्तो जिताऽक्षरः ।
सर्व-शास्त्र-समालोकी एष लेखक उच्यते ॥ ५९ ॥

इङ्गिताऽऽकार-तत्त्व-ज्ञो बलवान् प्रिय-दर्शनः ।
अप्रमादी सदा दक्षः प्रतीहारः स उच्यते ॥ ६० ॥

Other variants have been recorded in Cv 4.11, CR 5.11 and CN 101.

1.58 CSBD 58, CSB I 1.58, CSJ I 1.58, CSC I 1.58, CSC II 1.58, CSB II 57, CSLd 1.58 = Cv 4.10, CR 5.10, CN 105 where different readings are noted. Also CnT II 6.4, CnT III 4.11, CnT VI 66, CnT VIII 29, CPS 112.10. Also quoted in GP 1.112,10, ŚKDr *ad* पाचकः, SRBh 144.77, IS 4111. Also found in NM (T) 7.16. Also see RN (P) 17.

a पुत्रपौत्रगुणोपेतः CN; पितृपैता° Cv, CR; पित्रः पि° CSC I; पिता° CSBD; °पीता CSJ; दक्ष CSJ. *b* मित्रपाचक CSJ, CSB II, CSC I. *c* शौचयुक्तः प्रभोर् भक्तः CR; सत्यशौचसमायुक्तः Cv; शूरश् CN; सुचि CSJ; चाकठि° CSBD, CSLd, CSJ, CSB I; व्यवसायि च [क°] CSB II. *d* सुप्र° CSJ, CSC I; °कारं (°र CSJ, CSC) CSC II, CSJ, CSC I; °कारोऽभिधीयते CR; प्रसस्यते CSJ; स उच्यते [प्र°] Cv, CN.

Other variants have been recorded in Cv 4.10, CR 5.10 and CN 105.

1.59 CSBD 59, CSB 1.59, CSJ 1.59, CSC I 1.59, CSC II 59, CSB II 58, CSLd 1.59 = CN 102 where different readings are noted. Also quoted in SRBh 144.75, IS 6654, Sskṛ 55. (Cf. Matsya-purāṇa 189 quoted in ŚKDr *ad* लेखक; CR 5.5, ŚP 1336). Also found in NM (T) 7.10. Also see RN (P) 14.

a सुक्तिगृहि° CSJ; उस्तो गृ° CSC I; उष्ट° CSC II; उतथो CSC II. *b* रघुहस्ते CSC II; जिताक्षेर CSJ; जिताक्षर (°रा CSC I; °यः CSC II) CSB II, CSC I, CSC II. *c* °लोकि CSJ, CSC II. *d* प्रकृष्टो नाम लेखकः CN; यक [ए°] CSJ; एषः CSC II; उच्यतेः CSC I; उचेत्ये CSJ (*sic* !).

Other variants have been recorded in CN 102.

1.60 CSBD 60, CSB I 1.60, CSJ 1.60, CSC I 1.60, CSC II 60, CSB II 59, CSLd 1.60 = CN 106, CR 5.5 where different readings are noted. Also CPS 110.4. Also quoted in GP 1.112,6, SRBh 144.76, IS 1089, ŚP 1337, Subh 299, Sskṛ 53. Also found in RN (P) 12. Also see NM (T) 7.14.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

समस्त-कृत-शास्त्र-ज्ञो पण्डितश् च जित-श्रमः ।
धैर्य-शौर्य-गुणो(ण-उ)पेतः सेनाऽध्यक्षो विधीयते ॥ ६१ ॥

समस्त-हय-शास्त्र-ज्ञो वाहनेषु पराजितः ।
शौर्य-वीर्य-गुणो(ण-उ)पेतः अश्वाऽध्यक्षो विधीयते ॥ ६२ ॥

---

a ईति ता° CSC II. *b* वरवान् CSC I; वलवान CSLd (*sic* !); लवेवान् CSC II (scribe's error ?); प्रीय° CSB II, CSC I; °दर्सनम् CSJ; °दर्शन CSC I. *c* अप्रमादि (°दः CSLd) CSJ, CSB II, CSC I, CSC II, CSLd; महार्थश् च CR; दक्षो (क्षे CSJ) CSBD, CSJ; रक्ष CSC I. *d* प्रतीहार (°ति° CSJ, CSB II, CSC I, CSC II; °रं CSC II) CSLd, CSJ, CSB II, CSC I, CSC II.

Other variants have been recorded in CN 106 and CR 5.5.

1.61 CSBD 61, CSB I 1.61, CSJ 1.61, CSC I 1.61, CSC II 61, CSB II 60 (illegible), CSLd 1.61. Also quoted in IS 6841. See also RN (P) 15-6.

a °पुद्ध° [°क्ष°] CSBD; °ह्य° [°क्ष°] CSC I; °ज्ञः CSLd; CSB I; °शो CSJ. *b* वाहनेष्वपराजित् CSC I; जिताश्रमः (°म CSJ) CSLd, CSJ. *c* धर्मेसौर्य° CSJ; धैर्येसौ° CSC II; °पेत CSJ, CSB I. *d* स्येनाध्यक्ष्यो CSJ; अस्वध्यक्षो CSC I; विधीयेते CSC II.

1.62 CSBD 62, CSB I 1.62, CSJ 1.62, CSC I 1.62, CSC II 62, CSB II 61, CSLd 1.62=Cv 4.13, CN 103 where different readings are noted. Also CnT II 6.8, CnT III 4.15, CnT VI 70. Also quoted in GP 1.112,9, IS 6841, Sskṛ 55. (Cf. MBh 1.100,12,85, Matsya-purāṇa 215.8-10, Viṣṇudharmottara 2.24,4-6, Agni-purāṇa 220.1 sqq. KN 18.27-43, K II 33, Mānollāsa 2.2,90-2). Also found in NM (T) 7.15.

a °शस्त्र° [°हय°] CN; °स्मृति° [°हय°] GP; °स्रष्टो CSC II; °ज्ञः GP. *b* पण्डितोऽर्थ जितेद्रियः GP; वाहनेन CSB II; °नेष्वप° CSBD, CSJ; °नेष्वपराजित् CSC I; जितश्रमः [प°] Cv, CN; °जित CSJ. *c* सौर्यावीर्य° CSJ; शौर्यधीर्यगु-णोपेतो CSC I, CSB I; °पेत CSB II; °पेतो GP. *d* सेनाऽध्यक्षो CN; धमाऽध्यक्षो GP; धेक्षो CSC II; °ध्यक्षः स उच्यते CSBD; °यत्ये CSJ.

Other variants have been recorded in Cv 4.13 and CN 103.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

मेधावी वाक्-पटुः प्राज्ञः पर-चित्तो(त्त-उ)पलक्षकः ।
धीरो यथो(था-उ)क्त-वादी च एष दूतो विधीयते ॥ ६३ ॥

पार्थिवस्य च भृत्यस्य वदामि गुण-लक्षणम् ।
येन संवर्धते राजा भाण्डाऽऽगारस् तथै(था ए)व च ॥ ६४ ॥

अत एव कुलीनानां दयां कुर्वन्ति साधवः ।
आदि-मध्याऽवसानेषु न ते यास्यन्ति विक्रियाम् ॥ ६५ ॥

1.63 CSBD 63, CSB I 1.63, CSJ 1.63, CSC I 1.63, CSC II 63, CSB II 62, CSLd 1.63 = CN 104 where different readings are noted. Also CvP IV 4.9, CvP V 4.9, CvTb 4.12, CnT II 6.6 and 26.3, CnT III 4.13, CnT VI 68, CnT VII 27. Also quoted in SRBh 144.69, IS 4976, Sskṛ 65, Subh 136 v.l. (Cf. K. I 16, MBh 1.100,1,12.85, Matsya-purāṇa 215.12-3 and in VirR 180, Mn 7.63-4, MBh and Viṣṇudharmottara in VirL 226, KN 12.2, SP 1336, GP 1.112,8, Subh 299, CR 5.6 and 5.8, Cv 4.9 and 4.12, RN (P) 13). Also found in NM (T) 7.8.

a मेधावि CSJ; मदावी CSB II; °पटूः CSLd; पटु CSJ, CSC I; प्राज्ञो (°ज्ञ CSB II; °ज्ञोः CSC II) CSJ, CSB II, CSC II. *b* °परक्षक (°लᵘ CSC I) CSJ, CSC I. *c* °वादि CSB II. *d* एस (°क CSC II; °प CSC I) CSJ, CSC II, CSC I; दुतो (°ल्ले CSC I) CSJ, CSC I; विधियते CSJ, CSC II.

Other variants have been recorded in CN 104.

1.64 CSBD 64, CSB I 1.64, CSJ 1.64, CSC I 1.64, CSC II 64, CSB II 63, CSLd 1.64 = Cv 4.7 where different readings are noted. Also CNI I 258 *ab*, CnT II 6.1, CnT III 4.8, CnT VI 63. Also quoted in IS 7587. cf. CNG 62, CR 4.1. Also see NM (T) 7.1.

a पर्थिविस्यर CSC II (*sic*!); तु वक्ष्यामि [च भृ°] Cv; भृत्येस्य CSJ. *b* भृत्यानां [व°] Cv. *c* ते नियोज्या यथायोग्यं CNG; यन CSJ; राज्यं Cv; राष्ट्रं [रा°] IS (better). *d* त्रिविधेष्व् एव कर्मसु CNG; भांडाकारस् CSJ.

Other variants have been recorded in Cv 4.7.

1.65 CSBD 65, CSB I 1.65, CSJ 1.65, CSC I 1.65, CSC II 65, CSB II 64, CSLd 1.65 = CV 3.5, Cv 2.9 where different readings are noted. Also CPS 51 4. Also quoted in PP 1.305, Pts 1.297, PtsK 1.330, SRBh 150. 334, IS 1447, CKl 38. Also see RN (P) 96-7.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पण्डितेषु गुणाः सर्वे मूर्खे दोषास् तु केवलम् ।
तस्मान् मूर्ख-सहस्रेषु प्राज्ञ एकः प्रशस्यते ॥ ६६ ॥

प्राज्ञे नियोज्यमाने तु सन्ति राज्ञस् त्रयो गुणाः ।
यशः स्वर्ग-निवासश् च पुष्कलश् च धनाऽऽगमः ॥ ६७ ॥

---

a अट CSB II; एतद् अर्थं CV, Cv; यव [ए°] CSJ, CSC II; कुलिनानां CSB II, CSC II. *b* दया CSLd, CSJ, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II; नृपाः [द°] CV, Cv; साधव CSJ; संधवा CSC I; संग्रहम् (°ह CSB II) CSLd, CSC II, CV, Cv, CSB II. *d* न त्यजन्ति च ते नृपम् CV; यस्यति CSC II; विक्रिया (°क्री° CSB II) CSC I, CSB II.

Other variants have been recorded in CV 3.5 and Cv 2.9.

1.66 CSBD 66, CSB I 1.66, CSJ 1.66, CSC I 1.66, CSC II 66, CSB II 65, CSLd 1.66=Cv 8.12, CN 2 where different readings are noted. Also CPS 354.1. Also quoted in HH 1.17-8, VN 4, SRBh 38.1, ŚP 201, IS 3876, Sskṛ 53. (Cf. CR 5.33, GP 1.113,1). See also RN (P) 96-7.

a पण्डिते च CN; पण्डीतेषु CSB II; गुणा CSJ, CSB I, CSB II, CSC I. *b* दोषा हि CN; °श् च Cv; केवला CSB II, CSC I; केन्नरः CSC II (*sic* !). *c* °सहस्रेण (°स्रेषू CSC I; °स्रानी CSJ) CSLd, CSC II, CSJ, CSC I. *d* एक (°कं CSC II) CSC I, CSC II; ऐक CSJ; एव CSLd; एको विशिष्यते Cv, CN; सस्यत्ये CSJ.

Other variants have been recorded in Cv 8.12 and CN 2.

1.67 CSBD 67, CSB I 1.67, CSJ 1.67, CSC I 1.67, CSC II 67, CSB II 66, CSLd 1.67=CN 83, CR 5.29 where different readings are noted. Also CPS 354.2 and 119.29, CnT II 26.8, CnT VII 21. Also quoted in SRBh 146.78, SRHt 100.15, IS 4303. Cf. CS 1.63.

a प्राज्ञं नियोजयेत् कार्ये CR; प्राज्ञ CSC II; °मानेषु CSJ. *b* ततो [स°] CR; राज्ञो (ज्ञः CSC II), CSC I, CSC II; गुणा CSJ, CSC II. *c* यश (°स CSJ), CSB II, CSJ; कार्त्ति [य°] CSC I. *d* पुष्करश् (पू° CSB II, CSJ; °स्क° CSBD; °लश् CSC II) CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSJ, CSC II; विपुलश् CN; धनेपि च CSB I; धनगम (°मं CSB I) CSC I, CSB II.

Other variants have been recorded in CN 83 and CR 5.29.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

मूर्खे नियोज्यमाने तु त्रयो दोषा महीं-पतेः ।
अयशश् चार्थ-नाशश् च नरके पतनं ध्रुवम् ॥ ६८ ॥

तस्माद् भूमी(मि-ई)श्वरो नित्यं धर्म-कामार्थ-वृद्धये ।
गुणवन्तं नियुञ्जीत गुण-हीनं विवर्जयेत् ॥ ६९ ॥

यत् किंचित् कुरुते भृत्यः शुभं वा यदि वाऽशुभम् ।
तेन संवर्धते राजा सु-कृतैर् दुष्-कृतैर् अपि ॥ ७० ॥

1.68 CSBD 68, CSB I 1.68, CSJ 1.68, CSC I 1.68, CSC II 68, CSB II 67, CSLd 1.68=CN 84, CR 5.30 where different readings are noted. Also CPS 360.21, CnT II 26.7, CnT VII 40. Also quoted in GP 1.112,23, SRBh 146.179, SRHt 103.11, IS 4304. (cf. CS 1.67).

a मूर्खा CSC II; नियोज्येमाने CSJ; नियोज्यते कार्ये CR; तू CSJ. *b* राज्ञो दोषास् त्रयस् तथा CR; दोषो CSB I; महिपते (°ही° CSB I) CSJ, CSB II, CSC I, CSB I. *c* अर्जसचा° CSC I (*sic* !). *d* गमनं [प°] CN; तथा [ध्रु°] CN, CR.

Other variants have been recorded in CN 84 and CR 5.30.

1.69 CSBD 69 *cd*/*ab*, CSB I 1.69, CSJ 1.69, CSC I 1.69, CSC II 69, CSB II 68, CSLd 1.69. Also CNG 78, CNI I 274 *ac*/*bd*, CNPh 143 *ac*/*bd*. Also quoted in IS 4304 (notes). Cf. CR 5.33 and CRT 5.26.

a तस्मात् CSJ, CNI I; °श्वरा CNPh; निखें CSJ; ज्ञात्वा [नि°] CNI I; जानं [नि°] CNPh. *b* तस्मात् कामार्थ सिध्यर्थ CNPh; °वृद्धय (°यौ CSB II) CSC II, CSB II; °सिद्धये [°वृ°] (°य CSJ; °ध्यर्थं CNI I) CSB I, CSJ, CNI I. *c* गुणवन्त CSC II, CSJ; most copies have नियोज्यन्ते; नियुज्येत CSLd; नियोज्यते (°जयेत् CNI I, CNPh), CSJ, CNI, CNPh. *d* गुणहिनं (°हीन CSC I, CSC II) CSJ, CSC I, CSC II; विवजयेत् CSJ; विवजर्यत् CSC I.

1.70 CSBD 70, CSB I 1.70, CSJ 1.70, CSC I 1.70, CSC II 70, CSB II 69, CSLd 1.70. Also CNG 77, CNI I 273, CnT II 26.9, CnT I 42. (cf. CR 5.3 and GP 1.112, 24). Also quoted in IS 5040, CKl 38.

a कुते CSJ (scribe's error); भृत्ये CSLd, CSJ; मृत्यं CSC I; मन्त्री [भृ°] CNI I. *c* संवध्यते CNI I (*sic* !). *d* सुकृतै (सु° CSC II; °तं CSB II) CSLd, CSJ, CSB I, CNI I, CSC II, CSB II; सुस्कृतैर् CSC I; दुःकृतैर् CSB I, CSC II, CSB II, CNI I; दुष्कृतर् (°वैर् CSLd) CSJ, CSLd; अपी CSJ (*sic* !).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यथा हेम परीक्षेत तापं-ताडन-च्छेदनैः ।
तथा पुरुषम् अप्येवं कुल-शीलेन कर्मणा ॥ ७१ ॥

ज्ञातव्यं प्रेषणे भृत्यान् बान्धवान् व्यसनाऽऽगमे ।
आपत्-काले तथा मित्रं भार्यां च विभव-क्षये ॥ ७२ ॥

भृत्या बहु-विधा ज्ञेया उत्तमाऽधम-मध्यमाः ।
ते नियोज्या यथा-योग्यं त्रिविधेष्वेव कर्मसु ॥ ७३ ॥

1.71 CSBD 71, CSB I 1.71, CSJ 1.71, CSC I 1.71, CSC II 71, CSB II 70, CSLd 1.71. Also quoted in IS 5158, CK1 39. (cf. CV 5.2, Cv 4.6, CR 5.2, CNŚK 82, CnT II 5.12, CnT III 4.7, CnT VI 62, CPS 109.2, GP 1.112,3, SRBh 175.194, IS 5104, Subh 157). Also see NŚ (OJ) 3.5.

a परिक्षत्रं (°त्रे CSC II) CSB II; परीक्ष्यते (°क्षन्ते IS; °तेज CSC I) CSBD, CSB I, CSC I, IS. *b* तापतादनभेतै CSC I; °भेदनैः (नै CSJ) CSBD, CSJ; °छेदन CSB II. *c* एव CSLd; एपवं CSJ (scribe's error); अवं CSC I (*sic*!). *d* कूल° CSJ; गुणशीलेन CK1.

1.72 CSBD 72, CSB I 1.72, CSJ 1.72, CSC I 1.72, CSC II 72, CSB II 71, CSLd 1.72=CV 1.11, Cv 1.12, CR 2.40, CN 19 where different readings are noted. Also CnT II 2.2, CnT III 1.14, CnT VI 15 CPS 21.56. Also quoted in GP 1.109,32, Vet 4.7, SRBh 155.98, SRHt 191.49, IS 2405, Subh 91. Also found in LN (P) 82, DhN (P) 252, NKy (B) 112.

a ज्ञातव्या CSJ; जानीयात् CV, Cv, CR, CN, GP; प्रेक्षणे CSC I, CSC II; भृत्याः CSBD, CSC II; most of the other texts have भृत्या my change to भृत्यान्. *b* वान्धभा CSC I; most of the other texts have वान्धवा; my change to वान्धवान्; वेसनागमे CSJ. *c* मित्रं चाऽऽपत्तिकालेषु (°पदि काले च CN, GP) CV, Cv, CN, GP; आपकाले सुथा CSB II; च मित्राणि CR, GP. *d* भार्यां (°र्याश् CSC I; °र्याच् CSC II) CSLd, CSJ, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II; °क्षयो (येत् CSC I) CSC II, CSC I.

Other variants have been recorded in CV 1.11, Cv 1.12, CR 2.40 and CN 19.

1.73 CSBD 73, CSB I 1.73, CSJ 1.73, CSC I 1.73, CSC II 73, CSB II 72, CSLd 1.73. Also CNI I 267, CNG 79. Also quoted in GP 1.112, 1, IS 4623. (Cf. MBh 5.32,67, CR 5.1, HJ 2.69, HS 2.69, HM 2.70, HK 2.70, HP 2.63, HN 2.60, HH 50.14-5, HC 66.8-9). Also quoted in NŚ (OJ) 15.1.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अलसं मुखरं क्रूरं स्तब्धं व्यसनिनं शठम् ।
असंतुष्टम् अभक्तं च त्यजेद् भृत्यं नराऽधिपः ॥ ७४ ॥

त्यजेत् स्वामिनम् अत्यु(ति-उ)ग्रम् अत्यु(ति-उ)ग्रात् कृपणं त्यजेत् ।
कृपणाद् अ-विशेष-ज्ञं तस्माच् च कृत-नाशनम् ॥ ७५ ॥

---

a त्रीत्ये [भृ°] CSC I; बहुविधाः CSBD, CSC II; ज्ञेयाः CSBD; राजन् (°न्न्; °जा CSC I) CSLd, CSB I, CSB II, CSC II, CSC I; प्रोक्ता [ज्ञे°] CNI. *b* °ध्यमा (°मां CSC II) CSJ, CSC I, CNI I, CSC II. *c* नियोक्तव्या यथा-र्थेषु GP; नयज्या CSJ, CSC II; तथा° [य°] CSC II; जथा° CSC I; °थोगं CSJ; ऽर्थेषु CNI. *d* त्रिवध्यष्टेव CSJ; °ष्ववं CSLd (scribe's error); °ष्वोव CSC I; °षु च CSBD; कर्मस् CSJ, CSB II, CSC II.

1.74 CSBD 74, CSB I 1.74, CSJ 1.74, CSC I 1.74, CSC II 74, CSB II 73, CSLd 1.74=Cv 4.15, CR 5.17 where different readings are noted. Also CNF 68 *ab*, CNPh 33, CNPN 16, CNG 123, CnT III 4.17, CnT V 72, CnT VIII 23, CPS 115.19. Also quoted in ŚP 1329, SRHt 132.2, IS 639, Subh 192. Cf. Śto 321.28.

a सालसं [अ°] ŚP; आलस्य (°स्यं CSLd) CSC I, CSJ, CSB I, CSC II, CSLd; मूखरं (°लं CSC II) CSLd, CSC II; कुरं (°लं CSC II) CSC I, CSC II. *ab* स्त° क्रू° tr. Cv. *b* स्तब्ध IS (*Zus.*); तव्वं [स्त°] CSC II; वेसनिसं CSJ; शठ CSC II. *c* अशक्तं IS. *d* त्येज्येद् CSJ; त्यजे CSC II; भृत्ये CSJ; नराधिप (°पं CSC II) CSJ, CSC I.

Other variants have been recorded in Cv 4.15 and CR 5.17.

1.75 CSBD 75, CSB I 1.75, CSJ 1.75, CSC I 1.75, CSC II 75, CSB II 74, CSLd 1.75=Cv 4.14, CR 2.10 fn. where different readings are noted. Also CNF 67, CNG 81, CNPh 34, CNI I 93 and 269, CNI II 44, CnT II 6.9, CnT III 4.16, CnT VI 71, CPS 38.36. Also quoted in ŚP 1370, SRBh 157.202, IS 7530, CKl 40. Also found in NŚ (OJ) 15.9, Ślt (OJ) 40,LN (P) 89, DhN (P) 86, NKy (B) 118.

a त्यज्येत् CSLd; तेजेत् CSJ, CSC I. *b* अत्युग्रं (°ग्र CSC II) CSB I, CSB II, CSLd, CSJ, CSC I, CSC II; तेजे CSJ. *c* इविशेषज्ञ CSB II, CSJ, CSC I; अविशेषज्ञस् CSB I, CSLd. *d* तस्माद् अकृत° CSB I; कृपनाश° CSC II; °शन CSC I.

Other variants have been recorded in Cv 4.14 and CR 2,10 fn,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

वामा भार्या सुतो मूर्खः प्रेषकोऽवाग्-विचारकः ।
निःस्नेहो बन्धु-वर्गश् च त्यजेद् अस्य मरुत्-सुखम् ॥ ७६ ॥

न कश्चित् कस्यचिन् मित्रं न कश्चित् कस्यचिद् रिपुः ।
कारणाद् एव जायन्ते मित्राणि रिपवस् तथा ॥ ७७ ॥

कार्यार्थी भजते लोको न प्रियः पारमार्थिकः ।
वत्सः क्षीर-क्षयं दृष्ट्वा परित्यजति मातरम् ॥ ७८ ॥

1.76 CSBD 76, CSB I 1.76, CSJ 1.76, CSC I 1.76, CSC II 76, CSB II 75, CSLd 1.76. Also quoted in CKl 40.

a वाम CSC I; भामा CSC II; सूतो CSC II; मूर्ख (°र्खं CSJ) CSLd, CSC I, CSJ. *b* वाग्विचारक CSC I; °रक CSJ. *c* निस्नेहो CSBD, CSLd, CSJ, CSB II, CSC I, CSC II; वधु° CSB I; वन्धू° CSLd; °वगश् CSC I. *d* स्नेज्येत् CSJ; महत्सु° CSJ, CSB II, CSC I, CSC II.

1.77 CSBD 77, CSB I 1.77, CSJ 1.77; CSC I 1.77, CSC II 77, CSB II 76, CSLd 1.77=CN 21, CR 7.1 where different readings are noted. Also CPS 176.3. Also quoted in GP 1.114,1, HJ 1.73, HS 1.65, HM 1.70, HK 1.72, HH 17.15-6, HC 23 17-8, SRBh 161.376, IS 3188. (Cf. CNG 133, CNPh 165).

a कस्यचित् CSJ, CSC I, CSB I, CSB II; °चिद् Boltz (Hit); मित्रः (°त्र CSJ) CSC II, CSJ. *b* °चित् (°चित् om. CSJ) प्रियः (°य CSC I), CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ; °चित् रि° Boltz (Hit.). *c* व्यवहरेण मित्राणि Hit; कारणेन हि जानाति CN; अवस्थातः प्रजा° Cf. CR; पायन्ते CSBD. *d* जायन्ते (°न्ति HH) Hit; च रिपुंस् CN.

Other variants have been recorded in CN 21 and CR 7.1.

1.78 CSBD 78, CSB I 1.78, CSJ 1.78, CSC I 1.78, CSC II 78, CSB II 77, CSLd 1.78. Also CvTb 3.20, CNG 267, CM 180. (Cf. PP 2.41, Pts 2.47, PtsK 2.51, KN 5.63).

a अर्थार्थीर् [का°] CvTb; कार्ज्यार्थि CSJ (*sic*!); कार्यार्थी CSC II; लोक (°काः CSB I; °का CSC I; °कं CSLd; °के CSC II) CSB II, CSJ, CSB I, CSC I, CSLd, CSC II. *b* लोक CSJ, CSB II, CSC II or लोका CSC I or लोकाः my change to प्रियः; most texts have पर° but CSBD as above; परमार्थतः (°दः CSLd; °क CSJ, CSB II, CSC I) CSB I, CSC II, CSLd, CSJ, CSB II, CSC I; न कश्चित् कस्यचित् प्रियः (°य CvTb) CNG, CvTb. *c* वत्स CSB II, CvTb; क्षीरमयं CSJ. *d* जेसि माताराा CSC I.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

कुतो व्यसनिनो निद्रा अतृप्तस्य कुतो रतिः ।
कुतः सौख्यं दरिद्रस्य दुर्जनस्य कुतः क्षमा ॥ ७९ ॥

तस्करस्य कुतो मान्यं दुर्जनस्य कुतः क्षमा ।
वेश्या-स्त्रीणां कुतः स्नेहः कुतः सत्यं च कामिनाम् ॥ ८० ॥

दुर्बलस्य बलं राजा बालानां रोदनं बलम् ।
बलं मूर्खस्य मौनित्वं चौराणाम् अनृतं बलम् ॥ ८१ ॥

1.79 CSBD 79, CSB I 1.79, CSJ 1.79, CSC I 1.79, CSC II 79, CSB II 78, CSLd 1.79. Also CNI II 68. Also quoted in IS 7503. Cf. CN 59 and next maxim.

a कुतः CSC II; कूट व्यसनीना निद्रा CSB II (*sic*!); व्येसनितो CSJ; निद्राः CSC II. *b* अपृ° CSC I; रति CSB I, CSB II, CSC I, CSC II; रपि CSJ. *c* कुत CSJ, CSC I; कूट CSB II; सख्यं CSC I. *d* कुत (°टा CSB II; °तोः CSC II) CSC I, CSB II, CSC II; क्षमाः CSB I.

1.80 CSBD 80, CSB I 1.80, CSJ 1.80, CSC I 1.80, CSC II 80, CSB II 79, CSLd 1.80=CN 58 where different readings are noted. Also CPS 361.24. Also quoted in SRBh 162.391, IS 2511. Cf. CN 59 and preceding maxim.

a मानो (°ने CSC I; °न्य CSB II) CSB I, CSC II, CSC I, CSB II; मंन्ये CSJ; धर्मो [मा°] CN. *b* कुता (°तो CSJ) CSB II, CSJ; *c* वैश्य° CSC II; वेश्यानां च CN; °स्त्रीना CSB II; कुतो (°ता CSB II; °त CSC I) CSJ, CSB II, CSC I; स्नेह (°हा CSB II; °हो IS) CSJ, CSB I, CSB II, IS. *d* कुत (°ता CSB II) CSJ, CSC I, CSB II; सत्यें CSJ; संतपमिनाम् [स°] CSC II; कामिना (°नि CSJ), CSB II, CSJ.

Other variants have been recorded in CN 58.

1.81 CSBD 81, (CSB I 1.81), CSJ 1.81, CSC I 1.81, CSC II 81 (*c* repeated twice), CSB II 80, CSLd 1.81=CN 60, CR 8.38 where different readings are noted. Also CnT II 10.7, CnT III 7.15, CnT V 31, CnT I 15, CPS 365.37. Also quoted in GP 1.115, 41, ŚKDr *ad* बल, SRBh 162. 393, IS 2866, Subh 102 *cd|ab*, VP 9.57. Cf, NT 67. Also see LN (P) 118, DhN (P) 149, NKy (B) 146.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अनाथानां दरिद्राणां बाल-वृद्ध-तपस्विनाम् ।
अन्याय-परिभूतानां सर्वेषां पार्थिवो गतिः ॥ ८२ ॥

व्याधितस्याऽर्थ-हीनस्य शत्रुभिस् त्रासितस्य च ।
हृदये शोक-दग्धस्य सुहृद्-दर्शनम् औषधम् ॥ ८३ ॥

आतुरे व्यसने प्राप्ते दुर्भिक्षे शत्रु-विग्रहे ।
राज-द्वारे श्मशाने च यस् तिष्ठति स बान्धवः ॥ ८४ ॥

---

a अवल° CR; वलो (°ला CSB II) CSJ, CSC II, CSB II; वरो [व°] CSC I. *b* बालस्य CR; रुदितं (रो° CSJ) CSLd, CSC II, CSJ, CR; रोदन CSC I; रूहतं CSB II. *c* मौनत्वं CSC I, CSC II. *d* तस्करस्याऽनृतं CR; एधृत [अ°] CSJ (*sic* !).

Other variants have been recorded in CN 60 and CR 8.38.

1.82 CSBD 82, (CSB I 1.82), CSJ 1.82, CSC I 1.82, CSC II 82, CSB II 81, CSLd 1.82. Also CNG 265. Also quoted in IS 7443.

a अनाथानं CSB I; अ° द° tr. CNG. *c* अनाय° CSB II; अन्यानां प° CSC I. *d* प्राथिवो CSC I; गति CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ.

1.83 CSBD 83, (CSB I 1.83), CSJ 1.83, CSC I 1.83, CSC II 83, CSB II 82, CSLd 1.83=Cv 8.5 where different readings are noted. Also CNG 163, CNI I 134, CNŚK 50. Also quoted in SRBh 88.10, IS 7606.

a °तस्यर्थं CSB II. *b* देशान्तरगतस्य च Cv; शत्रुभिः CSC II. *c* हृदय CSLd, CSC II; नरस्य [हृ°] Cv; °दग्धश् च CSJ; °तप्तस्य Cv. *d* सुहृ CSJ; सूहृद् CSC II; दर्शनंमौ° CSB II.

Other variants have been recorded in Cv 8.5.

1.84 CSBD 84, (CSB I 1.84), CSJ 1.84, CSC I 1.84, CSC II 84, CSB II 83, CSLd 1.84=CV 1.12, Cv 1.13, CN 15, CR 2.27 where different readings are noted. Also CnT II 2.3, CnT III 1.15, CnT VI 16, CPS 21.58. Also quoted in Pts 5.41, HJ 1.75 and 4.66, HS 1.67, HM 1.72 and 4.62, HP 4.66, HN 4.66, HK 1.74 and 4.67, HH 18-3-4, HC 24. 12-3 and 149.3-4, VCbr 40.15 (p. 285 *a*), SRBh 88.5, IS 1221, Subh 177, Sskṛ 54. Also found in LN (P) 92, DhN (P) 95, NKy (B) 121.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

भाव-शुद्धिर् मनुष्याणां ज्ञातव्यं सर्व-कर्मसु ।
भावेन चुम्बिता कान्ता भावेन दुहिताऽऽननम् ॥ ८५ ॥

न देवो विद्यते काष्ठे पाषाणे न च मृन्मये ।
भावेषु विद्यते देवस् तस्माद् भावो महत्तरः ॥ ८६ ॥

---

a उत्सवे [आ°] CN; आतुल्यवामशंपाप्त CSB II; आपत्काले महाऽनर्थे CR; आतले CSC II; प्राप्ति CSJ; चैऽव [प्रा°] CN. *b* दुर्भिक्ष (°क्षे CSB II; °क्षः CSC II) CSLd, CSB II, CSC II; °विग्रहं CSC II; °संकटे CV. *c* वा [च] CSLd, CSJ, CSC II, CSC I, CSB II, cf. CR. *d* यः CSC II; यन् CSJ; वांधवा (°का CSJ) CSC I, CSC II, CSJ.

Other variants have been recorded in CV 1.12, Cv 1.13, CN 15 and CR 2.27.

1.85 CSBD 85, (CSB I 1.85), CSJ 1.85, CSC I 1.85, CSC II 85 (added on the margin), CSB II 84, CSLd 1.85. Also CNG 282. Also quoted in ŚP 675, SV 2966, IS 4579.

a भावसूधि CSC II; °शुद्धि CSC I; मनुष्यैस्तु ŚP. *b* ज्ञातव्या CSBD, CSJ, CNG; कर्तव्या [ज्ञा°] ŚP; °कर्मसू CSJ, CSC II. *c* अन्यथा चम्व्यते ŚP; अन्यथालिङ्गथते CNG; भाव्यन CSC II; चूंविता CSLd; चुंविन्ता CSJ. *d* भावो न IS; दुहितन्यथा (°ननना CSC I), CNG, ŚP, CSC I.

1.86 CSBD 86, (CSB I 1.86), CSJ 1.86, CSC I 1.86, CSC II 86, CSB II 85, CSLd 1.86=CV 8.12, CL 3.5 where different readings are noted. Also CRC 6.44, CRBh II 6.32, CNP II 199, CNI I 28, CNT IV 236, CnT II 25.3, CnT VII 8, CPS 219.3. Also quoted in VCsr 2.2, VCmr 2.64-5, VCbr 2.2, VCjr 2.5, Vet 18.20, SRBh 166.596, IS 3197, Subh 25.9. Cf. CV 8.10, 8.11, CL 3.4 and 3.6.

a देव CSC II. *b* न पा° न मृ° tr. CV, CL; मृन्मन्यं (°य CSJ) CSB II, CSJ. *c* भावे हि CV, CL; भाव्यषु CSC I; देवो (°वः CSC II) CSLd, CSC II. *d* तस्मार् भाव CSC II (*sic*!); महत्तरं (°हि° CSC I; °रे CSC I, CSB II) CSJ, CSC II, CSC I, CSB II; महोत्तमः CSB I; हि कारणम् [म°] CV, CL.

Other variants have been recorded in CV 8.12 and CL 3.5.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

शिष्याणां देवताऽऽचार्यो ज्ञानम् आचार्य-देवता ।
देवता योषितां भार्या ब्राह्मणो जन-देवता ॥ ८७ ॥

विप्रं पश्य यथा वह्निम् आचार्यं पश्य देवताम् ।
पृथ्वीं पश्य यथा माता मित्रं पश्य यथा सुतम् ॥ ८८ ॥

गुरुर् अग्निर् द्वि-जातीनां वर्णानां ब्राह्मणो गुरुः ।
पतिर् एको गुरुः स्त्रीणां सर्वस्याऽभ्यागतो गुरुः ॥ ८९ ॥

1.87 CSBD 87, CSB I 1.87, CSJ 1.87, CSC I 1.87, CSC II 87, CSB II 86, CSLd 1.87. Also quoted in IS 6464.

a ऽचार्ये CSJ. *b* आचार्ये CSJ. *c* योषिता CSC I; भृत्ता CSC II. *d* जप° CSC I.

1.88 CSBD 88, CSB I 1.88, CSJ 1.89, CSC I 1.88, CSC II 88, CSB II 87, CSLd 1.88. Also CNHU 11. Also quoted in CKl 40.

a विप्र CSC I; पश्ये CSLd; वह्निर् (°ह्नि CSB II, CNHU) CSB I, CSC II, CKl, CSB II, CNHU. *b* आचार्यं CSC I, CNHU, पितरं तथा [प° दे°] CNHU; देवता (°वे° CSJ) CSB I, CSB II, CSC I, CSJ. *c* पुत्रं पश्ये घाथा मित्रं CNHU; पृथ्वी (°थि CSJ; °थ्वि CSC II) CSB I, CSB II, CSC I, CSC II. *d* श्ष्यं पश्य यथा स्वयं CNHU; मित्र CSB II, CSC I, CSC II, CSJ; सुतः (°त CSJ, CSC I, CSC II; °त्रम् CSB II) CKl, CSJ, CSC I, CSC II, CSB II.

1.89 CSBD 89, CSB I 1.89, CSJ 1.88, CSC I 1.89, CSC II 89, CSB II 88, CSLd 1.89=CV 5.1, Cv 4.5, CN 47 where different readings are noted. Also CnT II 5.11, CnT III 4.6, CnT VII 61, CPS 109.1 *cd|ab*. Also quoted in PP 1.257, PD 305.84 Śto 325.4-5, HJ 1.113, HS 1.101, HM 1.107, HP 1.47, HK 1.62, HH 16.3-4, HC 21.18-9 and 31.1-2, SRBh 169.715, IS 2172. Cf. Subh 114.

a गुरु CSB I, CSC I; अग्नी CSJ; अग्नि CSC I, CSC II; द्विजदितां CSC I. *b* ब्राह्मणा CSC II; गुरु CSJ, CSB II, CSC I, CSC II. *c* पतिल् CSC II; एक CSC I; एव [ए°] CV; गुरु CSJ, CSB I, CSC II. *d* सर्वत्रा° CN; गुरु CSJ, CSB II, CSC I, CSC II.

Other variants have been recorded in CV 5.1, Cv 4.5 and CN 47.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

उत्तमस्याऽपि वर्णस्य नीचोऽपि गृहम् आगतः ।
पूजनीयो यथा-न्यायं सर्वस्याऽभ्यागतो गुरुः ॥ ९० ॥

देवताः पूजयेद् भक्त्या भृत्यान् दानेन पूजयेत् ।
उपकारेण . शूद्रं च विप्रं प्रणति-वन्दनात् ॥ ९१ ॥

धर्मस्य मूलं राजानस् तपो-मूलं च ब्राह्मणाः ।
ब्राह्मणा यत्र पूज्यन्ते तत्र धर्मः सनातनः ॥ ९२ ॥

1.90 CSBD 90, CSB I 1.90, CSJ 1.90, CSC I 1.90, CSC II 90, CSB II 89, CSLd 1.90. Also CvW 4.19, CvGt 4.7, CvL II 4.7, CvLd 4.18, CNW 50, CNI II 17. Also quoted in HJ 1.65, HS 1.57, HM 1.62, HK 1.64, HH 16.7-8, HC 22.3-4 and 31.3-4, Vet 19.2, IS 1177.

a °स्यपि CSB II; sथ [sपि] e in Vet; वर्णस्यः CvW. *b* निचाऽपि CSB I, CSC II; sपी CSJ; वा [sपि] Cf. CM 23; आगत [°त् CSC I] CSJ, CSB I, CSB II, CSC II. *c* पूजनीया CSC II; तस्य पूजो (°जा) विधातव्या CNW, B in Vet; विप्रो वा यदि वा शुद्रः e in Vet; बालो वा यदि (वाथ CN) वा वृद्धः CvGt, CvW; स्वविरोपिवावायुवावापि CvL II (*sic*!); sन्यय CSC II; sन्ययं CSC II; योग्यं [sन्य°] Hit. *d* सर्वदेवमयोऽतिथिः Hit; सर्वत्रा° CSBD, CNW; गुरु CSJ, CSB II, CSC I, CSC II, CvW; sतिथिः [गु°] CNW.

1.91 CSBD 91, CSB I 1.91, CSJ 1.91, CSC I 1.91, CSC II 91, CSB II 90, CSLd 1.91. Also quoted in CKl 41.

a देवतां CSBD; पूजयद् (°त् CSC II; °येत् CSB II) CSJ, CSC II, CSB I. *b* भृत्या (तृ° CSC I) CSLd, CSB I, CSB II, CSC II, CSC I; दा° om. CSJ; पूजयत् CSJ. *c* Most texts read शूद्रः पूज्योपकारेण; CSBD as above; सुद्र पूज्यो प्रकारेण (प°) CSB I, CSJ; सुद्र पूजेपकारेण CSB II; पूजो (°जा CSC I) CSLd, CSC I; sपचारेण (°कारेत CSC I) CSLd, CSC I. *d* Most texts have विप्रणाम् अभिवन्दनम्; CSBD as above; अपिवन्धनम् CSC I; अभिमन्त्रणं CSB I; अविवन्दन (°नै CSJ), CSB II, CSJ.

1.92 CSBD 92, CSB I 1.92, CSJ 1.92, CSC I 1.92, CSC II 92, CSB II 91, CSLd 1.92=CL 2.5 where different readings are noted. Also quoted in IS 7557, CKl 91.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

आचारः फलते धर्मम् आचारः फलते धनम् ।
आचारात् फलम् आप्नोति आचारो हन्त्य(न्ति अ)लक्षणम् ॥ ९३ ॥

भोज्यं भोजन-शक्तिश् च रति-शक्तिर् वर-स्त्रियः ।
विभवो दान-शक्तिश् च नाऽल्पस्य तपसः फलम् ॥ ९४ ॥

---

a मूल CSJ, CSB II, CSC I, CSC II; राजनां (°नं CSB II; °न CSJ; °नां CSC I) CSB I, CSBD, CL, CSB II, CSJ, CSC I. *b* मूलं तपसो ब्रा° CL; तपोस्या मूल बाह्मणा CSC I; तेषां मू° CSBD; °मूल (च om.) CSC II; ब्राह्मण CSB I, CSB II, CSJ *c* योत्र CSC I; पूज्येते CSC I, CSC II; पूज्येंन्ते CSJ. *d* धर्म CSB I, CSB II, CSJ, CSC I; सनातन CSB I, CSB II, CSJ; सनागम CSC I.

Other variants have been recorded in CL 2.5.

1.93 CSBD 93, CSB I 1.93, CSJ 1.93, CSC I 1.93, CSC II 93, CSB II 92, CSLd 1.93. Also quoted in MBh 5.112,15, IS 7468, CK1 43. Cf. Mn 4.156.

a आचार्य CSB I, CSB II, CSC II; आचारात् (°रे CSLd) CSBD, CSJ, CSC I, CSLd; फलितो CSJ; धर्म CSBD, CSB II, CSC I. *b* आचार्य CSB I, CSB II, CSC II; आचारात् (°र om. CSJ; °रे CSLd) CSBD, CSJ, CSC I, CSLd; फलित CSJ; धन CSB II. *c* आचार्य (°च°) CSB I, CSB II, CSC II; आचारे CSLd; आचाराच् छ्रियम् (°रात् श्रि° MBh) IS. *d* आचार्य CSB II; आचारात् CSBD, CSC I; आचार्य हंति रक्षण IS; आचाला हंतलक्षणं CSC II; हन्ति लक्ष° CSJ; ह्य् आ° CSLd; हतलक्ष° IS; हरापरक्षतम् CSC I; नैव [ह°] CSBD; लज्घयेत् CSBD (*sic* !).

This maxim was probably incorporated in the CS version from MBh.

1.94 CSBD 94, CSB I 1.94, CSJ 1.94, CSC I 1.94, CSC II 94, CSB II 93, CSLd 1.94=CV 2.2, Cv 2.2, CR 3.3, CN 50 where different readings are noted. Also CnT II 2.12, CnT III 2.4, CnT VI 25, CPS 24.1. Also quoted in GP 1.110,3, ŚKDr *ad* भोज्य, Pras 23.7, SRBh 155.121, ŚP 490, SRK 223.17, IS 4640, VP 9.66.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

बाल्ये चै(च ए)व चरेद् धर्मम् अनित्यं खलु जीवितम् ।
फलानाम् अपि पक्वानां शाश्वतं पतनं भवेत् ॥ ९५ ॥

स-दम्भश् च हतो धर्मः क्रोधेनै(न ए)व हतं तपः ।
अदृढं च हतं ज्ञानं प्रमादेन हतं श्रुतम् ॥ ९६ ॥

अदीक्षाऽग्नौ हतो होमो हता भुक्तिर् असाक्षिका ।
उपजीव्या हता कन्या स्वाऽर्थे पाक-क्रिया हता ॥ ९७ ॥

---

a भोज्ये CSB I; भोज्य CSC I. *b* °शक्ति (°क्तिः CSC II) CSJ, CSB I, CSB II, CSC II; वरस्त्रिय (°य CSJ) CSC I, CSB II, CSJ; परस्त्रिय CSC II. *c* विभवे (°व CSC II) CSB I, CSC II. *d* नालस्य CSJ; अल्पस्य CSB II; तपस (°सं CSB I, CSC II) CSJ, CSC I, CSB II, CSB I, CSC II.

Other variants have been recorded in CV 2.2, Cv 2.2, CR 3.3 and CN 50.

1.95 CSBD 95, CSB I 1.95, CSJ 1.95, CSC I 1.95, CSC II 95, CSB II 94, CSLd 1.95. Also CRC 6.52, CRBh II 6.39, CPS 148.39. Also quoted in IS 4431, Subh 68 and 227.

a Most texts have बाले (°ल IS); CSBD as above; बाल एवा (व° °व Subh) CRC, CRBh II, CPS, Subh; °नैव CSB I; चरे (°ले CSB II °लेद् CSC II) CSLd, CSJ, CSB I, CSB II, CSC II; धर्म CSC I. *b* अनित्य (°त्ये CSJ) CSC I, CSJ; जीविताम् (°ता CSC I) CSJ, CSC I; जिवीतं CSC II. *c* इव [अ°] CRC, CPS, Subh; अप्य् अ° CSBD; आनि [अ°] CSB I; पक्वनात् CPS. *d* शश्वत् पत-नतो (पतनो IS) भयम् CRC; CRBh II, CPS, Subh; शश्वेतं CSC I; पन भव्यत् CSC II (*sic* !); ध्रवम् [भ°] CSLd, CSB I.

1.96 CSBD 96, CSB I 1.96, CSJ 1.96, CSC I 1.96, CSC II 96, CSB II 95, CSLd 1.96. Also quoted in IS 6749.

a सदम्भस्य CSBD, CSC I; धर्म CSJ, CSB I, CSB II, CSC I. *b* तप CSJ, CSC II. *c* अदृढस्य CSBD, CSC I; अदृधं CSJ, CSC II; ज्ञाण CSJ. *d* प्रमान च CSB II; श्रुत CSB II.

1.97 CSBD 97, CSB I 1.97, CSJ 1.97, CSC I 1.97, CSC II 97, CSB II 96, CSLd 1.97. Also quoted in IS 7441.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

दारिद्र्य-व्याधि-दुःखानि बन्धनं व्यसनानि च ।
अदातुः फलम् एतानि तस्माद् दानं विशिष्यते ॥ ९८ ॥

पुलका इव धान्येषु पुत्तिका इव जन्तुषु ।
तादृशास्ते मनुष्येषु ये च धर्म-बहिष्-कृताः ॥ ९९ ॥

---

a अदीसे° CSLd; अदिसेग्वौ CSJ (*sic*!); होम (°मः CSBD; °मौ CSC II), CSB II, CSC I, CSBD, CSC II. *b* हतो CSJ; मुक्तार् CSC II; असाक्षाणा (°खिकाः CSC II; °क्षिणी CSBD) CSC I, CSC II, CSBD. *c* उपजीवा CSLd; उपजिष्या CSB II. *d* पाक हता क्रिया CSC I.

1.98 CSBD 98, CSB I 1.98, CSJ 1.98, CSC I 1.98, CSC II 98, CSB II 97, CSLd 1.98. Also quoted in IS 7538.

a दारिचं (°द्रं CSB II) CSB I, CSB II; दारिद्र° CSC II; दारिद्रखानां CSLd; दरिद्रंव्यांधिदुंखानि CSJ, CSC I. *b* वन्धन° CSB I, CSBD, CSLd, CSC I; वेसनानि CSJ. *c* चादासु फ° CSC II; अदातु (°तू CSJ), CSC I, CSJ; अदान° CSBD; फलमंतानि CSB I. *d* तस्य दान विधीयते CSB II; तस्मात् CSJ; तस्मा CSC II; विशिष्येते CSJ.

1.99 CSBD 99, CSB I 1.99, CSJ 1.99, CSC I 1.99, CSC II 99, CSB II 98, CSLd 1.99. Also quoted in MBh 12.181.7 and 12.322,7, PP 3.90, Pts 3.98, PtsK 3.99, SV 2955, IS 4150.

a पुलाका MBh; ईव CSJ, CSC I, CSC II; इक PtsK; धानेषु CSJ, CSC I. *b* अड्यन्दा CSB II; पूयण्डा MBh 12.322; पूतिका Pts, PtsK; कूतिका PP; दूतिका Bh in PP; पुत्रका I in PP; पुडोण्डा CSC II; ईव CSJ, CSC II; पक्षिषु MBh, Pts, PtsK, PP. *c* मशका इव मर्त्येषु (मर्त्येषु M in PP) Pts, PtsK, PP; तदं शा° CSLd; तद्विधास्ते MBh; तादृसस्ते CSJ; तादृशान्ते CSC I; मनुष्यषु (°ष्येयु CSJ) CSC I, CSC II, CSJ; मनष्याणां MBh 12.181. *d* येषां धर्मो न कारणम् MBh, Pts, PtsK, PP; य CSJ; °वहि CSB I, CSC I, CSC II; वहिष्° (°हिः CSLd) CSBD, CSJ, CSLd; °नस्कृतं CSC II; most texts have कृता; CSBD as above; कृत: CSLd.

This maxim was probably incorporated in the CS version from MBh.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

त्यज दुर्जन-संसर्गं भज साधु-समाऽऽगमम् ।
कुरु पुण्यम् अहो-रात्रं स्मर नित्यम् अनित्यताम् ॥१००॥

इति चाणक्ये सार-संग्रहे प्रथम-शतकं समाप्तम् ॥

1.100 CSBD 100, CSB I 1.100, CSJ 1.100, CSC I 1.100, CSC II 100, CSB II 99, CSLd 1.100=CV 14.20, Cv 6.17, CR 2.11, CN "B" where different readings are noted. Also CnT II 9.4, CnT III 6.12, CnT VI 102, CnT V 42, CnT I 24, CPS 294.13. Also quoted in HJ 3.24, HH 17.20-1, BhŚ 519, GP 1.108,26, ŚP 734, IS 2621. Also found in TK (OJ) 43, LN (P) 42, DhN (P) 408, NKy (B) 59.

a त्यजेद् (जेत् CSJ; °जे CSB I; ज्येद् CSC I) CSLd, CSB I, CSC II, CSJ, CSB I, CSC I; संसर्गं (°र्गा CSC II) CSB I, CSC I, CSC II. *b* साधू° CSJ, CSB II; °गम CSJ, CSC I, CSC II. *c* पुन्येम् CSJ; अहोरात्र CSB I. *d* स्मरं CSB I; नित्येम् (°त्य CSC II) CSJ, CSC II; अनित्येताम् CSJ; निमात्यता CSC II (scribe's error); अमाल्त्यता CSB II.

Other variants have been recorded in CV 14.20, Cv 6.17, CR 2.11 and CN "B"

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ द्वितीय-शतकम् ॥ २ ॥

शास्त्राऽर्थ-चक्षुषो विद्वान् नरेन्द्रा नीति-चक्षुषाः ।
वेदाऽर्थ-चक्षुषा विप्रा इतरे चाऽर्थ-चक्षुषाः ॥ १ ॥

राज्ञि धर्मिणि धर्मिष्ठाः पापे पापाः समे समाः ।
राजानम् अनुवर्तन्ते यथा राजा तथा प्रजाः ॥ २ ॥

2.1 CSBD 101, CSB I 2.1, CSJ 2.1, CSC I 2.1, CSC II 101, CSB II 101, CSLd 2.1. Also quoted in IS 6450, CK1 42.

a Most texts have °चक्षुषा; CSBD, CSJ, CSB I, CK1 as above; विप्रण CSC I. *b* नरेन्द्रौ CSLd; नरैन्द्रा CSC I; °चक्षुषाः CSBD, CK1. *d* इतराश् CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ, CK1; चारं CSC II; चारच° CSB I, CSBD, CSLd, CSJ, CSC II; °चक्षुषः (°षा CK1) CSBD, CK1.

2.2 CSBD 102, CSB I 2.2, CSJ 2.2, CSC I 2.2, CSC II 102, CSB II 102, CSLd 2.2=CV 13.7, CL 2.7 where different readings are noted. Also CRC 4.57, CRB 4.47, CRBh II 4.39, CNP I 89, CNP II 277, CNI I 279, CNG 260, CNT IV 90, CNM 88, CPS 314.22. Also quoted in BhPr 44 (Banarsidas ed.), Vet 15.3, SRBh 145.199, IS 5768, Kt 154, ŚP 1286. Cf. R. 2.109,9 (Bombay ed.).

a राज CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ; धर्मणि CSB II, CSC I, CSC II; धर्मज्ञा (°ज्ञ CSC I; °ज्ञो CSJ; °ज्ञः CSB I, CSC II) CSLd, CSC I, CSJ, CSB I, CSC II. *b* पाप (°पः CSB I), CSLd, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ, CSB I; समागमः (°म CSC I; °मं CSC II) CSB I, CSB II, CSC I, CSC II; गमा [समाः] CSLd; गमे CSJ. *c* राजनो दूर्निवृत्तिस् (दु° CSB II; दूवृत्तिस्यातं CSB II) CSLd, CSB I, CSB II; द्विर्निवृत्तिस् CSJ; दुनिवृत्तिस्यात् CSC II; अतिवृत्तिस्था CSC I; लोकास् तम् CL. *d* तथ [य°] CSC I.

Other variants have been recorded in CV 13.7 and CL 2.7.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

उद्यमः साहसं धैर्यं बलं बुद्धिः पराक्रमः ।
षड् एते यस्य तिष्ठन्ति तस्य देवोऽपि शङ्कितः ॥ ३ ॥

साम्ना दानेन भेदेन क्रमेण च बलेन च ।
सर्वथा सदा शत्रुर् घातनीयो नराऽधिपैः ॥ ४ ॥

2.3 CSBD 103, CSB I 2.3, CSJ 2.3, CSC I 2.3, CSC II 103, CSB II 103, CSLd 2.3. Also CvP IV 8.12, CvLd 8.12, CNP I 96, CNP II 57, CNI I 52, CNG 61, CNT IV 99, CNM 96, CNMN 71. Also quoted in VCsr 3.2, VCmr 3.11, VCjr 3.2, Vet 5.6, SRBh 82.2, IS 1247.

a उद्यमं (°म° CSC I, °मे D in Vet) CSBD, CSLd, CSJ, CSB I, CSB II, CNI I, VE in VCsr, PAGHYOF in VCjr, ABace in Vet, CSC I, D in Vet; उत्तम° CSC I; उत्साहः IS; साहस° CSLd; धैर्यं CSC II; चोद्यमं [धै°] N in VCsr. *b* बल° CSB II, CSC I, CSJ; शक्तिः [ब°] IS; बुद्धि° CNI I, GHF in VCjr; बुद्धं A in VCjr; बुद्धिः शक्ति Ś in VCjr; बृद्धिः शक्तिः TN in VCsr, D in Vet, SRBh; शक्तिर् बुद्धिः J in VCsr; बुद्धिशक्तिपराक्रमाः (°मं MV in VCsr; °मः TNdJQ in VCsr, D in Vet; °तथा N in VCsr) VCsr; बुद्धिपराक्रमं (°म CSJ; °मा CSC II) CSLd, CSJ, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II; °क्रमं CNI I, BGHF in VCjr, AB abce in Vet, SRBh. *c* खराडते [ष°] CSJ; ऐते ADC in Vet, विद्यन्ते CSB II, E in VCsr, BH in VCjr, ce in Vet, विद्यते CvP IV; वर्तन्ते SRBh. *d* तस्माद् CvP IV, CNP I, CNP II, CNI I, CNG, VCmr, R in VCjr, Vet (*abc* as above); तत्र D in Vet; तत्र देवोऽपि तिष्ठति IS; तं देवोऽपि हि c in Vet; लेदेपदाद् एव तापं तत्र देवः सहायकृत् SRBh; दैवो BF in VCjr, B in Vet; दैवं O in VCjr, d in Vet; हि [ऽपि] d in Vet; शक्तित CSJ, CSB I; शङ्कते CSB II, CNI I, VCsr, VCmr, H in VCjr, Vet; शङ्कितो A in Vet, शङ्कति IS; सप्तमः [श°] G in VCjr.

2.4 CSBD 104, CSB I 2.4, CSJ 2.4, CSC I 2.4, CSC II 104, CSB II 104, CSLd 2.4. Also quoted in CKl 43, IS 7019. Cf. Mn. 7.198-9.

a साम्य (°म CSB II; °मे CSC II, CSJ) CSLd, CSB I, CSC I, CKl, CSB II, CSC II, CSJ. *b* कर्मेन CSJ. *c* सर्वशस् तु (°त्रु CSLd) CSBD, CSLd; सर्ववस् तु (°स्वे CSJ) CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ; शत्रु CSB I, CSB II, CSC I, CSJ; शत्रुन् (त्रुः CSC II) CSLd; CSC II. *d* घाटनीया (°य CSB II) CSJ, CSB II; घातनीयो CSC I, CSC II; नराधिप (°रो° CSLd; °पः CSC II, CSLd) CSB II, CSC I, CSC II, CSLd.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पात्रे त्यागी गुणे रागी भोगी परिजनैः सह ।
शास्त्रे बोद्धो रणे योद्धो नृपतेः पञ्च-लक्षणम् ॥ ५ ॥

उत्तमं प्रणिपातेन शूरं भेदेन योजयेत् ।
लुब्धम् अर्थ-प्रदानेन समम् तुल्य-पराक्रमैः ॥ ६ ॥

2.5 CSBD 105, CSB I 2.5, CSJ 2.5, CSC I 2.5, CSC II 105, CSB II 105, CSLd 2.5. Also CVM 6.20, CRCa I 3.3. Also quoted in ŚKDr *ad* पुरुष, SRBh 142.12, IS 4032, Pras 6.1, Subh 4 and 175. Also see DhN (P) 263, SN (P) 62.

a त्यागि CSC I. *b* भोगे (°ग्ये CSC II) CSB I, CSB II, CSJ, CRCa I, CSC II; परिजने (°नै CSC I; °नैस् CRCa I; °नैः Subh) CSJ, CSC I, CRCa I, Subh; परिजन् सहे CSB II; परिजणसः CSC II (*sic* !); सहः CSLd. *c* सास्त्र CSJ; भाव° [शा°] Pras, SRBh; बोधा (°धाः IS) CSLd, CSJ, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CRCa I, Pras, SRBh, IS; योधा (°धाः CSC II) SRBh, CSC II; युद्धा CRCa I; जोधा CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSJ. *d* प्रभुः पञ्चगुणो भवेत् Pras, SRBh; पुरुषाः (°षः) पञ्चलक्षणाः Subh; पञ्चते नृपरक्षण CSB II; नृपते CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ; पुरुषः (°षाः IS) ŚKDr, CRCa I, IS; °लक्षणः ŚKDr; °लक्षण CSB I, CSC II.

2.6 CSBD 106, CSB I 2.6, CSJ 2.6, CSC I 2.6, CSC II 106, CSB II 106, CSLd 2.6=Cv 7.7, CR 2.18 where different readings are noted. Also CNP I 6, CNI I 256, CNG 24, CNT IV 5, CNM 5, CNMN 5, CnT II 17.3, CnT III 7b 11, CPS 38.35. Also quoted in PP 4.61, Pts 4.109 and 114, PtsK 4.74 and 80, GP 1.109,12, SRBh 158.246, IS 1174. (Cf. MBh 1.142,48 *cd*-49*ab* and 12.140,63; cf. Navaratna 1).

a उत्तम° (°मा° CSJ; °मः CSB I, CSC II) CSLd, CSC I, CSB I, CSC II; प्रणितातेन CSC II. *b* शूरो CSLd, CSJ, CSB I; शूर (°ल CSC I, CSC II) CSB II, CSC I, CSC II; भेचन CSC II; योजयत् CSJ. *c* नीचम् अल्पप्रा° Cv; नीचं स्वल्पप्रा° CR; लुद्धम् (°र्द्ध° CSC II) CSC I, CSC II; °प्रदादेन CSC II. *d* Most texts have समम्, my change so समम्; समशक्ति प° Cv; समं तुल्यपरा° CR; समतुल्यें पराक्रमैः CSJ; समस्तञ्च परा° CSBD; सम° CSB I, CSB II; समतुले CSC I; समतुल्यं CSC II; °क्तमः CSB I; °क्तमै (°मे CSC I) CSB II, CSC I.

Other variants have been recorded in Cv 7.7 and CR 2.18.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

नाऽऽत्म-च्छिद्रं परो विद्याद् विद्याच्-छिद्रं परस्य तु ।
गूहेत् कूर्म इवाऽङ्गानि पर-भावं च लक्षयेत् ॥ ७ ॥

मनसा चिन्तितं कार्यं वचसा न प्रकाशयेत् ।
मन्त्र-लक्षण-गूढाऽऽत्मा कार्य-सिद्धिश् च जायते ॥ ८ ॥

2.7 CSBD 107, CSB I 2.7, CSJ 2.7, CSC I 2.7, CSC II 107, CSB II 107, CSLd 2.7. Also quoted in MBh 12.140,24; 1.142,8, 12.83,48, Mn 7.105, Kk 152.2-3, VirR 117.8-9, IS 3692, (cf. GP 1.114,15). Also see LN (P) 76, DhN (P) 224, NKy (B) 106.

a नास्य Mn, MBh, Kk, VirR; आत्म° CSC I, MBh 12.140; आत्मदुःखं परो विद्या CSB II; छिद्र CSC II; छिद्रं CSC I, CSJ; क्षिद्रं CSB I; परे (°रः MBh 1.142; 12.83) CSLd, CSJ, CSB I, CSC II; पर CSC I; परः पश्येत् IS; रिपुर् MBh 12.140. *b* विद्याच्छिन्द्याच्छिद्रं Kk; द्रव्याद् विद्या CSC I, CSLd, CSJ; विद्याः CSC II; भिंद्या क्षिद्रं CSB I; छिद्रेण (°पु) परमन्वियात् IS; छिद्र CSC II; छिंद्र CSC I; पश्ये च्छिद्रेण MBh; छिद्रपरेण CSC II; च [तु] CSLd, CSJ, CSB I, CSC I, CSC II, Medhātithi and Nandana on Mn; न [तु] CSB II. *c* गूहे CSJ, CSC I; गूहेत् CSB I; गूह CSB II; कर्म CSJ; कुर्म CSLd; इवाऽङ्गानिः (°नी CSJ), CSC II, CSJ. *d* रक्षेद्विवरमात्मनः Mn, MBh, Kk, VirR; परभागं CSC I; लक्षये CSJ; लभायेत् CSBD, CSC II, CSB I.

This maxim was probably incorporated in the CS version from Mn. Cf. CStMn No. 22.

2.8 CSBD 108, CSB I 2.8, CSJ 2.8, CSC I 2.8, CSC II 108, CSB II 108, CSLd 2.8=CV 2.7, Cv 2.7, CN 36 where different readings are noted. Also CPS 26.6. Also quoted in SRBh 161.376 *ab*, IS 4687 v. l., Subh 151.

a चिन्तयेत् (°यं CSB II) CSBD, CSC II, CSB II; कार्य (°र्यं CSC I) CSB I, CSC I; कर्म CSBD, CN. *b* वचहे CSC I; वाचा नैव CV, Cv; प्रकाश्यते CSLd; प्रकासयत् CSJ. *c* मन्त्रेण रक्षयेद् गूढं CV; अन्यलक्षितकार्यस्य CN; मन्त्ररक्ष° CSB II; °गुढा° CSC I. *d* कार्ये चाऽपि नियोजयेत् CV; कार्येष्व् एव नियोजयेत् Cv; यतःसिद्धिर् न जा° CN; कार्ये° CSC I; सिद्धि प्रकाशयत् CSB II; सिद्धि CSC I.

Other variants have been recorded in CV 2.7, Cv 2.7 and CN 36.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

उपकार-गृहीतेन शत्रुणा शत्रुम् उद्धरेत् ।
पाद-लग्नं कर-स्थेन कण्टकेने(न इ)व कण्टकम् ॥ ९ ॥

वहेद् अमित्रं स्कन्धेन यावत् कालं विवर्जयेत् ।
तथै(था ए)वम् आगते काले भिन्द्याद् घटम् इवाऽश्मनि ॥ १० ॥

2.9 CSBD 109, CSB I 2.9, CSJ 2.9, CSC I 2.9, CSC II 109, CSB II 109, CSLd 2.9=CN 20. CR 3.16 where different readings are noted. Also CnT V 13, CPS 369.50. Also quoted in GP 1.110,21, SRBh 149.314, ŚP 1303, IS 1279. (Cf. PP 4.16, Pts 4.18, PtsK 4.19).

a °गृहीतेषु CSC II; °गृहेतेन CSJ, CSC I; °गृहित° CSB II. *b* शत्रूणां (°त्रु°) CSLd, CSC I, CSC II; तेनैव श° (स°) CSJ; शशम° CSLd; °द्धरे CSC II. *c* पादलग्न° CSJ, CSB I, CSC II; पादलग्ने CSC I; पादलग्नलस्थन CSLd; करस्तेन CSC I. *d* करंकेनैवकंरकं CSJ; most texts have केनैव; my change to केनेऽव; कण्टके CSB I; कंथकं CSC I; °नैकंवेथक CSC II (*sic* !).

Other variants have been recorded in CN 20 and CR 3.16.

2.10 CSBD 110, CSB I 2.10, CSJ 2.10, CSC I 2.10, CSC II 110, CSB II 110, CSLd 2.10=CR 5.28 where different readings are noted. Also CNI I 122 *ab*. Also quoted in MBh 1.142,21 and 12.140,18, IS 6013, SV 2754, SR 155.89, (Cf. KN 10.36, PP 3.213, PtsK 3.247 and 252, PRE 3.93, PT 3.94, PTem 3.107, PS 3.56, HJ 4.65, HS 4.60, HM 4.61, HK 4.66, HP 4.65, HN 4.65, HH 109.19-20, HC 146.16-7). Also found in LN (P) 86, DhN (P) 212, NKy (B) 115, RN (P) 104, NM (T) 3.1. Also see SRN (T) 186 and 177 (in JRASB).

a स्कन्धेनाऽपि वहेच् छत्रुं CR; वदेहमित्र CSJ (*sic* !); स्कंध्यत CSC I; स्कंधन CSC I *b* याव CSB II; याकत् CSC II; कालस्य पर्ययः MBh; कालविपर्ययः CSBD, CNI, CR; कर्यविपर्ययत् CSB II; कालेविपर्यय CSJ; विपजयेत् CSC II; °येत CSLd. *c* प्राप्तकालं तु विज्ञायं MBh 12.140; ततः प्रत्यागते MBh 1.142; तम् एव काले संप्राप्ते CR; तागते CSC II; करं CSC I. *d* भिद्यात् CSLd, CSB II; भिद्या CSC II; विद्या [भि°] CSC I, CSJ; घदिन् CSB II; घटमिवात्मति CSC I; °वास्मिनि CSJ.

Other variants have been recorded in CR 5.28.

This maxim was probably influenced by MBh.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

हे जिह्वे कटुक-स्नेहे मधुरं किं न भाषसे ।
मधुरं वद कल्याणि लोकोऽयं मधुर-प्रियः ॥ ११ ॥

जिह्वाऽग्रे वसते लक्ष्मीर् जिह्वाऽग्रे मित्र-बान्धवाः ।
जिह्वाऽग्रे बन्धनं चाऽपि जिह्वाऽग्रे मरणं ध्रुवम् ॥ १२ ॥

प्रिय-वाक्य-प्रदानेन सर्वे तुष्यन्ति जन्तवः ।
तस्मात् तद् एव वक्तव्यं वचने किं दरिद्रता ॥ १३ ॥

2.11 CSBD 111, CSB I 2.11, CSJ 2.11, CSC I 2.11, CSC II 111, CSB II 111, CSLd 2.11. Also CNM 176, CNMN 141, CNT IV 213. Also quoted in IS 7412. Cf. CS 2.12.

a जिभे CSC II; कटूक° CSLd; कींकतुस्नेहो CSC I; किंकटुरस्ने CSB II; °स्नेहः (°हो CSJ) CSC II, CSJ. *b* मधुर CSC I; भासस्ये CSJ; भाषस्येत् CSC I. *c* वल CSJ; वच CSC I; वक्ति CNM; किं दाशिकल्याणि CSC II. *d* लोकयं CSJ, CSB II; हि [ऽयं] CSBD, CNM; ऽनां CSC II; मधुरं प्रियं CSC II; °प्रिये (°पि° CSC I) CSB I, CSJ, CSC I; °प्रियं CSB II.

2.12 CSBD 112, CSB I 2.12, CSJ 2.12, CSC I 2.12, CSC II 112, CSB II 112, CSLd 2.12. Also CRBh II 6.37. Also quoted in IS 2419, Subh 172 and 193, NT 55, TP 407. cf. CS 2.11. Also found in NŚ (OJ) 5.3.

a वर्तते Subh; लक्ष्मी CSBD, CSJ, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II. *b* च सरस्वती [मि°] Subh; °न्धवा (°व CSB II; °वः CSB I; °वाम् CSC II) CSC I, CSJ, CSB II, CSB I, CSC II. *c* बन्धनप्राप्रिर् NT, TP; बन्धन-कूलं CSB II; बंधनश् CSC I; बन्धनंश् CSJ; मृत्युर् [चा°] Subh; स्याऽपि CSC II. *d* मलणं CSC I; मरण CSB II, Subh; बन्धुर [म°] CSBD; परमं पदम् [म°] Subh.

2.13 CSBD 113, CSB I 2.13, CSJ 2.13, CSC I 2.13, (CSC II 113), CSB II 113, CSLd 2.13=CV 16.17, CN "R" where different readings are noted. Also CnT II 10.5, CnT III 7.13, CnT V 28, CnT I 13, CPS 329.31. Also quoted in SRBh 155,83, IS 4352, Subh 64,245 and 286.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अग्नि-दो गर-दश् चै(च ए)व शस्त्र-पाणिर् धनाऽपहः ।
क्षेत्र-दाराऽपहारी च षड् एते आततायिनः ॥ १४ ॥

आततायिनम् आयान्तम् अपि वेदाऽन्त-पार-गम् ।
जिघांसन्तं जिघांसीयान् न तेन ब्रह्म-हा भवेत् ॥ १५ ॥

---

a ग्रीय° CSC I. *b* जन्तव CSC I, CSC II, CSJ. *c* तस्मात् वेव ही ज्ञातव्यें CSJ (*sic* !); तस्माद् एव हि CSLd; देव [त° ए°] CSC I; most of the texts have ज्ञातव्यं; my change to वक्तव्यं; ज्ञादव्यो CSC II. *d* किं वाक्येन दरिद्रताः (°ता CSC I) CSLd, CSC II, CSC I; किं वाक्येऽपि (°क्य° CSJ) द° CSB I, CSJ; किं वाक्योऽपि CSC II; किं वाक्यणि CSB I; वचने किं द° CSC II.

Other variants have been recorded in CV 16.17 and CN "R"

2.14 CSBD 114, CSB I 2.14, CSJ 2.14, CSC I 2.14, (CSC II 114), CSB II 114, CSLd 2.14=CR 8.46 where different readings are noted. Also CPS 233.35. Also quoted in the commentary of Śrīdharasvāmin *ad* BhG *ad* 1.36; commentary *ad* Hemacandra 372, IS 7428, CKl 44. Also see Ślt (OJ) 32.

a अग्रिदो CSC I; अग्निचौ CSC II; गरलश् CSLd; गरेदश् CSC II. *b* °पाणि CSC II; धनापहाः (°प्रहाः CSC I; °पहा CSB II, CSJ) CSB I, CSLd, CSC II, CSC I, CSB II; CSJ. *c* °दाराप्रहारे CSC I; °दाहाप्रहारि CSC II; °दार-हरश् चैऽव IS; °पहरि CSB II. *d* खंडेत्ये CSJ; एत IS; ह्य् आ° IS; अततार्इन CSJ; °तायिना CSC I.

Other variants have been recorded in CR 8.46.

2.15 CSBD 115, CSB I 2.15, CSJ 2.15, CSC I 2.15, CSC II 115, CSB II 115, CSLd 2.15=CR 8.47 where different readings are noted. Also CPS 233.35. Also quoted in IS 7469, TP 407, CKl 44. (Cf. Mn 8.350, Vās 3.15-8, B 1.18, 11-3, Vi 5.189-92, Vyāsa *ad* Apar 1042, Bṛh *ad* Apar 1042).

a आततार्इनम् CSJ; आयातम् CSB I; आयान्तिम् CSB II, CSC I; आयायिनम् CSBD. *b* वेदन्तगं रणे CSBD, TP; वेदान्तरं तणे CSC II; वेदांगपारक CSB II, CSJ; °परगः (°गा CSC I) CSLd, CSC I. *c* जिघासतं (°त CSC I), CSB I, CSC I; जिघांसंतं TP; जीघ्रास CSB II; जघ्रासंत्त CSC II; जिघासीयान् CSB I; जीघ्रासीया (°य CSC I) CSB II, CSC II, CSC I; जिघांसेन CSLd; जिघा-सिया CSJ. *d* ब्रह्महं CSJ; भव्यत् CSC I.

Other variants have been recorded in CR 8.47.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

राष्ट्रं पालयते नित्यं सत्य-धर्म-परायणः ।
निर्जित्य पर-सैन्यानि पति-धर्मेण पालयेत् ॥ १६ ॥

पुष्पं पुष्पं विचिन्वीत मूल-च्छेदं न कारयेत् ।
मालाकर इवाऽऽरामे यथा जानाति सारताम् ॥ १७ ॥

अरिं मित्रम् उदासीनं मध्य-स्थं स्थविरं गुरुम् ।
यो न बुध्यति मन्दाऽऽत्मा स च सर्वत्र नश्यति ॥ १८ ॥

2.16 CSBD 116, CSB I 2.16, CSJ 2.16, CSC I 2.16, CSC II 116, CSB II 116, CSLd 2.16. Also quoted in IS 5785.

a राष्ट्रं च पालयेन् CSBD; नित्यें CSJ. *b* नित्यं धर्म° CSLD; सत्येध° CSJ; °यणं (°णै CSJ) CSC I, CSJ. *c* निर्जितं (°ते CSJ; °तः CSC II) CSC I, CSJ, CSC II; परसौ° CSC I, परं CSC II. *d* प्रजाध CSBD, CSJ; °धर्मन CSC I; पालयत् CSJ.

2.17 CSBD 117, CSB I 2.17, CSJ 2.17, CSC I 2.17, CSC II 117, CSB II 117, CSLd 2.17=CR 4.3 where different readings are noted. Also CPŚ 84.2. Also quoted in MBh 5.33,17, GP 1.111,3, SRBh 388.449, SRHt 181.2, IS 4152. Cf. MBh 12.71,20. Also found in ShD (T) 8. Also see RN (P) 93.

a पुष्पात् [पु° first] GP; पुष्प [पु° second] CPS; विनानितं CSC II; विचिन्तन्ति CSC I; the CS text has विचिन्वन्ति; my change to विचिन्वीत; MBh, CR, CPS, GP (°यान्) SRBh, SRHt; विनातिच CSB II. *b* मूलक्षदो CSJ; मूलछेदो (°दै CSC II) CSC I, CSC II. *c* °कारा CSB II; the CS text has इवाऽङ्गानि; my change to इवारामे; CR, CPS, MBh, SRBh, SRHt; इवाङ्गानी CSB II; इवारण्ये GP. *d* न यथाङ्गारकारकः CR, CPS, MBh, GP, SRBh, SRHt; नायाति [जा°] CSLd; सारता CSC I, CSC II.

Other variants have been recorded in CR 4.3.

This maxim was probably incorporated in the CS version from MBh.

2.18 CSBD 118, CSB I 2.18, CSJ 2.18, CSC I 2.18, CSC II 118, CSB II 118, CSLd 2.18. Also CNF 29, CNPh 60. Also quoted in IS 7453.

a अरि (°ड़ि CSJ) CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ, CNPh; उदासिनं (°न CSC I) CSB II, CSJ, CSC I; च राजनं [उ°] CNPh.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अनाय-व्यय-कर्तारं अनाथ-कलह-प्रियः ।
आतुरः सर्व-भक्षी च नरः शीघ्रं विनश्यति ॥ १९ ॥

कः कालः कानि मित्राणि को देशः कौ व्ययाऽऽगमौ ।
कश् चाऽहं का च मे शक्तिर् इति चिन्त्यं मुहुर्-मुहुः ॥ २० ॥

---

b मध्यस्थ° (°ध्येथ CSJ; °थ CSB II; °ष्ट IS) CSB I, CSC II, CSJ, CSB II, IS; स्वंपरमगुरुं CNPh (*sic* !); स्वविरो (°रा CSB II), CSC I, CSC II, CSJ, CSB II; गुरा CSB II; गुरु CSC II, CSJ. *c* ऐन CSJ; बुद्धेति CSJ; बुद्धत CNPh; पश्यति [बु°] CNF; महादामा CSB II; मदात्म IS. *d* सर्वत्रन्कार्यनाशणा CSB II; स न पश्यति (or सकोपश्यति) सर्वदा CNF; हन्यते [न°] CNPh.

2.19 CSBD 119, CSB I 2.19, CSJ 2.19, CSC I 2.19, CSC II 119, CSB II 119, CSLd 2.19. Also quoted in IS 114, (cf. CV 12.18, CNP I 68, CNP II 118, CNT IV 69, CNM 69, CNMN 59, Subh 195).

a अनालोक्य व्ययं कर्ता CV; अनायं (°य CSC I) च व्ययं कृत्वा CSLd, CSJ, CSC I; अज्ञो यो व्ययशीलश् च Subh; अज्ञा IS; अन्याय° CSB II; °कर्ता च CSBD, CSB II; °हृत्य CSJ. *b* अनाथः क° CV, Subh; अनर्थ° CSBD; अन्य° CSB I; कलहः IS; °प्रिय (°ये CSC I) CSC II, CSC I. *c* आतुरि (°रे CSB I; °ले CSC II; °ल्य CSB II; CSC I) CSJ; CSB I, CSC II, CSB II, CSC I; आतुर सर्वक्षेत्रेषु CV; सर्वभक्षं CSC I, CSJ. *d* स च [न°] CSB I; नर (°रं CSLd) CSC, CSJ, CSLd; सर्वत्र नश्यति CSB I; सिघ्र CSJ; शिघ्र CSC I; श्रीघ्रं CSC II; शृघ्रं CSB II.

2.20 CSBD 120, CSB I 2.20, CSJ 2.20, CSC I 2.20, CSC II 120, CSB II 120, CSLd 2.20=CV 4.18, Cv 4.2, CR 1.13 where different readings are noted. Also CNG 10, CnT II 5.7, CnT III 4.2, CnT VI 57, CPS 6.17. Also quoted in PRE 1.90, PT 1.83, PTem 1.91, PS 1.80, PP 1.271, PN 2.59, BhŚ 447, SV 2804, SRHt 175.49, IS 1502, Subh 198.

a क काल काल CSC I, CSJ; क काला कामिकतानि CSB II; काल CSC II. *b* देश CSC I, CSC II, CSJ; most texts have को; my change to कौ; कौ व्ययागमौ CR; व्ययांग° CSLd; most texts have °गमः or गम (CSC I), or गमे (CSC II); my change to °गमौ. *c* कस्याऽहं CSLd, CSJ, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II; को वाऽहं; काल [का च] CSB II. *d* चिन्ता CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ; मूहुर् मूहु CSC II.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

सिंहाद् एकं बकाद् एकं शिक्षेच् चत्वारि कुक्कुटात् ।
वायसात् पञ्च शिक्षेच् च षट् शुनस् त्रीणि गर्दभात् ॥ २१ ॥

प्रभूतं कार्यम् अल्पं वा यो नरः कर्तुम् इच्छति ।
सर्वाऽऽरम्भेषु तत् कार्यं सिंहाद् एकं विधीयते ॥ २२ ॥

Other variants have been recorded in CV 4.18, Cv 4.2 and CR 1.13.

2.21 CSBD 121, CSB I 2.21, CSJ 2.21, CSC I 2.21, CSC II 121, CSB II 121 (*d* illegible) CSLd 2.21=CV 6.14, Cv 5.3, CN 64 *ad|cb* where different readings are noted. Also CnT II 7.3, CnT III 5.3, CnT VI 77, CnT VII 32, CPS 173.106. Also quoted in SRBh 162.397 *ad|cb*, IS 7041. Cf. the following six maxims. Also found in RN (P) 48 and NM (T) 2.8.

b शिष्यं (°ष्य CSC II; °ष्ये CSJ) CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ; चत्वारी CSB II; कुर्कटा(त्) CSB II, CSC II, CSJ; कुक्कुटान् CSB I. *c* वायसीत् CSC II; पेंच CSJ; पर CSC II; शिष्यं CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ; ते [च] CSC II. *d* च° कु° अपि CN; खन् [ष°] CSB II; षतस्वनेगुणस्त्रीणि गर्दभा CSC II; मुनस CSLd; गुणस्त्रिणि CSC I; स्वनस्त्रिणि CSJ; most of the texts have शून°; my change to शुनस्; गर्दभाक् CSC I.

Other variants have been recorded in CV 6.14, Cv 5.3 and CN 64.

2.22 CSBD 122, CSB I 2.22, CSJ 2.22, CSC I 2.22, CSC II 122, CSB II 122, CSLd 2.22=CV 6.15, Cv 5.4, CN 65 where different readings are noted. Also CnT II 7.4, CnT III 5.4, CnT VI 78, CnT VII 33, CPS 173.107. Also quoted in SRBh 162.398, IS 4262. Cf. CS 2.21, 2.23-27. Also found in RN (P) 49 and NM (T) 2.9.

a प्रभूत° CSBD, CSLd, CSC I, CSC II, CSJ; प्रभुत्व CSB I; कार्यैस् CSJ. *b* नर CSC I, CSJ; कतुम् CSC I (scribe's error); कर्तुन् CSJ. *c* सर्वारं भंततः (वृतत् CSJ) CSLd, CSJ; सर्वलंभषु CSC II; °भेण CV, Cv, CN; सर्वरी° CSC I; त [तत्] CSC II; कार्य CSC I, CSJ; कार्यात् CV, Cv, CN; कायषु [त° का°] CSB II. *d* प्रचक्षते CV; प्रकीर्तितम् Cv, CN; विधियते CSB II, CSC I, CSC II.

Other variants have been recorded in CV 6.15, Cv 5.4 and CN 65.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

इन्द्रियाणि तु संयम्य बकवत् पण्डितो नरः ।
कार्य-कालो(ल-उ)पपन्नानि सर्व-कार्याणि साधयेत् ॥ २३ ॥

प्राग्-उत्थानं च युद्धं च संविभागं च बन्धुषु ।
स्त्रियम् आक्रम्य भुञ्जीत शिक्षेच् चत्वारि कुक्कुटात् ॥ २४ ॥

गूढ-मैथुन-धृष्टत्वं काले च बलि-संग्रहः ।
अप्रमादी सु-धूर्तं च पञ्च शिक्षेच् च वायसात् ॥ २५ ॥

2.23 CSBD 123, CSB I 2.23, CSJ 2.23, CSC I 2.23, CSC II 123, CSB II 123, CSLd 2.23=CV 6.16, Cv 5.5, CN 66 where different readings are noted. Also CnT II 7.5, CnT III 5.5, CnT VI 79, CnT VII 34, CPS 173.108. Also quoted in SRBh 162.339, IS 6950. Cf. CS 2.21-2, 2.24-7. Also found in RN (P) 50 and NM (T) 2.10.

a इन्द्रियाणा CSJ (scribe's error); सर्वेन्द्रियाणि सं° CN; च [तु] CV, Cv; संयस्य CSLd, CSJ, CSB I, CSC I. *b* बक° om. CSB I; वकवत CSC II (scribe's error); नर CSB II, CSC I, CSJ; जन: [न°] CN. *c* कालदेशोपपन्नानि CN; कार्यैकालेप्रपंनानि CSC I; कायकारोप्रयन्नानि CSC II; देशकालबलं ज्ञात्वा CV, Cv; °कालोपपांननाति CSJ. *d* साधयत् CSC I; शाधय CSB II, CSJ.

Other variants have been recorded in CV 6.16, Cv 5.5 and CN 66.

2.24 CSBD 124, CSB I 2.24, CSJ 2.24, CSC I 2.24, CSC II 124, CSB II 124 (*a* illegible), CSLd 2.24=CV 6.17, Cv 5.6, CN 70 v.l. where different readings are noted. Also CnT II 7.6, CnT III 5.6, CnT VI 80, CnT VII 35, CPS 174.109. Also quoted in IS 5510, SRBh 162.403, Cf. CS 2.21-3, 2.25-7. Also found in RN (P) 51 and NM (T) 2.11.

a युद्धं च प्रातरुत्थानं CN; प्रत्युत्थानं CV, Cv; प्रगुस्थानं CSC I. *b* भोजनं सह बन्धुभिः CN; सवि° CSJ; विभागंश् च CSC I; स [च] CSB II. *c* स्वयम् [स्व°] Cv; आपद्-गतां रक्षेच् CN; आपकं CSC II; भुञ्जिता CSB II. *d* चतुःशिक्षेत कु° CN; शिष्यं CSLd, CSB I, CSC I; सिष्य CSJ, CSB II, CSC II; कुक्कुट (°टा CSC II) CSB II, CSC II.

Other variants have been recorded in CV 6.17, Cv 5.6 and CN 70.

2.25 CSBD 125, CSB I 2.25, CSJ 2.25, CSC I 2.25, CSC II 125, CSB II 125, CSLd 2.25=CV 6.18, Cv 5.7, CN 69 where different readings are noted. Also CnT II 7.7, CnT III 5.7, CnT VI 81, CnT VII 36, CPS 174.110. Also quoted in SRBh 162.404, IS 2183 Cf. CS 22.21-4, 2.26-7. Also found in RN (P) 52 and NM (T) 2.12.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

बह्वा(ह्व-आ)शी चाऽल्प-संतुष्टः सु-निद्रः शीघ्र-चेतनः ।
स्वामि-भक्तश् च शूरश् च षड् एते श्वानतो गुणाः ॥ २६ ॥

अविश्रान्तं वहेद् भारं शीतो(त-उ)ष्णं च न विन्दति ।
सु-संतुष्टो भवेन् नित्यं त्रीणि शिक्षेत गर्दभात् ॥ २७ ॥

---

a मैथुनं मैथुनः CSB I; °धूर्तत्वं CSBD; °धाष्टर्यं च CV, Cv; °धुर्तत्वं CSJ; धर्मं च CN. *b* काले काले च सं° CV, CN; कारैवं CSB II; कारैकारवसंग्रहे IS; चालयसं° CSC I, CSJ, Cv; वांध° CSLd; वारवसंग्रहे CSC II; वोधसंग्रह (च om.) IS; °ग्रहं CSC I. *c* अप्रमादयविश्वासं CSBD; अप्रमत्तम् (अप्रमादि CSC I, CSC II, CSB II, CSJ; °मादम् Cv); अविश्वासं CV, Cv, CSC I, CSC II, CSB II, CSJ; अप्रमादम् अनालस्यं CN; अप्रमादः CSLd; सुधूर्त्तश् च CSLd, CSC I; सधुर्तत्वं CSJ; सुधुर्तच् CSC II. *d* शिष्यं CSLd, CSB II, CSJ; most of the texts have शिष्ये; my change to शिक्षेच्; शिक्ष्यच् CSC II; शिष्यें CSC I; शिक्षेत CN; पंल CSC II.

Other variants have been recorded in CV 6.18, Cv 5.7 and CN 69.

2.26 CSBD 126, CSB I 2.26, CSJ 2.26, CSC I 2.26, CSC II 126, CSB II 126, CSLd 2.26=CV 6.19, Cv 5.8, CN 67 where different readings are noted. Also CnT II 7.8, CnT III 5.8, CnT VI 82, CnT VII 37, CPS 174.111. Also quoted in SRBh 162.402, ŚKDr *ad* वह्वाशी, IS 4427. Cf. CS 2.21-5, CS 2.27. Also found in RN (P) 53 and NM (T) 2.13.

a अल्पसं° CSB II; स्वल्प° CV, CN; °तुष्टा CSJ. *b* सुनिद्रो लघुचे° CV, Cv; सुनिद्रा CSB II, CSC I, CSJ; सुनिडा CSC II; °चेतनम् (°न CSC I, CSC II) CSB II, CSC I, CSC II. *c* प्रभुभक्तश् च शू° CN; शूलं CSC II. *d* ज्ञातव्या षट् शुनो गु° CN; खंडेते CSJ; आततायिन [श्वा°] CSC I; गुणा CSB II, CSC II, CSJ.

Other variants have been recorded in CV 6.19, Cv 5.8 and CN 67.

2.27 CSBD 127, CSB I 2.27, CSJ 2.27, CSC I 2.27, CSC II 127, CSB II 127, CSLd 2.27=CV 6.20, Cv 5.9, CN 68 where different readings are noted. Also CnT II 7.9, CnT III 5.9, CnT VI 83, CnT VII 38, CPS 175.112. Also quoted in SRBh 162.400, IS 694. Cf. CS 2.21-6. Also found in RN (P) 54 and NM (T) 2.14.

a सुश्रान्तोऽपि व° CV; अविश्वस्तं (°श्रान्त CSJ; °श्रामं CN, Cv) CSLd, CSJ, CN, Cv; अविश्रान्तमहप्भावं CSC II (?). *b* शीतोष्णे (°ष्णुं CSC II) CSBD,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

विंशत्ये(ति ए) ते गुणाः प्रोक्ता यस् तु कुर्याद् विचक्षणः ।
स जेष्यति रिपून् सर्वान् जेयश् च न भविष्यति ॥ २८ ॥

अमूर्खो यो मनुष्याणां मन्यु-संतप्त-चेतसाम् ।
परस्परो(र-उ)पकारेण पुंसां भवति विग्रहः ॥ २९ ॥

एको(क-उ)दराः पृथग्-ग्रीवा ये चरन्ति महाऽऽर्णवे ।
असाधिता विनश्यन्ति भैरुण्डा इव पक्षिणः ॥ ३० ॥

CSC II; सिष्णं CSJ (scribe's error); च न tr. CV, Cv; विदाति CSB I, CSB II; विंदती CSJ; विचते CSLd, CSC I; पश्यति [वि°] CV. *c* सन्तुष्टश् च CSBD; सुसंतुष्टः सदा नि° Cv; संतुष्टश् चरते CV; ससंतोषस् तथा नि° CN; संतुष्टो IS; भवे CSC I; भवोन् CSC II (*sic* !); नित्यें CSJ. *d* त्रिणि CSJ; शिष्ये च CSB I, CSB II, CSC I; शिक्षेच् च CSBD, CV, Cv; शिष्यर्च च CSC II; (*sic* !); गर्दभाक् CSC II.

Other variants have been recorded in CV 6.20, Cv 5.9 and CN 68.

2.28 CSBD 128, CSB I 2.28, CSJ 2.28, CSC I 2.28, CSC II 128, CSB II 128, CSLd 2.28. Also found in RN (P) 55 and NM (T) 2.15.

a विंशद् एते CSLd, CSJ; विंशत्यः च CSC II; एता CSB I; अता CSC I; गुणां CSLd; गुणा (°णो CSC I) CSB I, CSB II, CSJ, CSC I. *b* कुर्या CSB II CSJ; विचक्षन (°णा CSC I) CSJ, CSC I. *c* ज्यष्यति CSJ; भजक्षति रिपु CSC II; रिपुन् CSLd, CSJ; सर्वा (°र्व CSJ) CSLd, CSC I, CSJ. *d* न जेयश् (ज° CSC I) च CSB I, CSB II, CSC I; न जष्यस् तु CSLd; जिनेयस्य CSJ; जयश् च शभ° CSC II.

2.29 CSBD 131, CSB I 2.29, CSJ 2.29, CSC I 2.29, CSC II 129, CSB II 129, CSLd 2.29.

a अमूर्खा CSLd, CSC I; अमुर्खो CSJ; अमर्षो CSBD; ये CSLd. *b* मन्ये° CSLd; मनुसं° CSJ; मयुसंतषूचतसा CSB II; °तसा CSB I, CSJ. *c* परा° CSBD; परापकारन CSC II; परोपकार° CSJ. *d* पुसां CSC II, CSJ; पुंसा CSC I; विग्रहम् (°हाम् CSC I; °ह CSB I, CSJ) CSLd, CSB II, CSC II, CSC I, CSB I, CSJ.

2.30 CSBD 132, CSB I 2.30, CSJ 2.30, CSC I 2.30, CSC II 130, CSB II 130, CSLd 2.30. Also quoted in PP 2.6, Pts 5.101, 102, IS 1424.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

व्यसने सति कुर्वीत येन केनाऽपि संगतिम् ।
ऋक्ष-वानर-गो-पुच्छैः पुरा दाशरथिर् यथा ॥ ३१ ॥

दुस्तरं सागरं तीर्णं समग्रं वानरं बलम् ।
अभूत-पूर्वं रामेण सेतुर् बद्धश् च सागरे ॥ ३२ ॥

यूयं शतं वयं पञ्च विरोधश् च परस्परम् ।
परैर् आक्रम्यमाणास् तु वयं पञ्चोऽ(ञ्च-उ)त्तरं शतम् ॥ ३३ ॥

---

a एकोदर° (°रा CSBD) CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ, CSBD; पृथा CSC II, CSJ; पृथक् CSB II, CSC I; पृथवाग्रीवा M in PP; पृथुग्रीवाः Bh phi in PP; °ग्रीवाः CSLd. *b* अन्यान्यफलभक्षिणः (अन्यो NA in PP) P Pr Bh phi in PP, Pts; य CSJ; महानवा CSC I. *c* असंहता PP, Pts; असंहिता Bh phi in PP; असाधीता CSB II, CSJ; असध्यान्ते (°ध्यर्त CSC I) CSBD, CSC I; न नश्यन्ति CSBD; विनसेंति CSJ. *d* भारुण्डा (°रे° IS; °र° Pts) PP, IS, Pts; भैरुण्डाविव CSB I; ईव CSC I, CSC II; पक्षिणौ (°ण CSJ; °नो CSC II) CSB I, CSB II, CSJ, CSC II; पक्षीणा CSC I.

2.31 CSBD 133, CSB I 2.31, CSJ 2.31, CSC I 2.31, CSC II 131, CSB II 131, CSLd 2.31. Also quoted in IS 6319, CKl. 45. Cf. CS 2.32.

a सक्ति CSC I; कुर्वन्ति CSC I; वुर्व्वातर् [कु°] CSC II (*sic* !). *b* जेन [ये°] CSC I; कनाति CSLd; संगति (°तिः CSLd) CSB I, CSLd; संहित (°तः CSC II; °हति CSC I) CSB II, CSC II, CSC I. *c* °पुछै CSC I, CSC II. *d* दारारिंथि CSC II; दाशरथि CSB I; देशरथी CSB II.

2.32 CSBD 134, CSB I 2.32, CSJ 2.32, CSC II 132, CSB II 132, CSLd 2.32. Also quoted in IS 7548, CKl 45. Cf. CS 2.31.

a दुष्टरं (°स्तरः IS) CSB II, CSC I, CSC II; सागरस् IS; शातरं CSC II; तीर्ण (°र्णः IS) CSB I, CSB II, IS. *b* समुद्रं CSB I; समूढं IS; समगे वानरै वलै CSB II. *c* अभूतपूर्वं (°पूर्वा CSBD; °पुर्वं CSC II) CSB I, CSB II, CSBD, CSC II. *d* सेतु° CSB I; शेतुबन्धश् CSB II, CSC II; शागर CSC II.

2.33 CSBD 129, CSB I 2.33, CSJ 2.33, CSC I 2.32, CSC II 133, CSB II 133, CSLd 2.35. Also IS 5519, CKl 45.

a युयं CSC II, CSC I; शत° (स° CSC I) CSB I, CSB II, CSLd, CSC I.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

छित्त्वा भित्त्वा च मर्माणि कृत्वा वैरं न शात्रवम् ।
ज्ञातयः समतां यान्ति यः परः पर एव च ॥ ३४ ॥

चिन्ता ज्वरो मनुष्याणाम् अश्वानां मैथुनं ज्वरः ।
असौभाग्यं ज्वरः स्त्रीणां वस्त्राणाम् आतपो ज्वरः ॥ ३५ ॥

अध्वा जरा मनुष्याणाम् अनध्वा वाजिनां जरा ।
अमैथुनं जरा स्त्रीणाम् अश्वानां मैथुनं जरा ॥ ३६ ॥

---

b विरोधं (°धस्य CSB II) CSB I, CSLd, CSC I, CSB II. *c* आक्रमेमातुल्य... (rest missing) CSB II; आक्रम्यमाणे (°ने CSB I, CSLd, CSC I, CSC II) तु (न CSC II) CSBD, CSB I, CSLd, CSC I, CSC II. *d* पय पञ्चतरसतै CSB II; पचोत्तरशतम् CSB I.

2.34 CSBD 130, CSB I 2.34, CSJ 2.34, CSC I 2.33, CSC II 134, CSB II 134, CSLd 2.34. Also CK1 46.

a हित्वा [छि°] CSB I, CSBD, CSC I, CSC II; भित्व [छि°] CSLd; मर्म्मानि CSB II. *b* कृत्वविरमसात्तकम् CSC II; वैरनशातवम् CSB I; वैरमलान्तकम् CSBD; वैरमशान्तको CSLd; वैरिमशांतकं CSC I; वैलिनम् अन्तक CSB II. *c* जानयो समन्ता CSB II; समता CSC I; याति CSB I, CSC II. *d* परस्परम् ए° CSB II; परः [पर] CSC I; परम् [पर] CSB I; यव स CSC I; ऐव CSC II; सः [च] CSBD, CSLd.

2.35 CSBD 135, CSB I 2.35, CSJ 2.35, CSC I 2.34, CSC II 135, CSB II 135, CSLd 2.35. Also CN 39 *ad|cb* where different readings are noted. Also quoted in Dharmaviveka 15 in KSH, SRBh 155.82, IS 2290. (cf. CS 2.36, MBh 5.38, 78*cd*-79*ab*, CV 4.17, CR 8.8, Śto 341.19).

a जोर CSLd; जार CSB II; ज्वर CSC I. *b* अश्वानामातपो ज्वरं CSC I (*sic*!); अशोनां CSC II; ज्वरं CSLd, CSB I, CSC II; जार CSB II. *c* नारी ना चरितं जोर (or जार) CSB II; °भग्य CSJ, CSC I, CSC II; ज्वर CSLd, CSC II; ज्वरं CSB I; ज्वला CSC I. *d* व° (rest om.) CSLd; आतप CSJ; ज्वरं (°र CSB I) CSLd, CSC I, CSC II, CSJ, CSB I; जार CSB II.

Other variants have been recorded in CN 39.

2.36 CSBD 136, CSB I 2.36, CSJ 2.36, CSC I 2.35, CSC II 136, CSB II 136, CSLd 2.36=CV 4.17 where different readings are noted. Also CPS 102.56. Also quoted in IS 237. (Cf. CS 2.35; MBh 5.38, 78*cd*-79*ab*, CR 8.8). Cf. Śto 341.19.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

कष्टा वृत्तिः पराऽधीना कष्टो वासो निर्-आश्रयः ।
भूत-पूर्वाऽर्थ-संयुक्तं सर्व-कष्टा दरिद्रता ॥ ३७ ॥

अर्थिको व्याधितो मूर्खः प्रवासी पर-सेवकः ।
जीवन्तोऽपि मृताः पञ्च पञ्चै(च ए)ते दुःख-भागिनः ॥ ३८ ॥

यो यत्र नित्यम् आयाति भुङ्क्ते चाऽपि दिने दिने ।
स तत्र लघुतां याति यदि शक्र-समो नरः ॥ ३९ ॥

---

a अथवा CSJ; अध्वो CSC I; अन्धा CSC II. *b* वाजिनां वन्धनं ज° CV; अनन्धा CSC II; वाजिना CSC I; जराम् CSB II. *c* अमैथुन CSC I, CSJ. *d* अश्व° CSB I, CSC I; वस्त्राणाम् आतपो ज° CV; अशोनां CSC II; मैथुन ज्वरा CSJ.

Other variants have been recorded in CV 4 17.

2.37 CSBD 137, CSB I 2.37, CSJ 2.37, CSC I 2.36, CSC II 137, CSB II 137, CSLd 2.37=CN 57 where different readings are noted. Also CPS 368.49. Also quoted in SRBh 362.390, IS 1599.

a कष्टं वृत्ति CSJ; वृत्ति (ष्टि° CSB II) CSC I, CSB II; यस् तु [वृ°] CSBD; पर° CSC II; °धीनाः (°नां CSB II, CSC I) CSBD, CSB II, CSC I; °धिन CSJ. *b* कष्टं CSBD; कष्टा CSJ, CSB I, CSB II, CSC I; वासा CSB I, CSC II; निराश्रया (°ये CSJ) CSB I, CSB II, CSC I CSC II, CSJ. *c* निर्धनो व्यवसायश् च CN; मुतपुवार्थसंयुक्ता CSJ; °युक्तः (°क्त CSC I) CSLd, CSC II, CSC I. *d* °कष्टं CSBD, CSB II; दरिद्रताः CSLd.

Other variants have been recorded in CN 57.

2.38 CSBD 138, CSB I 2.38, CSJ 2.38, CSC I 2.37, CSC II 139, CSB II 138, CSLd 2.38. Also quoted in IS 7454, CKI 46. (Cf. PP 1.264, Pts 1.266, PtsK 1.298).

a अर्थितो (°थि° CSC I, CSC II) CSLd, CSBD, CSB I, CSB II, CSJ, CSC I, CSC II; व्याधिसु मूर्खस्य CSB II; मूर्ख CSC II, CSJ; मूर्ख CSC I. *b* प्रवशि CSC II; परस्यवकः CSJ; परसेवक (°विक CSC II) CSC I, CSC II. *c* जीवितो (°वो° CSC I) CSLd, CSB I, CSC II, CSC I; जीवतो (°न्ति CSB II) CSJ, CSB II; च [sपि] CSB II, CSJ; मृतः (°तं CSJ; °जः CSLd) CSB I, CSC I, CSJ, CSLd; सत्यं [प°] IS. *d* पञ्चते CSLd, CSC II; दुःखभजन (°गिन CSC I) CSB II, CSC I; दुखभागिनी (°नां CSC II) CSJ, CSC II.

2.39 CSBD 139, CSB I 2.41, CSJ 2.39, CSC I 2.41, CSC II 140, CSB II 139, (*d* illegible), CSLd 2.39: Also CNW 42, CNPN 5, CNL 76. Also quoted in IS 5638, SRBh 391.577.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पराऽन्नं पर-वस्त्रं च पर-पानं पर-स्त्रियः ।
परस्य च गृहे वासः शक्रस्याऽपि श्रियं हरेत् ॥ ४० ॥

अशोच्यो निर्धनो विद्वान् अशोच्यः पुत्रवान् नरः ।
अशोच्या विधवा नारी पुत्र-पौत्र-प्रतिष्ठिता ॥ ४१ ॥

---

a नित्येम् CSJ; सततं याति [नि°] CNW, CNPN, CNL; आयात CSB I; आयान्ति CSB II, CSC I, CSJ. *b* मुक्तं (°क्ते CSLd; °क्त CSB II, CSC II; °क्ता CSB I; °क्तश् CSBD) CSB II, CSC II, CSLd, CSB I, CSBD, CSJ, CSC I; चैव CNW; याति [चा°] CSB I; निरन्तरम् [दि° दि°] CNW, CNPN, CNL; चाति [दि°] CSC I; दीने (second) CSC II. *c* ततं [त°] CSC II, लघुता CSC I, CSJ; यात्ति CSB II, CSC I, CSC II. *d* शक्तः स्वयं CNL (?); शाक्तिसमो CSJ; most of the texts have शक्त°; my change to शक्र°; नर (°रं CSC II) CSC I, CSJ, CSC II; भवेत् [न°] CNW, CNPN, CNL.

2.40 CSBD 140, CSB I 2.42, CSJ 2.40, CSC I 2.40, CSC II 138, CSB II 140, CSLd 2.40=Cv 3.5, CR 8.4 where different readings are noted. Also CNG 145, CNI I 140, CnT II 4.7, CnT III 3.7, CnT VI 45. Also quoted in GP 1.115,5, IS 7584, CKl 47, (cf. CM 102, IS 3925, Subh 102).

a परानं (°न्न CSC I) CSB I, CSJ, CSC I; परा अन्न CSB II. *b* परापानां CSC II; परयानं IS; परशाय्यां Cv, CR, CNG; परस्त्रिय (°यं CSJ; °यो CSC I; °य CSC II; °स्त्रीयं CSB II) CSB I, CSJ, CSC I; CSC II, CSB II. *c* परवादं परद्रव्यं CR; परवेश्मनिवासं च Cv, CNG; परस्याऽपि CSBD; र [च] CSC II (*sic*!); गृहं CSB II; वासो (°सं CSB II) CSBD, CSJ, CSC II, CSB II. *d* most of the texts have शक्त°; my change to शक्र°; दूरतः परिवर्जयेत् Cv, CR, CNG.

Other variants have been recorded in Cv 3.5 and CR 8.4.

2.41 CSBD 141, CSB I 2.43, CSJ 2.41, CSC II 2.42, CSC II 141, CSB II 141, CSLd 2.41=CN 54 where different readings are noted. Also quoted in SRBh 161.387, IS 724.

a असौचो (°च CSC II) CSJ, CSC II; निर्धनः प्राज्ञो CN. *b* ऽशोच्यः पण्डितबान्धवः CN; असौचो CSJ; अशोच्यो CSC I; नरा CSC I, CSC II. *c* असौचो CSJ; अशुच्य CSC II; अशच्यो CSC I; विधूवा CSB II; नोरि CSC II, CSJ. *d* पुत्रपुत्रा° CSB II; °प्रतिस्थत CSJ.

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

विभवा एव पूज्यन्ते न शरीराणि देहिनाम् ।
चण्डालोऽपि नरः श्रेष्ठो यस्याऽस्ति विपुलं धनम् ॥ ४२ ॥

धनम् आहुः परं धर्मं धने सर्वं प्रतिष्ठितम् ।
जीवन्ति धनिनो लोके मृता ये त्व(तु अ)धना नराः ॥ ४३ ॥

अतिसंपदम् आपन्नैर् भेतव्यं पतनाद् भूयः ।
अत्यु(ति-उ)च्च-शिखराऽऽरूढाः सत्यं वज्रेण पातिताः ॥ ४४ ॥

Other variants have been recorded in CN 54.

2.42 CSBD 142, CSB I 2.44, CSJ 2.42, CSC I 2.43, CSC II 142, CSB II 142, CSLd 2.42=Cv 6.11 where different readings are noted. Also CNN 56, CnT II 8.11, CnT III 6.7, CnT VI 97. Also quoted in IS 6167 CKl 47. (Cf. CN 80).

a विभवाः (°वो CSC I) सर्व (सर्वैः CSLd) CSB I, CSC II, CSC I, CSLd; विभवे सति CSBD; धनानि सर्वैः CKl; सर्व [ए°] CSJ; शन्ति [ए°] CSB II; पूज्येंते CSC I, CSC II. *b* सरिरान रोहित CSJ; शरीरन CSB II; शरिरानि देहिन CSC II. *c* नर CSBD, CSJ, CSB II, CSC I, CSC II; श्रेष्टं CSJ. *d* यस्याखि IS; विपुर CSC I; धन CSB II.

Other variants have been recorded in Cv 6.11.

2.43 CSBD 143, CSB I 2.45, CSJ 2.43, CSC I 2.44, CSC II 143, (*d* corrupt), CSB II 143, CSLd 2.43. Also quoted in MBh 5.71,23, IS 3050. (Cf. MBh 5.71, 24).

a धनमाहु CSB II, CSJ; धन [धर्मं] CSJ (see *b*); धर्मं (°र्मः CSC II) CSB I, CSC I, CSC II. *b* धनैः (°नः CSB II) CSBD, CSLd, CSC II, CSB II; सर्व धर्म [ध° स°] CSJ (see *a*); सर्व CSC I; [प्रतिष्टितः (°त CSJ; °ते CSC I; °ष्टति CSB I) CSC II, CSJ, CSC I, CSB I. *c* धनीना CSB II; लोका CSB II. *d* हता [मृ°] MBh; तेऽधन्य नरा CSC I; यन्तेऽध° CSBD; त्वं धनना CSC I; यत्वंधनं नरा CSJ.

This maxim was probably in corporated in the CS version from MBh.

2.44 CSBD 144, CSB I 2.46, CSJ 2.44, CSC I 2.45, CSC II 144, CSB II 144 (*ab* corrupt), CSLd 2.44. Also quoted in IS 7439.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

क्व भक्ष्यं भक्षके नित्यं क्व सुखानि च रोगिणाम् ।
यस्य भार्या त्व(तु अ)संतुष्टा क्व च तस्यो(स्य उ)त्सवो गृहे ॥ ४५ ॥

सु-भिक्षं कृषके नित्यं सुखं नित्यम् अरोगिणि ।
भार्या भर्तुर् वशा यस्य तस्य नित्यो(त्य-उ)त्सवं गृहम् ॥ ४६ ॥

---

a आपन्नो (°न्न CSBD; °न्नं CSLd) CSB I, CSBD, CSLd; अप्नोति CSJ; आपनोऽपि CSC I; आन्नेर CSC II (*sic*!). *b* भेतव्ये CSJ; पतना CSC II; भूयं (भ° CSC II) CSBD, CSLd, CSJ, CSB I, CSC I, CSC II. *c* अभ्युच्चैशि° CSC II; °शिखरो CSC I; °रूढं (°टः CSLd) CSC I, CSJ, CSLd; मेरुः (°रु CSB II; °रोः IS) [ssरू°] CSB I, CSB II, IS. *d* शक्तेण वज्रपान्तनो CSB II; सत्ये CSJ; शक्तव° IS; पातित (°तः CSLd) CSC I, CSC II, CSJ, CSLd.

2.45 CSBD 145, CSB I 2.47, CSJ 2.45, CSC I 2.46, CSC II 145, CSB II 145, CSLd 2.45. Also quoted in IS 7512, CKl 48. (Cf. CS 2.46).

a को CSLd, CSJ, CSC I, CSC II, CKl; के CSB I; भक्षो (°क्षे CSB I, CSC I; °क्ष CSB II; °क्षा CSC II; °क्ष्या CSBD) CSLd, CSJ, CKl, CSB I, CSC I, CSB II, CSC II, CSBD; भक्षको (°क्षे° CSC I) CSLd. CSB I, CSB II, CSC II, CSJ, CSC I, नित्यें CSJ. *b* किं CSB I, CKl; क CSJ; सूखनी CSC II; रोगीना CSB II. *c* भार्यां CSJ; त्व् om. IS; असंतष्टं CSB II. *d* को रत्स्यो CSC II; तस्य सुखं CSBD, CSB II; ऽत्सवं (°व CSLd) CSB I, CSC I, CSC II, CSJ, CSLd, CKl.

2.46 CSBD 146, CSB I 2.48, CSJ 2.46, CSC I 2.47, CSC II 146, CSB II 146, CSLd 2.46=CN 88 where different readings are noted. Also CPS 366.40. Also quoted in SRBh 162.417, IS 7117. (cf. CS 2.45).

a सौभिक्षे CSJ; सैभिक्ष (°भ° CSC II) CSB I, CSC I, CSC II; शुभक्ष-भक्षक CSB II; कर्षको (°क CSLd; °ते CSBD) CSB I, CSC I, CSC II, CSLd, CSBD; नित्यें CSJ. *b* सु° नि° tr. CN; नित्यैम् CSJ; अरोगिणाम् (°णा CSB I, CSB II, CSJ) CSBD, CSLd, CSC I, CSC II, CSB I, CSB II, CSJ. *c* भतु CSC I; संत CSC II; प्रिया [व°] CN. *d* तस्य सुखं गृहनित्य CSB II (?); उत्सवो CSBD; CSC I; सव CSC I; गृहे CSBD, CSLd, CSB I, CSC I, CSC II; ग्रीहे CSJ.

Other variants have bee recorded in CN 88.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

सर्वं पर-वशं दुःखं सर्वम् आत्म-वशं सुखम् ।
एतद् विद्यात् समासेन लक्षणं सुख-दुःखयोः ॥ ४७ ॥

सुखस्याऽनन्तरं दुःखं दुःखस्याऽनन्तरं सुखम् ।
सुख-दुःखे मनुष्याणां चक्रवत् परिवर्ततः ॥ ४८ ॥

2.47 CSBD 147, CSB I 2.49, CSJ 2.47, CSC I 2.48, CSC II 147, CSLd 2.47=CR 6.50 where different readings are noted. Also CPS 153.51. Also quoted in Mn 4.160, GP 1.113,60 IS 5272, Mandana-parijata (Bibl. Ind.) 14.9-10, Apar 223.3-4, BrDh 2.4,4.

a सर्वं CSC I, CSC II; परंवशं CSC I. *b* वसम् [स°] CSJ; आत्मवस CSJ; अत्म° CSC II. *c* येतद् CSJ; ऐतद् CSC II; विद्या CSJ; विद्याः IS; विन्द्यात् IS; विप्रात् CSB II; समासेनं CSJ; समानेन IS. *d* लक्षणे CSJ; सुखदुःखयो CSB I, CSJ; °दुःख्यो CSC I, CSC II.

Other variants have been recorded in CR 6.50.

This maxim was probably incorporated in the CS version from Mn. (Cf. CStMn. p. 242).

2.48 CSBD 148 *ab|dc*, CSB I 2.50, CSJ 2.48, CSC I 2.49, CSC II 148, CSB II 147, CSLd 2.48=CR 6.51 where different readings are noted. Also CNP II 49, CPS 153.52. Also quoted in MBh 12.174,20, GP 1.113,61, IS 7086, Subh 181. Also found in Ślt (OJ) 76. Also see ShD (T) 64.

b दुखस्याणांतरं सुख CSC I; सुख CSC II. *c* दुःखानि च सुखानि वै CSBD; सुखदुःख CSLd, CSB I, CSC I, CSC II, CNP II; सुखं दुःखं च जीवनं Subh; cf. CR; सुखदुख CSJ; °दुःखसुख CSB II. *d* चक्रवर्त CSB II; परिमण्डल CSB II; परिवर्तते (°न्ते CSBD) CSLd, CSB I, CSJ, CSC I, CSC II, CR, CNP II, CSBD.

Other variants have been recorded in CR 6.51.

This maxim was probably incorporated in the CS version from MBh.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

बहुभिर् मूर्ख-संघातैर् अन्योऽन्यैः पशु-वृत्तिभिः ।
प्रच्छाद्यन्ते गुणाः सर्वे मेघैर् इव दिवा-करः ॥ ४९ ॥

असता सह संगेन को न यात्य(ति अ)धमां गतिम् ।
पयोऽपि शौण्डिनी-हस्ते मद्यम् इत्य(ति अ)भिधीयते ॥ ५० ॥

असत्-संपर्क-दोषेण अधस्ताद् यान्ति साधवः ।
मार्गस् तिमिर-दोषेण समोऽपि विषमायते ॥ ५१ ॥

2.49 CSBD 149, CSB I 2.51, CSJ 2.49, CSC I 2.50, CSC II 149, CSB II 148, CSLd 2.49=CN 85 where different readings are noted. Also CPS 360.22. Also quoted in SRBh 169.716, IS 4423, Sskṛ 54.

a बहुभि (°भिः CSB II) CSB I, CSC I, CSB II. *b* अन्यो (°न्या CSBD) CSLd, CSC I, CSJ, CSC II, CSBD; ऽन्यं CSLd, CSC I; ऽन्यै CSJ, CSC II; ऽन्य° CN; वसुवर्त्तिभिः (°वृतिभी CSJ; °वृतिभि CSC I) CSC II, CSJ, CSC I. *c* Most texts have छादयन्ति; गुणान् सर्वान् my change to प्रच्छाद्यन्ते गुणाः सर्वे; प्रच्छाद्यन्ते CN; गुणा CSB II, CSJ; गुणाः CSB I, CN; सर्वे (°वा CSC I, CSB II) CSB I, CSJ, CN, CSC I, CSB II; गुसर्वान् CSC II (*sic*!). *d* मेघैरिवि: CSC II (*sic*!); दिवाकर (°रं CSC I) CSJ, CSB II, CSC I.

Other variants have been recorded in CN 85.

2.50 CSBD 150, CSB I 2.52, CSJ 2.50. CSC I 2.51, CSC II 150, CSB II 149, CSLd 2.50. Also quoted in IS 7462, CKl 49. (Cf. CNN 43, CNI II 96, ŚP 324, SRBh 167.626, IS 3498, Subh 63).

a असतां (°भां CSBD; °न्ता CSJ; °संता CSC I) CSLd, CSBD, CSJ, CSC I; अधम CSB II; असन्तानहसंगे CSC II. *b* अधमा CSB I, CSB II, CSC I, CSC II; गतिः CSC II; गम् CSB II (scribe's error). *c* सुण्डिनी° CSC II; सुलिनी° CSB I, सुडिनि° CSJ; सुद्रिनी CSB II. *d* इतेऽभि° CSC II; अविधियते CSB II,CSJ.

2.51 CSBD 151, CSB I 2.53, CSJ 2.51, CSC I 2.52, CSC II 151, CSB II 150, CSLd 2.51. Also quoted in IS 7463; CKl 50. (Cf. Pts 1.251, PtsK 1.281, IS 747).

a असत्यं CSC I. *b* अधमा (°र्मा CSC I) CSB I, CSB II, CSBD, CSLd, CSC II, CSJ, CSC I; my change to अधस्ताद्; सधव (°वा CSC II) CSC I, CSJ, CSC II. *c* मार्गवत् तिमिरं पश्य CSB II; मार्गस्यचार्तीमिरकः CSC II; मार्गेसुतिमिस्यार्क CSJ; मेघेषु CSBD; तिमिरश्चार्कः CSBD; दोषेन CSB I. *d* विसमायते CSB I; विशम भव CSB II.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

उत्तमैः सह संगेन को न याति समुन्नतिम् ।
मूर्ध्ना तृणानि धार्यन्ते ग्रथितैः कुसुमैः सह ॥ ५२ ॥

किं करिष्यति संपर्कः स्वभावो दुरतिक्रमः ।
पश्याऽऽम्रफल-मध्य-स्थः कषायो नाऽऽम्लतां गतः ॥ ५३ ॥

शर्करा-वसु-वन्धेन मध्ये निम्बः प्रतिष्ठितः ।
मधु-क्षीर-समावृष्टिर् निम्बः किं मधुरायते ॥ ५४ ॥

2.52 CSBD 152, CSB I 2.54, CSJ 2.52, CSC I 2.53, CSC II 152, CSB II 151, CSLd 2.52. Also quoted in IS 7479, CKl 51. (Cf. CNL 33, CvTb 7.26, ŚP 291, ŚB 279, Pras 23.6, IS 2120, Kvn 147 b).

a उत्तमै CSC I, CSC II, CSJ. *b* यान्ति CSC I; समुन्नति CSC I; समुन्मातिः CSC II; समून्नतिम् CSLd; समुंजति CSJ. *c* मुर्ध्नि CSC II. *d* ग्रन्थितैः (°तै CSC I, CSC II, CSJ) CSB I, CSB II, CSLd, CKl, CSC I, CSC II, CSJ; कुसुमैः CSLd; कुसुमै CSC I, CSJ.

2.53 CSBD 153, CSB I 2.55, CSJ 2.53, CSC I 2.54, CSC II 153, CSB II 152 (*d* corrupt), CSLd 2.53. Also CNW 106, CNF 66, CnT II 21.3, CnT III 53.15. Also quoted in SRBh 394.693, IS 1726.

a करिष्यन्ति CSB II, CSC II; संकर्प CSC I, CSJ; सपर्क CSC II; संसर्गैः CNW; संसर्गः CNF, SRBh; संसर्ग IS. *b* स्वभाव CSC II; दुरतिक्रम (°मा CSB II) CSC I, CSB II; दुरितक्रमा CSJ. *c* पश्याशुफलमध्यस्तं CSBD; पश्ण° CSLd; पश्याम्ल° CSC I; पस्यांमफलमध्यस्थो CSC II; पस्यंत्रफलमध्येष्टा CSJ; यस्यासहल° CSB II; °फलसंसर्गी CNW, SRBh; °मध्येस्था CNF. *d* कषायमाम्रतां गतं CSBD; कोदिपिनमतांगतः CNF; नाम्लटा गन CSJ; मधुरः कुतः CNW, SRBh; गतिः CSC II; गता CSC I.

2.54 CSBD 154, CSB I 2.56, CSJ 2.54, CSC I 2.55, CSC II 154, CSB II 153, CSLd 2.54. Also quoted in CKl 51. (Cf. CV 11.6, BhŚ 554 and 565, ŚP 377, IS 3438).

a शर्कराशतभारस्य CSBD; सकलावनमध्यस्थो CSB II; सर्करावसंवन्धेन CSC II; सर्कारसंवधेन CSJ; शर्करावनमध्यस्थो CKl; शंक° CSC I. *b* मध्य° CSB I, CSB II, CSC II, CSJ, CSC I; निम्ववृक्षोऽवरोपितः CKl; °निम्ब (°म्बं CSC II) CSB I, CSB II, CSJ, CSC II; °तिम्नः CSC I; प्रतिस्थित (°ष्टि° CSB I)

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पुस्तकेषु च या विद्या पर-हस्तेषु यद् धनम् ।
कार्य-काले च संप्राप्ते न सा विद्या न तद् धनम् ॥ ५५ ॥
दूर-स्थानि च मित्राणि निःस्नेहाश् चैव बान्धवाः ।
किं प्रयोजनं कर्तव्यम् अर्थिनो निष्फलानि च ॥ ५६ ॥
अटव्या द्रुम-पुष्पाणि दूर-स्था अपि बान्धवाः ।
कान्ता चाऽऽलेख्य-रूपा च ते काले न प्रतिष्ठिताः ॥ ५७ ॥

CSC I, CSC II, CSB I; वरोपित [प्र°] CSB II. *c* मधुक्षिर° CSJ; °रसमावेष्ट (°वृत्तिर् CSC I; °वृष्टि CSC II) CSB II, CSC I, CSC II; °रसावृष्टो CKl. *d* निवः CSB I; निम्ब (°म्न CSC I) CSB II, CSC II, CSJ, CSC I; मधुरारयत् CSB II.

2.55 CSBD 155, CSB I 2.57, CSJ 2.55, CSC I 2.56, CSC II 1.55, CSB II 154, CSLd 2.55=CV 16.20, CL 5.3, CN 81 where different readings are noted. Also CnT II 12.6, CnT III 7.40, CnT V 67, CPS 318.5. Also quoted in SRBh 162.413 and 159.269, IS 4156, Pras 13.7, Subh 111, TP 434, NT 69, Sskṛ 54, Bahudarśana 20. Also found in LN (P) 13, DhN (P) 361, ShD (T) 164, Lau 8.

a पुस्तकस्था तु या वि° CN. *b* परहस्तगतं ध° CSBD, CN; य CSJ; या CSB II; येद् CSC II; धन CSC I. *c* उत्पन्नेषु च (समुत्पन्नेषु CL) कार्येषु CV, CL; तु [च] CSBD; न [च] CSB II, CSJ; संप्राप्तौ CSJ; समुत्पन्ने [सं°] CN. *d* च [सा] CSB II; ते [तद्] CSJ; तं [तद्] CSC II.

Other variants have been recorded in CV 16.20, CL 5.3 and CN 81.

2.56 CSBD 156, CSB I 2.59 (CSB I adds before 2.59 another stanza of which *ab* are identical with *ab* of 2.56 and *cd* read कान्ता चालेख्यरूपेव यः काले नोपतिष्ठति. Cf. IS 7549), CSJ 2.56, CSC I 2.57, CSC II 156, CSB II 156, CSLd 2.56. Also quoted in CKl 52. (Cf. IS 7549).

a दूरस्थोनि CSC II; दुरस्तने CSBD. *b* निस्ने° CSLd, CSB I, CSC II; निस्नेहो न च बन्धवा CSJ; most texts read निःस्नेहानि च; CSBD as above; निनम्नहानि CSB II; निस्नहानी CSC I; बान्धवा CSB II, CSC II. *c* किं प्र° tr. CSBD, CSJ; °जन CSLd, CSC II, CSC I. *d* अर्थतो CSBD, CSB II, CSJ, CSC II; अर्थितो CSLd, CSB I, CSC I; निस्फ° CSB I, CSC II, CSJ; निस्फल भवेत् CSB II; निष्प्रयोजनम् CSBD.

2.57 CSBD 157, CSJ 2.57, CSC I 2.58, CSC II 157, CSB II 157, CSLd 2,57 (cf. note to 2,56 *ad* CSB I). Also quoted in CKl 52,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

प्रज्ञा-वचन-हीनश् च कर्म-हीनश् च यो नरः ।
निरर्था चेतना तस्य भस्मन्या(नि आ)हुतयो यथा ॥ ५८ ॥

छाग-युद्धम् ऋषि-श्राद्धं दंपत्योः कलहस् तथा ।
चत्वारो निष्फला यान्ति प्रभाते मेघ-डम्बरः ॥ ५९ ॥

निष्फला कृपणे सेवा निष्फला रतिर् आतुरे ।
दोष-संयुक्त-शीलस्य श्रुतिर् विप्रस्य निष्फला ॥ ६० ॥

---

a अटवी (°व्यां CSBD) CSLd, CSC I, CSBD; अरंन्ये CSJ; द्रुमप्वष्यानी CSB II; दुर्म° CSC II. *b* दूरस्थाश् चैव (°स्थापि हि CSC II) CSBD, CSC II; दूरस्थानि च CSLd, CSC I, CSJ; पिह [अ°] CSB II (*sic*!); बांन्धवा CSC I, CSJ. *c* कान्ते CSJ; चालेख्य भूता (°ताय CSJ; °ताश् CSLd; रूपश् CSC I) CSBD, CSJ, CSLd, CSC I; लेख्यरूरूतश् CSC II. *d* यः [ते] CSLd, CSB II, CSC II; य CSC I; च [ते] CSJ; यत् [ते] CSBD; काल CSLd; नाप्रति° CSC II; नोपतिष्ठति CSBD, CSB II, CSC I; नोप्रतिस्थित CSJ.

2.58 CSBD 158, CSB I 2.60, CSJ, 2.58, CSC I 2.59, CSC II 158, CSB II 158, CSLd 2.58.

a प्रज्ञव° CSJ; °हीनस्य CSLd, CSB I, CSB II, CSC II, CSJ; °हीन्तयश् CSC I. *b* °हीनस्य CSB II; °हीनस् तु CSC I; नर CSC I, CSJ. *c* निराथा CSC I; निरर्थश् CSJ; क°……च om. CSC II; तस्ये CSJ. *d* °हुतयोर् CSC II, CSJ.

2.59 CSBD 159, CSB I 2.61, CSJ 2.59, CSC I 2.60, CSC II 161, CSB II 195, CSLd 2.59. Also quoted in IS 101 (Zus.), NT 113, TP 370. (Cf. CNW 91, CNPN 83).

a ऋषी° CSJ; °श्रद्ध CSC I. *b* प्रभाते मेघडम्बरम् CSBD (see *d*); दंपत्यो CSC I, CSJ; कलह CSJ. *c* दंपत्यो कलश् चैउव CSBD (see *b*); sनिस्फलं CSJ. *d* क्षणमात्रं नितिष्टति CSBD; मेघदम्बर (°रम् CSC II) CSB II, CSC I, CSJ, CSC II.

2.60 CSBD 160, CSB I 2.62, CSJ 2.60, CSC I 2.61, CSB II 160, CSLd 2.60. Also quoted in IS 7578.

a कृपणिस्येवा CSJ. *b* रतिचातुरे (°रो CSC I; °ल CSB II) CSB I, CSJ, CSC I, CSB II; °तुरा CSLd. *c* °शीलश् च CSJ. *d* श्रुतिविप्रस्य (°विं° CSC I) CSJ, CSC I; विप्रस CSB II; निस्फलं CSJ.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

वरयेत् कुलजां प्राज्ञो विरूपाम् अपि कन्यकाम् ।
रूपवतीं न नीचस्य विवाहः सदृशे कुले ॥ ६१ ॥

विषाद् अप्य(पि अ)मृतं ग्राह्यम् अमेध्याद् अपि काञ्चनम् ।
नीचाद् अप्यु(पि उ)त्तमा विद्या स्त्री-रत्नं दुष्कुलाद् अपि ॥ ६२ ॥

2.61 CSBD 162, CSB I 2.63, CSJ 2.61, CSC I 2.62, CSC II 162, CSB II 161, CSLd 2.61=CV 1.14, Cv 1.15, CR 3.5 where different readings are noted. Also CNPh 20, CNI I 154, CNG I65, CnT II 2.6 and 25.6, CnT III 1.18, CnT V 19, CnT VII 12, CPS 22.60. Also quoted in GP 1.110,5, Vet 7.4, IS 5982. Also found in TK (OJ) 30.

a वरुय CSB II; वरयत् CSC II; वर्यत् CSJ; कुलजा CSC I. *b* कांन्यका CSC I. *c* सुरूपा विरूपा च CR; रूपाधिनिमणिचस्य CSJ (*sic*!); रूपवती CSLd, CSB I, CSB II, CSC I; रूपयुक्तां Cv; रूपस्विती CSC II; सुरूपिनीं CSBD; निचस्य (मी° CSC I) CSC II, CSC I. *d* विवाहे सदृशी वधूः CR; वैवाहयं सदृशं (°शो CSLd; °शे CSB I; °सी CSJ) CSBD, CSLd, CSB I, CSJ; वैवाह्ये सदृशी CSC I; व्यवहयं सदृशे CSC II; most text have सदृशो; my change to सदृशे.

Other variants have been recorded in CV 1.14, Cv 1.15 and CR 3.5.

2.62 CSBD 163, CSB I 2.64, CSJ 2.62, CSC I 2.63, CSC II 163, CSB II 162, CSLd 2.62=CV 1.16, Cv 1.17, CN 14 where different readings are noted. Also CRC 3.7, CRT 3.5, CnT II 2.7, CnT III 1.19, CnT VI 20, CnT V 14, CnT VII 11, CPS 23.62. Also quoted in GP 1.110,8, BrP 2.56,22, Ujjvaladatta's Commentary on Uṇadisūtra 3.14, Mallinatha's Commentary on Kumarasambhava, SRBh 155.96, IS 6227 and 4440, Subh 302. Also found in TK (OJ) 50, NŚ (OJ) 3.9, Ślt (OJ) 26.

b नालाद् अपि सभाषिताम् CSC I; अम्यध्याद् CSC II; अमोध्याम् CSJ. *c* उत्तमां विद्यां (°द्या CSB I) CSBD, CSLd, CSJ, CSB I, CV. *d* स्त्रीरत्न CSC I, CSJ; दुःकुलाद् अपि CSC I.

Other variants have been recorded in CV 1.16, Cv 1.17 and CN 14.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

कस्य दोषः कुले नाऽस्ति व्याधिना को न पीडितः ।
केन न व्यसनं प्राप्तं श्रियः कस्य निरन्तराः ॥ ६३ ॥

दोषोऽप्यस्ति गुणोऽप्यस्ति निर्गुणेष्व(षु अ)पि जन्तुषु ।
सुकुमारस्य पद्मस्य नालो भवति कर्कशः ॥ ६४ ॥

अमृतं शिशिरे वह्निर् अमृतं क्षीर-भोजनम् ।
अमृतं गुणवद्-भार्या अमृतं बाल-भाषितम् ॥ ६५ ॥

2.63 CSBD 164, CSB I 2.65, CSJ 2.63, CSC I 2.64, CSC II 164, CSB II 163, CSLd 2.63=CV 3.1, CR 2.23 where different readings are noted. Also CNP I 14, CNP II 17, CNI I 184, CNG 32, CNT IV 13, CNM 13, CNMN 13, CnT II 10.4, CnT III 7.12, CNT V 27, CnT VII 22, CnT I 12, CPS 50.1 Also quoted in GP 1.109,17 v. l., IS 1606, Subh 120.

a दोषो CSBD; दोषं CSLd, CSB I, CSC I, CSC II, CSJ. *b* व्यानाकोनर-पिदिताः CSC II; पिडिता (°भा CSB II) CSC I, CSB II; पिडति CSJ; पीडतः IS. *c* व्यसनं केन न प्राप्तं CV; को न वा व्यसन प्राप्तः CR; दुर्व्यसनं प्राप्तः CSBD; तठ्यसतं प्राप्ते CSB I; तव्यनसं (तव्यंशनं CSC II) प्राप्तं CSB II, CSC II; तद्वेसने प्राप्तं CSJ; नवासन प्राप्तं CSC I. *d* कस्य सौख्यं निरन्तरम् CV; कस्य श्रीर निश्चला भवेत् CR; कस्य श्रीश् च नि° CSBD; श्रीयं (°य CSC I, CSJ) CSB II, CSC I, CSJ; कस्यं CSJ; °तरा (°रां CSC I, CSC II) CSLd, CSB II, CSJ, CSC I, CSC II.

Other variants have been recorded in CV 3.1 and CR 2.23.

2.64 CSBD 165, CSB I 2.66, CSJ 2.64, CSC I 2.65, CSC II 165, CSB II 164, CSLd 2.64. Also quoted in IS 2988, CKl 53, Subh 194 and 259. Also see Ślt (OJ) 46.

a दोषाष्यू CSC II; दोष्यो CSJ; गुणोपस्ति CSLd (*sic* !). *b* सामान्येष्व् CSBD; निर्दोषो नैव जायते Subh; °णोष्व् CSJ; °णेष्वेपि CSB I; वस्तषु CSBD; जायते CSC I. *c* सुकोमलस्य Subh; समाकुलस्य CSC I; सुकुमार (सुकू° CSB II) CSJ, CSB II. *d* नालं (लॅ° Subh) CSLd, CSC I, Subh; भवन्ति CSB II; कर्कशं (°श CSB II, CSJ) CSLd, CSC I, CSB II, CSJ; कण्टकः Subh.

2.65 CSBD 166, CSB I 2.67, CSJ 2.65, CSC I 2.66, CSC II 166, CSB II 165, CSLd 2.65. Also CNW 26, CNL 92, CnT II 18.4, CnT III 7*b* 25. Also quoted in IS 527-8, Subh 234. (Cf. PP 1.98, Pts 1.128, PtsK 1.144, NT 94).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

दुर्लभा प्रकृता वाणी दुर्लभश् च क्षमी प्रभुः ।
दुर्लभा च सुहृन्-नारी दुर्लभं वचनं प्रियम् ॥ ६६ ॥

नदीनां जाह्नवीं श्रेष्ठां नारीणां च पति-व्रताम् ।
मनुष्याणां नृपं प्राहुर् देशानां यत्र निर्वृतिः ॥ ६७ ॥

पुत्र-पौत्र-समाकीर्णं दासी-दास-समाकुलम् ।
भार्या-विरहितं पुंसां यथाऽरण्यं तथा गृहम् ॥ ६८ ॥

---

a शिशिरं CSB II, CSJ; वह्नि (°ह्नि CSLd) CSB II, CSC I, CSC II, CSJ, CNL, CSLd. *b* क्षिर° CSJ; पण्डितः सुतः CNW;... (illegible) °भाषितम् CNL. *c* the texts have गुणवती (or °ति); *contra metrum*; my change to गुणवद्; राजसंमानम् [गु°] Subh. *d* प्रियदर्शनम् [व°] Subh; श्रेत्रभाषितम् CNL.

2.66 CSBD 167, CSB I 2.68, CSJ 2.66, CSC I 2.67, CSC II 167, CSB II 166, CSLd 2.66=CN 52 where different readings are noted. Also CPS 357.13. Also quoted in SRBh 161.386, IS 2876, Sskṛ 54.

a दुर्लभं प्रकृतं वाक्यं CN; प्रकृती (°ति CSJ; °तिर् CSC II) CSB I, CSC II, CSJ; प्रकिति यानि CSB II (*sic*!). *b* दुर्लभः क्षेमकृत् सुतः CN; most texts read दुर्लभास् तु; CSBD as above; CSB II, CSJ; क्षमि (°मा° CSB I, CSB II) CSJ, CSB I, CSB II; क्षेमी CSLd; प्रभु (°भू CSJ) CSC I, CSJ. *c* दुर्लभा सदृशी भार्या CN; दुर्लभश् CSC II, CSJ; व [च] CSC I; सुहृ CSB II; सुहृद वारी CSC II; सुहृत CSJ. *d* दुर्लभः स्वजनः प्रियः CN; दुर्लभा CSJ; वचन CSC I; प्रियः CSB I; पृथे CSJ.

Other variants have been recorded in CN 52.

2.67 CSBD 168, CSB I 2.69, CSJ 2.67, CSC I 2.68, CSC II 168, CSB II 167, CSLd 2.67. Also quoted in IS 7560. (Cf. CNL 36; *cd* different).

a नदीना·····वी···ष्टा CSB I; नदिना·····वि···ष्टं CSB II; नदि° CSJ; जाह्नवी CSBD, CSLd, CSC I, CSC II, CSJ; श्रष्ठा CSLd; श्रे (rest missing) CSC I. *b* प्रयदानां प° CNL; प्रतिव्रता CSC I, CSC II, CSJ; °व्रता CSBD, CSLd, CSB I, CSB II, CNL. *c* नराणां च नृपं प्रा° CSB I, CSC I; नृपोप्याहु CSLd; नृपो प्राहु CSJ; नृपः प्रेष्टो CSBD; नृप प्राहु CSC II. *d* दशा° CSLd; विश्रम [नि°] CSB II; स्ववशी [नि°] CSC II; °र्वृति CSC I, CSJ.

2.68 CSBD 169, CSB I 2.70, CSJ 2.68, CSC I 2.69, CSC II 169, CSB II 168, CSLd 2.68. Also quoted in IS 7589.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

सर्वेषाम् एव रत्नानां स्त्रियो रत्नम् अनुत्तमम् ।
तस्मात् तद्-अर्थं निचयास् ताश् च त्यक्त्वा धनेन किम् ॥ ६९ ॥

कु-स्त्री हन्ति कुटुम्बानि कु-पुत्रो हन्ति वै कुलम् ।
कु-मन्त्री हन्ति राजानं राष्ट्रं चौरेण हन्यते ॥ ७० ॥

स्त्रीणां दोष-सहस्राणि गुणास् त्रीणि महीं-पते ।
गृहाऽऽचारः सुतो(त-उ)त्पत्तिर् मरणं पतिना सह ॥ ७१ ॥

---

a पुत्रपुत्रौ (°पौत्र° CSC II) CSB II, CSC II; पुत्रं पै° CSC I; °जनाकिर्ण CSJ; °कीर्ण CSLd. *b* दाशदाशी° CSB II; दासि° CSC I; °कला CSC I. *c* °विहिंत पुसा CSJ; पुंसा CSC I, CSC II. *d* जथा° CSC I; यथा वराय CSC II; गृहा CSJ.

2.69 CSBD 170, CSB I 2.71, CSJ 2.69, CSC I 2.70, CSC II 170, CSB II 169, CSLd 2.69=CR 8.80 where different readings are noted. Also CnT II 25.4, CnT VII 9, CPS 246.72. Also quoted in Vet 14.7, IS 6955, CK1 56, Subh 225.

a सर्वेषांम् CSB I, CSC I, CSJ. *b* स्त्रीरत्नम् रत्नम् उत्तमम् CR, CPS; स्त्रीरत्नं हि (°म् अनु° CSB II) CSBD, CSB II; अनूत्त° CSLd; अनुत्तम CSC II. *c* तद् अर्थ रत्ननिचायास् (°यं CPS) CR, CPS; तद् अर्थं धनम् इच्छन्ति IS; तस्माद् एव रिरतानां CSB II; तस्माद् अर्थस्य CK1; तस्मान् CSC II; तद् अर्थं Subh; अर्थ CSJ; अर्थनिरतस् CSBD; नियतास् CSJ; निचर्या. *d* तगेन Subh (scribe's error); तया CSJ; तस्मिन् त्यक्ते CR, CPS; यत्येक्ता [त°] CSJ; तास् तु त्यक्तं CSC I; त्यंक्ता CSLd; त्यंक्तो CSBD.

Other variants have been recorded in CR 8.80.

2.70 CSBD 171, CSB I 2.72, CSJ 2.70, CSC I 2.71, CSC II 171, CSB II 170, CSLd 2.70.

a कुस्त्रि CSC I, CSC II, CSJ; कुतम्बनी CSC II. *b* Most texts have हन्यते; CSBD as above; कुपुत्रं हते CSC II; हन्येते CSJ. *c* Most texts have हन्यते राजा; CSBD as above; कुमन्त्रि CSC II, CSJ; हनते CSB II; हन्येते CSC II; हेंनेते CSJ. *d* राष्ट्र CSC II; चोरेण CSB I, CSLd; चौरण हन्यते कुलम् CSC I; हंन्येते CSC II, CSJ.

2.71 CSBD 172, CSB I 2.73, CSJ 2.71, CSC I 2.72, CSC II 172, CSB II 171, CSLd 2.71. Also CNN 47. Also quoted in IS 7203, CK1 53.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

कवयः किं न पश्यन्ति किं न भक्षन्ति वायसाः ।
प्रमदाः किं न कुर्वन्ति किं न जल्पन्ति मद्य-पाः ॥ ७२ ॥

पुत्र-प्रयोजना भार्याः पुत्रः पिण्ड-प्रयोजनः ।
हित-प्रयोजनं मित्रं सर्वम् आत्म-प्रयोजनम् ॥ ७३ ॥

---

a दोषसहश्रानि (°नह° CSC II; °स्रणां (°नां) CSB II) CSLd, CSJ, CSC II, CSB II. *b* गुणा हि स्त्रीणाम् उत्तमाः CNN; गुणः स्त्रीणमयी त्रयः IS; गुणत्रिणि CSJ; गुणा CSB I, CSB II; गुनात्रिस्त्री; तृण [त्री°] CSB II; महेपते (°हि° CSJ) CSC II, CSJ. *c* पुत्रजन्म गृहधर्मः CNN; गृहचर्य IS; गृहाचार° (°श्रार CSC II) CSBD, CSB I, CSB II, CSC I, CSJ, CSC II; सुतोतेत्ति CSJ; °पत्ति CSC I. *d* मरणे (°ण्य CSB II) CSLd, CSBD, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II; पतितं [म°] CNN; प्रतिना CSC II; सहः CSLd.

2.72 CSBD 173, CSB I 2.74, CSJ 2.72, CSC I 2.73, CSC II 173, CSB II 172, CSLd 2.72=CV 10.4 *ad|bc* where different readings are noted. Also CNP II 171, CnT II 23.11, CnT III 57.5, CPS 281.26. Also quoted in VCbr II after 19 inserted in L, Vet 3.25 *ab|dc* (some MSs. *ad|cb*), SRBh 160.304 *ab|dc*, IS 1582, Subh 153 and 186.

a कवय CSLd, CSB II, CSC I, CSJ; कविरे CSC II; किन्म CSLd; पश्यति CSC II. *b* किं न कुर्वन्ति योषितः CV; भक्ष्यन्ति (र° CSB I) CSLd, CSB I; वयसा (°शा CSJ) CSB I, CSC I, CSJ. *c* प्रमदा (°मे° CSC II; °दि CSB II; कुर्वंति CSC I. *d* मद्यपाः किं न जल्पन्ति CV; CSC I repeats *b* (wrongly); कल्पिति CSJ; पद्यपान् CSC II; सस्यपा CSB II, CSJ.

Other variants have been recorded in CV 10.4.

2.73 CSBD 174, CSB I 2.75, CSJ 2.73, CSC I 2.74, CSC II 174, CSB II 173, CSLd 2.73=CN 51 where different readings are noted. Also CPS 375.7. Also quoted in SRBh 161.385, IS 4112.

a °योजनं (ने CSC II) CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II; भार्या CSBD, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ; दाराः [भा°] CN, CPS. *b* पुत्रा CSB I, CSJ; पुत्र CSC I, CSB II; पिण्डं CSC I; °योजना (°नम् CSLd, CSB I, CPS; °नाः CSC II) CSBD, CSC I, CSJ, CSLd, CSB I, CPS, CSC II. *c* हितः CSC II; हीत° CSJ; °योजने CSC II. *d* धनं सर्वप्र° CN, CPS; अत्मं CSC I.

Other variants have been recorded in CN 51.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

समुद्राऽऽवरणा भूमिः प्राकाराऽऽवरणं गृहम् ।
नरे(र-इ)न्द्राऽऽवरणा देशाश् चरित्राऽऽवरणाः स्त्रियः ॥ ७४ ॥

न गृहाणि न वासांसि न प्राकारा न रक्षकाः ।
न बन्धुर् नै(न ए)व बान्धवाः सु-शीलाश् च कुल-स्त्रियः ॥ ७५ ॥

नदी पातयते कूलं नारी पातयते कुलम् ।
नारीणां च नदीनां च स्व-च्छन्द-ललिता गतिः ॥ ७६ ॥

2.74 CSBD 175, CSB I 2.76, CSJ 2.74, CSC I 2.75, CSC II 175, CSB II 174, CSLd 2.74=CN 74 where different readings are noted. Also CPS 365.38. Also quoted in SRBh 162.407, IS 6862.

a °वरदा CSJ; भूमि (°मी CSB II; °मीः CSC II) CSB I, CSC I, CSJ, CSB II, CSC II; पृथ्वी [भू°] CSLd. *c* °वरणागृहाः (°गृहा CSC I, CSJ; °हहा CSB II) CSBD, CSLd, CSB I, CSC II, CSC I, CSJ, CSB II. *c* देशा CSB II. *d* चरीत्रावरनास्त्रीय (°ये) CSB II; °वरणास्त्रियः CSLd, CSB I, CSC I, CSC II.

Other variants have been recorded in CN 74.

2.75 CSBD 176, CSB I 2.77, CSJ 2.75, CSC I 2.76, CSC II 176, CSB II 175, CSLd 2.75. Also quoted in IS 3221. (Cf. R. 6.116,27).

a वसांसि CSBD; वाहानि CSC II; वस्त्राणि R. *b* प्रकार न सत् क्रियाः RG; प्रकार-स्त्रिरस्क्रिया R; °काराश् च CSBD, CSJ; °कार CSC II; रक्षका CSC I; रछिता CSJ. *c* न चान्यो राजसत्कारः RG; नदृशारा जसत्कारा R; न बन्धुर् बन्धवा नैव CSBD; बंन्धो (or व°) वा CSB I, CSC I, CSC II; बंधो CSLd, CSB II, CSC II; बन्धुर CSC I, CSJ; वा [नै°] CSJ. *d* वृत्तमावरणं स्त्रियः R; शीलमावापं RG; स्वशी° CSLd, CSB II, CSC II; सुशीलो हि CSBD; सुशिलाश् CSJ; °शीला CSB II, CSC II; °शीलानि किलस्त्रीय CSC I; कुलस्त्रियम् (°याम् CSC II; °या CSJ) CSB II, CSC II, CSJ; कुलप्रियः CSBD.

2.76 CSBD 177, CSB I 2.78, CSJ 2.76, CSC I 2.77, CSC II 177, CSB II 176, CSLd 2.76=CR 2.47 where different readings are noted. Also CNP II 168, CNI I 171, CNG 51, CNT IV 170, CNM 164, CNMN 180, CnT II 19.12, CnT III 52.7. Also quoted in GP 1.109,39, IS 7561. (Cf. CR 2.46, MBh 3.19,24, PtsK 1,227).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

लता पार्श्वे स्थितं वृक्षं भृत्याः पार्श्वे स्थितं नृपम् ।
पार्श्व-स्थं पुरुषं योषिद् वेष्टयन्ति न संशयः ॥ ७७ ॥

नै(न ए)व पश्यति जात्य(ति-अ)न्धः कामाऽन्धो नै(न ए)व पश्यति ।
न पश्यति मदो(द-उ)न्मत्तो अर्थी दोषान् न पश्यति ॥ ७८ ॥

---

a नदि CSB II, CSJ; तिलं [कू°] CSC II; तीर (°रं CNI I) [कू°] CSJ, CNI I. *b* नारि CSJ; स्त्रीनां [ना°] CSC II. *c* न° चैव ना° tr. CR; नदीनां नायकानां च CNI I; नरिनां CSJ; नदिना (°नां CSJ) CSC I, CNM, CSJ. *d* स्वच्छन्दा GP, cf. CR; °ललीता CSC II; गति (°त्त CSB II) CSC I, CSC II, CSJ.

Other variants have been recorded in CR 2.47.

2.77 CSBD 178, CSB I 2.79, CSJ 2.77, CSC I 2.78, CSC II 178, CSB II 177, CSLd 2.77. Also quoted in IS 5829, CKl 54. (Cf. PN 2.16, PS 1.21, PT 1.15, PRE 1.20, PP 1.28, Pts 1.35, HJ 2.55, HS 2.55, HM 2.58, HK 2.58, HP 2.51, HN 2.50, HH 48.11-4, HC 64.5-8, Vet [in Dc MSs. only], Śts 21.11-4, ŚB 2.595).

a पार्श्वस्थितं CSBD; वृक्षाः (°क्षः CSC II; °क्ष CSB II) CSB I, CSC II, CSB II. *b* भृत्यं (°त्य CSB II) CSC I, CSJ, CSB II, CKl; भ्यत्य CSC II; पार्श्वस्थितं CSBD, CSJ; नृपः (°पा CSLd) CSB I, CSC II, CSLd; नृप CSB I, CSC I, CSJ. *c* पार्श्वेस्थं (°र्श्वे° CSLd; °श्वे° CSC I) CSC II, CSLd, CSC I; पुरुष CSC II; योषित् CSBD. *d* संशय CSC I.

2.78 CSBD 179, CSB I 2.80, CSJ 2.78, CSC I 2.79, CSC II 179, CSB II 178, CSLd 2.78=CV 6.7 where different readings are noted. Also CNN 36, CNP I 54, CNP II 79, CNI I 216, CnT IV 53, CPS 159.69. Also quoted in SRBh 159.288, IS 3336.

a न पश्यति च जा° CV; पश्यन्ति (पश्यति CSB I) CSB II, CSC I, CSJ, CSB I; जातान्धः (°ध CSB II, CSJ) CSBD, CSC II, CSB II, CSJ; जात्यन्धो CSC I; जन्पंधः CSLd. *b* कामाधो (°न्धा CSC II; °न्ध CSB II) CSB I, CSC II, CSB II; पश्यन्ति CSB II. *c* पश्यन्ति CSBD, CSB II; मस्यंति CSJ (*sic*!); मदोन्मत्ताः (°त्ता CSB II, CSC II, CSJ; °त्त CSLd) CSBD, CSB II, CSC II, CSJ, CSLd. *d* ह्य् अ° CV; ह्य् अर्थितो नैव CSC I; ह्य् अर्थिदापो CSB I; अर्थिदोषा CSJ; अतिदोषं CSB I; आतपात्तीं CSLd; अर्थीदोषो (°खो) CSC II.

Other variants have been recorded in CV 6.7.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

जीर्णम् अन्नं प्रशंसीयाद् भार्यां च गत-यौवनाम् ।
रणात् प्रत्या(ति आ)गतं शूरं शस्यं च गृहम् आगतम् ॥ ७९ ॥

लक्ष्मीर् लक्षण-हीने वा कुल-हीने सरस्वती ।
अपात्रे रमते नारी गिरौ वर्षति वासवः ॥ ८० ॥

2.79 CSBD 180, CSB I 2.81, CSJ 2.79, CSC I 2.80, CSC II 180, CSB II 179, CSLd 2.79=CN 77 where different readings are noted. Also CPS 371.57. Also quoted in MBh 5.34, 70, IS 2424. (Cf. Śāntiśatakam 12 in KSH 427). Also found in LN (P) 99, DhN (P) 360. Also see NKy (B) 126.

a अन्न CSJ; प्रसस्यन्ते CSLd; प्रसस्यते CSJ; most of the texts have पश्यसन्ति; my change to प्रशंसीयाद्. *b* भार्यां (°या CSJ) CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ; गतमयौवना CSC II; °यौवना CSLd, CSB I, CSC I, CSJ. *c* रण CSLd, CSB I, CSB II, CSJ; नर [र°] CSC II; प्रत्यागतः (°त्ये° CSJ; °त CSB I, CSB II, CSC I, CSJ) CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSJ; शूरः (°र CSB II, CSC I) CSLd, CSB II, CSC I. *d* शस्य (स° CSJ; °श्यं CSLd) CSBD, CSC II, CSJ, CSC I, CSLd.

Other variants have been recorded in CN 77.

This maxim is a variant of MBh and was probably incorporated in the CS version from MBh.

2.80 CSBD 181, CSB I 2.82; CSJ 2.80, CSC I 2.81, CSC II 181, CSB II 180, CSLd 2.80. Also quoted in CRC 7.65, CRBh II 7.32, CNP II 189, CNG 115, CNI I 169, CnT II 10.3, CnT III 7.11, CnT V 26, CnT I 11, CPS 212.96. Also quoted in Vet 13.2, CM 139, CKl 54. (Cf. HJ 2.156, HH 67.14, HC 89.7-9, CNF 84, CNI II 62, CNL 80).

a लक्ष्मी रक्षणहीनस्य (°नहिण्यश् च CSB II) CSC II, CSB II; लक्ष्मी CSC I, CNP II; °हीन (°ना CNI I, CNP II; °नस्य CRBh II) CSLd, CNI I, CNP II, CRBh II; °हिने (हीं° CRC, CPS) CSJ, CRC, CPS; तु [वा] CSLd, CSJ; sस्ति [वा] CRC, CPS; sपि [वा] Vet. *b* कुलहीन्य CSB II; जातिहीने (°न CNP II; °ना CNI I) [कु°] CRC, CRBh II, CPS, CNP II, CNI I; सरस्वति CSC I, CSC II, CSJ; भारती [स°] CNI I. *c* कुपात्रे CNP II, CNI I, Vet; रमणे CSJ; नरि CSJ. *d* गिरी (°रो CSLd) CSC II, CSLd; वारिदः [वा°] CRBh II; वासव CSB II, CSC I, CSJ; माधवः (°न CNI I) [वा°] CNP II, CNI I.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यस्य भार्या वि-रूपाऽक्षी कश्मली कलह-प्रिया ।
उत्तरो(र-उ)त्तर-वादी च सा जरा न जरा जरा ॥ ८१ ॥

यस्य भार्या सु-रूपा च भर्तारम् अनु-गामिनी ।
नित्यं मधुर-भाषित्री सा श्रियो न श्रियः श्रियः ॥ ८२ ॥

यस्य भार्या गृहे नित्यं शुनी(नी इ)व परिगर्जति ।
तस्य सीदन्ति गात्राणि पद्मानी(नि इ)व हिमाऽऽगमे ॥ ८३ ॥

2.81 CSBD 182, CSB I 2.83, CSJ 2.81, CSC I 2.82, CSC II 182, CSB II 181, CSLd 2.81=Cv 7.3, CR 1.35 where different readings are noted. Also CNI I 170, CNG 17, CnT II 16.6, CnT III 7b 2, CnT V 56 (?), CnT VII 15 (?), CPS 8.22. Also quoted in GP 1.108,22, Śto 374.36-7, SRBh 351.1, IS 5445. (Cf. CS 2.82-4). Also found in TK(OJ) 13, NŚ (OJ) 5.5.

a या तु [य°] IS; विरूपा च (पैव IS) CSBD, CSB I, CSB II, CSJ, IS. *b* कस्मला (°रि CSJ) CSBD, CSJ; कस्यरी CSLd; कलहप्रियः (°य CSJ) CSLd, CSB I, CSJ. *c* नित्यम् उत्तरदात्री च CR; ऽत्तरदात्री CSBD; ऽत्तरभाषित्री IS; °वादि CSB II, CSJ. *d* ज [न] CSC I; जराः [ज° second] CSC II.

Other variants have been recorded in Cv 7.3 and CR 1.35.

2.82 CSBD 183, CSB I 2.84, CSJ 2.82, CSC I 2.83, CSC II 183, CSB II 182, CSLd 2.82=Cv 7.4 where different readings are noted. Also quoted in SRBh 350.1, IS 5446. (Cf. CR 1.39, CPS 14.38, CS 2.81, 2.83-4).

a या तु [य°] IS; सुरूपाश् (°पैव IS) CSC II, IS; स्वरूपा CSJ; शुचिर् दक्षा [सु°] Cv. *b* भार्यानम् CSLd; अनुगामिनि CSC I; अनुगच्छति CSLd. *c* नित्य CSJ; most of the texts of CS and Cv have भाषी च; my change to भाषित्री; मधुरभाषि (°षित्री IS) CSJ, IS; सधुरमाधुरी CSBD (*sic*!); मधुन-भाषी CSLd. *d* Most of the texts have सा श्रिया न श्रिया श्रियाः; my change to सा श्रियो न श्रियः श्रियः; स तया श्रियः न श्रिया श्रियः CSBD (*sic*!).

Other variants have been recorded in Cv 7.4.

2.83 CSBD 184, CSB I 2.85, CSJ 2.83, CSC I 2.84, CSC II 184, CSB II 183, CSLd 2.83. Also CNF 46, CNPh 74, CNI II 92. Also quoted in IS 5388, CKl 55. (Cf. CS 2.81 and 2,2.84).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यस्य भार्या गृहे नित्यं माते(ता इ)व हित-कारिणी ।
वर्धन्ते तस्य गात्राणि शुक्ल-पक्षे यथा शशी ॥ ८४ ॥

किं जातैर् बहुभिः पुत्रैः शोक-संताप-कारकैः ।
वरम् एकः कुलाऽऽलम्बी यत्र विश्राम्यते कुलम् ॥ ८५ ॥

एका भार्या त्रयः पुत्रा द्वौ हलौ दश धेनवः ।
कल्प-कालाऽवसानेऽपि न ते यास्यन्ति विक्रियाम् ॥ ८६ ॥

---

a नित्यें (°त्ये CNPh) CSJ, CNPh. *b* शूनीपवरि° CSLd; शूनी CSC I; सुनि CSJ; °व om. CNPh; च [°व] CSC I, CSJ; परीग° CSC II; परिगर्जितम् CSC I; प्रतिगर्जति CNF, CNI II. *c* त° सी° tr. CNF, CNPh, CNI II; सिद° CSC I; सर्वाङ्गानिदन्ति [सी°] CSB II. *b* पद्मि° CSB I, CSB II; पद्मने CSJ; हिमागस्य (°गत CSJ) CSC II, CSJ.

2.84 CSBD 185, CSB I 2.86, CSJ 2.92, CSC I 2.85, CSC II 185, CSB II 184, CSLd 2.84. Also quoted in IS 5366, CKl 56. (Cf. CS 2.81-3).

a यस्य गृहे च भार्या च (भार्यैऽव IS) CSB I, IS; यस्य गृहेषु (°ष्णु CSB II) भार्या च (भार्यानां CSB II) CSC II, CSB II; गृहेसु यस्य भार्या च CSJ; चैव [नि°] CSBD. *b* मातैव CSB I, CSB II, CSLd, CSC I, CSC II, CSJ; °कारिणि CSC I, CSJ. *c* वद्धते CSB I, CSB II, CSC I, CSJ; गाणिः CSLd (scribe's error). *d* शुक्ल° CSLd; शुक्लपक्ष CSJ; °पक्ष CSC II; यदा CSJ; शशि CSLd.

2.85 CSBD 186, CSB I 2.87, CSJ 2.93, CSC I 2.86, CSC II 186, CSB II 185, CSLd 2.85=CV 3.17, CL 7.4 where different readings are noted. Also CvH 3.11, CvL II 3.3, CNP II 281, CNI I 177, CNG 103, CPS 81.73. Also quoted in Śts 79. 11-80.1, SRBh 90.10, IS 1746.

a जातैर् (°तै CSC I) CSLd, CSJ, CSC I; वहुभि पुत्रै CSB II, CSJ; पुत्रः (°त्रै CSC I) CSLd, CSC I. *b* साक° CSB II; °पदारकैः CSLd; °कारता (°कै CSC I, CSJ) CSB II, CSC I, CSJ. *c* वलमेक CSB II; एकं CSC I, CSC II, CSJ; कुलालंव (°वि CSJ; °लपि CSC II) CSLd, CSJ, CSC II. *d* यत्रपि यत्र श्रविमते कुलं .CSC II; विश्रामते (°श्र° CSLd, CSB II) CSB I, CSC I, CSJ, CSLd, CSB II.

Other variants have been recorded in CV 3.17 and CL 7.4.

2.86 CSBD 187, CSB I 2.88, CSJ 2.94, CSC I 2.87, CSC II 187, CSB II 186, CSLd 2.86. Also CKl 56. (Cf. CNI I 64; TK (OJ) 25).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

एष्टव्या बहवः पुत्रा गयाम् एको यदि व्रजेत् ।
यजेत वाऽश्वमेधेन नीलं वा वृषम् उत्सृजेत् ॥ ८७ ॥

एकेन शुष्क-वृक्षेण दह्यमानेन वह्निना ।
दह्यते तद् वनं सर्वं कु-पुत्रेण कुलं यथा ॥ ८८ ॥

---

a एक CSLd, CSC I, CSC II; यक CSJ; त्रय CSC II; द्व यो [त्र°] CSJ; पुत्राः (°त्रो CSB II, CSJ; °त्र CSLd) CSBD, CSB I, CSB II, CSJ, CSLd. *b* Most of the texts have द्व हले; my change to द्वौ हलौ; द्व CSJ; हली (°ल CSB II) CSB I, CSBD, CSLd, CSC I, CSJ, CSB II; फरे [ह°] CSC II; ध्यनवः CSC II; धेनवा CSJ. *c* कन्या कालावशानेपि (°ने च CSBD, CSJ) CSB I, CSC II, CSBD, CSJ; कन्या जातवशानेपि CSB II. *d* न यस्यान्ति ह विक्रिया (°क्रीया CSC II) CSB II, CSC II; यास्यति CSLd.

2.87 CSBD 188, CSB I 2.89, CSJ 2.95, CSC I 2.88, CSC II 188, CSB II 187, CSLd 2.87. Also quoted in MBh 3.84,97 and 3.87,9 *bc*-10 *ab*,IS 1475, TP 392.

a यष्टतव्या CSC I, CSJ; एकाव्या CSC II; बहव (°वो CSC II) CSC I, CSJ, CSC II; पुत्र CSC II. *b* यद् अप्य् एको (एकोऽपि CSBD) गयां व्रजेत् MBh, CSBD (better); व्रजत् CSJ; व्रजैत् CSC I. *c* यज्यतव्येश्व° CSJ (*sic* !); यजेद् वा अश्व° CSBD; योजतव्योश्वमेधश् च CSLd; व्यस्वमेधेन CSB I, CSB II, CSC I; वाश्वमध्यन CSC II; गौरीं वा वरयेत् कन्यां TP. *d* निलं CSJ; व्यातं [वृ°] CSB II; वृषत्सुजेत् CSC II (*sic* !).

This maxim was probably incorporated in the CS version from MBh.

2.88 CSBD 189, CSB I 2.90, CSJ 2.96, CSC I 2.89, CSC II 189, CSB II 188, CSLd 2.88=CV 3.15, CL "N" CN 12 where different readings are noted. Also CvP V 3.6, CvH 3.4, CvL II 3.4, CvLd 3.5, CnT II 24.12, CnT VII 3, CPS 81.74. (Cf. CRT 8.49). Also quoted in SRBh 90.2, IS 1412, Sskṛ 34, TP 398, Bahudarśana 11. Cf. CS 2.88, Also see TK (OJ) 20, NŚ (OJ) 12.1.

a एकेनाऽपि कुवृ° CL, CN; सुष्क° CSLd, CSB II, CSJ; °वृक्षण CSC I, CSC II. *b* कोटरस्थेन [द°] CN; वह्निता (वं° CSJ) CSC I, CSJ. *c* दहते IS; वह्नित [द°] CSB II; तदवनं CSJ; सर्वः CSC II.

Other variants have been recorded in CV 3.15, CL "N" and CN 12.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

एकेनाऽपि सु-वृक्षेण पुष्पितेन सु-गन्धिना ।
वासितं तद् वनं सर्वं सु-पुत्रेण कुलं यथा ॥ ८९ ॥

यस्य पुत्रा वशा भृत्या भार्या स्व-च्छन्द-गामिनी ।
विभवेष्व(षु अ)पि संतुष्टः स्वर्गस् तस्य मही-तले ॥ ९० ॥

ते पुत्रा ये पितुर् वश्याः स पिता यस् तु पोषकः ।
तन् मित्रं यत्र विश्वासः सा भार्या यत्र निर्वृतिः ॥ ९१ ॥

2.89 CSBD 190, CSB I 2.91, CSJ 2.98, CSC I 2.90, CSC II 190, CSB II 189-90, CSLd 2.89=CV 3.14, Cv 3.3, CL "M", CR 7.58, CN 11 where different readings are noted. Also CnT II 4.5, CnT III 3.5, CnT VI 43, CnT V 47, CnT VII 1, CPS 80.71. Also quoted in GP 1.114,57, IS 1418, Subh 300, Sskṛ 53. (Cf. Cv 3.4, CN 12, CNW 27, CS 2.88). Also found in TK (OJ) 20, NŚ (OJ) 12.1 (*ab*).

a ऐकें° CSC II. *c* वनम् आमासते सर्वं CR; वास्यते [वा°] CSBD; वासित CSB I; तवनं CSJ.

Other variants have been recorded in CV 3.14, Cv 3.3, CL "M", CR 7.58 and CN 11.

2.90 CSBD 191, CSB I 2.92, CSJ 2.97, CSC I 2.91, CSC II 191, CSB II 191, CSLd 2.90=CV 2.3, Cv 2.3 where different readings are noted. Also CNPN 23, CNI I 62, CnT II 2.10, CnT III 2.2, CnT VI 23. Also quoted in SRBh 389.498, Pras 24.9, IS 5382, Subh 300, SRHt 191.47.

a पुत्रो CSC I, CSJ, CV; वशीभूतो CV; वशे भक्ता Cv; निव्यं [भृ°] CSBD. *b* छन्दानुगा° CSBD, CSC I, CSC II, CSJ, CV, Cv. *c* विभवे यश् च संतुष्टस् CV; अभावेष्व् CSBD; संतुष्टा CSBD, CSJ; संतुष्ट CSC I; संतोषस् Cv. *d* त° स्व° इहैव हि CV, Cv; स्वर्गं CSLd, CSBD, CSB II, CSC II; महितल CSB II; महीयते CSBD, CSC II.

Other variants have been recorded in CV 2.3 and Cv 2.3.

2.91 CSBD 192, CSB I 2.93, CSJ 2.99, CSC I 2.92, CSC II 192, CSB II 192, CSLd 2.91=CV 2.4, Cv 2.4 where different readings are noted. Also CNP I 63, CNP II 101 and 196, CNG 107, CNT IV 64, CNM 63, CNMN 53, CNŚ 43, CNŚL 35, CNŚT 84, CNŚK 19, CnT II 2.11, CnT III 2.3, CnT VI 24, CnT V 49, CPS 25.3. Also quoted in Vet 4.13, IS 2611, Subh 118. (Cf. CR 1.21, CNI I 234, CNG 14, CnT II 25.2, CnT VII 7, CPS 5.12, GP 1.108.15, TP 477, NT 37). Also see LN (P) 83, DhN (P) 185, NKy (B) 113.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यस्मिन् जीवति जीवन्ति विप्रा मित्राणि बान्धवाः ।
सफलं जीवितं तस्य आत्माऽर्थं को न जीवति ॥ ९२ ॥

स जीवति गुणा यस्य यस्य धर्मः स जीवति ।
गुण-धर्म-विहीनस्य निष्फलं तस्य जीवितम् ॥ ९३ ॥

---

a ये पुत्रास्ते CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ; वस्या (°श्य CSC II) CSC I, CSJ, CSC II; भक्ताः [व°] CV, Cv. *b* पोषिका (°षक CSJ) CSC I, CSJ. *c* सन् CSC I; यस्य [य°] CSC I; विश्वासे (°सो CSC I; °स CSJ) CSB I, CSC I, CSJ. *d* स्व° [सा] CSC II; सो [सा°] CSJ; यस्य CSC I; निर्वृति (निवृ° CSB II, CSC II) CSC I, CSJ, CSB II, CSC II.

Other variants have been recorded in CV 2.4 and Cv 2.4.

2.92 CSBD 193, CSB I 2.94, CSJ 2.100, CSC I 2.93, CSC II 193, CSB II 193, CSLd 2.92=Cv 7.14 where different readings are noted. Also CNG 316, CnT II 17.2, CnT III 7*b* 10. Also quoted in HJ 2.34, HM 2.36, HK 2.36, HH 45.23-4, HC 60.17-8, IS 2439, CK1 56.

a जीवते यस्य जी° Cv; यस्य CSB I, CSB II, CSC I, CSC II; जीवन्ति [first जी°] CSC II. *b* विप्र मित्रं च CSLd, CSC I, CSC II; मित्राश् च (स्य) CSB II; °ष्ववा° CSC II (*sic* !) CSB I, CSJ, CSB II, CSC II; बन्धवा CSC I, CSJ. *d* आत्मार्थे CSC I.

Other variants have been recorded in Cv 7.14.

2.93 CSBD 194, CSB I 2.95, CSJ 3.1, CSC I 2.94, CSC II 194, CSB II 194, CSLd 2.93=CV 14.13, CN "I", CR 1.22 where different readings are noted. Also CnT II 14.12 and 21.9, CnT III 7.71 and 54.5, CnT V 111, CPS 309.8 and 362.30. Also quoted in GP 1.108,17, SRBh 159.256, IS 6682, Subh 119.

a गुणो CSLd, CSJ. *b* धर्मो य° tr. CR, CN; यस्य om. CSLd; धर्म CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ; जीवतिः (°ती CSJ) CSC II, CSJ. *c* गुणहीनविहीनस्य CSB II; °विहिनस्य (°नश् च CSBD) CSC II, CSJ, CSBD. *d* जीवितं निष्प्रयोजनम् CV, CN; जी° त° नि° tr. CR; निफलं CSC I; जीवनम् (°वित CSB II) CSBD, CSJ, CSB II.

Other variants have been recorded in CV 14.13, CN "I" and CR 1.22.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

वाचा सरस्वती यस्य भार्या रूपवती सती ।
लक्ष्मीस् त्यागवती यस्य सफलं तस्य जीवितम् ॥ ९४ ॥

धर्मार्थ-काम-मोक्षाणां यस्यै(स्य ए)कोऽपि न विद्यते ।
अजा-गल-स्तनस्ये(स्य इ)व तस्य जन्म निरर्थकम् ॥ ९५ ॥

धर्म-सत्य-विहीनस्य दिनं याति च विक्रयाम् ।
स लोह-कार-भस्त्रे(स्त्रा इ)व स्वयं चै(च ए)व प्रजीर्यते ॥ ९६ ॥

2.94 CSBD 195, CSB I 2.96, CSJ 3.2, CSC I 2.95, CSC II 195, CSB II 195, CSLd 2.94. Also quoted in IS 6025, CKl 57.

a सरस्वति CSC I, CSC II, CSJ. *b* रूपवपति CSC II, CSJ; तथा [स°] CSC I, CSC II; मति [स°] CSB II. *c* लक्ष्मी CSB I, CSB II, CSLd, CSC II, CSJ; लक्ष्मीसत्यवति CSC I; त्यागवति CSC II. *d* फलं तस्य (repeated twice) CSLd; सप्रफलं CSJ; जीवित CSB II; जीवनम् CSJ.

2.95 CSBD 196, CSB I 2.97, CSJ 3.3, CSC I 2.96, CSC II 196 (mistakenly marked 166), CSB II 196, CSLd 2.95 (*cd* missing)=CV 13.9, Cv 3.7 where different readings are noted. Also CNP I 86, CNP II 123, CNI I 26, CNG 195, CNT IV 87, CNM 85, CNMN 68, CPS 314.23. Also quoted in BhŚ 544, HJ Intr. 26, HS Intr. 25, HM Intr. 26, HK Intr. 26, HH 3.19-20, HC 5.19-20, Vet 22.11, SRBh 159.255, IS 3120. (Cf. CV 3.20).

a धमा° CSC I, CSJ (scribe's error); °मोक्षञ् च CSB I, CSC II. *b* यस्य CSC I, CSC II, CSJ; यस्य काऽपि CSB II. *c* अज° CV; अजागरतरः सोऽपि CSB I; अजागतरत्नसोऽपि CSC I; अजाग्रणन्नसेरेपि CSC II; °नस्यवं CSJ; °नसापि CSB II. *d* निरर्थ (°र्थे CSJ) तस्य जीवितम् (°नम् CSJ; जीवति CSB II) CSB I, CSC I, CSC II, CSJ, CSB II.

Other variants have been recorded in CV 13.9 and Cv 3.7.

2.96 CSBD 197, CSB I 2.98, CSJ 3.4, CSC I 2.97, CSC II 197, CSB II 197 (*a* deleted), CSLd 2.96. Also quoted in CKl 57-8.

a सत्यधर्मवि° CSBD; धर्मकर्मवि° CSC II, CSJ; °विनिस्य CSC I; °विहीनो यो CKl. *b* दिन CSC I, CSC II, CSJ; दिने यास्यति CKl; यस्याति CSB I; यान्ति CSB II, CSC I, CSC II, CSJ; च तिवि° CSJ; विक्रया CSB II; विक्रिया (°क्री° CSC II) CSC I, CSC II. *c* लौह° CSBD; लोहकारवस्त्रस्य (°वस्त्रोऽपि CKl) CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CKl; °कालभस्त्रेण CSLd; °कारवस्त्रेण CSJ. *d* चेव CSC II; स्वमेव प्रजियति CSJ (*sic* !); प्रजीर्यत CSB I.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

शत्रोर् अपि गुणा वाच्या दोषा वाच्या गुरोर् अपि ।
युक्ताऽयुक्त-वचो ग्राह्या न वचो गुरु-गौरवात् ॥ ९७ ॥

अकर्तव्यं न कर्तव्यं प्राणैः कण्ठ-गतैर् अपि ।
कर्तव्यम् एव कर्तव्यं प्राणैः कण्ठ-गतैर् अपि ॥ ९८ ॥

अहिरण्यम् अदासीकं गृहं गो-रस-वर्जितम् ।
प्रतिकूल-कलत्रं च नरकस्याऽपरो विधिः ॥ ९९ ॥

2.97 CSBD 198, CSB I 2.99, CSJ 3.5, CSC I 2.98, CSC II 198, CSB II (*a* deleted), CSLd 2.97. Also quoted in MBh 4.51,15, SRBh 160.340 (attributed to Kk), Kk 99, Pras 13.5, IS 6384.

a शत्रुर् CSC II; गुणो CSC I, CSJ; ग्राह्या [वा°] Pras; वाचा CSC II. *b* दोषो CSC I; वाच्य नरैर् अपि CSC II; अपी CSJ. *c* सर्वथा (°दा Kk, SRBh) सर्वयत्नेन MBh, Kk, SRBh; छत्रच्छेदमदं दृष्ट्वा Pras; युक्तायुक्तं च वा ग्राह्यं CSC II; युक्तियुक्ति (°क्तं CSBD) CSLd, CSB II, CSBD; युक्तायुक्तं CSJ; वचा CSB II; ग्राहयं (°ह्य) CSC I; °हं CSBD. *d* पुत्रे शिष्य हितं वहेत् (वदाचरेत् Kk, SRBh) MBh, Kk, SRBh; दूरापाति च रघव: Pras; वाच्यं (°च्यो CSJ) CSLd, CSC I, CSJ; °गोरवात् CSLd; °गौरवम् CSC I.

This maxim was probably incorporated in the CS version from MBh.

2.98 CSBD 199, CSB I 2.100, CSJ 3.6, CSC I 2.100, CSC II 199, CSB II 199, CSLd 2.98. Also quoted in IS 7425. (Cf. PP 4.36, Pts 4.40, PtsK 4.42).

b प्राणि (°णै CSJ) CSC I, CSJ; गतेर् CSLd, CSC I, CSC II; अपी CSJ. *d* प्रणै CSC I, CSJ; °गतेर् CSLd; अपिः CSC II.

2.99 CSBD 161, CSB I 2.39, CSJ 3.98, CSC I 2.38, CSC II 159, CSLd 2.99. Also CNPh 144. Also quoted in IS 7466.

a अहीरंण्यम् CSJ; उदासीन CSC I; अदासिकं CSJ; अहोशीकं [अदा°] CSC II. *b* गृहे (°हें CSJ) CSC I, CSJ; गोरसवर्जिते (°तः CSC II) CSC I, CSC II. *c* प्रतिकुल° CSLd, CSC II, CSJ; अविनीतक° CNPh; °कलहन् CSC II. *d* नरकः कः परो CSLd; नरक क परो विधि CSJ; विधि CSC II.

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

स्थूल-जङ्घो यदा रामो शब्द-गामी च लक्ष्मणः ।
घन-केशी यदा सीता तदा ते दुःख-भागिनः ॥ १०० ॥

इति चाणक्ये सार-संग्रहे द्वितीय-शतकं समाप्तम् ॥ २ ॥

2.100 CSB I 2.40, CSJ 3.99, CSC I 2.39, CSC II 160, CSLd 2.100. Also quoted in CKl 47.

a स्थुल° CSC I; स्थुलंजङ्घा CSC II; राम CSJ. *b* लक्ष्मण CSLd, CSC I, CSJ; शब्दानूगामिनः CSLd (*sic* !); शब्दगामिनी CSC I, CSJ. *c* All the texts read लक्ष्मणः शब्दगामिनः; my change to शब्दगामी च लक्ष्मणः; जदा [य°] CSC I; शीता CSB I, CSC II. *d* तदां CSJ; दुखभागिनी CSJ; °भागिना (°न CSC I) CSC II, CSC I.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अथ तृतीय-शतकम् ॥ ३ ॥

काले च रिपुणा सन्धिः काले च मित्र-विग्रहः ।
कार्य-कारणम् आश्रित्य कालं क्षिपति पण्डितः ॥ १ ॥

कालः पचति भूतानि कालः संहरते प्रजाः ।
कालः सुप्तेषु जागर्ति कालो हि दुर्-अतिक्रमः ॥ २ ॥

3.1 CSBD 201, CSB I 3.1, CSJ 3.9, CSC I 3.1, CSC II 201, CSB II 201 (*a* illegible), CSLd 3.1=Cv 8.2, CL "E", CR 1.10 where different readings are noted. Also CNG 8, CnT II 17.5, CnT III 7*b* 13, CPS 5.14. Also quoted in GP 1.108,6, IS 7496. (Cf. CNL 4.14).

a कालेन रि° Cv, CR; संधि (°धी CSJ) CSB I, CSJ. *b* मित्रेण वि° [च भि°] Cv, CR; मित्रसत् ग्रहः CSBD; मित्रसेग्रह CSJ; °ग्रह (°हे CSC II) CSC I, CSC II. *c* कार्यकालेण° CSC II; कालं कारणम् CR; °श्रित्ये CSJ. *d* काले CSC II, CSJ; क्षपति CSLd, CSC II; पक्षति CSB II; पण्डित CSC I, CSJ.

Other variants have been recorded in Cv 8.2, CL "E" and CR 1.10.

3.2 CSBD 202, CSB I 3.2, CSJ 3.10, CSC I 3.2, CSC II 202, CSB II 202, CSLd 3.2=CV 6.6, Cv 8.3, CR 1.11 where different readings are noted. Also CNP I 53, CNP II 78, CNT IV 56, CnT II 17.6, CnT III 7*b* 14, CPS 7.18. Also quoted in MBh 11.2,24, GP 1.108, 7, Utpala *ad* Varāhamihira's Bṛhat-Saṁhitā (ed. H. Kern) 1.7, IS 1688. (Cf. MBh 1.1,244-8).

a काल CSB I, CSC I; पंचति CSC I, CSJ; भूतानिः (°नी CSJ) CSB II, CSJ. *b* काल CSC I, CSC II, CSJ; प्रजा (°जाः CV, Cv, CR) CSLd, CSC I, CSC II, CSJ, CV, Cv, CR. *c* काल CSLd, CSC I, CSJ; जागर्तिः (°तैः CSC II) CSLd, CSB I, CSC II. *d* दुरितक्रम CSJ; °क्रम CSC I.

Other variants have been recorded in CV 6.6, Cv 8.3 and CR 1.12.

This maxim was probably incorporated in the CS version from MBh.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

कालात् प्ररोहते बीजं फलं कालात् प्रवर्तते ।
कालो हि वर्तयेत् सृष्टिं पुनः कालो हि संहरेत् ॥ ३ ॥

खं दिशो भूमिम् आपश् च चन्द्रार्काऽनल-मारुतान् ।
सर्वं संहरते कालस् तस्मात् कालो महत्तरः ॥ ४ ॥

किं करिष्यति वक्ता वा श्रोता यत्र न विद्यते ।
नग्न-क्षपणक-ग्रामे रजकः किं करिष्यति ॥ ५ ॥

3.3 CSBD 203, CSB I 3.3, CSJ 3.11, CSC I 3.3, CSC II 203, CSB II 203, CSLd 3.3. Also quoted in IS 7495. (Cf. CR 1.12).

a कालोत् परो CSC II; जीवं [बी°] CSJ. *b* काल काला CSB II; फल CSC I, CSJ; प्रवत्तते CSC II (*sic* !); प्रवर्धत्ये CSJ. *c* कालप्रतवर्त्तते CSC II; काल: प्रवर्ततम् CSB II; कले CSLd; कालात् CSBD, CSC I, CSJ; प्रवर्त्तते CSLd, CSBD; वर्द्धते CSB I; प्रवर्द्धते CSC I, CSJ; सृष्टि (°स्ति CSLd; °ष्टि: CSBD, CSC II) CSC I, CSLd, CSBD, CSC II; श्रृष्टि CSJ. *d* पुन CSC I, CSJ; sपि [हि] CSLd, CSBD; धि [हि] CSJ.

3.4 CSBD 204, CSB I 3.4, CSJ 3.12, CSC I 3.4, CSC II 204, CSB II 204, CSLd 3.4. Also quoted in CKl 58.

a खदिशौ CSB I, CSLd, CSC II; षडिशो CSB II; भूमिर् (°मीर् CSC II, CSJ) CSB I, CSB II, CSLd, CSC I, CSC II, CSJ; अपश् CSC II; आयश् CSC I. *b* °कानिलमारुत: CSB I; °काग्निमारुत: CSC II; °कानलं मारुत: CSB II; °मारुत: (°त CSC I, CSJ) CSLd, CSC I, CSJ. *c* सर्व CSC I, CSC II, CSJ; संहरतै CSLd; काल (°ल: CSBD; °लौस् CSC I) CSLd, CSC II, CSJ, CSBD, CSC I. *d* तस्मान् CSLd; काला (°ल CSC I; °लं CSB II) CSLd, CSC I, CSB II; कारो CSC II; महत्तर (°रम् CSB II, CSC II; °होत्तम CSJ) CSC I, CSB II, CSC II, CSJ.

3.5 CSBD 205, CSB I 3.5, CSJ 3.13, CSC I 3.5, CSC II 205, CSB II 205, CSLd 3.5 = CN 108 where different readings are noted. Also quoted in SRBh 162. 246, IS 1727. (Cf. Subh 187).

a करिष्यन्ति CN; वक्ता (°क्त्रा CSC I) CSLd, CSBD, CSJ, CSC I; वक्तार: (°क्त्रो CSC II) CSB II, CN, CSC II; च [°वा] CSB I, CSLd, CSBD,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

कदली-वन-मध्य-स्थो वह्निर् मन्द-पराक्रमः ।
अविवेकि-जन-स्थाने गुणवान् किं करिष्यति ॥ ६ ॥

प्रलये भिन्न-मर्यादा भवन्ति किल सागराः ।
सागरा भेदम् इच्छन्ति प्रलयेऽपि न साधवः ॥ ७ ॥

मेरुश् चलति कल्पाऽन्ते मर्यादः सागरस्य च ।
प्रतिपन्न-महा-सत्त्वा न चलन्ति कदाचन ॥ ८ ॥

CSC I, CSJ. *b* शोतु [श्रो°] CSC II; नुबुद्धेते CSC II (*sic* !); बुद्धत्ये CSJ. *c* नग्नजघन्ण° CSLd (*sic* !) नग्नक्षपणके (°नका CSC I; °क्षेपनके CSC II) CSBD, CN, CSC I, CSC II; नग्नः CSB II, CSC II; °ग्रामः CSB II; देशे [°ग्रा°] CN. *d* रजक (°का CSLd) CSC I, CSJ, CSLd; रज्जुकः CSC II (*sic* !).

3.6 CSBD 206, CSB I 3.6, CSJ 3.14, CSC I 3.6, CSC II 206, CSB II 206, CSLd 3.6. Also quoted in IS 7492.

a °वनवाधा° CSB II; °मध्येस्थो CSJ. *b* वह्नि CSC II; °क्रम CSC I, CSJ. *c* अविचारं जनस्थानं CSC II; अविवकि° (°क° CSB II) CSLd, CSB II; अविवेकी (°को CSJ) CSB I; CSJ.

3.7 CSBD 207, CSB I 3.7, CSJ 3.15, CSC I 3.7, CSC II 207, CSB II 207, CSLd 3.7=CV 3.6, Cv 2.10 where different readings are noted. Also CnT II 3.6, CnT III 2.10, CnT VI 32, CnT V 82, CPS 54.13. Also quoted in IS 4270. Also see RN (P) 96-7.

a प्रलय CSC II. *b* कील CSJ; तिल CSC II (*sic* !); सागरा CSB II, CSC I, CSJ. *c* भेदन् CSB I; इच्छति CSJ. *d* प्रलय CSC II, CSJ; साधव CSC I, CSJ.

Other variants have been recorded in CV 3.6 and Cv 2.10.

3.8 CSBD 208, CSB I 3.8, CSJ 3.I6, CSC I 3.8, CSC II 208, CSB II 208, CSLd 3.8=CR 8.122 where different readings are noted. Also CPS 289.46. Also quoted in IS 5508. (Cf. CV 13.19, CN "J").

a मेरुः (°रु CSC II) CSB I, CSC II; चति CSJ (scribe's error; many texts have चरति); कल्पान्त (°तं CSC I) CSLd, CSC I. *b* मर्यादं (°दा CSBD, CSJ; °द CSC I) CSLd, CSB I, CSBD, CSJ, CSC I; सागरस्य CSLd; चः CSC II (*sic* !). *c* मर्ज्जादः CSC II; °सहा° CSLd; °सत्वाः CSBD, CSC II. *d* म [न] CSJ; चरति CSB I, CSC I; many texts have चरन्ति.

Other variants have been recorded in CR 8.122.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

विद्यते स्त्रीषु चापल्यं विद्यते ब्राह्मणे तपः ।
पारुष्यं विद्यते नीचे दया साधुषु विद्यते ॥ ९ ॥

साधुः संमान-मात्रेण नैवयाती(ति इ)ह विक्रियाम् ।
उपकार-शतेनाऽपि दुर्जनः केन गृह्यते ॥ १० ॥

बुधैर् बोध्यानि शास्त्राणि नाऽबुधाः शास्त्र-बोधिनः ।
प्रत्यक्षे च कृते दीपे चक्षुर्-हीनो न पश्यति ॥ ११ ॥

3.9 CSBD 209, CSB I 3.9, CSJ 3.17, CSC I 3.9, CSC II 209, CSB II 209, CSLd 3.9. Also CNW 54, CNPh 58. Also quoted in IS 6078. (Cf. MBh 5.35,58, R 6.16,9, PP 4.64, Pts 4.115, PtsK 4.81).

a त्रिषु CSJ; शिशु° CNW; चपलाः (°ला CSB I) CSB II, CSC II, CSB I; चल्यं CSLd. *b* विद्यत CSLd; तप CSC I, CSJ; तमः CNPh. *c* पारुख्यं IS; मानष्यं CSLd; नीच (°चः CSB II) CSC II, CSJ, CSB II. *d* दाया IS; क्षमा CNPh; वीद्यत्ये CSJ.

3.10 CSBD 210, CSB I 3.10, CSJ 3.18, CSC I 3.10, CSC II 210, CSB II 210, CSLd 3.10. Also quoted in IS 6991, CKl 58.

a साधु CSB I, CSC I, CSC II, CSJ; संगभमात्रेण CSC I; सनमा° CSJ. *b* भवन्ति CSB I, CSB II, CSC I, CSC II; भवंतु देह CSJ; नैव यातिह [भ°] IS (better); विक्रया (°यीं CSLd; °क्रियं CSC I, CSC II) CSBD, CSB II, CSJ, CSLd, CSC I, CSC II. *d* दुर्जन CSB I, CSC I; गृहेते CSJ; गृह्यदव CSC II (*sic* !).

3.11 CSBD 211, CSB I 3.11, CSJ 3.19, CSC I 3.11, CSC II 211, CSB II 211, CSLd 3.11 = CL 2.6 where different readings are noted. Also CNT IV 269, CnT II 4.9, CnT III 3.9, CnT VI 47. Also quoted in IS 7594, CKl 59. Also see ShD (T) 169.

a बुधर् वधानि CSB II; बुध° (°ध्य CSLd; °धः CSC II; °द्धि° CSJ, CL) CSBD, CSB I, CSC I, CSLd, CSC II, CSJ, CL. *b* नाबुधः (°ध CSC I, CSJ; °धैः IS) CSLd, CSBD, CSB I, CSB II, CSC II, CL, CSC I, CSJ, IS; °बोधयेत् (°यत् CSC I; °कः CSLd, CSBD, CL; °नम् IS) CSB I, CSB II, CSC II, CSJ, CSC I, CSLd, CSBD, CL, IS. *c* प्रत्यक्ष च CSB I, CSC I, CSJ; all texts with the exception of CSC I, have ऽपि[च]; रमहीदीपे [च कृ°] CSLd; दीपं CSC II.

Other variants have been recorded in CL 2.6.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

नारिकेल-फलाऽऽकारा दृश्यन्ते केऽपि सज्जनाः ।
अन्येऽपि बदराऽऽकारा बहिर् एव मनो-हराः ॥ १२ ॥

चन्दनं शीतलं चन्द्राच् चन्दनेन तु चन्द्रमाः ।
चन्द्र-चन्दनयोर् मध्ये साधु-संपर्क-शीतलम् ॥ १३ ॥

3.12 CSBD 212, CSB I 3.12, CSJ 3.20, CSC I 3.12, CSC II 212, CSB II 212, CSLd 3.11 *bis*=Cv 7.10 where different readings are noted. Also CNN 59. Also quoted in HJ 1.96, HM 1.93, HK 1.95, HH 20.18-9, HC 28.8-9, SRBh 45.24, IS 3644.

a नारी° (°लि° CSC II) CSB I, CSB II, CSC I, CSC II; °समाकाला (°रा CSC I, CSJ) Cv, CSB II, CSC II, CSC I, CSJ; °काराः CSBD. *b* दृश्यते CSC II, CSJ; को° CSC II; सर्ज्जना (°नाः CSC II) CSC I, CSJ, CSC II; दुर्जनाः [स°] CSB II. *c* अन्ये बदरिकाऽऽकारा Cv; अन्यौ (°न्यों CSC II; °न्यपि CSC I; ने तु CSJ) CSLd, CSC II, CSC I, CSJ; °काराः CSBD. *d* मनोरमाः (°मा CSB II, CSC I) CSBD, CSC II, CSJ, CSB II, CSC I.

Other variants have been recorded in Cv 7.10.

3.13 CSBD 213, CSB I 3.13, CSJ 3.21, CSC I 3.13, CSC II 213, CSB II 213, CSLd 3.12=CR 8.72 where different readings are noted. Also CvTb 2.16, CNI I 324, CNL 83, CPS 265.4. Also quoted in CM 184, CKl 59.

a शीतलं चन्दनं लोके CR, CPS; चन्दन° CSLd; शितलं CSJ; चन्द्रः (°न्द्रश् CSC I; °न्द्रं CSJ; °न्द्रन CSC II) CSB II, CSC I, CSJ, CSC II; सन्द्रं CSBD, CSB I; चतु ˌ CSC I; लोके CvTb, CNI I, CNL. *b* चन्द्रनेन (°न्द्रेण तु CSC II; °न्देन CSB II; °नाद् अपि CR, CvTb, CNI I, CNL, CPS) CSB II, CSC II, CSB II, CR, CvTb, CNI I, CNL, CPS; शीतलोन तु CSBD; चन्द्रमा CSLd, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ, CvTb, CNI I. *c* चन्दचन्द्रययोर् CSLd, CvTb; चन्द्रचन्द्रनयो (°योर् CSC II) CSB II, CSC II; °हनयो CSC I; मध्य CSC I, CSC II, CSJ. *d* शीतलः साधुसंगमः (°म CvTb) CR, CvTb, CPS; शीतलं वचनं सताम् CNL; सधुः संगतिशीतला CNI I; °सपर्क° CSJ; °शीतलः (°ल CSC II) CSBD, CSC II.

Other variants have been recorded in CR 8.72.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अधमा धनम् इच्छन्ति प्रीतिम् इच्छन्ति मध्यमाः ।
उत्तमा मानम् इच्छन्ति मानो हि महतां धनम् ॥ १४ ॥

मक्षिका व्रणम् इच्छन्ति धनम् इच्छन्ति पार्थिवाः ।
नीचाः कलहम् इच्छन्ति शान्तिम् इच्छन्ति साधवः ॥ १५ ॥

इतराञ् चाऽर्थम् इच्छन्ति रूपम् इच्छन्ति दारिकाः ।
ज्ञातयः कुलम् इच्छन्ति स्वर्गम् इच्छन्ति तापसाः ॥ १६ ॥

3.14 CSBD 2.14, CSB I 3.14, CSJ 3.22, CSC I 3.14, CSC II 214, CSB II 214, CSLd 3.13=CV 8.1 where different readings are noted. Also CNP II 147 and 243, CNI I 125, CNG 146, CNT IV 131, CnT II 15.11, CnT III 7.83, CnT V 125, CPS 228.24. Also quoted in GP 1.115,11, SRBh 159.289, IS 216, Subh 228 and 298, TP 386 *cd|ab*. (Cf. CR 8.9, CS 3.15-6).

a अर्धमा CSC I; अधमः (°र्मा CSC II) CSLd, CSC II. *b* धनं मानं च माध्यमाः CV; सन्धिम् [प्री°] GP; प्रितिम् (प्र° CSLd) CSJ, CSLd; मध्यमा (°मान् CSC I) CSLd, CSJ, CSC I. *c* उत्तम CSB II. *d* मनं CSLd, CSBD; शान्तिम् इच्छन्ति सा (rest missing CSB I; साधव CSC I) CSB I, CSC I; महता CSB II; धन (°नी CSLd) CSC II, CSLd.

Other variants have been recorded in CV 8.1.

3.15 CSBD 215, CSB I 3.15, CSJ 3.23, CSC I 3.15, CSC II 215, CSB II 215, CSLd 3.14=CL "F" where different readings are noted. Also CNG 314. Also quoted in SRBh 167.637, IS 4651. (Cf. CS 3.14 and 3.16). Also found in NŚ (OJ) 3.11.

a मछिका CSJ; व्रम् (°ण° om.) CSLd. *b* पार्थिवः (°व CSJ; °वा CSC I) CSB II, CSJ, CSC I. *c* नीचा (न° CSB I) CSLd, CSC I, CSC II, CSJ, CSB I. *d* मानं हि महतां धनम् CSB I; साधव CSB II, CSC I.

Other variants have been recorded in CL "F".

3.16 CSBD 216, CSB I 3.16, CSJ 3.24, CSC I 3.16, CSC II 216, CSB II 216, CSLd 3.15. Also quoted in IS 4651 (fn.). (Cf. Pts 4.68, CS 3.14–5).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अति-क्लेशेन यद् द्रव्यम् अति-लोभेन यत् सुखम् ।
पर-पीडा च या वृत्तिर् नै(न ए)व साधुषु विद्यते ॥ १७ ॥

अशक्यं नाऽऽरभेत् प्राज्ञः अकार्यं नै(न ए)व कारयेत् ।
स्वल्प-कार्यं न कुर्याच् च निष्फलं नै(न ए)व सेवयेत् ॥ १८ ॥

---

a इतरें CSLd, CSBD. *b* दारिका (ना° CSJ) CSLd, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ. *c* ज्ञातया (°य CSJ) CSB I, CSJ. *d* तापसा CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSJ.

3.17 CSBD 2.17, CSB I 3.17, CSJ 3.25, CSC I 3.17, CSC II 217, CSB II 217, CSLd 3.16. Also CNF 94, CNI I 69. Also quoted in IS 7435, CKl 60.

ab अति°……अति° tr. CKl. *a* अतिक्लेशन (°क्लेसे CSJ [*sic* !]) CSB I, CSC II, CSJ; य CSJ, CNI I; अर्थम् [द्र°] CNF. *b* अतिक्लेन CNI I; यद् धनम् CNF. *c* परेषां पोडने वृ° CNF; परपीडया CSB II, CNI I; अतिपीडा CSBD; यद् CSBD; प्रावृतिं CSC II (*sic* !); वृत्ति (°त्तौ CSBD; °द्धिश् च CNI I) CSB I, CSC I, CSBD, CNI I. *d* नैतद् साधुः समाचरेत् CNF; सा साधुषु न वि° CNI I; न च [नै°] CSLd; युज्यते CSBD.

3.18 CSBD 218, CSB I 3.18, CSJ 3.26, CSC I 3.18, CSC II 218, CSB II 218, CSLd 3.17 (*ab* only). Also CNG 183, CNI I 286. Also quoted in IS 712, Subh 121. (Cf. CNG 300, CNP II 238).

a न शक्यं [अ°] CSB I, CSB II, CSC II; असक्यें (°ध्यं CSC I) CSJ, CSC I; नरभत् CSJ; प्राज्ञो (°ज्ञ CSB I, CSJ; °ज्ञं CSC I) CSBD, CSC II, CNI I, CNG, CSB I, CSJ, CSC I. *b* अकार्यं CSB II; ह्य् अ° CSBD; मनसा [अ°] CNI; कारयत् CSJ; सेवय [का°] CSLd; चिन्तयेत् [का°] CNI I. *c* अनृतं (°त) नैऽव जल्पेत (°न) CNP II; यथादेशगतधर्मं CNG 300; जसत्यं नैऽव चक्रव्यं CNI I; असत्यं न च वक्तव्यम् CNG 183, Subh; स्वकार्यन् CSC I (*sic* !); कर्या CSC II, CSJ. *d* अभक्ष्यं (°क्षं) नैऽव भक्षयेत् CNP II; यथा कालं च जीवयेत् CNG 300; आहलस्यं (आलस्य Subh [better]) नैऽव कारयेत् CNI I, Subh; सैवयेत् CSB I, CSB II, CSC I, CSLd; सवयत् CSJ.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

शैले शैले न माणिक्यं मौक्तिकं न गजे गजे ।
साधवो न हि सर्वत्र चन्दनं न वने वने ॥ १९ ॥

पर-कार्येषु युक्ताऽऽत्मा स्व-कार्ये क्षिप्र-साधनम् ।
सुहृत्-कार्येषु निवृत्ती राज-कार्येषु विक्रमः ॥ २० ॥

जल-लेखे(खा इ)व नीचानां यत् कृतं तन् न दृश्यते ।
अत्य(ति अ)ल्पम् अपि साधूनां शिला-लेखे(खा इ)व तिष्ठति ॥ २१ ॥

3.19 CSBD 219, CSB I 3.19, CSJ 3.27, CSC I 3.19, CSC II 219, CSB II 219, CSLd 3.18=CV 2.9, Cv 2.11, CR 8.120 *cd|ab*, CN 53 where different readings are noted. Also CnT II 3.7, CnT III 2.11 and 7.19, CnT VI 33, CnT V 35, CPS 27.8. Also quoted in Vet 11.8, SRBh 157.183, IS 6523, SRHt 239.34, Subh 162. Also found in LN (P) 7, DhN (P)'358, NKy (B) 10. Also see ShD (T) 148.

a माणिकं (°क्यें CSJ) CSBD, CSJ. *b* मुक्ता नैडव ग° CR; मौक्तिका CSC II. *c* साधव CSC II; सर्वत्रं CSJ. *d* चन्दने CSC II.

Other variants have been recorded in CV 2.9, Cv 2.11, CR 8.120 and CN 53.

3.20 CSBD 220, CSB I 3.20, CSJ 3.28, CSC I 3.20, CSC II 220, CSB II 220, CSLd 3.19. Also quoted in CKl 61.

a परकार्यषु CSC II, CSJ; परमार्येषु CSC I; युक्तिमात् CSC II. *b* स्वकार्यं (°र्थं CSLd, CSC I, CSC II; °र्येषु CSB II) CSB I, CSBD, CSLd, CSC I, CSC II, CSB II; क्षिप्रसाधयेत् (क्ष° CSC II) CSB I, CSJ, CSC II; प्रसाधयत् CSB II; °साधकः CSLd, CSBD. *c* सुहृद् CSJ; कार्यषु CSC II, CSJ; निवृत्ति (°त्तो CSBD; °र्वृत्ति CSB I) CSB II, CSLd, CSC II, CSJ, CSBD, CSB I; निर्त्ति CSC I (scribe's error). *d* °कार्यषु CSJ; विक्रम (°म CSC II) CSC I, CSJ, CSC II.

3.21 CSBD 221, CSB I 3.21, CSJ 3.29, CSC I 3.21, CSC II 221, CSB II 221, CSLd 3.20. Also CNG 121. Also quoted in IS 7524, CKl 61. Also found in ShD (T) 243.

a °लेखे च CSJ; नीचना (°यां CSC II) CSLd, CSC II. *b* तत्र [त°] CSB I; तेन (त° CSC II) CSB II, CSC II. *c* अचलाम् (°लम् CSC I, CSC II, CSJ; °लेच् चाऽपि IS; °लेन च CSLd; °लेनेव CSBD) CSB II, CSC I, CSC II, CSJ, IS, CSLd, CSBD; अवलाम् CSB I; अल्पिष्टम् CKl; चाऽपि [अ°] CSC II.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

महताम् आपदः सन्ति महताम् एव संपदः ।
इतरेषु मनुष्येषु नाऽऽपदो नै(न ए)व संपदः ॥ २२ ॥

शंभुस् तुष्यति चाऽर्केण वस्त्र-शेषेण चन्द्रमाः ।
विष्णुः स्मरण-मात्रेण महान्तः कर-संपुटैः ॥ २३ ॥

लेखकः पाठकाश् चै(च ए)व ये चाऽन्ये शास्त्र-चिन्तकाः ।
सर्वे व्यसनिनो मूढाः क्रियावन्तश् च पण्डिताः ॥ २४ ॥

3.22 CSBD 222, CSB I 3.22, CSJ 3.30, CSC I 3.22, CSC II 222, CSB II 222, CSLd 3.21. Also quoted in IS 4743.

a आपद CSB I, CSC II, CSJ. *b* अपि [ए] CSLd, CSJ; संपद CSC I, CSJ. *c* ईतरेषु CSC I, CSC II; मनुषेषु CSJ. *d* संपद (°दं CSB II) CSC I, CSJ, CSB II.

3.23 CSBD 223, CSB I 3.23, CSJ 3.31, CSC I 3.23, CSC II 223, CSB II 223, CSLd 3.22.

a वंतुसि वृत्ति अर्केण CSLd; सभूस्तुष्येति CSJ; शन्तु° CSC II; चाकेन CSC I; चाधेन CSJ; अर्केन CSC II. *b* नस्त्रसे° CSC II; चन्द्रम (°मा CSJ) CSC I, CSJ. *c* विष्णु CSB I, CSC I, CSC II, CSJ; आत्रेणः CSLd. *d* महता (°तां CSB I) CSC I, CSJ, CSB I; कत्वसंपुतैः CSC II; करसंपुटै CSC I, CSJ.

3.24 CSBD 224, CSB I 3.24, CSJ 3.22, CSC I 3.24, CSC II 224, CSB II 224, CSLd 3.23=CL 2.8 where different readings are noted. Also CNI I 18, CNG 109, CnT II 5.1, CnT III 3.13, CnT VI 51. Also quoted in MBh 3.312,108, SRBh 158.251 IS 5865, CKI 61.

a लेखक (°को CSBD) CSB I, CSC II, CSJ, CSBD; पाथकः [लें°] CSC II, CL, MBh. *b* य CSJ; चान्य° CSB I, CSC I, CSC II, CSJ; °चिन्तका (°क CSJ) CSC I, CSJ. *c* सर्व CSC II; शनितो [व्य°] CSJ (scribe's error); मूठा (°र्खा CL, MBh) CSB I, CSB II, CSC I, CSJ, CL, MBh. *d* यः क्रियावान् स प° CL, MBh; पाण्डितः (°त CSJ; त् CSC I) CSB I, CSJ, CSC I.

Other variants have been recorded in CL 2.8.

This maxim was probably incorporated in the CS version from MBh.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

वाणिज्यम् अश्व-वाणिज्यं राज-सेवा तपो-वनम् ।
धीराश् चत्वारि कुर्वन्ति कातराः कृषि-वाहकाः ॥ २५ ॥

व्रजेद् धनार्थी वाणिज्यं विद्यार्थी च बहु-श्रुतम् ।
ऋतु-कालम् अपत्यार्थी मानार्थी नृपतिं व्रजेद् ॥ २६ ॥

मुखं पद्म-दलाऽऽकारं वाचा चन्दन-शीतलम् ।
हृदयं कर्त्री-संयुक्तं त्रि-विधं धूर्त-लक्षणम् ॥ २७ ॥

3.25 CSBD 225, CSB I 3.25, CSJ 3.33, CSC I 3.25, CSC II 2.25, CSB II 225, CSLd 3.25.

a वज्र मुक्तान्यवाणिज्यं CSBD; वाणिर्ज्यम् (°ज्ये CSJ) CSC I, CSJ; वैहिम् CSC II (*sic*!). *b* राजस्येवा CSJ. *c* धीरोश् (°रा CSC II) CSC I, CSC II; कुर्वन्तिः CSB II; कुवन्ति CSJ. *d* कातरा CSB I, CSC I; कारक्रीषिवाहका CSJ; कुर्वन्ति ज्वषिवा° CSC II; कृषिराहिका CSLd, CSC I.

3.26 CSBD 226, CSB I 3.26, CSJ 3.34, CSC I 3.26, CSC II 226, CSB II 226, CSLd 3.26. Also quoted in IS 6339.

a व्रजे (°व्रे CSJ) CSLd, CSC I, CSJ. *b* बहुश्रुतः CSB II. *c* मृतु° CSLd; °मपुत्रा CSC II. *d* मा° om. CSJ; नृपति CSB II, CSC I.

3.27 CSBD 228, CSB I 3.27, CSJ; 3.35, CSC I 3.27, CSB II 227, CSC II 227, CSLd 3.27. Also CNW 71, CNPN 62, CNP II 198, CNI I 119, CNG 92, CNM 188, CNL 60, CnT II 15.9, CnT III 7.81, CnT V 122. Also quoted in SRBh 390.516, IS 4882, Subh 166, TP 445. Also found in Ślt (OJ) 34, NM (T) 5,5.

a मुख CSB II, CSC II; मुषे CNM; पद्मेन्दुराकालं CSC II; °कारः CSB II. *b* वाक्यं CNW, CNG (or जिह्वा), SRBh; चन्दनी° CNI I; चन्दनासित° CSC I; °शी चन्दनम् IS. *c* हृदयेऽर्कसमायुक्तं IS; हृदि क्षुरमायुक्ता IS; हृदि वधुशसं° CNL (?); हृदि कर्कषमुक्तो यः CNPN; हृदये (°य CSC II) CSC I, CSJ, CSC II; कर्त्ति (°ति CSJ; °र्त्ति CSLd; °र्तृ CSBD, CSB I, CSC I) CSC II, CSJ, CSLd, CSBD, CSB I, CSC I; कतारीमुल्गं CNI I; वह्निसदृशं CNW, SRBh; °कातुल्यं [°सं°] CSBD, CNM; °सदृश [°सं°] CSB I, CNG; संयुक्त CSJ. *cd* हृत्कर्तरीसमं चातिविनयो धूर्त° TP. *d* एतद् धर्मस्य IS; तृतयं [त्रि°] CSBD; त्रिविधं CSJ; धुर्त° CSJ; धूतसक्षणं CSC II; मर्त्तल° CNPN, CNP II.

CC-0. Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

दुर्जनः प्रिय-वादी च नैव(न ए)तद् विश्वास-कारणम् ।
मधु श्रवति जिह्वाऽग्रे हृदि हालाहलं विषम् ॥ २८ ॥

खलः सर्षप-मात्राणि पर-च्छिद्राणि पश्यति ।
आत्मनो विल्व-मात्राणि पश्यन्न् अपि न पश्यति । २९ ॥

दर्शनीयाश् च ये मूर्खा धनवन्तश् च निर्-गुणाः ।
दूर-स्था अपि दृश्यन्ते किंशुका इव पुष्पिताः ॥ ३० ॥

3.28 CSBD 227, CSB I 3.28, CSJ 3.36, CSC I 3.28, CSC II 228, CSB II 228, CSLd 3.28 = CN 22 where different readings are noted. Also CPS 358.14. Also quoted in HJ 1.84, HS 1.77, HM 1.81, HK 1.83, HH 19.6-7, HC 26.5-6, SRBh 55.49, IS 2852, Sskṛ 54, Subh 92.

a दुर्जन CSB II, CSC I, CSC II; च: CSB II. *b* नैव विश्वासकारयेत् (°कः CSB II; °णः CSC II; °णं CSJ) CSB I, CSB II, CSC II, CSJ; विश्वासं नैव कारयेत् CSLd, CSC I. *c* मधु CSLd, CSB II; श्रवती (°न्ति CSB I) CSJ, CSB I; वसति [श्र°] CSB II; तिष्ठति [श्र°] CN. *d* हृदये तु हलाहलम् CN; हृदी CSC II; हारहर CSC II.

Other variants have been recorded in CN 22.

3.29 CSBD 229, CSB I 3.29, CSJ 3.37, CSC I 3.29, CSC II 229, CSB II 229, CSLd 3.29 = CL 5.8, CR 6.48 where different readings are noted. Also CNN 51, CNG 86, CNŚK 70, CnT II 15.10, CnT III 7.82, CnT V 124, CnT VII 48, CPS 166.89. Also quoted in MBh 1.74,81, GP 1.113,56, ŚP 345, SRBh 54.1, SRK 22.5, IS 2045. Also found in LN (P) 75, DhN (P) 348, NKy(B) 106, SS (OJ) 329.

a खरः (र° CSC I; °ल CSJ) CSLd. CSC I, CSJ; राजन् [ख°] MBh; नीचः [ख°] GP; सर्षमा° CSC II. *b* पश्यसि (°ती CSJ) MBh, CSJ; दृश्यते [प°] CSC I. *d* पश्यन्त्यपि नपश्यति CSC II; पश्यसि (°ती CSJ) MBh, CSJ.

Other variants have been recorded in CL 5.8 and CR 6.48.

This maxim was probably incorporated in the CS version from MBh.

3.30 CSBD 230, CSB I 3.30, CSJ 3.38, CSC I 3.30, CSC II 230, CSB II 230, CSLd 3.30. Also quoted in IS 7534.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

मूर्खोऽपि परिहर्तव्यः प्रत्यक्षं द्वि-पदः पशुः ।
भिनत्ति वाक्य-शल्येन अदृष्टः कण्टको यथा ॥ ३१ ॥

सर्पः क्रूरः खलः क्रूरः सर्पात् क्रूरतरः खलः ।
मन्त्रौ(न्त्र-ओ)षधि-वशः सर्पः खलः केनो(न उ)पशाम्यति ॥ ३२ ॥

---

a दशनियाश् CSJ; य CSC II; मूर्खाः CSLd, CSC II. *b* निर्गुणा CSLd, CSC I, CSJ. *c* दूरस्थाऽपि (दु° CSJ; °स्थे CSB II) च (हि CSC I) CSB I, CSC I, CSC II, CSJ, CSB II; ईव CSC II, CSJ. *d* ईव CSC I; पुष्पिता (°का CSLd, CSB II; °काः CSB I, CSC II) CSJ, CSLd, CSB II, CSB I, CSC II; दृश्यते [पु°] CSC I.

3.31 CSBD 231, CSB I 3.31, CSJ 3.39, CSC I 3.31, CSC II 231, CSB II 231, CSLd 3.31=CV 3.7, Cv 2.12 where different readings are noted. Also CRT 8.40, CNP II 266, CNI I 83, CNG 169, CNT IV 140, CnT II 3.8, CnT III 2.12, CnT VI 34, CPS 55.16. Also quoted in SRBh 388.443, IS 4924, Subh 164. (Cf. ShD (T) 240 and Rāmamaya's commentary to Mṛcch. 5.61-2).

a मूर्खाऽपि CSC I; मूर्खस् तु CV, CRT; मूखश् च Cv; हि [ऽपि] IS; °र्हतव्यो (°तव्यं CSC II; °व्ये CSJ) CSBD, CSC II, CSJ. *b* Most of the texts have प्रत्यक्षे (°तेक्ष्यो CSJ) my change to प्रत्यक्षं; द्विपदोः (°द CSJ) CSC I, CSJ; पशु (°शू CSJ) CSC I, CSJ. *c* भिन्यते (°न्दे° CSJ) CSBD, CSJ; भिद्यते (वि° Cv) CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II; विध्यते Cv; °शल्यनं (°न CSC II) CSC I, CSC II. *d* अदृष्ट° (°श्य° CRT; °ष्टं CSBD) CSLd, CSC II CSJ, CRT, CSBD; कण्टकं (°यो॒र् CSJ) CSBD, CSJ.

Other variants have been recorded in CV 3.7 and Cv 2.12.

3.32 CSBD 232, CSB I 3.32, CSJ 3.40, CSC I 3.32, CSC II 232, CSB 232, CSLd 3.32=Cv 2.8, CN 24 where different readings are noted. Also CnT II 3.3, CnT III 2.7 and 7.54, CnT VI 28, CnT V 89, CnT VII 47, CPS 358.16. Also quoted in BhŚ 785, Pras 16.11, SRBh 54.33, IS 6899. Cf. CS 3.35. Also found in LN (P) 69, DhN (P) 126, NKy (B) 100, ShD (T) 173 (cf. 248).

a मुजङ्ग क्रुर खल क्रुर CSJ (*sic*!); सर्प CSLd, CSB II, CSC II; क्रुरः CSLd (both); खरः (°र CSC I) CSLd, CSB I, CSC II, CSB II; षर [ख°] CSC I. *b* सर्प्पा CSC II; क्रुर° CSLd, CSJ; क्रुरतल CSC II; क्रुरः खरखरः CSB II; कूरतरं CSC I; खरः (°रा CSC I; °ल CSJ) CSC II, CSLd, CSB I, CSC I,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

हस्ती हस्त-सहस्रेण शत-हस्तेन वाजिनः ।
शृङ्गिणो दश-हस्तेन देश-त्यागेन दुर्जनः ॥ ३३ ॥

हस्तिनोऽङ्कुश-हस्तेन कशा-हस्तेन वाजिनः ।
शृङ्गी लगुड-हस्तेन खड्ग-हस्तेन दुर्जनः ॥ ३४ ॥

CSJ. *c* मन्त्रौषधीः वसेः CSC II; °वशे (°श CSJ) CSC I, CSJ; सर्प CSJ. *d* खरः (°र CSJ) CSLd, CSB I, CSB II, CSC II, CSJ; केन निवार्यते CN; ऽपशाम्यते CSBD, CSB II, CSC II.

Other variants have been recorded in Cv 2.8 and CN 24.

3.33 CSBD 233, CSB I 3.33, CSJ 3.41, CSC I 3.33, CSC II 233, CSB II 233, CSLd 3.33=CV 7.7 *cb|ad* v. l., Cv 5.17, CN 26 where different readings are noted. Also CnT II 8.4, CnT III 5.16, CnT VI 90, CnT V 98, CPS 180.14. Also quoted in SRBh 161. 347 v. l., IS 7381. (Cf. CS 3.34; IS 6341, NT 53, Subh 112). Also found in LN (P) 90, DhN (P) 213, NKy (B) 119.

a हस्ति CSB I, CSC I, CSC II, CSJ; °सहस्राणि CSC II. *b* दश° [श°] CV; वाजिन (°नम् CV) CSC I, CSJ. *c* शकटं पञ्चहस्तेन CV; शृङ्गिनां (°ङ्गी° CSC II) CSB II, CSC II. *d* स्थान° [दे°] CN; °त्यागे CSLd; °त्याग्यन CSC I; दुर्जन (ना° CSC I; °नम् CV) CSB II, CSJ, CSC I, CV.

Other variants have been recorded in CV 7.7, Cv 5.17 and CN 26.

3.34 CSBD 234, CSB I 3.34, CSJ 3.42, CSC I 3.34, CSC II 234, CSB II 234, CSLd 3.34=CV 7.8, Cv 5.18 where different readings are noted. Also CNN 64, CPS 186.31. Also quoted in SRBh 167.638, IS 7379. Cf. CS 3.33.

a हस्ती अङ्कु° CV, Cv; ऽकुश° CSLd; °हस्तनः CSB II. *b* वाजी हस्तेन ताड्यते CV; कदिहस्तेन CSC II; वाजिनाः (°ना CSC II; °न CSC I; °नं CSJ) CSB II, CSC II, CSC I, CSJ. *c* शृंगि° CSC I; शृङ्गीनो लगुहस्तेन CSC II; लकुट° Cv; °हस्तनः CSB II. *d* शृङ्गिणोदस्तहस्तेन CSBD; °हस्तन CSLd; दुर्जना (°न CSC II, CSJ) CSC I, CSC II, CSJ; दुर्जः CSLd (*sic* !).

Other variants have been recorded in CV 7.8 and Cv 5.18.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

दुर्जनः परिहर्तव्यो शास्त्रेणाऽलंकृतोऽपि सन् ।
मणिना भूषितः सर्पः किम् असौ न भयं-करः ॥ ३५ ॥

पात्राऽपात्र-विशेषेण धेनु-पन्नगयोर् इव ।
तृणान्निस्रवते क्षीरं क्षीरान्निस्रवते विषम् ॥ ३६ ॥

क्षुद्र-शत्रुर् इति ज्ञात्वा नो(न उ)पेक्षेत कदाचन ।
काले दुर्जनतां याति तृण-स्थं वह्नि-बीजवत् ॥ ३७ ॥

3.35 CSBD 235, CSB I 3.35, CSJ 3.43, CSC I 3.35, CSC II 235, CSB II 235, CSLd 3.35=CN 23, CR 3.29 where different readings are noted. Also CnT II 15.12, CnT III 7.84, CnT V 126, CPS 358.15. Also HJ 1.91, HS 1.75, HM 1.88, HK 1.90, HH 20.5-6, HC 27,14-5, BhŚ 27, GP 1.112,15 (in IS ascribed also to RT 1.324, but could not be found there), SRBh 54.5, ŚP 354, SRK 22.6 (ascribed to Sphuṭa-śloka), SV 355, SRHt 41.28 (ascribed to Sarasvatīkaṇṭhābharaṇa), VP 8.1, Sskṛ 55, Subh 89 and 306, TP 415. Cf. CS 3.32.

a दुर्जनं (°न CSJ) CSC II; °हस्तव्योः CSC I; °र्हतव्या (°व्यः CSB I; °व्ये CSJ; °व्यं CSB II) CSLd, CSB I, CSJ, CSB II. *b* शास्त्रेणां CSC I; विद्यया [शा°] CN, CR; ऽलंकृता CSC II; यदि (°दिः CSB II, CSC II) [ऽपि सन्] CSB I, CSJ, CSB II, CSC II. *c* ऽलंकृतः [भू°] CSB I, CSC II; ऽलंवृत CSJ; भूषित CSC I; सर्प CSC I, CSJ. *d* भयंकराम् (°रं CSJ) CSC I, CSJ.
Other variants have been recorded in CN 23 and CR 3.29.

3.36 CSBD 236, (CSB I 3.36), CSJ 3.44, CSC I 3.36, CSC II 236, CSB II 236, CSLd 3.36. Also quoted in BhŚ 600, SRBh 157.203, SV 2975, IS 4031, Pras 5.10.

a °विशेषन (°षोऽस्ति Pras) CSLd, Pras; °विवेकाऽस्त SV, SRBh. *b* धुनु° CSLd; °गयो (°योन् CSLd; °योस् CSB II) CSC II, CSLd, CSB II; यथा [इ°] CSC I, CSC II, CSJ, SV; तथा CSB II. *c* तृणा CSC II, CSJ; तृणादुत्पद्यते दुग्धं Pras; तृणात्संजायते SV, SRBh; क्षीरे (°र CSJ) CSC II, CSJ. *d* जीनान् CSLd; क्षीराणिश्रवते CSC II, CSJ; क्षीरात्संजायते SV, SRBh (see *c*); °निः स्र° CSBD; दुग्धादुत्पद्यते वि° Pras.

3.37 CSBD 237, (CSB I 3.37), CSJ 3.45, CSC I 3.37, CSC II 237, CSB II 237, CSLd 3.37. (Cf. HJ 2.30).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

षष्टिः केकरके दोषा अशीतिर् मधु-पिङ्गले ।
शतं काणे च षण्डे च कुब्जस्याऽन्तं न विद्यते ॥ ३८ ॥

स्थाने-कूट-दुराचारे मैत्र-स्नेहं परित्यजेत् ।
विश्वासो समये कार्यः विनाशम् उपगच्छति ॥ ३९ ॥

मृदुनै(ना ए)व मृदुं हन्ति मृदुना हन्ति दारुणम् ।
नाऽसाध्यं मृदुना किंचित् तस्मात् तीक्ष्णतरं मृदुः ॥ ४० ॥

---

a °शत्रुम् CSLd, CSB II, CSC I, CSC II; °सत्रं च सत्वेति CSJ (*sic*!); इती CSC II; मख्य [ज्ञा°] CSC II. *b* नोपक्षत (°क्षेत CSJ; °प्यत CSB II; °प्यक्षते CSC II) CSLd, CSJ, CSB II, CSC II; न न कदा [क°] CSLd; °ना CSB II. *c* काल CSC II; दुर्जनमा CSLd, CSC I, CSC II, CSJ; यान्ति (°न्ते CSC I) CSB II, CSJ, CSC I. *d* भृणस्थं CSLd; तृणस्थे CSJ वोजयेत्; (°वत् CSC I) CSLd, CSC I.

3.38 CSBD 238, (CSB I 3.38), CSJ 3.46, CSC I 3.38, CSC II 238, CSB II 238, CSLd 3.38. Also quoted in IS 6618, CK1 62. (Cf. Mn 3.8, V. 1.53, Laghuśatatapa 34, Subh 136, IS 6619).

a षष्टी (°ष्टि CSBD, CSJ) CSLd, CSC I, CSC II, CSBD, CSJ, केकलेक (°नके CSLd) CSB II, CSLd; केकर CSJ (*sic*!); दोषाः (°षो CSC II) CSBD, CSC II. *b* अशीति (आ° CSB II, CSC II; °तिश् CSC I) CSB I, CSLd, CSJ, CSB II, CSC II, CSC I; पश्चुपि° CSC I; चक्षुपि° CSC II. *c* शत CSC II; षोडे (°दे CSB II; °ड CSLd) CSB I, CSC I, CSC II, CSJ, CSB II, CSLd; खोडे [ष°] CSBD. *d* कुकुस्यान्तं CSC II; °स्यातनद्यते CSC I (*sic*!).

3.39 CSBD 239, CSB I (3.39), CSJ 3.47, CSC I 3.39, CSC II 239, CSB II 239, CSLd 3.39. Also quoted in CK1 62.

a स्थने कुत° CSBD; °कुटो (कूटे CSC II; °ट CSJ) CSLd, CSC II, CSJ; स्थाम्रष्टो CSC I (*sic*!); दूना° CSLd; °चारो (°रि CSJ) CSC I, CSJ. *b* मित्र° CSBD, CSJ; निस्नेहानि [मै°] CSC I; पद्मि° CSLd. *c* विश्वास° CSLd, CSC I, CSC II, CSJ, CK1; समय कार्य (°र्ये CSJ) CSC II, CSJ; कार्यं CSLd; कुर्यात् CSBD. *d* ऊपगच्छति CSJ.

3.40 CSBD 240, (CSB I 3.40), CSJ 3.48, CSC I 3.40, CSB II 240, CSC II 240, CSLd 3.40. Also CRC 7.56, CRT 7.27, CPS 211.93. Also quoted in MBh 12.140,66, and MBh (Bhandarkar ed.) 3.29,30, IS 4964. Cf. GP 1,114,49. Also found in NM (T) 6.15.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

वने प्रज्वलितो वह्निर् दहन् मूलानि रक्षति ।
स-मूलम् उन्मूलयति आपौ(प-ओ)घो मृदु-शीतलः ॥ ४१ ॥

स्थूल-रोमं बलीवर्दं कन्यां च बहु-भाषिणीम् ।
ऊषराणि च क्षेत्राणि दूरतः परिवर्जयेत् ॥ ४२ ॥

---

a मृदुनेव MBh; छिन्धि MBh. *b* मृदुर्म CSB II; मृदुन्म CSC II; दारुणा CSC II; कर्कशम् [दा°] IS. *c* नसाधे CSC II; नाशध्ये CSJ. *d* तस्मा CSJ; तस्मा क्षणतरो IS; तीक्ष्णत् परो मृ° CRC, CRT, CPS; तीक्ष्णतरो MBh 3.29,30; कुरुतरो [तीं°] CSLd; मदु (मृ° CSJ) CSC I, CSJ.

This maxim was probably incorporated in the CS version from MBh.

3.41 CSBD 241, (CSB I 3.41), CSJ 3.49, CSC I 3.41, CSC II 241, CSB II 241, CSLd 3.41. Also quoted in PP 3.217, PtsK 3.253, Pts Hamburg MS. 3.166, PN 3.58, PTem 3.112, PRE 3.97, PS 3.68, IS 5932, Subh 277.

a वनं Pañc (better); वना CSC II; प्रज्वलिता (°तं, IS) CSC I, IS; वह्नि CSC I, CSC II. *b* लक्षीत CSC II; हक्षति CSLd (*sic* !). *c* समूलोन्मूलनं कुर्याद् PP, PtsK; समूलकाषं कषति PTem; समूलमन्° CSJ; समूलो° IS; उपनयन्ति CSC II; कुर्याद् Pañc. *d* जलौघो NA in PS; वायौंघो PTem, O in PS; वायोंघो PP, PtsK, PS, PRE; पापोघों CSC II; *psl* वार्योंयो in PP; वायो P in PP; वयुर् यो MPr in PP; चाऽपोघो CSC I; °शीतलं (°सि° CSJ; °ल CSC I) CSLd, CSC II, CSJ, CSC I.

3.42 CSBD 242, CSB I 3.42, CSJ 3.50, CSC I 3.42, CSC II 242, CSB II 242, CSLd 3.42. Also CNI I 77. Also quoted in IS 7234, CKl 63.

a स्थुललोमा CSC II; स्थुलरोमा (°म° CKl) CSBD, CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSJ, CKl; बलिवर्द CSJ; °वर्द्धः (°र्द्धं CSC I) CSC II, CSC I. *b* कन्या CSLd, CSB I, CSC II, CSJ, CNI I; बहुभीषिणी (°भा° CSB I, CSC I, CSC II, CSJ, CNI I; °णि CNI I) CSLd, CSB I, CSC I, CSC II, CSJ, CNI I. *c* राजपुत्रं दूरत्मानं CNI I; उष° CSLd, CSB I, CSC I, CSC II; दुखराणि CSJ (च om.); क्षत्राणि CSC I, CSC II. *d* दूरत CSC I, CSJ; °वज्रयेत् CSC II; °वर्जयत् CSJ.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

रहस्य-भेदं पैशुन्यं पर-दोषाऽनुकीर्तनम् ।
पारुष्यं कलहं चै(च ए)व दूरतः परिवर्जयेत् ॥ ४३ ॥

अश्व-यानं गजं मत्तं गावश् चै(च ए)व प्रसूतिकाः ।
तथा चाऽन्तःपुरे दासीं दूरतः परिवर्जयेत् ॥ ४४ ॥

दुर्जनं च सदाऽमित्रं पर-स्वाऽभिरताः स्त्रियः ।
गो-जीर्णं वस्त्र-जीर्णं च दूरतः परिवर्जयेत् ॥ ४५ ॥

3.43 CSBD 243, CSB I 3.43, CSJ 3.51, CSC I 3.43, CSC II 243, CSB II 243, CSLd (om.)=CR 1.6 where different readings are noted. Also CPS 3.7. Also quoted in IS 5721, Subh 100.

a रसभेदे च पै° Subh; °भेदो (°द CSC I, CSC II, CSJ) CSBD, CSC I, CSC II, CSJ; पैशुन्यः CSB II, CSC II; पेशुन्ये CSJ. *b* मायावादं तथैऽव Subh; °कीर्तनः CSB II; °किर्त्तनम् CSJ. *c* कलहप्रकृतिं (कले° CSC I; °हः प्र° CSC II; °ति CSB I, CSC II; तोश् CSJ) चैऽव CSBD, CSB I, CSC I, CSC II, CSJ; कलहं परकृत्यं च CR; परेषाम् Subh; परनिन्दां CPS. *d* दुरत CSJ; परिवर्जयत् CSJ.

Other variants have been recorded in CR 1.6.

3.44 CSBD 244, CSB I 3.44, CSJ 3.52, CSC I 3.44, CSC II 244, CSB II 244, CSLd 3.44=Cv 8.9 where different readings are noted. Also CNPh 61. Also quoted in IS 7460, CK1 64.

a अश्वायानं CSB II; अश्वयान (यांतां CSLd) CSC II, CSLd; अश्वं मुक्तं गजोन् म° CSC I; अश्वः सुप्तो गजो मत्तो Cv; गजोन्मत्तौ (°त्वं CSB I) CK1, CSB I; गजा (°ज CSJ; °जोन् CSC II) CSLd, CSJ, CSC II; मेन्त CSB II; मत्ता (°त्तो CSC II) CSLd, CSC II. *b* गावः प्रथमसूतिका Cv; गाव CSC II; गावश्च-यास्तु CSBD; प्रसूतिका CSC I, CSJ. *c* अन्तः पुरगतो राजा Cv; अन्तः पुरो दासी CSB I; चाऽन्तपूरीदासी CSB II, CSLd; चाऽन्तः पुरदासीम् CK1; चात्त पुरि दाशी CSJ; अथयांतपुरो दासी CSC I; पुरिं CNPh; पुरा वासी CSC II. *d* दूरत CSC I, CSC II, CSJ; परिवर्जयत् CSJ.

Other variants have been recorded in Cv 8.9.

3.45 CSBD 245, CSB I 3.45, CSJ 3.53, CSC I 3.45, CSC II 245, CSB 245, CSLd 3.45. Also CNPh 66. Also quoted in CK1 64. Cf. CNF 15, CNPN 25.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

न विश्वसेद् अमित्रस्य मित्रस्याऽपि न विश्वसेत् ।
कदाचित् कुपितं मित्रं सर्व-गुह्यं प्रकाशयेत् ॥ ४६ ॥

न विश्वसेद् अविश्वस्ते विश्वस्ते नाऽति विश्वसेत् ।
विश्वासाद् भयम् उत्पन्नं मूलान्य(नि अ)पि निकृन्तति ॥ ४७ ॥

---

a दुर्जन CSC I, CSC II; शठं मि° CNPh; °मित्र CSC I. *b* परस्वमी (°स्वा° CSC I) CSLd, CSC II, CSC I; पररूपवतीं CNPh; °मिरता (° तां CSBD; °तः CSB II; °मा CSJ) CSB I, CSC I, CSC II, CSBD, CSB II, CSJ; स्त्रिय (°यं CSBD, CNPh) CSC I, CSC II, CSBD, CNPh. *c* गोजिनं (°जीर्ण° CSLd; °जिर्ण CSC I) CSBD, CSLd, CSC I; वस्त्रजीर्ण CSC I, CSC II; वा [च] CSC II. *d* दूरत CSC I, CSJ; परिवर्जयत् CSJ.

3.46 CSBD 246, CSB I 3.46, CSJ 3.54, CSC I 3.46, CSC II 246, CSB II 246, CSLd 3.46=CV 2.6, Cv 2.6, CR 7.28, CN 18 where different readings are noted. Also CnT II 3.2, CnT III 2.6, CnT VI 27, CPS 25.5. Also GP 1.114,22, ŚKDr *ad* विश्वास, SRBh 160.323, ŚP 1301 *ab*, IS 3430.

a विश्वस्याद् अमित्रस्य CSLd; अविश्वस्ते CSBD, CN; कुमित्रे च (°त्रस्य Cv) [अमि°] CV, Cv; अमित्रं च CSBD, CSLd. *b* मित्रे (°त्रं CSBD) चाऽपि CV, Cv, CN, CSBD; विश्वसे (°स्यत् CSJ) CSLd, CSJ. *c* कुपितो CSLd, CSC I, CSC II, CSJ; मित्र (°त्रः CSLd, CSB II) CSC I, CSC II, CSJ, CSLd, CSB II. *d* सर्वं गु° CV, CR; सर्वदोषं (°र्वं दो° CN) CSBD, CSB II, CN; प्रकासयत् CSJ.

Other variants have been recorded in CV 2.6, Cv 2.6, CR 7.28 and CN 18.

3.47 CSBD 247, CSB I 3.47, CSJ 3.55, CSC I 3.47, CSC II 247, CSB II 247, CSLd 3.47=CR 7.42 where different readings are noted. Also CNPh 39, CNI I 102, CNG 87. Also quoted in MBh 1.142, 60*cd*-61 *ab*, 5.37,9 and 12.138,142, Har 1164, GP 1.114,47, PP 4.12, Pts 2.39 and 4.13, PtsK 2.43 and 4.14, Śts 70.11-2, SV 2734, ŚP 1301, IS 3433, Kk 67. Also found in NM (T) 4.8.

a नतिश्चसेन्न अविश्वस्ये CNI I, अविश्वासे (°स CSC II) CSB I, CSJ, CSC II; अमित्रस्य CNG, ŚP; विश्वास्ये (°स्यद् CSLd) CSBD, CSC I; अविश्वस्तं GP; विश्वासं CSLd. *b* विश्वास (°सं CSJ) नैव विश्वसे (°सेत् CSC II) CSLd, CSJ, CSC II; विश्वास्ये च न IS; ऽविश्वस्ते IS; विश्वास्ये न CSC I; विश्वस्ये

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

नदीनां च नखिनां च शृङ्गिणां शस्त्र-पाणिनाम् ।
विश्वासो नै(न ए)व कर्तव्यः स्त्रीषु राज-कुलेषु च ॥ ४८ ॥

नदी-तीरेषु ये वृक्षाः या च नारी निर्-आश्रया ।
सामन्त-रहितो राजा न भवन्ति चिराऽऽयुषः ॥ ४९ ॥

CNI I; विश्वासे नैव CSB I, CSB II; मित्रस्यापि न वि° CNG, ŚP; न विकल्पयेत् CNPh; ऽपि न [ना°] CNI I, PP, Pts, PtsK, Śts (च A in Śts), cf. CR. *c* विश्वासं CSC II; उत्पन्नः CSB II; उत्पंन CSJ. *d* अपि मूलानि कृन्तति MBh 12.138; अपि मूलं नि° IS; मूलाद् (°न् P in Śts) GP, CNPh, CNI I, PP, Śts (A in Śts above); मूलनैप CSC II; एव [अपि] CSLd, CSB I, CSB II, CSJ; निकृतति CSB I, CSC I, CSJ; नकृंतति Pr in PP; निहन्तति CNI I.

Other variants have been recorded in CR 7.42, DhN (P) 239, NM (T) 5.9, Ślt (OJ) 23.

This maxim was probably incorporated in the CS version from MBh.

3.48 CSBD 248, CSB I 3.48, CSJ 3.56, CSC I 3.48, CSC II 248, CSB II 248, CSLd 3.48 = CV 1.15, Cv 1.16, CR 2.21, CN 25 where different readings are noted. Also CnT II 2.5, CnT III 1.17, CnT VI 18, CPS 23.61. Also quoted in PP 1.52, HJ 1.18, HS 1.17, HM 1.18, HK 1.19, HH 9. 6-7, HC 12.13-4, VCsr VII 8, CVjr VII 1, GP 1.109, 14, Śts 20.9–10, Ujjvaladatta's Commentary on Uṇādisūtra 4.138, ŚKDr *ad* नखिन्, SRBh 154.179, IS 3214, VP 9.3. Also found in TK (CJ) 16 and 76, NŚ (OJ) 132. Also see SN (P) 52, DhN (P) 239, NM (T) 5.9, Ślt (OJ) 23.

a नखि° न नदी° च tr. CV, CN; नदीनं नखिनां चैऽव CR; नखीनां (°खा° CSBD) CSC I, CSC II, CSBD. *b* शृङ्गी° CSC II, CSJ; शस्त्रिणां द्विषाम् CR. *c* विश्वास (°सं CSB I, CSC I; °सा CSJ) CSLd, CSC II, CSB I, CSC I, CSJ; कर्तव्यं (°व्यां CSJ) CSLd, CSB I, CSC I, CSC II, CSJ. *d* स्त्रषु CSJ (scribe's error); °कुलष्वपि CR.

Other variants have been recorded in CV 1.15, Cv 1.16, CR 2.21 and CN 25.

3.49 CSBD 249, CSB I 3.49, CSJ 3.57, CSC I 3.49, CSC II 249, CSB II 249, CSLd 3.49. Also CNW 44, CNF 26 and 107, CNPh 98, CNI I 237, CNG 43, CnT II 13.2, CnT III 7.48, CnT V 83. Also quoted in SRBh 167.644, IS 3291, CKl 65, Subh 92. Cf. CV 2.15, CL 1.9).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यदी(दि इ)च्छेच् छाश्वतीं प्रीतिं त्रीणि तत्र न कारयेत् ।
द्यूतम् अर्थ-प्रयोगं च परोक्षे दार-दर्शनम् ॥ ५० ॥

न गच्छेद् दुष्ट-विश्वासं न कुर्याच् छल-विग्रहम् ।
आत्मनोऽपिं तथा क्रोधं मित्र-वैरं न कारयेत् ॥ ५१ ॥

---

a नदीतीरे च CSBD, CNW, CNF, CNPh, CNG; या CSLd, CSJ; वृक्षेषु [ये वृ°] CSC II. *b* यस्य [या च] SRBh; च ना° tr. CNI I; नारि CSJ; कन्या [ना°] CSLd, CSB I, CSC II, CKl; निचश्रया CSC II; निरङ्कुशा CNG, SRBh; °श्रये CSJ; °श्रुया CNPh. *c* मन्त्रिणा CNW, CNPh, CNG; मन्त्रिवीर° CNF; मतिहीननृपाश् चैव CNI I; मन्त्रिहीनो भवेद् रा° SRBh; मन्त्रहीनश् च राज्ञानो Subh; कुमन्त्रिहितो CSLd; समस्त IS; मासांतो CSJ. *d* न चिरं (अचिरं CNF; माचिरं CNW) तस्य जीवितम् (°नम् CNW, CNF) IS, CNF, CNG, CNW; चिरं नैऽव हि तिष्ठति CNPh; तस्य राज्यं विनश्यति SRBh; चिरायुष CSB II, CSC I, CSC II.

3.50 CSBD 250, CSB I 3.50, CSJ 3.58, CSC I 3.50, CSC II 250, CSB II 250, CSLd 3.50=CR 7.4 where different readings are noted. Also CNW 22, CNF 56, CNPh 44, CNPN 104, CNP II 136 *cd|ab*, CNM 132, CNT IV 135, CNL 15, CNI II 49, CnT II 14.8, CnT III 7.67, CnT V 107, CPS 179.10. Also quoted in GP 1.114,5, IS 5246, Subh 186.

a यदि° CNPh, CNM, CSC II; यदीछेत् माश्वनं CSLd, CSC II; यदित्सेत् विपूलं प्री° CNP II; यत्र चेद्विपुलं (°ला CNM) प्रीति (°तिं CNM) IS, CNM; यदेछा शातितं पृथ्वीं CNPN; यदिक्षेत् सास्वतं प्रीती CSJ; यदीक्षेछाश्वतं CSC I; °च्चेत् शा° CNW; भावतं प्रीतं CNL; °श्वतं (°ती CNPh) CSB I, CSB II, CNPh; प्रिती CSC II; मित्रं [प्री°] CSB II. *b* त्रानि CNL; त्रीन् दोषान् परिवर्जयेत् CR, CPS; दोषाणि वर्जयेत् GP; कारयत् CSC I, CSJ. *c* विवादं चार्थ्यसंबन्ध IS; वाग्वादं अर्थसंबन्धं CNPN; वाग्वादद्रवाहंवार CNM (*sic*!). *d* तं विना [प°] CR, CPS; परोक्ष CSC II, CSJ; °दर्शन (°नः CSC II) CSB II, CSC I, CSC II; °दर्पणम् CNPN.

Other variants have been recorded in CR 7.4.

3.51 CSBD 251, CSB I 3.51, CSJ 3.59, CSC I 3.51, CSC II 251, CSB II 251, CSLd 3.51.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

कु-नयं मन्त्रि-राजानं विप्रं च वृषली-पतिम् ।
प्रव्राजिनं व्रत-भ्रष्टं न सेवन्ति सदा बुधाः ॥ ५२ ॥

कु-मित्रे नाऽस्ति विश्वासः कु-भार्यायां कुतो रतिः ।
कु-राज्ये नाऽस्ति निर्वृत्तिः कु-देशे नाऽस्ति जीवितम् ॥ ५३ ॥

---

b कुर्या CSC I, °विग्रह CSB I, CSB II. *c* आत्मनोऽपि (or अ°; °नाऽपि CSBD) CSC II, CSBD. *d* मित्रवैरि (°त्रं° CSC I; °र CSB II) CSB I, CSC I, CSB II; विप्ररैव CSJ; कारयत् CSJ.

3.52 CSBD 252, CSB I 3.52, CSJ 3.60, CSC I 3.52, CSC II 252, CSB II 252, CSLd 3.52.

a कनय (°यो CSC II, CSB I) CSC I, CSC II, CSB I; कुनयं CSB II, CSJ; न कुयस् CSLd; मित्रराजानं CSBD. *b* विप्र (°प्रे CSC II) CSC I, CSC II; °पतिः (°ती CSJ) CSC II, CSJ. *c* प्रव्राजितं (°व्र° CSC I; °वा° CSJ; °जकं CSB I) CSLd, CSB II, CSC I, CSJ, CSB I; प्रवत्जितं व्रतं भ्रष्टं CSC II; व्रतं भ्रष्टं CSJ; व्रतभ्रष्ट CSC I. *d* ने CSJ; सेवति CSB I; सदाबुधा (°धैः CSB I; °बुधै CSC I) CSLd, CSC II, CSJ, CSB I, CSC I.

3.53 CSBD 253, CSB I 3.53, CSJ 3.61, CSC I 3.53, CSC II 253, CSB II 253, CSLd 3.53. Also CNPh 132, CNP II 241, CNG 158 *cb|ad* CRT 8.3 *cb|ad*, CnT II 20.7, CnT III 53.6. Also quoted in MBh 12.139,93, GP 1.115,4 *cb|ad*, IS 1800, SRBh 393.637, Subh 31 and 120 *ab|dc*.

a कुमात्रिणि न CSBD; कुमन्त्रो (°न्त्रौ CSC I; °न्त्रे CSC II; °न्त्री CSJ) CSLd, CSB I, CSC I, CSC II, CSJ; कुपुत्रे MBh, CNP II; कस्य [ना°] CRT; विश्वासं CSB I, CSC I, CSC II, CSJ. *b* कुभार्या च CSLd, CSC II; कुतः सुखम् Subh; रति (°तो CSJ) CSLd, CSC I, CSC II, CSJ. *c* कुराज्य (°जे IS) CSLd, CSC II, IS; कुपुत्रे निवृतिः कस्य CRT; कुपुत्रे नि° ना° GP (tr.) कुमुनिर् IS; कुपात्रे नि° ना° CNG (tr.); कुपात्रे ना° निर्वृत्ति CNP II; ना° नि° tr. MBh; निर्वृति (°न्ति CSJ) CSLd, CSC I, CSJ. *d* कुदेश CSJ; कुराज्ये (°जे CRT) CNG, GP, CRT; जिवनम् (°ने CSJ) CSB II, CSJ; जीविका MBh, CNP II.

This maxim was probably incorporated in the CS version from MBh.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

नाऽस्ति सत्यं सदा चौरे न शौचं वृषली-पतौ ।
मद्य-पे सौहृदं नाऽस्ति द्यूत-कारे त्रयं न हि ॥ ५४ ॥
द्वौ विप्रौ विप्रम् अग्निं च दंपत्योर् गुरु-शिष्ययोः ।
अन्तरं नाऽवगन्तव्यं हरस्य वृषभस्य च ॥ ५५ ॥
लोक-यात्रा भयं लज्जा दाक्षिण्यं त्याग-शीलता ।
पञ्च यत्र न विद्यन्ते न कुर्यात् तत्र संगतिम् ॥ ५६ ॥

3.54 CSBD 254, CSB I 3.54, CSJ 3.62, CSC I 3.54, CSC II 254, CSB II 254, CSLd 3.54. Also CNP II 108, CNG 261. Also quoted in IS 7576.

a सत्य CSC II, CSJ. *b* नाऽस्ति सत्यं वृषलीपतौ CNP II; नाशौचं IS; सौच CSC I, CSC II, CSJ; वृषलीपते CSB I, CSB II; *c* सद्मयः CSC II; सुहृदं CSB I, CSB II, CSLd, CSC I, CSC II, CSJ; सदृशं CNP II. *d* दूते न तृतीयं न हि CNP II; द्यूतकाल (द्यु° CSC II) CSB II, CSC II; द्युतर CSLd (*sic*!); त्रय CSC II; ही CSJ.

3.55 CSBD 255, CSB I 3.55, CSJ 3.63, CSC I 3.55, CSC II 255, CSB II 255, CSLd 3.55=CV 7 5, Cv 5.15 where different readings are noted. Also CnT II 8.2, CnT III 5.14, CnT VI 88, CPS 180.12. Also quoted in GP 1.114,45, IS 6160.

a Most texts have द्वै; my change to द्वौ; विप्रयोर् विप्रह्योश् च CSB II, GP; विप्रा CSC I; अग्नि (°ग्नौ CSJ) CSC I, CSJ. *b* दंपत्यो (°त्योः GP; °त्यौ CSC II) CSB I, CSB II, CSC I, CSJ, GP, CSC II; दंपत्योः स्वामिभृत्ययोः (°नोस्तथा GP) CV, Cv, GP; गुरुशिष्ययो CSC I, CSC II. *c* अन्तरेणेव ग° CSB II; अन्तरेण न ग° CV, Cv, GP; अनंतर नैऽवग° CSC I; अन्तरे CSLd; नैऽव गन्तव्यं (°व्यें CSJ) CSBD, CSB I, CSC II, CSJ, CSLd. *d* ह्रस्य वृभस्य CSC I (scribe's error).

Other variants have been recorded in CV 7.5 and CV 5.15.

3.56 CSBD 256, CSB I 3.56, CSJ 3.64, CSC I 3.56, CSC II 256, CSB II 256, CSLd 3.56=CV 1.10, Cv 1.11, *cd|ab*, CR 3.22 *cd|ab* where different readings are noted. Also CNP I 95 *cd|ab*, CNPh 26, CNG 293, CNT IV 98, CNM 95 *cd|ab*, CNMN 70 *cd|ab*, CnT VI 12, CPS 20.55. Also quoted in HJ 1.111, HM 1.104, HK 1.106, HH 22.15-6, HC 30.10-1, Cf. GP 1.110,26. Also quoted in SRBh 163.453, IS 3862, NT 104, Subh 124. (Cf. Vi 71.66, CV 1.9). Cf. SRN (T) 330.

a भय CSB I; भायत्रता CSLd; लज्जाः CSC II (*sic*!); राजा [ल°] CSB I. *b* दाक्षि° CSC II; दक्षिणो CSLd; °सीतला CSJ. *c* यस्मिन् [य°] NT; विद्यन्तः

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

नाऽञ्जनं शुक्लतां याति न वैकल्यं बहु-श्रुतः ।
न नारी स्थिर-बुद्धिः स्यान् न मूर्खः संस्कृतं वदेत् ॥ ५७ ॥

ऋण-शेषोऽग्नि-शेषश् च व्याधि-शेषस् तथै(था ए)व च ।
पुनश् च वर्धते यस्मात् तस्माच् छेषं न कारयेत् ॥ ५८ ॥

उद्यमः कलहः कण्डूर् द्यूत-मद्य-पर-स्त्रियः ।
निद्रा मैथुनम् आलस्यं सेवनाऽन्ते विवर्धते ॥ ५९ ॥

CSB II. *d* कुर्या CSJ; तेन NT; संस्थितिम् CV, CR; संगति (°ह° CSC I; °तिः CSB I; °ती CSJ; °तम् NT) CSLd, CSC I, CSB I, CSJ, NT.

Other variants have been recorded in CV 1.10, Cv 1.11 and CR 3.22.

3.57 CSBD 257, CSB I 3.57, CSJ 3.65, CSC I 3.57, CSC II 257, CSB II 257, CSLd 3.57. Also CNI II 64 (*d* illegible). Also quoted in IS 7568.

a नांजनः (°नां CSC II) CSLd, CSB II, CNI II, CSC II; नाजनंदचक्षुता CSJ; शूक्लता CSLd, CSB I, CSC I; यान्ति CSC I, CSJ. *b* चैनक° CSLd; वंकल्यं च CSBD; वैकल्य CSC I, CSJ; वैक्लव्यं (?); CNI II बहुश्रुंतं CSBD, CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ; my change to बहुश्रुतः. *c* नारि CSJ; स्थित° CNI II; °बुद्धि CSLd, CSC I, CSC II, CSJ; स्यात् CSBD. *d* मूर्खं CSLd, CSC I, CSJ; मूर्खं CSB II.

3.58 CSBD 258, CSB I 3.58, CSJ 3.66, CSC I 3.58, CSC II 258, CSB II 258, CSLd 3.58=CN 38, (cf. CR 8.45) where different readings are noted. Also CPS 364.36. Also quoted in CM 30, IS 1330, (cf. MBh 12.140,58, PP 3.219, Pts 3.178, PRE 3.99, PSo 3.69, PTem 3.114). Also quoted in LN (P) 87, DhN (P) 234, NKy (B) 116, NM (T) 3 3.

a ऋणशेषा° (°षश् च with ऽग्नि° om. CSLd, CN) CSBD, CSC I, CSLd, CN; ग्निशेषश् च CSB I, CSB I, CSC I, CSC II. *b* व्याधिशेषं (°शषस् CSJ) CSC II, CSJ. *c* पुनर् वर्धयते CSB I, CSB II, CSC I, CSJ; पुन वर्धते CSC II; न पुर्वद्धयते य° CSLd; तस्मात् CSBD. *d* तस्मात् om. CSJ; तस्मा CSC I; यस्मात् CSBD.

Other variants have been recorded in CN 38.

3.59 CSBD 259, CSB I 3.59, CSJ 3.67, CSC I 3.59 (*ab* only), CSC II 259, CSB II 259, CSLd 3.59. Also CNN 9, CNPh 47. Also quoted in SRBh 156,139, IS 1246, Subh 33,

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पर-दारान् पर-द्रव्यं पारिवादं परस्य च ।
पारिहासं गुरु-स्थाने यत्नतः पारिवर्जयेत् ॥ ६० ॥

परोक्षे कार्य-हन्तारं प्रत्यक्षे प्रिय-वादिनम् ।
वर्जयेत् तादृशं मित्रं विष-कुम्भं पयो-मुखम् ॥ ६१ ॥

---

a उद्वेगं कलहं कण्टुं CSBD; उद्यमं कलहं कण्डू Subh; उद्वेगः (°ग CSB II, CSJ) CSB I, CSB II, CSJ; उद्धेग CSLd, CSC I; उद्धं CSC II; उद्योगः CNPh, SRBh; कलह CSB II, CSC I, CSC II, CSJ; कलहकारो CNN; कण्डु (°ण्डू CNPh) CSLd, CSB I, CSB II, CSJ, CNPh. *b* द्यूतं पानं परास्तियः CNN; द्युतनद्यपरः स्त्रियः CSLd; द्यूतमध्येपरस्त्रिय CSJ; द्यूतं मद्यं प° CSBD, CNPh, SRBh; द्युत° CSC II; द्यूतमद्यं CSC I; °परस्त्रिय CSC I; °पस्त्रियं CSC II (scribe's error). *c* आहारो (°रं Subh) मैथुनं निद्रा SRBh, Subh; व्यवाय आहारः [मै°] CNN; लस्य CSC II, CNPh. *d* सेवते तद्विवर्धते CSBD; सेवनाते हि वर्द्धिता CSJ; सेव्यमाना Subh; स्येवते हि च वर्द्धनम् CSC II; शेवते हीतिवोंधयः CSLd; सेवनात् तु CNN, SRBh; सेव्यामान CNPh.

3.60 CSBD 260, CSB I 3.60, CSJ 3 68, CSC I 3.59, (*cd* only), CSC II 260, CSB II 260, CSLd 3.60=CN 28 where different readings are noted. Also CPS 359.19. Also quoted in SRBh 161.349, IS 3924, Sskṛ 54,

a परदारा (°राः CSB II) परस्वं (°स्व CSC II) च (चः CSB II) CSLd, CSB I, CSJ, CSB II, CSC II; most texts have परदारं; my change to परदारान्. *b* परीवाद° CSBD; परहास्ये CSJ; परस्परं CSLd. *c* Most texts have परिहस्यं; परिहासं गुरोः स्थाने CN; परिहासो CSBD; गुरू° CSC I. *d* चापल्यं च विव° CN; यत्वत CSB I, CSC I, CSJ; दुरतः CSBD; परिवर्जयत् CSC I, CSJ.

Other variants have been recorded in CN 28.

3.61 CSBD 261, CSB I 3.61, CSJ 3.69, CSC I 3.60, CSC II 261, CSB II 261, CSLd 3.61=CV 2.5, Cv 2.5, CR 8.49, CN 16 where different readings are noted. Also CnT II 3.1, CnT III 2.5, CnT VI 26, CPS 25.4. Also quoted in PM 1.78, PP 1.284, HJ 1.79, HS 1.71, HM 1.76, HK 1.78, HH 18,19-20, HC 25.9-10, BhŚ 597, GP 1.115,48, Sūrya's Sūktiratnākara 89.6 (attributed to K. [?]), SRBh 88.1, SRK 54.2, IS 3979, Subh 226, Sskṛ 54, ŚKDr *ad* परोक्षे and मित्र, TP 464, Bahudarśana 83. Also see LN (P) 80, DhN (P) 87, NKy 110.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

कु-देशं च कु-वृत्तिं च कु-भार्यां कु-नदीं तथा ।
कु-द्रव्यं च कु-भोज्यं च वर्जयेत् पण्डितः सदा ॥ ६२ ॥

उर्वशी यदि रूपेण रम्भा यदि तिलोत्तमा ।
गोपाली मेनका चै(च ए)व वर्जनीयाः पर-स्त्रियः ॥ ६३ ॥

येषु कार्येषु विद्येत सहसाऽतिफलो(ल-उ)दयः ।
विपाके तु महान् दोषो वर्जयेत् तद् विचक्षणः ॥ ६४ ॥

---

a परोक्ष CSC I, CSC II; पस्यक्षे CSJ (*sic* !). *b* प्रत्यक्ष CSB I, CSC I; °यत्रवादि° CSJ; °वादिन CSC I. *c* वर्जय CSJ; वज्रयेत् CSC II; मित्र CSC II; कुटिलं CR. *d* °कुम्भ (°म्भे CSC II) CSB I, CSC I, CSJ, CSC II.

Other variants have been recorded in CV 2.5, Cv 2.5, CR 8.49 and CN 16.

3.62 CSBD 262, CSB I 3.62, CSJ 3.70, CSC I 3.61, CSC II 262, CSB II 262, CSLd 3.62=CN 37 where different readings are noted. Also CPS 161.377. Also quoted in SRBh 161.377, IS 1796. (Cf. CN 93, NT 58).

a कुवृत्ति CSJ. *b* कुभार्यां (°यां CSC I; °यं CSLd) CSB I, CSB II, CSC II, CSJ, CSC I, CSLd; कुनदी (°नंदि CSC I; °नंदिका CSB I; °दिस् CSJ) CSB II, CSC II, CSC I, CSB I, CSJ. *c* कुभाज्ये च कुदर्व्यं च CSC I; कुद्रव्यें च कुभोज्यें CSJ. *d* वज्रयेत् CSC I; वर्जयत् CSJ; °च् च विचक्षणः CN; पण्डित CSJ.

Other variants have been recorded in CN 37.

3.63 CSBD 263, CSB I 3.63, CSJ 3.71, CSC I 3.62, CSC II 263, CSB II 263, CSLd 3.63.

a उवशि CSC I. *b* तिलोत्तमाः CSC II. *c* मनिका (मैन° CSC II; °णि° CSLd; °नकाश् CSJ) CSC I, CSC II, CSLd, CSJ. *d* वर्जनीया (°ञनि° CSC I) CSB I, CSC II, CSJ, CSC I; °स्त्रिय CSC I, CSJ; °स्त्रीयः CSC II.

3.64 CSBD 264, CSB I, 3.64, CSJ 3.72, CSC II 264, CSB II 264, CSLd 3.64. Also quoted in IS 5577, CK1 65.

a विद्धेषु (सिद्धे° CK1) CSB II, CSLd, CSJ, CK1; विद्वेषु CSB II, CSC II; लुप्तेषु CSBD; विद्यासु CSB I. *b* सहसापि फ° CSB I; सहस्रापिहलो° CSB

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

भक्ताऽभक्तः समो यस्य कार्याऽकार्ये च तुल्यता ।
सदा कार्येषु संदेहो भेतव्यः सर्वदा बुधैः ॥ ६५ ॥

भेतव्यम् अकुलीनानां राजपरोपजीविनाम् ।
भेतव्यं ज्ञात-शत्रूणां ज्ञात्वा पूर्वाऽपकारिणम् ॥ ६६ ॥

पाद-पानां भयं वातात् पद्मानां शिशिराद् भयम् ।
पर्वतानां भयं वज्रात् जन्तूनां द्वि-पदाद् भयम् ॥ ६७ ॥

II; सहश्राविफ° CSJ; सहसा विफ° CSBD; सहस्र (°स्रा CSC II) विहलो° CSLd, CSC II; °दय CSJ. *c* विपत्तिषु (°श् च CSBD; °त्तिषु CSC II) CSLd, CSB I, CSB II, CKl, CSBD, CSC II; विपातेसु महादोषं CSJ; महादोष (°षो CSBD) CSB I, CSBD; महादानं (°न CSC II; °ता CSLd) CSB II, CSC II, CSLd. *d* Most texts have परिवर्जेत्; CSBD as above; वर्जयेत्तानि पाण्डितः IS; परिवर्जयेद् CSJ; °क्षण CSJ.

3.65 CSBD 265, CSB I 3.65, CSJ 3.73, CSC I 3.63, CSC II 265, CSB II 265, CSLd 3.65.

a °भक्त (°क्तं CSJ) CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ; समं पश्येत् (°श्यत् CSC I; शोत् CSLd; यस्य CSJ; यशा CSC II) CSB I, CSC I, CSLd, CSJ, CSC II. *b* °कार्यं (°यान् CSC II; °र्यं CSC I, CSJ) CSLd, CSB I, CSC II, CSC I, CSJ; तुल्यतां CSLd, CSC II, CSJ. *c* कायषु CSC I, CSC II, CSJ; संदेहा CSB I, CSB II, CSC I, CSC II. *d* भेतव्यं (°वे CSJ) CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ; °बुधौ (°धै CSJ) CSC I, CSC II.

3.66 CSBD 266, CSB I 3.66, CSJ 3.74, CSC I 3.64, CSC II 266, CSB II 266, CSLd 3.66.

a भेतव्येंमकुली° CSJ. *b* Most texts have राजाप°; my change to राजप°; राजाः CSB II; °पजिवि° CSB II. *c* भतव्ये CSJ; ज्ञाति° CSJ; °शत्रुणो CSC I, CSJ. *d* कृत्वा (°त CSJ) CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ; पूवेपिका° CSB I.

3.67 CSBD 267, CSB I 3.67, CSJ 3.75, CSC I 3.65, CSC II 267, CSB II 267, CSLd 3.67=CN 82 where different readings are noted. Also CPS 374.6. Also quoted in SRBh 162.414, IS 4037, Sskr 54.

a पद° CSJ; वातः (°तां CSC I; °त CSJ) CSBD, CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSJ; पादः [वा°] CSC II. *b* पद्माना CSC II; शिशिरो CSBD; CSLd, CSB I, CSC I, CSC II, CSJ. *c* वज्रो (°ज्रं CSLd, CSB I, CSJ;

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

माता यदि विषं दद्यात् पित्रा विक्रीयते सुतः ।
राजा हरति सर्वस्वं को मे त्राता भविष्यति ॥ ६८ ॥

यत्र राजा स्वयं चौरः स-मन्त्री स-पुरोहितः ।
तत्राऽहं किं करिष्यामि यतो रक्षा ततो भयम् ॥ ६९ ॥

विधात्रा लिखिता यस्य ललाटेऽक्षर-मालिका ।
देवोऽपि न हि शक्नोति संलिख्य लिखितं पुनः ॥ ७० ॥

°त्रः CSC II) CSBD, CSC I, CSLd, CSB I, CSJ, CSC II. *d* जीवजन्तु भयं नरः CSBD; साधूनां दुर्जनाद् भ° CN; जुंभुनां CSLd; जन्तुनां CSB I.

Other variants have been recorded in CN 82.

3.68 CSBD 268, CSB I 3.68, CSJ 3.76, CSC I 3.66, CSC II 268, CSB II 268, CSLd 3.68. Also CNP II 51, CNI I 187. Also quoted in Vet 4.25;19.20, SRBh 158.219 (ascribed to Vet), IS 4798.

b पिता CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ, CNI I, CNP II, A_1, b_1, b_2 cdeg in Vet 4.25 (better); विक्राणाति पिता सुतम् SRBh; विक्रीणीते सुतं पिता D in Vet; विक्रयते CSBD, CNI I, CNP II, cg in Vet 4.25; विक्रि° CSC I, CSJ, ab_1, b_2 in Vet 4.25; सुतं (°तं CNI I) CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ, CNP II, A_1, b_1, b_2, cdeg in Vet 4.25, CNI I; यदा [सु°] A_2 in Vet 4.25. *b* करोति चान्यायं CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ. *d* का तत्र (°त का SRBh [tr.]) परिदेवना (°वंदना CNI I, Dae in Vet 4.25; प्रतिवेदना g in Vet 4.25) Vet, SRBh, CNI I; शरणं कस्य जायते CNP II, A_1, A_2 g in Vet 4.25, म CSLd.

3.69 CSBD 269, CSB I 3.69, CSJ 3.77, CSC I 3.67, CSC II 269, CSB II 269, CSLd 3.69. Also quoted in IS 5069.

a चोरी CSBD; चौरो CSC I; चौर CSJ. *b* समात्यः Kt; समन्त्रि CSC II, CSJ; पुरो (स° om.) CSB II; °हित CSC I, CSC II, CSJ. *c* करी° CSJ; करिष्यन्ति CSB II. *d* यथा राजा तथा प्रजाः Kt.

3.70 CSBD 270, CSB I 3.70, CSJ 3.78, CSC I 3.68, CSC II 270, CSB II 270, CSLd 3.70. Also quoted in IS 6121, CKl 66. (Cf. Pts 2.173, PtsK 2.183). SRBh 385.341.

a विधाता (°त्रि CSLd; °तृ CSBD) CSB I, CSC I, CSC II, CSJ, CSLd, CSBD; रचिता या सा (रेख PtsK; स्याल् IS) —Pañc, IS; यातु CSBD;

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

कर्मणो हि प्रधानेन बुद्धिना किं प्रयोजनम् ।
पाषाणस्य कुतो बुद्धिस् ततो देवो भविष्यति ॥ ७१ ॥

कर्मणोऽपि प्रधानत्वं किं कुर्वन्ति शुभा ग्रहाः ।
वासिष्ठ-दत्त-लग्नेऽपि जानकी दुःख-भागिनी ॥ ७२ ॥

[य°] CSC II. *b* ललाटक्ष° CSB I, CSB II, CSC II. *c* न तां मार्जयितु शक्ताः यस्य (°क्तः PtsK) Pts, PtsK; देवोऽपि CSBD; दैवपि CSC II; ऽपी CSJ; शक्नोऽपि CSC I; शक्नोति CSJ. *d* तल्लेख्यं CSBD; तंलिष्य CSC I; सलिख्य CSJ; स्वशक्त्याप्यति (स्वबुड्याप्याति PtsK) पण्डिताः (°तः PtsK) Pañc; संलिख्यं CSBD; संलिखे CSC II; लिखीतं (°खितुं CSLd) CSB II, CSLd; पुन (°नम् CSC I) CSB II, CSC II, CSJ, CSC I.

3.71 CSBD 271, CSB I 3.71, CSJ 3.79, CSC I 3.69 *cd|ab*, CSC II 271, CSB II 271, CSLd 3.71.

a कर्मणोद् भिप्र° CSLd; कर्मणा (°दो CSC I; °द्रो CSJ) CSBD, CSC I, CSJ; धर्मनो [क°] CSC II; प्रधान्यन CSC I. *b* बद्धीनां CSB II, CSJ; बृधिया CSC I; प्रयोजन CSB II, CSC I. *c* पाखानस्ये CSJ; °बुद्धि CSC II, CSJ. *d* तेन [त°] CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSJ; देवा CSLd.

3.72 CSBD 272, CSB I 3.72, CSJ 3.80, CSC I 3.70, CSC II 272, CSB II 272, CSLd 3.72=CR 6.19 where different readings are noted. Also CnT II 29.5, CnT VII 29, CPS 145.25. Also quoted in GP 1.113,25, IS 1562, Subh 237.

a कमणाऽपि (°णे° CSC II, CSJ °ण्य° CSC I) CSBD, CSLd, CSC II, CSJ, CSC I; कर्मण्य् एव (अत्र GP) CR, CPS, GP; हि [ऽपि] CSB I, Subh; प्रधानानि (°नेन CSLd, CSJ) CSBD, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CR, CPS, CSLd, CSJ. *b* सति कक्षे शुभे ग्रहे CSBD; सन्ति कृष्टे शुभे (°भ CSC I, CSC II) ग्रहे (गृहे CSC II) CSLd, CSC I, CSC II; संनिकृष्टे शुभे गृहे (ग्रहे CSB I) CSB I, CSB II; न नक्षत्रं न वा ग्रहाः CR, CPS; सम्यगृक्षे शुभग्रहे GP; किं कष्टेश् चुभ ग्रहे CSJ; शुभाः IS. *c* °कृत° [°दत्त°] GP; most texts have °लग्नोऽपि; CSBD as above. *d* रामः प्रव्रजितो वनम् (वने IS) Subh, IS; °भागीनी CSC II; °भाजनम् CR.

Other variants have been recorded in CR 6.19.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

साऽनुकूले भवेत् तस्मिन् दोषोऽपि गुण-संहतिः ।
गुणोऽपि दोषतां याति वक्री-भूते विधातरि ॥ ७३ ॥

किं करोति नरः प्राज्ञः प्रेर्यमाणः स्व-कर्मभिः ।
प्रायेण हि मनुष्याणां बुद्धिः कर्माऽनुसारिणी ॥ ७४ ॥

हस्तस्य भूषणं दानं सत्यं कण्ठस्य भूषणम् ।
श्रुतं च भूषणं कर्णे भूषणैः किं प्रयोजनम् ॥ ७५ ॥

3.73 CSBD 273 *cd|ab*, CSB I 3.73, CSJ 3.81, CSC I 3.71, CSC II 273, CSB II 273, CSLd 3.73. Also CNG 283 *cd|ab*, CNT IV 258 *cd|ab*. Also quoted in IS 7518, CKl 66, Bahudarśana 12 *cd|ab*.

a अनुकूले CNG; साकुल CSC II (*sic*!); °कुले CSLd; पुनस् [भ°] CNG; किं कचित् कुले भवे CSJ. *b* दोषां (°षा CSC I) CSB I, CSC I; च गुणायते CNG; संहति CSB I, CSC I, CSC II, CSJ. *c* गुणाऽपि CSC I; गुणो वि° CSJ; दोषता CSB I, CSC I; यान्ति CSJ.

3.74 CSBD 274, CSB I 3.74, CSJ 3.82, CSC I 3.72, CSC II 274, CSB II 274, CSLd 3.74=CL "D" where different readings are noted. Also CNPh 96, CNI I 182, CNG 37, CvGt 8.8, CvP IV 7.14, CvP V 7.11, CvTb 7.19. Also quoted in VCsr 4.8, Vet 17.16, HL *ad*, HJ 2.12, SRBh 19.31, IS 1728, Subh 102. (Cf. Subh 260).

a नर (°रो CSC II) CSC I, CSJ, CSC II; प्राज्ञ CSB I; सत्यं [प्रा°] IS. *b* प्रतमानः CSC II; प्रेच्छमाणा CSJ; प्रेक्षमाता CSC I; प्रक्ष्यमाणः CSB I; स्वकर्मणा CSC I, CL; स्वकर्म IS; कर्मभि CSJ. *c* प्रायेणैऽव हि मूर्खाणां CSBD, CSLd, CSB I, CSB II, CSC II, CSJ. *d* बुद्धि कर्मानुसारिणी (णी° CSC II) CSJ, CSC II; °सारिणाः CSLd.

Other variants have been recorded in CL "D."

3.75 CSBD 275, CSB I 3.75, CSJ 3.83, CSC I 3.74, CSC II 275, CSB II 275, CSLd 3.75=CN "AA" where different readings are noted. Also CPS 357.10. Also quoted in SRBh 159.291, IS 7377, CKl 67.

a दान CSB II, CSC II, CSJ. *b* सत्यां CSC I; सत्य CSC II. *c* कर्णस्य [श्रु° च] CN; कर्णं (°णः CSB I) CSC I, CSC II, CSJ, CSB I; शास्त्र [क°] CN. *d* भूषणै कीं CSC I; पूषनं CSJ; प्रयोजना CSC I.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

चरित्रं भूषणं स्त्रीणां द्रुमाणां पुष्पं-भूषणम् ।
स्व-वृत्तिर् भूषणं पुंसां पतीनां भूषणं कृपा ॥ ७६ ॥

नक्षत्र-भूषणं चन्द्रो नारीणां भूषणं पतिः ।
पृथिवी-भूषणं राजा शीलं सर्वत्र भूषणम् ॥ ७७ ॥

महता यः परिभवः स नीचे मान उत्तमः ।
कंसाऽरिचरणाऽऽघातो कालियस्य विभूषणम् ॥ ७८ ॥

Other variants have been recorded in CN "AA".

3.76 CSBD 276, CSB I 3.76, CSJ 3.84, CSC I 3.75, CSC II 276, CSB II 276, CSLd 3.76. Also quoted in IS 2921 v.l. (Cf. CNW 24, SRBh 387.418).

a चरित्रा CSC II. *b* द्रुनानां CSC II. *c* Most texts have स्ववृत्ति; my change to स्ववृत्तिर्; सुवृ° CSB II, CSJ; पुंसा CSC II; पूसां CSC I. *d* पतिनां CSJ; जतिता [प°] CSC I; कया [कृ°] CSC I; क्षम [कृ°] CSLd.

3.77 CSBD 277, CSB I 3.77, CSJ 2.84, CSC I 3.70, CSC II 277, CSB II 277, CSLd 3.77=CN 6 where different readings are noted. Also Ah 11.21, CPS 356.7. Also quoted in SRBh 161.342, IS 3212. Cf. GP 1.112,13. Also see DhN (P) 254.

a नक्षत्रं CSC I; चन्द्रं (°न्द्रा CSC II) CSLd, CSC II. *b* पति CSC I, CSJ. *c* पृथी CSJ; पृथ्वीनां CSC II. *d* विद्या सर्वस्य भू° CN.

Other variants have been recorded in CN 6.

3.78 CSBD 278, CSB I 3.78, CSJ 2.85, CSC I 3.77, CSC II 278, CSB II 278, CSLd 3.78. Also CvGt 7.5. Also quoted in IS 4745, CKl 67.

a महता (°तां CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CKl) परिभवः (°व CSC I, CSJ, CSB I) श्रेष्ठो (°ष्ठं CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CKl) CSBD, CSC I, CSJ, CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CKl. *b* न नीचान्मानम् (°चोमा° CKl; °चामा° CSC I; °चाय° CSC II) उत्तमम् CSBD, CSLd, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CKl; निचात्मानम् CSJ. *c* घाते (°तः CKl) CSB I, CKl; °गांघाटे CSJ; °रिपादघातेन CSBD, CSLd, CSC I, CSC II. *d* कली° CSC II.

Metri causa the reading of O. Böhtlingk in IS was accepted here.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

शुचिर् भूमिः सदा तत्र यत्र लेपो न विद्यते ।
लेप-स्थानं परित्यज्य अन्य-स्थाने शुचिः शुचिः ॥ ७९ ॥

शुचिर् भूमि-गतं तोयं शुचिर् नारी पति-व्रता ।
शुचिः क्षेमं-करो राजा संतोषी ब्राह्मणः शुचिः ॥ ८० ॥

भस्मना शुध्यते कांस्यं ताम्रम् अम्लेन शुध्यति ।
रजसा शुध्यते नारी नदी वेगेन शुध्यति ॥ ८१ ॥

3.79 CSBD 280, CSJ 2.86, CSC I 3.79, CSC II 280, CSB II 279=CL 4.2 where different readings are noted. Also quoted in IS 6483, CKl 68.

a Most of the texts have शुचि भूमे सदा स्थाने; शु° (rest missing) CSC II; भुमिगतं CSBD, CSLd, CSB II, CSC I, CSJ; व्यभिगतं IS; भुमीगतं CSC II; तोयं [त°] CSC II, CSBD, CSLd, CSB II, CSC I, CSJ, CKl; त्वयं [त°] IS; ज्ञेया [त°] CL. *b* लेखो CSC II. *c* लेपस्थाने CKl; त्यज्या (°ज्यं IS; °ते CSC II) CKl, IS, CSC II; °त्येजे CSJ. *d* स्थानमन्यत्सदा शुचि IS; °स्थानं CSC I; शुचि (चिः CSC II) शुचि CSC I, CSJ, CSC II; सदा शु° CL.

Other variants have been recorded in CL 4.2.

3.80 CSBD 279, CSB I 3.79, CSJ 2.87, CSC I 3.78, CSC II 279, CSB II 280, CSLd 3.79=CV 8.17, CL 4.1 where different readings are noted. Also CNN 21, CNG 117, CnT II 10.8, CnT III 7.17, CnT V 33, CnT I 16, CPS 260.108. Also quoted in SRBh 156.143, IS 6481, CKl 68. (Cf. ŚP 611, Mn 5.130).

a Most of the texts have शुचि; सुची भु° CSJ; भूमी° CSC II; °गतो CSC I. *b* शुचि CSB II, CSC II, CSJ. *c* शुचि CSLd, CSC I; सुची CSJ; क्षमाकारो CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ, CKl. *d* संतोषो (°षा CSB I) CSBD, CSLd, CSC I, CSJ, CSB I; ब्राह्मण CSC II; ब्राह्मन शुचि (°ची CSJ) CSC I, CSJ.

Other variants have been recorded in CV 8.17 and CL 4.1.

3.81 CSBD 281, CSB I 3.80, CSJ 2.88, CSC I 3.80, CSC II 281, CSB II 281, CSLd 3.81=CV 6.3 where different readings are noted. Also CNF 82, CNP I 48, CNP II 72, CNPN 26, CNI I 164, CNT IV 47, CNM 47, CNMN 45, CPS 165.87. Also quoted in SRBh 389.503, IS 4567. (Cf. Mn 5.108).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पितुर् अन्तःपुरं दद्यान् मातुर् दद्यान् महानसम् ।
गोषु चाऽऽत्म-समं दद्यात् स्वयम् एव कृषिं व्रजेत् ॥ ८२ ॥

कपिला-क्षीर-पानेन ब्राह्मणी-गमनेन च ।
वेदाऽक्षर-विचारेण स शूद्रो नरकं व्रजेत् ॥ ८३ ॥

शूद्री-हस्तेन यो भुङ्क्ते मांसम् एकं निरन्तरम् ।
जीवमानो भवेच् छूद्रो मृतः श्वानश् च जायते ॥ ८४ ॥

---

a भस्मेन CSJ; शूध्यते CSLd; कासं CSC I. *b* आम्लेन CSB II; शुध्यते CSLd, CSB I, CSB II, CSC II. *c* नारीनां मासिके शुध्यत CSC II; जसा (र° om.) CSJ; शुद्धेते CSJ; नारि CSJ. *d* नदि CSB II; आयोभूमिगता सुची CSJ; शुध्यते CSB II, CSC I.

Other variants have been recorded in CV 6.3.

3.82 CSBD 282, CSB I 3.81, CSJ 2.89, CSC I 3.81, CSC II 282, CSB II 282, CSLd 3.82. Also CNPh 13, CNL 103. Also quoted in CKl 69.

a पितर् CSC I; अन्तपुरं (°परं CNPh) CSC I, CSJ, CNPh; अपुरं CSC II (scribe's error); दद्यात् CSBD. *b* मातु CSC I, CSC II; अंदद्यात् CSJ; आहनसं CSC II (scribe's error). *c* गोवेष्व् आत्म° CSBD; वभे [गो°] CNL; आत्म° CSC I; ऽत्मसम CSJ; यात्म° CSC II (*sic* !). *d* कुषी CSJ, CNPh, CNL; भजेत् CSC II.

3.83 CSBD 283, CSB I 3.82, CSJ 2.90, CSC I 3.82, CSC II 283, CSB II 283, CSLd 3.83. Also CNPN 75. Also quoted in IS 7493, CKl 69, NT 103.

a कपिलादोहने चैऽव CNPN. *b* वाहने वन्धनेन च CNPN; °णिग° CSJ; °संगमेन NT. *c* वेदछे° CSJ. *d* स्व सुरो द्वनके व्रजेत् CSJ; शूद्रो यातिष्य् अधेगतिः CNPN; शूद्रश्चाण्डालता व्र° NT; स शूरो न IS; शूद्रो हि [स] CSBD; समुद्रं CSC II.

3.84 CSBD 284, CSB I 3.83, CSJ 2.91, CSC I 3.84, CSC II 284, CSB II 284. Also quoted in IS 6501.

a शूशी° CSBD; शूद्र° CSC I; सुद्रि° CSJ; सुण्डीहस्तेन CSC II (*sic* !). *b* एक CSC II. *c* जीवभाने CSJ; भवे (°वत् CSJ) CSC I, CSC II, CSJ. *d* मृत CSC I, CSJ.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

स्तन-हीना च या नारी घृत-हीनं च भोजनम् ।
वस्त्र-हीनम् अलंकारं विद्या-हीना द्विजास् तथा ॥ ८५ ॥

शोभते सलिले पद्मं शोभते ज्ञानतो द्विजः ।
शोभते तपसा युक्तो रणं शूरस्य शोभते ॥ ८६ ॥

यज्ञो(ज्ञ-उ)त्सवश् च विप्राणां मूर्खाणां कलहो(ह-उ)त्सवः ।
पुरुषो(ष-उ)त्सवश् च नारीणां गवां नव-तृणो(ण-उ)त्सवः ॥ ८७ ॥

3.85 CSBD 285, CSB I 3.84, CSJ 3.85, CSC I 3.85, CSC II 285, CSB II 285, CSLd 3.84=CN 49 *cb|ad*. Also CnT II 9.11, CnT V 19, CnT I 7. Also quoted in SRBh 161.384, IS 6010 (fn.).

a °हीनस् तु CSC I; हिनो (हीं° CSLd; °नंस् CSJ) CSC II, CSJ, CSLd; तु [च] CSBD, CSB I, CSC II, CSJ; यो CSB I, CSC I, CSC II; नारि CSJ. *b* दधिहिनं CSJ; °हीनो CSC I; तु [च] CSLd, CSB I, CSC I, CSC II; भोजन CSC I. *c* °हिनंस् CSJ; °हीनस्त्व् अलंकाल CSB I. *d* विद्याहीनं च जीवनम् CN; विदहीनं CSLd, CSC I; °हीनं (°हिं° CSJ; °नो CSC II) CSB I, CSJ, CSC II; द्विजोत्तमम् (°मः CSC II) CSBD, CSB I, CSC I, CSC II; द्विजधमम् CSLd; यथा CSB II, CSJ.

Other variants have been recorded in CN 49.

3.86 CSBD 286, CSB I 3.85, CSJ 3.86, CSC I 3.86, CSC II 286, CSB II 286, CSLd 3.85. Also CNL 37. Also quoted in IS 6537, CKl 70.

a सोभितं CSJ; भलिलं CNL; शलिल CSJ; शरोरे CSC II; पद्म (°द्मे CSC II; °द्मेः CNL) CSLd, CSC II, CNL. *b* दिभितो [ज्ञा°] CNL; द्विपदां (°ते) CSC II, CKl; द्विषतो CSB I, CSB II, CSJ; वियति IS; ब्राह्मणे तपः (°प CSC I) [ज्ञा°] CSLd, CSC I; द्विज CSJ. *c* तनस्वीतणसा युक्तः CNL; युक्ते CSC II; सूर्यो [यु°] IS. *d* शूरः शास्त्रेण शो° CNL; व्रण (°तः CSLd) CSC I, CSC II, CSLd; शाभते CSJ.

3.87 CSBD 287, CSB I 3.86, CSJ 3.87, CSC I 3.87, CSC II 287, CSB II 287, CSLd 3.86. Also quoted in IS 5026, CKl 70. (Cf. CV 12.13).

a ऽत्सवं च CSLD, CSB I, CSB II, CSC I, CSC II, CSJ, CKl. *b* ऽत्सवं च CSBD, CKl; ऽत्सवं CSB I, CSC I, CSC II, CSJ. *c* पुरुषा CSB I; ऽत्सवं च CSLd, CSB I, CSC I, CSC II, CSJ, CKl. *d* गवानां तृणम् उत्सवम् CSBD; गवानां च तृणे CSC II; नवे° IS; चैव तृणेत्सवं (तृणो° IS) CSB I, IS; चैव तृणत्सव CSJ; ऽत्सवम् CSB II, CSC I, CSC II, CKl.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अग्निहोत्र-फला वेदाः शील-वृत्त-फलं श्रुतम् ।
रति-पुत्र-फला नारी दत्त-भुक्त-फलं धनम् ॥ ८८ ॥

अग्निर् दहति तापेन सूर्यो दहति रश्मिभिः ।
राजा दहति दण्डेन तपसा ब्राह्मणो दहेत् ॥ ८९ ॥

शण-शाकं मृतं मांसं करेण मथितं दधि ।
तर्जन्या दन्त-घर्षश् च तुल्यं गो-मांस-भक्षणम् ॥ ९० ॥

3.88 CSBD 288, CSB I 3.87, CSJ 3.88, CSC I 3.88, CSC II 288, CSB II 288, CSLd 3.87=Cv 8.4, CR 3.4 where different readings are noted. Also CNP II 9, CNG 54 *ad|bc*, CNF 106, CNPh 19, CNI II 78, CLṢ 3.2, CPS 58.22. Also quoted in MBh 2.5,112, *ad|cb* and 5.38,66 *cd*-67 *ab*, GP 1.110,4, PP 2.150, Pts 2.142, PtsK 2.154, SRBh 165.536, SV 3428, SRHt 237.21, IS 71, NT 87. (Cf. CNG 311, VCsr 11.2, VCmr 5.60-1, VCjr 5.5). Also found NŚ (OJ) 1.14, TK (OJ) 17 *ad|cb*, old Javanese Sārasamuccaya 183.

a °होत्रं CSC I, CSJ; °फलं CSBD, CSLd, CSB I, CSC II, CSJ; °हला CSB II; वेदं (°द CSB I, CSC I; °ड CSLd; °दः CSC II) CSBD, CSJ, CSB I, CSC I, CSLd, CSC II. *b* शीलवृत्ति° CSC II, CSJ; °हलं CSB I. *c* °फलं CSC II; °हला CSB I; दारा [ना°] Cv, CR; नारि CSJ. *d* °भूक्तं CSC I, CSJ; °भोगफ° CR; °फला CSB II, CSJ; °हलं CSB I.

Other variants have been recorded in Cv 8.4 and CR 3.4.

This maxim was probably incorporated in the CS version from MBh.

3.89 CSBD 289, CSB I 3.88, CSJ 3.89, CSC I 3.89, CSC II 289, CSB II 289, CSLd 3.88. Also quoted in IS 7429.

a अग्नि CSB I, CSC I, CSC II. *b* सुर्या CSC I, CSC II; रश्मिभि (°स्मभी CSJ) CSC I, CSJ. *c* चजा [रा°] CSC II (scribe's error); दगुन CSC II. *d* ब्राह्मणस् (°णे CSC I) CSLd, CSC I; लायह्मावाह्मणो CSC II (*sic* !), तु तपो [द°] CSLd.

3.90 CSBD 290, CSB I 3.89, CSJ 3.90, CSC I 3.90, CSC II 290, CSB II 290, CSLd 3.89. Also CNPN 61. Also quoted in IS 6358, CKl 71.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

न हन्यान् न मतिं दद्याद् हन्यमानं न दृश्यते ।
त्रय-शङ्कां परित्यज्य भक्ष मांसं युधिष्ठिर ॥ ९१ ॥

न मांस-भक्षणं दोषो न मद्यं न च मैथुनम् ।
प्रवृत्तिरेव भूतानां निवृत्तिस् तु महा-फला ॥ ९२ ॥

चतुस्-सागर-पर्यन्तां यो दद्यात् पृथिवीम् इमाम् ।
न खदेच् चाऽपि यो मांसं तुल्यम् एतद् विदुर् बुधाः ॥ ९३ ॥

---

a सनशाकं CSLd; प्रतिशाकं CSBD; शृतं मां° IS; वथामां° CNPN; मृतमांस CSLd, CSBD, CSB II; °मांसः CSC II. *b* मथितं CSC II; मथनं CNPN; दधिः (°धी CSJ) CSB I, CSC II. *c* रजकस्तीर्थपानीयं CNPN; दंतधावततर्जन्या CSC I; दन्तसंस्पृष्टं (°संघृष्टं तु CSJ) CSBD, CSJ; दन्तवधश्च CSC II; °घर्षं च CSB I, CKl; °घर्षं CSLd. *d* तुल्य° (°ल्ये CSC I) CSBD, CSJ, CSC I; सद्यो [तु°] CNPN.

3.91 CSBD 291, CSB I 3.90, CSJ 3.91, CSC I 3.91, CSC II 291, CSB II 291, CSLd 3.90. Also quoted in CKl 72.

a हन्या CSC I, CSC II. *b* (दद्यात्) हन्यमानो CSBD, CSB II, CSC II, CSJ. *c* यत्र (त्रयः CSLd, CSC I, CSC II) शङ्क (°ङ्का CSC I, CSC II, CSJ) CSBD, CSLd, CSC I, CSC II, CSJ; °त्यज्ये CSC I, CSC II, CSJ. *d* भक्ष्यं (°क्ष्य CSLd; °छे CSJ) CSBD, CSLd, CSJ; सांस CSB I; माल [मां°] CSC II (*sic* !); युधिष्टिरः CSLd, CSB I.

3.92 CSBD 292, CSB I 3.91, CSJ 3.92, CSC I 3.93, CSC II 293, CSB II 292 (*cd* missing), CSLd 3.91.

a भक्षणा (°णो CSB I; °ने CSC I) CSLd, CSB I, CSC I; दोष (°षा CSJ; °षं CSB II, CSC II) CSB I, CSC I, CSJ, CSB II, CSC II. *b* मद्य CSB I, CSC II. *c* प्रवृत्तिरे° CSC I; °वकर्त्तव्यं CSB I; रेवताभूता CSJ. *d* निवृत्तिस् CSC II; °फलं CSLd, CSB I, CSC I, CSC II, CSJ.

3.93 CSBD 293, CSB I 3.92, CSJ 3.93, CSC I 3.92, CSC II 292, CSB II 293, CSLd 3.92. Also quoted in IS 7523.

a Most of the texts have चतुः; चतुस° CSB I, CSC II; चतुर CSJ; °र्यन्ता CSLd, CSC I. *b* या CSLd; पृथ्वी° CSJ; पृथिवीमिम CSB II. *c* खद्य CSC II; खादे CSJ; मासं CSJ. *d* तुल्यमावद CSJ; विद्ध CSC II; तथा CSC I, CSJ.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अग्निर् आपः स्त्रियो मूर्खाः सर्पा राज-कुलानि च ।
नित्यं यत्नेन सेव्यानि सद्यः प्राण-हराणि षट् ॥ ९४ ॥

शुष्कं मांसं स्त्रियो वृद्धा बालाऽर्कस् तरुणं दधि ।
प्रभाते मैथुनं निद्रा सद्यः प्राण-हराणि षट् ॥ ९५ ॥

सद्यो मांसं घृतं सद्यं बाला स्त्री क्षीर-भोजनम् ।
उष्णो(ष्ण-उ)दकं तरु-च्छाया सद्यः प्राण-कराणि षट् ॥ ९६ ॥

3.94 CSBD 294, CSB I 3.93, CSJ 3.94, CSC I 3.94, CSC II 294, CSB II 294, CSLd 3.93=CV 14.12, Cv 5.19, CR "S" where different readings are noted. Also CNN 65, CNP II 144, CNI I 112, CNT IV 117, CNM 114, CNMN 81, CPS 188.31 and 320.10. Also quoted in GP 1.114,13, IS 64, Subh 98. Also found in LN (P) 125, DhN (P) 209, NKy (B) 153, NM (T) 5.10.

a आप° CSBD, CSB II, CSJ; आपं CSC I; मूर्खा (or °खा; °र्खं CSC I; °खः IS) CSBD, CSLd, CSJ, CSC I, IS. *b* सर्पराजः (°ज° CSLd, CSC I) कुलानि IS, CSLd, CSC I; सर्पः CSC II; राजः कु° CSB I; °कुलं तथा cf. CR. *c* नित्यमेवोपचारेण CSLd, CSB I, CSC I, CSC II; संयोगसेवनाभ्यां च CR; नित्यंमेवोपचारेण CSJ; निमेकापचरेण CSB II; परोप [य°] GP. *d* सद्य CSLd, CSC I; सद्ये CSJ.

Other variants have been recorded in CV 14.12, Cv 5.19 and CR "R".

3.95 CSBD 295, CSB I 3.94, CSJ 3.95, CSC I 3.95, (CSC II 295), CSB II 295, CSLd 3.94=CN 62, CR 7.23 where different readings are noted. Also CnT I 29, CPS 190.42. Also quoted in GP 1.114,30, ŚKDr *ad* वृद्धा, SRBh 162.395, IS 6498. (Cf. CS 3.96, NT 24): Also see ShD (T) 54.

a शुष्क° CSBD, CSLd, CSB II, CSC I, CSJ; शुष्कमांस CSB I, CSC II; वृद्धि CSC II. *b* तरुणो CSLd, CSB I, CSC I, CSC II, CSJ; दधिः (°धी CSJ) CSC II, CSJ. *c* निद्राः CSC II. *d* सद्य CSC II; सद्दे CSJ.

Other variants have been recorded in CN 62 and CR 7.23.

3.96 CSBD 296, CSB I 3.95, CSJ 3.96, CSC I 3.96, CSC II 296, CSB II 296, CSLd 3.95=CN 63, CR 7.24 where different readings are noted. Also quoted in GP 1.114,31, SRBh 162.396, IS 6775, (Cf. CS 3.95).

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अन्नाद् अष्ट-गुणं पिष्टं पिष्टाद् अष्ट-गुणं पयः ।
पयसोऽष्ट-गुणं मांसं मांसाद् अष्ट-गुणं घृतम् ॥ ९७ ॥

पञ्च क्षिप्रं विनश्यन्ति स्तब्धो लुब्धश् च यो नरः ।
अभिमानी च कामी च गुरु-द्वेषी तथै(था ए)व च ॥ ९८ ॥

गोभिर् विप्रैश् च देवैश् च सतीभिः सत्य-वादिभिः ।
अलुब्धैर् दान-शीलैश् च सप्तभिर् धार्यते मही ॥ ९९ ॥

---

a मंद्यांमंसः CSB II; सद्द° CSJ; घतं CSLd; नवान्नं च [घृ°] CN; सद्य (द्यः CSC II; द्या CSB II) CSLd, CSC I, CSC II, CSB II. *b* वल° CSB I, CSLd; बालार्कतरुणीदधि CSLd; क्षि CSJ; क्षिर° CSJ. *c* घृतम् उं° चैव CN; sदक (°को CSC II) CSC I, CSLd, CSC II; छायां CSC II. *d* सद्य CSC I, CSJ.

Other variants have been recorded in CN 63 and CR 7.24.

3.97 CSBD 297, CSB I 3.96, CSJ 3.97, CSC I 3.97, CSC II 297, CSB II 297, CSLd 3.96=CV 10.19 where different readings are noted. Also CNPN 65, CPS 274.5. Also quoted in IS 363.

a अष्टणं CSB I; दशगु° CV; प्रिष्टं CSC I; पृष्टं (°ष्ट CSJ) CSC II, CSJ. *b* प्रिष्टाद् (°सू CSC II) CSC I; दशगु° CV; °गुण प्रय CSJ; पय CSC I. *c* पयसोद् CSC II. *d* लांसाद् [मा°] CSC II; दशगु° CV.

Other variants have been recorded in CV 10.19.

3.98 CSBD 298, CSB I 3.97, CSC I 3.98, CSC II 298, CSB II 298, CSLd 3.98. Also quoted in IS 7581.

a प्रणश्यन्ति CSLd; क्षिप्र CSC II. *b* तब्धो IS; लब्धश् CSC II. *c* अतिमानी CSBD, CSLd, CSB I, CSC I, CSC II. *d* गुरुर् CSC II.

3.99 CSBD 299, CSB I 3.98, CSJ 3.101, CSC I 3.99, CSB II 299, CSB II 299, CSLd 3.99. Also CNL 82. Also quoted in SRBh 83.3, NT 174, Hem, CvC 9.4-5, IS 7520, CK1 72.

a गोभिः CSC II; वेदैश् CSBD, CSC I, CSC II, CSJ, CK1, CNL, SRBh. *b* सतिभि (°भिः CSLd) CSJ, CSLd; सत्यभिः CSC II; स्वतीभिः CSB II; सत्येवादिभी CSJ; °वदितिः CNL. *c* अलुब्धो CSC I; °शूरैश् च SRBh. *d* महि CSJ.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

असारे खलु संसारे सारम् एतच् चतुष्टयम् ।
काश्यां वासः सतां सङ्गो गङ्गाऽम्भः शंभु-सेवनम् ॥ १०० ॥

इति चाणक्ये सार-संग्रहे तृतीय-शतकं समाप्तम् ॥ ३ ॥

ग्रन्थः समाप्तः ॥

3.100 CSBD 300, CSB I 3.100, CSJ 3.102, CSC I 3.100, CSC II 300, CSB II 300, CSLd 3.100 and 1.101. Also quoted in IS 779. (Cf. HJ 1.163, HL 28.25-6, HS *ad* 1.145).

a असारेपीह (°पि हि CSC II) CSLd (both places) CSB I, CSB II. *b* शारैनैवचतुष्टये CSJ; भावमैत° CSC II. *c* काशी CSLd (both places); वास (°स्थ CSJ) CSC I, CSC II, CSJ; संगो (स° CSC I) CSLd (both places), CSB I, CSC I. *d* गंगोभ शमु° CSC I; गंगाभ CSJ; शंभुपूजनम् (°पू° missing CSLd 3.100) CSB I, CSB II, CSC II, CSLd (both places); शिवपूजनम् CSLD, CSJ.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

PRATĪKA INDEX

TO

THE VṚDDHA-CĀṆAKYA, *textus ornatior* (CV), VṚDDHA-CĀṆAKYA, *textus simplicior* (Cv), CĀṆAKYA-NĪTI-ŚĀSTRA (CN) AND CĀṆAKYA-SĀRA-SAṀGRAHA (CS) VERSIONS[1]

अ

अकर्तव्यं न कर्तव्यं
CS II.98

अकृष्ट-फल-मूलेन (मूलानि; मूलाशी; मूलादौ)
CV XI.11

अगुणस्य हतं रूपं
see CV VIII.16, CN "H"

अग्निकुम्भ-समा नारी
see CN 75

अग्नि-दो (°ग्नि°; °चौ) **गर-दश्** (°रे°; °लश्) **चैव**
CS II.14

अग्निर् आपः (°पं;°प;°पो) **स्त्रियो** (°याः) **मूर्खाः**
(°खः; °र्खं; °खां °खः; °र्षं; °र्कः; मखा)
CV XIV 12, Cv V 19, CS III.94

अग्निर् (°ग्नि) **दहति तापेन**
CS III.89

अग्निर् देवो द्वि-जातीनां
CV IV.21

अग्निहोत्रं विना वेदा (दाः)
see CV VIII.10

अग्निहोत्र (°त्रं) **फला** (हला; °लाः; °लो °लं)
वेदाः (°दा; °दः; °दं; °दं; दां; °ङ)
CV VIII.4, CS III.88

अजरामरवत् प्राज्ञो
CN "X"

अजीर्णे (°जा°) **भेषजं** (मो°) **वारि**
CV VIII.7

अञ्जनस्य क्षयं दृष्ट्वा (ददा)
Cv VI.15

अटव्या (°वी; °व्यां) **द्रुम** (द्रुर्म-)- **पुष्पाणि**
(°ष्पध्यानो)
CS II.57

अडि मित्रम्
see अरिं मित्रम्

अत (अट) **एव** (यव) **कुलीनानां** (°लि°)
CS I.65. Cf. CV III.5, Cv II.9

अतिक्लेशेन देहस्य
see CV XVI.11

अतिक्लेशेन (°श°) **यद्** (य) **द्रव्यम्** (अर्थम्)
CS III.17

अतिक्लेशेन ये अर्था (चार्था)
see CV XVI 11

अतिक्लेशेन (°शन) **ये** (यत्) **ह्यर्था**
CV XVI.11

अतिक्लेशेन योतिर्था
see CV XVI.11

अतिदर्पे (°र्पात्) **हता लङ्का**
CN 48

अतिरूपवति (°ती) **वै सीता**
see CV III.12

1. Entries in smaller types refer to footnotes.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अतिरूपेण वै सीता
CV III.12
अतिलोल्य-प्रसक्तनां (प्रश°)
Cv IV.16
अतिसंपदम् (°टम्) **आपन्नैर्** (°न्नेर्; °न्नो; °न्न; न्नं; °प्नोति; °नोपि)
CS II.44
अत्यन्त-कोपः कटुका (°रा; °ता; परुषा) **च वाणी**
CV VII.17
अत्यासन्ना(°न्त्रो) **विनाशाय**
CV XIV.11
अत्येवम् इदं शास्त्रं
see CS I.2
अधितो व्याधितो मूर्ख
see CS II.38
अदाता वंश-दोषेण
CN 46
अदातृत्वं वंशदोषात्
see CN 46
अदित्या जीवनं शून्यं
see CN 45
अदीक्षाऽज्ञौ (°क्षे°; °ज्ञौ) **हतो होमो** (°म; °मः; °मौ)
CS I.97
अधः पश्यसि किं बाले (वृद्धे)
CV XVII.20
अधना धनम् इच्छन्ति
CV V.18; see CV VIII.1
अधम सह
see असता सह
अधमा (°म) **धनम् इच्छन्ति**
CV VIII.1, CS III.14
अधर्मा धनम्
see अधमा धनम्
अधितेदं यथा शास्त्रं
see Cv I.2
अधित्मैव यथा शास्त्रं
see Cv I.2
अधित्येवं यथा शास्त्रं
see Cv I.2
अधीत्येदं यथा शास्त्रं
CV I.2, Cv I 2
अधीत्यैवम् (°धि°; °तै°) **इदं शास्त्रं**
CS. I.2
अध्वा (अधव; °ध्वो) **जरा मनुष्याणां** (°णाम्)
CV IV.17, CS II 36; see CN 39
अनन्तशास्त्रं बहुलाश् (°ला; °लां) **च विद्याः** (°द्या)
CV XV.10
अनभ्यासे (°भ्यसे; °सं) **विषं शास्त्रम्**
CV IV.15; see CN 96
अनभ्यासैर् (°सै; °सं) **हता विद्या**
CS I.16
अनवस्थित-कार्यस्य(°र्म°; चित्तस्य)
CV XIII.15
अनागत(°ति)– **विधाता च**
CV XIII.6
अनाथानां °नं) **दरिद्राणां**
CS I.82
अनाथोव्यावकर्ता च
see CV XII.18
अनाद्
see अन्नाद्
अनार्यं (°य) **च व्ययं कृत्वा**
see CS II.19
अनाय व्यय-कर्तारं (°र्ता च; हपृय)
CS II.19
अनार्थं व्यय कर्ता च
see CV XII.18
अनालोक्य व्ययं कर्ता
CV XII.18
अना व्यय च कर्ता च
see CV XII.18

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अनित्यानि शरीराणि (°रि°; °णिया)
CV XII.12, CN "T"

अनुलोमेन (°भेन) **वलिनं**
CV VII.10, Cv VI.2

अनृतं साहसं माया
CV II.1, Cv II.1

अन्तः (अन्त) **सार-विहीनानाम्**
CV X.8

अन्तर्गत-मलो दुष्टस् (°ष्टः)
CV XI.7

अन्धा जरा
see अध्वा जरा

अन्न-दाता भय-त्राता
CN "O"

अन्न-हीनो दहेद् राष्ट्रं (°राष्ट्र)
CV VIII.22

अन्नाद् अष्ट-गुणं पिष्टं (प्रि°; पृ°; °ष्ट)
CS III.97; see CV X.19

अन्नाद् दश-गुणं पिष्टं (वि°)
CV X.19, CS III.97

अन्यथा वेद-पाण्डित्यं (शास्त्राणि)
CV V.10

अन्याय-व्यय-कर्त्तारं
see CS II.19

अन्यायोपार्जितं द्रव्यं (वित्तं)
CV XV.6

अपुत्रस्य गृहं शून्यं (सून्यं)
CV IV.14, Cv VII.9

अबलस्य बलं राजा
see CN 60, CS I. 81

अभ्यासाद् धार्यते विद्या
CV V.8

अभ्यासाद् वर्धते विद्या
CV V.8

अमर्षो यो मनुष्याणां
see CS II.29

अमूर्खो (°मु°; °र्खा) **यो** (ये) **मनुष्याणां**
CS II.29

अमृतं शिशिरे (°रं) **वह्निर्** (°हि; °ह्निं)
CS II.65

अमृतं साहसं माया
see CV II.1

अयम् अमृत-निधानं नायको (°नो; °नश् चाग्रमो) **ऽप्योषधीनाम्** (ऽप्यो°)
CV XV.14

अयुक्तं स्वामिनो युक्तं
CV XV.7

अरंन्ये (अरण्ये) **द्रुम-पुष्पाणि**
see CS II.57

अरिं मित्रं च राजानं
see CS II.18

अरिं (°रि) **मित्रम् उदासीनं** (°न)
CS II.18

अर्घाथीर् भजते लोको
see CS I.78

अर्थ-नाशं मनस्-तापं
CV VII.1, Cv V.11, CN 32

अर्थहानिर् मनस्-तापं
see CN 32

अर्थहीन विहीनस्य (°हि°)
see Cv VI.10

अर्थाऽधीताश् (°नाश्) **च यैर्** (ये) **वेदास्**
CV IX.8

अर्थिको (°तो) **व्याधितो** (°षु) **मूर्खः** (°ख्स्य; मूख; °ख)
CS II.38

अर्थेन हि विहीनस्य
Cv VI.10

अर्धमा धनम्
see अधमा धनम्

अलसं मुखरं (°खरं; °लं) **स्तब्धं** (क्रूरं; कुरं)
Cv IV.15, CS I 74

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

अलिर् अयं नलिनी (म°)-**दल-मध्यगः**
CV XV.15

अवंशजनितो राजा
see CN 79

अवंश-पतितो राजा
CN 79

अविद्यः (°द्य) **पुरुषः** (°षो) **शोच्यः**
CN 55

अविद्यं (°द्या) **जीवनं शून्यं**
CN 45

अविश्रान्तमहप्भावं
see CS II.27

अविश्रामं (°न्तं) **वहेद्** (त्) **भारं**
Cv V.9, CN 68, CS II.27; see CV VI. 20, Cv V.9

अशक्तस् तु भवेत् साधुर्
CV XVII.6

अशक्यं (असक्यें) **नाऽऽरभेत्** (नरभत्) **प्राज्ञः** (°ज्ञो; °ज्ञ; °ज्ञं)
CS III.18

अशोच्या निर्धनः प्राज्ञो
see CN 54

अशोच्यो निर्धनः प्राज्ञो
CN 54

अशोच्यो निर्धनो विद्वान्
CS II 41; see CN 54

अशोच्यो प्य् अधनो विद्वान्
see CN 54

अश्रान्तं यो वहेद् भारं
see Cv V.9

अश्वः सुप्तो गजो (°जः) **मत्तो** (यन्म)
Cv VIII.9; see CS III.44

अश्वं भुक्तं गजोन् मत्तं
see CS III.44

अश्वयानं (°यां°; °न; °तां) **गजं** (°जोन्; °जा; °ज; °जो) **मत्तं** (°त्व; °त्ता; °त्तो)
CS III.44; see Cv VIII.9

अश्वशान्तो गजोन्मत्तं
see Cv VIII.9

अश्वस्थाने गजं मत्तं
see Cv VIII.9

अश्वा स्रातो हि गजो मत्तो
see Cv VIII.9

असता (°सं°;°तां; °भां;°न्ता) **सह** (नह) **संगेन**
CS II.50

असत् (°त्यं)-**संपर्क-दोषेण**
CS II.51

असध्यं नाऽऽरभेत् प्राज्ञः
see CS III.18

असंतुष्टा (°ष्टो; °ष्टाः) **द्विजा** (°जो) **नष्टाः** (°ष्टा; °ष्ट)
CV VIII.18, CN 78

असंभाव्यं (°भ°; °भव्यं) **न वक्तव्यं**
CN 87

असारे खलु संसारे
CS III 100

असारेपीह (°पि हि) **संसारे**
see CS III.100

असौच (°चो) **निर्धनो विद्वान्**
see CS II.41

अस्ति पुत्रो वशे यस्य (अस्य; वशीभूता)
CN 40

अहिं (°हि; °ही) **नृपं** (°प) **च शार्दूलं**
CV IX.7

अहिरण्यम् अदासीकं (°सि°; °शी°; °न)
CS II 99

अहो बत (वत) **विचित्राणि**
CV XIII.4, CN "D"

आ

आकारेङ्गितगूढत्वं च
see CN 69

आगमे यस्य चत्वारि
Cv VI.16

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

आगमो यस्य चत्वारि
see Cv VI.16

आचारः (°र) कुलम् आख्याति (विख्याति; °तिर्; °ती)
CV III.2

आचारः (°रात्;°रे) फलते (°तो) धर्मम् (°र्म)
CS I.93

आचार्यं फलते धर्मम्
see CS I.93

आततायिनम् आयान्तम् (°न्तिम्)
CS II.15

आतुरे (°ले) व्यसने (°नं; °ने) प्राप्ते (°प्ति)
CV I.12, Cv I.13, CS I.84

आतुल्यवामंपाक्ष
see CS I.84

आत्म-च्छिद्रं परो विद्याद्
see CS II.7

आत्मदुःखं परो विद्या
see CS II.7

आत्म-द्वेषाद् भवेन् (°वैन्) मृत्युः
CV X.11

आत्ममाता गुरोः पत्नी
see CN "P"

आत्म-वर्गं परित्यज्य
CV XI.2

आत्मश्लघां पर-द्रव्यं
see CN 28

आत्माऽपराध-वृक्षस्य
CV XIV.2

आदौ माता गुरोः पत्नी
CN "P"

आपत्काले महाऽनर्थे
see CV I.12, CS I.84

आपदर्थं (°र्थे) धनं रक्षेद् (°क्षत्)
CN 27; see CV I.6, Cv I.6

आपदर्थे धनं (°न) रक्षेच्
CV I.7

आपदर्थे धनं रक्षो (रक्ष्येच्)
see CV I.7

आपदर्थैं धनं रक्षेद् (°क्षे)
CV I.6, Cv I.6; see CN 27

आपदां कथितः (°तं) **पन्थाः**
CN 72, CS I.13

आप्तद्-द्वेषाद् भवेन् मृत्युः
see CV X.11

आमन्त्रणोत्सवा विप्रा
CV XII.13

आयायिनम् आयान्तम्
see CS II.15

आयुः (°यु) कर्म च (कर्माणि) **वित्तं च**
CV IV.1

आयुर्वेद (°दे; °व्यद्)-**कृताऽभ्यासः** (°सो; °स; °श; °शः)
Cv IV.II, CN 101, CS I.57

आरुटं वचहेभ्दारं
see CN 68

आरूढ च वहेद् भारं
see Cv V.9

आर्तानाम् आर्तिं-(अर्तिं-; अर्थ-)-**संबन्धं**(°न्ध)
Cv VIII.13

आर्तेषु विप्रेषु दयाऽन्वितश् च (अन्वितश्च; °द् दवान् च; ऽन्वितस्य च; °तश्च)
CV XII.2

आलस्यं (°स्य) **मुखरं स्तब्धं** (क्रूरं)
see Cv IV.15, CS I.74

आलस्येन हता विद्या
see CV V.7

आलस्योपहता (°गता) **विद्या**
CV V.7

आहार-निद्रा-भय मैथुनानि (°थुनं च)
CV XVII.17

आहाराज् (°रा) जायते व्याधिर् (°धि)
CS I.51

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

आहारो दुगुणः स्त्रीणां
see Cv I 18

आहारो द्विगुणः (°णाः) **स्त्रीणां**
CN 76; see CV I.17, Cv I.18

आहालो जायते व्याधिर्
see CS I.51

इ

इक्षु-दण्डास् (°दण्ड°) **तिलाः शूद्राः**
CV IX.13

इक्षुनपः पयो मूलं
See CV VIII.2

इक्षुर् आपः पयो (पदा) **मूलं**
CV VIII 2

इङ्गिताऽऽकार तत्त्व-ज्ञो (°ज्ञः)
CN 106, CS I.60

इतराश् चाऽर्थम् इच्छन्ति
CS III 16

इतरे चाऽर्थम्
see इतराश् चाऽर्थम्

इन्द्रिनीया तु संयम्य
see CS II.23

इन्द्रियाणि च (तु) **संयम्य**
CV VI.16, Cv V.5, CS II.23, CN 66

इन्द्रियाणि वशे यस्य
see CN 66

इन्द्रियाण्यति संयम्य
see Cv V.5

इप्सितं
see ईप्सितं

ई

ईति ताऽऽकार तत्त्व-ज्ञो
see CS I.60

ईप्सितं मनसः (च मनः) **सर्वं**
CV XIII.13

उ

उच्चेस् हितिं जातिप्रेम च
see CN 69

उत्तमं (मः; °म; मा°) **प्रणिपातेन** (°पातन; °तातेन)
Cv VII.7, CS II.6; see CV III.3

उत्तमसाहसं धैर्यं
see CS II.3

उत्तमस्याऽपि (°स्य°) **वर्णस्य** (°स्यिः)
CS I.90

उत्तमैः (°मै) **सह संगेन**
CS II.52

उत्तमैः सह सांगत्वं
see CS I.6

उत्पन्न-पश्चात्तापस्य
CV XIV.7

उत्पन्नापरितापस्य
see CV XIV.7

उत्सवे व्यसने (व्यस्ने प्राप्ते) **चैव**
CN 15; see CV I.12

उद्यमः कलहः (°ह) **कण्डूर्** (°कारो; कण्डु; कण्डू)
CS III.59

उद्यमः (°मं; °म) **साहसं** (°स) **धैर्यं** (°र्यें)
CS II.3

उद्यमे नाऽस्ति दारिद्र्यं
see CV III.11

उद्योगः कलहः कण्डूर्
see CS III.59

उद्योगान्नास्ति दारिद्र्यं
see CV III.11

उद्योगे नाऽस्ति दारिद्र्यं (°द्र्यं)
CV III.11

उद्वेगं (°ग; °गः) **कलहं** (°ह; °हः) **कण्डुं** (°ण्डूर्)
see CS III.59

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

उन्मत्तानां भुजं-गानां (दन्तिनाः)
CS I.7

उपकार-गृहीतेन (°तोऽपि)
CN 20, CS II.9

उपकार-गृहीतेषु (°गृहेतेन; °गृहित)
see CS II.9.

उपचारगृहीतेन
see CN 20

उपदेशो हि मूर्खाणां (मूढार्णा)
Cv IV.17

उपसर्गेऽन्य-चक्रे च
CV III.19

उपार्जितानां वित्तानां (विद्यानां)
CV VII.14

उपार्जितानाम् अर्थानां
Cv VI.7

उर्द्धं कलहः कण्डूर्
see CS III.59

उर्वशी (उव°) यदि रूपेण
CS III.3

उर्व्यां कोऽपि (वो°) मही-धरो लघुतरो दोर्भ्यां (दोर्त्यं) धृतो लीलया
CV XV.19

ऋ

ऋण-कर्ता पिता शत्रुर् (°त्रुः; °त्रुः)
CV VI.10, CN 43

ऋण-शेषो (°षं; °षा)ऽग्नि शेषश् (°षं) च
CN 38, CS III.56

ए

एक एव पदार्थस् तु
CV XIV.16

एकम् अप्य् अक्षरं यस् तु
see CV XV.2

एकम् एवाऽक्षरं यस् (यः; यं) तु
CV XV.2

एक विंशतिकांशिष्याम्
see Cv V.10

एक-वृक्ष (°क्षे)-समारूढा
CV X.15

एकस्याऽपि कुवृक्षेण
see CN 12

एकाकिना तपो द्वाभ्यां
CV IV.12

एकाऽक्षर(°क्षे°; रं)-प्रदातारं
CV XIII.18, CS I.37

एका (°क) भार्या त्रयः (द्व यो; °य) पुत्रा (°त्राः; °त्रो; °त्र)
CS II.86

एकाव्या बहवः पुत्रा
see CS II.87

एकास् (एकस्) तपो द्विर् अध्यायो
see CV IV.12

एकाऽऽहारेण (°हरे°) संतुष्टः
CV XI.12

एकेन वनवृक्षेण
see CN 11

एकेन शुष्क (सु°)-वृक्षेण (°क्ष°)
CV III.15, CS II.88; cf. CN 12

एकेन सुष्क-वृक्षेण
see CV III.15

एकेनाऽपि कु-वृक्षेण (कृ°; °वृक्षस्य)
CN 12; see CV III.15, CS II.88

एकेनाऽपि सु-पुत्रेण...आह्ला°
CV. III.16; cf. Cv III.4

एकेनाऽपि सु-पुत्रेण...कु°
CS I.47

एकेनापि सुपुत्रेण...दह्य°
see CV III.14, Cv III.3, CV III.16

एकेनाऽपि सु-पुत्रेण (सत्पु°)...सहैव
CV III.4

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

एकेनाऽपि सुपुष्पेण
see CV III.14, Cv III.3

एकेनाऽपि सु-वृक्षेण
CV III.14, Cv III.3, CN 11, CS II.89

एकेनैव सु-पुत्रेण
see Cv III.4

एकोदर-समुद्-भूता (°त् पन्ना)
CV V.4

एकोदराः (°र; °रा) **पृथग्** (°था; °थक्; °थु)-**ग्रीवा**
CS II.30

एकोऽपि गुणवान् पुत्रो
see CN 8

एतद्-अर्थं कुलीनानां
CV III.5 Cv II.9

एतान् विंशति-गुणान्
see CV VI.21

एतानि विंशति पदान्य् (°तिश् चैव; पा°; शिक्षणां; चैताम्; गुणाः)
see CV V.10; cf. VI.21

एषां न विद्या न तपो न दानं
see CV X.7

एष्टव्या बहवः (°व; °वो) **पुत्रा** (°त्र)
CS II.87

ऐ

ऐकाक्षरं- प्रदातारं
see CS I.37

ऐकाऽऽहारेण संतुष्टः
see CV XI.12

ऐकेनाऽपि सु-पुत्रेण
see CS I.47

क

कः कालः (°ल) **कानि मित्राणि**
CV IV.18, Cv IV.2, CS II.20

कः प्रभुः कानि मित्राणि
see CV IV.2

क काल काल कानि मित्राणि
see CS II.20

क काला कामिकतानि मित्राणि
see CS II.20

कदली-वन-मध्य (°धा; °ध्ये)-**स्थो**
CS III.6

कपिला-क्षीर-पानेन
CS III.83

कपिलादोहने चैऽव
see CS III.83

कर्मणोद् भिप्रद्यानेन
see CS III.71

कर्मणो (°णा; °नो) **हि प्रधानेन** (°न्यन)
CS III.71

कर्मणोऽपि (°म°; °णे°; °ण्य; हि) **प्रधानत्वं** (°नानि; °नेन)
CS III.72

कर्मण्य् एव (अत्र) **प्रधानत्वं**
see CS III.72

कर्मदो (°द्रो) **हि**
see कर्मणोऽपि

कर्माऽऽयत्तं फलं पुंसां (पु°)
CV XIII.17

कलौ दश-सहस्रेषु (°स्रणि; °स्रन्ते)
CV XI.4

कवयः (°य) **किं** (किन्म; **न पश्यन्ति** (°तिः कुर्वन्ति)
CV X.4, CS II.72

कविरे किं न पश्यन्ति
see CS II.72

कष्टं च खलु मूर्खत्वं
CV II.8

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

कष्टा (°ष्टं) वृत्तिः (°त्ति; वृयन्ते) पराऽधीना (°र°; °न; °नां; °ना)
CN 57, CS II.57

कस्य दोषः (°ष; °षो; °षं) कुले नाऽस्ति (नापि)
CV III.1, CS II.63

कस्य नाऽस्ति कुले दोषो
see CV III.1

काकश् चाण्डालः पक्षिणां
see CV III.2

काकाः पक्षिषु चाण्डालाः
see CV VI.2

का चिन्ता मम जीवने यदि हरिर् (हरि) विश्वंभरो गीयते
CV X 17

कान्तावियोगः (°ग; °गम्) स्वजनाऽपमान (°नो; °नम्)
CV II.14

कामक्रोधं (°धौ) तथा लोभं
CV XI.10

कामधेनुगुणा विद्या
CV IV.5, CN "L"

कार्यार्थी (°य°; °थि) भजते लोको (°क; °काः; °का; °के)
CS I.78

कालः (°ल) पचति (°पं°) भूतानि (°निः; °नी)
CV VI.6, Cv VIII.3, CS III.2

कालः सृजति भूतानि
see CV VI.6, Cv VIII.3

कालात् प्ररोहते बीजं (जीवं)
CS III.3

काले च रिपुणा सन्धिः
see Cv VIII.2, CS III.1

कालेन (°ले च) रिपुणा (°णां°) सन्धिः (°न्धी °न्धि)
Cv VIII.2

काष्ठं (°ष्ठं) कल्पतरुः सुमेरुर् अचलश् चिन्तामणिः प्रस्तरः
CV XII.16

काष्ठ(°ष्ट)-पाषाणधातूनां
CV VIII.11

किं कचित् कुले भवे
see CS III.73

किं करिष्यति (°न्ति) संपर्कः (°क; संकर्म; संसर्गे; °र्ग; °र्गः)
CS II.53

किं करिष्यन्ति (°ति) वक्तारः (वक्ता च; वक्ता वा; वक्रा वा; वक्त्रा वा; वक्त्रो वा)
CN 108, CS III 5

किं करोति नरः (°र; °रो) प्राज्ञः (°ज्ञ; सत्यं)
CS III.74

किं कुलेन विशालेन गुणवान्
CS I.41

किं कुलेन (°लीने न) विशालेन (°शिषे°) विद्या°
CV VIII.19, CN 4, CS I.42

किं जातैर् (°तै°) बहुभिः (°भि) पुत्रैः (°त्रै; °त्रः)
CV III.17, CS II.85

किं तया क्रियते धेन्वा
CV IV.9

किं तया क्रियते लक्ष्म्या
CV XVI.12

कियान् भारः समर्थानां
see CN 71

कुग्रामवासः कुलहीनसेवा (°हिनसेवा)
CV IV.8

कुचेलिनं
see कुचैलिनं

कुचैलिनं दन्तमलोपसृष्टं (°लावधारिणं; °लप्रसृष्टं; °लोपधारणं)
CV XV.4

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

कुतः व्यसनिनो निद्रा
see CS I.79
कुतो व्यसनिनो (व्ये°) निद्रा (°द्राः)
CS I.79.
कुदेशं च कुभृत्यं च
see CN 37
कुदेशं च (°श्च) कुवृत्तिं (°वृ°; °वि°; °त्ति) च (°श्च)
CN 37, CS III.62
कुदेशम् आसाद्य कुतोऽर्थसंचयः
CN 93
कुनयं (°य; °यो) मन्त्रि(°त्र)-राजानं (मि°)
CS III.52
कुपुत्रे नास्ति विश्वासः
see CS III.53
कुमन्त्रो (°मन्त्रे; °न्त्रौ; °मन्त्रिणि; °न्त्री) नाऽस्ति विश्वासः
see CS III.53
कुमित्रे नाऽस्ति (कस्य) विश्वासः (°सं)
CS III.53
कुराज(°राज्य°)-राज्येन (°राजेन) कुतः प्रजासुखं (°खे)
CV VI.13, Cv V.2
कुलशीलगुणोपेतः (°त; °ताः; °शमेपेतः)
CN 100, CS I.54
कुलीनैः सह संपर्कं
CN 56
कुस्त्री (°स्त्रि) हन्ति कुटुम्बानि (°म्बनी)
CS II.70
कूट व्यसनीना निद्रा
see CS I.79
कूपोदकं वटच्छाया
CN 94
कृते प्रतिकृतं (°तिं) कुर्याद् (विद्यात्)
CV XVII.2
के ध्रुवाणि परित्यज्य
see CV I.13, Cv I.14
के भक्ष्यं
see क भक्ष्यं
कोकिलानां (कोकी°; °ना) स्वरो (°रं; °र; °रा) रूपं
CV III.9, CN 44
कोऽतिभारः(°र) समर्थानां (°थामं)
CV III.13, CN 71
को भक्ष्यं
see क भक्ष्यं
कोऽर्थान् प्राप्य न गर्वितो विषयिणः कस्याऽऽपदोऽस्तं गताः (गता)
CV XVI.4
को हि भारः समर्थानां
see CV III.13
क्रूरं (कुरं; °लं) व्यसनिनं (वाश°; °नो; °सं) लुब्धम् (लवद्धंस्)
CS I.55
क्रोधो वैवस्वतो राजा
CV VIII.14
क्व भक्ष्यं (°क्षो; °क्षे; °क्षयं; °क्षायं; °क्ष्या) भक्षके (°कोः; °क्षेके) नित्यं (°त्यें)
CS II.45
क्षमया दयया प्रेम्णा
CN "W"
क्षमातुल्यं तपो
see शान्तितुल्यं तपो
क्षमासमं तपो नाऽस्ति
see CV VIII.13; CN 'N"
क्षान्तितुल्यं तपो नाऽस्ति
see CV VIII.13, CN "N"
क्षीयन्ते सर्वदानानि
CV XVI.14
क्षुद्रशत्रुर् (°म्) इति (°त्री) ज्ञात्वा (मख)
CS III.37
क्षुद्रसत्रं च सत्वेति
see CS III.37

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

ख

खं (ख°) दिशो (°शौ) भूमिम् (°र्; °मीर्) आपश् (अ°; °यश्) च
CS III.4

खनित्रेण खनित्वैव
see CV XIII.16

खरः(°र) सर्षप°
see खल: सर्षप°

खलः (°ल) सर्षपमात्राणि
CS III.29

खलसां कण्टकानां च
see CV XV.3

खलानां कण्टकानां च
CV XV.3, Cv II.13

ग

गणकः श्रोत्रियो राजा
see CV I.9, Cv I.10

गति शोको न कर्तव्यो
see CV XIII.2

गते शोको न कर्तव्यो
CV XIII.2

गन्धः (°न्धं) सुवर्णे फलम् इक्षुदण्डे
CV IX.3

गम्यते यदि मृगेन्द्रमन्दिरं
CV VII.18

गीर्वाणवाणीषु विशिष्टबुद्धिस् (°द्धि)
CV X.18

गुणं (°ण; °णान्) पृच्छसि मा रूपं
CS I.28

गुणं भूयायते रूपं
see CS I.30

गुणाः (°णा) कुर्वन्ति (°न्त्य; °र्य) दूतत्वं (दुष्टत्वं; दूरत्वं; दूरेत्वं)
CS I.45

गुणाः (°णा) सर्वत्र पूज्यन्ते न म°
CV XVI.7

गुणाः (°णा) सर्वत्र पूज्यन्ते पितृ°
CS I.44

गुणिभिः (°भी; °भि) सह संपर्कः (°र्क; °क; °त्य; सत्कर्क)
CS I.6

गुणेषु क्रियतां (°था) यत्नः (°त्न; °त्नं)
CS I.26; see Cv VIII.11

गुणेषु क्रियतां (°ते) रागो
CV VIII.11

गुणेषु यत्नः क्रियतां
see Cv VIII.11, CS I.26

गुणेष्व् अवादरः कार्यः
see Cv VIII.11

गुणो भूषयते (भूय°; °षा°) रूपं
CV VIII.15, CS I.30

गुणैः (°णै) सर्वज्ञतुल्योऽपि
CV XVI.10

गुणैर् उत्तमतां (°तं) याति (यन्ति; °न्ति)
CV XVI.6

गुरुकास्त्री राजकास्त्री
see CS I.20

गुरुपत्नी राजपत्नी
CS I.20; see CV IV.20, Cv IV.4

गुरुर् (°रु) अग्निर् (°ग्नि; °ग्नी°) द्विजातीनां (ज°; °दितां)
CV V.1, Cv IV.5, CN 47, CS I.89

गुरुर् वह्निर् द्विजातीनां
see CV V.1, CN 47

गुरु(रुः)-शुश्रूषया (शुश्रु°) विद्या
CS I.36

गूढमैथुनधृष्टत्वं च
see CN 69

गूढं कर्म तथा धाष्ट्यं
see CN 69

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

गूढं च मैथुनं धार्ष्ट्यं (धर्ष्ण्यं)
see CV VI.18, CN 69

गूढमेथुनधर्मं च
see CN 69

गूढ मैथुनं (°न) **धार्ष्ट्यं** (धर्यं) **च** (धारिष्ठं; °ष्टः; °ष्ट्ये; धीरत्वं; चरित्वं; धूर्तत्वं; धुर्तत्वं; धृष्टत्वं)
CV VI.18, Cv V.7, CN 69. cf. CS II.25

गूढमैथुनमादिष्टं च
see Cv V.7

गून्ढचमैथुनं धार्ष्ट्यं च
see Cv V.7

गृहाऽऽसक्तस्य (°श°) **नो विद्या**
CV XI.5

गृहीत्वा दक्षिणां विप्रास्
CV II.18

गृहेसु यस्य भार्या च
see CS II.84

गोभिर् (°भिः)**विप्रैश् च देवैश् च** (वेदैश च)
CS III.99

घ

घृतकुम्भसमा (°भो) **नारी**
CN 75

च

चतुस्(°र्)**-सागरपर्यन्तां** (°ता)
CS III.93

चत्वारि खलु कर्माणि
see CS I.50

चत्वारि घोरकर्माणि
see CS I.50

चन्दनं (°न) **शीतलं** (शि°) **चन्द्राच्** (°न्द्रः; °न्द्रश्; °न्द्रं; °न्द्रन; चतु; लोके)
CS III.13

चरित्रं (°त्रा) **भूषणं स्त्रीणां**
CS III.76

चलत्येकेन पादेन
Cv I.8, CN 30

चला च लक्ष्मी (°क्ष्मीः) **चला प्राणा** (°णम्)
see CV V.20

चला लक्ष्मीश् चलाः प्राणाश्
CV V.20

चाण्डालानां सहस्रैश् च
CV VIII.5

चातुर्यं क्षिप्रकारित्वं च
see CN 69

चार्द्धं पादे न तद् अर्धेन
see CV II.16

चित्तेन रक्ष्यते धर्मो
see CV V.9

चिन्ता ज्वरो (अध्वा; जरा; जोर; जार; ज्वर्) **मनुष्याणां** (°णा)
CN 39, CS II.35

छ

छागयुद्धम् ऋषि (°षी°)**-श्राद्धं** (°द्ध)
CS II.59

छित्त्वा भित्त्वा च मर्माणि (°नि)
CS II.34

छिन्नोऽपि चन्दनतरुर् न (व) **जहाति गन्धं**
CV XV.18

ज

जठरश् च तपस्वी च
see Cv VII.1

जनकश् चोपनेता च
see CV IV.19, Cv IV.3

जनकोश् चोपनेता च
see Cv IV.3

जनयितोऽपनेता च
see CS I.79

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

जनिता चोपनेता (°नीता; °देता) **च**
CV IV.19, Cv IV.3, CS I.19

जनेता चोपनेता (च°) च
see CV IV.19, Cv IV.3, CS I.19

जनेताश् च सुरश् चैव
see Cv IV.3

जन्मजन्मनि चाऽभ्यस्त
see CV XVI.19

जन्मजन्मन्यभ्यस्तं यद् (°दभस्तं)
CV XVI.19

जन्मजन्म यद् (°त्) अभ्यस्तं
see CV XVI.19

जन्मजन्मा यद् अभ्यस्तं
see CV XVI.19

जन्ममृत्यू (°त्यु; मृत्यं) **हि** (च) **यात्येको**
CV V.13

जलं मेघसमं तोयं
see CV V.17

जलबिन्दुनिपातेन
CV XII.20

जललेखेव (°खे च) **नीचानां** (°ना; °चनायां)
CS III.21

जले तैलं खले (स्थले) **गुह्यं**
CV XIV.5

जल्पन्ति सार्धम् (साकम्) **अन्येन**
CV XVI.2

जवकश् चोपनताश्
see Cv IV.3

जवरश् च तपस्वी च
see Cv VII.1

जातव्याः प्रेषणे भृत्याः (°त्यान्)
see Cv I.12

जातस् त्व् एको मृतस् त्व् एको
see CV V.13

जानीयात् प्रेषणे (प्रोक्षणे; प्रक्षणा; संगरे) **भृत्यान्** (°त्या त्याः)
CV I.11, Cv I.12, CN.19

जानोलभ्यषणे भृत्यान्
see CV I.11

जिता (°तं) **धनवता** (°न्त्रा; °ति; °तः) **दारा** (नारि; रामा)
Cv VI.12

जिह्वाऽग्रे वसते लक्ष्मीर् (°क्ष्मी)
CS II.12

जीर्णम् अन्नं (°न्न) **प्रशंसीयाद्** (°सन्ति; °सेच्च; °सन्ते; °शंसं; °सस्यन्ते; °सस्तते)
CN 77, CS II.79

जीवते यस्य जीवन्ति (°वेन; °वति)
Cv VII.14

जीवन्तं मृतवन् मन्ये
CV XIII.8

जीवितं मृतवन् मन्ये
see CV XIII.8

ज्ञातव्यं (°व्या) **प्रेषणे** (°क्ष°) **भृत्यान्** (°त्याः; °त्या)
CS 1.72; cf. CV I.11, Cv I.12, CN 19

ज्ञातव्या प्रेषणे भृत्यान्
see Cv I.12

ज्ञातिभिर् लुण्ठ्यते नैव
CN "Y"

ज्ञातिभिर् वण्ठ्यते नैव
see CN "Y"

ज्ञानार्थिनो मधुकरा यदि कर्णतालैर्
see CV XVII.18

त

तक्षकस्य विषं दन्ते
CV XVII.8

तदहं संप्रवक्ष्यामि
CV I.3, Cv I.3, CS I.3

तद् भोजनं यद् द्विज (गुरु°)**-भुक्तशेषं** (°दत्तशेषं)
CV XV.8, Cv VIII.1

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

तया गवा किं क्रियते
see CV IV.9
तस्करस्य (°रयं) कुतो धर्मो (°र्मः; °र्मे; मान्यं)
CN 58; cf. CS I.80
तस्करस्य कुतो मान्यं (°नो;°ने; °न्य; मंन्ये)
CS I.80; cf. CN 58
तस्माद् (°त्) भूमीश्वरो (°रा) नित्यं (°त्ये; जानं; ज्ञात्वा)
CS I.69
तादृशी जायते बुद्धिर्
CV VI.5
ताराणां भूषणं चन्द्रो
see CN 6
तावत् शोभते मूर्खो
see CN 13
तावद् भयात् तु (भयेन) भेतव्यं (°द् विभे°)
see CV V.3
तावद् भयेषु भेतव्यं
CV V.3
तावन् मौनेन (मा°) नीयन्ते
CV XIV.18
तुष्यन्ति भोजने (°नैर्) विप्रा (प्राः)
CV VII.9
तुष्यन्त्यू आमन्त्रिणो विप्रा
see CV VII.9
तृणं नारी विरक्तस्य
see CV V.14
तृणं ब्रह्मविदः स्वर्गस् (°र्ग; °र्गं; सर्गे)
CV V.14
तृणं लघु तृणात् तूलं (°लस्)
CV XVI.15
तृणाल् लघुतरस् तूलस्
see CV XVI.15
तृष्ण(°ष्णा°)-खानिर् (°तिर्) अगाधेयं (°ग°)
Cv VII.13
तेजेत् स्वामिनम् अत्युग्रम्
see CS I.75
ते पुत्रा ये (पुत्रास्ते) पितुर् भक्ताः (वश्याः; वश्या; वश्य)
CV II.4, Cv II.4, CS II.91
तैलाऽभ्यङ्गे चिताधूमे (°म्र)
CV VIII.6
त्यज दुर्जनसंसर्गं (°र्गं; °र्गा)
CV XIV.20, Cv VI.17, CN "B", CS I.100
त्यजति मित्राणि धनैर् विहीनं (धनेहीनं; °नान्; °नात्)
see CV XV.5, Cv VI.9
त्यजन्ति मित्राणि धनैर् विहीनं
CV XV.5, Cv VI.9
त्यजेत् राज्यनम् अत्युग्रम्
see Cv IV.14
त्यजेत् (°ज्येत्) स्वामिनम् अत्युग्रम् (°ग्राम्)
Cv IV.14, CS I.75
त्यजेद् एकं कुलस्याऽर्थे (°ऽर्थं)
CV III.10, Cv I.7, CN 29
त्यजेद् दशं दयाहीनं (°जं)
see CV IV.16
त्यजेद् (°त्; °जे; °ने; ज्येद्) दुर्जनसंसर्गं
see CV XIV.20, CN "B", CS I.100
त्यजेद् (°त्) दोषं कुलस्याऽर्थे
see CV III.10, CN 29
त्यजेद् (°त्) धर्मं (°ह्यु ध°; °र्मं) दयाहीनं (°हिं°)
CV IV.16

द

दरिद्रता धीरतया (धर्यतया) विराजते
CV IX.14
दरिद्राणां अनाथानां
see अनाथानां द°
दरिद्र्य (°द्रं) नाशनं दानं
see CV V.11
दर्शनध्यानसंस्पशर्
CV IV.3

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

दर्शनीयाश् (°श°) **च ये** (च य) **मूर्खा** (°खाः)
CS III.30

दवेद्विजद्रव्यहर्ता
see CV XI.17

दह्यमानाः सुतीव्रेण
CV XIII.10

दाक्षिण्यं स्वजने दया परजने शाठ्यं (शाठ्य) **सदा दुर्जने**
CV XII.3

दातृत्वं प्रियवक्तृत्वं
CV XI.1

दानाऽर्थिनो मधुकरा यदि कर्णतालैर् (°लैः)
CV XVII.18

दाने तपसि शौर्ये वा (च शौर्येषा)
CV XIV.8

दानेन पाणिर् न तु कङ्कणेन
CV XVII.12

दारिद्रखानां-दु.खानि
see CS I 98

दारिद्र्य-नाशनं दानं (°न)
CV V.11

दारिद्र्य(°द्र्यं; °द्र्ं; °द्र)**-व्याधि**(°ध्यां°)**-दुःखानि** (°ध्यां)
CS I.98

दीपो भक्षयते ध्वान्तं (ध्वानं)
CV VIII.3

दीर्घारातिभयत्रणं
see Cv VIII.13

दुरधीता विषं (°षः) **विद्या** (शास्ताम् ; वृष)
CN 96, CS I.15; see CV IV.15,

दुरस्तने च मित्राणि
see CS II.56

दुराकं विषं विद्या
see CS I.15

दुराऽऽचारी च दुर्दृष्टिर् (°ष्टिः)
CV II.19

दुर्जणेष्व् अपि सत्त्वेषु
see CN "A"

दुर्जनः खलु न साधुतामुपैति
see CV XI.6

दुर्जनः (°नं; °न) **परिहर्तव्यो** (°हस्त°; °व्या; °व्य ; °व्ये; °व्यं)
CN 23, CS III.35

दुर्जनः (°न) **प्रियवादी च** (चः)
CN 22, CS III.28

दुर्जनं (°न) **च सदाऽमित्रं** (शठं; °त्र)
CS III.45

दुर्जनं सज्जनं कर्तुम्
CV X.10

दुर्जनस्य च सर्पस्य
CV III.4

दुर्जने चैव सर्पे च
see CV III.4

दुर्बलस्य बलं (°लो; °ला) **राजा**
CN 60, CS I.81

दुर्लभः पण्डितः पुत्रः
see CN 52

दुर्लभं (°भः) **प्राकृतं** (°ता) **वाक्यं** (साधु; वाणी; मित्रम्)
CN 52, cf. CS II.66

दुर्लभं सन् वतं वाक्यं
see CN 52

दुर्लभं सूनृतं वाक्यं
see CN 52

दुर्लभा प्रकृती (°कितिः; °तिः; °तिर्) वाणी
see CS II.66

दुष्टरं सागरं तीर्णं
see CS II.32

दुष्टाऽऽचारीं च दुर्दृष्टिर्
see CV II 19

दुष्टा भार्या शठं मित्रं (त्रे)
CV I.5, Cv I.5, CN 41

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

दुस्तरं शातरं तीर्णं
see CS II.32

दुस्तरं सागरं तीर्णं (°र्णः; र्णः)
CS II.32

दूतो न संचरति खे न (मरये) **चलेच् च वार्त्ता**
CV IX.5

दूरतः शोभते मूर्खो
CN 13

दूरस्थानि (°स्थो) **च मित्राणि**
CS II.54

दूरस्थोऽपि न दूरस्थो (समीपस्थो)
CV XIV.9

दूराऽऽगतं पथि (तिथि) **श्रान्तं**
CV XV.11

दूराऽऽगति प्रतिश्रान्तं
see CV XV.11

दूराध्वानं परिश्रान्तं
see CV XV.11

दृष्ट भार्या शठं मित्रं
see CV I.5

दृष्टिपूतं न्यसेत् (°स्येत्; नासेत्; सदात्; सदात्यं; क्षिपेत्) **पादं**
CV X 2, CN "G"

दृष्टी भार्या शठं मित्रं
see CV I.5

देयं भोज (°ज्य) **धनं धनं** (सदा) **सुकृतिभिर् नो संचितव्यं कदा** (संचयस् तस्य वै; वर्ज्यस् कुलत्सं च)
CV XI 18

देवज्ञः श्रोत्रियो राजा
see CV I.9

देवताः (°तां) **पूजयेद्** (°यद्; °यत्; °येत्) **भक्त्या**
CS I.91

देवद्रव्यं गुरुद्रव्यं
CV XI.17

देशेकं कुलस्याऽर्थे
see CN 29

देहाऽभिमाने (°पाने) **गलिते**
CV XIII.12

दोषोऽप्यस्ति (°षाऽप्; °ष्यो) **गुणोऽप्यस्ति** (ऽप°)
CS II.64

द्विषन्तौ पितरौ मन्ये
see CV II.11

द्वै विप्रौ
see द्वौ विप्रौ

द्वौ विप्रौ (°प्रा) **विघ्नम् अङ्गि** (°घ्नि; °घ्नौ) **च**
Cv V.15, CS III.55

ध

धनधान्य (°धान°; °धान्ये)-**प्रयोगेषु** (°गे च; °गेण)
CV VII.2, Cv V.12, CN 33, CS I.9

धनम् आहुः (°हु) **परं धर्मं** (धन)
CS II.43

धनहीनो न हीनश् च (नृहीन°; न हीनः स; °स् तु)
CV X.1

धनानि जीवितं चैव
CN "C"

धनानि सर्वैः एव पूज्यन्ते
see CS II.42

धनिकः श्रोत्रियो राजा (°ज्ञा)
CV I.9, Cv I.10

धनिनः श्रोत्रियो राजा
CN 34; see CV I.9

धनेषु जीवितव्येषु (°व्ये च)
CV XVI.13

धन्या द्विजमयी नौका
CV XV.13

धान्येषु जीवितव्येषु
see CV XVI.13

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By Siddhanta eGangotri Gyaan Kosha

धर्मः (°म्) आहुः परं धर्मं
see CS II.43
धर्मं चार्थं कामं च
see Cv IV.1
धर्मे धनं च धान्यं च
CV XIV.19
धर्मकर्मविहीनस्य
see CS II.96
धर्मम् अर्थं च कामं च
Cv IV.1
धर्मसत्यविहीनस्य (°नो यो)
CS II.96
धर्मस्य मूलं (°ल) राजानस् (°नो; °नं; °न; °नां)
CS I.92
धर्माऽऽख्याने श्मशाने च
CV XIV.6
धर्माऽर्थ(°थ)-काममोक्षाणां (°क्षश्च)
Cv III.7, CS II.95; see CV III.20
धर्माऽर्थकाममोक्षेषु (°क्षश् च)
CV III.20; see Cv III.7,CS II.27
धर्मे तत्परता मुखे मधुरता दाने समुत्साहता
CV XII.15
धर्मो धनं च धान्यं च
see CV XIV.19
धर्मोपदेस विक्षामि
see Cv I.2
धान्येषु जीवितव्येषु
see CV XVI.13

न

नंशिभिर् नीयते भागश्
see CN "Y"
न कश्चित् कस्यचिन् (°त्) मित्रं (°त्रं)
CN 21, CS I.77
न काष्ठे विद्यते देवो
see CV VIII.12
न कुयस् मन्त्रिराजानं
see CS III.52
नक्षत्र (°त्रं)-भूषणं चन्द्रो (°न्द्रं; °न्द्रा)
CN 6, CS III.77
नखिनां च नदीनां च
CV I.15, CN 25
न गच्छेद् दुष्टविश्वासं
CS III.51
न गुरोः (°रुः) सदृशी (सदृसि) माता
CS I.10
न गृहाणि न वासांसि (व°; वाहानि)
CS II.75
न च विद्यासमो बन्धुर् (°धु°; वन्धू)
CN 73, CS I.13
नतिश्चसेन्न अविश्वस्थे
see CS III.47
नदाकुले च ये वृक्षाः
see CN 92
न दानैः (°नात्) शुध्यते नारी
CV XVII.10
नदि पातयते
see नदी पातयते
नदीकूले च ये वृक्षाः (°क्षा)
CN 92
नदीतीरे च ये वृक्षाः
CV II.15; see CN 92
नदीतीरेषु (°रे च) ये (या) वृक्षाः (वृक्षेषु)
CS III.49
नदीनं नखिनां चैऽव
see CS III 48
नदीनां च नखिनां (°खी°; °खा°) च (चैव)
Cv I.16, CS III.48; see CV I.15
नदीनां (°दि°; °ना) जाह्नवीं (°वी°; °वि°) श्रेष्ठां (°ष्ठा; °ष्ठं; °ष्ठाः)
CS II.67
नदीनां शस्त्रपाणीणां
see CV I.15

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

नदी पातयते कूलं (तिलं; तीर, तीरं)
CS II.76

न दुर्जनः साधुदशाम् (सज्जनताम्) **उपैति**
CV XI.6

न देवो (°व) **विद्यते काष्ठे** (°ष्ठ; °ष्टे)
CV VIII.12, CS I.86

न ध्यातं (°तुं) **पदम् ईश्वरस्य विधिवत् संसारविच्छित्तये**
CV XVI.1

न (नः) **निर्मिता**(°तः) **केन न** (°नापि; चव) **दृष्टपूर्वा** (°र्वो; °र्वा)
CV XVI.5

न पश्यति (°न्ति) **च जात्यन्धः** (जन्मांध; जन्मांधाः)
CV VI.7

नमन्ति फलिनो (°ना) **वृक्षा** (°क्षाः; °क्षो)
CN "S", CS I.49

नमन्ति सफला वृक्षा
see CN "S"

न मांसभक्षणं (°णा; °णो; °णे) **दोषो** (°ष; °षा; °षं)
CS III.92

नरस्याऽऽभरणं रूपं
CS I.27

नरस्याऽर्थे विहिनस्यः
see Cv VI.10

नराणां नापितो (°ता; °तोऽ; °को) **धूर्तः** (°ते)
CV V.21

न विना पर(°रि)**- वादेन** (°दने)
Cv III.6

न विप्रपादोदककर्दमानि (°पङ्कजानि)
CV XII.10

न विश्वसेत् कुमित्रे च (कुमित्रस्य)
CV II.6, Cv II.6; see CN 18, CS III.46

न विश्वसेद् (°स्याद्; °स्ते) **अमित्रस्य** (°त्रे च; °त्रं च)
CS III.46; see CV II.6, Cv II 6, CN 18; see CS IV.7

न विश्वसेद् अविश्वस्ते (°से; °स; °स्तं; °सं; °स्ये; °स्याद्)
CN 18, CS III.46; see CV II.6, Cv II.6, CS III.47

न विश्वसेन कुमित्रस्य
see Cv II.6

न वेत्ति यो यस्य गुणप्रकर्षम् (°र्षं)
CV XI.8

न शक्यं नाऽऽरभेत् प्राज्ञः
see CS III.18

न स्पृशो नाधिकारो स्यान्
see CV V.5

न हन्यान् (°न्या) **न मतिं दद्याद्**
CS III.91

न हि कर्माणि चत्वारि
CS I.50

न हि जन्मनि ज्येष्ठत्वं (जे°)
CS I.40

नागरश् च तपस्वी च
Cv VII.1

नाऽग्निस् तृप्यति काष्ठानां (°ष्ठेन; °ष्ठोधैः; °ष्ठौ)
Cv VII.8

नाऽग्निहोत्रं विना वेदा
CV VIII.10

नाजनंश्चवलता याति
see CS III.57

नाऽञ्जनं (°नः; °नां) **शुक्लतां** (शु°; °ता) **याति** (°न्ति)
CS III.57

नाऽत्मच्छिद्रं (°छि°; °छिं°; °क्षिं°) **परो** (°र) **विद्याद्**
CS II.7

नाऽत्यन्तं (°न्त) **सरलैर्** (शर°) **भाव्यं**
CV VII.12, Cv VI.5

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

नाऽत्युच्च (°च्चः)-**शिखरो** (शी°; °रा; °री) **मेरुर्** (मेरोर्; मेरु)
CS I.32

नानाशास्त्रोद्धृतं (°स्त्र°; °स्त्रे; °धृतं; °दितं) **वक्ष्ये**
CN Intr.1

नाऽन्नोदकसमं दानं
CV XVII.7

नापिकस्य गृहे क्षौरं
see CV XVII.13

नापितस्य गृहे क्षौरं
CV XVII.13

नारिकेल(°लि; °र)-**समा** (°फला°)-ऽऽकारा (°र; °ला; °राः)
Cv VII.10, CS III.12

नारीकेल
see नारिकेल°

नावरर्थीरभवे विद्वार्
see CS I.43

नावाऽर्थी च भवेद् विद्वान् (विद्या)
CS I.43

नावाऽर्थी भजते नावं
see CS I.43

नावार्थीरभतेनावं
see CS I.43

नाऽस्ति कामसमो व्याधिर् (धन्वी)
CV V.12

नाऽस्ति मेघसमं तोयं (नास्ति)
CV V.17

नाऽस्ति विद्यासमं चक्षुर्
CN "U"

नाऽस्ति विद्यासमो बन्धुर्
see CN 73

नाऽस्ति सत्यं (°त्य) **सदा चौरे**
CS III.54

नास्यच्छिद्रं
see नाऽऽत्मच्छिद्रं

नाऽऽहारं चिन्तयेत् प्राज्ञो
CV XII.19

नाऽऽहारं निन्तयेत प्राज्ञो
see CV XII.19

निःस्पृहो (निस्पृ°; °ही) **नाऽधिकारी** (न विकारी) **स्यान्**
CV V.5

नित्यं (°त्य) **स्नाता** (°ना; °मा; °त्वा) **सुगन्धा च**
Cv VIII.6

निमन्त्रणोत्सवा विप्रा
see CV XII.13

निर्गुणस्य हतं रूपं
CV VIII.16, CN "H", CS I.29

निर्गुणेष्वपि सत्त्वेषु (प्राणिषु)
CN "A"

निर्धनं पुरुषं वेश्या
CV II.17

निर्विषेणाऽपि (निवि°) **सर्पेण** (सर्वेण)
CV IX.10

निष्फला कृपणे सेवा (°पणिस्सेवा)
CS II.60

नीचः सर्षपमात्राणि
see CS III.29

नीर्धनं पुरुषं वेश्या
see CV II.17

नैव पश्यति(°न्ति) **जन्मान्धः** (°न्धाः; °न्धः; °न्धंधः; जातान्ध; जातान्धः; जात्यन्धः; जातन्धो)
CS II.78; see CV VI.7

प

पक्षिणां (°णा) **काकश्** (°क; काष्ठश्) **चाण्डालः**
CV VI.2

पञ्च क्षिप्रं (°प्र) **विनश्यन्ति** (प्रणश्यन्ति)
CS III.98

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पञ्च यत्र न विद्यन्ते
Cv I.11, CV I.10; see also धनिकः श्रोत्रियो राजा

पठन्ति चतुरो वेदान् (°दाः)
CV XV.12

पठ पुत्र (°त्रो; °त्रा) **किम् आलस्यम्** (कुमारस्य)
CS I.25

पण्डिते च (°तेषु) **गुणाः** (°णा) **सर्वे**
CN 2; see Cv VIII.12, CS I.66.

पण्डितेषु (°ण्डो; °ते च) **गुणाः** (°णा) **सर्वे** (सन्ति)
Cv VIII.12, CS I.66; see CN 2

पतेर् आज्ञां विना नारी
see CV XVII.9

पत्युर् आज्ञां (°ज्ञा) **विना नारी**
CV XVII.9

पत्रं नैव यदा करीरविटपे (°ड°) **दोषो** (°षौ) **वसन्तस्य किं** (को)
CV XII.6

पदपानां
see पादपानां

पदाभ्यां न स्पृशेद् अग्निं
see CV VII.6

परं प्राणपरित्यगं (°त्यागं)
see CV XVI.16; CN "V"

परकार्य (°र्यं)**-विहन्ता च**
CV XI.15

परकार्येषु (°र्मा°; °र्य°) **युक्ताऽऽत्मा** (°क्ति-मात्)
CS III.20

परदारान् (°राः; °रा; °रं; °र; °द्रोहं) **परद्रव्यं** (परस्वं [°स्व] च)
CN 28, CS III.60

परप्रोक्तगुणो (°णा) **यस् तु** (यरक्ता)
CV XVI.8

परमोक्तगुणो यस् तु
see CV XVI.8

परस्तुतगुणो यस् तु
see CV XVI.8

परस्परस्य मर्माणि (मर्या°)
CV IX.2

परस्वं च परद्रव्यं
see CN 28

परस्वत्वं परद्रव्यं
see CN 28

पराऽन्नं (°नं; °न्न; अन्न) **परवस्त्रं च**
Cv III.5, CS II.40

परिण परिविख्यातो
see CV XVI.8

परेणोक्तगुणो यस् तु
see CV XVI.8

परैः प्रक्तागुणा यस्य
see CV XVI.8

परोक्षे (°क्ष) **कार्यहन्तारं**
CV II.5, Cv II.5, CN 16, CS III.61

परोपकरणं (°का°) **येषां**
CV XVII.15, CN "Q"

पश्चादुत्पन्नतापस्य
see CV XIV.7

पश्यति च न जात्यन्धः
see CV VI.7

पस्यक्षे कार्यहन्तारं
see CS III.61

पात्राऽपात्रविशेषेण (°धन; °षोऽस्ति; °वेकस्त)
CS III.36

पात्रे त्यागी (°गि) **गुणे रागी**
CS II.5

पाथकः पाठकाश् चैव
see CS III.24

पादपानां भयं वातात् (°तः; °तां; °त; पादः)
CN 82, CS III.67

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पादशेषं पीतशेषं
CV XVII.11

पादाभ्यां न स्पृशेद् अग्निं (स्पृशदे°)
CV VII.6, Cv V.16

पादेन न स्पृशेद् अग्निं
see Cv V.16

पादेनै काक्षरेण वा
see CV II.13

पादैनै वक्षरेण वा
see CV II.13

पाद्यशेषं पीतशेषं
see CV XVII.11

पार्थिवस्य च भृत्यस्य (°त्ये°)
CS I.64; see Cv IV.7

पार्थिवस्य तु (च) **वक्ष्यामि** (°क्षा°; °क्ष्यो°)
Cv IV.7

पिता च ऋणवान् शत्रुर्
see CV VI.10

पिता रत्नाकरो यस्य
CV XVII.5

पितुर् (°तर्) **अन्तःपुरं** (°न्तपु°; °प°) **दद्यान्** (°त्)
CS III.82

पितृपितामहो दक्षः (°क्ष)
CS I.58; see Cv IV.10

पितृपित्तयेतो दक्षः
see Cv IV.10

पितृपैतामहो (°हा) **दक्षः**
Cv IV.10

पित्रः पितामहो (पी°) दक्षः
see Cv IV.10, CS I.58

पित्रद्या यस्य दक्षास्यु
see Cv IV.10

पीतः क्रुद्धेन (क्रु°) **तातश् चरणतलहतो वल्लभोऽन्येन** (°थेन) **रोषाद्**
CV XV.16

पीतोऽगन्त्येन तातश् चरणतलहतो वल्लभोऽन्येन रोषाद्
see CV XV.16

पुतिशाकं मृतं मांसं
see CS III.90

पुत्रपौत्रगुणोपेतः
CN 105; see Cv IV.10, CS I.56

पुत्र(°त्रं)**-पौत्र**(°त्रौ)**-समाकीर्णं** (जनकिर्ण;°र्ण)
CS II.68

पुत्रप्रयोजना (°नं; °ने) **दाराः** (दारा; भार्याः; भार्या)
CN 51; see CS 73

पुत्राः सुविविधे शीले
see Cv II.14

पुत्रार्थं क्रियते (प्रयोजना) **भार्या** (र्याः)
CS II 73; see CN 51

पुत्राश् च विविधैः (°धाः) **शीलैर्** (शीलै; शस्मैर्; शित्यैर्)
CV II.10; see CS I.24

पुत्रास् तु विविधैः (°धै; °धे) **शीलैर्** (शीले; शित्यैः; शीलैर्; शत्ये; शास्त्रैः; शास्त्रे; शास्त्रैर्)
Cv II 14; see CV II.10, CS I.24

पुनर् वित्तं (वित्तं) **पुनर् मित्रं**
CV XIV.3

पुलका इव (ई°; इक) **धान्येषु** (°ने°)
CS I.99

पुलाका
see पुलका

पुष्पं पुष्पं (°ष्प) **विचिन्वीत** (विनानितं; °नातिच; °चिन्तन्ति; °न्वन्ति; °न्वीत)
CS II.17

पुष्पात् पुष्पं
see पुष्पं पुष्पं

पुष्पे गन्धं (°धस्) **तिले तैलं** (°ल)
CV VII 21

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

पुस्तकपरयाधितं
see CV XVII.1

पुस्तक(°कं; °के; °कः)-**प्रत्यया** (परया; °यो) **ऽधीतं**
CV XVII.1, CS I.38

पुस्तकस्था तु (च; ऽपि) **या विद्या**
CN 81, see CV XVI.20

पुस्तकेषु च नाधीतं
see CS I.38

पुस्तकेषु च या (वा; घा) **विद्या**
CV XVI.20, CS II.55, see CN 81

पृथिव्यां (°व्या) **त्रीणि रत्नानि**
CV XIV.1

पृष्ठके प्रत्ययाऽधीतं
see CS I.38

पोद्यशेषं पीतशेषं
see CV XVII.11

प्रगुस्थानं च युद्धं च
see CS II.24

प्रज दुर्जनसंसर्गं
see CV XIV.20

प्रज्ञायुक्त(°क्तं°)-**शरीरस्य**
Cv VIII.14

प्रज्ञा(°ज्ञ°)-**वचनहीनश् च** (°स्य)
CS II.58

प्रज्ञाव्याप्तशरीरस्य
see Cv VIII.14

प्रणम्य शिरसा (सरसा; सिरशां) **विष्णुं** (°णु)
CV I.1, Cv I.1, CS I.1

प्रणम्य शिरसा वृद्ध (वृद्धाः; वृद्धा)
see CV I.1, CS I.1

प्रतिजन्म यद् अभ्यस्तं
see CV XVI 19

प्रत्युत्थानं च (°छानं तथा) **युद्धं च** (युद्धेषु)
CV VI.17, Cv V.6; Cf. CN 70

प्रथमे नाऽर्जिता विद्या
CN 91

प्रदोषे निहतः पन्थाः
CN 97

प्रभूतं (°त; °त्व) **कार्यम्** (काममम् ; कार्यैस्)
अल्पं (अपि) **वा** (च; का)
CV VI.15, Cv V.4, CN 65, CS II.22

प्रभूतं कार्यं मत्यंतं वा
see Cv V.4

प्रभूतम् अल्पकार्यं (अत्य°) **वा**
see CN 65; CV VI.15

प्रयोगी श्रोत्रियो राजा
see CV I.9, Cv I.10

प्रलये (°य) **भिन्न** (निन्न)-**मर्यादा** (°मार्या°; °दि°; °दां°)
CV III.6, Cv II.10, CS III.7

प्रविनः प्रेक्षणे (कुसलो) **दक्षः प्राज्ञः**
CN 104

प्रवीणः कुशलो दक्षः
see Cv IV.9

प्रवीणः पेक्षणे (प्रे°; °ष°; °षलो) **दक्षः** (दनः)
Cv IV.9

प्रस्तावसदृशं (°शी) **वाक्यं**
CV XIV.15

प्राग स्निग्धो महीपालश्
see CS I.53

प्रागुत्थानं सुयद्धं च
see CN 70

प्रागुत्थानं च युद्धं च
CS II.24; see CV VI.17, Cv V.6, CN 70

प्राज्ञः स्निग्धो (नि°) **महीपालश्** (°हि°; °ल; °ला; °लः)
CS I.53

प्राज्ञ (ज्ञं) **नियोज्यमाने तु** (°येत कार्ये)
see CS I.67

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

प्राज्ञे नियोजिते मात्ये
see CN 83

प्राज्ञे नियोज्यमाने (°ज°) **तु** (°नेषु)
CN 83, CS I.67

प्राज्ञे स्निग्धो सहीपालश्
see CS I.53

प्रातर् द्यूतप्रसङ्गेन
CV IX.11

प्रियवाक्यप्रदानेन (°नेषु)
CV XVI.17, CN "R", CS II.2.13

प्रीयवाक्यप्रदानेन
see CS II.13

प्रेषितस्य कुतो मानः
see CN 59

प्रोषितस्य कुतो मानः (°नं)
CN 59

ब

बन्धनानि खलु सन्ति बहूनि
CV XV.17

बन्धाय (°थो) **विषयाऽऽसक्तं** (सङ्गं; सङ्गो; सङ्गी)
CV XIII.11

बलं विद्या च विप्राणां
CV II.16

बलय कुलजां प्राज्ञो
see CS II.61

बले विद्या च विप्राणां (वा°)
see CV II.16

बहुजन्मसु चाऽभ्यस्तं
see CV XVI.19

बहुभिर् (°भि; °भिः) **मूर्खसंघातैर्**
CN 85, CS II.49

बहूनां चैव (अपि) **सत्त्वानां**
CV XIV.4

बाल चैव चरेद् धर्मम्
see CS I.95

बालाद् अपि सुभाषितं ग्राह्यम्
see CV I.16

बालाद् अपि हितं ग्राह्यम्
see CV I.16, Cv I.17

बाले चैव चरेद् धर्मम्
see CS I.95

बाल्गोक मधजालं
see Cv VI.13.

बाल्ये चैव (नैव) **चरेद् धर्मम्**
CS I.95

बाहुबुद्धि बलो राजा
see Cv VI.4

बहुभक्ति अरुहेद् भारं
see Cv V.9

बाहुवीर्यं (°र्य; °वर्षं) **बलं** (°ल; °लो) **राज्ञो** (°जा)
CV VII.11, Cv VI.5; see CV VII.11

बह्वाशी चाऽल्पसंतुष्टः
Cv V.8, CS II.26

बह्वाशी (°शीः) **स्वल्प**(अल्प)**-संतुष्टः** (°ष्ट)
CV VI.19, CN 67

बाह्वोवीर्यं बलं राज्ञो
see CV VII.11

बुद्धि बोध्यानि
see बुधैर् बोध्यानि

बुद्धिर् यस्य बलं तस्य
CV X.16

बुधर् (°धः; °ध) **बधानि** (बोध्या°) **शास्त्राणि**
see CS III.11

बुधैर् बोध्यानि शास्त्राणि
CS III.11

बुध्य बोध्यानि शास्त्राणि
see CS III.11

ब्रह्महाऽपि नरः पूज्यो
CN 80

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

भ

भक्ताऽभक्तः (°क्त; °क्तं) **समो** (°मं) **यस्य**
पश्येत्; पश्यत्; यशा)
CS III.65

भक्ष्ये भोजनशक्तिश् च
see CV II.2, CN 50

भस्मना (°स्मे; °न) **शुध्यते कांस्यं** (°सं)
CV VI.3, CS III. 1

भावशुद्धिर् (°सूधि; °द्धि) **मनुष्याणां**
CS I.85

भित्त्व भित्त्वा च मर्माणि
see CS II.34

भुजङ्ग क्रुर खल क्रुर
see CS III.32

भृत्या बहुविधा (°धाः) **ज्ञेया** (त्रीत्ये; प्रोक्ताः; °याः)
CS I.73

भेतव्यम् (°व्येंम्) **अकुलीनानां**
CS III.66

भोगाऽर्थी चेत् त्यजेद् विद्यां
CN "M"

भोज्यं (°ज्य) **भोजनशक्तिश् च** (°क्तिता)
CV II.2, Cv II.2, CN 50, CS II.90

भोज्ये भोजनशक्तिश् च
see CV II.2, CS I.94

भ्रमन्तं पूजयेच् (पूर°) **चक्री** (°क्रं)
see CV VI.4

भ्रमन् संपूज्यते राजा
CV VI.4

भ्रातृभिर् वण्टनं नैव
see CN "Y"

म

मक्षिका व्रणम् इच्छन्ति
CS III.15

मछिका व्रणम्
see मक्षिका व्रणम्

मटावी वाक्पटुः प्राज्ञः
see CS I.63

मणिर् लुठति (°ण्टति; °ण्डति) **पादाग्रे** (°देन)
CV XV.9

मनसा चिन्तयेत् (°यं) **कार्यं** (°य)
see CS II.8

मनसा चिन्तितं कर्म
CN 36; cf. CV II.7, Cv II.7, CS II.8

मनसा चिन्तितं कार्यं (°र्य)
CV II.7, Cv II.7, CS II.8; cf. CN 36

मनसा कार्यं कार्य
CS II.8; see CN 36

मनस्यन्यद् वचस्यन्यत्
CN "Z"

मस्मान शुद्धते कांस्यं
see CV VI.3

महताम् आपदः (°द) **सन्ति**
CS III.22

महता यः परिभावः (°भ°; °व; श्रेष्ठो; श्रष्ठं)
CS III.78

मांसभक्षैः (°क्षाः; °क्ष्याः) **सुरापानैर्** (°पाना; °पानाः; °पानैः; °पनै)
CV VIII.21

माता गङ्गासमं (°मो; °म) **तीर्थं**
CS I.11

माता च कमला देवी
CV X.14

माता यदि विषं दद्यात्
CS III.68

माता यस्य गृहे नाऽस्ति
CN 42

माता रिपुः (वैरै) **पिता शत्रुर्**
CV II.11

माता शत्रुः पिता वैरी (शत्रु)
Cv II.15, CN 7, see CV II.11

माता सत्यं पिता ज्ञानं
see CV XII.11

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

मातृवत् परदारांश् (°राश्) च (°रेषु; °राणि)
CV XII.14, CN 3

मुक्तिम् इच्छसि चेत् तात
CV IX.1

मुखं(°ख) पद्म(°द्मं°)-दलाऽऽकारं (दुराकालं; °रः)
CS III.27

मुरषसप्त्योपदिसेन
see Cv I.4

मुषे पद्म°
see मुखं पद्म°

मुहूर्तम् अपि (आप) **जीवेत** (°वेच्च)
CV XIII.1

मूत्रसूत्रं प्रवक्ष्यामि
CN Intr. 2, CS I.4

मूर्खं परित्यजेत् पाज्ञ
see Cv II.12

मूर्खशिष्योपदेशेन (°षो°; °क्षो°; °र्ष्यो°)
CV I.4, Cv I.4, CS I 5

मूर्खश् च परिहर्तव्यः
Cv II.12

मूर्खश् चिराऽऽयुर् जातोऽपि
CV IV.7

मूर्खश् चैव तपस्वी च
see Cv VII.1

मूर्खस् तु परिहर्तव्यः (परी°)
CV III.7

मूर्खस्य च परिहर्तव्यः
see CV III.7

मूर्खाणां (°णा) **पण्डिता** (°तो) **द्वेष्या**
CV V.6

मूर्खान् नियोजयेद् यस् तु
see CN 84

मूर्खा यत्र न पूज्यन्ते
CV III.21

मूर्खे (°खा) **नियोज्यमाने तु** (°युं°; °ज्ये°; °योजिते; °योज°; °योज्यते कार्ये)
CN 84, CS I.68

मूर्खौ (°र्खा; °र्खस्) **ऽपि** (हि) **परिहर्तव्यः** (°व्यो; °व्यं)
CS III.31; see CV III.7, Cv II.12

मूलवृत्ति(°त्तो)-**हितो** (वृत्त्यजितो) **धीरः** (दुल)
CS I.56

मूलसुत्रं प्रवक्ष्यामि
see CS I.4

मूषाणां पण्डिता द्वेष्या
see CV V.6

मृदुनैव मृदुं हन्ति
CS III.40

मेधावी प्रथवादी च प्राज्ञः
see CN 104

मेधावी (°वि°) **वाक्पटुः** (°टुः °टूः) **प्राज्ञः** (°ज्ञो; °ज्ञ) **पर**
CN 104, CS I.63

मेधावी वाक्पटुः (°क्प°) **प्राज्ञः सत्य**
Cv IV.12

मेरुश् (°रुः; °रु) **चलति कल्पाऽन्ते** (°न्त; °न्तं)
CS III.8; see CV XIII.19

य

य एतान् विंशतिगुणान्
CV VI.21; see Cv V.10

यक भार्या त्रयः पुत्रा
see CS II.86

यकाक्षरंप्रदातारं
see CS I.37

यज् जीविते न जीवन्ति
see Cv VII.14

यज्ञोत्सवं (°वश्) **च विप्राणां**
CS III.87

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यत् किंचित् कुरुते भृत्यः (°त्ये; मृत्यं; मन्त्री)
CS I.70

यत् खनित्वा खनित्रेण
see CV XIII.16

यत्र राजा स्वयं चौरः (°र; °री; °रो)
CS III.69

यत्र स्नेहो भयं तस्य (तत्र)
see CV XIII.5

यत्रोदकं (°कस्) **तत्र** (सन्ति) **वसन्ति** (व्रजन्ति; भवन्ति; पतन्ति) **हंसास्** (°साः)
CV II.13, Cv VI.6

यथा खात्वा (°ता; °नन्; °निः; °न; सनिं) **खनित्रेण**
CV XIII.16

यथा चतुर्भिः (°भि) **कनकं परीक्ष्यते** (°रिक्ष्यते)
CV V.2, Cv IV.6

यथा धेनु-सहस्रेषु
CV XIII.14

यथा पुत्र कुमलस्य
see CS I.25

यथा वृष्टिः समुद्रेषु
see CV V.16

यथा हेम परीक्षेत (°रिक्षेत्रे°; °क्षत्रं; °क्ष्यते; °क्षन्ते; °तेज)
CS I.71

यदिक्षेत् सास्वतं प्रीती
see CS III.50

यदित्सेत् विपूलं प्रीतिं
see CS III.50

यदि नित्यम् अनित्येन
CN "E"

यदि रामा यदि च रामा
CV XVII.16

यदीक्षेछाश्वतं प्रीतिं
see CS III.50

यदीच्चैत् शाश्वतीं प्रीतिं
see CS III.50

यदीच्छसि (°दि°) **वशीकर्तुं**
CV XIV.14

यदीच्छेच् (°दि°) **छाश्वतीं** (°तीं) **प्रीतिं** (°तीं; मित्रं)
CS III.50

यदीच्छेच् भावतं प्रीतं
see CS III.50

यदीछेत् माश्वनं प्रीतिं
see CS III.50

यदेछा शातितं पृथ्वीं
see CS III.50

यद् दूरं यद् दुरारार्ध्यं (दुष्करं)
CV XVII.3

यद् दूरायद् दुरारार्ध्यं
see CV XVII.3

यधरं यधरारार्ध्यं
see CV XVII.3

यष्टतव्या बहवः पुत्रा
see CS II.87

यस् तु जीवेन जानति
see Cv VII.14

यस् तु संवत्सरं पूर्णं
CV XI.9

यस्माच् (°श्) **च प्रियम् इच्छेत** (°तु)
CV XIV.10

यस्मिन् जीवति जीवन्ति (जा°)
CS II.92; see Cv VII.14

यस्मिन् देशे न (हि) **संमानो** (°नः; °नं)
CV I.8, Cv I.9, CN 35

यस्मिन् रुष्टे (अरुष्टे) **भयं** (भवं; भवा) **नाऽस्ति**
CV IX.9

यस्यं तस्यं प्रसूतो हि
see CS I.41

यस्य क्षेत्रं नदीतीरे (°परे)
CN 86

यस्य गृहे च (°हेषु; °हेशु) भार्या च (भार्यैऽव; भार्यानां)
see CS II.84

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यस्य चित्तं द्रवीभूतं
CV XV.1

यस्य नाऽस्ति स्वयं प्रज्ञा
CV X.9, Cv VIII.10, CN 107

यस्य पुत्रः पितृभक्तः
see Cv II.3

यस्य पुत्र प्रसूतस् तु
see CS I.41

यस्य पुत्रा वशे (°शा) **भक्त** (भृत्ये; भृत्या; नित्यं; नित्यं; विसेन्त्यं)
Cv II.3, CS II.90

यस्य पुत्रो न विद्वांश् च (°द्वा°; °द्वान् स्यात्; °द्वांसो स्यात्; °द्वाशो स्यात्; °द्वासौ स्यात्)
Cv VII.11; CS I.17

यस्य पुत्रो (°त्रा) **वशी भूतो** (मनो, भूता)
CV II.3

यस्य बुद्धिर् बलं तस्य
CV X.16

यस्य भारजा विरूपाऽक्षी
see Cv VII.3

यस्य भार्या गृहे
see also माता यस्य

यस्य भार्या गृहे नित्यं (चैव; माते°) **मातेव**
CS II.84

यस्य भार्या गृहे नित्यं (°त्यें; °त्ये) **शुनी**
CS II.83

यस्य भार्या विरूपाऽक्षी (च)
Cv VII.3, CS II.81

यस्य भार्या शुचिर् दक्षा (ज्ञात्वं)
Cv VII.4

यस्य भार्या सुरूपा (स्व°; °पाश्) **च**
CS II.82; see Cv VII.4

यस्य यस्य हि यो भावस्
Cv VI.3

यस्य विज्ञानमात्रेण
Closing CN

यस्य विप्रियकर्तव्यम्
see CV XIV.10

यस्य शूरा न विद्वांश् च (°सो)
see Cv VII.11

यस्य स्नेहो भयं (मृत) **तस्य**
CV XIII.5

यस्याऽर्थास् (ऽथस्) **तस्य मित्राणि**
CV VII.15, Cv VI.8

या च भार्या शुचिर् दक्षा
see Cv VII.4

या तु भार्या विरूपैव (°पाक्षी)
see Cv VII.3

या तु भार्या शुचिर् दक्षा (सुरूपैव)
see Cv VII.4

यादृशी जायते बुद्धिर्
see CV VI.5

यावत् (°त) **स्वस्थो ह्ययं** (स्थोऽप्ययं) **देहो**
CV IV.4

युगाऽन्ते (°ऽन्ति; ऽन्ते) **चलते** (°लेन्; चलेन्) **मेरुः** (°नुः °मनुः)
CV XIII.19

युद्धं च प्रातरुत्थानं
CN 70; see CV VI.17, Cv V.6, CS II.24

युयं शतं
see यूयं शतं

यूयं शतं (स°; °त) **वयं पञ्च**
CS II.33

ये तु संवत्सरं पूर्णं
see CV XI.9

येषां न विद्या न तपो न दानं
CV X.7

येषां श्रीमद्यशोदासुतपद (दप)**-कमले** (°ल) **नाऽस्ति भक्तिर् नराणां**
CV XII.5

येषु कार्येषु विद्येत् (°द्धेषु; °द्वेषु; °द्यासु; सिद्धेषु; लुप्तेषु)
CS III.64

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

यो गुरुणाऽभिमन्याते
see CV XIII.18

यो गुरूं नाऽभिवन्दते
see CV XIII.18

योजनानां सहस्राणि (°णां)
CS I.34

यो ध्रुवाणि परित्यज्य (°री°; °त्या°)
CV I.13, Cv I.14, CN 61

यो मोहान् (°म्) मन्यते (°न्म°) **मूढो**
CV XVI.3

यो यत्र नित्यम् (°त्येम्) आयाति (°त; °न्ति)
CS II.39

यो यत्र सततं याति
see CS II.39

र

रङ्कं करोति राजानं (रजनं)
CV X.5

रतिशक्तिर् वरस्त्रीणां
see CN 50

रत्नीणां द्विगुण आहारो
see Cv I.18

रहस्यभेदं (°दो; °द) **पैशुन्यं** (°न्यः; °न्ये)
CS III.43

राज धर्मिणि धर्मिष्ठाः
see CS II.2

राजन् (°जा°; °ञ्ञ) **बहुविधा ज्ञेया**
see CS I.73

राजन् सर्षपमात्राणि
see CS III.29

राजपत्नी गुरोः (गुरु) **पत्नी** °राप°; ब्रीः)
CV IV.20, Cv IV.4

राजा राष्ट्रकृतं पापं
CV VI.9

राजा वेश्या यमो ह्यग्निस् (यमश् चा°; हि वह्नस्)
CV XVII.19

राजा वैश्यो यमो ह्यग्निस्
see CV XVII.19

राज्ञि धर्मिणि (°र्म°) **धर्मिष्ठाः** (°ष्ठा; °ष्ठः; धर्मज्ञा; °ज्ञ; °ज्ञो; °ज्ञः)
CV XIII.7, CS II.2

राष्ट्रं पालयते नित्यं (°त्ये)
CS II.16

रिपुः शेषोऽग्निशेषश् च
see CN 38

रुचिर् अभ्यशौ य शान्ता (अभ्यास यो स्यानां)
see CS I.23

रुच्यभ्यासौ (रुच्या°) **यदि स्यातां**
CS I.23

रुणः शेषम् अग्निशेषं च
see CN 38

रुपयौवनसंपन्ना (°ना)
see CV III.8, CN 5

रूपयौवनसंपन्ना
CV III.8, Cv III.2, CN 5

रूपलक्षणसंपन्ना
see CV III.8

ल

लक्ष्मीर् नहिण्यश् च
see CS II.80

लक्ष्मीर् (°मी) **लक्षणहीने** (°हि°; °न; °ना) **वा** (°नस्य; तु; ऽस्ति)
CS II.80

लक्ष्यैकदृष्टितां धार्ढ्यं
see CN 69

लता पार्श्वे (°श्व) **स्थितं वृक्षं** (°क्षाः; °क्षः; °क्ष)
CS II.77

लाक्षाऽऽदितैलनीलीनां (°ला°)
CV XI.14

लाडयेत् पञ्च वर्षाणि (°निः)
see CN 9, CS I.21

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

लालनाद् (°त्) **बहवो दोषा** (°षास्)
CV II.12, CS I.22, CN 10

लालने बहवो दोषास् (°षा; °षाः)
Cv II.17, CN 10; see CV II.12, CV III.14, Cv II.12, Cv III.3, CS II.89

लालयत् (द्) पञ्च वर्षाणि
see CS I.21

लालयेत् पञ्च वर्षाणि (°णि)
CV III.18, Cv III.1, CN 9,CS I.21

लुब्धम् अर्थं प्रदानेन
see CV VI.11

लुब्धम् अर्थेन गृह्णीयात् (°यत्)
CV VI.11, Cv VI.1, CN 31

लुब्धानां याचकः शत्रुर् (°त्रु; °त्रुः)
CV X.6

लेखकः (°क; °को) **पाठकाश् चैव**
CS III.24

लोकयात्रा भयं (म°; °य) **लज्जा** (°र्जा; राजा; त्रता)
CV I.10, Cv I.11, CS III.56

लोभश् चेद् अगुणेन (चेति गु°; चेत् सुगु°; °णन) **किं पिशुनता यद्यस्ति किं पातकैः**
CV XVII.4

लौकिके कर्मणि रतः
CV XI.13

व

वज्र मुक्तान्यवाणिज्यं
see CS III.25

वण भार्या शुचिर् दक्षा
see Cv VII.4

वतुसि वृत्ति अर्केण
see CS III.23

वनं प्रज्वलितो
see वने प्रज्वलितो

वना प्रज्वलितो वह्निर्
see CS III.41

ने प्रज्वलितो (°ता; °तं) **वह्निर्** (°ह्नि)
CS III.41

वयसः (°सं) **परिणामेऽपि** (°माणेऽपि)
CV XII.21

वरं न राज्यं न कुराज (°राज्य°)-**राज्यं**
CV VI.12, Cv V.1

वरं प्राणपरित्यागो
CV XVI.16, CN "V"

वरं वने (वसं) व्याध (°ध्र°)-गजेन्द्रसेवितं
see CV X.12

वरम् एको गुणी पुत्रो (गुणवान)
CV IV.6, CN 8

वरयेत् (°यत्) **कुलजां** (°जा°) **प्राज्ञो** (पा°)
CV I.14, Cv I.15, CS II.61

वर्यत् कुलजां प्राज्ञो
see CS II.61

वल्मीकं (°क) **मधु**(°ध°)-**जालं च** (°कालश्च)
Cv VI.13

वस्त्रहीनस्त्वलंकारो (°हीनमलंकारं)
CN 49; see CS III.85

वहेद् अमित्रं (°त्र) **स्कन्धेन** (°न्ध्यत; °धन)
CS II.10

वाचः (°चं; °चा) **शौचं च मनसः** (भन°)
CV VII.20

वाचा सरस्वती (°ति) **यस्य**
CS II.94

वाजिवारण मूषाणां
see Cv VIII.8

वाजिवारण (वानर)-**लोहानां** (°हणः)
Cv VIII.8

वाजिवारणशस्त्राणां
see Cv VIII.8

वाणिज्यम् (°र्ज्यम्; °ज्ये) **अश्ववाणिज्यं**
CS III.25

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

वापी(°पि)-कूपतडागानाम्
CV XI.16

वामा (°म) भार्या सुतो (सू°) मूर्खः (°र्खः; °र्खं)
CS I.76

विंशत्येते (°शदेते; °त्यः च; °त्य एता; °त्य अता) **गुणाः** (°णां; °णा; °णो) **प्रोक्ता**
CS II.28

वित्तं देहि गुणाऽन्वितेषु मतिमन् नाऽन्यत्र देहि क्वचित्
CV VIII.4

वित्तेन रक्ष्यते (°क्ष°; °ति) **धर्मो** (°र्मः; र्मं)
CV V.9

विद्यते स्त्रीषु (स्त्री°; शिशुषु) **चापल्यं** (°ल्या; °ल्यं)
CS III.9

विद्यात्वं च नृपत्वं च
see CS I.46

विद्या प्रभासिनो मित्रं
see CS I.14

विद्या प्रवासिनो मित्रं
CS I.14; see CV V.15

विद्या मित्रं प्रवासेषु (°वासे च; °वासस्य; °वास्येषु)
CS V.15; see CS I.14

विद्याया भाजनं (भां°) **कश्चित्**
CS I.48

विद्या रूपं कुरूपाणां (°णा)
CS I.12 (see also कोकिलानां)

विद्यार्थी सेवकः पान्थः
CV IX.6

विद्वंश् चैव नृपश् चैव
see CN 1

विद्वत्वं च नृपत्वं च
CN 1, CN I.46

विद्वान् प्रशस्यते लोके
CV VIII.20

विधात्रा रचिता या सा
see CS III.70

विधात्रा (°त्रा; °त्रि; °तृ) **लिखिता यस्य** (यात्)
CS III.70

विनयं राजपुत्रेभ्यः
CV XII.17

विप्रं (°प्र) **पश्य यथा वह्निम्** (°ह्निर्)
CS I.88

विप्रयोर् विप्रवह्न्योश् (हेश्; ह्नयाश्) **च**
CV VII.5; see CS III.55

विप्राव् अग्नि विप्रश् च
see Cv V.15

विप्राऽस्मिन् नगरे महान् (°न) **कथय** (वसति; वराति) **कस्** (कः; तां) **तालद्रुमाणां गणः**
CV XII.9

विप्रो वृक्षस् तस्य मूलं च संध्या
CV X.13

विभवः पूज्यते लोके
see Cv VI.11

विभव पूजिते लोके
see Cv VI.11

विभवा (°वाः; °वो) **एव** (सर्व; शन्ति) **पूज्यन्ते** (°ज्ये°)
Cv VI.11, CS II.42

विभवे सति पूज्यन्ते
see CS II.42

विवेकिनम् (°की°) **अनुप्राप्ता** (°प्तः; °प्ताः)
CV XVI.9

विषं कुपठिता विद्या
see CN 96

विषं चङ्क्रमणं (चक्र°; संक्र°) **रात्रौ**
CN 95

विषाद् अप्यमृतं ग्राह्यम्
CV I.16, Cv I.17, CN 14, CS II.62

वृथा वृष्टिः (°ष्टि) **समुद्रेषु**
CV V.16

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

वृद्धकाले मृता (वृता) **भार्या**
CV VIII.9

वेदर्वदार्थतत्त्वज्ञो
see CN 99

वेदवेदाङ्गतत्त्व (ततो°)**-ज्ञो** (°जा; °ज्ञः)
Cv IV.8, CN 99, CS I.52

वैरिणा (°णां; °तां) **सह विश्वासं** (संधाय)
CS I.8

वैलीना सह विश्वासं
see CN I.8

वैहिम् अश्ववाणिज्यं
see CS III.25

व्यसने सति (सक्ति; सन्ति; सति) **कुर्वीत**
CS II.31

व्याधितस्याऽर्थ (°स्य°)**-हीनस्य**
Cv VIII.5, CS I.83

व्यालाऽऽश्रयाऽपि विफलाऽपि सकण्टका ऽपि
CV XVII.21

व्रजेद् (°जे; °व्रे) **धनाऽर्थी वाणिज्यं**
CS III.26

श

शंभुस् तुष्यति चाऽर्केण (°केन; °धेन; अर्केन)
CS III.23

शकटं पञ्चहस्तेन
CV VII.7,

शकटात् पञ्चहस्तेन
see CV VII 7

शणशाकं मृतं (°त°) **मांसं** (°सः)
CS III.90

शणशाकं वथामांसं
see CS III.90

शत्रुर् अपि
see शत्रोर् अपि

शत्रोर् अपि गुणा (°णो) **वाच्या** (°चा; ग्राह्या)
CS II.97

शनैः कन्था शनैः पन्थाः
see Cv VI.14

शनैर् (°नैं) **अर्थाः** (°स्था) **शनैर्** (°नैः; °नै) **विद्या** (पंथा; पन्ता; पन्थाः; पथाः)
Cv VI.14, CS I.35

शनैर् ग्रंथां शनै पन्था
see Cv VI.14

शनैर् विद्या
see शनै अर्थाः

शन्तुस् तुष्यति चाऽर्केण
see CS III.23

शरीरस्य गुणानां च (तु)
CN "F"

शर्करा (शंकर°)**-वसु** (°सं)**-बन्धेन** (°वनमध्य-स्थो)
CS II.54

शर्कराशतभारस्य
see CS II.54

शर्वरीदीपकश् (°स्) **चन्द्रः** (°न्द्रो; चद्र; चन्द्र
Cv VII.12, CS I.18

शर्वरीभूषणं चन्द्रो
See CN 6

शाकेन रोगा वर्धन्ते
CV X.20

शान्तितुल्यं तपो नाऽस्ति
CV VIII.13, CN "N"

शार्वरी°
see शर्वरी°

शास्त्रपाणीनां च नदीनां च
see CN 25

शास्त्राऽर्थचक्षुषो (°षाः) **विद्वान्** (विप्रण)
CS II.1

शिल्पं (°ल्प°; °ल्पि) **शीलम्** (°शै) **अनालस्यं** °वस्यं; °दुर्ध्वं)
Cv III.8, CS I.39

शिष्याणां देवताऽऽचार्यो (°य)
CS I.87

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

शीतलं चन्दनं लोके
see CS III.13

शीलं शल्पम् अनालस्यं
see Cv III.8

शुचि भूमि°
see शुचि_ भूमिग°

शुचिर् भूमिः (°मेः) **सदा तत्र** (तोयं; ज्ञेया)
CS III.79

शुचिर् भूमिगतं (°मी°; °तो) **तोयं**
CV VIII.17, CS III.80

शुचिर् भुमिगतं (°मी°) **सदा**
see CS III.79

शुद्धा (°द्ध; °द्धं) **भूमिगतं तोयं**
see CV VIII.17

शुनः पुच्छम् इव (ईव) **व्यर्थं**
CV VII.19

शुभक्षभक्षक्व कृषके नित्यं
see CS II.46

शुष्कं (°ष्क°) **मांसं** (°स) **स्त्रियो वृद्धा** (शुष्कः; शाको; वृद्धिः)
CN 62, CS III.95

शूद्री (°द्र°; °द्रि)**-हस्तेन यो भुङ्क्ते**
CS III.84

शून्यं अपुत्रस्य गृहं
see अपुत्रस्य गृहं

शूशीहस्तेन यो भुङ्क्ते
see CS III.84

शृङ्गिणां च नदीनां च
see CN 25

शृङ्गिणो दशहस्तेन
see CV VII.7, Cv V.17

शोकारति भयचाणम
see Cv VIII.13

शोभते सलिले (श°; भ°; °लं; °ल; °रीरे) **पद्मं** °द्म; °द्मे; द्मेः)
CS III.86

शैले शैले न माणिक्यं (°क्य; °कं °क्यें)
CV II.9, Cv II.11, CN 53, CS III.19

श्रुत्वा धर्मं विजानाति
see CV VI.1

श्लोकार्धं श्लोकपादं वा
see CV II.13, Cv II.16

श्लोकेन च तद् अर्धेन (अर्धेनै)
CS II.33; see CV II.13, Cv II.16

श्लोकेन वा तद् अर्धेन (तथार्धेन)
CV II.13, Cv II.16

श्लोकेने च तु अर्धेन
see Cv II.16

श्वनपुच्छम् इव व्यर्थं
see CV VII.19

ष

षडिशो भूमिम् आपश् च
see CS III.4

षष्टिः (°ष्टी; °ष्टि) **केकरके** (°लेक; °नके) **दोषा**
CS III.38

स

संतोषस् त्रिषु (त्री°) **कर्तव्यः** (°व्या; °व्यौ)
CV VII.4, Cv V.14

संतोषाऽमृततृप्तानां (°नी)
CV VII.3, Cv V.13

संसारकटु (कूट; कटू; विष)**-वृक्षस्य**
CV XVI.18

संसारतापदग्धानां
CV IV.10

सकलावनमध्यस्थो
see CS II.54

सकृज् (°त्) **जल्पन्ति राजानः**
CV IV.11

सकृद् उक्त (उस्तो°; उष्ट°; उतथो°)**-गृहीता-ऽर्थो**
CN 102, CS I.59

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

सकृद् दुष्टं च मित्रं यः (तु योमि°; येमि°)
CN 17

स जीवति (°वि°) **गुणा** (°णो; धर्मो) **यस्य**
CV XIV.13, CS II.93, CN "I"

सत्कुले योजयेत् कन्यां
see CV III.3

सत्यं माता पिता ज्ञानं
CV XII.11

सत्यधर्मविहीनस्य
see CS II.96

सत्येन धार्यते पृथ्वी
CV V.19

सत्येन रक्ष्यते धर्मो
see CV V.9

सत्सङ्गाद् (°त्) **भवति हि साधुता खलानां**
CV XII.7

स दम्भश् च (°स्य) **हतो धर्मः** (°र्म)
CS I.96

सद्मांसं घृतं सद्यं
see CS III.96

सद्भावेन (°वनैव; °वैव) **हि** (च) **तुष्यन्ति**
see CV XIII.3, Cv VII.6

सद्यः प्रज्ञाहरा (°री; °रेत्) **तुण्डी**
CV XVII.14

सद्यो प्रज्ञाहरो तुण्डी
see CV XVII.14

सद्यो बुद्धिहरा तुण्डी
see CV XVII.14

सद्यो (°द्या; °द्यां) **मांसं घृतं** (घतं) **सद्यं** (°द्य; °द्यः; °द्या)
CS III.96; see CN 63

सद्यो मांसं नवाऽन्नं च
CN 63

सनशाकं मृतं मांसं
see CS III.90

सभूस्तुष्येति चाऽकेंण
see CS III.23

समस्तकृतशास्त्रज्ञो (°ज्ञः; °शो)
CS I.61; see Cv IV.13

समस्तनीतिशास्त्रज्ञो
see CN 103

समस्तपुद्धशास्त्रज्ञो
see CS I.61

समस्तशस्त्रशास्त्रज्ञो
CN 103, Cf. Cv IV.13, CS I.62

समस्तहयशास्त्रज्ञो (°स्त्रष्टोज्ञो)
Cv IV.13, CS I.62; see CN 103, CS I.61

समाने शोभते प्रीती (°तिः; °ति; °त)
CV II.20

समुद्राऽऽवरणा (°दा) **भूमिः** (°मि; °मी; °मीः; पृथ्वी)
CN 74, CS II.74

सर्करारसंवधेन
see CS II.54

सर्पः (°र्प) **क्रूरः** (°र; °रस्) **खलः** (°रः; °ल) **क्रूरः** (°र; °रस्; °रं)
Cv II.8, CN 24, CS III.32

सर्वं (°र्व) **परवशं** (परं°) **दुःखं**
CS II.47

सर्वेन्द्रियाणि संयम्य
CN 66; see CV VI 16

सर्वेषाम् (°षां) **एव रत्नानां**
CS II.69

सर्वौषधीनाम् अमृता प्रधाना
CV IX.4

साधुः (°धु) **संमान** (संगम°)**-मात्रेण**
CS III.10

साधुभ्यस् ते (°स्थे) **निवर्तन्ते**
CV IV.2

साधूनां दर्शनं पुण्यं
CV XII.3, CN "K"

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

साऽऽनन्दं सदनं सुतास् तु (°ताश् च) सुधियः (स°; °धी°) कान्ता मृदुभाषिणी (°दू°; प्रियालापिनी; °भाषिणी; °त्यपिनी)
CV XII.1

साऽनुकूले (°कु°; °ल) भवेत् (पुनस्) तस्मिन्
CS III.73

सा भार्या या गृहे दक्षा (गृहे में च तु)
see Cv VII.5

सा भार्या या प्रियं ब्रुयात्
see CV IV.13

सा भार्या या शुचिर् (श्रु°) दक्षा
CV IV.13, Cv VII.5

साम्ना (°म्यम) दानेन भेदेन
CS II.4

सालसं
see अलसं

सिंहाद् एकं बकाद् (बलाद्) एकं (°क)
CV VI.14, Cv V.3, CN 64, CS II.21

सिद्धमन्त्रौऽऽषधं धर्मं
see CV XIV.17

सुकुल यात्रयात् कन्यां
see CS I.31

सुकुले योजयत् कन्यां
see CS I.31

सुकुले योजयेत् (°चयेत्; °यत्; °येत) कन्यां (°या)
CV III.3, CS I.31

सुक्तिगृहिताऽर्थो
see CS I.59

सुखस्याऽनन्तरं दुःखं
CS II.48

सुखाऽर्थी चेत् (चत्) त्यजेद् विद्यां
CV X.3

सुची भुमि°
see शुचिर् भूमिग°

सुण्डीहस्तेन यो भुङ्क्ते
see CS III.84

सुभक्ष कृषके
see सुभिक्षं कृषके

सुभिक्षं कृषकाणां च नित्यं
see CN 88

सुभिक्षं कृषके (कृषते; °ते; °को; °क) नित्यं °त्यें)
CN 88, CS II.46

सुश्रान्तश् च वहेद् भारं
see Cv V.9

सुश्रान्तो (°न्ता) ऽपि (हि) वहेद् (°त्) भारं (°तदरं)
CV VI.20; see CN 68

सुसिद्धम् औषधं धर्मं
CV XIV.17

सेवितव्यो महा (°हान्)-वृक्षः (°क्षो)
CN 90

सोभितं सलिले पद्मं
see CS III.86

सौभिक्षे (°क्ष) कृषके नित्यं
see CS II.46

सौम्याऽस्मिन् नगरे महान् कथय कस् ताल-द्रुमाणां गणः
see CV XII.9

स्तनहीना (°नो; °नंस्) च (°नस् तु; तु) या नारी
CS III.85; see CN 49

स्त्रीणां च द्विगुणाऽऽहरो
see CN 76

स्त्रीणां दोषसहस्राणि (°नां; °श्रानि; °णां)
CS II.71

स्त्रीणां द्विगुण (°णः; °म्) आहारो (°ह°)
CV I.17, Cv I.18; see CN 76

स्त्रीणां लज्जातासाम्
see CN 72

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

स्त्री विनश्यति रूपेण (गर्वेण)
Cv VII.2

स्थाने कूट(°त°; °टो°; °टे; °ष्ठो°)-दुराचारे (दूना°; °रो; °रि)
CS III.39

स्थुलंजङ्घा गदा रामो
see CS II.100

स्थुलजङ्घो
see स्थूलजङ्घो

स्थुललोमा बलीवर्दं
see CS III.42

स्थूलजङ्घो यदा रामो (°म)
CS II.100

स्थूलरोमं (°मा) बलीवर्दं (°र्द; °र्द्धः; °र्द्ध)
CS III.42

स्फुटवाक्य पटुः प्राज्ञः
see Cv IV.12

स्वजातियैः सहैकत्वं च
see CN 69

स्वभावेन हि तुष्यन्ति
CV XIII.3, Cv VII.6

स्वयं कर्म करोत्यात्मा
CV VI.8

स्वर्गस्थितानाम् इह जीवलोके
CV VII.16

स्वलानां कटकानां च
see CV XV.3

स्वहस्तग्रथिता माला
CV IX.12

स्वहस्ते लिखितं स्तोत्रं
see CV IX.12

ह

हंसो न भाति बलिभोजनवृन्दमध्ये
Cv VIII.7

हतं ज्ञानं क्रियाहीनं
CV VIII.8

हतम् अश्रोत्रियं श्राद्धं (दानं)
CN 98

हस्तस्य भूषणं (°ण°) दानं (°न)
CN "AA", CS III.75

हस्तिनोऽङ्कुशहस्तेन (°स्तनः)
CS III.34; see CV VII.8

हस्ती अङ्कुश (ह्यङ्कु°; चाङ्कु°)-हस्तेन (मात्रण)
CV VII.8, Cv V.18

हस्ती चाङ्कुसमात्रेण
see Cv V.18

हस्ती स्थूलतनुः स चाऽङ्कुशवशः किं हस्ति (°स्ती)-मात्रोऽङ्कुशो (°त्रा°; °त्रे°; °शः)
CV XI.3

हस्ती (°स्ति) हस्तसहस्रेण (°स्रेषु)
Cv V.17, CN 26, CS III.33; see CV VII.7, Cv V.18

हस्तौ दानविवर्जितौ (°ति) श्रुतिपुटौ (°टो) सारस्वत(श्रुत)-द्रोहिणौ
CV XII.4

हित्वा भित्त्वा च मर्माणि
see CS II.34

हे जिह्वे (°भे) कटुकस्नेहे (°ट्टू°; °हः; हो)
CS II.11

हे जिह्वे कींकतुस्नेहो (°टुरस्ने)
see CS II.11

हेला स्यात् (°यां) कार्यनाशाय (°नाशः स्याद्)
CN 89

———

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

ADDENDA AND CORRIGENDA TO VOLUME I. 1.

ADDITIONAL ABBREVIATIONS

AlR	Alaṁkāraratnākara of Śobhākaramitra. Poona Oriental Series, 77.
Amd.	Alaṁkāramahodadhi of Narendraprabhā Sūri. GOS 95.
Kav.	Kavīndravacanasamuccaya. A Sanskrit Anthology of Verses. Ed. by F. W. Thomas. Bibl. Ind. 1309.
Mbh. (Bh).	Mahābhārata. Bhandarkar edition. Poona.
MK.	The Mādhavānala-kathā. Ed. by P. E. Pavolini. IX Congress of Orientalists, London I, pp. 430—56.
Pad.	Padyaracanā of Lakṣmaṇa Śāstrī Aṅkolakara. KM 89.
RJ.	Rājasikajīvana of Gadādhara Bhaṭṭa, Calcutta 1944.
Skm.	Saduktikarṇāmṛta of Śrīdharadāsa. Punjab Or. Ser. 15. Lahore 1933.
SkV.	Subhāṣitaratnakoṣa by Vidyākara. Ed. by D. D. Kosambi and V. V. Gokhale. HOS. 42.
SS (OJ)	Sārasamuccaya in Śata-piṭaka Series 24. Ed. by Dr. Raghu Vīra. New Delhi 1962. (Old Javanese).
SSS.	Sūktisundara of Sundaradeva. Calcutta 1943.
SuB.	Śrīsūktāvalī. Codice Indiano, edito dal Dre. E. Bartoli. Napoli 1911.
SuM.	Subhāṣitamuktāvalī. Ed. by R. N. Dandekar. University of Poona. Poona 1962.
Vyās (C)	Vyāsakāraya in Sanskrittexte aus Ceylon herausg. von Heinz Bechert. I Teil. Münchner Studien zur Sprachwissenschaft; Beiheft D. München 1962.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

INTRODUCTION TO CV, Cv, CN AND CF.

Page	Line	
XV	22	*read*: ποιητῶν.
	38	*read*: Cāṇikya.
XVI	32	*read*: CNŚC.
XXIV	13	*read*: KM 94.
XXV	14	*add* : See additional abbreviations.
CXIV	32	*read*: Śatapatha-brāhmaṇa.
	36	*read*: many.
CXVI	10	*read*: *aṣṭottaraśata*.
	13	*ch** : '31' to '29'.
	20	*read*: collections.
CXVII	5	*ch* : '31' to '29'.
	14	*read*: collections.
CXIX	2	*ch* : 'j' to 'c'.
CXXIV	34	*read*: collections.
CXXVII	36	*read*: -karttā.

CXXIX footnote 2 line : change 'and' to '*c*', and 'or' to '2*a*'.

CXLVIII : second entry : read : Intr 2.
seventh entry : last column : change : CNPIII 9' to 'CNP I 9'
change page number CXLI to 'CXLIX' and the next page number to 'CL'.

CLXIII 1 *read*: 'texts' instead of 'rexts'.

CLXV against 78 : *delete* sign # from Cv and *add* sign # in column CL.

CLXVII : footnote 2, line 2. *ch*. 'four' to 'one'.
footnote 2, line 2, *read* : 'aphorisms' instead of 'aphosisms'.

CLXVIII : footnote line 3 *add* after '98'—'(also found in PdP),' and *delete* '24 (from MBh)'. In line 4 *delete* '78'. In line 11 *delete* '1' and *add* 23. In line 12 *delete* '83'. In line 13 *add* after 83 "(also found in Vet)' and in line 15 *add* at the end '(also found in Hem Cvc.

CLXX 14 *ch*. : *Cānaka-* to *Cānake-*

CLXXIV 13 *read*: Böhtlingk's.

CXCVI—CXCVIII, There should be a broken line of the loop against I 28-30 and 32.

---

* ch=change.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

TEXT OF THE VṚDDHA-CĀṆAKYA : *TEXTUS ORNATIOR* VERSION

Page	Note		
1	1.1 *a*	*read* :	तद् अहं
6	1.16 *a*	*read* :	विषाद्
7	2.1 *b*	*read* :	अति-लुब्धता
12	2.19 *ab*	*read* :	'दुराचारी' instead of 'दुराऽऽचारी' and 'दुरावासो' instead of 'दुराऽऽवासी'.
23	4.13 *abcd*	*read* :	underline with a wavy line.
24	4.15 *b*	*read* :	भोजनं
37	6.10 *d*	*read* :	अ-पण्डितः
39	6.17 *a*	*read* :	प्रत्यु (ति-उ) त्थानं
68	12.3 *abcd*	:	should not be under lined.

TEXT OF THE VṚDDHA-CĀṆAKYA : *TEXTUS SIMPLICIOR* VERSION

122	3.8 *d*	*read* :	पञ्चै
125	4.8 *a*	*read* :	वेद-वेदाङ्ग
148	7.10 *d*	*read* :	मनो-हराः

TEXT OF THE CĀṆAKYA-NĪTI-ŚĀSTRA VERSION :

177	37 *abcd*	*read* :	कु-देशः; कु-वृत्तिं; कु-भार्यां; कु नदीं; कु-द्रव्यं; कु-भोज्यं
180	43 *d*	*read* :	अ-पण्डितः
190	68 *a*	*read* :	अविश्रामं

TEXT OF THE CĀṆAKYA-SĀRA-SAṂGRAHA VERSION

227	1.23 *c*	*read* :	तावु (तौ उ) भौ
259	2.4 *c*	*read* :	सर्वथा तु सदा शत्रुर्
260	2.6 *d*	*read* :	समं
283	2.64 *a*	*read* :	दोषोऽप्य (पि अ) स्ति गुणोऽप्य (पि अ) स्ति
301	3.10 *b*	*read* :	नैव याती (ति इ) ह

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

NOTES[1] TO VṚDDHA-CĀṆAKYA, *TEXTUS ORNATIOR* VERSION

Page	Note	Lines		
2	1.5	5	*add* :	SRK 223. 21.
2	1.6	6	*ch* :	'SRBh 761.348' to'SRBh 161.348' and add 'BhPr 198. Also found in NM (T) 3.5.
3	1.8	6	*add* :	Also see SRN (T) 342.
3	1.9	1	*add* :	after 'CV 1.10'—'CN 34, CR 'B',' and *ch* in l. 4 '*bc*' to '*cd*'.
4	1.10	6	*add* :	SRHt 111.5. Also see SRN (T) 330.
4	1.11	4	*add* :	Also found in LN (P) 8.2, DhN (P) 252, NKy (B) 112.
4	1.12	4	*add* :	VC br 4.0.15 (p. 285 a), SuM 23.43, SRHt 109.12.
5	1.12	3	*add* :	after 'CR'—'VC'.
5	1.14	3	*add* :	Vet 7.4, GP 1.110, 5*ab*.
5	1.15	5	*add* :	Śts 20.9-10, SuM B after 23.48, SRHt 135.18 and 195.95, Sar 33.48.
5	1.15	6	*add* :	DhN (P) 239, NM (T) 5.9. Also see Ślt (OJ) 23.
5	1.15	8	*add* :	after 'VCsr'—'Śts'.
6	1.15	4	*ch* :	'CVjr' to 'VCjr'.
6	1.16	5	*add* :	after Kumāra-saṁbhava—'(.30'
6	1.16	6	*add* :	SuM 23.49, SRHt 197.118, Ślt (OJ) 26. Cf. CR 3.7.
6	1.16	7	*ch* :	'CVP IV, CVP II' to 'CvP IV, CvP II.'
6	1.17	1	*ch* :	'CV 1.18' to 'Cv 1.18'.
6	1.17	8	*ch* :	NKy (B) 182' to 'NKy (B) 206' and add NŚ (OJ) 13.8'.
7	2.1	5	*add* :	MK 125, SRBh 348.1, SRK 113.1.
7	2.2	1-2	*ch* :	'CS 94' to 'CS 1.94' and 'Cnt' to 'CnT'
7	2.3	3	*add* :	SRHt 191.47.
8	2.4	6	*add* :	See also LN (P) 83, DhN (P) 185, NKy (B) 113.
8	2.5	3	*add* :	PP 1.284.
8	2.5	5	*add* :	SRK 54.2.
8	2.5	7	*add* :	NM(T) 3.6.
8	2.5	8	*add* :	*a* गुणहन्तरं PP.

1. The first number refers to the page ; the second to the *adhyāya* and the number fo the stanza ; and the third to the line of the note referring to the appropriate stanza.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Page	Note	Lines		
9	2.8	1	*add* :	SuM 7.11, SRBh 96.3.
9	2.9	3	*add* :	after 27.8. Also quoted in Vet 11.8, SuB 11.8, Sar 254.230, v.l., Amd 214.516.
9	2.9	4	*add* :	after LN (P) 7 : DhN (P) 358, NKy (B) 10.
9	2.10	1	*ch* :	'CS 24' to 'CS 1.24' and *add* (cf. CRT 8.41).
9	2.11	6	*add* :	after 'CPS'—'GP',
10	2.12	1	*ch* :	'CS 22' to 'CS 1.22'
10	2.12	2	*add* :	CRT 8.45, GP 1.115, 18, SRBh 161.343.
10	2.12	3	*add* :	Ślt (OJ) 49.
10	2.13	1	*ch* :	'CS 33' to 'CS 1.33' and *add* CRT 8.43.
10	2.14	3	*ch* :	'SRBh 349.479' to 'SRBh 389.479, (cf. 172.827)'.
11	2.14	10	*read*:	Indravajrā and Upendravajrā.
11	2.15	3	*add* :	CPS 29.14 and *change* : 'IS 3291' to 'IS 3290-1'.
13	3.2	4	*ch* :	'GP 1.115,24' to 'GP 1.115, 74' and add Cf. Śivapurāṇa Śatarudrasaṁ 38.18', Also *add* at the end : Ślt(OJ) 81, Vyās(C) 70.
13	3.3	1	*ch* :	'CS 31' to 'CS 1.31'.
13	3.3	4	*add* :	SuM 23.12.
14	3.4	2	*add* :	SuM 10.6.
14	3.5	1	*ch* :	'CS 65' to 'CS 1.65'.
14	3.5	3	*add* :	Also see RN (P) 96-7.
14	3.6	3	*add* :	SuM 28.17, SRHt 35.13. Also found in Vyās(C) 11. Also see RN(P) 96-7.
14	3.7	2	*add* :	CRT 8.40.
15	3.7	2	*add* :	at the end : अदृश्य CRT ;
15	3.8	2	*add* :	CRT 8.44.
15	3.8	5	*ch* :	'NS(OJ) 2.7' to NŚ (OJ) 2.7' and *add* : Ślt (OJ) 24, ShD (T) 2.27, Vyās (C) 51.
15	3.9	1	*ch* :	'CS 12' to 'CS 1.12'.
15	3.9	3	*add* :	Śto 324, 21-2 *acd*.
15	3.9	4	*add* :	Vyās (C) 49. Also see NŚ (OJ) 2.6.
15	3.10	3	*add* :	after MBh : 1.115, 36,
15	3.10	6	*add* :	MK 76.
16	3.10	3	*de** :	आत्मर्थे cf. CN.
16	3.11	3	*add* :	SuM 23.8, SuB 8.7.
16	3.12	2	*add* :	MK 19.
16	3.12	6	*read*:	अतिदानाद् बलिर्बद्धो.
16	3.13	6	*add* :	SV 313 and 2800, SuM 9.37. Also found in ShD(T) 232, Vyās (C) 69.

*de=delete.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Page	Note	Line		
17	3.14	4	*add* :	GP 1.114, 57 *abd.*
17	3.15	3	*add* :	(cf. CRT 8.49), SRK 121.3.
17	3.16	1	*ch* :	'CL 7.3' to 'CR 7.57'.
18	3.18	3	*add* :	BhP 10.114.
20	4.1	2	*add* :	CRT 8.12.
20	4.1	6	*add* :	SRHt 52.11.
20	4.1	12-13	*add* :	before 'GP'—'CRT'.
21	4.6	4	*ch* :	'90.1' to '90.7' and *add* : SuB 11.13, SuM 23.39.
21	4.7	1	*add* :	SRBh 389.471.
22	4.9	4	*add* :	SRK 121.2.
22	4.11	3	*add* :	PP 1.379. Also see LN (P) 120, NKy (B) 148.
22	4.11	5	*add* :	before 'SRBh'—'PP'.
23	4.13	3	*ch* :	'MBh 1.98, 22' to 'MBh 1.74, 39' and 'CR 1.7' to 'CR 1.27'.
23	4.13	5	*add* :	at the end : This maximum was probably incorporated in the CV version from MBh.
23	4.14	2	*add* :	CvH 6.21.
23	4.14	7	*add* :	(cf. VCmr 21.19-20).
23	4.14	15	*ch* :	'CN दाशा'; to 'CN; दाशा'.
24	4.15	3-4	*add* :	CvGt 8.19, SuB 3.24, (cf. SRHt 236.4).
24	4.15	4	*ch* :	'MH' to 'HH'.
24	4.15	5	*add* :	at the end : Vyās (C) 98.
24	4.17	1	*add* :	after 'CS 2.36'—'(cf. CN 39)'.
24	4.17	2	*add* :	(cf. Śto 341.19), SRK 234.43, SRHt 238.28.
24	4.18	3	*add* :	PRE 1.90, PT 1.83, PTem 1.91, PS 1.80, PP 1.271, PN 2.59, BhŚ 447.
26	4.19	last	*add* :	Vet 19.38 (p. 186), SRK 224.24. Also found in ShD (T) 237.
27	4.20	3	*add* :	(cf. Vet 19.14). Also found in ShD (T) 238.
28	5.2	3	*de* :	GP 1.112, 3.
28	5.2	4	*add* :	SRK 233.28, NM (T) 4.20.
28	5.2	11	*read* :	Indravaṁśa.
29	5.3	7	*add* :	SRHt 126.4. Also found in NM (T) 2.6, ShD (T) 89.
30	5.7	2	*add* :	CnT II 15.6, CnT III 7.25, CnT V 118.
30	5.7	3	*add* :	SRK 250.88.
30	5.9	3	*add* :	after Cf. CNŚC 82, CNŚl 82, CNŚ 82.
31	5.9	3	*ch* :	'GRT' to 'CRT'.
31	5.9	4	*ch* :	'क्षो°' to 'क्षी°'.
31	5.12	1-2	*ch* :	'CNT II' to CnT II'.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Page	Note	Lines		
31	5.12	3	*add* :	Sto 324.1-2, SuB 13 A 1,
32	5.14	3	*add* :	SRK 248.60.
33	5.19	2	*add* :	VCjr III a 3 (p. 263a).
36	6.4	6	*ch* :	'पूज्येद्' to 'पूजयेद्'
36	6.6	5	*add* :	SuM 30.6.
37	6.9	2	*add* :	VCjr 25.1.4-5 (p. 328b),
37	6.10	3	*add* :	SRK 226.55.
38	6.11	4	*add* :	NM (T) 3.7.
38	6.12	7	*read*:	Upendravajrā.
39	6.14	4	*add* :	NM (T) 2.8.
39	6.15	3	*ch* :	'4262' to '4261' and '6-16-20' to '6.16-20'.
39	6.15	4	*add* :	NM (T) 2.9.
39	6.16	4	*add* :	NM (T) 2.10.
39	6.17	3	*add* :	NM (T) 2.11, (cf. SRBh 162.403).
40	6.18	4	*add* :	NM (T) 2.12.
40	6.19	3	*ch* :	'162.400' to '160.402'.
40	6.19	4	*add* :	NM (T) 2.13.
40	6.20	1	*ch* :	'CS 227' to 'CS 2.27'.
40	6.20	3	*ch* :	'162.401' to '162.400'.
41	7.1	5	*add* :	SRHt 19.148, VP 9.94,
41	7.2	2	*ch* :	'CnT IV' to 'CnT VI'.
41	7.3	5	*add* :	SuM 9.46, SRK 53.4.
42	7.4	4	*add* :	SuM 23.34 and B after 9.49, SRK 229.87.
42	7.4	8	*ch* :	'दान' to 'दाने'.
43	7.7	3	*ch* :	'CnT V 90' to 'CnT V 98'.
43	7.9	2	*add* :	SuB 11.15.
44	7.11	3	*read*:	DhN (P) 73, NKy (B) 123 (cf. 13-8).
44	7.12	3	*add* :	SV 2758, SuM B after 23.35. Also found in NM (T) 3.14.
44	7.12	5-6	*add* :	before *c* : वने तरून् SV ; and at the end of line 6 : °जाः सन्ति पदे पदे CR, SV.
44	7.13	1	*add* :	before 'where', 'CR 4.15'.
44	7.13	3	*add* :	(cf. SuM 4.7). Also found in NM (T) 4.17.
44	7.13	6	*read*:	Upendravajrā.
44	7.14	5	*add* :	SV 3037, SuB 9.3, Kav Intr 33, SuM 6.13.
45	7.14	4	*add* :	before *d* 'केदारो° SV'.
45	7.15	7	*add* :	SuM 4.3, SRK 44.7.
45	7.15	8	*ch* :	'see' to 'found in NM (T) 6.7 and see LN (P) 167, NKy (B) 211.'
45	7.16	1	*add* :	SuB 6.2.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Page	Note	Lines		
45	7.16	5	*read*:	Indravajrā.
46	7.17	4	*read*:	Indravajrā and Upendravajrā.
46	7.19	1-2	*add* :	SuM B at the end of 11, SRK 43.10. Also see SS (OJ) 357.
48	8.1	3	*add* :	SuM 28.1, SRHt 209.4.
48	8.4	2	*add* :	SRBh 392.598.
49	8.7	2	*de* :	*b*.
49	8.8	3	*add* :	Also see LN (P) 96, DhN (P) 257, NKy (B) 124.
50	8.12	5	*ch* :	'SBRh' to 'SRBh'.
50	8.13	3	*add* :	(cf. PP 2.162), Vet 19.7, SRK 228.82, (cf. SuB 1.7).
51	8.14	3	*add* :	Śto 323.36. Also found in SS (OJ) 110.
51	8.16	3	*add* :	after '388.438' : 'and 159.260'.
51	8.17	3	*read*:	ŚP 611.
52	8.18	2	*read*:	CSLd 3.80.
52	8.18	7	*add* :	Vyās (C) 52.
52	8.19	3	*add* :	SuM B after 2, SRK 43.7.
54	9.3	2	*add* :	SRK 228.73.
54	9.4	2	*add* :	(cf. Vet 6.7).
55	9.4	6	*read*:	Indravajrā.
55	9.7	1	*ch* :	'CV 2.7' to 'CV 9.7'.
56	9.9	2	*add* :	SRK 250.87.
56	9.10	2	*add* :	Vet Hu[1] MS 5.4, SuM 23.36, SRK 250.89.
57	9.14	2	*add* :	SRK 227.71.
58	10.1	2	*add* :	(cf. Vet 21.3 [p. 193]), SuM 11.9.
58	10.2	5	*add* :	SuB 4.7, SRK 226.58.
58	10.3	3	*add* :	Also see ShD (T) 230.
59	10.6	1	*ch* :	'156.157 ad/cd' to '269.15, SRBh 156.157 *ad cb*'.
59	10.7	4	*add* :	Vet *ad* Intr. 33 (p. 234) SuM 5.9.
60	10.7	2	*read*:	Indravajrā and Upendravajrā.
60	10.8	2	*add* :	SRK 35.15.
60	10.12	3	*add* :	SuM 7.14.
61	10.13	5	*read*:	Indravajrā.
61	10.14	1	*add* :	GP 1.113,17.
62	10.16	6	*add* :	SuB 14.13.
62	10.16	7	*add* :	Also see ShD (T) 85.
63	10.18	4	*read*:	Indravajrā and Upendravajrā metre.
64	11.3	2	*add* :	SuM 28.10.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Page	Note	Lines		
65	11.6	7	*read*:	Ūpendravajrā and Indravajrā metre.
65	11.8	2	*add* :	SRBh 173.865.
65	11.8	5	*read*:	Upendravajrā.
67	11.18	2	*add* :	SRBh 69.28, SRK 248.62, RJ 616.
68	12.3	3	*add* :	SuM 28.20.
70	12.6	2	*add* :	MK 53.
70	12.7	2	*add* :	SRK 15.43, SuM 9.52, Skm 5.37, 2 (ascribed to Prabhākaramitra).
70	12.7	6	*read*:	Praharṣiṇī.
71	12.10	4	*read*:	Upendravajrā and Indravajrā.
72	12.14	6	*add* :	SuB 5.5, SuM 26.8.
72	12.14	7	*add* :	Also found in DhN (P) 53, Vyās (C) 48.
73	12.16	9	*read*:	Śārdūlavikrīḍita.
74	12.20	6	*ch* :	'found' to 'see' and add : Vyās (C) 13.
74	12.21	2	*add* :	CVM 12.16,
75	13.1	2	*add* :	SuM 9.22.
75	13.3	7	*de* :	CRBh II.
75	13.4	3	*add* :	SuM 9.21.
76	13.5	2	*add* :	GP 1.113, 58, (cf. MBh (Bh) 3.2,27). Also found in SS (OJ) 487.
76	13.6	5	*add* :	SRHt 56.1.
76	13.7	3	*add* :	(cf. CLI 3.7).
76	13.7	4	*add* :	Vet 15.3, SRK 228. 31.
76	13.7	9	*add* :	after CL, : Vet,
77	13.9	5	*read*:	IS 3120.
77	13.10	2	*add* :	SV 347, SRK 23.18, SRHt 41.19.
77	13.10	4	*read*:	सुतिक्ष्णेन SV.
77	13.10	6	*ch* :	'IS' to 'SV'.
78	13.14	2	*ch* :	'CSP' to 'CPS'.
78	13.14	6-8	*de* :	from : "Also....." and insert instead : SuM 8. 31, Padmapurāṇa, Bhūmikhaṇḍa 81.47. Also quoted in SS(OJ) 359.
79	13.18	5	*add* :	(cf. SuB 3.16).
80	13.18	3	*add* :	before शुनो : *c.*
81	14.3	3	*add* :	after 4126 : SRBh 387.409 and after 20.2 : CR 2.5.
81	14.4	2	*add* :	SRBh 387. 409.
82	14.5	3	*add* :	SRK 226.63.
82	14.7	2	*add* :	SV 2678.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Page	Note	Lines	
82	14.7	3	*add* : after CNM : SV and at the end of line 5 : स्यात्फलोदय : SV.
82	14.8	3	*add* : Vet 14.39 (p. 164), SRBh 90. 9.
82	14.9	4	*add* : SuM 13.19.
83	14.9	5	*ch* : 'NTF' into 'NTE'.
83	14.10	3	*add* : SV 2759, SRBh 153.7, SRHt 174.1. Also found in ShD(T) 17.
83	14.10	5	*add* : after 'ŚP' and after 'G' : SV.
83	14.10	6-7	*add* : after 'ŚP' : SV.
83	14.10	7	*read*: गोतम G ; द्वय.
83	14.11	3	*add* : SRBh 156. 124.
83	14.12	4	*add* : SuM 23.45.
83	14.12	5	*add* : NM (T) 5.10.
84	14.13	1	*ch* : 'CNI' to CN 'I'.
84	14.14	3	*add* : SV 2652, SuM 9.17.
84	14.15	5	*add* : SRHt 26.2.
84	14.15	6	*add* : after LN (P) 29 : Vyās (C) 56.
84	14.16	2	*read*: Sarvadarśanasaṁgraha.
84	14.16	3	*add* : Also see SS (OJ) 92.
85	14.17	3	*add* ; Śto 347.3-4, SRBh 168.656, SuB 14.7.
85	14.17	7	*add* : after CNI I : बन्धनं चावकाशं च Śto ;
85	14.20	5	*add* : Vyās (C) 64.
85	14.20	8	*read*: BhŚ.
86	15.1	2	*add* : Śto 322, 9-10, Vet 18.16.
86	15.1	4	*add* : after CNP II : Śto, Vet.
86	15.1	6	*add* : at the end : 'चोवरै : Śto, Vet.
86	15.3	3	*add* : SuM 10.11, RJ 1446, Pad 114.59, SRK 22.6, SV 380.
86	15.3	4	*add* : Also found in SS (OJ) 334.
86	15.3	5	*add* : before *c* : *b* द्विधैवाऽस्ति SV.
86	15.3	6	*ch* : 'IS' to 'SV'.
87	15.4	2	*read*: SRBh 385, 319, GP 1.114.35, SuB 10.1.
87	15.4	3	*ch* : '367' to '357'.
87	15.5	2	*add* : SRK 44.15, SuM 4.13 (cf. PRE 2.33, PT 2.54, PP 2.106).
87	15.5	3	*ch* : 'NKY (B)' to 'NKy (B)' and *add* : NM (T) 6.8.
87	15.6	3	*add* : SRHt 85.6.
88	15.8	1	*ch* : 'CR 850' to 'CR 8.50'.
88	15.8	3	*add* : (cf. SuB 5.4).
88	15.9	1	*add* : CNL 65.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Page	Note	Lines		
88	15.9	3	*add* :	MK 38, SuM 9.28.
88	15.9	6	*read*:	Indravajrā and Upendravajrā.
89	15.14	1	*add* :	SRBh 93.84.
89	15.15	1	*add* :	SuM 22.1, SRK 185.1.
89	15.15	3	*read*:	Drutavilambita.
90	15.18	1	*add* :	Also found in LN (P) 45, DhN (P) 334-5.
91	15.19	1	*add* :	SuM 25.3.
91	15.19	6	*read*:	Śārdūlavikrīḍita.
92	16.1	2	*add* :	RJ 1378
92	16.2	2	*read*:	PP 1.105 and *add* : Vet 9.13 and 9.116 (14, v.6.) MK 123, ŚP 1497, SRHt 78.2.
92	16.2	11 & 14	*add* :	before 'PP' : 'Vet'.
93	16.4	4	*ch* :	'SRBh 178.101' to 'SRBh 178.1011, Skm 5.36, 2, SuM 10.31,
94	16.6	2	*add* :	MK 37, SRK 52.21.
94	16.7	2	*add* :	MK 36, ŚP 299, SRBh 81.13,
94	16.8	2	*add* :	VCjr VIII 3.
95	16.8	2	*ch* :	'IS' to 'VC'.
95	16.10	2	*add* :	SV 2683, SRK 52.6 and 89.4.
95	16.11	3	*add* :	Also found in SS (OJ) 272.
96	16.12	2	*add* :	SRK 50.6,
96	16.13	2	*add* :	SRBh 168.657, SRK 68.22,
96	16.15	2	*add* :	SV 3205, SuM 7.24, SRHt 223.8, SRK 59.1.
96	16.15	4	*add* :	before 'ŚP' : SV.
96	16.15	7	*ch* :	'IS' to 'SV' and *add* after 'SRBh' : SV.
96	16.16	3	*add* :	Cf. Śto 353.12-3.
97	16.16	1	*ch* :	'ना' to '॰नाः'.
97	16.17	3	*add* :	SRK 226.56.
97	16.18	3	*add* :	after '29.4' : (cf. 88.2), SuB 11.12, SRK 1.3.
97	16.18	4	*add* :	Also found in Vyās (C) 63.
97	16.19	2	*add* :	Vet 16.19, SRBh 393.360,
98	16.20	3	*add* :	after 162.413 : and 159.269.
99	17.1	5	*read*:	SRBh 390.518,
99	17.1	5	*add* :	after 'H' : पुस्तकस्था तु या विद्या CRT.
99	17.1	7	*add* :	after 'H' : ऽधीता CRT
99	17.2	2	*add* :	GP 1.115, 47, Vet 25.1, (cf. Śts 86.4). Also found in NM(T) 3.4.
99	17.2	5-9	*add* :	after CNG : Vet.
99	17.2	8	*add* :	after CNG : Vet, GP.
99	17.2	10	*read*:	दृष्वां दोषं CNP II ; दोषं [द्वि॰ second] GP ;

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Page	Note	Lines		
100	17.5	1	*add* :	SRK 232.25.
101	17.8	1-2	*del* :	'Also quoted in CPS 338.17' ; change 'NS to 'NŚ'.
102	17.12	2	*add* :	SuM 5.21.
102	17.12	4	*read*:	Indravajrā
103	17.16	2	*add* :	SRBh 82.9, SRK 96.7.
103	17.17	4	*add* :	IS 1077, SuB 3.11.
103	17.17	11	*read*:	Indravajrā.
104	17.18	1	*ch* :	'17.81' to '17.18' and '31.7' to '3.17'
104	17.18	2	*add* :	SRK 177.1, Pad 102.65, RJ 453.
104	17.21	1	*ch* :	'SRBh 353.15' to 'SRBh 383.244, SRK 234.46.

NOTES TO VṚDDHA-CĀṆAKYA, *TEXTUS SIMPLICIOR* VERSION

107	1.2	6	*ch* :	'तत्वतः' to 'सत्तमः'
108	1.5	6	*add* :	SRK 233.31.
108	1.6	3	*add* :	Also CPS 19.51.
108	1.6	7	*ch* :	'SRBh 761.348' to 'SRBh 161.348', and *add* : Also found in NM(T) 3.5.
109	1.7	7	*add* :	after MBh : 1.115, 36,
109	1.7	7	*add* :	MK 76.
109	1.8	1	*ch* :	'CvṢ 1.8' to 'CvṢ 1.9'.
110	1.9	1	*ch* :	'CvṢ 1.9' to 'CvṢ 1.8'
110	1.11	6	*add* :	SRHt 111.5
111	1.13	3	*ch* :	'CN 84' to 'CS 1.84'.
111	1.13	6	*add* :	VCbr 4.0.15 (p. 285a), SRHt 109.2, SuM 23.43.
112	1.15	6	*add* :	GP 1.110, 5 v.l., Vet 7.4.
112	1.16	6	*add* :	Śts 20,9-10, SuM B after 23.48, SRHt 135.18 and 195.95, Sar 33.48.
112	1.16	8	*add* :	Also found in NM (T) 5.9.
112	1.17	7	*add* :	after Kumārasaṁbhava—'6.30' and *read* in the same line 'Kumārasaṁbhava' instead of 'Kumārasambhava'.
112	1.17	7	*add* :	SRHt 197.18, SuM 23.49.
112	1.17	8	*ch* :	'Ślt' to 'Ślt (OJ)'
114	2.1	7	*add* :	MK 125, SRBh 348.1, SRK 113.1
115	2.5	5	*add* :	PP 1.284.
115	2.5	8	*add* :	at the end : NM(T) 2.6.
116	2.8	4	*add* :	SuM 10.8, SRK 22.10.
116	2.8	6	*add*	Vyās (C) 78.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Page	Note	Lines		
117	2.10	4	*add* :	SuM 28.17, SRHt 35.13. Also found in Vyās (C) 11.
117	2.11	4	*add* :	before "SRBh' : Also quoted in Vet 11.8, SuB 11.18, Sar 254.230 v.l., and 214.516.
117	2.11	6	*ch* :	'(P) 328' to '(P) 358'.
118	2.13	3	*ch* :	'CnT IV' to 'CNT IV'.
118	2.13	5	*add* :	SV 380, SuM 10.11, RJ 1446, Pad 114.59, SRK 22.6. Also found in SS (OJ) 334.
118	2.14	4	*ch* :	'CPS 279' to ' CPS 27.9 (cf. CRT 8.41)'.
119	2.16	3	*add* :	CRT 8.43.
119	2.17	4	*add* :	GP 1.115, 18, SRBh 161.343.
120	3.1	4	*ch* :	'III 3.1' to 'CnT III 3.1' and *add* : BhP 10.114,
120	3.2	2	*ch* :	'CvL II 3.2' to 'CvL II 3.1'.
120	3.2	8	*add* :	Vyās (C) 51.
120	3.3	4	*add* :	GP 1.114, 57 v.l.
121	3.4	1	*add* :	after 'CLṢ 7.4' : (CL 'L').
121	3.4	2	*add* :	Śto 326.12, SRK 175.12.
121	3.5	2	*ch* :	'CS 2.4' to 'CS 2.40'.
121	3.6	2	*add* :	SV 384, SRK 46. 28.
121	3.6	4	*add* :	after *c* : श्व हि [का°] SV ;
122	3.7	2	*add* :	CvLd 3.9,
123	4.2	4	*add* :	PRE 1.90, PT 1.83, PTem 1.91, PS 1.80, PP 1.271, PN 2.59, BhŚ 447,
123	4.3	6	*add* :	Vet 19.38 (p. 186), SRK 224. 24. Also found in ShD (T) 237.
124	4.4	5	*add* :	(Cf. Vet 19.14).
124	4.6	4	*add* :	SRK 233, 28.
124	4.6	10	*read*:	श्रुतेन शीलेन.
125	4.7	4	*add* :	Also see NM (T) 7.1.
125	4.8	6	*add* :	after '(P) 20' ; NM(T) 7.9.
125	4.9	7	*read*:	वादी च.
126	4.10	4	*read*:	CnT VI 66.
126	4.10	5	*add* :	SRK 225.50. Also found in NM(T) 7.16.
127	4.12	1	*ch* :	'CvGt' to 'CvTb'.
127	4.13	3	*add* :	SRBh 143. 33 and in line 4. Also found in NM (T) 7.15.
128	4.14	5	*add* :	SRHt 147.38.
128	4.14	6	*read*:	Ślt (OJ) 40.
128	4.15	5	*read*:	Subh 192. Cf. Śto 321.28.
129	4.17	6	*add* :	SuB 13. B. 8, SuM 23.21, SRK 34.24.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Page	Note	Lines	
129	4.17	9	*add* : Also found in ShD(T) 239.
130	5.1	10	*read*: Upendravajrā.
131	5.3	6	*add* : NM (T) 2.8.
131	5.4	5	*add* : NM (T) 2.9.
131	5.5	5	*add* : NM (T) 2.10.
132	5.6	4	*add* : SRBh 162. 403 and in line 5 add : NM(T) 2.11.
132	5.7	5	*add* : NM (T) 2.12.
132	5.8	4	*read*: SRBh 162.402.
132	5.8	5	*add* : NM (T) 2.13.
133	5.9	5	*add* : NM (T) 2.14.
134	5.11	7	*add* : SRHt 191.48, VP 9.94. Also found LN (P) 28, DhN (P) 52.
134	5.13	7	*add* : SuM 9.46, SRK 53.4.
135	5.14	6	*add* : SRK 229.87, SuM 23.34 and B after 9.49.
136	5.19	5	*add* : SuM 23.45.
136	5.19	6	*read*: मूर्खा
137	6.1	9	*add* : NM (T) 2.7.
138	6.3	7	*add* : SuM 23.35.
138	6.4	4	*add* : at the end : (cf. 13-8).
139	6.5	5	*add* : SV 2758, SuM B after 23.35. Also found in NM (T) 3.14.
139	6.6	5	*add* : (cf. SuM 4.7). Also found in NM (T) 4.17.
139	6.6	11	*read*: Upendravajrā.
140	6.7	7	*add* : SV 3037, SuM 6.13, SuB 9.13, Kav Intr. 33.
140	6.8	9	*add* : SuM 4.3, SRK 44.7. Also found in NM(T) 6.7.
140	6.8	10	*add* : at the end : LN (P) 167, NKy (B) 211.
141	6.9	4	*add* : after IS 2622 : SRK 44.15, SuM 4.13. (cf. PRE 2.33, PT 2.54, PP 2.106). Also *add* the end : NM (T) 6.8.
141	6.9	10	*read*: Indravajrā and Upendravajrā.
142	6.12	2	*ch* : 'CSB' to 'CSB II' and add in line 4 : SuB 8.6, SuM 23.48.
143	6.14	9	*read*: शनै
143	6.15	5	*add* : SRHt 187.2. Also found in NM (T) 4.2 *ab* and 4.4 *cd*.
144	6.17	6	*add* : Vyās (C) 64.
145	7.2	2	*add* : Also CnT II 17.8, CnT III 7 b 16, CnT I 26.
145	7.2	3	*add* : SRK 227.70.
145	7.3	4	*add* : Śto 374.36-7, SRK 117.1.
145	7.3	5	*read*: TK (OJ)) 13.
145	7.3	7	*add* : after GP : Śto.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Page	Note	Lines		
145	7.3	9	*read:*	सदावक्तिः CvL II and add after GP : °वक्त्री च Śto.
146	7.5	1	*read:*	CvH 7.4.
147	7.7	3	*read:*	CnT II 17.3.
147	7.8	10	*add* :	Also found in SS (OJ) 437.
148	7.9	9	*add* :	(cf. VCmr 21. 19-20).
148	7.10	4	*add* :	SRK 17.66.
149	7.11	4	*add* :	SRK 121.6.
150	7.13	2	*add* :	SV 3247.
150	7.13	5-6	*add* :	before SRBh ; SV.
150	7.14	1	*de* :	CvGt 7.8 and in line 5 *add* : SRK 102.1.
151	8.1	5	*add* :	(cf. SuB 5.4).
151	8.1	9	*read:*	Indravajrā.
152	8.3	6	*add* :	SuM 30.6.
152	8.4	7	*read:*	VCsr 11.2 and *add* in line 8 : SS(OJ) 183.
154	8.8	7	*add* :	MK 121.
155	8.11	2	*add* :	after Also : CNI I 343.
155	8.11	4	*add* :	after CLTb : CNI I.
155	8.11	7	*add* :	*d* गवे CNI I.
156	8.14	1-2	*read:*	CNŚK 77 and *add* SV 2744, SRHt 104.5.
156	8.14	6-7-8	*add* :	after ŚP : SV.

NOTES TO CĀṆAKYA-NĪTI-ŚĀSTRA VERSION

159	1	8	*add* :	SRHt 26.1.
159	1	10	*de* :	cf. CNT IV 162, cf. CNM 159, cf. CNMN 125.
159	1	12	*add* :	Vyās (C) 58.
160	3	9	*add* :	after TP 383 : SuB 5.5, SuM 26.8 and at the end : Vyās (C) 48.
161	4	6	*add* :	SuB B after 2, SRK 43.7.
161	5	10	*add* :	Vyās (C) 51.
163	8	3	*add* :	after=: CV 4.6 and in line 6 : SuB 11.3, SuM 23.39.
163	9	6	*add* :	BhP 10.114.
164	10	7	*add* :	GP 1.115, 18.
165	12	7	*add* :	SRK 121. 3.
166	14	8	*add* :	after Kumārsaṁbhava—'6.30'
166	14	9	*add* :	SuM 23.49, SRHt 197. 118. In line 10 read : Ślt(OJ) 2.6.
166	15	8	*de* :	285a and *add* in line 9 after p. : 285a, SRHt 109. 12, SuM 23.43.
167	17	18	*ch* :	'f' to 'fi'.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Page	Note	Lines		
169	20	5	*read*:	GP 1. 110, 21.
169	21	3	*read*:	CS 1.77.
169	21	6	*ch* :	'HC 23. 17.8,' to 'HC 23. 17-8, (cf. SuB 10.8)'.
170	22	7	*add* :	SRK 26.48.
170	23	10	*add* :	SuM 10.7. Also see Vyās (C) 34.
171	24	6	*add* :	SuM 10.8, SRK 22.10. In line 8 *add* after 248) : Vyās (C) 78.
172	27	6	*read*:	HP 1.31 and 3.122a.
172	27	8	*add* :	BhPr 198,
173	29	6	*add* :	after MBh : 1.115,36,
173	29	10	*add* :	MK 76.
174	31	5	*de* :	(CRC 2.20).
178	38	6	*ch* :	'Ptem 3.114' to 'PTem 3.114), SRHt 176.57.
179	41	9	*add* :	SRK 223.21.
180	43	5	*add* :	SRK 226.55.
181	44	9	*add* :	after NKy (B) 122 : Vyās (C) 49.
183	50	6	*read*:	SRK 223.17.
184	53	7	*add* :	SuB 11.18, Sar 254. 230 v.l., Amd 214.516.
185	57	7	*read*:	°कष्टं
187	62	4	*add* :	GP 1.114, 30.
188	63	4	*add* :	GP 1.114, 31.
188	63	7	*ch* :	'CNM', to 'CNM ; *c*'
190	68	6	*read*:	SRBh 162.400.
191	71	10	*add* :	SuM 9.37 and in line 11 *add* : Vyās (C) 69.
192	72	5	*add* :	AlR 268. (Cf. CvP IV 7.13).
193	75	4	*add* :	after 2217 : Also found in SS(OJ) 439.
193	76	8	*ch* :	'SRBh 162 Cf.' to 'SRBh 162.409, cf.
194	77	11	*read*:	शस्य ; सभ्यं
194	78	9	*add* :	Vyās (C) 52.
195	80	4	*add* :	before 'IS' : SRBh 64.4. Also *add* at the end of line 5 : शशिना SRBh.
196	83	7	*read*:	(राज्ये SRHt) and in line 9 read : 'CNI I'
197	86	5	*ch* :	'CNNSS' to 'CNSS'
198	87	1	*read*:	CNŚlV.
200	93	2	*add* :	after 77 : 'CNŚ A 21' and after '1797' : SRK 249.76.
201	96	7	*add* :	SuB 3.26 (cf. SRHt 236.4) and after end of line 8 : Vyās (C) 98.
201	98	4	*add* :	Also see SS(OJ) 286.
203	102	5	*add* :	Cf. SRHt 142.2.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Page	Note	Lines	
203	103	4	*add* : SRBh 143.33 and in line 5 read : Viṣṇudharmottara.
204	105	3	*read*: CnT VI 66.
207	A	2	*add* : CRBh II 8.93 and in line 5 *add* : SRK 11.15, SRHt 34.2. Also see Vyās (C) 37.
207	A	6	*add* : after first IS : निर्गुणेषु CRBh II.
207	A	7	*add* : after v.l. संसरति CRBh II and change third 'IS' to 'CRBh II.'
208	C	3	*add* : SRBh 286.346, SRK 103.3. Also found in SS (OJ) 181.
208	D	4	*add* : SuM 9.21.
208	E	4	*ch* : 'IS 1051' to 'IS 5222.'
209	G	6	*add* : SuB 4.7, SRK 226.58.
211	N	5	*ch* : '(cf. PP' to 'SRK 228.82. (cf. SuB 1.7, PP.'
212*	R	5	*ch* : 'SRBh 158.83' to 'SRBh 155.83, SRK 226.56.'
212	S	4	*read*: GP 1. 114.51, add in line 6 *add* : (cf. SuB 16) and in line 7 : Vyās (C) 22.
213	T	6	*read*: Ślt(OJ) 9.
213	U	4	*add* : SRHt 238.29.
214	Y	3	*add* : (cf. CPS 347.43).
214	Z	4	*add* : SRK 26.51 v.l.

NOTES TO CĀṆAKYA-SĀRA-SAṀGRAHA VERSION

220	1.4	3	*read*: ह्यामी CSJ.
220	1.6	4	*add* : SuM 23.41.
222	1.10	7	*ch* : 'तारयति' to 'तारेति'
223	1.12	6	*add* : after 122 : Vyās (C) 49.
224	1.15	5	*add*: SuB 3.21, (cf. SRHt 236.4). Also *add* in line 7 after 59 : Vyās (C) 98.
224	1.15	11	*ch* : 'ºष्टि' to 'ºष्ठि'
225	1.17	3	*add* : SRK 121.6.
225	1.18	3	*ch* : 'CNT I' to 'CnT I' and in line 4 *change* 'NS' to 'NT'.
226	1.19	5	*add* : SRK 224.24.
227	1.21	4	*add* : BhP 10.114.
227	1.22	4	*add* : GP 1.115, 18.
228	1.24	5	*ch* : 'पुत्रश' to 'पुत्रश्'
228	1.25	3	*add* : Vet 1 (p. 193).

* This page is wrongly marked 112 instead of 212.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Page	Note	Lines		
228	1.26	3	*add* :	CNI I 343.
229	1.26	1	*ch* :	'ग°' to 'गु°'
229	1.26	1-2	*add* :	after: 'CL' CNI I, also *add* in line 6 after CSC I : गावे CNI I.
229	1.27	2	*add* :	SuB 11.1.
230	1.31	6	*add* :	SuM 23.12.
231	1.32	6	*add* :	SRHt 120.5.
231	1.34	2	*add* :	SRHt 97.5.
232	1.36	3	*add* :	SuB 3.19.
233	1.37	5	*add* :	(cf. SuB 3.16).
234	1.42	4	*add* :	SuM B after 2, SRK 43.7.
235	1.44	4	*add* :	MK 33,
235	1.45	4	*add* :	MK 39.
236	1.46	7	*add* :	SRHt 26.1 ; also *add* in line 2 after 227 : Vyās (C) 58.
237	1.49	4	*add* :	(cf. SuB B.16) ; also *add* in line 5 : Vyās (C) 22.
237	1.50	7	*add* :	(cf. SuB 3.2).
238	1.51	2	*read*:	CSLd 1.51.
241	1.58	4	*add* :	SRK 225.50.
241	1.59	4	*add* :	SRHt 142.2.
242	1.61	2	*de* :	Also quoted in IS 6841.
242	1.62	4	*add* :	SRBh 143.33.
243	1.65	3	*read*:	CPS 51.4.
245	1.69	7	*ch* :	'copies' to 'of the texts'.
246	1.72	8	*read*:	भृत्या ;
246	1.73	5	*ch* :	'NŚ (OJ) 15.1' to 'NŚ (OJ) 15.3'.
247	1.75	4	*add* :	SRHt 147.38.
248	1.77	5	*ch* :	'IS 3188' to 'IS 3187' and *add* after 165 SuB 10.8).
250	1.84	6	*read*:	VCbr 4.0.15.
251	1.85	2	*ch* :	'CNG 282' to 'CNG 272'.
251	1.85	3	*add* :	Also found in SS (OJ) 93.
256	1.99	3	*add* :	Also found in SS (OJ) 51.
258	2.2	4	*add* :	(cf. CLI 2.7) ; also *add* in line 5 : SRK 228.31.
259	2.3	4	*add* :	SRK 74.3.
260	2.5	3	*add* :	SuM 28.3.
262	2.10	4	*add* :	SRK 224.31, SRHt 175.42 ; also change 'SR' to 'SRBh'.
262	2.10	12	*read*:	कालेविपर्ययं.
263	2.12	2	*add* :	SuM 23.6 ; also in line 6 *read* : बन्धनप्राप्तिर्.
263	2.13	4	*add* :	SRK 226.56.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Page	Note	Lines		
272	2.35	2	*ch* :	'CSLd 2.35. Also CN' to 'CSLd 2.35=CN.'
272	2.36	3	*add* :	SRK 234.43, SRHt 238.28,
277	2.48	4	*add* :	Vet Hu[1] MS 16.16 and *ad* 16.175, SRHt 262.8 *ab|cd*.
278	2.51	3	*add* :	Also found in Vyās (C) 33.
282	2.62	6	*add* :	SuM 23.49, SRHt 197.118. Also *add* after Kumārsaṁbhava—'6.30'
283	2.64	3	*add* :	Vyās (C) 46.
285	2.69	4	*add* :	MK 29, SRK 278.3, RJ 680,
287	2.76	4	*ch* :	'180' to '130'.
290	2.82	8	*read*:	°भाषित्री.
290	2.83	3	*ch* :	'and 2, 2.84)' to 'and 2.84)'.
292	2.88	5	*add* :	SRK 121.3.
294	2.92	4	*add* :	SRK 102.1 ; also in line 7 *read* : (°स्य).
296	2.97	3	*add* :	(cf. SRHt 91.45). Also found in Vyās (C) 32.
296	2.98	2	*add* :	Padmapurāṇa, Uttarakhaṇḍa 17.8.
296	2.98	4	*add* :	at the end : इति धर्मविदो विदुः Padma-pur.
296	2.99	2	*add* :	SRHt 228.3. Also see SS (OJ) 291.
297	2.100	2	*add* :	GP 1.113, 26.
297	2.100	3	*add* :	after CSJ : रामः GP ; in line 6 after CSC I : यथा [य°] GP ; after CSJ (first) : त्रयस [त°] GP ; at the end of line 7 : °भाजनम् GP.
298	3.2	5	*add* :	SuM 30.6,
300	3.7	4	*add* :	SuM 28.17, SRHt 35.13. Also found in Vyās (C) 11.
300	3.8	3	*add* :	Also found in SS (OJ) 183.
302	3.12	4	*add* :	SRK 17.66.
303	3.14	5	*add* :	SuM 28.1, SRHt 209.4.
303	3.15	3	*add* :	SRHt 239.38.
305	3.19	4	*add* :	SuB 11.18, Amd 214.516, Sar 254.330 v. l.,
306	3.22	3	*read*:	[ए°]
307	3.25	1	*read*:	CSC II 225,
307	3.27	4	*add* :	SRK 29.84,
308	3.28	4	*add* :	SRK 26.48.
308	3.29	6	*add* :	MK 13 ; in line 6 *read* : SS (OJ) 347.
309	3.32	4	*add* :	SuM 10.8, SRK 22.10 ; also *add* in line 10 : Vyās (C) 78.
310	3.32	2	*read*:	केन निवर्यते CN ;
311	3.35	7	*add* :	SuM 10.7, IS 2850 ; also *add* in line 8 : Also see Vyās (C) 34.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

Page	Note	Lines		
312	3.40	4	*add* :	DhN (P) 64.
313	3.41	3	*add* :	SRHt 172.9 ; also in line 9 *read* : CSC II ; वार्योयो *psi* in PP ;
315	3.47	3	*add* :	CNI II 47, also *add* in line 5 : SuM 23.29, and in line 8 before GP : CNI II.
316	3.47	1	*add* :	after ŚP : न विश्वसेत् CNI II ; also *add* in line 3 after *c* ; विश्वस्तं CNI II ; and in line 5 after CSC II : मुनिनपि CNI II.
316	3.48	7	*add* :	SRHt 135.18 and 195.95, SuM B after 23.48, Sar 33.48.
316	3.48	8	*ch* :	'NŚ (OJ) 132' to 'NŚ (OJ) 13.2'.
316	3.49	3	*add* :	CPS 29.14 ; also *add* in line 4 : VCmr V 96-7, VCbr V 2.
319	3.54	2	*add* :	SRBh 165.537.
320	3.57	6	*read*:	वैङ्क्व्य (?) CNI II ; बहुश्रुतं.
320	3.58	3	*ch* :	'IS 1330' to 'IS 1333, SRHt 176.57.
320	3.58	4	*ch* :	'PSo' to 'PS'
320	3.58	8	*de* :	म्निशेषंच CSB I, CSB I, CSC I, CSC II.
320	3.59	3	*add* :	SuB 8.2.
324	3.68	3	*add* :	MK 20, SRHt 237.16.
325	3.70	1	*add* :	before [य°] : यस्य and *delete* यस्य from line 2.
326	3.74	5	*add* :	SRK 73.30.
328	3.79	4	*read*:	शुचि भूमेः
331	3.88	5	*read*:	Pts 2.147,
332	3.93	2	*add* :	Cf. Padmapurāṇa, Sṛṣṭikhaṇḍa 19.265.
333	3.94	5	*add* :	SuM 23.45.
335	3.100	4	*add* :	SRK 99.4 and in line 8 *change* 'CSLD' to 'CSBD'.
352	col. 2	35-36	*de* :	धान्येषु जीवितव्येषु see CV XVI.13.

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.

Digitized By SIddhanta eGangotri Gyaan Kosha

SELECT PUBLICATIONS

OF

The Vishveshvaranand Vedic Research Institute,

HOSHIARPUR (Pb.)

1. **Vedic Word Concordance,** 16 Pts., Ed. Vishva Bandhu ; three qualities of paper and binding ; Q. I, Rs. 640, Q. II, Rs. 480, Q. III, Rs. 3
2. **Grammatical Word-Index to Ṛgveda,** Ed. Vishva Bandhu Rs.
3. **Grammatical Word-Index to Atharvaveda,** (both texts), Ed. Vishva Bandhu. Rs.
4. **Grammatical Word-Index to Taittirīya-Saṁhitā,** Ed. Vishva Bandhu. Rs. 40
5. **Grammatical Word-Index to the Four Veda-s,** (ṚV, VS, SV, SV), Ed. Vishva Bandhu. Rs. 100
6. **Ṛgveda,** with the Bhāṣyas of Skandasvāmin, Veṅkaṭa-Mādhava, Udgītha and Mudgala, Cr. Ed. in 8 Vols. Vishva Bandhu Rs. 360
   (Rs. 45 per Vol. Vols. II-III out, I and IV due March, 1964; V-VIII due March 1965: Immediate pre-publication price for the set Rs. 300/-)
7. **Atharvaveda with Sāyaṇa-Bhāṣya,** 5 Pts. ; Ed. Vishva Bandhu. 4 Pts. out ; 5th due 1964. Rs. 225
8. **Kalhaṇa's Rājataraṅgiṇī,** with the Supplements of Jonarāja, Śrīvara and Śuka, Cr. Ed. in 4 Vols. Ed. Vishva Bandhu. Rs. 120
   (Rs. 30 per Vol. Vol. I out; II due March 1964; III-IV due March 1965. Immediate pre-publication price for the set Rs. 100/-).
9. **Saṅkarṣa-Kāṇḍa-Sūtras** of Jaimini, Cr. Ed. K. V. Sarma. Rs. 5
10. **Siddha-Bhāratī or the Rosary of Indology,** Containing 108 original research papers contributed by eminent Orientalists in honour of Dr. Siddheshvar Varma, Ed. Vishva Bandhu. Rs. 60
11. **The Etymologies of Yāska,** by Dr. Siddheshvar Varma. Rs. 25
12. **Studies in Indian Cultural History,** Vol. I, by Dr. P. K. Gode. Rs. 30
13. **Epochs in Hindu Legal History,** by Dr. U. C. Sarkar. Rs. 30
14. **Ideologies of War and Peace in Ancient India,** by Prof. Indra Rs. 20
15. **Sāṅkhya Kārikā of Īśvarakṛṣṇa,** by Dr. C. Kunhan Raja. Rs. 10
16. **Gaṇikā-Vṛtta-Saṅgraha or Texts on Courtezans in Classical Sanskrit,** Ed. Dr. L. Sternbach. Rs. 20
17. **Outline of Indian History,** by Principal Sri Ram Sharma. Rs. 8
18. **The Religion of Buddha and its Relation to Upaniṣadic Thought,** by Principal Bahadur Mal. Rs. 4·50
19. **An Introduction into Lamaism, the Mystical Buddhism of Tibet,** by Bhikshu R. P. Anuruddha (Rev. R. Petri) Rs. 8

To be had from :—

VISHVESHVARANAND BOOK AGENCY

P. O. Sadhu Ashram, HOSHIARPUR, (Pb., India)

CC-0, Panini Kanya Maha Vidyalaya Collection.